

ZAKON

O IZMENAMA I DOPUNAMA ZAKONA O VODAMA

Član 1.

U Zakonu o vodama („Službeni glasnik RS”, br. 30/10 i 93/12), u članu 2. stav 3. reči: „eksploataciju rečnih nanosa koji ne sadrže” zamenjuju se rečima: „rečni nanos koji ne sadrži”.

Član 2.

U članu 3. posle tačke 1) dodaje se tačka 1a), koja glasi:

„1a) *aglomeracija* jeste područje na kome su stanovništvo i/ili proizvodne delatnosti dovoljno koncentrisani da se komunalne otpadne vode mogu prikupljati i odvoditi do postrojenja za prečišćavanje otpadnih voda ili do krajnje tačke ispuštanja;”.

Posle tačke 2) dodaje se tačka 2a), koja glasi:

„2a) *biota* jeste sav živi svet nekog staništa;”.

Tač. 4) i 5) menjaju se i glase:

„4) *voda za kupanje* jeste voda koju ljudi koriste u sportske i rekreativne svrhe, a deo je vodnog tela površinske vode;

5) *voda za piće* jeste voda namenjena za ljudsku upotrebu i obuhvata:

(1) vodu bilo u njenom originalnom stanju ili posle tretmana, koja je namenjena za piće, kuvanje, pripremu hrane ili za druge potrebe domaćinstva, bez obzira na njeno poreklo i na to da li se dostavlja iz distributivne mreže, javnog izvora, javnog bunara, cisterne, kontejnera, boca ili tankova,

(2) vodu koja se koristi u preduzećima za proizvodnju hrane radi proizvodnje, obrade, čuvanja ili stavljanja na tržište proizvoda ili supstanci namenjenih za ljudsku upotrebu, ako su nadležni organi saglasni da kvalitet vode ne može da utiče na zdravstvenu ispravnost hrane u njenom konačnom obliku;”.

Tačka 7) briše se.

U tački 33) reči: „unutrašnje (branjene)” zamenjuju se rečju: „branjene”.

Tačka 35) menja se i glasi:

„35) *javni vodovod* jeste skup povezanih objekata koji su u funkciji zahvatanja vode iz uređenog i zaštićenog izvorišta, prečišćavanja, skladištenja i transporta vode za piće distributivnom vodovodnom mrežom do vodomera korisnika, koji korisnicima isporučuje više od 10m³/dan vode za piće ili vodom za piće snabdeva više od 50 stanovnika;”.

Posle tačke 35) dodaje se tačka 35a), koja glasi:

„35a) *javno vodosnabdevanje* jeste snabdevanje vodom za piće iz javnog vodovoda;”.

Posle tačke 40) dodaju se tač. 40a), 40b) i 40v), koje glase:

„40a) *ledene poplave* su poplave od spoljnih voda usled nastanka ledenih barijera u rečnom koritu;

40b) *magistralni cevovod* je vodni objekat, sa opremom, za transport vode u sistemu vodosnabdevanja od vodozahvata do rezervoara ili mreže;

40v) *matriks* jeste poseban deo akvatične životne sredine i to: voda, sediment i biota;”.

Posle tačke 41) dodaje se tačka 41a), koja glasi:

„41a) *mulj* jesu obrađeni ili neobrađeni ostaci koji nastaju u procesu prečišćavanja komunalnih otpadnih voda;”.

Posle tačke 44) dodaje se tačka 44a), koja glasi:

„44a) *poplava* jeste privremena pokrivenost vodom zemljišta koje obično nije pokriveno vodom;”.

U tački 52) posle reči: „atmosferske vode” dodaju se reči: „i vode iz kanalske mreže za odvodnjavanje;”.

Tačka 54) menja se i glasi:

„54) *rečni sliv* jeste prostor sa koga se sav površinski oticaj sliva mrežom vodotoka, a moguće i jezerom, sa pripadajućim podzemnim vodama prema ušću, estuaru ili delti reke u more;”.

Tačka 55) menja se i glasi:

„55) *podsliv* jeste prostor sa koga se sav površinski oticaj sliva mrežom vodotoka, a moguće i jezerom, sa pripadajućim podzemnim vodama prema vodotoku u koji se uliva;”.

Posle tačke 55) dodaje se tačka 55a), koja glasi:

„55a) *seoski vodovod* jeste javni vodovod koji vodom za piće snabdeva seosko naselje, a sastoji se najmanje od uređenog i zaštićenog izvorišta i distributivne vodovodne mreže;”.

Posle tačke 56) dodaje se tačka 56a), koja glasi:

„56a) *standard kvaliteta životne sredine* jeste koncentracija pojedinačne zagađujuće supstance ili grupe zagađujućih supstanci u vodi, sedimentu ili bioti, koja ne može da bude prekoračena u cilju zaštite ljudskog zdravlja i životne sredine;”.

Posle tačke 60) dodaje se tačka 60a), koja glasi:

„60a) *hidromelioracioni sistem* čine vodotoci i vodni objekti kojima se reguliše vodni režim u cilju zaštite od štetnog dejstva unutrašnjih voda (odvodnjavanje) ili navodnjavanje zemljišta, i može biti za odvodnjavanje, navodnjavanje i dvonamenski;”.

U tački 62) reči: „60 gr” zamenjuju se rečima: „60 g”.

Član 3.

U članu 5. stav 1. menja se i glasi:

„Vode su prirodno bogatstvo i u svojini su Republike Srbije.”

U stavu 5. posle reči: „pravo korišćenja” dodaju se zapeta i reči: „a na vodnom zemljištu u javnoj svojini i pravo zakupa”.

Član 4.

U članu 9. stav 3. reči: „na teritoriji autonomne pokrajine nadležni organ autonomne pokrajine, a na teritoriji grada Beograda nadležni organ grada Beograda

(u daljem tekstu: nadležni organ Grada)” zamenjuju se rečima: „a na teritoriji autonomne pokrajine nadležni organ autonomne pokrajine”.

Član 5.

Posle člana 9. dodaju se naziv člana i član 9a, koji glase:

„Upravljanje vodnim zemljištem u javnoj svojini

Član 9a

Pod upravljanjem vodnim zemljištem u javnoj svojini, u smislu ovog zakona, smatra se održavanje vodnog zemljišta potrebnog za redovnu upotrebu vodnih objekata u javnoj svojini, određivanje načina korišćenja vodnog zemljišta i korišćenje vodnog zemljišta.

Vodnim zemljištem upravlja javno vodoprivredno preduzeće osnovano za obavljanje vodne delatnosti na određenoj teritoriji (u daljem tekstu: javno vodoprivredno preduzeće).”

Član 6.

Naziv člana i član 10. menjaju se i glase:

„Namena vodnog zemljišta

Član 10.

Vodno zemljište je namenjeno za održavanje i unapređenje vodnog režima u skladu sa ovim zakonom i aktima donetim na osnovu ovog zakona, a posebno za:

- 1) izgradnju, rekonstrukciju i sanaciju vodnih objekata;
- 2) održavanje korita vodotoka i vodnih objekata;
- 3) sprovođenje mera koje se odnose na uređenje vodotoka i zaštitu od štetnog dejstva voda, uređenje i korišćenje voda i zaštitu voda.

Osim za namene iz stava 1. ovog člana, vodno zemljište može da se, u skladu sa ovim zakonom i aktima donetim na osnovu ovog zakona, koristi i za:

- 1) izgradnju i održavanje linijskih infrastrukturnih objekata;
- 2) izgradnju i održavanje objekata namenjenih odbrani države;
- 3) izgradnju i održavanje brodogradilišta, kao i luka, pristaništa, plovnog puta i drugih objekata u skladu sa zakonom kojim se uređuje plovidba;
- 4) izgradnju i održavanje objekata za korišćenje prirodnih kupališta i za sprovođenje zaštitnih mera na prirodnim kupalištima;
- 5) izgradnju i održavanje objekata za proizvodnju električne energije korišćenjem vodnih snaga;
- 6) obavljanje privredne delatnosti, i to:
 - (1) formiranje privremenih deponija šljunka, peska i drugog materijala,
 - (2) izgradnju objekata za koje se izdaje privremena građevinska dozvola u smislu zakona kojim se uređuje izgradnja objekata,
 - (3) postavljanje manjih montažnih objekata privremenog karaktera za obavljanje delatnosti za koje se ne izdaje građevinska dozvola u smislu zakona kojim se uređuje izgradnja objekata;

- 7) za boravak i privez plovnog objekta, plovećeg postrojenja ili plutajućeg objekta, uključujući i ugostiteljski objekat na plovećem objektu;
- 8) sport, rekreaciju i turizam;
- 9) obavljanje poljoprivredne delatnosti;
- 10) vršenje eksploatacije mineralnih sirovina u skladu sa ovim i posebnim zakonom.

Član 7.

Posle člana 10. dodaju se nazivi članova i čl. 10a, 10b, 10v, 10g, 10d i 10đ, koji glase:

„Davanje u zakup vodnog zemljišta u javnoj svojini

Član 10a

Vodno zemljište u javnoj svojini može se dati u zakup pravnim licima, preduzetnicima i fizičkim licima za namene utvrđene članom 10. ovog zakona, u skladu sa ovim zakonom i aktima donetim na osnovu ovog zakona.

Rešenje o davanju u zakup i ugovor o zakupu vodnog zemljišta u javnoj svojini donosi, odnosno zaključuje javno vodoprivredno preduzeće.

Protiv rešenja iz stava 2. ovog člana o davanju u zakup vodnog zemljišta može se izjaviti žalba Ministarstvu i nadležnom organu autonomne pokrajine za zakup na teritoriji autonomne pokrajine, u roku od 15 dana od dana donošenja odluke.

Član 10b

Vodno zemljište u javnoj svojini može se dati u zakup u postupku javnog nadmetanja ili prikupljanja pismenih ponuda putem javnog oglašavanja.

Izuzetno od stava 1. ovog člana, vodno zemljište u javnoj svojini može se dati u zakup neposrednom pogodbom u slučajevima utvrđenim propisima kojima je uređeno davanje u zakup stvari u javnoj svojini i u slučaju davanja u zakup vodnog zemljišta na kojem su izgrađeni objekti bez građevinske dozvole.

Vodno zemljište u javnoj svojini ne može se davati u podzakup.

Ugovor zaključen protivno odredbama ovog člana ništav je.

Član 10v

Postupak davanja u zakup vodnog zemljišta u javnoj svojini sprovodi se u skladu sa propisima kojima je uređeno davanje u zakup stvari u javnoj svojini.

Početna visina zakupnine po kojoj se vodno zemljište u javnoj svojini može dati u zakup ne može biti ispod tržišne visine zakupnine na području na kojem se to zemljište nalazi.

Početnu visinu zakupnine iz stava 2. ovog člana utvrđuje veštak odgovarajuće struke.

Državnim organima, odnosno ustanovama, javnim agencijama i drugim organizacijama čiji je osnivač Republika Srbija, kao i javnim preduzećima ili drugim privrednim društvima čiji je osnivač, odnosno većinski vlasnik Republika Srbija vodno zemljište se daje u zakup bez naknade.

Odredbe ovog zakona o davanju vodnog zemljišta u zakup ne isključuju davanje vodnog zemljišta na korišćenje po posebnim propisima o javno-privatnom partnerstvu i koncesijama.

Prihodi ostvareni od davanja u zakup vodnog zemljišta na teritoriji Republike Srbije, osim teritorije autonomne pokrajine i prihoda ostvarenih od davanja u zakup vodnog zemljišta za postavljanje plutajućih objekata (ugostiteljski objekat na vodi, plovila za potrebe marine, plovila za potrebe sportskog kluba na vodi, plovila za potrebe manifestacija, pontona i splav kućica za odmor) na teritoriji grada Beograda, su prihod budžeta Republike Srbije i koriste se preko Budžetskog fonda za vode Republike Srbije.

Prihodi ostvareni od davanja u zakup vodnog zemljišta na teritoriji autonomne pokrajine su prihod budžeta autonomne pokrajine i koriste se preko Budžetskog fonda za vode autonomne pokrajine, a prihodi ostvareni od davanja u zakup vodnog zemljišta za postavljanje plutajućih objekata na teritoriji grada Beograda su prihod budžeta grada Beograda.

Prihodi iz st. 6. i 7. ovog člana koriste se za finansiranje poslova od opšteg interesa u oblasti upravljanja vodama.

Član 10g

Rok na koji se vodno zemljište daje u zakup ne može biti duži od 15 godina, izuzev za izgradnju objekata u kom slučaju rok ne može biti duži od 50 godina.

Po prestanku važnosti ugovora o zakupu iz stava 1. ovog člana zakupac je dužan da ukloni objekat sa vodnog zemljišta o svom trošku, u roku od tri meseca.

Član 10d

U slučaju da više lica podnese prijavu, odnosno ponudu za isto vodno zemljište prioritet kod davanja u zakup (pravo prečeg zakupa) tog vodnog zemljišta u javnoj svojini ima pravno lice i preduzetnik koji na tom vodnom zemljištu obavlja privrednu delatnost, ukoliko prihvati najvišu ponuđenu visinu zakupnine.

Pravno lice i preduzetnik dostavljaju javnom vodoprivrednom preduzeću dokaz da na vodnom zemljištu obavljaju privrednu delatnost.

Ustanovljavanje prava stvarne službenosti na vodnom zemljištu i vodnom objektu u javnoj svojini

Član 10đ

Na vodnom zemljištu i vodnom objektu u javnoj svojini može se ustanoviti pravo stvarne službenosti za izgradnju linijskih infrastrukturnih objekata, postavljanje cevovoda, podzemnih i nadzemnih vodova, optičkih kablova i drugih instalacija, kolektora, vodozahvata/pregrade u koritu vodotoka, kao i pravo službenosti prolaza.

Ugovor kojim se ustanovljava pravo stvarne službenosti na vodnom zemljištu i vodnom objektu u javnoj svojini zaključuje javno vodoprivredno preduzeće.

Ako se na vodnom zemljištu i vodnom objektu ustanovljava pravo stvarne službenosti na zahtev državnih organa, odnosno ustanova, javnih agencija i drugih organizacija čiji je osnivač Republika Srbija ili na zahtev javnih preduzeća, odnosno privrednih društava čiji je osnivač, odnosno većinski vlasnik Republika Srbija pravo stvarne službenosti se ustanovljava bez naknade.

Prihodi ostvareni od ustanovljavanja prava stvarne službenosti na vodnom zemljištu i vodnom objektu u javnoj svojini na teritoriji Republike Srbije, osim teritorije autonomne pokrajine, su prihod budžeta Republike Srbije i koriste se preko

Budžetskog fonda za vode Republike Srbije, a na teritoriji autonomne pokrajine su prihod budžeta autonomne pokrajine i koriste se preko Budžetskog fonda za vode autonomne pokrajine za finansiranje poslova od opšteg interesa u oblasti upravljanja vodama.”

Član 8.

U članu 11. stav 1. menja se i glasi:

„Ministarstvo, a na teritoriji autonomne pokrajine nadležni organ autonomne pokrajine, određuje granice vodnog zemljišta.”

Posle stava 2. dodaje se novi stav 3, koji glasi:

„Granice vodnog zemljišta unose se i u prostorne (prostorni plan jedinice lokalne samouprave, prostorni plan područja posebne namene i regionalni prostorni plan) i urbanističke planove (plan generalne regulacije, generalni urbanistički plan i plan detaljne regulacije).”

Dosadašnji stav 3. postaje stav 4.

Član 9.

U članu 12. posle stava 1. dodaje se novi stav 2, koji glasi:

„Autonomna pokrajina ima pravo preče kupovine vodnog zemljišta na veštačkim vodotocima (kanalima) na kojima ima pravo javne svojine.”

U dosadašnjem stavu 2. koji postaje stav 3. posle reči: „Republike Srbije” dodaju se zapeta i reči: „odnosno autonomne pokrajine.”

U dosadašnjem stavu 3. koji postaje stav 4. reči: „stava 2.” zamenjuju se rečima: „ stava 3.”.

U dosadašnjem stavu 4. koji postaje stav 5. reči: „stava 2.” zamenjuju se rečima: „stava 3.”.

U dosadašnjem stavu 5. koji postaje stav 6. reči: „stava 2.” zamenjuju se rečima: „stava 3.”.

Član 10.

U članu 17. tačka 1) reč: „melioracionog” zamenjuje se rečju: „hidromelioracionog”, posle reči: „i uređajima na njima” dodaju se reči: „u funkciji odvodnjavanja ili održavanja”, a reči: „mostovi i” brišu se.

U tački 2) reči: „sabirne kanale” zamenjuju se rečima: „osnovnu kanalsku mrežu”.

Član 11.

U članu 18. u tački 2) posle reči: „jezera” dodaju se reči: „podzemnih voda”, a posle reči: „mreža” dodaju se reči: „i objekti”.

Član 12.

Čl. 21. i 22. brišu se.

Član 13.

U članu 23. dodaje se novi stav 1, koji glasi:

„Pod upravljanjem vodnim objektima u javnoj svojini, u smislu ovog zakona, smatra se izgradnja, rekonstrukcija, sanacija i održavanje (redovno i investiciono)

vodnih objekata na vodnom zemljištu, vršenje prava investitora u ime Republike Srbije, odnosno autonomne pokrajine, unapređivanje, čuvanje i staranje o njihovom namenskom korišćenju.”

Dosadašnji stav 1. koji postaje stav 2. menja se i glasi:

„Javno vodoprivredno preduzeće upravlja vodnim objektima za uređenje vodotoka i za zaštitu od poplava na vodama I reda i vodnim objektima za odvodnjavanje, koji su u javnoj svojini.”

U dosadašnjem stavu 2. koji postaje stav 3. reči: „stava 1.” zamenjuju se rečima: „stava 2.”, posle reči: „branama sa akumulacijama” dodaju se reči: „vodnim objektima za zaštitu od erozija i bujica na slivovima akumulacija”, a posle reči: „sistemima za navodnjavanje” dodaju se reči: „koji su u javnoj svojini,”.

Posle stava 3. dodaje se novi stav 4, koji glasi:

„Javno vodoprivredno preduzeće odgovara za upravljanje vodnim objektima iz st. 2. i 3. ovog člana do visine sredstava predviđenih godišnjim programom upravljanja iz člana 42. stav 1. ovog zakona.”

Dosadašnji stav 3. koji postaje stav 5. menja se i glasi:

„Vodnim objektima za uređenje vodotoka i zaštitu od poplava na vodama II reda i vodnim objektima za zaštitu od erozije i bujica, osim vodnih objekata za zaštitu od erozije i bujica iz stava 3. ovog člana, koji su u javnoj svojini, upravlja jedinica lokalne samouprave na čijoj se teritoriji objekti nalaze.”

Dosadašnji stav 4. postaje stav 6.

U dosadašnjem stavu 5. koji postaje stav 7. reči: „st. 1, 2. i 3.” zamenjuju se rečima: „st. 2, 3. i 5.”.

Član 14.

Član 27. menja se i glasi:

„Član 27.

Vodna područja na teritoriji Republike Srbije su:

- 1) vodno područje Sava;
- 2) vodno područje Dunav;
- 3) vodno područje Morava;
- 4) vodno područje Ibar i Lepenac;
- 5) vodno područje Beli Drim.

Vodno područje Sava obuhvata deo podsliva Bosut, fruškogorskih vodotoka, deo podsliva Save, podsliv Kolubare i podsliv Drine.

Vodno područje Dunav obuhvata deo rečnog sliva reke Dunav, delove podslivova Tise, Tamiša i drugih banatskih vodotoka, podslivove Mlave, Peka i Porečke reke i deo podsliva reke Timok.

Vodno područje Morava obuhvata podsliv reke Velike Morave i delove podslivova Zapadne Morave i Južne Morave.

Vodnom području Morava priključuju se i podslivovi Pčinje i Dragovištica.

Vodno područje Ibar i Lepenac obuhvata podslivove Ibra i Lepenca.

Vodnom području Ibar i Lepenac priključuje se reka Lepenac (deo međunarodnog vodnog područja reke Vardar).

Vodno područje Beli Drim obuhvata podsliv Belog Drima.

Vodnom području Beli Drim se priključuje i podsliv Plavske reke.

Vodna područja iz stava 1. tač. 1) do 4) ovog člana deo su međunarodnog vodnog područja Dunav, izuzev Pčinje i Lepenca, koji su deo međunarodnog vodnog područja reke Vardar i Dragovištica, koja je deo međunarodnog vodnog područja reke Strume.

Vlada, na predlog Ministarstva, određuje granice vodnih područja iz stava 1. ovog člana.”

Član 15.

Posle člana 27. dodaju se naziv člana i član 27a, koji glase:

„Vodne jedinice

Član 27a

Vodna područja dele se na vodne jedinice, kao osnovne teritorijalne jedinice za obavljanje operativnih poslova u upravljanju vodama, na osnovu utvrđenih kriterijuma, i to: karakteristika vodnog područja sa aspekta korišćenja voda, zaštite voda i zaštite od štetnog dejstva voda, izgrađenosti vodnih objekata za zaštitu od poplava i hidromelioracionih sistema i granica jedinica lokalne samouprave.

Operativni poslovi iz stava 1. ovog člana naročito obuhvataju održavanje vodnih objekata i sprovođenje odbrane od poplava.

Predlog vodnih jedinica, uključujući i njihove granice, priprema javno vodoprivredno preduzeće.

Ministar određuje vodne jedinice i njihove granice.”

Član 16.

U članu 28. stav 1. reč: „melioracionim” zamenjuje se rečju: „hidromelioracionim”.

U stavu 3. posle reči: „Ministarstvo” zapeta i reči: „a na teritoriji autonomne pokrajine i grada Beograda nadležni organ autonomne pokrajine, odnosno grada Beograda” brišu se.

Član 17.

Posle člana 31. dodaju se naziv člana i član 31a, koji glase:

„Akcioni plan

Član 31a

Strategija se realizuje akcionim planom koji, na predlog Ministarstva, donosi Vlada na period od pet godina.

Akcioni plan iz stava 1. ovog člana sadrži aktivnosti neophodne za realizaciju Strategije, rokove za realizaciju planiranih aktivnosti, kao i organe, organizacije i javna preduzeća nadležna za realizaciju tih aktivnosti.”

Član 18.

U članu 33. stav 2. tačka 3) menja se i glasi:

„3) karte ugroženih područja;”.

Posle tačke 4) dodaje se tačka 4a), koja glasi:

„4a) monitoring nanosa;”.

Posle tačke 6) dodaje se tačka 6a), koja glasi:

„6a) bilans nanosa;”.

U tački 7) reč: „identifikaciju” zamenjuje se rečju: „listu”.

U tački 8) reč: „identifikaciju” zamenjuje se rečju: „prikaz”.

Posle tačke 10) dodaju se tač. 10a, 10b i 10v, koje glase:

„10a) utvrđene granične vrednosti za podzemne vode u skladu sa propisom kojim se utvrđuju granične vrednosti zagađujućih materija u površinskim i podzemnim vodama i sedimentu i rokovima za njihovo dostizanje;

10b) rezime procene hemijskog statusa podzemne vode u skladu sa pravilnikom koji uređuje parametre ekološkog i hemijskog statusa površinskih voda i parametre hemijskog i kvantitativnog statusa podzemnih voda;

10v) rezime načina procene trenda na pojedinačnim tačkama monitoringa unutar tela ili grupe tela podzemnih voda, na osnovu koje je utvrđeno da su ta tela podložna značajnom i stalnom uzlaznom trendu koncentracije neke zagađujuće supstance ili preokretu tog trenda u skladu sa tačkom 4) ovog člana i rezime razloga na osnovu kojih su utvrđene početne tačke za preokret trenda;”.

U tački 18) posle reči: „ostvarivanja” dodaju se zapeta i reči: „kao i jedinstven plan upravljanja rečnim slivom kada se vodno područje prostire kroz više država;”.

Član 19.

Član 34. menja se i glasi:

„Član 34.

Plan upravljanja vodama za sliv reke Dunav priprema Ministarstvo.

Plan upravljanja vodama za vodna područja iz člana 27. stav 1. ovog zakona pripremaju javna vodoprivredna preduzeća, svako za teritoriju na kojoj obavlja vodnu delatnost.

Vlada, na predlog Ministarstva, donosi plan upravljanja vodama za sliv reke Dunav i za vodna područja iz člana 27. stav 1. ovog zakona.”

Član 20.

U članu 35. stav 2. tačka 1) posle reči: „životne sredine” dodaju se reči: „i promene u listama graničnih vrednosti zagađujućih materija u podzemnim vodama;”.

Posle tačke 4) dodaju se tač. 5) i 6), koje glase:

„5) prikaz granica kvantifikacije primenjenih metoda analiza i informacije o karakteristikama tih metoda u odnosu na minimalne kriterijume utvrđene propisom kojim se uređuju tehničke specifikacije za hemijske analize i analize potrebne za monitoring statusa voda;

6) rezultate i uticaje mera preduzetih radi sprečavanja hemijskog zagađenja površinskih voda.”

Član 21.

U članu 40. stav 1. reči: „tač. 1), 3) i 4)” brišu se.

St. 2. i 3. brišu se.

U dosadašnjem stavu 4. koji postaje stav 2. reči: „st. 1, 2. i 3.” zamenjuju se rečima: „stava 1.”.

Dosadašnji st. 5. i 6. postaju st. 3. i 4.

U dosadašnjem stavu 7. koji postaje stav 5. u tački 2) posle reči: „životne sredine” dodaju se zapeta i reč: „prirode”.

U tački 3. tačka na kraju zamenjuje se tačkom i zapetom.

Posle tačke 3) dodaju se tač. 4) i 5), koje glase:

„4) koje se odnose na preokret trendova koncentracije zagađujućih supstanci, grupa zagađujućih supstanci ili indikatora zagađenja u telu ili grupi tela podzemne vode;

5) za sprečavanje unosa svih hazardnih supstanci u podzemne vode, mere neophodne za ograničenje unosa ostalih zagađujućih supstanci u podzemne vode tako da unosi ne uzrokuju pogoršanje kvaliteta ili značajne i stalne uzlazne trendove koncentracija zagađujućih materija u podzemnim vodama, osim kada je drugačije uređeno posebnim propisom.”

U dosadašnjem stavu 8. koji postaje stav 6. reči: „ stava 4.” „zamenjuju se rečima: „stava 2.”.

Posle stava 6. dodaje se novi stav 7, koji glasi:

„Za vodno telo podzemnih voda koje je klasifikovano kao telo dobrog hemijskog statusa u slučaju kada su prekoračene granične vrednosti zagađujućih supstanci na jednom ili više mernih mesta u skladu sa propisom kojim se utvrđuju parametri ekološkog i hemijskog statusa površinskih voda i hemijskog i kvantitativnog statusa podzemnih voda, program mera može da sadrži i druge mere, kojima se obezbeđuje zaštita ekvatičnih i kopnenih ekosistema i ljudske upotrebe podzemnih voda koji su zavisni od datog dela tela podzemne vode predstavljenog tim mernim mestima.”

U dosadašnjem stavu 9. koji postaje stav 8. reči: „Organi koji su doneli program mera vrše njegovo preispitivanje” zamenjuju se rečima: „Vlada vrši preispitivanje programa mera”.

Član 22.

U članu 41. stav 3. reči: „na teritoriji autonomne pokrajine nadležni organ autonomne pokrajine, a na teritoriji grada Beograda nadležni organ Grada” zamenjuju se rečima: „a na teritoriji autonomne pokrajine nadležni organ autonomne pokrajine”.

Član 23.

U članu 42. stav 3. reči: „na teritoriji autonomne pokrajine nadležni organ autonomne pokrajine, a na teritoriji grada Beograda nadležni organ Grada” zamenjuju se rečima: „a na teritoriji autonomne pokrajine nadležni organ autonomne pokrajine”.

Član 24.

U članu 45. stav 1. posle reči: „spoljnim i unutrašnjim vodama” dodaju se reči: „i od leda”, a posle reči: „(u daljem tekstu: zaštita od poplava)” reči: „i od leda” brišu se.

U stavu 3. posle reči: „vanredne odbrane od poplava” zapeta i reči: „sprovođenje odbrane od leda na vodotocima” brišu se.

Član 25.

U članu 48. stav 6. posle reči: „prostorni plan jedinice lokalne samouprave” dodaju se zapeta i reči: „prostorni plan područja posebne namene i regionalni prostorni plan”, a reči: „(generalni i regulacioni)” zamenjuju se rečima: „(plan generalne regulacije, generalni urbanistički plan i plan detaljne regulacije)”.

Član 26.

U članu 52. stav 1. menja se i glasi:

„Radi zaštite od poplava, obezbeđuje se planiranje, izgradnja, rekonstrukcija, sanacija, održavanje i upravljanje vodnim objektima za zaštitu od poplava i vodnim objektima za odvodnjavanje, uređenje vodotoka, zaštita i unapređenje prirodnih retenzionih prostora i izvođenje drugih preventivnih radova i mera, sprovođenje odbrane od poplava i izvođenje radova na otklanjanju posledica poplava, i to: hitnih interventnih radova na vodnim objektima i koritu za veliku vodu tokom i neposredno nakon sprovođenja odbrane od poplava.”

Član 27.

U članu 53. stav 1. reči: „zagušenja ledom” zamenjuju se rečima: „nagomilavanja leda.”

U stavu 3. tačka 1) posle reči: „porast vodostaja” dodaju se reči: „kada su u zavisnosti od uslova stvaranja, pokretanja i nagomilavanja leda ispunjeni kriterijumi propisani operativnim planom.”

Tačka 2) menja se i glasi:

„2) na području hidromelioracionog sistema kada su ispunjeni kriterijumi i uslovi utvrđeni operativnim planom.”

Tačka 3) briše se.

U stavu 4. reči: „i sprovodi” brišu se, a posle reči: „vodama II reda” dodaju se reči: „odbranu od poplava organizuje i sprovodi”.

Posle stava 4. dodaju se st. 5. i 6, koji glase:

„Odbranu od poplava na vodama I reda i na sistemima za odvodnjavanje u javnoj svojini sprovodi javno vodoprivredno preduzeće i pravno lice koje ima licencu za obavljanje poslova iz člana 112. stav 1. tač. 3) do 8) za određeno područje, odnosno vodnu jedinicu ili deo vodne jedinice (sektor, deonica, hidromelioracioni sistem).

Pravno lice koje sprovodi odbranu od poplava na određenom području vrši i održavanje i stara se o funkcionisanju zaštitnih i regulacionih vodnih objekata i hidromelioracionih sistema na tom području, prati stanje tih objekata i izvodi sanacione radove i hitne intervencije na tim objektima.”

Član 28.

U članu 54. stav 3. posle reči: „(spoljnih i unutrašnjih)” dodaju se reči: „i pojave leda na vodotoku;”, a reči: „leda i poplavnih unutrašnjih voda;” brišu se.

U stavu 4. reči: „ministarstvu nadležnom za unutrašnje poslove” zamenjuju se rečima: „organu državne uprave nadležnom za vanredne situacije”.

Član 29.

U članu 55. stav 2. tačka 1) posle reči: „zaštitni vodni objekti” dodaju se reči: „u javnoj svojini”.

U tački 2) posle reči: „sistemi zaštite od unutrašnjih voda” dodaju se reči: „u javnoj svojini”.

Stav 3. menja se i glasi:

„Operativni plan iz stava 2. ovog člana sadrži podatke potrebne za operativno sprovođenje odbrane od poplava, a naročito:

1) za vode I reda: vodne jedinice, sektore i deonice vodotoka, pravno lice nadležno za organizovanje i sprovođenje odbrane od poplava, imena rukovodilaca odbrane od poplava i drugih odgovornih lica, zaštitne vodne objekte na kojima se sprovodi odbrana od poplava, štice i poplavna područja i kriterijume za proglašenje redovne i vanredne odbrane od poplava od spoljnih voda i nagomilavanja leda, pregled hidroloških i meteoroloških stanica i punktova za osmatranje ledenih pojava;

2) za unutrašnje vode: vodne jedinice, hidromelioracione sisteme na kojima se sprovodi odbrana od poplava, pravno lice nadležno za organizovanje i sprovođenje odbrane od poplava, imena rukovodilaca odbrane od poplava i drugih odgovornih lica i kriterijume i uslove za proglašenje redovne i vanredne odbrane od poplava od unutrašnjih voda.”

U stavu 6. reč: „efikasno” zamenjuje se rečju: „operativno”.

U stavu 9. reči: „ministarstvu nadležnom za unutrašnje poslove” zamenjuju se rečima: „organu državne uprave nadležnom za vanredne situacije”.

Član 30.

Član 61. menja se i glasi:

„Član 61.

Ministar, ministar nadležan za poslove poljoprivrede, ministar nadležan za poslove šuma, ministar nadležan za poslove zaštite životne sredine i za prirodne resurse utvrđuju:

- 1) kriterijume za određivanje erozionog područja;
- 2) metodologiju za izradu karte erozije za teritoriju Republike Srbije.

Ministarstvo, ministarstvo nadležno za poslove poljoprivrede, ministarstvo nadležno za poslove šuma i ministarstvo nadležno za poslove zaštite životne sredine i prirodne resurse izrađuju kartu erozije za teritoriju Republike Srbije.

Vlada, na predlog Ministarstva, ministarstva nadležnog za poslove poljoprivrede, ministarstva nadležnog za poslove šuma i ministarstva nadležnog za poslove zaštite životne sredine i prirodne resurse, određuje eroziono područje, njegove granice i uslove za korišćenje erozionog područja.

Granice erozionog područja unose se u plan upravljanja vodama, plan upravljanja rizicima od poplava, program razvoja šumarstva, plan razvoja šumskog

područja, poljoprivredne osnove i u prostorne (prostorni plan jedinice lokalne samouprave, prostorni plan područja posebne namene i regionalni prostorni plan) i urbanističke planove (plan generalne regulacije, generalni urbanistički plan i plan detaljne regulacije).

Ministarstvo, ministarstvo nadležno za poslove poljoprivrede, ministarstvo nadležno za poslove šuma i ministarstvo nadležno za poslove zaštite životne sredine i prirodne resurse vrše preispitivanje karte erozije za teritoriju Republike Srbije po isteku šest godina od dana njene izrade, a noveliranje po isteku deset godina od dana njene izrade.”

Jedinica lokalne samouprave je dužna da, za potrebe noveliranja plana upravljanja vodama, evidentira sve pojave i radove koji mogu da utiču na promenu stanja erozije i bujica i da podatke o tome dostavlja javnom vodoprivrednom preduzeću jednom godišnje.”

Član 31.

U članu 62. stav 2. tačka 1) menja se i glasi:

„1) zabranjene radnje: pustošenje, krčenje i neplanska čista seča šuma; ogoljavanje površina; neplansko preoravanje livada, pašnjaka i neobrađenih površina radi gajenja jednogodišnjih ratarskih kultura; zatrpavanje izvora i nekontrolisano sakupljanje i odvođenje tih voda; izgradnja objekata bez odgovarajuće planske i projektne dokumentacije; vađenje rečnih nanosa sa dna ili padina, osim za potrebe obezbeđenja propusne sposobnosti korita vodotoka; izgradnja objekata koji bi mogli da ugroze stabilnost zemljišta; druge radnje kojima se pospešuje erozija i stvaranje bujica;”.

U stavu 3. reč: „uzgoj” zamenjuje se rečju: „gajenje”.

Stav 4. briše se.

Član 32.

Naziv člana i član 63. brišu se.

Član 33.

U članu 64. dodaje se novi stav 1. koji glasi:

„Vlasnici i korisnici zemljišta na erozionom području dužni su da izvode radove i preduzimaju mere za zaštitu od erozije i bujica u skladu sa planom upravljanja vodama i uslovima za korišćenje erozionog područja.”

U dosadašnjem stavu 1. koji postaje stav 2. reči: „vodnim aktima” brišu se.

Član 34.

U članu 74. stav 1. tačka 1) posle reči: „količina vode” dodaju se reči: „i nivo podzemne vode”.

U tački 2) reči: „i održavanje higijene u objektu” brišu se.

U stavu 2. posle reči: „količina vode” dodaju se zapeta i reči: „nivo podzemne vode i ispitivanje kvaliteta vode na vodozahvatu”.

Član 35.

Naziv člana i član 75. menjaju se i glase:

„Zdravstvena ispravnost i kvalitet vode

Član 75.

Voda za piće mora ispunjavati uslove u pogledu zdravstvene ispravnosti.

Voda za kupanje mora ispunjavati uslove u pogledu kvaliteta.

Ministar nadležan za poslove zdravlja bliže propisuje uslove u pogledu zdravstvene ispravnosti vode za piće i uslove u pogledu kvaliteta vode za kupanje.”

Član 36.

U članu 77. stav 1. reči: „i za sanitarno higijenske potrebe” brišu se.

U stavu 2. reči: „a održava na način kojim se ne ugrožava zdravstvena ispravnost vode na izvorištu” zamenjuju se rečima: „a koristi se i održava na način koji ne izaziva i ne može da izazove zagađivanje vode na izvorištu.”

U stavu 3. posle reči: „zona sanitarne zaštite” dodaju reči: „i sadržinu elaborata o zonama sanitarne zaštite.”

U stavu 6. reči: „a za teritoriji autonomne pokrajine nadležni organ autonomne pokrajine” i zapeta brišu se.

Stav 7. briše se.

Dosadašnji stav 8. postaje stav 7.

U dosadašnjem stavu 9. koji postaje stav 8. posle reči: „prostorni plan jedinice lokalne samouprave” dodaju se zapeta i reči: „prostorni plan područja posebne namene i regionalni prostorni plan”, a reči: „(generalni i regulacioni)” zamenjuju se rečima: „(plan generalne regulacije, generalni urbanistički plan i plan detaljne regulacije)”.

Član 37.

Naziv člana 78. menja se i glasi:

„Merenje količine i ispitivanje kvaliteta vode na izvorištima”.

U članu 78. stav 3. menja se i glasi:

„Merenje iz stava 1. ovog člana vrši republička organizacija nadležna za hidrometeorološke poslove, a ispitivanje organ uprave nadležan za sprovođenje državnog monitoringa kvaliteta voda.”

U stavu 7. zapeta i reči: „Agenciji za zaštitu životne sredine” brišu se.

Član 38.

U članu 82. dodaje se novi stav 1. koji glasi:

„Podzemne vode prve izdani mogu se koristiti za navodnjavanje poljoprivrednog zemljišta ukoliko su ispunjeni sledeći uslovi:

- 1) da se tim korišćenjem ne uskraćuje pravo na korišćenje vode za prioritetne namene iz člana 71. stav 5 ovog zakona;
- 2) da ne postoji mogućnost zahvata iz površinskih voda i
- 3) da postoji dobra raspoloživost resursa podzemnih voda.”

Dosadašnji stav 1. postaje stav 2.

Član 39.

U članu 87. stav 3. menja se i glasi:

„Zabranjen je uzgoj riba radi komercijalnog izlovljavanja u akumulaciji koja služi za snabdevanje vodom, kao i kavezni uzgoj riba u hidromelioracionim sistemima za odvodnjavanje i navodnjavanje.”

Posle stava 3. dodaju se novi st. 4. i 5, koji glase:

„Ribarsko područje se ne može ustanoviti na hidromelioracionim sistemima za odvodnjavanje i navodnjavanje.

Izuzetno od stava 4. ovog člana ribarsko područje se može ustanoviti na hidromelioracionim sistemima za odvodnjavanje i navodnjavanje uz saglasnost ministra nadležnog za poslove vodoprivrede.”

Dosadašnji st. 4. i 5. postaju st. 6. i 7.

Član 40.

U Glavi IV. INTEGRALNO UPRAVLJANJE VODAMA, odeljak 4. Vodna delatnost, pododeljak 4.2. Uređenje i korišćenje voda, tačka 4.2.3. reč: „Eksploatacija” zamenjuje se rečju: „Vađenje”.

Član 41.

Posle tačke 4.2.3. Vađenje rečnih nanosa dodaju se naziv člana i član 88a, koji glase:

„Plan vađenja rečnih nanosa

Član 88a

Vađenje rečnih nanosa vrši se sa vodnog zemljišta, na lokalitetima gde je to od interesa za očuvanje ili poboljšanje vodnog režima, u obimu koji neće narušiti vodni režim, postojeće korišćenje podzemnih voda, stabilnost obala i prirodnu ravnotežu akvatičnih i priobalnih ekosistema.

Ministarstvo donosi plan vađenja rečnih nanosa za period od dve godine.

Ako se vađenje rečnih nanosa planira na međudržavnim i međunarodnim vodnim putevima ministarstvo je dužno da pre donošenja plana iz stava 2. ovog člana pribavi saglasnost ministarstva nadležnog za poslove saobraćaja.

Plan vađenja rečnih nanosa sadrži naročito: planirane lokacije za vađenje rečnih nanosa i planirane količine rečnih nanosa za vađenje, lokacije na kojima nije dozvoljeno vađenje rečnih nanosa, kao i uslove za vađenje rečnih nanosa.

Plan vađenja rečnih nanosa pripremaju javna vodoprivredna preduzeća, svako za teritoriju na kojoj obavlja vodnu delatnost u saradnji sa organom zaduženim za tehničko održavanje vodnih puteva.

Za potrebe donošenja plana iz stava 2. ovog člana, nadležni organ za poslove održavanja državnih vodnih puteva, na zahtev javnog vodoprivrednog preduzeća, dužna je da ustupi bez naknade, u roku od 30 dana od dana prijema zahteva, postojeće kopije morfoloških snimaka i detaljnih snimaka svih vodotokova, kao i podatke o potrebnim gabaritima vodnih puteva.”

Član 42.

U nazivu člana 89. reč: „eksploataciju” zamenjuje se rečju „vađenje”.

U članu 89. stav 1. briše se.

U dosadašnjem stavu 2. koji postaje stav 1. reč: „eksploataciju” i reč: „eksploatacija” zamenjuje se rečju „vađenje”.

Stav 3. menja se i glasi:

„Uz zahtev za izdavanje vodne saglasnosti podnosi se:

- 1) vodni uslovi;
- 2) projekat vađenja rečnih nanosa;
- 3) mišljenje organa nadležnog za tehničko održavanje vodnog puta na projekat iz tačke 2) ovog stava, kada se vađenje rečnih nanosa vrši na vodnom putu;
- 4) u slučaju vađenja rečnih nanosa sa poljoprivrednog zemljišta, saglasnost Ministarstva, a za teritoriju autonomne pokrajine saglasnost nadležnog organa autonomne pokrajine;
- 5) dokaz o pravu svojine, odnosno pravu korišćenja ili zakupa vodnog zemljišta, sa koga se vrši vađenje;
- 6) kopija plana parcele;
- 7) akt nadležnog organa o saglasnosti na studiju o proceni uticaja na životnu sredinu, odnosno akt nadležnog organa kojim utvrđuje da nije potrebna procena uticaja na životnu sredinu.”

Član 43.

U nazivu člana 90. reč: „eksploataciju” zamenjuje se rečju: „vađenje”.

U članu 90. stav 1. reč: „eksploataciju” zamenjuje se rečju: „vađenje”.

U stavu 2. tačka 1) reči: „o eksploataciji” zamenjuju se rečima: „o vađenju”, a reči: „načinu eksploatacije” zamenjuju se rečima: „načinu vađenja”.

U tački 2) tačka na kraju se zamenjuje tačkom i zapetom.

Posle tačke 2) dodaje se tačka 3), koja glasi:

„3) vrši geodetsko snimanje lokacije pre i posle vađenja rečnih nanosa.”

Član 44.

U nazivu člana 91. reč: „eksploatacije” zamenjuje se rečju: „vađenja”.

U članu 91. stav 1. uvodna rečenica reč: „eksploataciju” zamenjuje se rečju: „vađenje”.

U tački 1) reč: „eksploatacijom” zamenjuje se rečju: „vađenjem”.

Član 45.

Pododeljak 4.3. Zaštita voda od zagađivanja, tačka 4.3.1. menja se i glasi:

„4.3.1. Pojam, granične vrednosti i standardi kvaliteta životne sredine”.

Član 46.

U članu 93. stav 1. uvodna rečenica menja se i glasi:

„Radi sprečavanja pogoršanja kvaliteta vode i životne sredine, određuju se fizičko-hemijski parametri i granične vrednosti emisije zagađujućih materija, kao i načini i uslovi ispuštanja zagađujućih materija i primene graničnih vrednosti emisije, i to za:”

Stav 2. menja se i glasi:

„Vlada, na predlog ministra i ministra nadležnog za poslove zaštite životne sredine, utvrđuje fizičko-hemijske parametre i granične vrednosti emisije zagađujućih materija, načine i uslove ispuštanja zagađujućih materija, kao i načine i uslove primene graničnih vrednosti emisije iz stava 1. ovog člana i rokove za njihovo dostizanje.”

Član 47.

Posle člana 93. dodaju se naziv člana i član 93a, koji glase:

„Standardi kvaliteta životne sredine i granične vrednosti zagađujućih materija

Član 93a

Radi sprečavanja pogoršanja kvaliteta vode i životne sredine, i utvrđivanja ocene statusa površinskih i podzemnih voda utvrđuju se standardi kvaliteta životne sredine i granične vrednosti zagađujućih materija za površinske vode, podzemne vode i sediment.

Kriterijumi za ocenu kvaliteta sedimenta utvrđuju se kao granične vrednosti zagađujućih materija za ocenu statusa i trenda kvaliteta sedimenta kao i za ocenu kvaliteta sedimenta pri izmuljivanju.

Vlada, na predlog ministra nadležnog za poslove zaštite životne sredine utvrđuje:

1) standarde kvaliteta životne sredine, granične vrednosti i kriterijume iz st. 1. i 2. ovog člana, kao i načine i uslove njihove primene i rokove za njihovo dostizanje;

2) standarde kvaliteta životne sredine za prioritetne, hazardne i druge zagađujuće supstance u matriksima površinskih voda, način i uslove njihove primene i rokove za njihovo dostizanje, kao i procedure za analize dugoročnog trenda koncentracija ovih supstanci i listu supstanci za praćenje.”

Član 48.

U članu 94. stav 2. posle reči: „naročito sadrži:” dodaju se reči: „listu aglomeracija;”.

Član 49.

Član 96. menja se i glasi:

„Član 96.

Plan zaštite voda od zagađivanja i akcioni plan zaštite životne sredine koji donosi Vlada, na predlog ministarstva nadležnog za poslove zaštite životne sredine, moraju da budu usklađeni.”

Član 50.

Posle člana 96. dodaju se nazivi članova i čl. 96a i 96b, koji glase:

„Ranjivo područje

Član 96a

Ranjivo područje je područje osjetljivo na nitrata iz poljoprivrednih izvora na kojem je potrebno sprovesti pojačane mere zaštite voda od zagađivanja nitratima iz tih izvora.

Radi smanjenja zagađivanja voda nitratima iz poljoprivrednih izvora, odnosno sprečavanja daljeg zagađivanja Vlada, na predlog ministra i ministra nadležnog za poslove zaštite životne sredine:

- 1) utvrđuje kriterijume za određivanje ranjivih područja;
- 2) određuje ranjiva područja i njihove granice;
- 3) utvrđuje akcijske programe za određena ranjiva područja sa obaveznim merama;
- 4) utvrđuje program monitoringa radi ocene efikasnosti akcionih programa iz tačke 3) ovog stava zakona;
- 5) utvrđuje program monitoringa koncentracija nitrata u vodama koje se koriste ili se planiraju za snabdevanje vodom za piće za potrebe preispitivanja akta o određivanju ranjivih područja.

Kriterijumi iz stava 2. tačka 1) ovog člana se donose na osnovu fizičkih karakteristika i karakteristika voda i zemljišta.

Akt o određivanju ranjivih područja iz stava 2. tačka 2) ovog člana se preispituje i po potrebi menja i/ili dopunjuje najmanje svake četvrte godine.

Akcionim programima iz stava 2. tačka 3) ovog člana se donose za period od četiri godine, preispituju najmanje svake četvrte godine i po potrebi menjaju i /ili dopunjuju.

Sadržaj akcionog programa kojim se propisuju obavezne i po potrebi dodatne mere donosi ministar nadležan za poslove poljoprivrede.

U cilju obezbeđivanja opšteg nivoa zaštite voda od zagađivanja nitratima iz poljoprivrednih izvora, ministar nadležan za poslove poljoprivrede donosi:

- 1) pravilo dobre poljoprivredne prakse,
- 2) po potrebi program koji će promovisati pravila iz tačke 1) ovog člana.

Osetljivo područje

Član 96b

Osetljivo područje je područje osjetljivo na nutrijente, uključujući i područje podložno eutrofikaciji, na kome je, radi dostizanja ciljeva kvaliteta voda, potrebno sprovesti strožije prečišćavanje komunalnih otpadnih voda.

Vlada, na predlog ministra i ministra nadležnog za poslove zaštite životne sredine, utvrđuje kriterijume za određivanje osjetljivih područja i određuje osjetljivo područje i njegove granice.

Akt o određivanju osjetljivih područja se preispituje i po potrebi menja i/ili dopunjuje najmanje svake četvrte godine.”

Član 51.

U članu 97. stav 1. tačka 1) reči: „i podzemne” brišu se.

Posle tačke 1) dodaju se tač. 1a) i 1b), koje glase:

„1a) unošenje svih hazardnih supstanci u podzemne vode;

1b) unošenje ostalih zagađujućih supstanci u podzemne vode u meri u kojoj uzrokuju pogoršanje ili značajne i stalne uzlazne trendove koncentracija zagađujućih supstanci u podzemnim vodama;”.

Posle tačke 4) dodaje se tačka 4a), koja glasi:

„4a) odlaganje u vode mulja, obrađenog ili neobrađenog, iz postrojenja za prečišćavanje komunalnih otpadnih voda;”.

Član 52.

U članu 98. stav 1. posle reči: „zagaditi vodu” dodaju se zapeta i reči: „osim fizičkog lica koje koristi vodu za piće, sopstvene i sanitarne potrebe,”, a posle reči: „potpuno odstrani” dodaju se reči: „kao i da prečisti otpadne vode”.

Stav 2. menja se i glasi:

„Prečišćavanje otpadnih voda iz stava 1. ovog člana vrši se do nivoa koji odgovara graničnim vrednostima emisije ili do nivoa kojim se ne narušavaju standardi kvaliteta životne sredine recipijenta, u skladu sa propisima kojima se uređuju granične vrednosti zagađujućih materija u površinskim i podzemnim vodama, granične vrednosti prioriternih, hazardnih i drugih zagađujućih supstanci i propisom kojim se uređuju granične vrednosti emisije zagađujućih materija u vode, uzimajući strožiji kriterijum od ova dva.”

Posle stava 2. dodaje se novi stav 3, koji glasi:

„Izuzetno, strožije uslove ispuštanja otpadnih voda, odnosno strožije vrednosti od propisanih graničnih vrednosti emisije iz stava 2. ovog člana utvrđuju se vodnom i/ili integrisanom dozvolom u skladu sa propisom iz stava 2. ovog člana a na osnovu standarda kvaliteta životne sredine i graničnih vrednosti iz člana 93a ovog zakona i zakona kojim se uređuje integrisano sprečavanje i kontrola zagađivanja životne sredine.”

Dosadašnji stav 3. koji postaje stav 4. menja se i glasi:

„Radi obezbeđivanja prečišćavanja otpadnih voda, lice iz stava 1. ovog člana koje ispušta otpadnu vodu u recipijent ili javnu kanalizaciju dužno je da obezbedi sredstva i utvrdi rokove za izgradnju i pogon uređaja, odnosno postrojenja za prečišćavanje otpadnih voda u skladu sa akcionim planom za dostizanje graničnih vrednosti emisije zagađujućih materija u vode, planom zaštite voda od zagađivanja i planom upravljanja vodama.”

Posle dosadašnjeg stava 4. koji postaje stav 5. dodaje se stav 6, koji glasi:

„Mulj koji je nastao u procesu prečišćavanja komunalnih otpadnih voda obrađuje se, koristi ili odlaže na način kojim se ne ugrožava životna sredina i zdravlje ljudi, u skladu sa ovim zakonom, propisom kojim se uređuju granične vrednosti emisije zagađujućih materija u vode i posebnim zakonima kojima se uređuje poljoprivredno zemljište i upravljanje otpadom.”

Član 53.

Član 99. menja se i glasi:

„Član 99.

Pravno lice, preduzetnik, odnosno fizičko lice iz člana 98. ovog zakona, dužno je da postavi uređaje za merenje i kontinuirano meri količine otpadnih voda, da ispituje parametre kvaliteta otpadnih voda i njihov uticaj na recipijent, da izveštaje o

izvršenim merenjima čuva najmanje pet godina i da iste dostavlja javnom vodoprivrednom preduzeću, ministarstvu nadležnom za poslove zaštite životne sredine i Agenciji za životnu sredinu jednom godišnje.

Lice iz stava 1. ovog člana koji ima uređaje, objekte, odnosno postrojenja za prečišćavanje otpadnih voda, dužno je da meri količine i ispituje kvalitet otpadnih voda pre i posle prečišćavanja, da obezbedi redovno funkcionisanje uređaja, objekata, odnosno, postrojenja za prečišćavanje otpadnih voda i da vodi dnevnik njihovog rada.

Ako u procesu proizvodnje u određenom pogonu ili delu pogona nastaju otpadne vode koje sadrže opasne materije lice iz stava 1. dužno je da obavlja merenje količina i ispitivanje kvaliteta otpadnih voda pre njihovog spajanja sa ostalim tokovima otpadnih voda.

Ministar i ministar nadležan za poslove zaštite životne sredine bliže propisuju:

- 1) način, uslove i mesto za postavljanje uređaja za merenje količina, uzimanje uzoraka i ispitivanje kvaliteta otpadnih voda i njihovog uticaja na recipijent;
- 2) sadržinu izveštaja o izvršenim merenjima količina i ispitivanja kvaliteta otpadnih voda i njihovog uticaja na recipijent i način i rokove njegovog dostavljanja.”

Član 54.

Pododeljak 4.3. Zaštita voda od zagađivanja, tačka 4.3.4. menja se i glasi:

„4.3.4. Pravna lica nadležna za vršenje ispitivanja kvaliteta otpadnih voda, kvaliteta površinskih i podzemnih voda i za praćenje havarijskih zagađenja voda”.

U nazivu člana 105. posle reči: „otpadnih voda” dodaje se zapeta i reči: „površinskih i podzemnih voda”.

U članu 105. posle stava 1. dodaje se novi stav 2, koji glasi:

„Ispitivanje kvaliteta površinskih i podzemnih voda može da vrši pravno lice koje je ovlašćeno od strane Ministarstva za obavljanje tih poslova.”

U dosadašnjem stavu 2. koji postaje stav 3. reči: „stava 1.” zamenjuju se rečima: „st. 1. i 2.”.

U dosadašnjem stavu 3. koji postaje stav 4. reči: „stava 1.” zamenjuju se rečima: „stava 3.”.

U dosadašnjem stavu 4. koji postaje stav 5. reči: „stava 1.” zamenjuju se rečima: „st. 1. i 2.”.

Član 55.

U članu 106. stav 1. reči: „republička organizacija nadležna za hidrometeorološke poslove dužna” zamenjuju se rečima: „organ uprave nadležan za sprovođenje državnog monitoringa kvaliteta voda dužan”, a reči: „Agenciju za zaštitu životne sredine” brišu se.

U stavu 2. reči: „republičku organizaciju nadležnu za hidrometeorološke poslove” zamenjuju se rečima: „organ uprave nadležan za sprovođenje državnog monitoringa kvaliteta voda.”

U stavu 3. reči: „Republička organizacija nadležna za hidrometeorološke poslove dužna” zamenjuju se rečima: „Organ uprave nadležan za sprovođenje državnog monitoringa kvaliteta voda dužan.”

Član 56.

U članu 107. posle stava 3. dodaje se stav 4. koji glasi:

„Ministar nadležan za poslove zaštite životne sredine bliže propisuje tehničke zahteve sa specifikacijama za hemijske analize i analize potrebne za monitoring voda.”

Član 57.

U članu 109. stav 1. reči: „republička organizacija nadležna za hidrometeorološke poslove” zamenjuju se rečima: „organ uprave nadležan za sprovođenje državnog monitoringa kvaliteta voda u saradnji sa republičkom organizacijom nadležnom za hidrometeorološke poslove”.

Stav 2. briše se.

Dosadašnji stav 3. postaje stav 2.

U dosadašnjem stavu 4. koji postaje stav 3. reči: „stava 3.” zamenjuju se rečima: „stava 2.”.

U dosadašnjem stavu 5. koji postaje stav 4. reči: „iz stava 3.” zamenjuju se rečima: „iz stava 2.”, a reči: „republičkoj organizaciji nadležnoj za hidrometeorološke poslove i Agenciji za životnu sredinu” zamenjuju se rečima: „organu uprave nadležnom za sprovođenje državnog monitoringa kvaliteta voda”.

Stav 6. briše se.

Dosadašnji stav 7. koji postaje stav 6. menja se i glasi:

„Organi iz stava 1. ovog člana sačinjavaju godišnji izveštaj o stanju i promenama kvaliteta voda, koji dostavljaju Ministarstvu, ministarstvu nadležnom za poslove zaštite životne sredine, ministarstvu nadležnom za poslove zdravlja i javnom vodoprivrednom preduzeću, najkasnije do 1. jula tekuće godine za prethodnu godinu.”

Posle stava 6. dodaje se stav 7. koji glasi:

„Podaci iz stava 1. ovog člana su javni.”

Član 58.

U članu 110. stav 1. tačka 4) menja se i glasi:

„4) područja osetljiva na nitrate iz poljoprivrednih izvora iz člana 96a ovog zakona i područja osetljiva na nutrijente iz člana 96b ovog zakona, uključujući područja podložna eutrofikaciji;”.

U stavu 2. posle reči: „zaštićenih oblasti” dodaju se reči: „po vodnim područjima”.

Posle stava 2. dodaju se novi st. 3-6, koji glase:

„Registri zaštićenih oblasti moraju se redovno dopunjavati.

Organi koji su proglasili zaštićene oblasti iz stava 1. ovog člana dužni su da akt kojim je oblast proglašena kao zaštićena dostave javnom vodoprivrednom preduzeću u roku od 30 dana od dana kada je akt kojim je ta oblast proglašena kao zaštićena stupio na snagu.

Ministar i ministar nadležan za poslove zaštite životne sredine sporazumno utvrđuju kriterijume za određivanje zaštićenih oblasti iz stava 1. tač. 5) i 6) ovog člana.

Ministar, ministar nadležan za poslove zaštite životne sredine i ministar nadležan za poslove zdravlja bliže propisuju sadržinu i način vođenja registara zaštićenih oblasti iz stava 1. ovog člana.”

Dosadašnji st. 3. i 4. brišu se.

U dosadašnjem stavu 5. koji postaje stav 7. reči: „tač. 4) do 6)“ zamenjuju se rečima: „tač. 5) i 6)“.

Član 59.

U članu 112. stav 1. tačka 6) reč: „melioracionih“ zamenjuje se rečju: „hidromelioracionih“.

Posle stava 3. dodaje se novi stav 4, koji glasi:

„Za poslove iz stava 1. tač. 3) do 8) ovog člana licenca se izdaje za određeno područje, odnosno vodnu jedinicu ili deo vodne jedinice (sektor, deonica i hidromelioracioni sistem) utvrđene aktom ministra iz člana 27a stav 4. ovog zakona.“

Posle dosadašnjeg stava 4. koji postaje stav 5. dodaje se novi stav 6, koji glasi:

„Pre izdavanja licence za obavljanje poslova iz stava 1. tač. 3) do 8) ovog člana podnosilac zahteva je dužan da pribavi mišljenje javnog vodoprivrednog preduzeća.“

Dosadašnji st. 5. do 9. postaju st. 7. do 11.

Dosadašnji stav 10. koji postaje stav 12. menja se i glasi:

„Ministar bliže propisuje uslove iz stava 3. ovog člana, sadržinu obrasca zahteva za izdavanje licenci, način vođenja evidencije izdatih i oduzetih licenci, kao i sadržinu mišljenja iz stava 6. ovog člana.“

Posle stava 12. dodaju se stav 13, koji glasi:

„U obrazac zahteva za izdavanje licenci iz stava 12. ovog člana unose se sledeći podaci o ličnosti: podaci o identitetu zakonskog zastupnika podnosioca zahteva i podaci o identitetu kontakt lica podnosioca zahteva (ime i prezime, funkcija koju lice obavlja, a za kontakt lica i broj fiksnog telefona i adresa elektronske pošte).“

Član 60.

Čl. 113. i 114. menjaju se i glase:

„Član 113.

Radi obezbeđenja jedinstvenog vodnog režima i ostvarivanja upravljanja vodama, u skladu sa Strategijom, planom upravljanja vodama i odgovarajućom tehničkom dokumentacijom, izdaju se vodna akta.

Vodna akta su:

- 1) vodni uslovi;
- 2) vodna saglasnost;
- 3) vodna dozvola.

Vodna akta iz stava 2. tač. 2) i 3) ovog člana su upravna akta, koja se donose u skladu sa propisom kojim se uređuje opšti upravni postupak.

Član 114.

Vodna akta donosi Ministarstvo, na teritoriji autonomne pokrajine nadležni organ autonomne pokrajine, na teritoriji jedinice lokalne samouprave nadležni organ jedinice lokalne samouprave i javno vodoprivredno preduzeće.

Protiv vodnog akta iz člana 113. stav 2. tač. 2) i 3) ovog zakona donetog od strane nadležnog organa autonomne pokrajine, odnosno jedinice lokalne samouprave i javnog vodoprivrednog preduzeća može se izjaviti žalba ministru u roku od 15 dana od dana dostavljanja tog vodnog akta.

Vodni akt iz člana 113. stav 2. tač. 2) i 3) ovog zakona donet od strane ministra je konačan u upravnom postupku i protiv tog akta može se pokrenuti upravni spor.

Ministar propisuje sadržinu i obrazac zahteva za izdavanje vodnih akata iz člana 113. stav 2. ovog zakona.

U obrazac zahteva za izdavanje vodnih akata iz stava 4. ovog člana unose se sledeći podaci o ličnosti, i to: podaci o identitetu zakonskog zastupnika pravnog lica i podaci o identitetu kontakt lica u pravnom licu (ime i prezime, funkcija koju lice obavlja, a za kontakt lice i broj fiksnog telefona i adresa elektronske pošte), podaci o identitetu preduzetnika (ime i prezime i jedinstveni matični broj građana), odnosno podaci o identitetu kontakt lica preduzetnika (ime i prezime, broj fiksnog telefona i adresa elektronske pošte), a za fizičko lice podaci o identitetu (ime i prezime, jedinstveni matični broj građana, adresa, broj fiksnog telefona i adresa elektronske pošte).”

Član 61.

U članu 115. stav 1. menja se i glasi:

„Vodni uslovi izdaju se u postupku pripreme tehničke dokumentacije za izgradnju novih i dogradnju i rekonstrukciju postojećih objekata i izvođenje drugih radova koji mogu trajno, povremeno ili privremeno uticati na promene u vodnom režimu, odnosno ugroziti ciljeve životne sredine, kao i za izradu planskih dokumenata za uređenje prostora, upravljanje ribarskim i zaštićenim područjima i gazdovanje šumama.”

U stavu 2. posle reči: „pri izgradnju” dodaje se zapeta i reč: „dogradnji”.

Stav 3. briše se.

Član 62.

Naziv člana i član 116. menjaju se i glase:

„Važenje vodnih uslova koji se izdaju van objedinjene procedure

Član 116.

Vodni uslovi koji se izdaju van objedinjene procedure prestaju da važe po isteku godinu dana od dana njihovog izdavanja, ako u tom roku nije podnet zahtev za izdavanje vodne saglasnosti.”

Član 63.

Čl. 117. i 118. menjaju se i glase:

„Član 117.

Vodni uslovi se izdaju za izgradnju, dogradnju, odnosno rekonstrukciju objekata, izvođenje radova, izradu planskih dokumenata, i to za:

- 1) branu sa akumulacijom;
- 2) vodne objekte iz člana 18. stav 1. tačka 1) ovog zakona u sastavu javnog vodovoda za naselja veća od 20.000 stanovnika;
- 3) višenamenski hidrosistem;
- 4) hidroelektranu snage preko 10 MW, termoelektranu, nuklearni objekat;
- 5) industrijski i proizvodni objekat za koji se zahvata i dovodi voda iz površinskih ili podzemnih voda i čije se otpadne vode ispuštaju u površinske vode ili javnu kanalizaciju, za koje građevinsku dozvolu izdaje ministarstvo ili organ autonomne pokrajine nadležan za poslove građevinarstva;
- 6) vodne objekte u sastavu javne kanalizacije iz člana 19. ovog zakona (glavni kolektor, postrojenje za prečišćavanje otpadnih voda i objekat za odvođenje i ispuštanje prečišćenih otpadnih voda);
- 7) državni put I i II reda, kategorije železnice i mostove na njima, metro, aerodrom;
- 8) prevodnicu, vodni put, luku, marinu i pristanište;
- 9) industrijsku i komunalnu deponiju;
- 10) magistralni naftovod, gasovod i dalekovod i trafostanica kada je to predviđeno planskim dokumentom ili separatorom;
- 11) hidromelioracioni sistem za odvodnjavanje preko 100 ha;
- 12) hidromelioracioni sistem za navodnjavanje preko 50 ha;
- 13) sistem za odvođenje atmosferskih voda naselja većih od 20.000 stanovnika;
- 14) podzemno i nadzemno skladište za naftu i njene derivate i druge hazardne i prioritetne supstance kapaciteta preko 500 tona;
- 15) rudarske radove i objekte;
- 16) uređenje vodotoka i izgradnju zaštitnih vodnih objekata na vodama I reda;
- 17) izradu prostornih (prostorni plan jedinice lokalne samouprave, prostorni plan područja posebne namene i regionalni prostorni plan) planova;
- 18) planove gazdovanja šumama na vodnom području;
- 19) planove i programe upravljanja zaštićenim odnosno ribarskim područjima;
- 20) izradu urbanističkih (plan generalne regulacije i generalni urbanistički plan) planova;
- 21) hidroelektranu snage do 10 MW;
- 22) proizvodni i drugi objekat, za koji se zahvata i dovodi voda iz površinskih ili podzemnih voda i čije se otpadne vode ispuštaju u površinske vode, ili javnu kanalizaciju, za koje građevinsku dozvolu izdaje nadležni organ jedinice lokalne samouprave;

23) ispuštanje voda za potrebe čišćenja i čišćenje nataloženog nanosa iz akumulacionog jezera;

24) vađenje i deponovanje na vodnom zemljištu: rečnih nanosa, kamena i drugog materijala iz korita vodotoka, sprudova, rečnih aluviona i sa obala prirodnih vodotoka, prirodnih i veštačkih akumulacija; treseta za hortikulturu; rekultivaciju eksploatacionog polja i neposredne okoline, po završenom vađenju;

25) ribnjak;

26) izgradnju ili zatrpavanje bušenih bunara i objekata sa horizontalnim vodozahvatnim građevinama ispod nivoa tla;

27) javna skijališta;

28) objekte javnog vodovoda i kanalizacije, izuzev vodnih objekata javnog vodovoda za naselja veća od 20.000 stanovnika i vodnih objekata u sastavu javne kanalizacije i za sistem za odvođenje atmosferskih voda naselja manjih od 20.000 stanovnika;

29) podzemno i nadzemno skladište za naftu i njene derivate i druge hazardne i prioritetne supstance, kapaciteta manjeg od 500 tona;

30) opštinski put i mostove na njemu kada se nalazi u zoni vodotoka;

31) produktovod, TT, optički kabl i kablovski vod za prenos električne energije, kao i drugi cevovod, odnosno kablovski vod kada se postavlja ispod korita reke ili ukršta sa rekom;

32) hidromelioracioni sistem za odvodnjavanje do 100 ha;

33) hidromelioracioni sistem za navodnjavanje do 50 ha;

34) sađenje drveća i žbunastog bilja i njihova seča u koritu za veliku vodu i na obali na vodama I reda;

35) uređenje vodotoka i izgradnju zaštitnih vodnih objekata na vodama II reda;

36) javni vodovod u seoskom naselju;

37) sađenje drveća i žbunastog bilja i njihova seča u koritu za veliku vodu i na obali na vodama II reda;

38) vodenicu i stambeni ili ugostiteljski objekat na splavu;

39) druge objekte i radove, koji mogu privremeno, povremeno ili trajno da prouzrokuju promene u vodnom režimu ili na koje može uticati vodni režim.

Vodni uslovi za objekte i radove iz stava 1. tač. 1), 2), 3), 4), 5), 6), 7), 8), 9), 10), 11), 12), 13), 14), 16), 21), 22), 25), 26), 27), 28), 29), 30), 31), 32), 33), 35), 36), 38) i 39) ovog člana izdaju se u postupku objedinjene procedure koju sprovodi nadležni organ u skladu sa zakonom kojim se uređuje planiranje i izgradnja i sastavni su deo lokacijskih uslova kao javne isprave.

Vodni uslovi za objekte, radove i planska dokumenta iz stava 1. tač. 15), 17), 18), 19), 20), 23), 24), 34) i 37) ovog člana izdaju se van postupka objedinjene procedure.

Izuzetno od stava 1. ovog člana vodni uslovi se ne izdaju u slučaju:

1) izgradnje, dogradnje, rekonstrukcije i priključenja na javni vodovod i kanalizaciju objekata koji vodu koriste samo za piće i sanitarne potrebe;

2) izgradnje bunara za snabdevanje vodom za piće i sanitarne potrebe jednog domaćinstva;

- 3) izgradnje hidroelioracionog sistema površine do 1 ha, odnosno sa potrošnjom vode za navodnjavanje do 2500 m³ u vegetacionom periodu;
- 4) korišćenja vode za gašenje požara i odbranu zemlje;
- 5) korišćenja poplavnog i inundacionog područja za pašnjake i livade.

Član 118.

Vodne uslove za objekte i radove iz člana 117. tač. 1) do 19) ovog zakona izdaje Ministarstvo, a na teritoriji autonomne pokrajine nadležni organ autonomne pokrajine.

Vodne uslove iz člana 117. tač. 20) do 35) i 39) ovog zakona izdaje javno vodoprivredno preduzeće.

Vodne uslove iz člana 117. tač. 36) do 38) ovog zakona izdaje nadležni organ jedinice lokalne samouprave.

Izuzetno od stava 1. ovog člana Ministarstvo izdaje vodne uslove za objekte i radove iz člana 117. tač. 1) do 16) ovog zakona od međudržavnog značaja i za objekte i radove koji se nalaze, odnosno izvode na teritoriji autonomne pokrajine i delimično prelaze granice teritorije autonomne pokrajine, a mogu imati uticaj na režim voda, kao i za planska dokumenta koja se izrađuju za veće prostorne celine funkcionalnog ili geografskog karaktera koje prelaze granice teritorije autonomne pokrajine, a mogu imati uticaj na vodni režim.

U postupku izdavanja vodnih uslova, u okviru postupka sprovođenja objedinjene procedure u skladu sa zakonom kojim se uređuje planiranje i izgradnja, u okviru roka za dostavljanje uslova za projektovanje predviđenog zakonom kojim se uređuje planiranje i izgradnja, za objekte i radove iz stava 1. ovog člana Ministarstvo, a na teritoriji autonomne pokrajine nadležni organ autonomne pokrajine, po službenoj dužnosti pribavlja mišljenje republičke organizacije nadležne za hidrometeorološke poslove, organa uprave nadležnog za sprovođenje državnog monitoringa kvaliteta voda i javnog vodoprivrednog preduzeća, a po potrebi po službenoj dužnosti pribavlja i mišljenje ministarstva nadležnog za poslove zaštite životne sredine i/ili specijalizovane stručne - naučne institucije (zavodi, instituti i drugo).

U postupku izdavanja vodnih uslova, u okviru postupka sprovođenja objedinjene procedure u skladu sa zakonom kojim se uređuje planiranje i izgradnja, u okviru roka za dostavljanje uslova za projektovanje predviđenog zakonom kojim se uređuje planiranje i izgradnja, za objekte i radove iz stava 2. ovog člana javno vodoprivredno preduzeće po službenoj dužnosti pribavlja mišljenje republičke organizacije nadležne za hidrometeorološke poslove i organa uprave nadležnog za sprovođenje državnog monitoringa kvaliteta voda, a u slučaju vađenja rečnih nanosa na vodnom putu i mišljenje organa nadležnog za tehničko održavanje vodnog puta.

U postupku izdavanja vodnih uslova, u okviru postupka sprovođenja objedinjene procedure u skladu sa zakonom kojim se uređuje planiranje i izgradnja, u okviru roka za dostavljanje uslova za projektovanje predviđenog zakonom kojim se uređuje planiranje i izgradnja, za objekte i radove iz stava 3. ovog člana, nadležni organ jedinice lokalne samouprave po službenoj dužnosti pribavlja mišljenje javnog vodoprivrednog preduzeća.

U postupku izdavanja vodnih uslova, u okviru postupka sprovođenja objedinjene procedure koju sprovodi nadležni organ u skladu sa zakonom kojim se uređuje planiranje i izgradnja, organ, posebna organizacija i javno vodoprivredno preduzeće iz st. 5, 6. i 7. ovog člana su dužni da postupe po zahtevu za davanje

mišljenja i da traženo mišljenje izdaju u roku od 10 dana od dana prijema zahteva za izdavanje mišljenja.

Ako organ, posebna organizacija i javno vodoprivredno preduzeće iz st. 5, 6. i 7. ovog člana ne postupi u roku iz stava 8. ovog člana organ i javno vodoprivredno preduzeće nadležno za izdavanje vodnih uslova će o tome obavestiti organ nadležan za sprovođenje postupka objedinjene procedure i podneće zahtev za pokretanje prekršajnog postupka u skladu sa članom 212a ovog zakona.

Ministar bliže propisuje sadržinu mišljenja iz stava 5. ovog člana.”

Član 64.

Posle člana 118. dodaju se naziv člana i član 118a, koji glase:

„Obaveza nadležnog organa da dostavi građevinsku dozvolu i projekat za građevinsku dozvolu

Član 118a

Nadležni organ po izdavanju građevinske dozvole, radi informisanja, dostavlja elektronskim putem organu, odnosno javnom vodoprivrednom preduzeću iz člana 118. st. 1. do 3. ovog zakona nadležnim za izdavanje vodnih uslova građevinsku dozvolu i projekat za građevinsku dozvolu.

Organ, odnosno javno vodoprivredno preduzeće iz člana 118. st. 1. do 3. ovog zakona, ukoliko utvrde neusklađenosti sa izdatim vodnim uslovima, su dužni da nadležni organ koji sprovodi objedinjenu proceduru i inspekcijske organe koji vrše nadzor nad primenom odredaba ovog zakona i zakona kojim se uređuje planiranje i izgradnja, u roku od 10 dana računajući od dana prijema građevinske dozvole i projekta za građevinsku dozvolu, obaveste u pisanom obliku da li je projekat za građevinsku dozvolu urađen u skladu sa vodnim uslovima izdatim u postupku sprovođenja objedinjene procedure.”

Član 65.

Čl. 119. i 120. menjaju se i glase:

„Član 119.

Vodna saglasnost pribavlja se za objekte i radove i planska dokumenta iz člana 117. tač. 15), 17), 18), 19), 20), 23), 24), 34) i 37) ovog zakona, kao i za objekte i radove iz člana 117. ovog zakona za koje građevinsku dozvolu u skladu sa zakonom kojim se uređuje planiranje i izgradnja izdaje ministarstvo nadležno za poslove građevinarstva, odnosno nadležni organ autonomne pokrajine, van objedinjene procedure.

Vodnom saglasnošću iz stava 1. ovog člana utvrđuje se da je tehnička dokumentacija za objekte, radove i planska dokumenta iz stava 1. ovog člana urađena u skladu sa izdatim vodnim uslovima.

Vodna saglasnost iz stava 1. ovog člana nije uslov za izdavanje građevinske dozvole i upotrebne dozvole.

Vodnu saglasnost izdaje organ, odnosno javno vodoprivredno preduzeće, koji je izdao vodne uslove.

Član 120.

Vodna saglasnost za vađenje rečnih nanosa izdaje se na određeno vreme, a najduže za period od jedne godine pravnim licima, odnosno preduzetnicima koji

ispunjavaju uslove u pogledu tehničko-tehnološke opremljenosti za obavljanje delatnosti vađenja rečnog nanosa.

Kada se vađenje rečnih nanosa vrši na vodnom putu javno vodoprivredno preduzeće koje je izdalo vodnu saglasnost iz stava 1. ovog člana je dužno da istu dostavi organu nadležnom za tehničko održavanje vodnog puta.

Pravo stečeno na osnovu vodne saglasnosti ne može se, bez saglasnosti nadležnog organa, odnosno javnog vodoprivrednog preduzeća, koji je izdao vodnu saglasnost preneti na drugo lice.

Rešenje o prenosu prava iz stava 3. ovog člana donosi nadležni organ, odnosno javno vodoprivredno preduzeće, u roku od dva meseca od dana podnošenja zahteva.

Protiv rešenja iz stava 4. ovog člana donetog od strane nadležnog organa autonomne pokrajine, nadležnog organa jedinice lokalne samouprave, odnosno javnog vodoprivrednog preduzeća može se izjaviti žalba ministru u roku od 15 dana od dana dostavljanja rešenja.

Rešenje iz stava 4. ovog člana doneto od strane Ministarstva je konačno u upravnom postupku i protiv tog rešenja može se pokrenuti upravni spor.

Ministar nadležan za poslove saobraćaja bliže propisuje uslove iz stava 1. ovog člana.”

Član 66.

U članu 121. stav 1. menja se i glasi:

„Vodna saglasnost prestaje da važi ako se u roku od dve godine od dana prijema vodne saglasnosti ne otpočne sa izgradnjom, rekonstrukcijom ili dogradnjom objekta, izvođenjem radova, odnosno izradom planskih dokumenata, a u slučaju rudarskih objekata ako se ne podnese zahtev za izdavanje dozvole za izgradnju rudnika.”

U stavu 2. posle reči: „organ” dodaje se zapeta i reči: „odnosno javno vodoprivredno preduzeće,”.

U stavu 3. reči: „nadležnog organa Grada, odnosno” brišu se, a posle reči: „jedinice lokalne samouprave” dodaju se reči: „i javnog vodoprivrednog preduzeća”.

Član 67.

Član 122. st. 3. i 4. menjaju se i glase:

„Vodnu dozvolu izdaje organ, odnosno javno vodoprivredno preduzeće, nadležno za izdavanje vodnih uslova.

Pre izdavanja vodne dozvole za objekte i radove za koje vodnu dozvolu izdaje Ministarstvo i nadležni organ autonomne pokrajine podnosilac zahteva je dužan da pribavi izveštaj javnog vodoprivrednog preduzeća o ispunjenosti uslova iz vodnih uslova, vodne saglasnosti ili vodne dozvole.”

Posle stava 5. dodaje se novi stav 6, koji glasi:

„Ministar bliže propisuje sadržinu izveštaja iz stava 4. ovog člana.”

Dosadašnji stav 6. briše se.

Član 68.

U članu 125. stav 1. posle reči: „organa” dodaju se reči: „i javnog vodoprivrednog preduzeća”.

U stavu 2. reči: „nadležnog organa Grada,” brišu se, a posle reči: „jedinice lokalne samouprave” dodaju se reči: „i javnog vodoprivrednog preduzeća”.

Član 69.

U članu 126. stav 1. tač. 1) i 2) brišu se.

U stavu 2. posle reči: „organ” dodaju se reči: „i javnog vodoprivrednog preduzeća”.

U stavu 3. reči: „nadležnog organa Grada” brišu se, a posle reči: „jedinice lokalne samouprave” dodaju se reči: „i javnog vodoprivrednog preduzeća”.

Član 70.

Član 127. menja se i glasi:

„Član 127.

Vodna dozvola nije uslov za izdavanje upotrebne dozvole.

Vodnu dozvolu, u skladu sa odredbama ovog zakona, pribavlja investitor kada je u vodnim uslovima naznačena obaveza njenog pribavljanja.

Izdavanje vodne dozvole se obavlja van postupka objedinjene procedure.”

Član 71.

U Glavi V. VODNA AKTA I VODNA DOKUMENTACIJA, odeljak 1. Vodna akta, pododeljak 1.4. Vodni nalog i član 128. brišu se.

Član 72.

U članu 129. tačka 2) reč: „katastar” zamenjuje se rečju: „registar”.

Član 73.

U članu 130. stav 2. menja se i glasi:

„Organ koji izdaje vodna akta dužan je da sva izdata vodna akta vodi u vodnoj knjizi.”

U stavu 3. reči: „i potvrda” i reči: „upisnik vodnih naloga” brišu se.

Posle stava 3. dodaju se novi st. 4. i 5, koji glase:

„Svrha obrade podataka o ličnosti u upisnicima iz stava 3. ovog člana je praćenje i evidentiranje izdatih vodnih akata.

U upisnike iz stava 3. ovog člana unose se sledeći podaci o ličnosti: podaci o identitetu podnosioca zahteva (ime i prezime i jedinstveni matični broj građana).”

Dosadašnji stav 4. postaje stav 6.

Dosadašnji stav 5. koji postaje stav 7. menja se i glasi:

„Nadležni organ autonomne pokrajine, nadležni organ jedinice lokalne samouprave i javno vodoprivredno preduzeće dužni su da Ministarstvu dostavljaju podatke iz vodne knjige.”

Dosadašnji st. 6. i 7. postaju st. 8. i 9.

Član 74.

U nazivu člana 131. reč: „katastar” zamenjuje se rečju: „registar”.

U članu 131. stav 1. reč: „katastri” zamenjuje se rečju: „registri”.

U stavu 2. reč: „katastri” zamenjuje se rečju: „registri”, a reč: „katastar” zamenjuje se rečju: „registar”.

U stavu 3. reč: „katastri” zamenjuje se rečju: „registri”.

Član 75.

U nazivu člana 132. reč: „katastra” zamenjuje se rečju: „registra”.

U članu 132. stav 1. reč: „Katastar” zamenjuje se rečju: „Registar”, reč: „registar” zamenjuje se rečima: „obrasce registra”, a reči: „eksploataciji rečnih nanosa” zamenjuju se rečima: „rečnim nanosima”.

U st. 2, 3. i 4. reč: „Katastar” zamenjuje se rečju: „Registar”, a reč: „registar” zamenjuje se rečima: „obrasce registra”.

U stavu 5. reč: „katastre” zamenjuje se rečju: „registre”.

U stavu 6. reči: „vodnih katastara” brišu se.

U stavu 7. reč: „katastra” zamenjuje se rečju: „registra”.

U stavu 8. reč: „katastar” zamenjuje se rečju: „registar”.

U stavu 9. reč: „katastara” zamenjuje se rečju: „registara”.

Posle stava 9. dodaje se novi stav 10. koji glasi:

„U vodne registre unose se sledeći podaci o ličnosti, i to: podaci o identitetu zakonskog zastupnika pravnog lica i podaci o identitetu kontakt lica u pravnom licu (ime i prezime, funkcija koju lice obavlja, a za kontakt lica i broj fiksnog telefona i adresa elektronske pošte), podaci o identitetu preduzetnika (ime i prezime i jedinstveni matični broj građana), odnosno podaci o identitetu kontakt lica preduzetnika (ime i prezime, broj fiksnog telefona i adresa elektronske pošte), a za fizičko lice podaci o identitetu (ime i prezime, jedinstveni matični broj građana, adresa, broj fiksnog telefona i adresa elektronske pošte).”

U dosadašnjem stavu 10. koji postaje stav 11. reč: „katastre” zamenjuje se rečju: „registre”.

Član 76.

U članu 133. stav 1. tačka 2. podtačka 4) menja se i glasi:

„4) vađenje rečnog nanosa suprotno izdatoj vodnoj saglasnosti ili bez vodne saglasnosti;”.

Podtačka 6) menja se i glasi:

„6) vršiti druge radnje, osim u slučaju:

(1) sprovođenja mera očuvanja, unapređenja i prezentacije prirodnih vrednosti,

(2) preduzimanja radnji radi zaštite ljudi, životinja i imovine;”.

Tačka 4. menja se i glasi:

„4. saditi drveće na odbrambenom nasipu, u inundacijskom pojasu širine najmanje 10 m od nebranjene nožice nasipa prema vodotoku, a u branjenoj zoni suprotno izdatoj vodnoj saglasnosti;”.

Član 77.

U članu 134. stav 1. tačka 1) posle reči: „izgradnje” dodaje se reč: „sanaciji”.

Tačka 6) menja se i glasi:

„6) dopusti na svom zemljištu vađenje, privremeno deponovanje i transportovanje rečnog nanosa i mulja iz vodotoka i inundacionih područja radi obezbeđenja propusne sposobnosti, regulacionih i zaštitnih objekata, kao i vodnih objekata osnovne i detaljne kanalske mreže za odvodnjavanje, koje vrši javno vodoprivredno preduzeće, odnosno nadležni organ jedinice lokalne samouprave;”.

U stavu 3. reči: „tač. 1), 2), 3) i 6)” zamenjuju se rečima: „tač. 1), 2), 3), 6) i 7)”.

U stavu 4. reči: „tač. 1), 2), 3) i 6)” zamenjuju se rečima: „tač. 1), 2), 3), 6) i 7)”.

Član 78.

U članu 139. dodaje se novi stav 1. koji glasi:

„Ako su na vodnom objektu u javnoj svojini pričinjene štete radnjama pravnog ili fizičkog lica, troškovi otklanjanja pričinjene štete na vodnom objektu padaju na teret tog lica.”

Dosadašnji stav 1. postaje stav 2.

U dosadašnjem stavu 2. koji postaje stav 3. reči: „stava 1.” zamenjuju se rečima: „st. 1. i 2.”.

Član 79.

Član 150. menja se i glasi:

„Član 150.

Poslovi od opšteg interesa koji se finansiraju u skladu sa ovim zakonom, jesu:

1) Poslovi uređenja vodotoka i zaštite od štetnog dejstva voda, i to:

(1) izgradnja, rekonstrukcija, sanacija, održavanje i upravljanje regulacionim i zaštitnim vodnim objektima u javnoj svojini i održavanje vodotoka;

(2) izgradnja, rekonstrukcija, sanacija, održavanje i upravljanje vodnim objektima za odvodnjavanje u javnoj svojini;

(3) izgradnja, rekonstrukcija, sanacija, održavanje i upravljanje vodnim objektima za zaštitu od erozija i bujica u javnoj svojini i izvođenje radova i mera za zaštitu od erozije i bujica, u skladu sa članom 62. ovog zakona;

(4) sprovođenje odbrane od poplave,

2) Poslovi uređenja i korišćenja voda, i to:

(1) izrada bilansa voda, kontrola stanja zaliha vodnih resursa i mere za obezbeđenje njihovog racionalnog korišćenja i zaštite;

(2) izrada bilansa podzemnih voda za pojedinačni resurs, uključujući i raspoloživi resurs, način i dinamika obnavljanja resursa i mere za obezbeđenje racionalnog korišćenja i zaštitu resursa;

(3) ispitivanje kvaliteta vode na izvorištu i istražni radovi na izvorištu;

(4) zaštita izvorišta za snabdevanje vodom;

(5) izgradnja i rekonstrukcija vodnih objekata iz člana 18. stav 1. tačka 1) ovog zakona, u javnoj svojini;

(6) održavanje i upravljanje vodnim objektima za navodnjavanje u javnoj svojini,

3) Poslovi zaštite voda od zagađivanja, i to:

(1) izrada programa i sistematsko praćenje kvaliteta voda - monitoring;

(2) praćenje havarijskih zagađenja, organizacija i kontrola njihovog sprovođenja;

(3) sprovođenje dugoročnih i kratkoročnih mera za sprečavanje, ublažavanje i kontrolu zagađivanja voda;

(4) uređenje vodnog režima zaštićenih oblasti iz člana 110. ovog zakona i drugih područja koja na njih imaju uticaja;

(5) izgradnja i rekonstrukcija vodnih objekata za sakupljanje, odvođenje i prečišćavanje otpadnih voda i zaštitu voda (glavni kolektori, postrojenja za prečišćavanje otpadnih voda, postrojenja za preradu otpadnih muljeva i ispustu iz postrojenja u prijemnik) u javnoj svojini,

4) Poslovi koji se odnose na sisteme za odvodnjavanje i navodnjavanje, i to: održavanje i upravljanje vodnim objektima i sistemima za odvodnjavanje i navodnjavanje u javnoj svojini,

5) Poslovi koji se odnose na regionalne i višenamenske hidrosisteme, i to: izgradnja, rekonstrukcija, sanacija, održavanje i upravljanje regionalnim i višenamenskim hidrosistemima u javnoj svojini,

6) Ostali poslovi od opšteg interesa, i to:

(1) izrada i sprovođenje planskih dokumenata, programa i normativnih akata;

(2) izrada studija i izvođenje istražnih radova za potrebe integralnog upravljanja vodama, izrada tehničke dokumentacije iz oblasti uređenja vodotoka i zaštite od štetnog dejstva voda, uređenja i korišćenja voda i zaštite voda od zagađivanja;

(3) poslovi međunarodne saradnje u oblasti voda;

(4) uspostavljanje i vođenje vodne dokumentacije i vodnog informacionog sistema;

(5) vršenje poverenih poslova od strane javnih vodoprivrednih preduzeća (priprema predloga vodnih jedinica i njihovih granica, plana upravljanja vodama za vodna područja, posebnog plana upravljanja vodama za pojedina pitanja upravljanja vodama, plana upravljanja rizicima od poplava za vodna područja, operativnog plana za odbranu od poplava, izrada karte ugroženosti i karte rizika od poplava, izrada mišljenja na operativne planove za odbranu od poplava za vode II reda, identifikacija vodnih tela površinskih i podzemnih voda koja se koriste ili mogu da se koriste za ljudsku potrošnju u budućnosti, vođenje registara zaštićenih oblasti na vodnom području, vršenje poslova investitora u ime Republike Srbije, odnosno autonomne pokrajine, sprovođenje postupaka davanja u zakup vodnog zemljišta u javnoj svojini, vršenje obračuna i zaduženja obveznika plaćanja naknada za vode)."

Član 80.

U članu 153. tačka 1) reči: „vodnog dobra” zamenjuju se rečju: „voda”.

U tački 5) tačka na kraju zamenjuje se tačkom i zapetom.

Posle tačke 5) dodaje se tačka 6) koja glasi:

„6) naknada za izvađeni rečni nanos.”

Član 81.

U Glavi IX. FINANSIRANJE UPRAVLJANJA VODAMA, odeljak 2. Izvori sredstava, pododeljak 2.2. Naknade za vode, naziv tačke 2.2.1. Naknada za korišćenje vodnog dobra i član 154. menjaju se i glase:

„2.2.1. Naknada za korišćenje voda

Osnov plaćanja

Član 154.

Naknada za korišćenje voda plaća se za zahvatanje površinskih i podzemnih voda, uključujući termalne i mineralne vode, u skladu sa članom 2. ovog zakona.”

Član 82.

U članu 155. stav 1. reči: „vodnog dobra” zamenjuju se rečju: „voda”.

U tački 7) tačka i zapeta na kraju zamenjuju se tačkom.

Tač. 8) do 12) brišu se.

Član 83.

U članu 156. stav 1. reči: „vodnog dobra” zamenjuju se rečju: „voda”.

U tački 7) tačka i zapeta na kraju zamenjuju se tačkom.

Tač. 8) do 12) brišu se.

Član 84.

U članu 158. stav 1. reči: „vodnog dobra” zamenjuju se rečju: „voda”.

Stav 2. briše se.

Član 85.

Član 159. menja se i glasi:

„Član 159.

Naknada za korišćenje voda ne plaća se za opšte korišćenje voda.”

Član 86.

Posle člana 177. dodaju se naziv tačke 2.2.5a, nazivi članova i čl. 177a, 177b, 177v, 177g, 177d i 177đ, koji glase:

„2.2.5a Naknada za izvađeni rečni nanos

Osnov plaćanja

Član 177a

Naknada za izvađeni rečni nanos plaća se za rečni nanos izvađen iz ležišta na vodnom zemljištu i na područjima ugroženim erozijom.

Obveznik plaćanja

Član 177b

Obveznik plaćanja naknade za izvađeni rečni nanos je pravno lice, odnosno preduzetnik koje vrši vađenje rečnog nanosa iz ležišta na vodnom zemljištu i na područjima ugroženim erozijom.

Plaćanje naknade

Član 177v

Naknada za izvađeni rečni nanos plaća se za pozajmište rečnih nanosa - prema vrsti pozajmišta (rečno korito, sprud u rečnom koritu, inundacija, starača, područje ugroženo erozijom i drugo) i količini (m³) izvađenog rečnog nanosa, bez obzira na kvalitet tog nanosa.

Namena

Član 177g

Sredstva ostvarena od naknade za izvađeni rečni nanos koriste se na području na kome su ostvarena za finansiranje poslova iz člana 150. stav 1. tačka 1) ovog zakona.

Izuzeci od plaćanja

Član 177d

Naknada za izvađeni rečni nanos ne plaća se za količine izvađenog rečnog nanosa koji se koristi za izgradnju i održavanje vodnih objekata za uređenje vodotoka i zaštitu od štetnog dejstva voda, a koje vrši javno vodoprivredno preduzeće, odnosno nadležni organ jedinice lokalne samouprave.

Primena drugih propisa

Član 177đ

Postupak utvrđivanja obaveza plaćanja naknade za izvađeni rečni nanos se sprovodi u skladu sa zakonom kojim se uređuje opšti upravni postupak."

Član 87.

U članu 186. posle tačke 2) dodaje se tačka 2a), koja glasi:

„2a) od zakupa vodnog zemljišta u javnoj svojini i ustanovljavanja prava stvarne službenosti na vodnom zemljištu i vodnom objektu u javnoj svojini ostvareni na teritoriji Republike Srbije, osim teritorije autonomne pokrajine i teritorije grada Beograda za postavljanje plutajućih objekata;”

Član 88.

U članu 189. tačka 2) reči: „tač. 1), 2), 4) i 5)” zamenjuju se rečima: „tač. 1), 2), 4), 5) i 6)”.

Posle tačke 2) dodaje se tačka 2a), koja glasi:

„2a) od zakupa vodnog zemljišta u javnoj svojini i ustanovljavanja prava stvarne službenosti na vodnom zemljištu i vodnom objektu u javnoj svojini, ostvareni na teritoriji autonomne pokrajine;”

Član 89.

U članu 191. reči: „tač. 1) do 5)” zamenjuju se rečima: „tač. 1) do 6)”.

Član 90.

Član 192. menja se i glasi:

„Ministarstvo, odnosno nadležni organ autonomne pokrajine za teritoriju autonomne pokrajine, vrši obračun i zaduženje obveznika plaćanja naknade za korišćenje voda, naknade za ispuštenu vodu i naknade za izvađeni rečni nanos.

Obračun i zaduženje obveznika plaćanja naknade za zagađivanje voda vrši ministarstvo nadležno za poslove zaštite životne sredine.

Javnom vodoprivrednom preduzeću poveravaju se poslovi obračuna i zaduženja obveznika plaćanja naknade za korišćenje vodnih objekata i sistema, kao i poslovi obračuna i zaduženja obveznika plaćanja naknade za odvodnjavanje.

Rešenje o utvrđivanju iznosa naknade iz stava 1. ovog člana je konačno i protiv njega može se pokrenuti upravni spor.”

Član 91.

U članu 193. stav 1. reči: „ministarstvu nadležnom za poslove finansija - Poreskoj upravi i” brišu se, a reč: „njihov” zamenjuje se rečju: „njegov”.

U stavu 2. „ministarstvu nadležnom za poslove finansija - Poreskoj upravi i” brišu se, a reč: „njihov” zamenjuje se rečju: „njegov”.

Član 92.

U članu 195. stav 1. reči: „tač. 1) do 5)” zamenjuju se rečima: „tač. 1) do 6)”.

U stavu 2. reči: „zakona kojim se uređuje poreski postupak i poreska administracija” zamenjuju se rečima: „zakona kojim se uređuje izvršni postupak”.

Član 93.

U članu 196. stav 3. reči: „za piće, sanitarno-higijenske potrebe i kupanje” zamenjuju se rečima: „za piće i na kvalitet vode za kupanje”.

U stavu 6. reči: „st. 1, 2. 3. i 4.” zamenjuju se rečima: „st. 1, 2. i 4.”.

Član 94.

U članu 198. stav 3. reči: „obrazac i sadržinu službene legitimacije” i zapeta brišu se.

Posle stava 3. dodaje se stav 4, koji glasi:

„U obrazac službene legitimacije vodnog inspektora čiji je izgled propisan Pravilnikom o izgledu obrasca službene legitimacije inspektora („Službeni glasnik RS”, broj 81/15) unose se sledeći podaci o ličnosti: podaci o identitetu vodnog inspektora (ime i prezime).”

Član 95.

U članu 200. stav 1. menja se i glasi:

U vršenju inspekcijskog nadzora sanitarni inspektor ima pravo i dužnost da:

1) kontroliše da li se vrši ispitivanje zdravstvene ispravnosti vode za piće i kvaliteta vode za kupanje;

- 2) kontroliše zdravstvenu ispravnost vode za piće i kvalitet vode za kupanje;
- 3) organizuje uzimanje uzoraka vode za piće i vode za kupanje, kada postoji sumnja u zdravstvenu ispravnost vode za piće, odnosno kvalitet vode za kupanje;
- 4) kontroliše način korišćenja i način održavanja zona sanitarne zaštite izvorišta, u cilju zaštite od namernog ili slučajnog zagađenja vode na izvorištu;
- 5) kontroliše da li jedinica lokalne samouprave poseduje rešenje o određivanju zona sanitarne zaštite za izvorišta vode za piće koja su formirana na teritoriji jedinice lokalne samouprave.”

Član 96.

U članu 201. stav 1. tačka 2) reči: „tač. 1), 2) 4) i 6)” zamenjuju se rečima: „tač. 1), 1a), 1b), 2), 4) i 6)”.

Posle tačke 2) dodaje se tačka 2a), koja glasi:

„2a) da li pravna lica, preduzetnici i fizička lica ispunjavaju svoje obaveze iz člana 98. ovog zakona;”.

Član 97.

U članu 202. stav 1. tačka 2) reč: „eksploataciju” zamenjuje se rečju: „vađenje”, a reči: „u slučajevima utvrđenim ovim zakonom” zamenjuju se rečima: „ako se korišćenje voda, ispuštanje voda, vađenje rečnih nanosa, odnosno korišćenje objekata i postrojenja vrši suprotno odredbama ovog zakona;”.

U stavu 2. reči: „tač. 1) do 7)” zamenjuje se rečima: „tač. 1) do 6)”.

Član 98.

Član 203. menja se i glasi:

„U vršenju poslova iz člana 200. ovog zakona sanitarni inspektor je ovlašćen da:

- 1) zabrani isporuku vode za piće, odnosno korišćenje vode za kupanje, ako ne postoji dokaz ili ne postoji dokaz u propisanom obimu ovlašćene zdravstvene ustanove o izvršenim laboratorijskim analizama na zdravstvenu ispravnost vode za piće, odnosno kvalitet vode za kupanje;
- 2) zabrani isporuku vode za piće ako je ovlašćena zdravstvena ustanova, na osnovu izvršenih laboratorijskih analiza, utvrdila da je voda za piće zdravstveno neispravna, a može da dozvoli isporuku vode koja se upotrebljava za sanitarno-higijenske potrebe;
- 3) zabrani korišćenje vode za kupanje, ako je ovlašćena zdravstvena ustanova, na osnovu izvršenih laboratorijskih analiza, utvrdila da kvalitet vode za kupanje ne zadovoljava;
- 4) zabrani upotrebu vode za piće, ako je ovlašćena zdravstvena ustanova, na osnovu izvršenih laboratorijskih analiza, utvrdila da je voda za piće zdravstveno neispravna;
- 5) zabrani korišćenje objekta, odnosno obavljanje delatnosti u zoni sanitarne zaštite na način koji izaziva ili može da izazove zagađivanje vode izvorišta, dok se ne otklone uočeni nedostaci;
- 6) obavesti nadležni organ o bespravno izgrađenim objektima i o obavljanju nedozvoljenih delatnosti u zonama sanitarne zaštite izvorišta;

7) naredi pribavljanje rešenja o određivanju zona sanitarne zaštite izvorišta za snabdevanje vodom za piće;

8) podnese zahtev za pokretanje prekršajnog postupka i prijavu za privredni prestup, u skladu sa ovim zakonom;

9) preduzima druge mere i radnje za koje je ovlašćen ovim zakonom i drugim propisom.

Mere iz stava 1. tač. 1), 2), 3), 4), 5), 7) i 9) ovog člana nalažu se rešenjem sanitarnog inspektora.”

Član 99.

U članu 204. stav 1. tačka 3) menja se i glasi:

„3) naloži licu koje ispušta otpadne vode da postavi uređaje za merenje i kontinuirano meri količine otpadnih voda, kao i da ispituje parametre kvaliteta otpadnih voda i da izveštaj o izvršenim merenjima dostavi javnom vodoprivrednom preduzeću, ministarstvu nadležnom za poslove zaštite životne sredine i organu uprave nadležnog za sprovođenje državnog monitoringa kvaliteta vode;”.

Posle tačke 3) dodaje se tačka 3a), koja glasi:

„3a) naloži privremeni prestanak rada i obavljanje delatnosti licima iz člana 99. st. 1. i 2. ovog zakona;”.

Član 100.

U članu 208. stav 1. posle reči: „pravno” dodaju se reči: „lice, preduzetnik”.

Stav 2. menja se i glasi:

„Po potrebi, sanitarni inspektor može organizovati uzimanje uzoraka vode za piće i vode za kupanje, radi analize i provere zdravstvene ispravnosti vode za piće, odnosno analize i provere kvaliteta vode za kupanje, pri čemu troškove analize snosi pravno ili fizičko lice koje isporučuje zdravstveno neispravnu vodu za piće, odnosno omogućava korišćenje vode za kupanje nezadovoljavajućeg kvaliteta.”

U stavu 3. posle reči: „ministarstvo nadležno za poslove zdravlja” dodaju se zapeta i reči: „a ako se uzimanje uzoraka vode i otpadnih voda, odnosno vode za piće i vode za kupanje vrši u okviru poverenih poslova iz člana 196. ovog zakona troškove snosi organ koji vrši poverene poslove”.

Član 101.

U članu 211. tačka 2) briše se.

Posle tačke 3) dodaju se tač. 3a) i 3b), koje glase:

„3a) ne poseduje dokaz ili ne poseduje dokaz u propisanom obimu o izvršenim laboratorijskim analizama na zdravstvenu ispravnost vode za piće, odnosno kvalitet vode za kupanje (član 75);

3b) isporuči vodu za piće, odnosno omogući korišćenje vode za kupanje, za koje je ovlašćena zdravstvena ustanova na osnovu izvršenih laboratorijskih analiza utvrdila da je voda za piće zdravstveno neispravna, odnosno da kvalitet vode za kupanje ne zadovoljava (član 75);”.

Tačka 4) menja se i glasi:

„4) upotrebljava vodu za piće za koju je ovlašćena zdravstvena ustanova na osnovu izvršenih laboratorijskih analiza utvrdila da je voda zdravstveno neispravna (član 75);”.

Tačka 5) briše se.

Tač. 6) i 7) menjaju se i glase:

„6) koristi objekat, odnosno obavlja delatnost na način koji izaziva ili može da izazove zagađivanje vode na izvoristu (član 77. stav 2);

7) ne pribavi rešenje o određivanju zona sanitarne zaštite izvorišta za snabdevanje vodom (član 77. stav 7);”.

Posle tačke 11) dodaje se tačka 11a), koja glasi:

„11a) vrši neku radnju bez važeće vodne dozvole ili suprotno izdatoj vodnoj dozvoli (član 122)”.

U stavu 4. reči: „tač. 1), 4) i 11)” zamenjuju se rečima: „tač. 1), 4), 11) i 11a)”.

Član 102.

U članu 212. tačka 1) menja se i glasi:

„1) brane sa akumulacionim i retenzionim bazenima ne održava i ne koristi na način kojim se obezbeđuje prihvatanje poplavnih talasa (član 56. stav 1. ovog zakona);”.

Tačka 12) briše se.

U tački 15) reči: „tačka 2)” zamenjuju se rečima: „tač. 2. i 3.”.

Posle tačke 22) dodaje se tačka 22a), koja glasi:

„22a) vrši vađenje rečnih nanosa suprotno izdatoj vodnoj saglasnosti ili bez vodne saglasnosti iz člana 119. ovog zakona;”.

Tač. 23) i 24) brišu se.

U stavu 5. reči: „republičkoj organizaciji nadležnoj za hidrometeorološke poslove” zamenjuju se rečima: „organu uprave nadležnom za sprovođenje državnog monitoringa kvaliteta voda”.

Posle stava 6. dodaje se stav 7, koji glasi:

„Za prekršaj iz stava 1. tačka 22a) ovog člana pored propisane kazne pravnom licu će se obavezno izreći i zaštitna mera oduzimanja predmeta koji su upotrebljeni ili su bili namenjeni za izvršenje prekršaja.”

Član 103.

Posle člana 212. dodaju se naziv člana i član 212a, koji glase:

„Član 212a

Novčanom kaznom od 50.000 do 100.000 dinara ili kaznom zatvora do 30 dana kazniće se za prekršaj odgovorno lice u organu, posebnoj organizaciji, odnosno javnom vodoprivrednom preduzeću iz člana 118. st. 5, 6. i 7. ovog zakona ako tokom sprovođenja postupka objedinjene procedure ne postupi na način i u rokovima propisanim ovim zakonom (član 118. stav 8).

Zahtev za pokretanje prekršajnog postupka iz stava 1. ovog člana podnosi organ nadležan za izdavanje vodnih uslova iz člana 118. st. 1, 2. i 3. ovog zakona.”

Član 104.

U članu 213. stav 1. reči: „tač. 12) i 13)” zamenjaju se rečima: „tač. 1), 3), 4), 6), 8), 9), 10), 11), 11a), 12) i 13)”.

U stavu 2. reči: „tač. 1), 5), 6), 8), 10), 11), 12), 13), 14), 15), 16), 21), 22), 23), 24), 25), 26), 27), 28), 29), 30), 31) i 32)” zamenjaju se rečima: „tač. 1), 2), 3), 4), 5), 6), 7), 8), 9), 10), 11), 13), 14), 15), 16), 17), 18), 19), 20), 21), 22), 22a), 25), 26), 27), 28), 29), 30), 31) i 32)”.

Posle stava 2. dodaje se novi stav 3. koji glasi:

„Za prekršaj iz člana 212. stav 1. tačka 22a) pored propisane kazne preduzetniku će se obavezno izreći i zaštitna mera oduzimanja predmeta koji su upotrebljeni ili su bili namenjeni za izvršenje prekršaja.”

Dosadašnji stav 3. postaje stav 4.

Član 105.

U članu 214. stav 1. reči: „tač. 12) i 13)” zamenjaju se rečima: „tač. 1), 3), 4), 6), 8), 9), 11), 12) i 13)”.

U stavu 2. reči: „tač. 3), 6), 14), 16), 21), 25), 26), 27), 28), 29) i 30)” zamenjaju se rečima: „tač. 1), 2), 3), 4), 5), 6), 7), 8), 9), 13), 14), 16), 17), 18), 19), 21), 22), 22a), 25), 26), 27), 28), 29), 30), 31) i 32)”.

Posle stava 2. dodaje se novi stav 3, koji glasi:

„Za prekršaj iz člana 212. stav 1. tačka 22a) pored propisane kazne fizičkom licu će se obavezno izreći i zaštitna mera oduzimanja predmeta koji su upotrebljeni ili su bili namenjeni za izvršenje prekršaja.”

Dosadašnji stav 3. postaje stav 4.

PRELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE

Član 106.

Javno vodoprivredno preduzeće „Srbijavode”, Javno vodoprivredno preduzeće „Vode Vojvodine” i Javno vodoprivredno preduzeće „Beogradvode”, dužni su da svoje poslovanje i opšta akta usklade sa odredbama ovog zakona u roku od 90 dana od dana njegovog stupanja na snagu.

Javno vodoprivredno preduzeće „Srbijavode” i Javno vodoprivredno preduzeće „Vode Vojvodine” dužna su da u roku od dve godine od dana stupanja na snagu ovog zakona uspostave vodni informacioni sistem i vodne registre.

Član 107.

Za obavljanje poslova iz člana 112. Zakona o vodama („Službeni glasnik RS”, br. 30/10 i 93/12) pravno lice je dužno da pribavi licencu u roku od godinu dana od dana stupanja na snagu propisa kojim se bliže propisuju uslovi za izdavanje licenci.

Licence izdate u skladu sa Zakonom o vodama („Službeni glasnik RS”, br. 30/10 i 93/12) važe do isteka perioda na koji su izdate.

Član 108.

Pravno lice koje je u javnim knjigama o evidenciji nepokretnosti i pravima na njima upisano kao nosilac prava korišćenja na vodnim objektima u javnoj svojini Republike Srbije iz člana 23. st. 2. i 3. ovog zakona i na vodnom zemljištu u javnoj svojini Republike Srbije dužno je da te vodne objekte i vodno zemljište, u roku od šest meseci od dana stupanja na snagu ovog zakona, prenese pravnim poslom u javnu svojinu Republike Srbije, nakon čega će, upravljanje na istim preuzeti Javno vodoprivredno preduzeće „Srbijavode” ako se ti vodni objekti i vodno zemljište nalaze na teritoriji Republike Srbije van teritorije Autonomne pokrajine Vojvodine, odnosno

Javno vodoprivredno preduzeće „Vode Vojvodine” ako se vodni objekti i vodno zemljište nalaze na teritoriji Autonomne pokrajine Vojvodine.

Član 109.

Ministarstvo, a na teritoriji autonomne pokrajine nadležni organ autonomne pokrajine, odrediće granice vodnog zemljišta do 31. decembra 2017. godine.

Član 110.

Rešavanje po zahtevima za izdavanje vodnih saglasnosti i vodnih dozvola u kojima je doneto prvostepeno rešenje nastaviće se po propisima koji su bili na snazi u vreme njihovog podnošenja.

Rešavanje po zahtevima za izdavanje vodnih saglasnosti i vodnih dozvola u kojima nije doneto prvostepeno rešenje nastaviće se po odredbama ovog zakona.

Član 111.

Akti koje donosi Vlada na osnovu ovlašćenja iz ovog zakona doneće se u roku od šest meseci, a najkasnije u roku od godinu dana od dana stupanja na snagu ovog zakona.

Akti koje donosi ministar na osnovu ovlašćenja iz ovog zakona doneće se u roku od šest meseci, a najkasnije u roku od godinu dana od dana stupanja na snagu ovog zakona.

Podzakonska akta, doneta na osnovu Zakona o vodama („Službeni glasnik RS, br. 30/10 i 93/12), uskladiće se sa odredbama ovog zakona u roku od tri meseca od dana stupanja na snagu ovog zakona.

Član 112.

Odredba člana 29. stav 3. i člana 59. stav 4. ovog zakona, u delu koji glasi: „vodne jedinice”, primenjivaće se od dana stupanja na snagu akta koji donosi ministar, a kojim se određuju vodne jedinice i njihove granice.

Član 113.

Danom stupanja na snagu ovog zakona, prestaje da važi odredba člana 8. stav 2. tačka 1) Zakona o glavnom gradu („Službeni glasnik RS, broj 129/07) u delu koji glasi: uređuje i obezbeđuje, u skladu sa načelima integralnog upravljanja vodama, zaštitu voda, zaštitu od štetnog dejstva voda i korišćenje voda, kao dobra od opšteg interesa, uključujući i organizovanje i finansiranje vodoprivredne delatnosti na vodnom području koje je u nadležnosti grada Beograda, osniva javno preduzeće za obavljanje vodoprivredne delatnosti i upravljanje vodoprivrednim objektima koji su u nadležnosti grada Beograda.

Danom stupanja na snagu ovog zakona, prestaje da važi odredba člana 20. tačka 20) Zakona o lokalnoj samoupravi („Službeni glasnik RS, br.129/07 i 83/14 - dr. zakon) u delu koji glasi: određuje erozivna područja.

Član 114.

Javno vodoprivredno preduzeće „Beogradvode”, koje na dan stupanja na snagu ovog zakona na teritoriji grada Beograda upravlja vodnim objektima iz člana 23. st. 2. i 3. ovog zakona, dužno je da, u roku od 90 dana od dana stupanja na snagu ovog zakona, prenese na upravljanje te vodne objekte i vodno zemljište na kome je u javnoj knjizi o evidenciji nepokretnosti upisano kao korisnik na Javno vodoprivredno preduzeće „Srbijavode”.

Javno vodoprivredno preduzeće „Srbijavode” dužno je da preuzme na upravljanje vodne objekte i vodno zemljište iz stava 1. ovog člana.

Za obaveze nastale u vezi sa izgradnjom, rekonstrukcijom, sanacijom i održavanjem vodnih objekata iz stava 1. ovog člana, do dana prenosa odgovara Javno vodoprivredno preduzeće „Beogradvode”.

Javnim vodoprivrednim preduzećima čiji je osnivač Republika Srbija, autonomna pokrajina, odnosno grad Beograd, koja su u javnoj knjizi o evidenciji nepokretnosti i pravima na njima upisana kao nosioci prava korišćenja na vodnim objektima iz člana 23. st. 2. i 3. ovog zakona i vodnom zemljištu u državnoj svojini, danom stupanja na snagu ovog zakona, prestaje pravo korišćenja na tim vodnim objektima i vodnom zemljištu i upisuje se javna svojina Republike Srbije.

Danom stupanja na snagu ovog zakona prestaje pravo javne svojine grada Beograda na vodnim objektima iz člana 23. st. 2. i 3. ovog zakona i vodnom zemljištu na teritoriji grada Beograda i prelazi u pravo javne svojine Republike Srbije.

Brisanje prava korišćenja javnih vodoprivrednih preduzeća iz stava 4. ovog člana, odnosno upis prava javne svojine Republike Srbije iz st. 4. i 5. ovog člana izvršiće po službenoj dužnosti organ nadležan za poslove vođenja evidencije nepokretnosti i pravima na njima.

Član 115.

Lica koja na dan stupanja na snagu ovog zakona koriste vodno zemljište u javnoj svojini Republike Srbije na osnovu ugovora zaključenih sa javnim vodoprivrednim preduzećima koja upravljaju tim vodnim zemljištem nastavljaju da koriste to zemljište do isteka roka na koji su ugovori zaključeni, a najkasnije do 31. decembra 2017. godine.

Do isteka roka iz stava 1. ovog člana visina zakupnine za tekuću kalendarsku godinu povećava se za inflaciju u prethodnoj kalendarskoj godini.

Član 116.

Ovaj zakon stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u „Službenom glasniku Republike Srbije”, osim odredaba člana 18. i čl. 79. do 86. ovog zakona koje stupaju na snagu 1. januara 2017. godine.

O B R A Z L O Ž E N J E

I. USTAVNI OSNOV ZA DONOŠENJE ZAKONA

Ustavni osnov za donošenje ovog zakona sadržan je u odredbi člana 97. stav 1. tačka 9) Ustava Republike Srbije, kojom je utvrđeno da Republika Srbija uređuje i obezbeđuje sistem zaštite i unapređenja životne sredine, a ovaj zakon upravo uređuje vodu, kao jedan od najvažnijih elemenata životne sredine.

II. RAZLOZI ZA DONOŠENJE ZAKONA

1. Problemi koje zakon treba da reši

Donošenjem Zakona o vodama („Službeni glasnik RS”, broj 30/10) započet je proces reformi u sektoru voda koji treba da obezbedi uspešno funkcionisanje i razvoj ovog sektora, kao i usaglašavanje propisa u oblasti voda sa propisima EU. Pored Zakona o vodama i podzakonskih akata donetih na osnovu tog zakona, ovu oblast regulišu propisi kojima se uređuje: pravo javne svojine i određena druga imovinska prava Republike Srbije, autonomne pokrajine i jedinica lokalne samouprave, sistem zaštite životne sredine, planiranje i uređenje prostora, izgradnja objekata, lokalna samouprava, komunalne delatnosti, rudarstvo i energetika, poljoprivreda i šumarstvo, plovidba, geološka istraživanja, postupanje sa otpadom, koncesije, strana ulaganja, zdravstvena ispravnost vode za piće i sanitarno-higijenske potrebe i drugo. Pojedini napred navedeni propisi doneti su posle stupanja na snagu Zakona o vodama, te je stoga potrebno uspostaviti usaglašenost Zakona o vodama sa tim pozitivnim propisima koji su doneti posle stupanja na snagu Zakona o vodama, zbog čega je potrebno izvršiti izmene i dopune Zakona o vodama. Posle stupanja na snagu Zakona o vodama donet je Zakon o javnoj svojini kojim je propisano da su vodno zemljište i vodni objekti dobra od opšteg interesa i da se način i uslovi iskorišćavanja i upravljanja dobrima od opšteg interesa uređuje posebnim zakonom, dakle Zakonom o vodama. Obzirom da Zakon o vodama ne sadrži odredbe kojima se uređuje raspolaganje i upravljanje vodnim zemljištem bilo je potrebno dopuniti taj zakon sa tim odredbama i na taj način urediti ovu veoma značajnu oblast imajući u vidu da se na vodnom zemljištu obavljaju značajne privredne delatnosti. Istovremeno kako javna vodoprivredna preduzeća upravljaju vodnim objektima u javnoj svojini bilo je potrebno propisati i šta se smatra upravljanjem vodnim objektima u smislu Zakona o vodama. Takođe, posle stupanja na snagu Zakona o vodama vršene su izmene i dopune zakona kojim se uređuje planiranje i izgradnja kojima je propisano da se uz zahtev za izdavanje građevinske dozvole prilaže dokaz o pravu svojine, odnosno zakupa na građevinskom zemljištu, odnosno da taj dokaz za izgradnju linijskih infrastrukturnih objekata može biti i ugovor o ustanovljavanju prava službenosti sa vlasnikom povlasnog dobra, zbog čega je potrebno dopuniti Zakon o vodama sa odredbama koje uređuju ustanovljavanje prava stvarne službenosti na vodnom zemljištu i vodnim objektima i na taj način kroz propisivanje lica nadležnog za zaključivanje tih ugovora u ime Republike Srbije ubrzati proces izdavanja građevinskih dozvola. Takođe, kako bi investitor bio rasterećen pribavljanja svih onih uslova i saglasnosti koje izdaju neki državni ili drugi organ, odnosno posebna organizacija ili javno preduzeće, kroz izmene zakona kojim se uređuje planiranje i izgradnja uveden je postupak objedinjene procedure, tako da umesto investitora organ nadležan za izdavanje građevinske dozvole, po službenoj dužnosti, u objedinjenoj proceduri pribavlja te uslove, saglasnosti i druge potrebne dokaze. Kako se u skladu sa Zakonom o vodama izdaju vodna akta u postupku pripreme tehničke dokumentacije za izgradnju novih i za rekonstrukciju postojećih objekata deo Zakona o vodama kojim se uređuje izdavanje vodnih akata je bilo

potrebno uskladiti sa izvršenim izmenama zakona kojim se uređuje planiranje i izgradnja, a ovim zakonom se upravo vrši usklađivanje sa odredbama zakona kojim se uređuje planiranje i izgradnja koji i uređuje postupak objedinjene procedure.

Pored navedenog donošenjem ovog zakona otklanjaju se nedostaci uočeni u primeni Zakona o vodama. Naime, u toku primene Zakona o vodama uočeni su određeni nedostaci tog zakona i problemi koji nastaju u primeni istog zbog neregulisanja određenih pitanja vezanih za raspolaganje vodnim zemljištem, odnosno zbog nedovoljno jasnih pojedinih odredbi zakona, iz kojih razloga je takođe potrebno da se izvrše izmene i dopune odredbi Zakona o vodama koje propisuju vodne objekte za odvodnjavanje, za navodnjavanje, vodne objekte kojima upravljaju javna vodoprivredna preduzeća, teritorijalne osnove za upravljanje vodama - vodna područja, sadržinu plana upravljanja vodama i organe nadležne za donošenje planova upravljanja vodama i posebnih planova upravljanja vodama, godišnji program upravljanja vodama, sadržinu operativnih planova za odbranu od poplava, eroziona područja, vađenje rečnih nanosa, pravna lica nadležna za vršenje ispitivanja kvaliteta otpadnih voda, kvaliteta površinskih i podzemnih voda i za praćenje havarijskih zagađenja voda, izdavanje i oduzimanje licenci, vodna akta i organe nadležne za izdavanje vodnih akata, finansiranje poslova od opšteg interesa u oblasti upravljanja vodama, organe nadležne za inspekcijski nadzor nad sprovođenjem odredaba Zakona o vodama, kao i odredbe kojima su propisane kaznene odredbe.

Usled izmena u nadležnostima posebnih organizacija i organa uprave Republike Srbije ovim zakonom izvršeno je usklađivanje i sa odredbama zakona koji propisuje nadležnost za vršenje poslova monitoringa kvaliteta voda (ispitivanja kvaliteta voda na izvoristima, monitoringa statusa voda i praćenja havarijskog zagađenja voda), tako što se ovim zakonom propisuje da te poslove vrši organ uprave nadležan za sprovođenje državnog monitoringa kvaliteta voda, umesto republičke organizacije nadležne za hidrometeorološke poslove, kako je sada propisano Zakonom o vodama.

Obzirom da Zakonom o vodama nije bilo regulisano pitanje ko može da vrši ispitivanje kvaliteta površinskih i podzemnih voda, bilo je potrebno, imajući u vidu značaj te oblasti, dopuniti Zakon o vodama sa odredbom koja će da propiše ko može da vrši ta ispitivanja.

Da bi se izbegao pozitivan, odnosno negativan sukob nadležnosti između organa nadležnih za sprovođenje ovog zakona ovim zakonom je izvršena podela nadležnosti između organa uprave nadležnih za vode prema teritorijalnom principu (Ministarstvo poljoprivrede i zaštite sredine - Republička direkcija za vode, Pokrajinski sekretarijat za poljoprivredu, vodoprivredu i šumarstvo, organi jedinica lokalne samouprave) i podela nadležnosti između javnih vodoprivrednih preduzeća prema hidrografskim principima.

Ovaj zakon treba da doprinese usklađivanju nacionalnog zakonodavstva u oblasti voda sa osnovnim principima sadržanim u evropskim direktivama u ovoj oblasti. U postupku pridruživanja EU jedan od preduslova je usaglašenost nacionalnog zakonodavstva sa evropskim zakonodavstvom. U našoj zemlji je odnos prema vodi još uvek neodgovarajući, pošto se voda koristi neracionalno i vrlo često zagađuje, čime se dugoročno otežava primena principa održivog razvoja. Iz tih razloga i naša zemlja mora u narednom periodu promeniti svoj odnos prema vodi i ovu oblast urediti u uskladi sa evropskim direktivama, pre svega sa Okvirnom direktivom o vodama (Directive 2000/60/EC of the European Parliament and of the Council – Framework for Community action in the field of water policy) i drugim direktivama EU koje uređuju oblast korišćenja voda, zaštite voda od zagađivanja i zaštite od štetnog dejstva voda.

Nacionalnom Strategijom Republike Srbije za aproksimaciju u oblasti životne sredine („Službeni glasnik RS”, broj 80/11), u okviru kratkoročnih planova za period od 2011. do 2014. godine, predviđeno je da bi sve pravne tekovine EU trebalo

da budu transponovane u kratkom roku i da bi sadašnji, važeći propisi trebalo da budu detaljno pregledani kako bi se utvrdile sve neusklađenosti sa pravnim tekovinama EU.

Kako Zakon o vodama nije u potpunosti usklađen sa direktivama EU u oblasti voda koje uređuju sektor zaštite voda ovim zakonom se, radi nastavka usklađivanja tog zakona sa tim direktivama, odnosno radi zaštite životne sredine od nepovoljnih uticaja ispuštanja otpadnih voda i radi smanjenja zagađivanja vode koje izazivaju ili podstiču nitrati iz poljoprivrednih izvora i sprečavanja daljeg takvog zagađivanja, dopunjuje obavezna sadržina Plana zaštite voda od zagađivanja, propisuje obaveza određivanja osetljivog područja i određuje organ nadležan za utvrđivanje kriterijuma za određivanje osetljivog područja i za određivanje osetljivog područja i njegovih granica, propisuje obaveza određivanja ranjivih područja i određuje organ nadležan za određivanje ranjivog područja i njegovih granica, sadržina akta o određivanju ranjivih područja, obaveza donošenja akcionih programa sa obavezanim merama, donošenje Pravila dobre poljoprivredne prakse u cilju postizanja opšteg nivoa zaštite od zagađenja nitratima poljoprivrednog porekla svih vodnih tela površinskih i podzemnih voda i organ nadležan za donošenje tih pravila.

Predložene izmene i dopune rezultat su i analiza usklađenosti nacionalnog zakonodavstva sa Okvirnom direktivom o vodama, Direktivom 2008/105/EZ Evropskog Parlamenta i Saveta o standardima kvaliteta životne sredine u oblasti politike voda, Direktivom 2006/118/EZ Evropskog parlamenta i Saveta o zaštiti podzemne vode od zagađivanja i pogoršavanja kvaliteta, Direktivom Saveta 91/271/EEZ koja se odnosi na prečišćavanje komunalnih otpadnih voda, Direktivom Saveta 91/676/EEZ koja se odnosi na zaštitu voda od zagađivanja uzrokovanog nitratima iz poljoprivrednih izvora, Direktivom Saveta 98/83/EZ o kvalitetu vode namenjene za ljudsku potrošnju, Direktivom 2006/7/EZ Evropskog parlamenta i Saveta o kvalitetu vode za kupanje, Direktivom 2007/60/EZ Evropskog parlamenta i Saveta o proceni i upravljanju rizicima od poplava i Direktivom 2009/90/EZ Komisije koja utvrđuje tehničke specifikacije za hemijske analize i monitoring statusa vode. Ovim zakonom obezbeđuje se potpuno uređenje oblasti zaštite voda od zagađivanja, ne samo u pogledu propisivanja graničnih vrednosti i rokova za njihovo dostizanje, već i u pogledu uređivanja načina i uslova za dostizanje i očuvanje poštovanja propisanih graničnih vrednosti, odnosno preciznijem uređenju ove oblasti i efikasnijoj implementaciji propisanih obaveza iz direktiva EU.

Predložene izmene i dopune rađene su i na osnovu analiza usklađenosti nacionalnog zakonodavstva sa Okvirnom direktivom o vodama 2000/60/EZ, Direktivom o zaštiti podzemnih voda od zagađivanja 2006/118/EZ, Direktivom o standardima kvaliteta životne sredine u oblasti politike voda 2008/105/EZ, Direktivom Saveta 91/271/EEZ koja se odnosi na prečišćavanje komunalnih otpadnih voda, Direktivom Saveta 98/83/EZ o kvalitetu vode namenjene za ljudsku potrošnju, Direktivom 2006/7/EZ Evropskog parlamenta i Saveta o kvalitetu vode za kupanje koje su sprovedene tokom 2014. godine sa stranim pravnim ekspertom a preko PLAC projekta - „Savetodavni centar za pitanja politike i legislative” (Policy and Legal Advice Centre - PLAC 3). Takođe, predložene izmene i dopune rađene su i na osnovu pravne analize usklađenosti nacionalnog zakonodavstva u oblasti zaštite voda od zagađivanja koja je sprovedena od strane pravnih eksperata u okviru ENVAP II projekta tokom 2014. godine.

Istovremeno, predložene izmene i dopune su u skladu i sa Planom pripreme prve revizije NPAA kojim je predviđeno da će Republika Srbija najkasnije 2018. godine postići unutrašnju spremnost za prenošenje najvećeg dela pravnih tekovina EU i njihovu primenu.

Takođe, ovim zakonom, radi očuvanja, zaštite i poboljšanja kvaliteta životne sredine i zaštite ljudskog zdravlja, vrši se usklađivanje Zakona o vodama sa Direktivom EU 98/83 koja se odnosi na kvalitet vode namenjene za ljudsku potrošnju i Direktivom EU 2006/7/EC koja se odnosi na kvalitet vode za kupanje iz kojih

razloga se vrši izmena, odnosno dopuna članova Zakona o vodama koji uređuju te oblasti.

Ovim zakonom se vrši transpozicija onih odredaba direktiva čije je prenošenje u pravni sistem Republike Srbije moguće izvršiti isključivo zakonom. Takođe, ovim zakonom se vrši proširenje pravnog osnova za donošenje podzakonskih propisa u delu Zakona o vodama koji se odnosi na zaštitu voda od zagađivanja, kako bi se obezbedilo pravni osnov za prenošenje odredaba relevantnih direktiva koje u pravni sistem Republike Srbije mogu biti transponovane i podzakonskim propisima. Proširenje pravnog osnova u ovom smislu doprinosi potpunijem i preciznijem uređenju ove oblasti i efikasnijoj implementaciji propisanih obaveza. Neke od predloženih izmena i dopuna proizašle su i iz rada Radne grupe na izradi predloga Pravilnika o načinu i uslovima merenja količine i ispitivanja kvaliteta otpadnih voda i sadržini izveštaja o izvršenim merenjima koji se donosi u skladu sa članom 99. stav 5. važećeg Zakona o vodama. Naime, da bi se omogućilo bliže propisivanje merenja i ispitivanja kvaliteta otpadnih voda i njihova razrada podzakonskim propisom, uočeno je potreba za revizijom važećih zakonskih odredaba u ovom domenu, na osnovu čega je predložena izmena člana 99. Zakona o vodama.

Predložene izmene i dopune takođe su i u skladu sa planom, iznetim na sastanku Međuvladine konferencije o pristupanju Republike Srbije EU na ministarskom nivou, da Republika Srbija bude u potpunosti spremna da preuzme obaveze iz članstva u Evropskoj uniji do kraja 2018. godine.

Iz navedenih razloga, donošenje ovog zakona je neophodno u cilju dostizanja što većeg stepena transpozicije, ali i obezbeđivanja pravnog osnova za dalju implementaciju.

Donošenje ovog zakona stvara uslove za upravljanje vodama na način kojim se postiže dobar status voda, a čovekove potrebe za vodom zadovoljavaju uz poštovanje ograničenja koje postavlja očuvanje ravnoteže u prirodi. Zakon postavljen na ovim principima poštuje međunarodnu praksu i tendencije u oblasti korišćenja i zaštite voda i zaštite od štetnog dejstva voda. Takođe, donošenjem ovog zakona uređuje se raspolaganje i upravljanje vodnim zemljištem, što je veoma bitno imajući u vidu da se na vodnom zemljištu obavljaju značajne privredne delatnosti.

2. Ciljevi koji se zakonom postižu

Ovim zakonom se postižu sledeći ciljevi:

1) usklađivanje domaćeg zakonodavstva u oblasti voda sa zakonodavstvom Evropske unije;

2) stvaranje uslova za upravljanje vodama na način kojim se postiže dobar status voda, a čovekove potrebe za vodom zadovoljavaju uz poštovanje ograničenja koje postavlja očuvanje ravnoteže u prirodi, kroz donošenje planskih dokumenata, propisivanje prava i obaveza svih subjekata koji koriste i/ili zagađuju vodu, odnosno koriste vodno zemljište i vodne objekte, izdavanja vodnih akata i kontroli njihove primene;

3) obezbeđenje transparentnosti postupaka za davanje u zakup vodnog zemljišta, kao dobra od opšteg interesa, za namene propisane Zakonom o vodama;

4) da poslove u oblasti voda na određenom području koje je propisano ovim zakonom obavljaju pravna lica koja ispunjavaju uslove u pogledu tehničko-tehnološke opremljenosti i organizacione i kadrovske osposobljenosti;

5) otklanjanje nedostataka u primeni Zakona o vodama uočenih u toku primene tog zakona.

3. Razmatrane mogućnosti da se problem reši i bez donošenja zakona

Zakonom o vodama, sistemskim zakonom u oblasti upravljanja vodama, uređuje se pravni status voda, integralno upravljanje vodama, upravljanje vodnim zemljištem i vodnim objektima, izvori i način finansiranja vodne delatnosti, nadzor nad sprovođenjem tog zakona, kao i druga pitanja od značaja upravljanje vodama.

Imajući u vidu ovako definisanu sadržinu Zakona o vodama, izradi ovog zakona se pristupilo pošto se došlo do zaključka da rešavanje navedenih problema (neusaglašenost Zakona o vodama sa pozitivnim propisima donetim posle stupanja na snagu tog zakona, izmena u nadležnostima posebnih organizacija i organa uprave Republike Srbije vezanim za oblast voda, neregulisano pitanje raspolaganja vodnim zemljištem i neregulisano pitanje ko može da vrši ispitivanje kvaliteta površinskih i podzemnih voda, izbegavanje sukoba nadležnosti između organa nadležnih za sprovođenje ovog zakona), odnosno postizanje željenih ciljeva nije moguće bez izmena i dopuna tog zakona. Takođe, kako Zakon o vodama nije usaglašen u potpunosti sa zakonodavstvom EU potrebno je da se nastavi sa daljim usaglašavanjem tog zakona sa propisima EU, što se i čini ovim zakonom i biće nastavljeno izradom podzakonskih akata koji će biti doneti na osnovu ovog zakona. Kako se rešavanje navedenih problema i usaglašavanje nacionalnog zakonodavstva u oblasti voda sa propisima EU vrši kroz donošenje zakona i podzakonskih akata nisu razmatrane druge mogućnosti za rešenje problema i usaglašavanje sa zakonodavstvom EU.

4. Zašto je donošenje zakona najbolji način za rešavanje problema

Da bi se uspostavio pravni okvir za sprovođenje potrebnih aktivnosti u oblasti voda donošenje ovog zakona je najbolje rešenje, jer omogućuje da se kroz izmene i dopune Zakona o vodama:

- 1) izvrši usaglašavanje Zakona o vodama sa drugim propisima u našem pravnom sistemu koji su doneti posle stupanja na snagu Zakona o vodama i nastavi dalje usaglašavanje sa zakonodavstvom EU u oblasti voda,
- 2) obezbedi integralno upravljanje vodama.

III. OBJAŠNJENJE POJEDINAČNIH REŠENJA

Članom 1. ovog zakona, u glavi I. Osnovne odredbe, u članu 2. stav 3. reči: „eksploataciju rečnih nanosa” zamenjuju se rečima: „rečni nanos”, iz razloga što pojam eksploatacija upućuje na komercijalnu aktivnost što nije u duhu odredbe člana 88a ovog zakona koja propisuje da je cilj vađenja rečnog nanosa očuvanje ili poboljšanje vodnog režima.

U članu 2. ovog zakona dodate su nove tačke 1a), 2a) 35a), 40a), 40b), 40v), 41a), 44a), 55a), 56a) i 60a), odnosno izvršene su izmene i dopune tač. 4), 5) i 35) kojima se, radi usklađivanja sa direktivama EU i pravilne primene odredbi Zakona o vodama kojima se propisuje izdavanje vodnih akata i finansiranje poslova u oblasti upravljanja vodama, definiše šta se u smislu tog zakona podrazumeva pod pojmovima aglomeracija, biota, mulj, seoski vodovod, magistralni cevovod, poplave, ledene poplave, standardi kvaliteta životne sredine i hidromelioracioni sistem. Definicija pojma biote data je u svrhu preciznije transpozicije ostalih odredaba direktiva; definicija pojma matriks predstavlja prenošenje u nacionalno zakonodavstvo člana 2.(1) Direktive o standardima kvaliteta životne sredine u oblasti politike voda 2008/105/EK; definicija mulja data je u svrhu uređenja, odnosno razgraničenja nadležnosti za uređenje postupanja sa različitim vrstama muljeva i predstavlja transpoziciju člana 2.10 Direktive 91/271/EEC o tretmanu komunalnih

otpadnih voda; definicija standarda kvaliteta životne sredine predstavlja prenošenje u nacionalno zakonodavstvo člana 2. 35) Okvirne direktive o vodama 2000/60/EK. Radi usklađivanja sa direktivom EU koja se odnosi na kvalitet vode za kupanje vrši se izmena definicija pojma voda za kupanje. Naime, kako voda u otvorenom i zatvorenom bazenu nije predmet uređenja i primene Zakona o vodama, već samo površinska i podzemna voda menja se definicija pojma voda za kupanje data u tački 4) člana 3. Zakona o vodama. Takođe, radi usklađivanja sa direktivom EU koja se odnosi na kvalitet vode namenjene za ljudsku potrošnju vrši se izmena definicija pojma voda za piće data u tač. 5) člana 3. Zakona o vodama. Pored navedenog, briše se tačka 7), jer ne postoji kvalitet propisan za sirovu vodu, a vrše se i izmene, odnosno dopune tač. 33), 52), 54) i 55), radi jasnijeg i potpunijeg definisanja pojmova inundaciono područje, recipijent, rečni sliv i rečni podsliv.

Članom 3. ovog zakona, u glavi II. Vodno dobro kojim je uređeno vodno dobro, vrši se usklađivanje odredbe člana 5. stav 1. Zakona o vodama sa odredbom člana 9. stav 1. Zakona o javnoj svojini kojom je propisano da su vode prirodno bogatstvo i u svojini Republike Srbije. Takođe, kako je odredbama čl. 10a-10d Predloga zakona predviđeno davanje u zakup vodnog zemljišta u javnoj svojini, to je u tom smislu dopunjena odredba člana 5. stav 5. navođenjem da se na vodnom zemljištu može steći i pravo zakupa.

Članom 4. ovog zakona vrši se izmena člana 9. stav 3. Zakona o vodama tako što se briše da na teritoriji grada Beograda nadležni organ grada Beograda može da odredi i drugačiju širinu priobalnog zemljišta iz razloga taksativno navedenih u stavu 3. tog člana Zakona o vodama. Umesto toga ovaj zakon proširuje nadležnost ministarstva nadležnog za poslove vodoprivrede, jer se propisuje da će na teritoriji grada Beograda to ministarstvo biti nadležno da odredi drugačiju širinu priobalnog zemljišta, ako je to potrebno, radi: zaštite voda, akvatičnih i priobalnih ekosistema; uređenja voda; zaštite dobara posebnih vrednosti i kapitalnih objekata ili obavljanja drugih poslova od opšteg interesa, u skladu sa Zakonom o vodama.

Članom 5. ovog zakona dodaje se novi član 9a. Ovom dopunom se propisuje šta se, u smislu ovog zakona, smatra upravljanjem vodnim zemljištem u javnoj svojini i određuje se pravno lice nadležno za upravljanje tim zemljištem. Upravljanje vodnim zemljištem je potrebno propisati, ne samo iz razloga što se na taj način vrši usklađivanje sa Zakonom o javnoj svojini, već i iz razloga što sam Zakon o vodama u članu 1. tog zakona propisuje da se tim zakonom, pored ostalog, uređuje i upravljanje vodnim zemljištem. Naime, pod upravljanjem vodnim zemljištem u javnoj svojini smatra se održavanje vodnog zemljišta potrebnog za redovnu upotrebu vodnih objekata u javnoj svojini, određivanje načina korišćenja vodnog zemljišta i korišćenje vodnog zemljišta, a tim zemljištem upravlja javno vodoprivredno preduzeće osnovano za obavljanje vodne delatnosti na određenoj teritoriji, odnosno JVP „Srbijavode” i JVP „Vode Vojvodine”.

Članom 6. ovog zakona vrši se izmena člana 10. Zakona o vodama tako što se propisuje da je vodno zemljište namenjeno za održavanje i unapređenje vodnog režima, u skladu sa tim zakonom i aktima donetim na osnovu tog zakona, a posebno za: izgradnju, rekonstrukciju i sanaciju vodnih objekata; održavanje korita vodotoka i vodnih objekata; sprovođenje mera koje se odnose na uređenje vodotoka i zaštitu od štetnog dejstva voda, uređenje i korišćenje voda i zaštitu voda, kao i da se vodno zemljište može osim za te namene koristiti i za izgradnju i održavanje linijskih infrastrukturnih objekata, objekata namenjenih odbrani države, brodogradilišta, luka, pristaništa, plovnog puta i drugih objekata u skladu sa zakonom kojim se uređuje plovidba, objekata za korišćenje prirodnih kupališta i za sprovođenje zaštitnih mera na prirodnim kupalištima, objekata za proizvodnju električne energije korišćenjem vodnih snaga, obavljanje privredne delatnosti; za boravak i privez plovnog objekta, uključujući i ugostiteljski objekat na plovećem objektu; sport, rekreaciju i turizam, za obavljanje poljoprivredne delatnosti, kao i za vršenje eksploatacije mineralnih sirovina u skladu sa ovim i posebnim zakonom.

Članom 7. ovog zakona dodaju se novi čl. 10a, 10b, 10v, 10g, 10d i 10đ kojima se, radi usaglašavanja sa Zakonom o javnoj svojini i uređivanja raspolaganja vodnim zemljištem i vodnim objektima u javnoj svojini, uređuje davanje u zakup vodnog zemljišta u javnoj svojini i ustanovljavanje prava stvarne službenosti na vodnom zemljištu i vodnom objektu u javnoj svojini. Članom 10a do 10d se propisuje da: se vodno zemljište u javnoj svojini može dati, u skladu sa Zakonom o vodama i aktima donetim na osnovu istog, u zakup pravnim licima, preduzetnicima i fizičkim licima za namene utvrđene tim zakonom; rešenje o davanju u zakup i ugovor o zakupu vodnog zemljišta u javnoj svojini donosi, odnosno zaključuje javno vodoprivredno preduzeće; se protiv te odluke može izjaviti žalba Ministarstvu i nadležnom organu autonomne pokrajine za zakup na teritoriji autonomne pokrajine, u roku od 15 dana od dana donošenja odluke; se vodno zemljište u javnoj svojini može dati u zakup u postupku javnog nadmetanja ili prikupljanja pismenih ponuda putem javnog oglašavanja, odnosno izuzetno neposrednom pogodbom, u slučajevima utvrđenim propisima kojima je uređeno davanje u zakup stvari u javnoj svojini i u slučaju davanja u zakup vodnog zemljišta na kojem su izgrađeni objekti bez građevinske dozvole; se vodno zemljište u javnoj svojini ne može davati u podzakup, odnosno da je ugovor zaključen protivno odredbama ovog zakona ništav; se postupak davanja u zakup vodnog zemljišta u javnoj svojini sprovodi u skladu sa propisima kojima je uređeno davanje u zakup stvari u javnoj svojini; početna visina zakupnine, koju utvrđuje veštak odgovarajuće struke, za zakup vodnog zemljišta u javnoj svojini ne može biti ispod tržišne visine zakupnine na području na kojem se to zemljište nalazi; odredbe ovog zakona o davanju vodnog zemljišta u zakup ne isključuju davanje vodnog zemljišta na korišćenje po posebnim propisima o javno-privatnom partnerstvu i koncesijama; su prihodi ostvareni od davanja u zakup vodnog zemljišta na teritoriji Republike Srbije, osim teritorije autonomne pokrajine i prihoda od davanja u zakup vodnog zemljišta za postavljanje plutajućih objekata na teritoriji grada Beograda, prihod Budžeta Republike Srbije i koriste se preko Budžetskog fonda za vode Republike Srbije, prihodi ostvareni od davanja u zakup vodnog zemljišta na teritoriji autonomne pokrajine su prihod budžeta autonomne pokrajine i koriste se preko Budžetskog fonda za vode autonomne pokrajine, a na teritoriji grada Beograda prihodi ostvareni od davanja u zakup vodnog zemljišta za postavljanje plutajućih objekata (ugostiteljski objekat na vodi, plovila za potrebe marine, plovila za potrebe sportskog kluba na vodi, plovila za potrebe manifestacija, pontona i splav kućica za odmor) su prihod budžeta grada Beograda, i svi ti prihodi koriste se za finansiranje poslova od opšteg interesa u oblasti upravljanja vodama; rok na koji se vodno zemljište daje u zakup ne može biti duži od 15 godina, izuzev za izgradnju objekata u kom slučaju rok ne može biti duži od 50 godina (prema Zakonu o javno-privatnom partnerstvu rok na koji se zaključuje javni ugovor je od 5 do 50 godina), po isteku kog roka je zakupac dužan da ukloni objekte sa vodnog zemljišta o svom trošku, u roku od tri meseca; u slučaju da više lica podnese prijavu, odnosno ponudu za isto vodno zemljište prioritet kod davanja u zakup (pravo prečeg zakupa) tog vodnog zemljišta u javnoj svojini imaju pravna lica i preduzetnici koja na tom vodnom zemljištu obavljaju privrednu delatnost, koja su dužna da dostave javnom vodoprivrednom preduzeću dokaz da na vodnom zemljištu obavljaju privrednu delatnost. Članom 10đ ovog zakona se propisuje da se na vodnom zemljištu i vodnim objektima u javnoj svojini može ustanoviti pravo službenosti za izgradnju linijskih infrastrukturnih objekata, postavljanje cevovoda, podzemnih i nadzemnih vodova, optičkih kablova i drugih instalacija, kolektora, kao i pravo službenosti prolaza, odnosno da ugovor kojim se ustanovljava to pravo zaključuje javno vodoprivredno preduzeće. Tim članom je propisano i da su prihodi ostvareni od ustanovljavanja prava stvarne službenosti na teritoriji Republike Srbije, osim teritorije autonomne pokrajine, prihod Budžeta Republike Srbije i koriste se preko Budžetskog fonda za vode Republike Srbije, a na teritoriji autonomne pokrajine prihod budžeta autonomne pokrajine i koriste se preko Budžetskog fonda za vode autonomne pokrajine, i to za

finansiranje poslova od opšteg interesa u oblasti upravljanja vodama. Takođe, čl. 10v i 10đ je propisano da se državnim organima, odnosno ustanovama, javnim agencijama i drugim organizacijama čiji je osnivač Republika Srbija, kao i javnim preduzećima ili drugim privrednim društvima čiji je osnivač, odnosno većinski vlasnik Republika Srbija vodno zemljište daje u zakup bez naknade, odnosno da se pravo stvarne službenosti ustanovljava bez naknade.

U skladu sa Zakonom o vodama („Službeni glasnik RS”, br. 30/10 i 93/12) za korišćenje vodnog zemljišta za namene iz člana 155. tač. 8) do 12) tog zakona pravna lica, preduzetnici, odnosno fizička lica plaćaju naknadu za korišćenje tog zemljišta, a prihodi ostvareni od tih naknada na teritoriji Republike Srbije, osim teritorije autonomne pokrajine, su prihod Budžeta Republike Srbije i koriste se preko Budžetskog fonda za vode Republike Srbije, a na teritoriji autonomne pokrajine su prihod budžeta autonomne pokrajine i koriste se preko Budžetskog fonda za vode autonomne pokrajine. Danom početka primene ovog zakona vodno zemljište u javnoj svojini za prednje navedene namene davaće se u zakup u postupku javnog nadmetanja ili prikupljanja pismenih ponuda putem javnog oglašavanja, iz čega proizilazi da će se za korišćenje vodnog zemljišta u javnoj svojini, umesto naknade za korišćenje koju je utvrđivala Vlada za svaku kalendarsku godinu, plaćati zakupnina koja ne može biti ispod tržišne visine zakupnine. Kako je ovim zakonom predviđeno da su prihodi ostvareni od davanja u zakup vodnog zemljišta na teritoriji Republike Srbije, osim teritorije autonomne pokrajine i prihoda od davanja u zakup vodnog zemljišta za postavljanje plutajućih objekata na teritoriji grada Beograda, prihod budžeta Republike Srbije, prihodi ostvareni od davanja u zakup vodnog zemljišta na teritoriji autonomne pokrajine prihod budžeta autonomne pokrajine, a na teritoriji grada Beograda prihodi ostvareni od davanja u zakup vodnog zemljišta za postavljanje plutajućih objekata (ugostiteljski objekat na vodi, plovila za potrebe marine, plovila za potrebe sportskog kluba na vodi, plovila za potrebe manifestacija, pontona i splav kućica za odmor) prihod budžeta grada Beograda, prihod budžeta Republike Srbije u 2017. godini biće umanjen za iznos od 20.000.000 dinara koliko iznose prihodi ostvareni od naknade za korišćenje vodnog zemljišta za postavljanje plutajućih objekata na teritoriji grada Beograda. Međutim, kao je Predlogom zakona predviđeno da će se vodno zemljište u javnoj svojini davati u postupku javnog nadmetanja ili prikupljanja pismenih ponuda putem javnog oglašavanja, procena je da će se u prvim godinama primene zakona povećati prihodi budžeta Republike Srbije, budžeta AP Vojvodine i grada Beograda po ovom osnovu, i to budžeta Republike Srbije za oko 5.000.000 dinara u 2017. godini, a u 2018. godini, u odnosu na 2017. godinu, za oko 5.000.000 dinara, budžeta AP Vojvodine za oko 5.000.000 dinara u 2017. godini, a u 2018. godini, u odnosu na 2017. godinu, za oko 10.000.000 dinara i budžeta grada Beograda za oko 2.000.000 dinara u 2017. godini, a u 2018. godini, u odnosu na 2017. godinu, za oko 5.000.000 dinara. Kako je procena da će se prihodi budžeta Republike Srbije zbog davanja vodnog zemljišta u javnoj svojini u zakup povećati u 2017. godini za oko 5.000.000 dinara, to proizilazi da će prihod budžeta Republike Srbije u 2017. godini biti umanjen ne za iznos od 20.000.000 dinara koliko iznose prihodi ostvareni od naknade za korišćenje vodnog zemljišta za postavljanje plutajućih objekata na teritoriji grada Beograda, već za iznos od 15.000.000 dinara, a u 2018. godini za iznos od 10.000.000 dinara, zbog procene da će se ostvariti veći prihod od davanja u zakup vodnog zemljišta u tim kalendarskim godinama.

Članom 8. ovog zakona vrši se izmena u članu 11. stav 1. tako što se propisuje da ministarstvo nadležno za poslove vodoprivrede, a na teritoriji autonomne pokrajine nadležni organ autonomne pokrajine, određuje granice vodnog zemljišta. Na ovaj način proširuje se nadležnost ministarstva nadležnog za poslove vodoprivrede, jer je do ove izmene zakona na teritoriji grada Beograda nadležni organ grada Beograda određivao granice vodnog zemljišta za vode I reda. Takođe, ovim zakonom se proširuje nadležnost ministarstva nadležnog za poslove

vodoprivrede, ali i nadležnog organa autonomne pokrajine, jer su isti prema ovom zakonu nadležni da određuju granice vodnog zemljišta ne samo za vode I reda, već i za vode II reda. Pored navedenog ovim zakonom se uvodi obaveza za lica koja izrađuju prostorne i urbanističke planove da granice vodnog zemljišta unose u te planove, i to u prostorni plan jedinice lokalne samouprave, prostorni plan područja posebne namene, regionalni prostorni plan, plan generalne regulacije, generalni urbanistički plan i plan detaljne regulacije. Na taj način stvaraju se preduslovi za smanjenje rizika od poplava kroz adekvatnu/ograničenu namenu korišćenja vodnog zemljišta.

Članom 9. ovog zakona u članu 12. Zakona o vodama dodaje se novi stav 2. kojim se propisuje da autonomna pokrajina ima pravo preče kupovine vodnog zemljišta na veštačkim vodotocima (kanalima) na kojima ima pravo javne svojine. Na ovaj način se vrši usklađivanje Zakona o vodama sa Zakonom o javnoj svojini kojim je utvrđena svojina autonomne pokrajine na kanalskoj mreži, te iz tih razloga treba propisati da autonomna pokrajina ima pravo preče kupovine vodnog zemljišta na tim vodotocima.

Članom 10. ovog zakona, u glavi III. Vodni objekti, vrši se, radi boljeg definisanja koji se od objekata navedenih u zagradi smatraju vodnim objektima osnovne kanalske mreže, odnosno da bi se izbegla različita tumačenja u primeni zakona šta se smatra vodnim objektima osnovne kanalske mreže za odvodnjavanje, izmena u članu 17. tačka 1) tako što se posle reči: „i uređajima na njima” dodaju reči: „u funkciji odvodnjavanja ili održavanja”, a u zagradi reči: „mostovi i” brišu se. Takođe, radi boljeg definisanja šta se smatra vodnim objektima detaljne kanalske mreže za odvodnjavanje u tački 2) reči: „sabirne kanale” zamenjuju se rečima: „osnovnu kanalsku mrežu”.

Članom 11. ovog zakona, radi boljeg definisanja, odnosno da bi se izbegla različita tumačenja u primeni zakona šta se smatra vodnim objektima za navodnjavanje, u članu 18. tačka 2) kao objekti za navodnjavanje se navode i zahvati iz podzemnih voda, odnosno posle reči: „mreža” dodaju se reči: „i objekti”.

Članom 12. ovog zakona briše se član 21. Zakona o vodama iz razloga što su upućujuće odredbe tog člana kojima se propisuje da se izgradnja i održavanje vodnih objekata vrši u skladu sa posebnim zakonom, kao i da se vodni objekti upisuju u javne knjige o evidenciji nepokretnosti i pravima na njima suvišne, odnosno opterećuju zakon nepotrebno, jer su ta pravila propisana posebnim zakonima. Takođe, tim članom ovog zakona se briše i član 22. Zakona o vodama iz razloga što je ovim zakonom pitanje troškova otklanjanja štete pričinjene na vodnom objektu u javnoj svojini radnjama pravnog ili fizičkog lica uređeno u okviru glave VI. Zabrane, ograničenje prava i obaveze vlasnika i korisnika vodnog zemljišta i vodnih objekata, odeljak 2. Obaveze.

Članom 13. ovog zakona, u članu 23. Zakona o vodama dodaje se novi stav 1. kojim se propisuje da se pod upravljanjem vodnim objektima u javnoj svojini, u smislu ovog zakona, smatra izgradnja, rekonstrukcija, sanacija i održavanje vodnih objekata na vodnom zemljištu, vršenje prava investitora u ime Republike Srbije, odnosno autonomne pokrajine, unapređivanje, čuvanje i staranje o njihovom namenskom korišćenju. Takođe, tim članom ovog zakona se propisuje da javno vodoprivredno preduzeće upravlja, pored ostalih, i sa vodnim objektima za zaštitu od erozije i bujica na slivovima akumulacija kojima upravljaju, iz razloga međusobne funkcionalne povezanosti ovih objekata, kao i, u praksi pokazanoj, nemogućnosti jedinice lokalne samouprave da upravlja svim poverenim objektima. U istom stavu je dodavanjem „u javnoj svojini” precizirano kojim od prevodnica na kanalima i sistemima za navodnjavanje javno vodoprivredno preduzeće upravlja. Ovim članom se takođe, propisuje da javno vodoprivredno preduzeće odgovara za upravljanje vodnim objektima do visine sredstava predviđenih godišnjim programom upravljanja vodama. Naime, usled nedostatka sredstava za redovno održavanje vodnih objekata za zaštitu od poplava od spoljnih i unutrašnjih voda smanjena je i funkcionalnost tih

objekata, te se stoga ovim zakonom ograničava i odgovornost javnog vodoprivrednog preduzeća do visine sredstava koja su obezbeđena za ove namene godišnjim programom upravljanja vodama.

Članom 14. ovog zakona u glavi IV. INTEGRALNO UPRAVLJANJE VODAMA, odeljak 2. Teritorijalne osnove za upravljanje vodama, član 27. se propisuje da su vodna područja na teritoriji Republike Srbije vodno područje Sava; vodno područje Dunav; vodno područje Morava; vodno područje Ibar i Lepenac i vodno područje Beli Drim. Ovim zakonom vodna područja se određuju na osnovu tehničkog argumenta, a on je u ovom slučaju hidrografski sliv i time se afirmiše jedan od osnovnih postulata u vodoprivredi, da je sliv osnovna jedinica za upravljanje. Ovim zakonom se predlaže ukidanje vodnog područja Beograd, zbog toga što na postojećem administrativnom području grada Beograda nije bilo moguće integralno upravljanje na vodnim područjima: Sava, Dunav i Morava, u skladu sa vodoprivrednim propisima, direktivama EU i domaćom hidrotehničkom praksom. Ovo se naročito manifestovalo u delu upravljanja na pomenutim vodnim područjima u pogledu obavljanja upravno-administrativnih poslova i poslova koji su u nadležnosti javnog vodoprivrednog preduzeća, što je imalo za posledicu segmentno upravljanje režimom voda, od strane republičkih i gradskih organa nadležnih za vodoprivredu.

U toku primene Zakona o vodama pokazalo se da je, radi efikasnijeg organizovanja redovnih operativnih poslova u upravljanju vodama, među kojima su najzastupljeniji održavanje vodnih objekata i sprovođenje odbrane od poplava, kao i zbog bolje veze između republičkih organa sa organima jedinica lokalnih samouprava, potrebna teritorijalna jedinica manja od vodnog područja na kojoj bi se obavljali operativni poslovi u upravljanju vodama, te je stoga članom 15. ovog zakona dodat član 27a kojim se propisuje da se vodna područja dele na vodne jedinice, kao osnovne teritorijalne jedinice za obavljanje operativnih poslova u upravljanju vodama, na osnovu utvrđenih kriterijuma, i to: karakteristika vodnog područja sa aspekta korišćenja voda, zaštite voda i zaštite od štetnog dejstva voda, izgrađenosti vodnih objekata za zaštitu od poplava i hidromelioracionih sistema i granica jedinica lokalne samouprave, da operativni poslovi naročito obuhvataju održavanje vodnih objekata i sprovođenje odbrane od poplava, da predlog vodnih jedinica priprema javno vodoprivredno preduzeće i da ministar određuje vodne jedinice i njihove granice.

Članom 16. ovog zakona, pored izmene u stavu 1. člana 28. Zakona o vodama koja se vrši radi usklađivanja sa definicijom pojma hidromelioracioni sistem, vrši se i izmena u stavu 3. tog člana tako što se propisuje da ministarstvo nadležno za poslove vodoprivrede određuje melioraciono područje i njegove granice. Na ovaj način proširuje se nadležnost ministarstva nadležnog za poslove vodoprivrede, jer je do ove izmene na teritoriji grada Beograda nadležni organ grada Beograda, a na teritoriji autonomne pokrajine nadležni organ autonomne pokrajine određivao melioraciono područje i njegove granice.

Da bi se obezbedilo sprovođenje Strategije upravljanja vodama na teritoriji Republike Srbije članom 17. ovog zakona propisuje se da se Strategija upravljanja vodama na teritoriji Republike Srbije realizuje akcionim planom koji, na predlog ministarstva, donosi Vlada na period od pet godina, kao i da akcioni plan sadrži aktivnosti neophodne za realizaciju te strategije, rokove za realizaciju planiranih aktivnosti, kao i organe, organizacije i javna preduzeća nadležna za realizaciju tih aktivnosti.

Obzirom da se karte ugroženih područja identifikuju i izrađuju u skladu sa odredbama Zakona o vodama, a u planu upravljanja se koriste rezultati izrade, odnosno karte ugroženih područja, to je stoga članom 18. ovog zakona izvršena izmena tačke 3) u stavu 2. člana 33. Zakona o vodama. Takođe, budući da se saglasno članu 2. Zakona o vodama odredbe tog zakona odnose i na rečni nanos, kao i imajući u vidu njegov značaj za upravljanje vodama, neophodno je da plan upravljanja vodama sadrži i podatke o monitoringu i bilansu nanosa, te su iz tih razloga članom 18. ovog zakona dodate dve nove tačke koje propisuju da plan

upravljanja vodama naročito sadrži i monitoring nanosa i bilans nanosa. Pored navedenog članom 18. ovog zakona se propisuje da plan upravljanja vodama sadrži i utvrđene granične vrednosti za podzemne vode u skladu sa propisom kojim se utvrđuju granične vrednosti zagađujućih materija u površinskim i podzemnim vodama i sedimentu i rokovima za njihovo dostizanje; rezime procene hemijskog statusa podzemne vode u skladu sa pravilnikom koji uređuje parametre ekološkog i hemijskog statusa površinskih voda i parametre hemijskog i kvantitativnog statusa podzemnih voda i rezime načina procene trenda na pojedinačnim tačkama monitoringa unutar tela ili grupe tela podzemnih voda, na osnovu koje je utvrđeno da su ta tela podložna značajnom i stalnom uzlaznom trendu koncentracije neke zagađujuće supstance ili preokretu tog trenda i rezime razloga na osnovu kojih su utvrđene početne tačke za preokret trenda, kao i jedinstven plan upravljanja rečnim slivom kada se vodno područje prostire kroz više država.

Kako je smanjen broj vodnih područja i izvršena podela vodnih područja na osnovu hidrografskih principa članom 19. ovog zakona proširuje se nadležnost ministarstva i Vlade, a ukida nadležnost organa autonomne pokrajine i grada Beograda tako da u skladu sa ovim zakonom Vlada, na predlog Ministarstva, donosi plan upravljanja vodama za sliv reke Dunav i za vodno područje Sava, Dunav, Morava, Ibar i Lepenac i Beli Drim.

Članom 20. ovog zakona vrši se dopuna sadržine noveliranog plana upravljanja vodama, pa se propisuje da novelirani plan upravljanja vodama sadrži i promene u listama graničnih vrednosti zagađujućih materija u podzemnim vodama, prikaz granica kvantifikacije primenjenih metoda analiza i informacije o karakteristikama tih metoda u odnosu na minimalne kriterijume utvrđene propisom kojim se uređuju tehničke specifikacije za hemijske analize i analize potrebne za monitoring statusa voda, kao i rezultate i uticaje mera preduzetih radi sprečavanja hemijskog zagađenja površinskih voda. Ovim zakonom se kroz dopunu stava 2. člana 35. Zakona o vodama, tj. dodavanjem promena liste graničnih vrednosti zagađujućih materija u podzemnim vodama kao obavezne sadržine noveliranog plana upravljanja vodama vrši transpozicija člana 3.6 Direktive o zaštiti podzemnih voda od zagađivanja 2006/118/EK. Takođe, ovim zakonom je izvršena i dopuna stava 2. člana 35. Zakona o vodama dodavanjem novih tač. 5) i 6) koje predstavljaju transpoziciju čl. 3.5 (a) i 3.5 Direktive o standardima kvaliteta životne sredine u oblasti politike voda 2008/105/EK.

Članom 21. ovog zakona ukida se nadležnost nadležnog organa grada Beograda i autonomne pokrajine da donosi program mera i propisuje se da Vlada, na predlog ministarstva, donosi program mera za vodno područje Sava, Dunav, Morava, Ibar i Lepenac i Beli Drim. Takođe, članom 21. ovog zakona se propisuje da program mera koje se odnose na zaštitu voda sadrže i mere koje se odnose na preokret trendova koncentracije zagađujućih supstanci, grupa zagađujućih supstanci ili indikatora zagađenja u telu ili grupi tela podzemne vode i mere za sprečavanje unosa svih hazardnih supstanci u podzemne vode, mere neophodne za ograničenje unosa ostalih zagađujućih supstanci u podzemne vode tako da unosi ne uzrokuju pogoršanje kvaliteta ili značajne i stalne uzlazne trendove koncentracija zagađujućih materija u podzemnim vodama, osim kada je drugačije uređeno posebnim propisom. Pored navedenog ovim zakonom se propisuje da se za vodno telo podzemnih voda koje je klasifikovano kao telo dobrog hemijskog statusa u slučaju kada su prekoračene granične vrednosti zagađujućih supstanci na jednom ili više mernih mesta u skladu sa propisom kojim se utvrđuju parametri ekološkog i hemijskog statusa površinskih voda i hemijskog i kvantitativnog statusa podzemnih voda, program mera može da sadrži i druge mere, kojima se obezbeđuje zaštita ekvatičnih i kopnenih ekosistema i ljudske upotrebe podzemnih voda koji su zavisni od datog dela tela podzemne vode predstavljenog tim mernim mestima.

Ovim zakonom, kroz dopunu člana 40. Zakona o vodama i to u pogledu mera zaštite životne sredine koje se odnose na preokret trendova i koncentracije

zagađujućih supstanci i sprečavanja unosa svih hazardnih supstanci u podzemne vode, vrši se transpozicija članova 5.2 i 6.1 (a) (b) Direktive o podzemnim vodama, a kroz dopunu koja se sastoji još i u propisivanju dodatne sadržine programa mera u slučaju kada su prekoračene granične vrednosti i standardi kvaliteta zagađujućih supstanci za vodno telo podzemnih voda koje je klasifikovano kao telo dobrog hemijskog statusa, se vrši takođe transpozicija člana 4.5 Direktive o podzemnim vodama.

Članom 22. ovog zakona iz razloga što je ukinuto vodno područje grada Beograda ukida se i nadležnost grada Beograda da donosi za realizaciju Strategije upravljanja vodama na teritoriji Republike Srbije poseban plan upravljanja vodama, tako da će Vlada donositi poseban plan upravljanja vodama za vodna područja koja obuhvataju teritoriju grada Beograda.

Imajući u vidu da je ovim zakonom ukinuto vodno područje Beograd, to se članom 23. ovog zakona ukida i nadležnost organa grada Beograda da donosi Godišnji program upravljanja vodama za to vodno područje.

Obzirom da su poplave prouzrokovane ledom uvrštene u opšti pojam poplava i da stoga sprovođenje redovne i vanredne odbrane od poplava obuhvata i sprovođenje redovne i vanredne odbrane od leda, to je iz tih razloga članom 24. ovog zakona izvršena izmena u članu 45. Zakona o vodama.

Članom 25. ovog zakona propisuje se da se granice poplavnih područja unose ne samo u prostorni plan jedinice lokalne samouprave, već i u prostorni plan područja posebne namene i regionalni prostorni plan, odnosno u urbanističke planove, i to u plan generalne regulacije, generalni urbanistički plan i plan detaljne regulacije čime se stvaraju preduslovi za smanjenje rizika od poplava kroz adekvatnu/ograničenu namenu korišćenja vodnog zemljišta.

Članom 26. ovog zakona dodavanjem „rekonstrukcije” i „sanacije” saglasno Zakonu o planiranju i izgradnji, detaljnije su pobrojani radovi koji se izvode u cilju zaštite od poplava. Takođe, pojam „sanacija posledica poplava”, kao opštiji, zamenjen je „otklanjanjem posledica poplava”, sa preciznijim određenjem vrste radova, kao i gde se i kada se oni izvode, a u sistem zaštite od poplava su uvršteni i prirodni ekosistemi koji imaju retenzioni kapacitet.

Kako je osnovni cilj odbrane od ledenih poplava blagovremeno preduzimanje aktivnosti u cilju sprečavanja nagomilavanja leda, koje u nastavku može, ali i ne mora da dovede do zagušenja ledom, to su članom 27. ovog zakona u članu 53. stav 1. reči: „zagušenja ledom” zamenjene rečima: „nagomilavanja leda. Kako su ledene poplave uvrštene u poplave spoljnim vodama, izvršeno je objedinjavanje kriterijuma za proglašavanje odbrane od poplava na rečnoj deonici i za velike vode i za led, te su stoga u članu 53. stav 1. tačka 1) posle reči: „porast vodostaja” dodate reči: „kada su u zavisnosti od uslova stvaranja, pokretanja i nagomilavanja leda ispunjeni kriterijumi propisani operativnim planom,”. Dodatim stavovima 5. i 6. određene su definisani subjekti nadležni za sprovođenje odbrane od poplava na vodama I reda i na sistemima za odvodnjavanje u javnoj svojini, uslovi koje treba da ispune u pogledu licenci za obavljanje poslova iz člana 112. stav 1. tač. 3) do 8), kao i vrste radova koje obavljaju u cilju obezbeđivanja funkcionalne sigurnosti vodnih objekata sistema za odbranu od poplava.

Zbog potrebe da se izvrši usaglašavanje sa izmenama izvršenim u članu 45. Zakona o vodama članom 28. ovog zakona vrši se izmena u članu 54. stav 3. Zakona o vodama. Radi preciziranja da operativni plan za odbranu od poplava za vode I reda i unutrašnje vode obuhvata vodotoke na kojima postoje zaštitni vodni objekti u javnoj svojini, odnosno sistemi zaštite od unutrašnjih voda u javnoj svojini članom 29. ovog zakona su dodate reči u javnoj svojini. Takođe, radi usaglašavanja sa odredbama novog člana 27a), korišćenja preciznijih pojmova iz prakse koji su sadržani i u operativnom planu za odbranu od poplava, odnosno pojmova koji više odgovaraju vrsti podataka koje sadrži operativni plan izmenjen je stav 3. člana 55.

Zakona o vodama, a u stavu 6. tog člana je reč: „efikasno” zamenjena rečju: „operativno”.

Uvažavajući potrebu da se prekine dosadašnja loša praksa i odsustvo rezultata u zaštiti od štetnog dejstva erozije i bujica zbog nedostatka kadrovskih i finansijskih kapaciteta jedinica lokalne samouprave, do ovih izmena, glavnih nosioca nadležnosti, članom 30. ovog zakona je predviđeno da se ova kompleksna oblast podigne na republički nivo uz učešće svih nadležnih sektora - vodoprivrede, poljoprivrede, šumarstva, zaštite životne sredine i prirodnih resursa, koji će zajedničkim i usaglašenim aktivnostima omogućiti realizaciju karte erozije za teritoriju Republike Srbije, proglašenje erozionih područja, njegovih granica i uslova za korišćenje, kao ključnih preduslova za unapređenje ove oblasti. Takođe, radi potrebe za primenom preciznijih i potpunijih pojmova u propisivanju šta se smatra preventivnim merama za zaštitu od štetnog dejstva erozije i bujica članom 31. ovog zakona izvršene su izmene u članu 62. Zakona o vodama. Obzirom da je članom 150. Zakona o vodama predviđeno finansiranje radova i mera za zaštitu od štetnog dejstva erozija i bujica članom 32. ovog zakona brisan je član 63. Zakona o vodama. Kako se radovi i mere za zaštitu od erozije i bujica moraju izvoditi, odnosno preduzimati u skladu sa planom upravljanja vodama i uslovima za korišćenje erozionog područja članom 33. ovog zakona izvršena je dopuna u članu 64. Zakona o vodama kojom je propisana obaveza za vlasnike i korisnike zemljišta na erozionom području da izvode radove i preduzimaju mere za zaštitu od erozije i bujica u skladu sa planom upravljanja vodama i uslovima za korišćenje erozionog područja. Takođe, kako je lice koje gradi objekat dužno da radove i mere izvede u skladu sa tehničkom dokumentacijom brisane su reči: „vodnim aktima”, jer se vodni akti izdaju za izradu tehničke dokumentacije, te ih ne treba posebno navoditi.

Kako je održavanje higijene u vodnom objektu uređeno drugim propisom i stoga ne treba da bude predmet uređivanja u Zakonu o vodama članom 34. ovog zakona briše se obaveza javnom preduzeću, odnosno drugom pravnom licu koje obavlja poslove snabdevanja vodom da je dužno da održava higijenu u vodnom objektu. Iz navedenog razloga članom 35. ovog zakona promenjen je naziv iznad člana 75. Zakona o vodama. Takođe, tim članom ovog zakona, radi usklađivanja sa definicijom pojma vode za piće iz člana 2. ovog zakona, radi usklađivanja sa Direktivom EU 2006/7 koja se odnosi na kvalitet vode za kupanje i iz razloga što održavanje higijene u vodnom objektu nije predmet uređenja i primene Zakona o vodama već drugih propisa vrši se izmena člana 75. Zakona o vodama.

Članom 36. ovog zakona, radi usklađivanja sa pojmom voda za piće, reči „i za sanitarno higijenske potrebe” brišu se, a i propisuje se da se zona sanitarne zaštite koristi i održava na način koji ne izaziva i ne može da izazove zagađivanje vode na izvoristu. Takođe, tim članom ovog zakona se vrši i dopuna stava 3. člana 77. Zakona o vodama na taj način da se propisuje da Ministar, ministar nadležan za poslove zdravlja i ministar nadležan za poslove zaštite životne sredine, bliže propisuju i sadržinu elaborata o zonama sanitarne zaštite. Naime, predmetnom dopunom podzakonski propis urediće i propisati sadržinu elaborata o zonama sanitarne zaštite. Izmena u stavu 6. i brisanje stava 7. člana 77. Zakona o vodama je neophodno zbog načela celovitosti i načela jedinstva vodnog sistema propisanih članom 25. Zakona o vodama. Neprihvatljivo je celovitost jednog izvorišta deliti po administrativnim linijama, kao što se to može pokazati na primeru izvorišta iz koga se grad Beograd snabdeva vodom za piće. Najvećim delom svoje površine zone sanitarne zaštite nalaze se na teritoriji grada Beograda i za to područje rešenje o određivanju zona sanitarne zaštite izdaje ministar nadležan za poslove zdravlja, dok se jedan mali deo površine zone sanitarne zaštite nalazi na teritoriji opštine Pećinci, na teritoriji Sremskog upravnog okruga, i za to područje rešenje o određivanju zona sanitarne zaštite izdaje nadležni organ autonomne pokrajine.

Članom 37. ovog zakona se zbog izmena u nadležnostima posebnih organizacija i organa uprave Republike Srbije propisuje da merenje količine vode na

izvorištima vrši republička organizacija nadležna za hidrometeorološke poslove, a ispitivanje kvaliteta vode organ uprave nadležan za sprovođenje državnog monitoringa kvaliteta voda. Naime, u skladu sa zakonom poslove merenja količine vode na izvorištima vrši Republički hidrometeorološki zavod, a Agencija za zaštitu životne sredine poslove ispitivanja kvaliteta vode na izvorištima.

Članom 38. ovog zakona propisuje se da se podzemne vode sa prve izdani mogu koristiti za navodnjavanje poljoprivrednog zemljišta pod uslovima utvrđenim u tom članu ovog zakona. Naime, u Republici Srbiji, a naročito u ruralnim područjima, podzemne vode se koriste za navodnjavanje, te je stoga potrebno to i normativno urediti.

Budući da u akumulaciji koja služi kao izvorište za snabdevanje vodom za piće snabdevanje vodom za piće ima prednost u odnosu na ostale namene akumulacije članom 39. ovog zakona je propisano da je zabranjen uzgoj riba radi komercijalnog izlovljavanja u akumulaciji koja služi za snabdevanje vodom za piće. Radi usklađivanja sa Zakonom o zaštiti i održivom korišćenju ribljeg fonda tim članom Predloga zakona je propisano da je zabranjen i kavezni uzgoj riba u hidromelioracionim sistemima za odvodnjavanje i navodnjavanje. Pored navedenog članom 39. ovog zakona je predviđeno da se ribarsko područje ne može ustanoviti na hidromelioracionim sistemima za odvodnjavanje i navodnjavanje, izuzev uz saglasnost ministra nadležnog za poslove vodoprivrede.

Iz razloga što pojam eksploatacija upućuje na komercijalnu aktivnost, a što nije u duhu odredbe člana 89. Zakona o vodama koja propisuje da je cilj vađenja rečnog nanosa očuvanje ili unapređenje vodnog režima, to je članom 40. ovog zakona u naslovu posle člana 88. reč: „Eksploatacija” zamenjena rečju: „Vađenje”.

Članom 41. ovog zakona dodaje se novi član 88a kojim se propisuje da: se vađenje rečnih nanosa vrši sa vodnog zemljišta, na lokalitetima gde je to od interesa za očuvanje ili poboljšanje vodnog režima, u obimu koji neće narušiti vodni režim, postojeće korišćenje podzemnih voda, stabilnost obala i prirodnu ravnotežu akvatičnih i priobalnih ekosistema, ministarstvo nadležno za poslove vodoprivrede donosi plan vađenja rečnih nanosa za period od dve godine koji sadrži naročito: planirane lokacije za vađenje rečnih nanosa i planirane količine rečnih nanosa za vađenje, lokacije na kojima nije dozvoljeno vađenje rečnih nanosa, kao i uslove za vađenje rečnih nanosa i da je u slučaju vađenja rečnih nanosa sa međudržavnih i međunarodnih vodnih puteva ministarstvo dužno da pribavi saglasnost ministarstva nadležnog za poslove saobraćaja. Takođe, tim članom se propisuje da plan vađenja rečnih nanosa pripremaju javna vodoprivredna preduzeća u saradnji sa organom zaduženim za tehničko održavanje vodnih puteva.

Zbog potrebe da se izvrši usaglašavanje sa izmenama izvršenim u prethodnim članovima Zakona o vodama u kojima je, iz iznetih razloga, reč: „eksploatacija” zamenjena rečju: „vađenje”, članom 42. ovog zakona se u članu 89. Zakona o vodama reč: „eksploatacije” u datom padežu zamenjuje se rečju „vađenje” u odgovarajućem padežu. Obzirom da je ovim zakonom propisano da javno vodoprivredno preduzeće izdaje vodne uslove, odnosno vodnu saglasnost za vađenje rečnih nanosa, kao i radi usaglašavanja sa propisima koji uređuju plovidbu ovim zakonom je u članu 89. Zakona o vodama izmenjen stav 3. tog člana Zakona o vodama. Ovim zakonom je propisano da se uz zahtev za izdavanje vodne saglasnosti podnose: vodni uslovi, projekat za vađenje rečnih nanosa, saglasnost organa nadležnog za tehničko održavanje vodnog puta na projekat, kada se eksploatacija rečnih nanosa vrši na vodnom putu, saglasnost ministarstva, a za teritoriju autonomne pokrajine saglasnost nadležnog organa autonomne pokrajine u slučaju vađenja rečnih nanosa sa poljoprivrednog zemljišta, dokaz o pravu svojine, odnosno pravu korišćenja ili zakupa vodnog zemljišta, sa koga se vrši vađenje, kopija plana parcele i akt nadležnog organa o saglasnosti na studiju o proceni uticaja na životnu sredinu, odnosno akt nadležnog organa kojim utvrđuje da nije potrebna procena uticaja na životnu sredinu.

U čl. 43. i 44. ovog zakona iz prednje navedenih razloga reč: eksploatacija se zamenjuje rečju vađenje, a takođe se članom 43. ovog zakona propisuje obaveza za pravno lice, odnosno preduzetnika koje vrši vađenje rečnih nanosa da, pored ostalog, vrši i geodetsko snimanje lokacije pre i posle vađenja rečnih nanosa. Veoma je značajno da se na osnovu geodetskog snimanja dobije podatak o količini rečnog nanosa koja je izvađena iz rečnog korita ili velikom vodom doneta. Ovaj podatak o količini izvađenog nanosa je bitan, na primer za kontrolu količine rečnog nanosa na nekom delu rečnog korita koju je izvadilo neko lice. Takođe, može se dobiti podatak o bilansu količina rečnih nanosa koja je evidentna na nekom vodotoku, što nam može koristiti za godišnje planiranje vađenja rečnih nanosa na tom vodotoku, što predstavlja dobru osnovu za upravljanje na slivu.

Kako je u pododeljku 4.3. Zaštita voda od zagađivanja ovim zakonom dodat član 93a koji uređuje standarde kvaliteta životne sredine i granične vrednosti zagađujućih materija za površinske i podzemne vode, to je bilo neophodno izmeniti naslov iznad naziva člana 92. Zakona o vodama iz kojih razloga je članom 45. ovog zakona i izvršena izmena tog naslova.

Članom 46. ovog zakona izvršena je izmena člana 93. Zakona o vodama na taj način što bi pored graničnih vrednosti podzakonski propis u ovoj oblasti sadržao i načine i uslove primene graničnih vrednosti, kao i načine i uslove ispuštanja zagađujućih materija. Ovom izmenom se obezbeđuje celovitije uređenje emisija zagađujućih materija u vode i omogućava potpunija i efikasnija implementacija propisa u ovoj oblasti, odnosno obezbeđuje osnov za transpoziciju odredaba relevantnih EU direktiva, koje se u nacionalno zakonodavstvo Republike Srbije mogu transponovati podzakonskim propisima (posebno direktive o standardima kvaliteta životne sredine u oblasti politike voda 2008/105/EK).

Članom 47. ovog zakona dodaje se član 93a koji se odnosi na uređenje standarda kvaliteta životne sredine i granične vrednosti zagađujućih materija za površinske i podzemne vode. Ovim članom se obezbeđuje proširenje pravnog osnova za podzakonske propise u oblasti graničnih vrednosti zagađujućih supstanci u površinskim i podzemnim vodama i na načine i uslove primene tih graničnih vrednosti. Takođe, obezbeđuje se i proširenje pravnog osnova za podzakonski propis u oblasti standarda kvaliteta životne sredine za prioritete, hazardne i druge zagađujuće supstance, pruža pravni osnov za propisivanje procedura za analize dugoročnog trenda koncentracija ovih supstanci i praćenja supstanci sa liste za praćenje, takozvane „watch list”. Ovaj član doprinosi celovitijem i preciznijem uređenju ovog dela zaštite površinskih i podzemnih voda od zagađivanja i doprinosi potpunijoj i efikasnijoj implementaciji propisa u ovoj oblasti, a samim tim i efikasnijoj zaštiti voda od zagađivanja, zaštiti životne sredine i zdravlja ljudi. Istovremeno ovim članom, obezbeđuje se i osnov za transpoziciju odredaba relevantnih EU direktiva, koje u nacionalno zakonodavstvo Republike Srbije mogu biti transponovane i podzakonskim propisima.

Direktiva Saveta 91/271/EEZ o prečišćavanju komunalnih otpadnih voda nalaže da sve aglomeracije sa brojem ekvivalentnih stanovnika većim od 2000 budu opremljene, radi sakupljanja i sprovođenja komunalnih otpadnih voda, kolektorskim sistemima za komunalnu otpadnu vodu, kao i da se komunalne otpadne vode iz tih aglomeracija prečišćavaju u skladu s propisanim standardima. Radi usklađivanja Zakona o vodama sa tom direktivom, članom 48. ovog zakona se propisuje da plan zaštite voda od zagađivanja, pored ostalog, naročito sadrži i listu aglomeracija.

U cilju obezbeđivanja obavezne usklađenosti planskog dokumenta u oblasti zaštite voda od zagađivanja sa ključnim planskim dokumentom u oblasti zaštite životne sredine - Akcionim planom zaštite životne sredine, to je članom 49. ovog zakona propisano da plan zaštite voda od zagađivanja i akcioni plan zaštite životne sredine koji donosi Vlada, na predlog ministarstva nadležnog za poslove zaštite životne sredine, moraju da budu usklađeni.

Direktiva Saveta 91/676/EEZ o zaštiti voda od zagađivanja uzrokovanog nitratima iz poljoprivrednih izvora zbog potrebe zaštite ljudskog zdravlja, živih resursa i akvatičnih ekosistema, obezbeđenja korišćenja voda, odnosno zbog potrebe smanjivanja zagađivanja voda uzrokovanog ili podstaknutog nitratima iz poljoprivrednih izvora i potrebe sprečavanja daljeg zagađivanja sa istima, nalaže da se identifikuju ranjiva područja i utvrde i primene akcioni programi radi smanjivanja zagađivanja voda u tim područjima od azotnih jedinjenja, vršenje monitoringa voda i primenu referentnih metoda merenja za jedinjenja azota. Radi usklađivanja Zakona o vodama sa tom direktivom članom 50. ovog zakona propisuje se član 96a kojim se uređuje ranjivo područje. Naime, tim članom ovog zakona se propisuje pojam ranjivog područja, organ nadležan za određivanje ranjivog područja i njegovih granica, sadržina akta o određivanju ranjivih područja, obaveza donošenja akcionih programa sa obaveznim merama za zaštićene oblasti koje su određene kao ranjiva područja, sadržina akcionih programa, donošenje Pravila dobre poljoprivredne prakse u cilju postizanja opšteg nivoa zaštite od zagađenja nitratima poljoprivrednog porekla svih vodnih tela površinskih i podzemnih voda i organ nadležan za donošenje tih pravila.

Direktiva Saveta 91/271/EEZ o prečišćavanju komunalnih otpadnih voda nalaže da komunalne otpadne vode koje ulaze u kolektorske sisteme budu pre ispuštanja u osetljiva područja podvrgnute strožijem prečišćavanju za sva naselja veća od 10.000 E.S, kao i da se određivanje osetljivih područja proverava u razmacima ne dužim od četiri godine. Radi usklađivanja Zakona o vodama sa tom direktivom članom 96b ovog zakona se uređuje osetljivo područje. Naime, tim članom ovog zakona se propisuje pojam osetljivog područja, organ nadležan za utvrđivanje kriterijuma za određivanje osetljivog područja i za određivanje osetljivog područja i njegovih granica, da se akt o određivanju osetljivih područja preispituje, po potrebi menja ili dopunjuje najmanje svake četiri godine.

Da bi se obezbedila veća zaštita kvaliteta voda, pored već postojećih zabrana propisanih Zakonom o vodama, članom 51. ovog zakona vrši se dopuna člana 97. Zakona o vodama tako što se zabranjuje unošenje u podzemne vode svih hazardnih supstanci i ostalih zagađujućih supstanci u meri u kojoj uzrokuju pogoršanje ili značajne i stalne uzlazne trendove koncentracija zagađujućih supstanci u podzemnim vodama. Takođe, zabranjuje se odlaganje u vode mulja, obrađenog ili neobrađenog, iz postrojenja za prečišćavanje komunalnih otpadnih voda.

U cilju preciziranja obaveza prečišćavanja otpadnih voda, obezbeđivanja mehanizma za dostizanje i kretanje u granicama propisanih graničnih vednosti, kao i razgraničenje nadležnosti za tretman mulja članom 52. ovog zakona izvršena je izmena i dopuna člana 98. Zakona o vodama. Preciziranje ove odredbe doprinosi njenoj efikasnijoj primeni, samim tim i efikasnijoj zaštiti voda od zagađivanja.

Članom 53. ovog zakona, vrši se izmena člana 99. Zakona o vodama radi preciziranja odredaba koje se odnose na: obavezu merenja količine i ispitivanja kvaliteta otpadnih voda pre i posle prečišćavanja, merenja količine i ispitivanja kvaliteta otpadnih voda koje sadrže opasne materije pre njihovog spajanja sa ostalim tokovima otpadnih voda, postavljanje uređaja za merenje, obezbeđivanje njihovog redovnog funkcionisanja i vođenje dnevnika njihovog rada, kontinuirano merenje količine otpadnih voda, ispitivanje parametre kvaliteta otpadnih voda i dostavljanje izveštaja o izvršenim merenjima nadležnim organima, utvrđivanje uticaja otpadnih voda na recipijent, kao i pravni osnov za donošenje i sadržinu podzakonskog akta kojim bi se preciznije uredila ova oblast.

Zakonom o vodama je bilo propisano ko može da vrši ispitivanje kvaliteta otpadnih voda, ali ne i ko može da vrši ispitivanje kvaliteta površinskih i podzemnih voda. Iz navednog razloga, a imajući u vidu i da su se ovom organu obraćala pravna lica sa zahtevima za davanje ovlašćenja za vršenje poslova

ispitivanja kvaliteta površinskih i podzemnih voda članom 54. ovog zakona vrši se dopuna Zakona o vodama tako što se propisuje da ispitivanje kvaliteta površinskih i podzemnih voda može da vrši pravno lice koje je ovlašćeno od strane ministarstva za obavljanje tih poslova i istovremeno propisuju uslovi za dobijanje tog ovlašćenja od strane ministarstva.

Članom 55. ovog zakona se zbog izmena u nadležnostima posebnih organizacija i organa uprave Republike Srbije propisuje da je organ uprave nadležan za sprovođenje državnog monitoringa kvaliteta voda, odnosno Agencija za zaštitu životne sredine dužna da, po saznanju o havarijskom zagađenju, bez odlaganja obavesti Ministarstvo, ministarstvo nadležno za poslove zdravlja, ministarstvo nadležno za poslove zaštite životne sredine, ministarstvo nadležno za unutrašnje poslove, javno vodoprivredno preduzeće i jedinicu lokalne samouprave na čijoj je teritoriji nastalo zagađenje, da neprekidno prati kretanje talasa havarijskog zagađenja vode duž vodotoka sve do trenutka prestanka havarijskog zagađenja i o tome obaveštava prednje navedena lica, kao i da su druga ovlašćena pravna lica koja vrše monitoring statusa voda dužna da, po saznanju za havarijsko zagađenje voda, bez odlaganja o tome obavesti Agenciju za zaštitu životne sredine. Iz navedenih razloga se i članom 57. ovog zakona vrši izmena u članu 109. Zakona o vodama i propisuje da monitoring statusa voda vrši organ uprave nadležan za sprovođenje državnog monitoringa kvaliteta voda prema godišnjem programu koji donosi Vlada, odnosno da je organ uprave nadležan za sprovođenje državnog monitoringa kvaliteta voda dužan da izveštaje o ispitivanju kvaliteta voda kvartalno dostavlja Ministarstvu i ministarstvu nadležnom za poslove zaštite životne sredine. Takođe, tim članom ovog zakona je u članu 109. Zakona o vodama pored preciziranja u pogledu nadležnosti i naziva organa, izvršena izmena i u pogledu roka za dostavljanje izveštaja. Naime, jedan od razloga za prpredlog promene roka jeste taj što je hidrološki ciklus za biološki monitoring period od aprila jedne do aprila naredne godine, dakle ne kalendarska godina, čime se omogućava da se dobijeni rezultati obrade laboratorijski i interperiraju u izveštaju do zakonskog roka. Drugi razlog je taj da bi na usvajanje predloženog roka, oba roka za dostavu Izveštaja, i RHMZ-a i Agencije bila sa identičnim datumom što je sasvim usklađeno, jer izveštaj Agencije sadrži i hidrološke podatke RHMZ-a.

Članom 56. ovog zakona propisuje se da ministar nadležan za poslove zaštite životne sredine bliže propisuje tehničke zahteve sa specifikacijama za hemijske analize i analize potrebne za monitoring voda.

Članom 58. ovog zakona, radi usklađivanja sa odredbama čl. 96a i 96b ovog zakona i iz razloga što je nadležnost za određivanje pojedinih zaštićenih oblasti navedenih u stavu 1. člana 110. Zakona o vodama već određena u drugim odredbama Zakona o vodama vrši se brisanje odredbi koje propisuju nadležnost za proglašenje tih zaštićenih oblasti. Kako je registre zaštićenih oblasti potrebno voditi po vodnim područjima, kao i redovno dopunjavati ovim zakonom vrši se dopuna stava 2. člana 110. Zakona o vodama propisujući da je javno vodoprivredno preduzeće dužno da registre zaštićenih oblasti vodi po vodnim područjima, te da je dužno da ih redovno dopunjuje. Takođe, ovim zakonom se propisuje obaveza za organe koji proglašavaju zaštićene oblasti da akt o proglašenju dostave javnom vodoprivrednom preduzeću u roku od 30 dana od dana stupanja na snagu tog akta. Pored navedenog ovim zakonom se propisuje da ministar i ministar nadležan za poslove zaštite životne sredine rešenjem određuju zaštićene oblasti iz člana 110. stav 1. tač. 5) i 6) Zakona o vodama.

Članom 59. ovog zakona se u pododeljku 4.4. Izdavanje i oduzimanje licence, u članu 112. stav 1. tačka 6) Zakona o vodama iz prednje navedenih razloga reč: „melioracionih” zamenjuje rečju: „hidromelioracionih”. Takođe, ovim zakonom se propisuje da se za poslove iz člana 112. stav 1. tač. 3) do 8) tog člana licenca izdaje za određeno područje, odnosno vodnu jedinicu lili deo vodne jedinice (sektor, deonica i hidromelioracioni sistem) utvrđen aktom ministra kojim se određuju vodne

jedinice i njihove granice. Naime, zbog različitosti područja na kojima se obavljaju poslovi iz stava 1. tač. 3) do 8) člana 112. Zakona o vodama potrebno je uslove za izdavanje licenci vezati za specifičnosti tih područja. Članom 54. ovog zakona se takođe propisuje da je pre izdavanja licence za obavljanje poslova iz stava 1. tač. 3) do 8) člana 112. Zakona o vodama podnosilac zahteva dužan da pribavi mišljenje javnog vodoprivrednog preduzeća, jer to preduzeće organizuje sprovođenje odbrane od poplava, a takođe i angažuje pravna lica za sprovođenje odbrane od poplava, tako da isto treba da bude uključeno u postupak izdavanja licenci za te poslove kroz izdavanje mišljenja. Kako Zakonom o vodama nije bila propisana sadržina obrasca zahteva za izdavanje licenci i kako je članom 54. ovog zakona propisano da javno vodoprivredno preduzeće izdaje mišljenje u postupku izdavanja licenci za obavljanje poslova iz stava 1. tač. 3) do 8) člana 112. Zakona o vodama bilo je potrebno propisati da ministar, pored ovlašćenja iz važećeg Zakona o vodama, ima pravo i da propiše sadržinu obrasca zahteva za izdavanje licenci, kao i sadržinu mišljenja javnog vodoprivrednog preduzeća u postupku izdavanja licenci. Radi usklađivanja sa standardima zaštite podataka o ličnosti stavom 13. se propisuje da se u obrazac zahteva za izdavanje licenci unose podaci o identitetu zakonskog zastupnika podnosioca zahteva i podaci o identitetu kontakt lica podnosioca zahteva (ime i prezime, funkcija koju lice obavlja, a za kontakt lice i broj fiksnog telefona i adresa elektronske pošte).

Članom 60. ovog zakona u glavi V. VODNA AKTA I VODNA DOKUMENTACIJA, odeljak 1. Vodna akta, izmenjenim članom 113. se propisuje da se radi obezbeđenja jedinstvenog vodnog režima i ostvarivanja upravljanja vodama izdaju vodna akta, i to: vodni uslovi, vodna saglasnost i vodna dozvola, kao i da su vodna saglasnost i vodna dozvola upravna akta, koja se donose u skladu sa propisom kojim se uređuje opšti upravni postupak. Takođe, ovim zakonom se, u odnosu na važeći Zakon o vodama, propisuje da će vodna akta izdavati i javno vodoprivredno preduzeće, a takođe ovim zakonom se ukida da vodna akta izdaje grad Beograd, jer je ukinuto vodno područje Beograd. U skladu sa tim grad Beograd će izdavati vodna akta, kao i svaka druga jedinica lokalne samouprave za objekte, radove i planska dokumenta navedena u članu 117. Zakona o vodama. Izdavanje vodnih akata od strane javnih vodoprivrednih preduzeća ne predstavlja novo rešenje, jer je u skladu sa Zakonom o vodama iz 1991. godine, javno vodoprivredno preduzeće obavljalo poslove izdavanja vodnih akata. Ovakvo rešenje treba da doprinese efikasnijem izdavanju vodnih akata, jer stranka neće morati da ishoduje mišljenje od pomenutog preduzeća u postupku izdavanja vodnih uslova, a takođe, biće „bliža” nadležnom organu, jer javna vodoprivredna preduzeća imaju organizacione jedinice po celoj teritoriji Republike Srbije. Radi usklađivanja sa standardima zaštite podataka o ličnosti članom 60. ovog zakona se propisuje da se u obrazac zahteva za izdavanje vodnih akata unose podaci o identitetu zakonskog zastupnika podnosioca zahteva i podaci o identitetu kontakt lica podnosioca zahteva (ime i prezime, funkcija koju lice obavlja, a za kontakt lice i broj fiksnog telefona i adresa elektronske pošte).

Članom 61. ovog zakona je propisano da se vodni uslovi izdaju i u postupku pripreme tehničke dokumentacije za izgradnju novih i dogradnju i rekonstrukciju postojećih objekata i izvođenje drugih radova koji mogu trajno, povremeno ili privremeno uticati na promene u vodnom režimu, odnosno ugroziti ciljeve životne sredine, kao i za izradu planskih dokumenata za uređenje prostora, upravljanje ribarskim i zaštićenim područjima i gazdovanje šumama. Takođe, tim članom ovog zakona se u članu 115. Zakona o vodama briše stav 3. kojim se propisuje u kojim slučajevima se ne izdaju vodni uslovi.

Obzirom da se vodni uslovi izdaju i van objedinjene procedure članom 62. ovog zakona se propisuje važenje tih vodnih uslova, pa se stoga propisuje da vodni uslovi koji se izdaju van objedinjene procedure prestaju da važe po isteku

godinu dana od dana njihovog izdavanja, ako u tom roku nije podnet zahtev za izdavanje vodne saglasnosti.

Objekti i radovi za koja se izdaju vodni uslovi su propisani članom 63. ovog zakona. Za objekte, radove i planska dokumenta, koji su dati u redosledu od tačke 1. do 39. određene su nadležnosti prema značaju objekata, odnosno planova tj. usvojena je podela na objekte i planove od državnog značaja i objekte od značaja za jedinicu lokalne samouprave. Po ovoj podeli za državne objekte, radove i planska dokumenta su nadležni organ republike i pokrajine, a za objekte, radove i urbanistička planska dokumenta na teritoriji jedinice lokalne samouprave su nadležni javno vodoprivedno preduzeće i organ uprave jedinice lokalne samouprave. Takođe, propisano je za koje se objekte i radove vodni uslovi pribavljaju u postupku objedinjene procedure koju sprovodi nadležni organ u skladu sa zakonom kojim se uređuje planiranje i izgradnja i koji su sastavni deo lokacijskih uslova kao javne rasprave, a za koje radove, objekte i planska dokumenta se vodni uslovi pribavljaju van objedinjene procedure. Pored navedenog, članom 63. ovog zakona propisani su i organi koji izdaju vodna akta za objekte, radove i planska dokumenta taksativno navedena u članu 117. Zakona o vodama. Da bi se izbegla dosadašnja situacija da za jedan objekat (npr. razni mostovi, putevi) različiti organi izdaju vodne uslove članom 63. ovog zakona je propisano da ministarstvo izdaje vodne uslove za objekte i radove, ako su od međudržavnog značaja i za objekte i radove koji se nalaze, odnosno izvode na teritoriji autonomne pokrajine i delimično prelaze granice teritorije autonomne pokrajine, a mogu imati uticaj na režim voda. Takođe, tim članom ovog zakona je propisano da ministarstvo izdaje vodne uslove za planska dokumenta koja se izrađuju za veće prostorne celine funkcionalnog ili geografskog karaktera koje prelaze granice autonomne pokrajine, a mogu imati uticaj na vodni režim. Da bi se izvršilo usklađivanje sa propisima koji regulišu planiranje i izgradnju, ovim zakonom je propisano da organ koji izdaje vodne uslove po službenoj dužnosti pribavlja mišljenja od republičke organizacije nadležne za hidrometeorološke poslove, organa uprave nadležnog za sprovođenje državnog monitoringa kvaliteta voda i javnog vodoprivrednog preduzeća, a po potrebi po službenoj dužnosti pribavlja i mišljenje ministarstva nadležnog za poslove zaštite životne sredine i/ili specijalizovane stručne - naučne institucije (zavodi, instituti i drugo), kao i da se mišljenja izdaju u roku od deset dana od dana prijema zahteva za izdavanje mišljenja. Protiv lica koja u postupku izdavanja vodnih uslova u okviru objedinjene procedure, koju sprovodi nadležni organ u skladu sa zakonom kojim se uređuje planiranje i izgradnja, u propisanom roku ne dostavi traženo mišljenje predviđeno je pokretanje prekršajnog postupka od strane organa i javnog vodoprivrednog preduzeća nadležnog za izdavanje vodnih uslova. Ovim zakonom je propisano i u kojim slučajevima se ne izdaju vodni uslovi.

Da bi organi i javna vodoprivredna preduzeća koji izdaju vodne uslove imali informaciju o tome da li je izdata građevinska dozvola za objekte koji imaju znatan uticaj na vodni režim članom 64. ovog zakona je predviđeno da nadležni organ po izdavanju građevinske dozvole elektronskim putem dostavlja organu ili javnom vodoprivrednom preduzeću, koji je izdao uslove, građevinsku dozvolu i projekat za građevinsku dozvolu, kao i da su ti organi dužni da, ukoliko utvrde neusklađenosti sa izdatim vodnim uslovima, nadležni organ koji sprovodi objedinjenu proceduru, kao i inspeksijske organe koji vrše nadzor nad primenom odredaba ovog zakona i zakona kojim se uređuje planiranje i izgradnja, u roku od deset dana računajući od dana prijema građevinske dozvole i projekta za građevinsku dozvolu, obaveste u pisanom obliku da li je projekat za građevinsku dozvolu urađen u skladu sa vodnim uslovima izdatim u postupku sprovođenja objedinjene procedure.

Radi usklađivanja sa zakonom kojim se uređuje planiranje i izgradnja članom 65. ovog zakona je propisano da se vodna saglasnost za objekte i radove i planska dokumenta iz člana 117. tač. 15), 17), 18), 19), 20), 23), 24), 34) i 37) ovog zakona, kao i za objekte i radove za koje građevinsku dozvolu, u skladu sa zakonom

kojim se uređuje planiranje i izgradnja, izdaje ministarstvo nadležno za poslove građevinarstva, odnosno nadležni organ autonomne pokrajine pribavlja van objedinjene procedure; da se vodnom saglasnošću utvrđuje da je tehnička dokumentacija za navedene objekte, radove i planska dokumenta urađena u skladu sa izdatim vodnim uslovima; da vodnu saglasnost, u skladu sa odredbama ovog zakona, pribavlja investitor kada je u vodnim uslovima naznačena obaveza njenog pribavljanja, kao i da vodna saglasnost nije uslov za izdavanje građevinske dozvole i upotrebne dozvole. Takođe, tim članom ovog zakona je propisano da se vodna saglasnost za vađenje rečnih nanosa izdaje na određeno vreme, a najduže za period od jedne godine pravnim licima, odnosno preduzetnicima koji ispunjavaju uslove u pogledu tehničko-tehnološke opremljenosti za obavljanje delatnosti vađenja rečnog nanosa, kao i da ministar nadležan za poslove saobraćaja bliže propisuje te uslove, da se pravo stečeno na osnovu vodne saglasnosti ne može, bez saglasnosti nadležnog organa, odnosno javnog vodoprivrednog preduzeća, koji je izdao vodnu saglasnost preneti na drugo lice. Pored navedenog da bi se obezbedila zaštita prava stranke tim članom ovog zakona je propisano da se rešenje o prenosu prava donosi u roku od dva meseca od dana podnošenja zahteva, a takođe su propisani i organi koji postupaju po žalbama, odnosno tužbama.

Obzirom da se vodna saglasnost pribavlja van objedinjene procedure to je članom 66. ovog zakona propisano da vodna saglasnost prestaje da važi ako se u roku od dve godine od dana prijema vodne saglasnosti ne otpočne sa izgradnjom, rekonstrukcijom ili dogradnjom objekta, izvođenjem radova, odnosno izradom planskih dokumenata, a u slučaju rudarskih objekata ako se ne podnese zahtev za izdavanje dozvole za izgradnju rudnika. Kako vodnu saglasnost u skladu sa ovim zakonom izdaje i javno vodoprivredno preduzeće, to se ovim članom propisuje da rešenje o utvrđivanju prestanka važenja vodne saglasnosti izdaje i javno vodoprivredno preduzeće, kao i da se protiv tog akta javnog vodoprivrednog preduzeća može izjaviti žalba ministru.

Članom 67. ovog zakona je propisano da vodnu dozvolu pored organa izdaje i javno vodoprivredno preduzeće, nadležno za izdavanje vodnih uslova. Takođe, tim članom je propisana obaveza za podnosioca zahteva da pre izdavanja vodne dozvole za objekte za koje vodnu dozvolu izdaje ministarstvo i nadležni organ autonomne pokrajine pribavi izveštaj javnog vodoprivrednog preduzeća o ispunjenosti uslova iz vodnih uslova, vodne saglasnosti ili vodne dozvole. Takođe, da bi javna vodoprivredna preduzeća izdavala izveštaj iste sadržine članom 67. ovog zakona je dato ovlašćenje ministru da podzakonskim aktom propiše sadržinu tog izveštaja.

Kako vodnu dozvolu u skladu sa ovim zakonom izdaje i javno vodoprivredno preduzeće, to se članom 68. ovog zakona propisuje da rešenje o prenosu prava stečenog na osnovu vodne dozvole donosi Ministarstvo, nadležni organ autonomne pokrajine i javno vodoprivredno preduzeće, kao i da se protiv akta nadležnog organa autonomne pokrajine, odnosno nadležnog organa jedinice lokalne samouprave i akta javnog vodoprivrednog preduzeća o prenosu prava stečenog na osnovu vodne dozvole može izjaviti žalba ministarstvu.

Članom 69. ovog zakona su propisani slučajevi kada vodna dozvola prestaje da važi. U odnosu na važeći Zakon o vodama ovim zakonom se brišu kao nepotrebne tačke koje su propisivale da vodna dozvola prestaje da važi istekom roka na koji je izdata i u slučaju stečaja ili likvidacije lica kome je izdata i koje su propisivale obavezu donošenja rešenja od strane nadležnog organa kojim bi taj organ samo konstatovao da je usled isteka roka na koji je izdata, odnosno stečaja ili likvidacije prestala da važi vodna dozvola. Takođe, članom 69. ovog zakona je propisano da se protiv rešenja o utvrđivanju prestanka važenja vodne dozvole donetog od strane nadležnog organa autonomne pokrajine, odnosno nadležnog organa jedinice lokalne samouprave i javnog vodoprivrednog preduzeća, može izjaviti žalba ministru u roku od 15 dana od dana dostavljanja rešenja.

Članom 70. ovog zakona, radi usklađivanja sa zakonom kojim se uređuje planiranje i izgradnja, se propisuje da vodna dozvola nije uslov za izdavanje upotrebne dozvole, da vodnu dozvolu, u skladu sa odredbama ovog zakona, pribavlja investitor kada je u vodnim uslovima naznačena obaveza njenog pribavljanja, kao i da se izdavanje vodne dozvole obavlja van postupka objedinjene procedure.

Obzirom da ovim zakonom vodni nalog nije propisan kao vodni akt i obzirom da vodni inspektor kontroliše ispunjenje uslova iz izdatih vodnih dozvola i preuzima mere u okviru svojih ovlašćenja koje su istovetne merama koje je nadležni organ nalagao vodnim nalogom, to se članom 71. ovog zakona briše pododjeljak 1.4. Vodni nalog i član 128. Zakona o vodama kojim je bio propisan vodni nalog i organi nadležni za izdavanje istog.

Članom 72. ovog zakona u čl. 129. tačka 2) Zakona o vodama se reč: „katastar” zamenjuje rečju: „registar”. Naime, reč: „katastar” više upućuje na katastar koji je u primeni kod geodetskih poslova, dok se reč: „registar” odnosi na evidentiranje podataka potrebnih za upravljanje vodama. Novi naziv dokumenta više odgovara njegovoj sadržini navedenoj u članu 132. Zakona o vodama koji propisuje sadržinu vodnih registara.

Članom 73. ovog zakona se propisuje obaveza za organe koji izdaju vodna akta da ista vode u vodnoj knjizi, kao i obaveza za te organe (nadležni organ autonomne pokrajine, nadležni organ jedinice lokalne samouprave i javno vodoprivredno preduzeće) da Ministarstvu dostavljaju podatke iz vodne knjige. Takođe, tim članom ovog zakona se, radi usklađivanja sa odredbama ovog zakona, vrši brisanje iz sadržine vodne knjige potvrda i upisnika vodnih naloga. Pored navedenog tim članom ovog zakona se propisuje da se u upisnike navedene u tom članu unose podaci o ličnosti-podaci o identitetu (ime i prezime i jedinstveni matični broj građana).

Članom 74. i 75. ovog zakona se iz prednje navedenog razloga u čl. 131. i 132. Zakona o vodama reč: „katastar” zamenjuje rečju: „registar”.

Radi očuvanja i održavanja vodnih tela površinskih i podzemnih voda i zaštitnih i drugih vodnih objekata, sprečavanja pogoršanja vodnog režima, obezbeđenja prolaza velikih voda i sprovođenja odbrane od poplava, kao i zaštite životne sredine, članom 76. ovog zakona se propisuje da je, pored ostalog, na vodnom zemljištu zabranjeno vađenje rečnog nanosa suprotno izdatoj vodnoj saglasnosti ili bez vodne saglasnosti, kao i vršiti druge radnje osim u slučaju: sprovođenja mera očuvanja, unapređenja i prezentacije prirodnih vrednosti i preuzimanja radnji radi zaštite ljudi, životinja i imovine. Takođe, tim članom ovog zakona se iz prednje navedenih razloga zabranjuje saditi drveće na odbrambenom nasipu, u inundacijskom pojasu širine najmanje 10 m od nebranjene nožice nasipa prema vodotoku, a u branjenoj zoni suprotno izdatoj vodnoj saglasnosti.

Članom 77. ovog zakona se u odnosu na rešenja propisana Zakonom o vodama propisuje da je vlasnik, odnosno korisnik vodnog zemljišta dužan da dopusti prolaz preko zemljišta licima koja su ovlašćena da premeravaju, snimaju, projektuju i obeležavaju zemljište ili vode za potrebe i sanacije vodnih objekata, a ne samo za potrebe izgradnje ili rekonstrukcije vodnih objekata kako je propisano Zakonom o vodama. Takođe, tim članom ovog zakona se propisuje i da je vlasnik, odnosno korisnik vodnog zemljišta dužan da dopusti na svom zemljištu vađenje, privremeno deponovanje i transportovanje rečnog nanosa i mulja iz vodotoka i inundacionih područja radi obezbeđenja propusne sposobnosti, regulacionih i zaštitnih objekata, kao i vodnih objekata osnovne kanalske mreže za odvodnjavanje, koje vrši javno vodoprivredno preduzeće, odnosno nadležni organ jedinice lokalne samouprave.

Članom 78. ovog zakona uvodi se obaveza za lice koje na vodnom objektu u javnoj svojini pričinu štetu svojim radnjama da istu otkloni. Navedeni član propisuje i da troškovi otklanjanja pričinjene štete na vodnom objektu padaju na teret

tog lica, kao i da će ako to lice ne otkloni štetu u određenom roku radnje na otklanjanju štete izvršiti javno vodoprivredno preduzeće, odnosno nadležni organ jedinice lokalne samouprave, o trošku lica koje je izazvalo štetu.

Članom 79. ovog zakona, radi preciziranja poslova od opšteg interesa koji treba da budu predmet finansiranja u skladu sa Zakonom o vodama, izmenjen je član 150. Zakona o vodama kojim je bilo propisano finansiranje poslova od opšteg interesa u oblasti upravljanja vodama i taksativno pobrojani svi poslovi koji su predmet finansiranja. U skladu sa tim poslovi uređenja vodotoka i zaštite od štetnog dejstva voda, koji se finansiraju u skladu sa članom 79. ovog zakona su izgradnja, rekonstrukcija, sanacija, održavanje i upravljanje regulacionim i zaštitnim vodnim objektima u javnoj svojini i održavanje vodotoka; izgradnja, rekonstrukcija, sanacija, održavanje i upravljanje vodnim objektima za odvodnjavanje u javnoj svojini; izgradnja, rekonstrukcija, sanacija, održavanje i upravljanje vodnim objektima za zaštitu od erozija i bujica u javnoj svojini i izvođenje radova i mera za zaštitu od erozije i bujica na slivovima akumulacija u skladu sa članom 62. Zakona o vodama; sprovođenje odbrane od poplave, poslovi uređenja i korišćenja voda, koji se finansiraju u skladu sa članom 79. ovog zakona su izrada bilansa voda, kontrola stanja zaliha vodnih resursa i mere za obezbeđenje njihovog racionalnog korišćenja i zaštite; izrada bilansa podzemnih voda za pojedinačni resurs, uključujući i raspoloživi resurs, način i dinamika obnavljanja resursa i mere za obezbeđenje racionalnog korišćenja i zaštitu resursa; ispitivanje kvaliteta vode na izvoru i istražni radovi na izvoru; zaštita izvorišta za snabdevanje vodom; izgradnja i rekonstrukcija vodnih objekata iz člana 18. stav 1. tačka 1) Zakona o vodama u javnoj svojini; održavanje i upravljanje vodnim objektima za navodnjavanje u javnoj svojini, poslovi zaštite voda od zagađivanja koji se finansiraju u skladu sa članom 79. ovog zakona su izrada programa i sistematsko praćenje kvaliteta voda - monitoring; praćenje havarijskih zagađenja, organizacija i kontrola njihovog sprovođenja; sprovođenje dugoročnih i kratkoročnih mera za sprečavanje, ublažavanje i kontrolu zagađivanja voda; uređenje vodnog režima zaštićenih oblasti iz člana 110. Zakona o vodama i drugih područja koja na njih imaju uticaja; izgradnja i rekonstrukcija vodnih objekata za sakupljanje, odvođenje i prečišćavanje otpadnih voda i zaštitu voda (glavni kolektori, postrojenja za prečišćavanje otpadnih voda, postrojenja za preradu otpadnih muljeva i ispustu iz postrojenja u prijemnik) u javnoj svojini, poslovi koji se odnose na sisteme za odvodnjavanje i navodnjavanje, koji se finansiraju u skladu sa članom 79. ovog zakona su održavanje i upravljanje vodnim objektima i sistemima za odvodnjavanje i navodnjavanje u javnoj svojini, poslovi koji se odnose na regionalne i višenamenske hidrosisteme, koji se finansiraju u skladu sa članom 79. ovog zakona su izgradnja, rekonstrukcija, sanacija, održavanje i upravljanje regionalnim i višenamenskim hidrosistemima u javnoj svojini, a ostali poslovi od opšteg interesa, koji se finansiraju u skladu sa članom 79. ovog zakona su izrada i sprovođenje planskih dokumenata, programa i normativnih akata; izrada studija i izvođenje istražnih radova za potrebe integralnog upravljanja vodama, izrada tehničke dokumentacije iz oblasti uređenja vodotoka i zaštite od štetnog dejstva voda, uređenja i korišćenja voda i zaštite voda od zagađivanja; poslovi međunarodne saradnje u oblasti voda, uspostavljanje i vođenje vodne dokumentacije i vodnog informacionog sistema i vršenje poverenih poslova od strane javnih vodoprivrednih preduzeća (priprema predloga vodnih jedinica i njihovih granica, plana upravljanja vodama za vodna područja, posebnog plana upravljanja vodama za pojedina pitanja upravljanja vodama, plana upravljanja rizicima od poplava za vodna područja, operativnog plana za odbranu od poplava, izrada karte ugroženosti i karte rizika od poplava, izrada mišljenja na operativne planove za odbranu od poplava za vode II reda, identifikacija vodnih tela površinskih i podzemnih voda koja se koriste ili se mogu da koriste za ljudsku potrošnju u budućnosti, vođenje registara zaštićenih oblasti na vodnom području, vršenje poslova investitora u ime Republike Srbije, odnosno autonomne pokrajine,

sprovođenje postupaka davanja u zakup vodnog zemljišta u javnoj svojini, vršenje obračuna i zaduženja obveznika plaćanja naknada za vode).

Obzirom da se ovim zakonom uvodi zakup vodnog zemljišta i plaćanje zakupnine za isti, umesto do sada naknade za korišćenje vodnog zemljišta, to je bilo potrebno izmeniti odredbu Zakona o vodama kojom su bile propisane naknade za vode, odnosno odredbe kojima su bile propisane naknade za korišćenje vodnog dobra. S tim u vezi čl. 80. do 86. ovog zakona menjaju se vrste naknada za vode, te se kao naknade za vode uvrđuju naknada za korišćenje voda, naknada za ispuštenu vodu, naknada za zagađivanje voda, naknada za odvodnjavanje, naknada za korišćenje vodnih objekata i sistema i naknada za izvađeni rečni nanos. Iz navedenih razloga menja se naziv naknade za korišćenje vodnog dobra, tako da se ista zove naknada za korišćenje voda, utvrđuje se da se ta naknada plaća za zahvatanje površinskih i podzemnih voda, uključujući termalne i mineralne vode, u skladu sa članom 2. ovog zakona, brišu se tač. 8) do 12) u članu 155. i 156. Zakona o vodama pošto će se za korišćenje vodnog zemljišta za te namene plaćati zakupnina, a ne naknada, kao i stav 2. člana 158. Zakona o vodama radi usklađivanja sa izmenama izvršenim ovim zakonom. Takođe, ovim zakonom menja se član 159. Zakona o vodama, pa se propisuje da se naknada za korišćenje voda ne plaća se za opšte korišćenje voda, a vrši se i usklađivanje naziva naknade u članu 192. Zakona o vodama. Ovim zakonom se, zbog uvođenja instituta zakupa vodnog zemljišta u javnoj svojini, odnosno iz tog razloga uvođenja naknade za korišćenje voda, umesto dosadašnje naknade za korišćenje vodnog dobra koja se plaćala za korišćenje voda, ali i za korišćenje vodnog zemljišta, menja naziv naknade koja se plaća za korišćenje vodnog zemljišta za izvađeni pesak, šljunak i slično iz korita vodotoka, prirodnih i veštačkih akumulacija, odnosno sa zemljišta ugroženog erozijom. Stoga se članom 86. ovog zakona uvodi naknada za izvađeni rečni nanos, odnosno propisuje se osnov plaćanja, obveznik plaćanja, osnovica za obračun, namena sredstava, izuzeci od plaćanja i propis koji se primenjuje na postupak utvrđivanja obaveze plaćanja naknade za izvađeni rečni nanos.

Kako su prihodi od naknada za vode prihod budžeta Republike Srbije, odnosno autonomne pokrajine, a koriste se preko budžetskih fondova za vode, te kako je ovim zakonom propisano da su i sredstva ostvarena od davanja u zakup vodnog zemljišta u javnoj svojini, odnosno od ustanovljavanja prava stvarne službenosti na vodnom zemljištu i vodnim objektima u javnoj svojini prihod budžeta Republike Srbije, odnosno autonomne pokrajine, a koriste se preko budžetskih fondova bilo je neophodno izmeniti član 186. i 189. Zakona o vodama i propisati da su izvori finansiranja tih fondova i sredstva od davanja u zakup vodnog zemljišta u javnoj svojini, odnosno od ustanovljavanja prava stvarne službenosti na vodnom zemljištu i vodnim objektima u javnoj svojini. Iz iznetih razloga čl. 87. i 88. ovog zakona su izmenjeni i dopunjeni čl. 186. i 189. Zakona o vodama. Kako su ovim zakonom izmenjene vrste naknada za vode članom 89. ovog zakona je izmenjena odredba člana 191. Zakona o vodama na taj način da je propisano da Vlada utvrđuje visinu naknada za korišćenje voda, naknada za ispuštenu vodu, naknada za zagađivanje voda, naknada za odvodnjavanje, naknada za korišćenje vodnih objekata i sistema i naknada za izvađeni rečni nanos. Iz prednje iznetih razloga članom 90. ovog zakona je izmenjen član 192. zakona o vodama kojim su propisani organi i javna vodoprivredna preduzeća nadležni da vrše obračun i zaduženje obveznika plaćanja naknada za vode utvrđenih ovim zakonom. Tim članom ovog zakona je takođe propisano da umesto Poreske uprave Ministarstva finansija obračun i zaduženje fizičkih lica obveznika plaćanja naknada za odvodnjavanje vrše javna vodoprivredna preduzeća, jer će se na taj način Poreska uprava rasteretiti poslova koji ne predstavljaju njenu osnovnu funkciju, a i svi obveznici plaćanja te naknade imaju isti tretman u postupku obračuna i zaduženja.

Kako će poslove obračuna i zaduženja fizičkih lica obveznika plaćanja naknada za odvodnjavanje, umesto Poreske uprave, da vrše javna vodoprivredna

preduzeća, to je članom 91. ovog zakona izvršena izmena člana 193. Zakona o vodama tako da organizacija nadležna za vođenje evidencije o nepokretnostima i pravima na njima, odnosno organ koji obavlja poslove utvrđivanja i obračuna visine naknade za korišćenje građevinskog zemljišta u jedinici lokalne samouprave podatke propisane tim članom više nema obavezu da dostavlja Ministarstvu finansija - Poreskoj upravi već samo javnom vodoprivrednom preduzeću.

Kako bi poreska uprava obavljala samo poslove iz njene osnovne funkcije članom 92. ovog zakona je predviđeno da se u pogledu kamate, zastarelosti, prinudne naplate i kontrole plaćanja naknada za vode iz člana 153. Zakona o vodama primenjuju odredbe zakona kojim se uređuje izvršni postupak umesto odredbi zakona kojim se uređuje poreski postupak i poreska administracija. Takođe, kako je došlo do izmena vrsta naknada za vode ovim zakonom je propisano da se postupak utvrđivanja obaveza plaćanja tih naknada sprovodi u skladu sa zakonom kojim se uređuje opšti upravni postupak.

Imajući u vidu da Zakonom o sanitarnom nadzoru, posebnim zakonom koji uređuje sanitarni nadzor, nije dato ovlašćenje gradu Beogradu da vrši na teritoriji grada Beograda inspekcijski nadzor nad zdravstvenom ispravnošću vode za piće i nad kvalitetom vode za kupanje, to je suvišno to pitanje uređivati Zakonom o vodama, zbog čega je članom 93. ovog zakona izmenjen stav 6. člana 196. Zakona o vodama na taj način da je brisana odredba kojom se gradu Beogradu poverava vršenje inspekcijskog nadzora nad zdravstvenom ispravnošću vode za piće i nad kvalitetom vode za kupanje na teritoriji grada Beograda. Budući da se kod vode za piće kontroliše zdravstvena ispravnost, a kod vode za kupanje kvalitet ovim zakonom je u stavu 3. člana 196. Zakona o vodama izvršeno usklađivanje terminologije pa su reči: „za piće, sanitarno-higijenske potrebe i kupanje” zamenjene rečima: „za piće i na kvalitet vode za kupanje”.

Radi usklađivanja sa standardima zaštite podataka o ličnosti i Zakonom o inspekcijskim nadzorom članom 94. ovog zakona je dopunjen član 198. Zakona o vodama na taj način da je propisano da se u obrazac službene legitimacije vodnog inspektora unose podaci o identitetu vodnog inspektora, i to ime i prezime inspektora, a brisan je deo stava 3. tog člana kojim je bila propisana nadležnost ministra nadležnog za poslove vodoprivrede da propisuje obrazac i sadržinu službene legitimacije.

Članom 95. ovog zakona propisana su prava i dužnosti sanitarnog inspektora, pa je tim članom propisano da sanitarni inspektor ima pravo i dužnost da kontroliše da li se vrši ispitivanje zdravstvene ispravnošću vode za piće i kvaliteta vode za kupanje; kontroliše zdravstvenu ispravnost vode za piće i kvalitet vode za kupanje; organizuje uzimanje uzoraka vode za piće i vode za kupanje, kada postoji sumnja u zdravstvenu ispravnost vode za piće, odnosno kvalitet vode za kupanje; kontroliše način korišćenja i način održavanja zona sanitarne zaštite izvorišta, u cilju zaštite od namernog ili slučajnog zagađenja vode na izvorištu kontroliše da li jedinica lokalne samouprave poseduje rešenje o određivanju zona sanitarne zaštite za izvorišta vode za piće koja su formirana na teritoriji jedinice lokalne samouprave. S tim u vezi ovim zakonom izmenjen je i član 203. Zakona o vodama kojima su propisane mere koje nalaže sanitarni inspektor, pa je stoga članom 98. ovog zakona propisano da je sanitarni inspektor ovlašćen da zabrani isporuku vode za piće, odnosno korišćenje vode za kupanje, ako ne postoji dokaz ili ne postoji dokaz u propisanom obimu ovlašćene zdravstvene ustanove o izvršenim laboratorijskim analizama na zdravstvenu ispravnost vode za piće, odnosno kvalitet vode za kupanje; zabrani isporuku vode za piće ako je ovlašćena zdravstvena ustanova, na osnovu izvršenih laboratorijskih analiza, utvrdila da je voda za piće zdravstveno neispravna, a može da dozvoli isporuku vode koja se upotrebljava za sanitarno-higijenske potrebe; zabrani korišćenje vode za kupanje, ako je ovlašćena zdravstvena ustanova, na osnovu izvršenih laboratorijskih analiza, utvrdila da kvalitet vode za kupanje ne zadovoljava; zabrani upotrebu vode za piće, ako je ovlašćena

zdravstvena ustanova, na osnovu izvršenih laboratorijskih analiza, utvrdila da je voda za piće zdravstveno neispravna; zabrani korišćenje objekta, odnosno obavljanje delatnosti u zoni sanitarne zaštite na način koji izaziva ili može da izazove zagađivanje vode izvorišta, dok se ne otklone uočeni nedostaci; obavesti nadležni organ o bespravno izgrađenim objektima i o obavljanju nedozvoljenih delatnosti u zonama sanitarne zaštite izvorišta; naredi pribavljanje rešenja o određivanju zona sanitarne zaštite izvorišta za snabdevanje vodom; podnese zahtev za pokretanje prekršajnog postupka i prijavu za privredni prestup, u skladu sa ovim zakonom i preduzima druge mere i radnje za koje je ovlašćen ovim zakonom i drugim propisom.

Kako su ovim zakonom izvršene dopune u članu 97. Zakona o vodama, radi usklađivanja sa tim dopunama, članom 96. ovog zakona se vrši izmena u članu 201. stav 1. tačka 2) Zakona o vodama kojim su propisana prava i dužnosti inspektora za zaštitu životne sredine, a takođe se daje pravo i dužnost inspektorima za zaštitu životne sredine da proveravaju da li pravna lica, preduzetnici i fizička lica ispunjavaju svoje obaveze iz člana 98. ovog zakona.

Radi preciziranja ovlašćenja vodnog inspektora članom 97. ovog zakona je propisano da je vodni inspektor u vršenju poslova iz člana 199. Zakona o vodama ovlašćen da zabrani ili ograniči korišćenje voda, ispuštanje voda, vađenje rečnih nanosa, odnosno korišćenje objekata i postrojenja ako se korišćenje voda, ispuštanje voda, vađenje rečnih nanosa, odnosno korišćenje objekata i postrojenja vrši suprotno odredbama ovog zakona.

Radi preciziranja mera koje nalaže inspektor za zaštitu životne sredine članom 99. ovog zakona se propisuje da je inspektor za zaštitu životne sredine ovlašćen da naloži licu koje ispušta otpadne vode da postavi uređaje za merenje i kontinuirano meri količine otpadnih voda, kao i da ispituje parametre kvaliteta otpadnih voda i da izveštaj o izvršenim merenjima dostavi javnom vodoprivrednom preduzeću, ministarstvu nadležnom za poslove zaštite životne sredine i organu uprave nadležnog za sprovođenje državnog monitoringa kvaliteta vode, kao i da naloži da privremeni prestanak rada i obavljanje delatnosti licima iz člana 99. st 1. i 2. Zakona o vodama.

Članom 100. ovog zakona se propisuje da sanitarni inspektor po potrebi, može organizovati uzimanje uzoraka vode za piće i vode za kupanje, radi analize i provere zdravstvene ispravnosti vode za piće, odnosno analize i provere kvaliteta vode za kupanje, pri čemu troškove analize snosi pravno ili fizičko lice koje isporučuje zdravstveno neispravnu vodu za piće, odnosno omogućava korišćenje vode za kupanje nezadovoljavajućeg kvaliteta. Tim članom ovog zakona se propisuje i da troškove uzimanja uzoraka voda u slučaju kada se uzimanje uzoraka vode i otpadnih voda, odnosno vode za piće i vode za kupanje vrši u okviru poverenih poslova iz člana 196. Zakona o vodama, troškove snosi organ koji vrši poverene poslove.

Članom 101. ovog zakona se, radi usklađivanja sa ovim zakonom izvršenim izmenama člana 75. i člana 77. stav 2. i 7. Zakona o vodama menja tačka 4) člana 211. Zakona o vodama, brišu tač. 2) i 5) tog člana Zakona o vodama i dodaju nove tačke kojima se propisuje privredni prestup za pravno lice ako ne poseduje dokaz ili ne poseduje dokaz u propisanom obimu o izvršenim laboratorijskim analizama na zdravstvenu ispravnost vode za piće, odnosno kvalitet vode za kupanje, odnosno ako isporuči vodu za piće, odnosno omogući korišćenje vode za kupanje, za koje je ovlašćena zdravstvena ustanova na osnovu izvršenih laboratorijskih analiza utvrdila da je voda za piće zdravstveno neispravna, odnosno da kvalitet vode za kupanje ne zadovoljava. Takođe, tim članom ovog zakona je propisan prekršaj za pravno lice ako koristi objekat, odnosno obavlja delatnost na način koji izaziva ili može da izazove zagađivanje vode na izvorištu ili ne pribavi rešenje o određivanju zona sanitarne zaštite izvorišta za snabdevanje vodom. Pored navedenog tim članom ovog zakona je dodata nova tačka 11a kojom se propisuje

privredni prestup za pravno lice ako vrši neku radnju bez važeće vodne dozvole ili suprotno izdatoj vodnoj dozvoli.

Kako je članom 56. stav 1. Zakona o vodama propisano da je pravno lice koje koristi brane sa akumulacionim i reterzionim basenima dužno da ih održava i koristi na način kojim se obezbeđuje prihvatanje poplavnih talasa, to je članom 102. ovog zakona, radi preciziranja prekršaja pravnog lica, izmenjena tačka 1) člana 212. Zakona o vodama. Takođe, tim članom ovog zakona brisana je i tačka 12) člana 212. Zakona o vodama. Kako se projektovanje i izgradnja objekata, pa stoga i objekata za korišćenje vodnih snaga vrši u skladu sa vodnim uslovima izdatim od strane nadležnog organa, to stoga nije potrebno propisivanje prekršaja, jer ukoliko projekti i tehnička dokumentacija nije izrađena u skladu sa izdatim vodnim uslovima investitoru neće biti izdata vodna saglasnost na izrađenu tehničku dokumentaciju bez koje nije ni moguća ni izgradnja objekta. U skladu sa navedenim članom 104. ovog zakona je u članu 213. stav 2. brisana tačka 12) kojom je bilo propisano da će se preduzetnik kazniti za prekršaj ako vrši projektovanje i izgradnju objekata i uređaja suprotno odredbi člana 85. Zakona o vodama. Pored navedenog, zbog usklađivanja sa ovim zakonom izvršenim izmenama u članu 90. Zakona o vodama, dopunjena je tačka 15) člana 212. Zakona o vodama, kao i dodata nova tačka 22a, jer u važećem Zakonu o vodama nije bilo sankcionisano vađenje rečnih nanosa suprotno izdatoj vodnoj saglasnosti ili bez vodne saglasnosti. U članu 212. Zakona o vodama dodati su novi st. 7. do 10. kojima je, kako bi se preventivno uticalo na potencijalne počinioc prekršaja, propisano da će se pravnom licu za prekršaj iz stava 1. tačka 22a) pored propisane kazne obavezno izreći i zaštitna mera oduzimanja predmeta koji su upotrebljeni ili su bili namenjeni za izvršenje prekršaja. Iz navedenih razloga, kako bi se preventivno uticalo i na preduzenike i fizička lica, potencijalne počinioc prekršaja iz člana 212. tačka 22a Zakona o vodama, čl. 104. i 105. ovog zakona su dodati i novi st. u članu 213. i 214. Zakona o vodama. Kako Zakonom o vodama nisu bile sankcionisane pojedine radnje preduzetnika, odnosno fizičkih lica čl. 104. i 105. ovog zakona izvršena je dopuna čl. 213. i 214. Zakona o vodama.

Kako je članom 63. ovog zakona kojim je izvršena izmena člana 118. Zakona o vodama propisano da organi nadležni za izdavanje vodnih uslova po službenoj dužnosti pribavljaju mišljenja od organa, posebnih organizacija i javnih vodoprivrednih preduzeća, da su ti organi, posebne organizacije i javna vodoprivredna preduzeća dužna da postupe po zahtevu za davanje mišljenja i da traženo mišljenje izdaju u roku od deset dana od dana prijema zahteva, kao i da će organ i javno vodoprivredno preduzeće nadležno za izdavanje vodnih uslova podneti zahtev za pokretanje prekršajnog postupka, to je članom 103. ovog zakona propisan prekršaj za odgovorno lice u organu, posebnoj organizaciji, odnosno javnom vodoprivrednom preduzeću iz člana 118. st. 5, 6. i 7. ovog zakona ako tokom sprovođenja postupka objedinjene procedure ne postupi na način i u rokovima propisanim ovim zakonom (član 118. stav 8), a takođe je propisano da zahtev za pokretanje prekršajnog postupka podnosi organ nadležan za izdavanje vodnih uslova iz člana 118. st. 1, 2. i 3. ovog zakona.

Posle člana 105. ovog zakona dodati su čl. 106. do 116. koji predstavljaju prelazne i završne odredbe ovog zakona. Odredbama tih članova je propisano: da su Javno vodoprivredno preduzeće „Srbijavode”, Javno vodoprivredno preduzeće „Vode Vojvodine” i Javno vodoprivredno preduzeće „Beogradvode” dužna da svoje poslovanje i opšta akta usklade sa odredbama ovog zakona u roku od 90 dana od dana njegovog stupanja na snagu; da su Javno vodoprivredno preduzeće „Srbijavode” i Javno vodoprivredno preduzeće „Vode Vojvodine” dužna da u roku od dve godine od dana stupanja na snagu ovog zakona uspostave vodni informacioni sistem i vodne registre, da su pravna lica koja obavljaju poslove za koje su ovim zakonom propisani posebni uslovi dužna da pribave licencu u roku od godinu dana od dana stupanja na snagu propisa kojim se bliže propisuju uslovi za izdavanje licenci, odnosno da licence izdate u skladu sa Zakonom o vodama („Službeni glasnik

RS”, br. 30/10 i 93/12) važe do isteka perioda na koji su izdate; da je pravno lice koje je u javnim knjigama o evidenciji nepokretnosti i pravima na njima upisano kao nosilac prava korišćenja na vodnim objektima u javnoj svojini Republike Srbije iz člana 23. st. 2. i 3. ovog zakona i na vodnom zemljištu u javnoj svojini Republike Srbije dužno da te vodne objekte i vodno zemljište, u roku od šest meseci od dana stupanja na snagu ovog zakona, prenese pravnim poslom u javnu svojinu Republike Srbije, nakon čega će, upravljanje na istim preuzeti Javno vodoprivredno preduzeće „Srbijavode” ako se ti vodni objekti i vodno zemljište nalazi na teritoriji Republike Srbije van teritorije Autonomne pokrajine Vojvodine, odnosno Javno vodoprivredno preduzeće „Vode Vojvodine” ako se vodni objekti i vodno zemljište nalazi na teritoriji Autonomne pokrajine Vojvodine; da će Ministarstvo, a na teritoriji autonomne pokrajine nadležni organ autonomne pokrajine, odrediti granice vodnog zemljišta do 31. decembra 2017. godine; da će se rešavanje po zahtevima za izdavanje vodnih saglasnosti i vodnih dozvola u kojima je doneto prvostepeno rešenje nastaviti po propisima koji su bili na snazi u vreme njihovog podnošenja, odnosno da će se rešavanje po zahtevima za izdavanje vodnih saglasnosti i vodnih dozvola u kojima nije doneto prvostepeno rešenje nastaviti po odredbama ovog zakona; da će se akti koje donosi Vlada i ministar na osnovu ovlašćenja iz ovog zakona doneti u roku od šest meseci, a najkasnije u roku od jedne godine od dana stupanja na snagu ovog zakona; da će se podzakonska akta doneta na osnovu Zakona o vodama („Službeni glasnik RS, br. 30/10 i 93/12) uskladiti sa odredbama ovog zakona u roku od tri meseca od dana stupanja na snagu ovog zakona; da će se odredba člana 29. stav 3. i odredba člana 59. stav 4. ovog zakona u delu koji glasi: „vodne jedinice” primenjivati od dana stupanja na snagu akta koji donosi ministar, a kojim se određuju vodne jedinice i njihove granice; da danom stupanja na snagu ovog zakona prestaju da važi odredba člana 8. stav 2. tačka 1) Zakona o glavnom gradu („Službeni glasnik RS, broj 129/07) u delu koji glasi: uređuje i obezbeđuje, u skladu sa načelima integralnog upravljanja vodama, zaštitu voda, zaštitu od štetnog dejstva voda i korišćenje voda, kao dobra od opšteg interesa, uključujući i organizovanje i finansiranje vodoprivredne delatnosti na vodnom području koje je u nadležnosti grada Beograda, osniva javno preduzeće za obavljanje vodoprivredne delatnosti i upravljanje vodoprivrednim objektima koji su u nadležnosti grada Beograda i odredba člana 20. tačka 20) Zakona o lokalnoj samoupravi u delu koji glasi: određuje erozivna područja; da je Javno vodoprivredno preduzeće „Beogradvode” koje na dan stupanja na snagu ovog zakona upravlja na teritoriji grada Beograda vodnim objektima iz člana 23. st. 2. i 3. ovog zakona dužno da, u roku od 90 dana od dana stupanja na snagu ovog zakona, prenese na upravljanje te vodne objekte i vodno zemljište na kome je u javnoj knjizi o evidenciji nepokretnosti upisano kao korisnik na Javno vodoprivredno preduzeće „Srbijavode”, odnosno da je Javno vodoprivredno preduzeće „Srbijavode” dužno da preuzme na upravljanje te vodne objekte i vodno zemljište, kao i da za obaveze nastale u vezi izgradnje, rekonstrukcije, sanacije i održavanja vodnih objekata do dana prenosa odgovara Javno vodoprivredno preduzeće „Beogradvode”; da javnim vodoprivrednim preduzećima čiji je osnivač Republika Srbija, autonomna pokrajina, odnosno grad Beograd, koja su u javnoj knjizi o evidenciji nepokretnosti i pravima na njima upisana kao nosioci prava korišćenja na vodnim objektima iz člana 23. st. 2. i 3. ovog zakona i vodnom zemljištu u državnoj svojini, danom stupanja na snagu ovog zakona, prestaje pravo korišćenja na tim vodnim objektima i vodnom zemljištu i upisuje se javna svojina Republike Srbije; da danom stupanja na snagu ovog zakona prestaje pravo javne svojine grada Beograda na vodnim objektima iz člana 23. st. 2. i 3. ovog zakona i vodnom zemljištu na teritoriji grada Beograda i prelazi u pravo javne svojine Republike Srbije; da će brisanje prava korišćenja javnih vodoprivrednih preduzeća, odnosno upis prava javne svojine Republike Srbije izvršiti po službenoj dužnosti organ nadležan za poslove vođenja evidencije nepokretnosti i pravima na njima; da lica koja na dan stupanja na snagu ovog zakona koriste vodno zemljište u javnoj svojini Republike Srbije na osnovu ugovora zaključenih sa javnim

vodoprivrednim preduzećima koja upravljaju tim zemljištem nastavljaju da koriste to zemljište do isteka roka na koji su ugovori zaključeni, a najkasnije do 31. decembra 2017. godine; da ovaj zakon stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u „Službenom glasniku Republike Srbije”, osim odredaba člana 18. i čl. 79. do 86. ovog zakona koje stupaju na snagu 1. januara 2017. godine.

IV. PROCENA FINANSIJSKIH SREDSTAVA POTREBNIH ZA SPROVOĐENJE ZAKONA

Sprovođenje Zakona zahteva izradu pratećih podzakonskih akata. Sredstva za izradu pratećih podzakonskih akata obezbeđena su Zakonom o budžetu Republike Srbije za 2016. godinu u okviru Glave 23.4. Republička direkcija za vode, program 0401 - Integralno upravljanje vodama, funkcija 630 - Vodosnabdevanje, Programaska aktivnost 0006 - Upravljanje u oblasti voda u iznosu od 45.711.000 dinara i Programaska aktivnost 0007 - Inspeksijski nadzor u oblasti voda u iznosu od 26.960.000 dinara. Naime, deo poslova na izradi podzakonskih akata potrebnih za implementaciju Predloga zakona obavljaće zaposleni u ministarstvu. Međutim, zbog specifičnosti pojedinih podzakonskih akata potrebnih za implementaciju Predloga zakona i nedostatka ljudskih resursa u Republičkoj direkciji za vode za izradu istih izrada tih podzakonskih akata biće izvršena uz primenu Zakona o javnim nabavkama. Sredstva za izradu tih podzakonskih akata su obezbeđena Zakonom o budžetu Republike Srbije za 2016. godinu, u okviru Glave 23.5. Budžetski fond za vode Republike Srbije, program 0401 - Integralno upravljanje vodama, funkcija 630 - Vodosnabdevanje, Programaska aktivnost 0005 - Planiranje i međunarodna saradnja u oblasti voda u iznosu od 112.997.000 dinara, jer se izrada normativnih akata, kao posao od opšteg interesa u smislu odredaba Zakona o vodama, finansira iz sredstava Budžetskog fonda za vode Republike Srbije.

Sprovođenje Zakona podrazumeva i finansiranje drugih poslova od opšteg interesa u oblasti upravljanja vodama. Sredstva za finansiranje tih poslova obezbeđena su, takođe, Zakonom o budžetu Republike Srbije za 2016. godinu, u okviru Glave 23.5. Budžetski fond za vode Republike Srbije, program 0401 - Integralno upravljanje vodama, Programaska aktivnost 0002 - Uređenje i korišćenje voda u iznosu od 122.500.000 dinara, Programaska aktivnost 0003 - Zaštita voda od zagađivanja u iznosu od 35.500.000 dinara, Programaska aktivnost 0004 - Uređenje vodotoka i zaštita od štetnog dejstva voda u iznosu od 1.246.833.000 dinara, Projekat 5002 - Brana sa akumulacijom „Stubo-Rovni”, Valjevo u iznosu od 130.000.000 dinara, Projekat 5003 - Brana sa akumulacijom „Arilje” profil „Svrčakovo”, Arilje u iznosu od 483.500.000 dinara i Projekat 5007 - Izgradnja linije mulja na postrojenju za prečišćavanje otpadnih voda grada Šapca u iznosu od 27.000.000 dinara. Pored navedenih sredstava, za finansiranje poslova od opšteg interesa u oblasti upravljanja vodama koji se odnose na izgradnju sistema za navodnjavanje, izvođenje sanacionih radova na vodnim objektima za zaštitu od poplava i za upravljanje vodama na slivu reke Drine Zakonom o budžetu Republike Srbije za 2016. godinu su obezbeđena sredstva u okviru Glave 23.4. Republička direkcija za vode, program 0401 - Integralno upravljanje vodama, i to za:

- 1) izgradnju sistema za navodnjavanje, u okviru Projekta 5001 - Izgradnja sistema za navodnjavanje - prva faza, u iznosu od 120.000.000 dinara;
- 2) izvođenje sanacionih radova na vodnim objektima za zaštitu od poplava, u okviru Projekta 4004 - „Hitne sanacije od poplava”, u iznosu od 590.547.000 dinara;
- 3) upravljanje vodama na slivu reke Drine u okviru Projekta 4002 - GEF-SCCF, u iznosu od 23.000.000 dinara.

U narednim godinama sredstva potrebna za izradu pratećih podzakonskih akata, odnosno za finansiranje ostalih poslova od opšteg interesa u oblasti upravljanja vodama biće obezbeđena u okviru limita opredeljenih za 2017. i

2018. godinu na Razdelu 23 Ministarstvo poljoprivrede i zaštite životne sredine, Glava 23.4 Republička direkcija za vode i Glava 23.5 Budžetski fond za vode Republike Srbije.

 Za samo sprovođenje Zakona o izmenama i dopunama Zakona o vodama nije potrebno obezbediti dodatna sredstva iz budžeta Republike Srbije u 2016. godini.

V. RAZLOZI ZA DONOŠENJE ZAKONA PO HITNOM POSTUPKU

Donošenje ovog zakona predlaže se u skladu sa članom 167. Poslovnika Narodne skupštine („Službeni glasnik RS”, broj 20/12 – prečišćen tekst) kako bi se u uslovima sve većih zahteva za vodom i prisutnog problema nedostatka vode i ugrožavanja njenog kvaliteta, u skladu sa rešenjima koja predviđa ovaj zakon, obezbedio veći stepen zaštite voda, kao prirodnog bogatstva, od slučajnih i namernih zagađivanja, održivo korišćenje voda zasnovano na dugoročnoj zaštiti raspoloživih vodnih resursa i upravljanje vodama na način kojim se postiže dobar status voda i time sprečile eventualne štetne posledice po zdravlje ljudi, kao i da bi se što pre nastavilo usklađivanje ovog zakona sa direktivama EU.

PREGLED ODREDBA ZAKONA O VODAMA KOJE SE MENJAJU ILI DOPUNJUJU

I. OSNOVNE ODREDBE

Primena Zakona

Član 2.

Odredbe ovog zakona odnose se na sve površinske i podzemne vode na teritoriji Republike Srbije, uključujući termalne i mineralne vode, osim podzemnih voda iz kojih se mogu dobiti korisne mineralne sirovine i geotermalna energija.

Odredbe ovog zakona odnose se i na vodotoke koji čine ili presecaju državnu granicu Republike Srbije, kao i njima pripadajuće podzemne vode, ako posebnim zakonom nije drukčije propisano.

Odredbe ovog zakona odnose se i na ~~eksploataciju rečnih nanosa koji ne sadrže~~ REČNI NANOS KOJI NE SADRŽI primese drugih korisnih mineralnih sirovina.

Značenje pojmova

Član 3.

Pojedini izrazi upotrebljeni u ovom zakonu imaju sledeće značenje:

1) *akvifer* jeste potpovršinski sloj ili slojevi stenske mase ili drugih geoloških sredina dovoljne poroznosti i propusnosti da omogući kvantitativno značajan protok podzemne vode ili zahvatanje značajnih količina podzemne vode;

1A) AGLOMERACIJA JESTE PODRUČJE NA KOME SU STANOVNIŠTVO I/ILI PROIZVODNE DELATNOSTI DOVOLJNO KONCENTRISANI DA SE KOMUNALNE OTPADNE VODE MOGU PRIKUPLJATI I ODVODITI DO POSTROJENJA ZA PREČIŠĆAVANJE OTPADNIH VODA ILI DO KRAJNJE TAČKE ISPUŠTANJA;

2) *bujični tok* (u daljem tekstu: bujica) jeste povremeni ili stalni tok u kome, usled intenzivnih atmosferskih padavina ili brzog topljenja snega, dolazi do nagle izmene vodnog režima u vidu visokih poplavnih talasa i mogućeg ugrožavanja života i zdravlja ljudi i njihove imovine, kao i ambijentnih vrednosti;

2A) BIOTA JESTE SAV ŽIVI SVET NEKOG STANIŠTA;

3) *veštačko vodno telo* jeste telo površinske vode, stvoreno ljudskom aktivnošću;

~~4) voda za kupanje jeste voda koja se koristi u sportske i rekreativne svrhe, a deo je vodnog tela površinske vode ili se nalazi u otvorenom ili zatvorenom bazenu;~~

4) VODA ZA KUPANJE JESTE VODA KOJU LJUDI KORISTE U SPORTSKE I REKREATIVNE SVRHE, A DEO JE VODNOG TELA POVRŠINSKE VODE;

~~5) voda za piće jeste voda koja se koristi za piće, preradu i proizvodnju hrane i predmeta opšte upotrebe, kao i ostale potrebe ljudi;~~

5) VODA ZA PIĆE JESTE VODA NAMENJENA ZA LJUDSKU UPOTREBU I OBUHVATA:

(1) VODU BILO U NJENOM ORIGINALNOM STANJU ILI POSLE TRETMANA, KOJA JE NAMENJENA ZA PIĆE, KUVANJE, PRIPREMU HRANE ILI ZA DRUGE POTREBE DOMAĆINSTVA, BEZ OBZIRA NA NJENO POREKLO I NA TO DA LI SE DOSTAVLJA IZ DISTRIBUTIVNE MREŽE, JAVNOG IZVORA, JAVNOG BUNARA, CISTERNE, KONTEJNERA, BOCA ILI TANKOVA,

(2) VODU KOJA SE KORISTI U PREDUZEĆIMA ZA PROIZVODNJU HRANE RADI PROIZVODNJE, OBRADU, ČUVANJA ILI STAVLJANJA NA TRŽIŠTE

PROIZVODA ILI SUPSTANCI NAMENJENIH ZA LJUDSKU UPOTREBU, AKO SU NADLEŽNI ORGANI SAGLASNI DA KVALITET VODE NE MOŽE DA UTIČE NA ZDRAVSTVENU ISPRAVNOST HRANE U NJENOM KONAČNOM OBLIKU;

6) *voda za sanitarno-higijenske potrebe* jeste voda koja se koristi za održavanje lične i opšte higijene;

~~7) *voda namenjena za ljudsku potrošnju* jeste voda koja se zahvata iz izvorišta i ima kvalitet propisan za sirovu vodu;~~

8) *vode* jesu sve tekuće i stajaće vode na površini zemlje i sve podzemne vode;

9) *vodni bilans* jeste kvantitativni i kvalitativni odnos raspoloživih i potrebnih količina površinskih i podzemnih voda na određenom prostoru i u određenom vremenu;

10) *vodni režim* jeste prirodno i/ili ljudskim aktivnostima prouzrokovano kvantitativno i/ili kvalitativno stanje podzemnih i površinskih voda na određenom prostoru i u određenom vremenu;

11) *vodni resursi* jesu sve površinske i podzemne vode, po količini i kvalitetu;

12) *vodni sistem* čine sve vode, vodna zemljišta i vodni objekti na određenom prostoru;

13) *vodno područje* jeste oblast koju čini jedan ili više susednih rečnih slivova i podslivova ili njihovih delova na teritoriji Republike Srbije, zajedno sa pripadajućim podzemnim vodama, koje je određeno kao osnovna jedinica za upravljanje vodama;

14) *vodno telo površinske vode* jeste poseban i značajan element površinske vode kao što je jezero, akumulacija, potok, reka ili kanal ili deo potoka, reke ili kanala;

15) *vodno telo podzemne vode* jeste posebna zapremina podzemne vode unutar jednog ili više vodonosnih slojeva;

16) *vodotok* jeste korito tekuće vode zajedno sa obalama i vodom koja njime stalno ili povremeno teče i može biti prirodni (reka, bujica, potok) i veštački (kanal, prosek, izmešteno korito);

17) *glavni kolektor* jeste sakupljač otpadnih voda naselja, ili više naselja, kojim se sakupljena voda odvodi do postrojenja za prečišćavanje otpadnih voda;

18) *granične vrednosti emisija* obuhvataju masu, izraženu određenim specifičnim parametrima, koncentraciju i/ili nivo emisije koji ne mogu biti prekoračeni u toku jednog ili više vremenskih perioda;

19) *direktno ispuštanje u podzemnu vodu* jeste ispuštanje zagađujuće supstance u podzemnu vodu bez proceđivanja kroz površinske i podzemne slojeve zemljišta;

20) *dobar ekološki potencijal* jeste status značajno izmenjenog ili veštačkog vodnog tela, klasifikovan u skladu sa posebnim propisom;

21) *dobar ekološki status* jeste status vodnog tela površinske vode, klasifikovan u skladu sa posebnim propisom;

22) *dobar kvantitativni status* jeste status vodnog tela podzemne vode koji je utvrđen posebnim propisom;

23) *dobar status površinske vode* jeste status vodnog tela površinske vode ostvaren kada je njegov ekološki status i njegov hemijski status barem „dobar” u skladu sa posebnim propisom;

24) *dobar status podzemne vode* jeste status vodnog tela podzemne vode ostvaren kada je njegov kvantitativni i hemijski status barem „dobar”, u skladu sa posebnim propisom;

25) *dobar hemijski status površinske vode* jeste hemijski status koji mora biti u skladu sa propisanim ciljevima životne sredine za površinske vode, odnosno hemijski status vodnog tela površinske vode takav da koncentracija

zagađujućih supstanci ne prekoračuje standarde kvaliteta životne sredine, u skladu sa posebnim propisom;

26) *dobar hemijski status podzemne vode* jeste hemijski status vodnog tela podzemne vode koji ispunjava sve propisane uslove;

27) *ekološki status* obuhvata kvalitet strukture i funkcionisanja akvatičnog ekosistema pridruženog površinskim vodama, klasifikovan u skladu sa posebnim propisom;

28) *eroziono područje* jeste područje na kome, usled dejstva vode, nastaju pojave spiranja, jaružanja, brazdanja, podrivanja i kliženja, zemljište koje može postati podložno ovim uticajima zbog promena načina korišćenja (seča šuma, degradacija livada, izgradnja objekata na nestabilnim padinama i drugo), kao i zemljište rudničkih i industrijskih jalovišta;

29) *zagađivanje* jeste direktno ili indirektno unošenje, kao rezultat ljudske aktivnosti, supstanci ili toplote u vazduh, vodu ili zemlju, a koje može biti štetno po ljudsko zdravlje ili kvalitet akvatičnih ekosistema ili suvozemnih ekosistema direktno zavisnih od akvatičnih ekosistema (priobalni ekosistemi), koje prouzrokuje štetu na materijalnim dobrima ili umanjuje ili ometa običajna i druga legitimna korišćenja životne sredine;

30) *zagađujuća supstanca* jeste svaka supstanca koja uzrokuje zagađivanje, a čija se lista utvrđuje posebnim propisom;

31) *značajno izmenjeno vodno telo* jeste telo površinske vode koje je, kao rezultat fizičkih izmena usled ljudske aktivnosti, bitno izmenjeno po svojim karakteristikama i razvrstano u skladu sa posebnim propisom;

32) *izvorište* jeste prostor (izvor, deo reke ili jezera, akumulacija ili njen deo i akvifer ili njegov deo) na kome se zahvata voda za razne korisnike;

33) *inundaciono područje* jeste pojas zemljišta između korita za malu vodu i granične (poplavne) linije korita za stogodišnju veliku vodu na području na kojem nisu izgrađeni objekti za zaštitu od štetnog dejstva voda (neuređeno inundaciono područje), odnosno prostor između korita za malu vodu i ~~unutrašnje (branjene)~~ BRANJENE nožice objekta izgrađenog za zaštitu od poplava (uređeno inundaciono područje);

34) *javna kanalizacija* jeste skup tehničko-sanitarnih objekata i mera, kojima se obezbeđuje neprekidno i sistematsko sakupljanje, odvođenje, prečišćavanje i ispuštanje otpadnih i atmosferskih voda naselja i privrede u odgovarajuće prijemnike-recipiente;

~~35) javni vodovod jeste skup uzajamno povezanih tehničko-sanitarnih objekata i opreme, namenjenih da stanovništvu i privredi naselja obezbede vodu za piće koja ispunjava uslove u pogledu zdravstvene ispravnosti;~~

35) JAVNI VODOVOD JESTE SKUP POVEZANIH OBJEKATA KOJI SU U FUNKCIJI ZAHVATANJA VODE IZ UREĐENOG I ZAŠTIĆENOG IZVORIŠTA, PREČIŠĆAVANJA, SKLADIŠTENJA I TRANSPORTA VODE ZA PIĆE DISTRIBUTIVNOM VODOVODNOM MREŽOM DO VODOMERA KORISNIKA, KOJI KORISNICIMA ISPORUČUJE VIŠE OD 10M³/DAN VODE ZA PIĆE ILI VODOM ZA PIĆE SNABDEVA VIŠE OD 50 STANOVNIKA;

35A) JAVNO VODOSNABDEVANJE JESTE SNABDEVANJE VODOM ZA PIĆE IZ JAVNOG VODOVODA;

36) *jezero* jeste telo stajaće površinske vode;

37) *kvantitativni status* obuhvata nivo do koga je vodno telo podzemne vode ugroženo direktnim ili indirektnim zahvatanjima;

38) *kopnene vode* jesu sve stajaće ili tekuće vode na površini zemlje i sve podzemne vode;

39) *korito za veliku vodu* jeste korito i prostor koji plavi velika voda povratnog perioda jednom u 100 godina;

40) *korito za malu vodu* (u daljem tekstu: korito) jeste udubljenje kroz koje teku male i srednje vode vodotoka, odnosno udubljenje koje je stalno pokriveno vodama prirodnih jezera i drugih površinskih voda;

40A) *LEDENE POPLAVE SU POPLAVE OD SPOLJNIH VODA USLED NASTANKA LEDENIH BARIJERA U REČNOM KORITU;*

40B) *MAGISTRALNI CEVOVOD JE VODNI OBJEKAT, SA OPREMOM, ZA TRANSPORT VODE U SISTEMU VODOSNABDEVANJA OD VODOZAHVATA DO REZERVOARA ILI MREŽE;*

40V) *MATRIKS JESTE POSEBAN DEO AKVATIČNE ŽIVOTNE SREDINE I TO: VODA, SEDIMENT I BIOTA;*

41) *minimalni održivi protok* jeste protok koji se nizvodno od vodozahvata mora obezbediti u vodotoku za opstanak i razvoj nizvodnih biocenoza i zadovoljavanje potreba nizvodnih korisnika;

41A) *MULj* JESU OBRADENI ILI NEOBRADENI OSTACI KOJI NASTAJU U PROCESU PREČIŠĆAVANJA KOMUNALNIH OTPADNIH VODA;

42) *obala* jeste pojas zemljišta (širine do 10 m), koji se nalazi neposredno uz korito vodotoka, jezera, akumulacija i drugih površinskih voda;

43) *površinske vode* jesu tekuće i stajaće vode na površini zemlje, izuzev podzemnih voda;

44) *podzemne vode* jesu sve vode koje su ispod površine zemlje u zoni zasićenja i u dodiru sa površinom zemlje ili potpovršinskim slojem;

„44A) *POPLAVA JESTE PRIVREMENA POKRIVENOST VODOM ZEMLJIŠTA KOJE OBIČNO NIJE POKRIVENO VODOM;*”

45) *poplave spoljnim vodama* su poplave nastale izlivanjem voda iz korita vodotoka;

46) *poplave unutrašnjim vodama* su poplave od suvišnih atmosferskih i podzemnih voda;

47) *poplavno područje* jeste područje koje voda povremeno plavi, usled izlivanja vodotoka ili suvišnih unutrašnjih voda;

48) *prioritetne supstance* jesu supstance izdvojene između onih koje predstavljaju značajan rizik za akvatičnu životnu sredinu ili za druge preko nje, čija se lista utvrđuje posebnim propisom. Ove supstance obuhvataju i „prioritetne hazardne supstance”, koje su identifikovane kao izabrane prioritetne supstance i koje uzrokuju povećan rizik za zdravlje ljudi ili životnu sredinu, a lista i mere koje se moraju primeniti u vezi sa njima utvrđuje se posebnim propisom;

49) *raspoloživi resurs podzemne vode* jeste srednje višegodišnje ukupno prihranjivanje vodnog tela podzemne vode, umanjeno za srednji višegodišnji protok potreban za ostvarivanje ciljeva ekološkog kvaliteta za pridružene površinske vode, radi izbegavanja bilo kog značajnog pogoršanja ekološkog statusa takvih voda i radi izbegavanja bilo koje značajne štete na odgovarajućim suvozemnim ekosistemima;

50) *reka* jeste telo kopnene vode koje najvećim delom teče po površini zemlje, ali može teći podzemno na jednom delu svog toka;

51) *resurs podzemnih voda* jeste jedan ili više akvifera međusobno povezanih u jedinstvenu hidrogeološku i hidrodinamičku celinu;

52) *recipijentom* (prijemnikom) se smatraju prirodni i veštački vodotoci, jezera, akumulacije i zemljište, u koje se ispuštaju otpadne i atmosferske vode I VODE IZ KANALSKE MREŽE ZA ODVODNjAVANjE;

53) *rečni nanosi* jesu trajni ili privremeni nanosi reka i bujica (pesak, šljunak i slično), koji se nalaze na vodnom zemljištu;

~~54) *rečni sliv* jeste oblast sa koga se sav površinski oticaj sliva mrežom potoka, reka, a moguće i jezerom, prema ušću, estuaru ili delti reke u more;~~

54) *REČNI SLIV* JESTE PROSTOR SA KOGA SE SAV POVRŠINSKI OTICAJ SLIVA MREŽOM VODOTOKA, A MOGUĆE I JEZEROM, SA

PRIPADAJUĆIM PODZEMNIM VODAMA PREMA UŠĆU, ESTUARU ILI DELTI REKE U MORE;

~~55) *podsliv* jeste oblast sa koje se sav površinski oticaj sliva mrežom potoka, reka, a moguće i jezerom, prema određenoj tački vodotoka;~~

55) *PODSLIV* JESTE PROSTOR SA KOGA SE SAV POVRŠINSKI OTICAJ SLIVA MREŽOM VODOTOKA, A MOGUĆE I JEZEROM, SA PRIPADAJUĆIM PODZEMNIM VODAMA PREMA VODOTOKU U KOJI SE ULIVA;

55A) *SEOSKI VODOVOD* JESTE JAVNI VODOVOD KOJI VODOM ZA PIĆE SNABDEVA SEOSKO NASELJE, A SASTOJI SE NAJMANJE OD UREĐENOG I ZAŠTIĆENOG IZVORIŠTA I DISTRIBUTIVNE VODOVODNE MREŽE;

56) *stajalice vode* jesu prirodna jezera, ribnjaci, bare, močvare i drugi „sakupljači” voda, koji imaju stalan ili povremen dotok ili oticanje tekućih ili podzemnih voda;

56A) *STANDARD KVALITETA ŽIVOTNE SREDINE* JESTE KONCENTRACIJA POJEDINAČNE ZAGAĐUJUĆE SUPSTANCE ILI GRUPE ZAGAĐUJUĆIH SUPSTANCI U VODI, SEDIMENTU ILI BIOTI, KOJA NE MOŽE DA BUDE PREKORAČENA U CILJU ZAŠTITE LJUDSKOG ZDRAVLJA I ŽIVOTNE SREDINE;

57) *status površinske vode* jeste opšti izraz o statusu vodnog tela površinske vode, a određuje ga lošiji od njegovog ekološkog statusa i njegovog hemijskog statusa;

58) *status podzemne vode* jeste opšti izraz o statusu vodnog tela podzemne vode, a određuje ga lošiji od njegovog kvantitativnog statusa i njegovog hemijskog statusa;

59) *tekuće vode* jesu prirodni vodotoci sa stalnim ili povremenim tokom, kao i veštački vodotoci;

60) *hazardne supstance* jesu supstance ili grupe supstanci koje su toksične, postojane i podložne bioakumuliranju i druge supstance ili grupe supstanci koje daju povod za odgovarajući nivo zabrinutosti, čija se lista utvrđuje posebnim propisom;

60A) *HIDROMELORACIONI SISTEM* ČINE VODOTOCI I VODNI OBJEKTI KOJIMA SE REGULIŠE VODNI REŽIM U CILJU ZAŠTITE OD ŠTETNOG DEJSTVA UNUTRAŠNJIH VODA (ODVODNJAVANJE) ILI NAVODNJAVANJE ZEMLJIŠTA, I MOŽE BITI ZA ODVODNJAVANJE, NAVODNJAVANJE I DVONAMENSKI;

61) *ciljevi životne sredine* obuhvataju sprečavanje pogoršanja, zaštitu i unapređivanje svih vodnih tela površinskih voda i zaštitu, unapređenje i obnavljanje svih tela podzemnih voda, a radi ostvarivanja dobrog statusa površinskih i podzemnih voda i zaštićenih oblasti;

62) 1 ES (jedan ekvivalentni stanovnik) je organsko biorazgradivo opterećenje koje ima petodnevnu biohemijsku potrošnju kiseonika od ~~60~~ gr 60 G kiseonika na dan.

II. VODNO DOBRO

Javno vodno dobro

Član 5.

~~Vode su dobro od opšteg interesa i u državnoj su svojini.~~

VODE SU PRIRODNO BOGATSTVO I U SVOJINI SU REPUBLIKE

SRBIJE.

Vode i vodno zemljište u javnoj svojini su javno vodno dobro.

Javno vodno dobro je neotuđivo.

Javno vodno dobro se koristi na način kojim se ne utiče štetno na vode i priobalni ekosistem i ne ograničavaju prava drugih.

Na javnom vodnom dobru može se, pod uslovima utvrđenim ovim zakonom i posebnim zakonom, steći pravo korišćenja, A NA VODNOM ZEMLJIŠTU U JAVNOJ SVOJINI I PRAVO ZAKUPA.

Priobalno zemljište

Član 9.

Priobalno zemljište, u smislu ovog zakona, jeste pojas zemljišta neposredno uz korito za veliku vodu vodotoka koji služi održavanju zaštitnih objekata i korita za veliku vodu i obavljanju drugih aktivnosti koje se odnose na upravljanje vodama.

Širina pojasa priobalnog zemljišta iz stava 1. ovog člana je:

- 1) u području nezaštićenom od poplava do 10 m;
- 2) u području zaštićenom od poplava do 50 m (zavisno od veličine vodotoka, odnosno zaštitnog objekta), računajući od nožice nasipa prema branjenom području.

Izuzetno od stava 2. ovog člana Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede (u daljem tekstu: Ministarstvo), ~~na teritoriji autonomne pokrajine nadležni organ autonomne pokrajine, a na teritoriji grada Beograda nadležni organ grada Beograda (u daljem tekstu: nadležni organ Grada),~~ A NA TERITORIJI AUTNOMNE POKRAJINE NADLEŽNI ORGAN AUTONOMNE POKRAJINE može da odredi i drugčiju širinu priobalnog zemljišta, ako je to potrebno radi:

- 1) zaštite voda, akvatičnih i priobalnih ekosistema;
- 2) uređenja voda;
- 3) zaštite dobara posebnih vrednosti i kapitalnih objekata;
- 4) obavljanja drugih poslova od opšteg interesa, u skladu sa ovim zakonom.

„UPRAVLJANJE VODNIM ZEMLJIŠTEM U JAVNOJ SVOJINI

ČLAN 9A

POD UPRAVLJANJEM VODNIM ZEMLJIŠTEM U JAVNOJ SVOJINI, U SMISLU OVOG ZAKONA, SMATRA SE ODRŽAVANJE VODNOG ZEMLJIŠTA POTREBNOG ZA REDOVNU UPOTREBU VODNIH OBJEKATA U JAVNOJ SVOJINI, ODREĐIVANJE NAČINA KORIŠĆENJA VODNOG ZEMLJIŠTA I KORIŠĆENJE VODNOG ZEMLJIŠTA.

VODNIM ZEMLJIŠTEM UPRAVLJA JAVNO VODOPRIVREDNO PREDUZEĆE OSNOVANO ZA OBAVLJANJE VODNE DELATNOSTI NA ODREĐENOJ TERITORIJI (U DALJEM TEKSTU: JAVNO VODOPRIVREDNO PREDUZEĆE).

Korišćenje vodnog zemljišta

Član 10.

~~Vodno zemljište koristi se na način kojim se ne utiče štetno na vode i priobalni ekosistem i ne ograničavaju prava drugih, i to za:~~

- ~~1) izgradnju vodnih objekata i postavljanje uređaja namenjenih uređenju vodotoka i drugih voda;~~
- ~~2) održavanje korita vodotoka i vodnih objekata;~~
- ~~3) sprovođenje mera zaštite voda;~~
- ~~4) sprovođenje zaštite od štetnog dejstva voda;~~
- ~~5) ostale namene, utvrđene ovim zakonom.~~

NAMENA VODNOG ZEMLJIŠTA

ČLAN 10.

VODNO ZEMLJIŠTE JE NAMENJENO ZA ODRŽAVANJE I UNAPREĐENJE VODNOG REŽIMA U SKLADU SA OVIM ZAKONOM I AKTIMA DONETIM NA OSNOVU OVOG ZAKONA, A POSEBNO ZA:

1) IZGRADNJU, REKONSTRUKCIJU I SANACIJU VODNIH OBJEKATA;

2) ODRŽAVANJE KORITA VODOTOKA I VODNIH OBJEKATA;

3) SPROVOĐENJE MERA KOJE SE ODMOŠE NA UREĐENJE VODOTOKA I ZAŠTITU OD ŠETNOG DEJSTVA VODA, UREĐENJE I KORIŠĆENJE VODA I ZAŠTITU VODA.

OSIM ZA NAMENE IZ STAVA 1. OVOG ČLANA, VODNO ZEMLJIŠTE MOŽE DA SE, U SKLADU SA OVIM ZAKONOM I AKTIMA DONETIM NA OSNOVU OVOG ZAKONA, KORISTI I ZA:

1) IZGRADNJU I ODRŽAVANJE LINIJSKIH INFRASTRUKTURNIH OBJEKATA;

2) IZGRADNJU I ODRŽAVANJE OBJEKATA NAMENJENIH ODBRANI DRŽAVE;

3) IZGRADNJU I ODRŽAVANJE BRODOGRADILIŠTA, KAO I LUKA, PRISTANIŠTA, PLOVNOG PUTA I DRUGIH OBJEKATA U SKLADU SA ZAKONOM KOJIM SE UREĐUJE PLOVIDBA;

4) IZGRADNJU I ODRŽAVANJE OBJEKATA ZA KORIŠĆENJE PRIRODNIH KUPALIŠTA I ZA SPROVOĐENJE ZAŠTITNIH MERA NA PRIRODNIH KUPALIŠTIMA;

5) IZGRADNJU I ODRŽAVANJE OBJEKATA ZA PROIZVODNJU ELEKTRIČNE ENERGIJE KORIŠĆENJEM VODNIH SNAGA;

6) OBAVLJANJE PRIVREDNE DELATNOSTI, I TO:

(1) FORMIRANJE PRIVREMENIH DEPONIJIA ŠLJUNKA, PESKA I DRUGOG MATERIJALA,

(2) IZGRADNJU OBJEKATA ZA KOJE SE IZDAJE PRIVREMENA GRAĐEVINSKA DOZVOLA U SMISLU ZAKONA KOJIM SE UREĐUJE IZGRADNJA OBJEKATA,

(3) POSTAVLJANJE MANJIH MONTAŽNIH OBJEKATA PRIVREMENOG KARAKTERA ZA OBAVLJANJE DELATNOSTI ZA KOJE SE NE IZDAJE GRAĐEVINSKA DOZVOLA U SMISLU ZAKONA KOJIM SE UREĐUJE IZGRADNJA OBJEKATA;

7) ZA BORAVAK I PRIVEZ PLOVNOG OBJEKTA, PLOVEĆEG POSTROJENJA ILI PLUTAJUĆEG OBJEKTA, UKLJUČUJUĆI I UGOSTITELJSKI OBJEKAT NA PLOVEĆEM OBJEKTU;

8) SPORT, REKREACIJU I TURIZAM;

9) OBAVLJANJE POLJOPRIVREDNE DELATNOSTI;

10) VRŠENJE EKSPLOATACIJE MINERALNIH SIROVINA U SKLADU SA OVIM I POSEBNIM ZAKONOM.

DAVANJE U ZAKUP VODNOG ZEMLJIŠTA U JAVNOJ SVOJINI

ČLAN 10A

VODNO ZEMLJIŠTE U JAVNOJ SVOJINI MOŽE SE DATI U ZAKUP PRAVNIM LICIMA, PREDUZETNICIMA I FIZIČKIM LICIMA ZA NAMENE UTVRĐENE ČLANOM 10. OVOG ZAKONA, U SKLADU SA OVIM ZAKONOM I AKTIMA DONETIM NA OSNOVU OVOG ZAKONA.

REŠENJE O DAVANJU U ZAKUP I UGOVOR O ZAKUPU VODNOG ZEMLJIŠTA U JAVNOJ SVOJINI DONOSI, ODNOSNO ZAKLJUČUJE JAVNO VODOPRIVREDNO PREDUZEĆE.

PROTIV REŠENJA IZ STAVA 2. OVOG ČLANA O DAVANJU U ZAKUP VODNOG ZEMLJIŠTA MOŽE SE IZJAVITI ŽALBA MINISTARSTVU I NADLEŽNOM ORGANU AUTONOMNE POKRAJINE ZA ZAKUP NA TERITORIJI AUTONOMNE POKRAJINE, U ROKU OD 15 DANA OD DANA DONOŠENJA ODLUKE.

ČLAN 10B

VODNO ZEMLJIŠTE U JAVNOJ SVOJINI MOŽE SE DATI U ZAKUP U POSTUPKU JAVNOG NADMETANJA ILI PRIKUPLJANJA PISMENIH PONUDA PUTEM JAVNOG OGLAŠAVANJA.

IZUZETNO OD STAVA 1. OVOG ČLANA, VODNO ZEMLJIŠTE U JAVNOJ SVOJINI MOŽE SE DATI U ZAKUP NEPOSREDNOM POGODBOM U SLUČAJEVIMA UTVRĐENIM PROPISIMA KOJIMA JE UREĐENO DAVANJE U ZAKUP STVARI U JAVNOJ SVOJINI I U SLUČAJU DAVANJA U ZAKUP VODNOG ZEMLJIŠTA NA KOJEM SU IZGRAĐENI OBJEKTI BEZ GRAĐEVINSKE DOZVOLE.

VODNO ZEMLJIŠTE U JAVNOJ SVOJINI NE MOŽE SE DAVATI U PODZAKUP.

UGOVOR ZAKLJUČEN PROTIVNO ODREDBAMA OVOG ČLANA NIŠTAV JE.

ČLAN 10V

POSTUPAK DAVANJA U ZAKUP VODNOG ZEMLJIŠTA U JAVNOJ SVOJINI SPROVODI SE U SKLADU SA PROPISIMA KOJIMA JE UREĐENO DAVANJE U ZAKUP STVARI U JAVNOJ SVOJINI.

POČETNA VISINA ZAKUPNINE PO KOJOJ SE VODNO ZEMLJIŠTE U JAVNOJ SVOJINI MOŽE DATI U ZAKUP NE MOŽE BITI ISPOD TRŽIŠNE VISINE ZAKUPNINE NA PODRUČJU NA KOJEM SE TO ZEMLJIŠTE NALAZI.

POČETNU VISINU ZAKUPNINE IZ STAVA 2. OVOG ČLANA UTVRĐUJE VEŠTAK ODGOVARAJUĆE STRUKE.

DRŽAVNIM ORGANIMA, ODNOSNO USTANOVAMA, JAVNIM AGENCIJAMA I DRUGIM ORGANIZACIJAMA ČIJI JE OSNIVAČ REPUBLIKA SRBIJA, KAO I JAVNIM PREDUZEĆIMA ILI DRUGIM PRIVREDNIM DRUŠTVIMA ČIJI JE OSNIVAČ, ODNOSNO VEĆINSKI VLASNIK REPUBLIKA SRBIJA VODNO ZEMLJIŠTE SE DAJE U ZAKUP BEZ NAKNADE.

ODREDBE OVOG ZAKONA O DAVANJU VODNOG ZEMLJIŠTA U ZAKUP NE ISKLJUČUJU DAVANJE VODNOG ZEMLJIŠTA NA KORIŠĆENJE PO POSEBNIM PROPISIMA O JAVNO-PRIVATNOM PARTNERSTVU I KONCESIJAMA.

PRIHODI OSTVARENI OD DAVANJA U ZAKUP VODNOG ZEMLJIŠTA NA TERITORIJI REPUBLIKE SRBIJE, OSIM TERITORIJE AUTONOMNE POKRAJINE I PRIHODA OSTVARENIH OD DAVANJA U ZAKUP VODNOG ZEMLJIŠTA ZA POSTAVLJANJE PLUTAJUĆIH OBJEKATA (UGOSTITELJSKI OBJEKAT NA VODI, PLOVILA ZA POTREBE MARINE, PLOVILA ZA POTREBE SPORTSKOG KLUBA NA VODI, PLOVILA ZA POTREBE MANIFESTACIJA, PONTONA I SPLAV KUĆICA ZA ODMOR) NA TERITORIJI GRADA BEOGRADA, SU PRIHOD BUDŽETA REPUBLIKE SRBIJE I KORISTE SE PREKO BUDŽETSKOG FONDA ZA VODE REPUBLIKE SRBIJE.

PRIHODI OSTVARENI OD DAVANJA U ZAKUP VODNOG ZEMLJIŠTA NA TERITORIJI AUTONOMNE POKRAJINE SU PRIHOD BUDŽETA AUTONOMNE POKRAJINE I KORISTE SE PREKO BUDŽETSKOG FONDA ZA VODE AUTONOMNE POKRAJINE, A PRIHODI OSTVARENI OD DAVANJA U ZAKUP VODNOG ZEMLJIŠTA ZA POSTAVLJANJE PLUTAJUĆIH OBJEKATA NA TERITORIJI GRADA BEOGRADA SU PRIHOD BUDŽETA GRADA BEOGRADA.

PRIHODI IZ ST. 6. I 7. OVOG ČLANA KORISTE SE ZA FINANSIRANJE POSLOVA OD OPŠTEG INTERESA U OBLASTI UPRAVLJANJA VODAMA.

ČLAN 10G

ROK NA KOJI SE VODNO ZEMLJIŠTE DAJE U ZAKUP NE MOŽE BITI DUŽI OD 15 GODINA, IZUZEV ZA IZGRADNJU OBJEKATA U KOM SLUČAJU ROK NE MOŽE BITI DUŽI OD 50 GODINA.

PO PRESTANKU VAŽNOSTI UGOVORA O ZAKUPU IZ STAVA 1. OVOG ČLANA ZAKUPAC JE DUŽAN DA UKLONI OBJEKAT SA VODNOG ZEMLJIŠTA O SVOM TROŠKU, U ROKU OD TRI MESECA.

ČLAN 10D

U SLUČAJU DA VIŠE LICA PODNESE PRIJAVU, ODNOSNO PONUDU ZA ISTO VODNO ZEMLJIŠTE PRIORITET KOD DAVANJA U ZAKUP (PRAVO PREČEG ZAKUPA) TOG VODNOG ZEMLJIŠTA U JAVNOJ SVOJINI IMA PRAVNO LICE I PREDUZETNIK KOJI NA TOM VODNOM ZEMLJIŠTU OBAVLJA PRIVREDNU DELATNOST, UKOLIKO PRIHVATI NAJVIŠU PONUĐENU VISINU ZAKUPNINE.

PRAVNO LICE I PREDUZETNIK DOSTAVLJAJU JAVNOM VODOPRIVREDNOM PREDUZEĆU DOKAZ DA NA VODNOM ZEMLJIŠTU OBAVLJAJU PRIVREDNU DELATNOST.

USTANOVLJAVANJE PRAVA STVARNE SLUŽBENOSTI NA VODNOM ZEMLJIŠTU I VODNOM OBJEKTU U JAVNOJ SVOJINI

ČLAN 10E

NA VODNOM ZEMLJIŠTU I VODNOM OBJEKTU U JAVNOJ SVOJINI MOŽE SE USTANOVITI PRAVO STVARNE SLUŽBENOSTI ZA IZGRADNJU LINIJSKIH INFRASTRUKTURNIH OBJEKATA, POSTAVLJANJE CEVOVODA, PODZEMNIH I NADZEMNIH VODOVA, OPTIČKIH KABLOVA I DRUGIH INSTALACIJA, KOLEKTORA, VODOZAHVATA/PREGRADE U KORITU VODOTOKA, KAO I PRAVO SLUŽBENOSTI PROLAZA.

UGOVOR KOJIM SE USTANOVLJAVA PRAVO STVARNE SLUŽBENOSTI NA VODNOM ZEMLJIŠTU I VODNOM OBJEKTU U JAVNOJ SVOJINI ZAKLJUČUJE JAVNO VODOPRIVREDNO PREDUZEĆE.

AKO SE NA VODNOM ZEMLJIŠTU I VODNOM OBJEKTU USTANOVLJAVA PRAVO STVARNE SLUŽBENOSTI NA ZAHTEV DRŽAVNIH ORGANA, ODNOSNO USTANOVA, JAVNIH AGENCIJA I DRUGIH ORGANIZACIJA ČIJI JE OSNIVAČ REPUBLIKA SRBIJA ILI NA ZAHTEV JAVNIH PREDUZEĆA, ODNOSNO PRIVREDNIH DRUŠTAVA ČIJI JE OSNIVAČ, ODNOSNO VEĆINSKI VLASNIK REPUBLIKA SRBIJA PRAVO STVARNE SLUŽBENOSTI SE USTANOVLJAVA BEZ NAKNADE.

PRIHODI OSTVARENI OD USTANOVLJAVANJA PRAVA STVARNE SLUŽBENOSTI NA VODNOM ZEMLJIŠTU I VODNOM OBJEKTU U JAVNOJ SVOJINI NA TERITORIJI REPUBLIKE SRBIJE, OSIM TERITORIJE AUTONOMNE POKRAJINE, SU PRIHOD BUDŽETA REPUBLIKE SRBIJE I KORISTE SE PREKO BUDŽETSKOG FONDA ZA VODE REPUBLIKE SRBIJE, A NA TERITORIJI AUTONOMNE POKRAJINE SU PRIHOD BUDŽETA AUTONOMNE POKRAJINE I KORISTE SE PREKO BUDŽETSKOG FONDA ZA VODE AUTONOMNE POKRAJINE ZA FINANSIRANJE POSLOVA OD OPŠTEG INTERESA U OBLASTI UPRAVLJANJA VODAMA.

Određivanje granica vodnog zemljišta

Član 11.

~~Ministarstvo, na teritoriji autonomne pokrajine nadležni organ autonomne pokrajine, a na teritoriji grada Beograda nadležni organ Grada, određuje granice vodnog zemljišta za vode I reda.~~

MINISTARSTVO A NA TERITORIJI AUTONOMNE POKRAJINE NADLEŽNI ORGAN AUTONOMNE POKRAJINE, ODREĐUJE GRANICE VODNOG ZEMLJIŠTA.

Vodno zemljište ~~iz stava 1. ovog člana~~ upisuje se u javne knjige o evidenciji nepokretnosti i pravima na njima.

GRANICE VODNOG ZEMLJIŠTA UNOSE SE I U PROSTORNE (PROSTORNI PLAN JEDINICE LOKALNE SAMOUPRAVE, PROSTORNI PLAN PODRUČJA POSEBNE NAMENE I REGIONALNI PROSTORNI PLAN) I URBANISTIČKE PLANOVE (PLAN GENERALNE REGULACIJE, GENERALNI URBANISTIČKI PLAN I PLAN DETALJNE REGULACIJE).

Ministar bliže propisuje način određivanja granica vodnog zemljišta.

Pravo preče kupovine vodnog zemljišta

Član 12.

Republika Srbija ima pravo preče kupovine vodnog zemljišta.

AUTONOMNA POKRAJINA IMA PRAVO PREČE KUPOVINE VODNOG ZEMLJIŠTA NA VEŠTAČKIM VODOTOCIMA (KANALIMA) NA KOJIMA IMA PRAVO JAVNE SVOJINE.

Vlasnik koji namerava da proda vodno zemljište dužan je da to zemljište prvo ponudi nadležnom organu Republike Srbije, ODNOSNO AUTONOMNE POKRAJINE.

Ponuda ~~iz stava 2. ovog člana~~ STAVA 3. ovog člana mora da sadrži podatke o vodnom zemljištu (broj katastarske parcele, površinu, kulturu i drugo), cenu i ostale uslove prodaje.

Ako organ ~~iz stava 2. ovog člana~~ STAVA 3. ovog člana ne prihvati ponudu, vlasnik može vodno zemljište prodati drugome, ali ne pod povoljnijim uslovima za kupca.

Ako se organ ~~iz stava 2. ovog člana~~ STAVA 3. ovog člana ne izjasni o ponudi u roku od 30 dana, smatraće se da je odbio ponudu.

III. VODNI OBJEKTI

Vodni objekti za zaštitu od štetnog dejstva unutrašnjih voda - odvodnjavanje

Član 17.

Vodni objekti za zaštitu od štetnog dejstva unutrašnjih voda - odvodnjavanje su objekti:

1) osnovne kanalske mreže za odvodnjavanje: glavni i sabirni odvodni kanali u koje se slivaju vode iz ~~melioracionog~~ HIDROMELIORACIONOG sistema ili njegovog dela, sa objektima i uređajima na njima U FUNKCIJI ODVODNjAVANjA ILI ODRŽAVANjA (~~mestovi~~ i propusti na kanalima, sifoni, stepenice, brzotoci, ustave, crpne stanice i slično) i glavne crpne stanice i ustave za odvođenje voda iz sistema u recipijent (prirodni, odnosno veštački vodotok);

2) detaljne kanalske mreže za odvodnjavanje: detaljni kanali za neposredno prikupljanje vode sa poljoprivrednih i drugih površina i njihovo odvođenje u ~~sabirne kanale~~ OSNOVNU KANALSKU MREŽU, kao i objekti na detaljnim odvodnim kanalima (propusti, sifoni, stepenice, brzotoci, ustave, crpne stanice i slično).

Vodni objekti za korišćenje voda

Član 18.

Vodni objekti za korišćenje voda su objekti:

1) za snabdevanje vodom za piće i sanitarno-higijenske potrebe - vodozahvati (bunari, kaptaze, zahvati iz vodotoka, kanala, jezera i brane sa akumulacijama), postrojenja za pripremu vode za piće, magistralni cevovodi i rezervoari sa uređajima koji im pripadaju;

2) za navodnjavanje: zahvati iz vodotoka, kanala, jezera, PODZEMNIH VODA i brane sa akumulacijama, glavni kanali i sekundarna mreža I OBJEKTI i uređaji koji im pripadaju;

3) za proizvodnju hidroelektrične energije i druge namene - brane sa akumulacijama, dovodni i odvodni kanali i uređaji koji im pripadaju;

4) za uzgoj riba - ribnjaci;

5) za plovidbu - objekti kojima se obezbeđuje sigurnost plovidbe u plovnom putu na kanalima za navodnjavanje i odvodnjavanje i brodske prevodnice na njima.

Izgradnja, održavanje i upis u javne knjige

Član 21.

~~———— Izgradnja i održavanje vodnih objekata vrši se u skladu sa ovim zakonom i posebnim zakonima.~~

~~———— Vodni objekti upisuju se u javne knjige o evidenciji nepokretnosti i pravima na njima.~~

Sanacija vodnog objekta

Član 22.

~~———— Ako su na vodnom objektu u javnoj svojini, osim na vodnom objektu za monitoring voda, štete pričinjene radnjama pravnog ili fizičkog lica, troškovi sanacije vodnog objekta padaju na teret tog lica.~~

~~———— Ako lice iz stava 1. ovog člana ne izvrši sanaciju, izvršiće je javno vodoprivredno preduzeće osnovano za obavljanje vodne delatnosti na određenoj teritoriji, na teret tog lica.~~

Upravljanje vodnim objektima

Član 23.

POD UPRAVLJANJEM VODNIM OBJEKTIMA U JAVNOJ SVOJINI, U SMISLU OVOG ZAKONA, SMATRA SE IZGRADNJA, REKONSTRUKCIJA, SANACIJA I ODRŽAVANJE (REDOVNO I INVESTICIONO) VODNIH OBJEKATA NA VODNOM ZEMLJIŠTU, VRŠENJE PRAVA INVESTITORA U IME REPUBLIKE SRBIJE, ODNOSNO AUTONOMNE POKRAJINE, UNAPREĐIVANJE, ČUVANJE I STARANJE O NJIHOVOM NAMENSKOM KORIŠĆENJU.

~~———— Javno vodoprivredno preduzeće osnovano za obavljanje vodne delatnosti na određenoj teritoriji (u daljem tekstu: javno vodoprivredno preduzeće) upravlja vodnim objektima za uređenje vodotoka i za zaštitu od poplava na vodama i reda i vodnim objektima za odvodnjavanje, koji su u javnoj svojini i brine se o njihovom namenskom korišćenju, održavanju i čuvanju.~~

JAVNO VODOPRIVREDNO PREDUZEĆE UPRAVLJA VODNIM OBJEKTIMA ZA UREĐENJE VODOTOKA I ZA ZAŠTITU OD POPLAVA NA VODAMA I REDA I VODNIM OBJEKTIMA ZA ODVODNjAVANJE, KOJI SU U JAVNOJ SVOJINI.

Pored objekata iz stava 1. ovog člana iz STAVA 2. ovog člana, javno vodoprivredno preduzeće upravlja i branama sa akumulacijama, VODNIM OBJEKTIMA ZA ZAŠTITU OD EROZIJA I BUJICA NA SLIVOVIMA AKUMULACIJA, prevodnicama na kanalima i sistemima za navodnjavanje KOJI SU U JAVNOJ SVOJINI, osim objekata koja su pravna lica izgradila za svoje potrebe.

JAVNO VODOPRIVREDNO PREDUZEĆE ODGOVARA ZA UPRAVLJANJE VODNIM OBJEKTIMA IZ ST. 2. I 3. OVOG ČLANA DO VISINE SREDSTAVA PREDVIĐENIH GODIŠNjim PROGRAMOM UPRAVLJANJA IZ ČLANA 42. STAV 1. OVOG ZAKONA.

~~Vodnim objektima za uređenje vodotoka i zaštitu od poplava na vodama II reda, objektima za zaštitu od erozije i bujica, koji su u javnoj svojini, upravlja, brine se o njihovom namenskom korišćenju, održavanju i čuvanju jedinica lokalne samouprave na čijoj se teritoriji objekat nalazi.~~

VODNIM OBJEKTIMA ZA UREĐENJE VODOTOKA I ZAŠTITU OD POPLAVA NA VODAMA II REDA I VODNIM OBJEKTIMA ZA ZAŠTITU OD EROZIJE I BUJICA, OSIM VODNIH OBJEKATA ZA ZAŠTITU OD EROZIJE I BUJICA IZ STAVA 3. OVOG ČLANA, KOJI SU U JAVNOJ SVOJINI, UPRAVLJA JEDINICA LOKALNE SAMOUPRAVE NA ČIJOJ SE TERITORIJI OBJEKTI NALAZE.

Pravno lice, preduzetnik i fizičko lice koje je za svoje potrebe izgradilo vodne objekte dužno je da njima upravlja i da ih održava u skladu sa ovim zakonom i posebnim zakonima.

Ministar propisuje način održavanja vodnih objekata iz st. 1, 2. i 3. ST. 2, 3. I 5. ovog člana.

IV. INTEGRALNO UPRAVLJANJE VODAMA

2. Teritorijalne osnove za upravljanje vodama

Jedinstven vodni prostor

Član 26.

Teritorija Republike Srbije predstavlja jedinstven vodni prostor za upravljanje vodama i obuhvata:

- 1) deo sliva Crnog mora - sliv reke Dunav;
- 2) deo sliva Egejskog mora - podslivovi Pčinje, Lepenca i Dragovišnice;
- 3) deo sliva Jadranskog mora - sliv Belog Drima i podsliv Plavske

reke.

Sliv reke Dunav obuhvata podsliv Save, sa Drinom i Kolubarom, podsliv Tise, podsliv Velike, Južne i Zapadne Morave sa Ibrom, podsliv Tamiša i drugih banatskih vodotoka, deo neposrednog sliva reke Dunav, s Mlavom, Pekom, Porečkom rekam i Timokom na teritoriji Republike Srbije.

Ministarstvo, a na teritoriji autonomne pokrajine nadležni organ autonomne pokrajine određuje granice podslivova iz st. 1. i 2. ovog člana.

Vodna područja

Član 27.

~~_____ Vodna područja na teritoriji Republike Srbije su:~~

- ~~_____ 1) vodno područje Sava;~~
- ~~_____ 2) vodno područje Beograd;~~
- ~~_____ 3) vodno područje Morava;~~
- ~~_____ 4) vodno područje Donji Dunav;~~
- ~~_____ 5) vodno područje Srem;~~
- ~~_____ 6) vodno područje Bačka i Banat;~~
- ~~_____ 7) vodno područje Kosovo i Metohija.~~

~~_____ Vodno područje Sava obuhvata deo podsliva Save sa Kolubarom i Drinom, izvan teritorije AP Vojvodine i teritorije grada Beograda.~~

~~_____ Vodno područje Beograd obuhvata deo rečnog sliva Dunava, deo podsliva Save i delove podslivova vodotoka koji se nalaze u okviru administrativnih granica grada Beograda.~~

~~—— Vodno područje Morava obuhvata podsliv reke Velike Morave bez teritorije grada Beograda i delove podslivova Zapadne Morave i Južne Morave.~~

~~—— Vodnom području Morava priključuju se i podslivovi Pčinje i Dragevištice.~~

~~—— Vodno područje Donji Dunav obuhvata desno priobalje Dunava nizvodno od teritorije grada Beograda, sa podslivovima Mlave, Peka i Porečke reke i deo podsliva reke Timok na teritoriji Republike Srbije.~~

~~—— Vodno područje Srem obuhvata deo rečnog sliva reke Dunav i deo podsliva Save na teritoriji AP Vojvodine.~~

~~—— Vodno područje Bačka i Banat obuhvata deo rečnog sliva reke Dunav, uključujući i delove podslivova Tise, Tamiša i drugih banatskih vodotoka na teritoriji AP Vojvodine.~~

~~—— Vodno područje Kosovo i Metohija obuhvata sliv reke Beli Drim i delove podslivova Zapadne Morave i Južne Morave na teritoriji AP Kosovo i Metohija.~~

~~—— Vodnom području Kosovo i Metohija priključuju se i podslivovi Plavske reke i reke Lepenac (deo međunarodnog vodnog područja reke Vardar, a nalazi se na teritoriji AP Kosovo i Metohija).~~

~~—— Vodna područja iz stava 1. tač. 1) do 6) ovog člana deo su međunarodnog vodnog područja Dunav, izuzev Pčinje, koja je deo međunarodnog vodnog područja reke Vardar i Dragevištice, koja je deo međunarodnog vodnog područja reke Strume.~~

~~—— Vlada, na predlog Ministarstva, određuje granice vodnih područja iz stava 1. ovog člana.~~

ČLAN 27.

VODNA PODRUČJA NA TERITORIJI REPUBLIKE SRBIJE SU:

- 1) VODNO PODRUČJE SAVA;
- 2) VODNO PODRUČJE DUNAV;
- 3) VODNO PODRUČJE MORAVA;
- 4) VODNO PODRUČJE IBAR I LEPENAC;
- 5) VODNO PODRUČJE BELI DRIM.

VODNO PODRUČJE SAVA OBUHVATA DEO PODSLIVA BOSUT, FRUŠKOGORSKIH VODOTOKA, DEO PODSLIVA SAVE, PODSLIV KOLUBARE I PODSLIV DRINE.

VODNO PODRUČJE DUNAV OBUHVATA DEO REČNOG SLIVA REKE DUNAV, DELOVE PODSLIVOVA TISE, TAMIŠA I DRUGIH BANATSKIH VODOTOKA, PODSLIVOVE MLAVE, PEKA I POREČKE REKE I DEO PODSLIVA REKE TIMOK.

VODNO PODRUČJE MORAVA OBUHVATA PODSLIV REKE VELIKE MORAVE I DELOVE PODSLIVOVA ZAPADNE MORAVE I JUŽNE MORAVE.

VODNOM PODRUČJU MORAVA PRIKLJUČUJU SE I PODSLIVOM PČINJE I DRAGEVIŠTICE.

VODNO PODRUČJE IBAR I LEPENAC OBUHVATA PODSLIVOVE IBAR I LEPENAC.

VODNOM PODRUČJU IBAR I LEPENAC PRIKLJUČUJE SE REKA LEPENAC (DEO MEĐUNARODNOG VODNOG PODRUČJA REKE VARDAR).

VODNO PODRUČJE BELI DRIM OBUHVATA PODSLIV BELOG DRIMA.

VODNOM PODRUČJU BELI DRIM SE PRIKLJUČUJE I PODSLIV PLAVSKE REKE.

VODNA PODRUČJA IZ STAVA 1. TAČ. 1) DO 4) OVOG ČLANA DEO SU MEĐUNARODNOG VODNOG PODRUČJA DUNAV, IZUZEV PČINJE I LEPENCA, KOJI SU DEO MEĐUNARODNOG VODNOG PODRUČJA REKE

VARDAR I DRAGOVIŠTICA, KOJA JE DEO MEĐUNARODNOG VODNOG PODRUČJA REKE STRUME.

VLADA, NA PREDLOG MINISTARSTVA, ODREĐUJE GRANICE VODNIH PODRUČJA IZ STAVA 1. OVOG ČLANA.

VODNE JEDINICE

ČLAN 27A

VODNA PODRUČJA DELE SE NA VODNE JEDINICE, KAO OSNOVNE TERITORIJSKE JEDINICE ZA OBAVLJANJE OPERATIVNIH POSLOVA U UPRAVLJANJU VODAMA, NA OSNOVU UTVRĐENIH KRITERIJUMA, I TO: KARAKTERISTIKA VODNOG PODRUČJA SA ASPEKTA KORIŠĆENJA VODA, ZAŠTITE VODA I ZAŠTITE OD ŠETNOG DEJSTVA VODA, IZGRAĐENOSTI VODNIH OBJEKATA ZA ZAŠTITU OD POPLAVA I HIDROMELIORACIONIH SISTEMA I GRANICA JEDINICA LOKALNE SAMOUPRAVE.

OPERATIVNI POSLOVI IZ STAVA 1. OVOG ČLANA NAROČITO OBUHVATAJU ODRŽAVANJE VODNIH OBJEKATA I SPROVOĐENJE ODBRANE OD POPLAVA.

PREDLOG VODNIH JEDINICA, UKLJUČUJUĆI I NJIHOVE GRANICE, PRIPREMA JAVNO VODOPRIVREDNO PREDUZEĆE.

MINISTAR ODREĐUJE VODNE JEDINICE I NJIHOVE GRANICE.

Melioraciono područje

Član 28.

Melioraciono područje je deo vodnog područja na kome se melioracionim HIDROMELIORACIONIM sistemima za odvodnjavanje i navodnjavanje uređuje vodni režim zemljišta i poboljšavaju uslovi za njegovo korišćenje.

Melioraciono područje obuhvata:

1) poljoprivredno, šumsko i građevinsko zemljište, zemljište pod putevima i drugo zemljište sa kojeg se, sistemima za odvodnjavanje, omogućava brže i pogodnije oticanje suvišne vode;

2) poljoprivredno, šumsko i građevinsko zemljište, zemljište pod putevima i drugo zemljište sa kojeg dotiče voda na zemljište koje se, sistemima za odvodnjavanje, štiti od suvišne vode;

3) poljoprivredno, šumsko i drugo zemljište za koje se, sistemima za navodnjavanje, dovodi voda za navodnjavanje.

Ministarstvo, a na teritoriji autonomne pokrajine i grada Beograda nadležni organ autonomne pokrajine, odnosno grada Beograda, određuje melioraciono područje i njegove granice.

AKCIONI PLAN

ČLAN 31A

STRATEGIJA SE REALIZUJE AKCIONIM PLANOM KOJI, NA PREDLOG MINISTARSTVA, DONOSI VLADA NA PERIOD OD PET GODINA.

AKCIONI PLAN IZ STAVA 1. OVOG ČLANA SADRŽI AKTIVNOSTI NEOPHODNE ZA REALIZACIJU STRATEGIJE, ROKOVE ZA REALIZACIJU PLANIRANIH AKTIVNOSTI, KAO I ORGANE, ORGANIZACIJE I JAVNA PREDUZEĆA NADLEŽNA ZA REALIZACIJU TIH AKTIVNOSTI.

3. Planska dokumenta za upravljanje vodama

3.2. Plan upravljanja vodama

Sadržina plana upravljanja

Član 33.

Plan upravljanja vodama na vodnom području donosi se, u skladu sa Strategijom, za sliv reke Dunav, kao i za vodna područja (u daljem tekstu: plan upravljanja vodama). Poseban deo plana upravljanja vodama za vodno područje iz člana 27. stav 1. tačka 3) ovog zakona predstavlja plan upravljanja vodama za deo sliva Egejskog mora iz člana 26. stav 1. tačka 2) ovog zakona koji se odnosi na Pčinju i Dragovišticu.

Plan upravljanja vodama naročito sadrži:

1) generalni opis karakteristika prostora iz stava 1. ovog člana za koji se radi plan upravljanja vodama, što uključuje izradu karata sa naznakom položaja i granica vodnih tela površinskih voda, kartiranje ekoregiona i tipova vodnih tela površinskih voda i izradu karata sa naznakom položaja i granica vodnih tela podzemnih voda;

2) prikaz značajnih uticaja ljudskih aktivnosti na status površinskih i podzemnih voda, uključujući procenu zagađivanja od koncentrisanih i rasutih zagađivača, kao i pregled korišćenja zemljišta, procenu pritiska na kvantitativni status vode i njeno zahvatanje;

~~3) identifikaciju i izradu karata ugroženih područja;~~

3) KARTE UGROŽENIH PODRUČJA;

4) kartu osmatračke (monitoring) mreže i kartografski prikaz rezultata osmatranja koji uključuje ekološki i hemijski status površinskih voda i hemijski i kvantitativni status podzemnih voda i zaštićenih oblasti, kao i moguća odstupanja od utvrđenih rokova za realizaciju plana upravljanja vodama;

4A) MONITORING NANOSA;

5) listu ciljeva životne sredine u pogledu površinskih i podzemnih voda i zaštićenih oblasti, uključujući i slučajeve u kojima se primenjuje produženje roka za dostizanje ciljeva i manje strogi ciljevi zaštite za određena vodna tela;

6) vodni bilans;

6A) BILANS NANOSA;

7) ~~identifikaciju~~ LISTU vodnih tela koja se koriste za snabdevanje vodom za piće, a kod kojih je prosečno zahvatanje vode veće od 10 m³/dan, ili služe za snabdevanje vodom za piće više od 50 stanovnika, odnosno koja se planiraju za takvo korišćenje;

8) ~~identifikaciju~~ PRIKAZ aglomeracija većih od 2000 ES;

9) rezime registra zaštićenih oblasti, sa kartom na kojoj je označen položaj zaštićenih oblasti i navedenim propisima prema kojima su te oblasti proglašene kao zaštićene;

10) prikaz usvojenog programa radova i mera i način na koji će utvrđeni ciljevi biti ostvareni u oblasti zaštite od štetnog dejstva voda, zaštite voda (uključujući i mere za zaustavljanje trendova stalnih i značajnih pogoršanja statusa podzemnih voda i njihov preokret, mere zaštite kojima je cilj primena manjeg stepena prečišćavanja u proizvodnji vode za piće, zabrana unošenja i kontrola emisije zagađenja, zabrana i slučajevi za koje je dozvoljeno direktno ispuštanje zagađenja u podzemne vode, sprečavanje i smanjenje uticaja akcidentnih zagađenja i drugo) i uređenja i korišćenja voda (obezbeđenja vode za piće i druge potrebe, zaštite izvorišta namenjenih za ljudsku potrošnju u budućnosti, kontrole nad zahvatanjem i akumulisanjem vode, uključujući i zabrane korišćenja voda, ekonomske cene korišćene vode i drugo);

10A) UTVRĐENE GRANIČNE VREDNOSTI ZA PODZEMNE VODE U SKLADU SA PROPISOM KOJIM SE UTVRĐUJU GRANIČNE VREDNOSTI

ZAGAĐUJUJUĆIH MATERIJA U POVRŠINSKIM I PODZEMNIM VODAMA I SEDIMENTU I ROKOVIMA ZA NJIHOVO DOSTIZANJE;

10B) REZIME PROCENE HEMIJSKOG STATUSA PODZEMNE VODE U SKLADU SA PRAVILNIKOM KOJI UREĐUJE PARAMETRE EKOLOŠKOG I HEMIJSKOG STATUSA POVRŠINSKIH VODA I PARAMETRE HEMIJSKOG I KVANTITATIVNOG STATUSA PODZEMNIH VODA;

10V) REZIME NAČINA PROCENE TRENDA NA POJEDINAČNIM TAČKAMA MONITORINGA UNUTAR TELA ILI GRUPE TELA PODZEMNIH VODA, NA OSNOVU KOJE JE UTVRĐENO DA SU TA TELA PODLOŽNA ZNAČAJNOM I STALNOM UZLAZnom TRENDU KONCENTRACIJE NEKE ZAGAĐUJUĆE SUPSTANCE ILI PREOKRETU TOG TRENDA U SKLADU SA TAČKOM 4) OVOG ČLANA I REZIME RAZLOGA NA OSNOVU KOJIH SU UTVRĐENE POČETNE TAČKE ZA PREOKRET TRENDA;

11) dodatne mere za dostizanje utvrđenih ciljeva životne sredine;

12) spisak detaljnijih programa i planova upravljanja vodama za pojedine podslivove, problematiku ili tipove voda, uključujući i njihov sadržaj;

13) prikaz ekonomske analize korišćenja i zaštite voda i zaštite od voda, sprovedene uz primenu načela „korisnik plaća” i „zagađivač plaća”;

14) prikaz prioriteta, dinamike i načina obezbeđenja sredstava za realizaciju predviđenih radova i mera, uključujući i mogućnost da se za neke predviđene mere ne obezbeđuju sredstva;

15) prikaz preduzetih mera javnog informisanja, njihove rezultate i promene plana koje su iz njih proistekle;

16) listu nadležnih institucija u oblasti upravljanja vodama, sa prostorom koji obuhvataju, odgovornošću, statusom;

17) postupke za pribavljanje osnovne dokumentacije i informacija, a naročito detalje o usvojenim kontrolnim merama za koncentrisane izvore zagađenja i obezbeđenje da hidromorfološki uslovi vodnih tela budu u skladu sa postizanjem zahtevanog ekološkog statusa ili dobrog ekološkog potencijala kod veštačkih i značajno izmenjenih vodnih tela, kao i detalje o podacima monitoringa;

18) pregled obaveza preuzetih međunarodnim sporazumima koji se odnose na upravljanje vodama i način njihovog ostvarivanja, KAO I JEDINSTVEN PLAN UPRAVLJANJA REČNIM SLIVOM KADA SE VODNO PODRUČJE PROSTIRE KROZ VIŠE DRŽAVA;

19) principe uspostavljanja vodnog informacionog sistema za obezbeđenje upravljanja vodama na vodnom području, odnosno podslivu.

Donošenje plana upravljanja vodama

Član 34.

~~Plan upravljanja vodama za sliv reke Dunav priprema Ministarstvo.~~

~~Plan upravljanja vodama priprema:~~

~~1) za vodna područja iz člana 27. stav 1. tač. 1), 3), 4) i 7) ovog zakona Javno vodoprivredno preduzeće „Srbijavode”;~~

~~2) za vodna područja iz člana 27. stav 1. tač. 5) i 6) ovog zakona Javno vodoprivredno preduzeće „Vode Vojvodine”;~~

~~3) za vodno područje iz člana 27. stav 1. tačka 2) ovog zakona Javno vodoprivredno preduzeće „Beogradvode”.~~

~~Vlada, na predlog Ministarstva, donosi plan upravljanja vodama za sliv reke Dunav i za vodna područja iz člana 27. stav 1. tač. 1), 3) i 4) ovog zakona.~~

~~Izvršni organ autonomne pokrajine, na predlog nadležnog organa autonomne pokrajine, uz pribavljenu saglasnost Ministarstva, donosi plan upravljanja vodama za vodna područja iz člana 27. stav 1. tač. 5), 6) i 7) ovog zakona.~~

~~— Izvršni organ grada Beograda, na predlog nadležnog organa Grada, uz pribavljenu saglasnost Ministarstva, donosi plan upravljanja vodama za vodno područje iz člana 27. stav 1. tačka 2) ovog zakona.~~

Član 34.

PLAN UPRAVLJANJA VODAMA ZA SLIV REKE DUNAV PRIPREMA
MINISTARSTVO.

PLAN UPRAVLJANJA VODAMA ZA VODNA PODRUČJA IZ ČLANA
27. STAV 1. OVOG ZAKONA PRIPREMAJU JAVNA VODOPRIVREDNA
PREDUZEĆA, SVAKO ZA TERITORIJU NA KOJOJ OBAVLJA VODNU
DELATNOST.

VLADA, NA PREDLOG MINISTARSTVA, DONOSI PLAN
UPRAVLJANJA VODAMA ZA SLIV REKE DUNAV I ZA VODNA PODRUČJA IZ
ČLANA 27. STAV 1. OVOG ZAKONA.

Član 35.

Po isteku perioda od šest godina od dana donošenja plana
upravljanja, vrši se njegovo noveliranje.

Novelirani plan iz stava 1. ovog člana, pored elemenata koje sadrži
plan upravljanja vodama, sadrži i:

1) rezime promena od dana donošenja plana upravljanja vodama koji
se novelira, kao i produžavanja rokova za dostizanje ciljeva životne sredine I
PROMENE U LISTAMA GRANIČNIH VREDNOSTI ZAGAĐUJUĆIH MATERIJU U
PODZEMNIM VODAMA;

2) procenu napredovanja u postizanju ciljeva životne sredine, kao i
kartografski prikaz rezultata monitoringa za prethodni period i objašnjenje za svaki od
ciljeva koji nije postignut;

3) razloge zbog kojih planirane mere nisu preduzete;

4) prikaz dodatnih mera za dostizanje utvrđenih ciljeva životne
sredine.

5) PRIKAZ GRANICA KVANTIFIKACIJE PRIMENJENIH METODA
ANALIZA I INFORMACIJE O KARAKTERISTIKAMA TIH METODA U ODNOSU NA
MINIMALNE KRITERIJUME UTVRĐENE PROPISOM KOJIM SE UREĐUJU
TEHNIČKE SPECIFIKACIJE ZA HEMIJSKE ANALIZE I ANALIZE POTREBNE ZA
MONITORING STATUSA VODA;

6) REZULTATE I UTICAJE MERA PREDUZETIH RADI
SPREČAVANJA HEMIJSKOG ZAGAĐENJA POVRŠINSKIH VODA.

Plan iz stava 2. ovog člana donosi se po postupku i na način
donošenja plana upravljanja vodama.

Program mera

Član 40.

Radi ostvarivanja ciljeva utvrđenih Strategijom, planom upravljanja
voda za vodna područja iz člana 27. stav 1. tač. 1), 3) i 4) ovog zakona i planom
upravljanja voda za sliv reke Dunav, Vlada, na predlog Ministarstva, donosi program
mera.

~~Radi ostvarivanja ciljeva utvrđenih planom upravljanja voda za vodno
područje iz člana 27. stav 1. tačka 2) ovog zakona, uz prethodno pribavljenu
saglasnost Ministarstva, nadležni organ Grada donosi program mera.~~

~~Radi ostvarivanja ciljeva utvrđenih planom upravljanja voda za vodna
područja iz člana 27. stav 1. tač. 5), 6) i 7) ovog zakona, uz prethodno pribavljenu
saglasnost Ministarstva, nadležni organ autonomne pokrajine donosi program mera.~~

Program mera iz st. 1, 2. i 3. STAVA 1. ovog člana naročito sadrži
mere koje se odnose na:

- 1) uređenje vodotoka i zaštitu od štetnog dejstva voda;
- 2) uređenje i korišćenje voda;
- 3) zaštitu voda.

Mere koje se odnose na uređenje vodotoka i zaštitu od štetnog dejstva voda su mere koje se odnose na:

- 1) uređenje vodotoka i zaštitu od poplava;
- 2) zaštitu od erozije i bujica;
- 3) zaštitu od unutrašnjih voda;
- 4) potreban obima izgradnje vodnih objekata i prioritete njihove realizacije.

Mere koje se odnose na uređenje i korišćenje voda su mere koje se odnose na:

1) očuvanje vodnih količina, uključujući i mere kontrole zahvaćenih količina;

2) veštačko obogaćivanje ili povećanje zapremine podzemnih izdani, uključujući i mere kontrole količina i kvaliteta voda korišćenih u te svrhe;

3) obezbeđivanje da hidromorfološki uslovi vodnih tela budu u skladu sa postizanjem zahtevanog ekološkog statusa ili dobrog ekološkog potencijala veštačkih i značajno izmenjenih vodnih tela;

- 4) racionalno i ekonomski isplativo korišćenje voda;
- 5) povraćaj troškova korišćenja voda.

Mere koje se odnose na zaštitu voda su mere:

1) kojima se kvalitet voda štiti i unapređuje, uključujući i dodatne mere za postizanje ciljeva utvrđenih u Strategiji;

2) koje su utvrđene propisima iz oblasti zaštite životne sredine, PRIRODE i zdravlja;

3) koje su utvrđene propisima iz oblasti poljoprivrede, ribarstva i drugo;

4) KOJE SE ODNOSU NA PREOKRET TRENDOVA KONCENTRACIJE ZAGAĐUJUĆIH SUPSTANCI, GRUPA ZAGAĐUJUĆIH SUPSTANCI ILI INDIKATORA ZAGAĐENJA U TELU ILI GRUPI TELA PODZEMNE VODE;

5) ZA SPREČAVANJE UNOSA SVIH HAZARDNIH SUPSTANCI U PODZEMNE VODE, MERE NEOPHODNE ZA OGRANIČENJE UNOSA OSTALIH ZAGAĐUJUĆIH SUPSTANCI U PODZEMNE VODE TAKO DA UNOSI NE UZROKUJU POGORŠANJE KVALITETA ILI ZNAČAJNE I STALNE UZLAZNE TRENDOVE KONCENTRACIJA ZAGAĐUJUĆIH MATERIJA U PODZEMNIM VODAMA, OSIM KADA JE DRUGAČIJE UREĐENO POSEBNIM PROPISOM.

Pored mera iz stava 4. STAVA 2. ovog člana, program mera može da sadrži i druge mere, kojima se obezbeđuje smanjenje nepovoljnog uticaja na vode i akvatični i priobalni ekosistem, podstiče racionalno korišćenje i zaštita voda, sprovodi edukacija stanovništva, vrši stručni i naučnoistraživački rad u oblasti voda i drugo.

ZA VODNO TELO PODZEMNIH VODA KOJE JE KLASIFIKOVANO KAO TELO DOBROG HEMIJSKOG STATUSA U SLUČAJU KADA SU PREKORAČENE GRANIČNE VREDNOSTI ZAGAĐUJUĆIH SUPSTANCI NA JEDNOM ILI VIŠE MERNIH MESTA U SKLADU SA PROPISOM KOJIM SE UTVRĐUJU PARAMETRI EKOLOŠKOG I HEMIJSKOG STATUSA POVRŠINSKIH VODA I HEMIJSKOG I KVANTITATIVNOG STATUSA PODZEMNIH VODA, PROGRAM MERA MOŽE DA SADRŽI I DRUGE MERE, KOJIMA SE OBEZBEĐUJE ZAŠTITA EKVATIČNIH I KOPNENIH EKOSISTEMA I LJUDSKE UPOTREBE PODZEMNIH VODA KOJI SU ZAVISNI OD DATOG DELA TELA PODZEMNE VODE PREDSTAVLJENOG TIM MERNIM MESTIMA.

~~Organi koji su doneli program mera vrše njegovo preispitivanje~~ VLADA VRŠI PREISPITIVANJE PROGRAMA MERA i po potrebi noveliranje svake šeste godine, računajući od dana njegovog donošenja.

Poseban plan upravljanja vodama

Član 41.

Za realizaciju Strategije može se, pored plana upravljanja vodama, za pojedina pitanja upravljanja vodama, ili za podslivove iz člana 27. ovog zakona, kao delova vodnog područja, doneti poseban plan upravljanja vodama, koji naročito sadrži: razloge donošenja, obuhvaćeni prostor, prikaz radova i mera iz plana upravljanja vodama čiji je deo prostor obuhvaćen posebnim planom, detaljnije analize i predloge radova i mera kojima se poseban plan izvršava.

Za podslivove koji se nalaze na teritoriji dva vodna područja donosi se jedan poseban plan upravljanja vodama.

Vlada, ~~na teritoriji autonomne pokrajine nadležni organ autonomne pokrajine, a na teritoriji grada Beograda nadležni organ Grada,~~ A NA TERITORIJI AUTONOMNE POKRAJINE NADLEŽNI ORGAN AUTONOMNE POKRAJINE donosi poseban plan iz st. 1. i 2. ovog člana, za period od šest godina.

Poseban plan upravljanja vodama priprema javno vodoprivredno preduzeće.

Poseban plan upravljanja vodama mora biti u skladu sa planom upravljanja vodom na vodnom području na kome se vodotok, odnosno podsliv nalazi.

Ministar bliže propisuje sadržinu plana iz stava 1. ovog člana.

3.3. Godišnji program upravljanja vodama

Član 42.

Godišnji program upravljanja vodama (u daljem tekstu: godišnji program) je planski dokument kojim se određuju vodni objekti, vrsta i obim radova, odnosno poslova koji se finansiraju u periodu za koji se godišnji program donosi, visina sredstava za realizaciju radova, odnosno poslova, visina učešća i druga pitanja vezana za izgradnju, rekonstrukciju, sanaciju i održavanje vodnih objekata i za obavljanje poslova koji se, u smislu ovog zakona, smatraju poslovima od opšteg interesa.

Godišnji program mora biti u skladu sa Strategijom i planom upravljanja vodama.

Vlada, ~~na teritoriji autonomne pokrajine nadležni organ autonomne pokrajine, a na teritoriji grada Beograda nadležni organ Grada,~~ A NA TERITORIJI AUTONOMNE POKRAJINE NADLEŽNI ORGAN AUTONOMNE POKRAJINE donosi godišnji program.

4. Vodna delatnost

4.1.2. Zaštita od štetnog dejstva voda

Zaštita od štetnog dejstva voda i upravljanje rizicima

Član 45.

Zaštita od štetnog dejstva voda obuhvata mere i radove za zaštitu od poplava spoljnim i unutrašnjim vodama I OD LEDA (u daljem tekstu: zaštita od poplava) ~~i od leda~~, zaštitu od erozije i bujica i otklanjanje posledica takvog delovanja voda.

Republika Srbija, autonomna pokrajina i jedinica lokalne samouprave obezbeđuju zaštitu od štetnog dejstva voda, u skladu sa ovim zakonom i posebnim zakonima.

Upravljanje rizicima od štetnog dejstva voda obuhvata: izradu preliminarne procene rizika od poplava, izradu i sprovođenje planova upravljanja rizicima od poplava, opšteg i operativnih planova odbrane od poplava, sprovođenje

redovne i vanredne odbrane od poplava, ~~sprovođenje odbrane od leda na vodotocima~~ i zaštitu od erozije i bujica.

Karte ugroženosti i karte rizika od poplava

Član 48.

Karta ugroženosti i karta rizika od poplava izrađuje se za poplavna područja na kojima postoje ili se mogu javiti značajni rizici od poplava.

Karta ugroženosti od poplava sadrži podatke o granicama poplavnog područja za poplave različitog povratnog perioda, dubini ili nivou vode i, po potrebi, brzini ili protoku vode.

Karta rizika od poplava sadrži podatke o mogućim štetnim poslasticama poplava na zdravlje ljudi, životnu sredinu, kulturno nasleđe, privrednu aktivnost i druge informacije od značaja za upravljanje rizikom od poplava.

Kartu ugroženosti i kartu rizika od poplava izrađuje javno vodoprivredno preduzeće.

Preispitivanje, a po potrebi noveliranje karte ugroženosti i karte rizika od poplava vrši javno vodoprivredno preduzeće, po isteku šest godina od dana njihove izrade.

Granice poplavnih područja unose se i u prostorne (prostorni plan jedinice lokalne samouprave, PROSTORNI PLAN PODRUČJA POSEBNE NAMENE I REGIONALNI PROSTORNI PLAN i urbanističke (~~generalni i regulacioni~~) (PLAN GENERALNE REGULACIJE, GENERALNI URBANISTIČKI PLAN I PLAN DETALJNE REGULACIJE) planove, a katastarske parcele u tim zonama vode se u vodnom informacionom sistemu.

Ministar utvrđuje metodologiju za izradu karata iz stava 1. ovog člana.

4.1.2.1. Zaštita od poplava

Mere i radovi

Član 52.

~~Radi zaštite od poplava obezbeđuje se planiranje, izgradnja, održavanje i upravljanje vodnim objektima za zaštitu od poplava, uređenje vodotoka i izvođenje drugih radova i mera, sprovođenje odbrane od poplava i sanacija posledica poplava.~~

RADI ZAŠTITE OD POPLAVA OBEZBEĐUJE SE PLANIRANJE, IZGRADNJA, REKONSTRUKCIJA, SANACIJA, ODRŽAVANJE I UPRAVLJANJE VODNIM OBJEKTIMA ZA ZAŠTITU OD POPLAVA I VODNIM OBJEKTIMA ZA ODVODNjAVANJE, UREĐENJE VODOTOKA, ZAŠTITA I UNAPREĐENJE PRIRODNIH RETENZIONIH PROSTORA I IZVOĐENJE DRUGIH PREVENTIVNIH RADOVA I MERA, SPROVOĐENJE ODBRANE OD POPLAVA I IZVOĐENJE RADOVA NA OTKLANJANJU POSLEDICA POPLAVA, I TO: HITNIH INTERVENTNIH RADOVA NA VODNIM OBJEKTIMA I KORITU ZA VELIKU VODU TOKOM I NEPOSREDNO NAKON SPROVOĐENJA ODBRANE OD POPLAVA.

Mere i radovi iz stava 1. ovog člana mogu se sprovesti i izvan ugroženog područja ako se time smanjuje štetno dejstvo voda.

Merama i radovima iz st. 1. i 2. ovog člana ne smeju se pogoršavati uslovi zaštite od poplava nizvodno i uzvodno od mesta na kome su mere i radovi preduzeti.

Odbrana od poplava

Član 53.

Odbrana od poplava obuhvata odbranu od velikih voda (spoljnih i unutrašnjih) i ~~zagušenja ledom~~ NAGOMILAVANJA LEDA.

Odbrana od poplava može biti redovna i vanredna.

Odbrana od poplava se proglašava:

1) na rečnoj deonici, kada vodostaj dostigne kote propisane operativnom planom odbrane od poplava, a očekuje se dalji porast vodostaja KADA SU U ZAVISNOSTI OD USLOVA STVARANJA, POKRETANJA I NAGOMILAVANJA LEDA ISPUNJENI KRITERIJUMI PROPISANI OPERATIVNIM PLANOM, ili kada su zaštitni objekti ugroženi usled dugotrajno visokih vodostaja;

~~2) na melioracionom području, kada se utvrđenim režimom rada sistema za odvodnjavanje ne može sprečiti plavljenje melioracionog područja, odnosno njegovog dela, a ispunjeni su kriterijumi i uslovi utvrđeni operativnim planom;~~

2) NA PODRUČJU HIDROMELIORACIONOG SISTEMA KADA SU ISPUNJENI KRITERIJUMI I USLOVI UTVRĐENI OPERATIVNIM PLANOM.

~~3) ako su, usled stvaranja, pokretanja i nagomilavanja leda na vodotoku ugroženi objekti na vodotoku i priobalje.~~

Odbranu od poplava organizuje i ~~sprovodi~~ na vodama I reda i na sistemima za odvodnjavanje u javnoj svojini javno vodoprivredno preduzeće, a na vodama II reda ODBRANU OD POPLAVA ORGANIZUJE I SPROVODI jedinica lokalne samouprave, u skladu sa opštim planom za odbranu od poplava i operativnim planom za odbranu od poplava.

ODBRANU OD POPLAVA NA VODAMA I REDA I NA SISTEMIMA ZA ODVODNJAVANJE U JAVNOJ SVOJINI SPROVODI JAVNO VODOPRIVREDNO PREDUZEĆE I PRAVNO LICE KOJE IMA LICENCU ZA OBAVLJANJE POSLOVA IZ ČLANA 112. STAV 1. TAČKA 3) DO 8) ZA ODREĐENO PODRUČJE, ODNOSNO VODNU JEDINICU ILI DEO VODNE JEDINICE (SEKTOR, DEONICA, HIDROMELIORACIONI SISTEM).

PRAVNO LICE KOJE SPROVODI ODBRANU OD POPLAVA NA ODREĐENOM PODRUČJU VRŠI I ODRŽAVANJE I STARA SE O FUNKCIONISANJU ZAŠTITNIH I REGULACIONIH VODNIH OBJEKATA I HIDROMELIORACIONIH SISTEMA NA TOM PODRUČJU, PRATI STANJE TIH OBJEKATA I IZVODI SANACIONE RADOVE I HITNE INTERVENCIJE NA TIM OBJEKTIMA.

Opšti plan za odbranu od poplava

Član 54.

Opšti plan za odbranu od poplava (u daljem tekstu: opšti plan) donosi se za vode I i II reda i za unutrašnje vode.

Opšti plan iz stava 1. ovog člana priprema Ministarstvo, a donosi Vlada, za period od šest godina.

Opšti plan naročito sadrži: mere koje se moraju preduzeti preventivno i u periodu nailaska velikih voda (spoljnih i unutrašnjih) I POJAVE LEDA NA VODOTOKU; način institucionalnog organizovanja odbrane od poplava; dužnosti, odgovornosti i ovlašćenja rukovodilaca odbrane, institucija i drugih lica nadležnih za odbranu od poplava, ~~leda i poplavnih unutrašnjih voda~~; način osmatranja i evidentiranja hidroloških i drugih podataka; prognozu pojava i obaveštavanje.

Opšti plan dostavlja se ~~ministarstvu nadležnom za unutrašnje poslove~~ ORGANU DRŽAVNE UPRAVE NADLEŽNOM ZA VANREDNE SITUACIJE.

Operativni plan za odbranu od poplava

Član 55.

Operativni plan za odbranu od poplava (u daljem tekstu: operativni plan) donosi se za:

- 1) vode I reda i unutrašnje vode;
- 2) vode II reda.

Operativni plan iz stava 1. tačka 1) ovog člana izrađuje se:

1) za vode I reda, po vodnim područjima, i obuhvata vodotoke na kojima postoje zaštitni vodni objekti U JAVNOJ SVOJINI, kao i poteze vodotoka na kojima ti objekti ne postoje, ako se na vodotoku može blagovremeno sprovesti odbrana od poplava i da je to tehnički i ekonomski opravdano;

2) za unutrašnje vode, po melioracionim područjima na kojima su izgrađeni sistemi zaštite od unutrašnjih voda U JAVNOJ SVOJINI.

~~Operativni plan iz stava 2. ovog člana naročito sadrži:~~

~~1) za vode I reda: podatke potrebne za efikasno sprovođenje odbrane od poplava, uključujući i naziv sektora i deonice, zaštitne objekte, poplavna područja, merodavne vodomere, kriterijume za proglašavanje redovne i vanredne odbrane od poplava, imena rukovodilaca odbrane od poplava, štabove za odbranu od poplava, naziv pravnih lica koja sprovode odbranu od poplava i druge podatke od značaja za operativno sprovođenje odbrane, kao i mere odbrane od leda;~~

~~2) za unutrašnje vode: melioraciono područje, imena odgovornih lica, objekte sistema za odvodnjavanje, kriterijume i uslove za proglašenje redovne i vanredne odbrane od voda.~~

OPERATIVNI PLAN IZ STAVA 2. OVOG ČLANA SADRŽI PODATKE POTREBNE ZA OPERATIVNO SPROVOĐENJE ODBRANE OD POPLAVA, A NAROČITO:

1) ZA VODE I REDA: VODNE JEDINICE, ZA SEKTORE I DEONICE VODOTOKA, PRAVNO LICE NADLEŽNO ZA ORGANIZOVANJE I SPROVOĐENJE ODBRANE OD POPLAVA, IMENA RUKOVODILACA ODBRANE OD POPLAVA I DRUGIH ODGOVORNIH LICA, ZAŠTITNE VODNE OBJEKTE NA KOJIMA SE SPROVODI ODBRANA OD POPLAVA, ŠTIĆENA POPLAVNA PODRUČJA I KRITERIJUME ZA PROGLAŠENJE REDOVNE I VANREDNE ODBRANE OD POPLAVA OD SPOLJNIH VODA I NAGOMILAVANJA LEDA, PREGLED HIDROLOŠKIH I METEOROLOŠKIH STANICA I PUNKTOVA ZA OSMATRANJE LEDENIH POJAVA;

2) ZA UNUTRAŠNJE VODE: VODNE JEDINICE, HIDROMELIORACIONE SISTEME NA KOJIMA SE SPROVODI ODBRANA OD POPLAVA, PRAVNO LICE NADLEŽNO ZA ORGANIZOVANJE I SPROVOĐENJE ODBRANE OD POPLAVA, IMENA RUKOVODILACA ODBRANE OD POPLAVA I DRUGIH ODGOVORNIH LICA I KRITERIJUME I USLOVE ZA PROGLAŠENJE REDOVNE I VANREDNE ODBRANE OD POPLAVA OD UNUTRAŠNJIH VODA.

Operativni plan iz stava 2. ovog člana priprema javno vodoprivredno preduzeće, u skladu sa opštim planom, a donosi Ministarstvo za teritoriju Republike Srbije, najkasnije do 31. decembra tekuće godine za narednu godinu.

Operativni plan za vode II reda donosi nadležni organ jedinice lokalne samouprave, uz pribavljeno mišljenje javnog vodoprivrednog preduzeća.

~~Operativni plan iz stava 5. ovog člana naročito sadrži: podatke potrebne za efikasno OPERATIVNO sprovođenje odbrane od poplava, kriterijume za proglašavanje odbrane od poplava, imena rukovodilaca i nazive subjekata odbrane od poplava, način uzbunjivanja i obaveštavanja.~~

Operativni plan donose i pravna lica čija je imovina ugrožena poplavama.

Operativni plan iz st. 5. i 7. ovog člana donosi se, u skladu sa opštim planom i operativnim planom za vode I reda, za period od jedne godine, najkasnije 30 dana od dana donošenja operativnog plana za vode I reda.

Operativni planovi iz stava 1. ovog člana dostavljaju se ministarstvu nadležnom za unutrašnje poslove ORGANU DRŽAVNE UPRAVE NADLEŽNOM ZA VANREDNE SITUACIJE.

4.1.2.2. Zaštita od štetnog dejstva erozije i bujica

Određivanje erozionog područja

Član 61.

~~Eroziono područje, uslove za njegovo korišćenje i radove i mere za zaštitu od erozije i bujica određuje jedinica lokalne samouprave.~~

~~Eroziono područje određuje se na osnovu sledećih kriterijuma: karakteristike, intenzitet i kategorije erozije, položaj i način korišćenja zemljišta.~~

~~Ministar bliže propisuje kriterijume za određivanje erozionih područja.~~

ČLAN 61.

MINISTAR, MINISTAR NADLEŽAN ZA POSLOVE POLJOPRIVREDE, MINISTAR NADLEŽAN ZA POSLOVE ŠUMA, MINISTAR NADLEŽAN ZA POSLOVE ZAŠTITE ŽIVOTNE SREDINE I ZA PRIRODNE RESURSE UTVRĐUJU:

- 1) KRITERIJUME ZA ODREĐIVANJE EROZIONOG PODRUČJA;
- 2) METODOLOGIJU ZA IZRADU KARTE EROZIJE ZA TERITORIJU REPUBLIKE SRBIJE.

MINISTARSTVO, MINISTARSTVO NADLEŽNO ZA POSLOVE POLJOPRIVREDE, MINISTARSTVO NADLEŽNO ZA POSLOVE ŠUMA I MINISTARSTVO NADLEŽNO ZA POSLOVE ZAŠTITE ŽIVOTNE SREDINE I PRIRODNE RESURSE IZRADUJU KARTU EROZIJE ZA TERITORIJU REPUBLIKE SRBIJE.

VLADA, NA PREDLOG MINISTARSTVA, MINISTARSTVA NADLEŽNOG ZA POSLOVE POLJOPRIVREDE, MINISTARSTVA NADLEŽNOG ZA POSLOVE ŠUMA I MINISTARSTVA NADLEŽNOG ZA POSLOVE ZAŠTITE ŽIVOTNE SREDINE I PRIRODNE RESURSE, ODREĐUJE EROZIONO PODRUČJE, NJEGOVE GRANICE I USLOVE ZA KORIŠĆENJE EROZIONOG PODRUČJA.

GRANICE EROZIONOG PODRUČJA UNOSE SE U PLAN UPRAVLJANJA VODAMA, PLAN UPRAVLJANJA RIZICIMA OD POPLAVA, PROGRAM RAZVOJA ŠUMARSTVA, PLAN RAZVOJA ŠUMSKOG PODRUČJA, POLJOPRIVREDNE OSNOVE I U PROSTORNE (PROSTORNI PLAN JEDINICE LOKALNE SAMOUPRAVE, PROSTORNI PLAN PODRUČJA POSEBNE NAMENE I REGIONALNI PROSTORNI PLAN) I URBANISTIČKE PLANOVE (PLAN GENERALNE REGULACIJE, GENERALNI URBANISTIČKI PLAN I PLAN DETALJNE REGULACIJE) PLANOVE.

MINISTARSTVO, MINISTARSTVO NADLEŽNO ZA POSLOVE POLJOPRIVREDE, MINISTARSTVO NADLEŽNO ZA POSLOVE ŠUMA I MINISTARSTVO NADLEŽNO ZA POSLOVE ZAŠTITE ŽIVOTNE SREDINE I PRIRODNE RESURSE VRŠE PREISPITIVANJE KARTE EROZIJE ZA TERITORIJU REPUBLIKE SRBIJE PO ISTEKU ŠEST GODINA OD DANA NJENE IZRADE, A NOVELIRANJE PO ISTEKU DESET GODINA OD DANA NJENE IZRADE.

JEDINICA LOKALNE SAMOUPRAVE JE DUŽNA DA, ZA POTREBE NOVELIRANJA PLANA UPRAVLJANJA VODAMA, EVIDENTIRA SVE POJAVE I RADOVE KOJI MOGU DA UTIČU NA PROMENU STANJA EROZIJE I BUJICA I DA PODATKE O TOME DOSTAVLJA JAVNOM VODOPRIVREDNOM PREDUZEĆU JEDNOM GODIŠNJE.

Radovi i mere

Član 62.

Radi sprečavanja i otklanjanja štetnog dejstva erozije i bujica sprovode se preventivne mere, grade i održavaju vodni objekti za zaštitu od erozije i bujica i izvode zaštitni radovi.

Preventivnim merama smatraju se naročito:

~~1) zabranjene radnje: pustošenje, krčenje i čista seča šuma; ogoljavanje površina; nekontrolisano kopanje i preoravanje livada, pašnjaka i neobrađenih površina, radi uzgoja jednogodišnjih kultura; zatrpavanje izvora i nekontrolisano sakupljanje i odvođenje tih voda; dugotrajno skladištenje čvrstog materijala; izgradnja objekata bez odgovarajuće planske i projektne dokumentacije; eksploatacija rečnih nanosa sa dna ili padina, osim za potrebe obezbeđenja propusne sposobnosti korita bujica; izgradnja objekata koji bi mogli da ugroze stabilnost zemljišta (vodenice, brane, kanali, ribnjaci i slično); druge radnje kojima se pospešuje erozija i stvaranje bujica;~~

1) ZABRANJENE RADNJE: PUSTOŠENJE, KRČENJE I NEPLANSKA ČISTA SEČA ŠUMA; OGOLJAVANJE POVRŠINA; NEPLANSKO PREORAVANJE LIVADA, PAŠNJAKA I NEOBRAĐENIH POVRŠINA RADI GAJENJA JEDNOGODIŠNJIH RATARSKIH KULTURA; ZATRPAVANJE IZVORA I NEKONTROLISANO SAKUPLJANJE I ODVOĐENJE TIH VODA; IZGRADNJA OBJEKATA BEZ ODGOVARAJUĆE PLANSKE I PROJEKTNE DOKUMENTACIJE; VAĐENJE REČNIH NANOSA SA DNA ILI PADINA, OSIM ZA POTREBE OBEZBEĐENJA PROPUSNE SPOSOBNOSTI KORITA VODOTOKA; IZGRADNJA OBJEKATA KOJI BI MOGLI DA UGROZE STABILNOST ZEMLJIŠTA; DRUGE RADNJE KOJIMA SE POSPEŠUJE EROZIJA I STVARANJE BUJICA;

2) korišćenje poljoprivrednog i drugog zemljišta u skladu sa zahtevima antierozionog uređenja zemljišta.

Zaštitnim radovima, u smislu ovog zakona, smatraju se biotehnički i biološki zaštitni radovi, i to: pošumljavanje; uzgoj GAJENJE i održavanje zaštitne vegetacije; krčenje rastinja; zatrpavanje; terasiranje, podizanje voćnjaka i veštačkih livada; melioracija pašnjaka; čišćenje korita i drugi slični radovi.

~~Preventivne mere i zaštitne radove iz stava 1. ovog člana sprovodi jedinica lokalne samouprave, u skladu sa planom upravljanja vodama.~~

Obezbeđivanje sredstava za radove i mere

Član 63.

~~Ako bujični tokovi i jaki erozioni procesi ugrožavaju naselja, industrijska postrojenja, magistralne i regionalne puteve i melioracione sisteme ili ako se prostiru na teritoriji dve ili više jedinica lokalne samouprave, sredstava za izgradnju objekata i izvršenje radova i mera za zaštitu od štetnog dejstva erozije i bujica obezbeđuju jedinice lokalne samouprave i Republika Srbija, a na teritoriji autonomne pokrajine jedinice lokalne samouprave i autonomna pokrajina.~~

Obaveza izvođenja radova i mera

Član 64.

VLASNICI I KORISNICI ZEMLJIŠTA NA EROZIONOM PODRUČJU DUŽNI SU DA IZVODE RADOVE I PREDUZIMAJU MERE ZA ZAŠTITU OD EROZIJE I BUJICA U SKLADU SA PLANOM UPRAVLJANJA VODAMA, PLANOM UPRAVLJANJA RIZICIMA OD POPLAVA I USLOVIMA ZA KORIŠĆENJE EROZIONOG PODRUČJA.

Ako je vodnim aktima za izgradnju objekta propisano izvođenje radova i mera za zaštitu od erozije i bujica, pravno lice koje gradi taj objekat dužno je

da te radove i mere izvede na način predviđen tehničkom dokumentacijom, pre dobijanje upotrebne dozvole za taj objekat.

4.2. Uređenje i korišćenje voda

4.2.2 Korišćenje voda

4.2.2.1. Snabdevanje vodom

Obaveza kontrole kvaliteta i kvantiteta vode

Član 74.

Javno preduzeće, odnosno drugo pravno lice koje obavlja poslove snabdevanja vodom dužno je da:

- 1) postavi uređaje i obezbedi stalno i sistematsko registrovanje količina vode I NIVO PODZEMNE VODE i ispitivanje kvaliteta vode na vodozahvatu;
- 2) preduzima mere za obezbeđenje zdravstvene ispravnosti vode za piće i održavanje higijene u objektu;
- 3) preduzima mere za obezbeđenje tehničke ispravnosti uređaja.

Pravno lice, odnosno preduzetnik koje koristi vodu u procesu rada ili proizvodnje dužno je da obezbedi stalno i sistematsko registrovanje količina vode, NIVO PODZEMNE VODE I ISPITIVANJE KVALITETA VODE NA VODOZAHVATU.

Lice iz st. 1. i 2. ovog člana dužno je da podatke o merenjima količine i kvaliteta vode na vodozahvatu dostavlja Ministarstvu i javnom vodoprivrednom preduzeću, najmanje jedanput godišnje.

Javno vodoprivredno preduzeće podatke iz stava 3. ovog člana unosi u vodni informacioni sistem.

Zdravstvena ispravnost vode i održavanje higijene u objektu

Član 75.

~~Voda koja se koristi za piće, za proizvodnju i preradu hrane i predmeta opšte upotrebe, sanitarno higijenske potrebe i kupanje mora ispunjavati uslove u pogledu zdravstvene ispravnosti.~~

~~Vodni objekat za snabdevanje vodom za piće i sanitarno higijenske potrebe i njegovo neposredno okruženje moraju ispunjavati posebne sanitarno higijenske uslove u pogledu izgrađenosti i održavanja higijene u objektu, u cilju sprečavanja nastajanja i suzbijanja puteva prenošenja zaraznih bolesti vodom, u skladu sa ovim i drugim zakonom.~~

~~Ministar nadležan za poslove zdravlja bliže propisuje uslove u pogledu zdravstvene ispravnosti vode iz stava 1. ovog člana i sanitarno higijenske uslove u pogledu izgrađenosti i održavanja higijene u vodnom objektu iz stava 2. ovog člana.~~

ZDRAVSTVENA ISPRAVNOST I KVALITET VODE

ČLAN 75.

VODA ZA PIĆE MORA ISPUNJAVATI USLOVE U POGLEDU ZDRAVSTVENE ISPRAVNOSTI.

VODA ZA KUPANJE MORA ISPUNJAVATI USLOVE U POGLEDU KVALITETA.

MINISTAR NADLEŽAN ZA POSLOVE ZDRAVLJA BLIŽE PROPISUJE USLOVE U POGLEDU ZDRAVSTVENE ISPRAVNOSTI VODE ZA PIĆE I USLOVE U POGLEDU KVALITETA VODE ZA KUPANJE.

Zone sanitarne zaštite izvorišta za snabdevanje vodom za piće

Član 77.

Na područjima koja se koriste kao izvorišta za snabdevanje vodom za piće i za sanitarno-higijenske potrebe određuju se tri zone sanitarne zaštite, i to: šira zona zaštite, uža zona zaštite i zona neposredne zaštite.

Zone sanitarne zaštite iz stava 1. ovog člana predstavljaju zaštićenu oblast i određuju se u skladu sa hidrološkim, hidrogeološkim i drugim svojstvima zemljišta i podslivova, vrstom izvorišta i njegovog okruženja, kapacitetom izvorišta i drugim činiocima koji utiču na izdašnost izvorišta, a održava na način kojim se ne ugrožava zdravstvena ispravnost vode na izvorištu. A KORISTI SE I ODRŽAVA NA NAČIN KOJI NE IZAZIVA I NE MOŽE DA IZAZOVE ZAGAĐIVANJE VODE NA IZVORIŠTU.

Ministar, ministar nadležan za poslove zdravlja i ministar nadležan za poslove zaštite životne sredine bliže propisuju za koja se izvorišta, s obzirom na kapacitet, određuju zone sanitarne zaštite, kao i način određivanja, održavanja i korišćenja zona sanitarne zaštite I SADRŽINU ELABORATA O ZONAMA SANITARNE ZAŠTITE.

Zahtev za određivanje zona sanitarne zaštite podnosi organ jedinice lokalne samouprave na čijoj se teritoriji nalazi izvorište za koje su elaboratom predviđene zone sanitarne zaštite.

Ako se zone zaštite prostiru na teritoriji više jedinica lokalne samouprave, zahtev podnosi svaka jedinica lokalne samouprave za zone zaštite na svojoj teritoriji.

Ministar nadležan za poslove zdravlja, a za teritoriju autonomne pokrajine nadležni organ autonomne pokrajine, donosi rešenje o određivanju zona sanitarne zaštite izvorišta iz stava 1. ovog člana, na osnovu elaborata iz stava 4. ovog člana.

Protiv rešenja iz stava 6. ovog člana, donetog od strane nadležnog organa autonomne pokrajine za teritoriju autonomne pokrajine, može se izjaviti žalba ministru nadležnom za poslove zdravlja u roku od 15 dana od dana dostavljanja tog rešenja.

Rešenje doneto od strane ministra nadležnog za poslove zdravlja iz stava 6. ovog člana je konačno u upravnom postupku i protiv tog rešenja može se pokrenuti upravni spor.

Na osnovu pravosnažnog rešenja iz stava 6. ovog člana, zone sanitarne zaštite unose se u plan upravljanja vodama, prostorni (prostorni plan jedinice lokalne samouprave, PROSTORNI PLAN PODRUČJA POSEBNE NAMENE I REGIONALNI PROSTORNI PLAN i urbanistički (generalni i regulacioni) (PLAN GENERALNE REGULACIJE, GENERALNI URBANISTIČKI PLAN I PLAN DETALJNE REGULACIJE) plan.

~~Ispitivanje kvaliteta vode na izvorištima~~

MERENJE KOLIČINE I ISPITIVANJE KVALITETA VODE NA IZVORIŠTIMA

Član 78.

Za vodna tela iz kojih se prosečno može zahvatiti više od 100 m³/dan, a koja su planom upravljanja vodama namenjena za snabdevanje vodom za piće i za sanitarno-higijenske potrebe u budućnosti, obezbeđuje se kontinuirano merenje količine vode i ispitivanje njenog kvaliteta.

Merenje i ispitivanje iz stava 1. ovog člana vrši se prema godišnjem programu koji donosi Ministarstvo.

~~Merenje i ispitivanje iz stava 1. ovog člana vrši republička organizacija nadležna za hidrometeorološke poslove.~~

MERENJE IZ STAVA 1. OVOG ČLANA VRŠI REPUBLIČKA ORGANIZACIJA NADLEŽNA ZA HIDROMETEOROLOŠKE POSLOVE, A

ISPITIVANJE ORGAN UPRAVE NADLEŽAN ZA SPROVOĐENJE DRŽAVNOG MONITORINGA KVALITETA VODA.

Merenje i ispitivanje iz stava 1. ovog člana može da vrši i drugo pravno lice ovlašćeno od strane Ministarstva za obavljanje tih poslova.

Ministar rešenjem ovlašćuje pravno lice iz stava 4. ovog člana, ako ima:

1) akt o dodeli akreditacije od strane nadležnog akreditacionog tela za obavljanje poslova ispitivanja kvaliteta vode;

2) reference za poslove iz stava 1. ovog člana.

Rešenje ministra iz stava 5. ovog člana je konačno u upravnom postupku i protiv njega može se pokrenuti upravni spor.

Lice iz st. 3. i 4. ovog člana dužno je da podatke o količini i kvalitetu vode dostavlja kvartalno Ministarstvu, ministarstvu nadležnom za poslove zdravlja, ministarstvu nadležnom za poslove zaštite životne sredine, Agenciji za zaštitu životne sredine, javnom vodoprivrednom preduzeću, a za podzemne vode i ministarstvu nadležnom za poslove geologije.

Podaci iz stava 1. ovog člana su javni.

4.2.2.2. Korišćenje vode za navodnjavanje

Uslovi za korišćenje vode

Član 82.

PODZEMNE VODE PRVE IZDANI MOGU SE KORISTITI ZA NAVODNJAVANJE POLJOPRIVREDNOG ZEMLJIŠTA UKOLIKO SU ISPUNJENI SLEDEĆI USLOVI:

1) DA SE TIM KORIŠĆENJEM NE USKRAĆUJE PRAVO NA KORIŠĆENJE VODE ZA PRIORITETNE NAMENE IZ ČLANA 71. STAV 5 OVOG ZAKONA;

2) DA NE POSTOJI MOGUĆNOST ZAHVATA IZ POVRŠINSKIH VODA I

3) DA POSTOJI DOBRA RASPOLOŽIVOST RESURSA PODZEMNIH VODA.

Korišćenje vode za navodnjavanje poljoprivrednog ili drugog zemljišta vrši se u skladu sa uslovima utvrđenim vodnom dozvolom, a ako se korišćenje vode za navodnjavanje vrši po osnovu koncesije, i u skladu sa ugovorom kojim se uređuje koncesija.

4.2.2.5. Korišćenje voda za uzgoj ribe

Član 87.

Korišćenje voda za uzgoj ribe u ribnjaku vrši se u skladu sa ovim zakonom i posebnim zakonom.

Toplovodni ribnjaci ne mogu se graditi na mestima na kojima se nalaze ili su planirana izvorišta podzemnih voda, ili na kojima se planira izgradnja vodnih objekata za zaštitu od štetnog dejstva voda.

~~Zabranjen je kavezni uzgoj riba u akumulaciji koja služi kao izvorište za snabdevanje vodom.~~

ZABRANJEN JE UZGOJ RIBA RADI KOMERCIJALNOG IZLOVLJAVANJA U AKUMULACIJI KOJA SLUŽI ZA SNABDEVANJE VODOM, KAO I KAVEZNI UZGOJ RIBA U HIDROMELIORACIONIM SISTEMIMA ZA ODVODNJAVANJE I NAVODNJAVANJE.

RIBARSKO PODRUČJE SE NE MOŽE USTANOVITI NA HIDROMELIORACIONIM SISTEMIMA ZA ODVODNJAVANJE I NAVODNJAVANJE.

IZUZETNO OD STAVA 4. OVOG ČLANA RIBARSKO PODRUČJE SE MOŽE USTANOVITI NA HIDROMELIORACIONIM SISTEMIMA ZA ODVODNjAVANJE I NAVODNjAVANJE UZ SAGLASNOST MINISTRA NADLEŽNOG ZA POSLOVE VODOPRIVREDE.

Poribljavanje akumulacija i kanala vrši se tako da se ne ugrozi propisani kvalitet voda i opstanak akvatičnih ekosistema.

Pravno, odnosno fizičko lice koje je poribljavanjem akumulacija i kanala ugrozilo propisani kvalitet vode i opstanak akvatičnih ekosistema, snosi troškove vraćanja u dobar status površinske vode.

4.2.3. ~~Eksploatacija~~ VAĐENJE rečnih nanosa

PLAN VAĐENJA REČNIH NANOSA

ČLAN 88A

VAĐENJE REČNIH NANOSA VRŠI SE SA VODNOG ZEMLJIŠTA, NA LOKALITETIMA GDE JE TO OD INTERESA ZA OČUVANJE ILI POBOLJŠANJE VODNOG REŽIMA, U OBIMU KOJI NEĆE NARUŠITI VODNI REŽIM, POSTOJEĆE KORIŠĆENJE PODZEMNIH VODA, STABILNOST OBALA I PRIRODNU RAVNOTEŽU AKVATIČNIH I PRIOBALNIH EKOSISTEMA.

MINISTARSTVO DONOSI PLAN VAĐENJA REČNIH NANOSA ZA PERIOD OD DVE GODINE.

AKO SE VAĐENJE REČNIH NANOSA PLANIRA NA MEĐUDRŽAVNIM I MEĐUNARODNIM VODNIM PUTEVIMA MINISTARSTVO JE DUŽNO DA PRE DONOŠENJA PLANA IZ STAVA 2. OVOG ČLANA PRIBAVI SAGLASNOST MINISTARSTVA NADLEŽNOG ZA POSLOVE SAOBRAĆAJA.

PLAN VAĐENJA REČNIH NANOSA SADRŽI NAROČITO: PLANIRANE LOKACIJE ZA VAĐENJE REČNIH NANOSA I PLANIRANE KOLIČINE REČNIH NANOSA ZA VAĐENJE, LOKACIJE NA KOJIMA NIJE DOZVOLJENO VAĐENJE REČNIH NANOSA, KAO I USLOVE ZA VAĐENJE REČNIH NANOSA.

PLAN VAĐENJA REČNIH NANOSA PRIPREMAJU JAVNA VODOPRIVREDNA PREDUZEĆA, SVAKO ZA TERITORIJU NA KOJOJ OBAVLJA VODNU DELATNOST U SARADNJI SA ORGANOM ZADUŽENIM ZA TEHNIČKO ODRŽAVANJE VODNIH PUTEVA.

ZA POTREBE DONOŠENJA PLANA IZ STAVA 2. OVOG ČLANA NADLEŽNI ORGAN ZA POSLOVE ODRŽAVANJA DRŽAVNIH VODNIH PUTEVA, NA ZAHTEV JAVNOG VODOPRIVREDNOG PREDUZEĆA, DUŽNA JE DA USTUPI BEZ NAKNADE, U ROKU OD 30 DANA OD DANA PRIJEMA ZAHTEVA, POSTOJEĆE KOPIJE MORFOLOŠKIH SNIMAKA I DETALJNIH SNIMAKA SVIH VODOTOKOVA, KAO I PODATKE O POTREBNIM GABARITIMA VODNIH PUTEVA.

Pravo na eksploataciju VAĐENJE rečnih nanosa

Član 89.

~~Eksploatacija rečnih nanosa vrši se sa vodnog zemljišta, na lokalitetima gde je to od interesa za očuvanje ili poboljšanje vodnog režima, u obimu koji neće narušiti vodni režim, postojeću eksploataciju podzemnih voda, stabilnost obala i prirodnu ravnotežu akvatičnih i priobalnih ekosistema.~~

Pravo na eksploataciju VAĐENJE rečnih nanosa stiče se vodnom saglasnošću, a ako se eksploatacija VAĐENJE rečnih nanosa vrši po osnovu koncesije, i u skladu sa ugovorom kojim se uređuje koncesija.

Uz zahtev za izdavanje vodne saglasnosti podnosi se:

- 1) projekat eksploatacije rečnih nanosa;

~~2) mišljenje javnog vodoprivrednog preduzeća na projekat eksploatacije rečnih nanosa;~~

~~3) mišljenje organa nadležnog za plovidbu na unutrašnjim plovnim putevima, kada se eksploatacija rečnih nanosa vrši na plovnom putu;~~

~~4) u slučaju eksploatacije rečnih nanosa sa poljoprivrednog zemljištu, saglasnost Ministarstva, a za teritoriju autonomne pokrajine saglasnost nadležnog organa autonomne pokrajine;~~

~~5) dokaz o pravu svojine, odnosno pravu korišćenja vodnog zemljišta, sa koga se vrši eksploatacija;~~

~~6) kopija plana parcele;~~

~~7) akt nadležnog organa o saglasnosti na studiju o proceni uticaja na životnu sredinu, odnosno akt nadležnog organa kojim utvrđuje da nije potrebna procena uticaja na životnu sredinu.~~

UZ ZAHTEV ZA IZDAVANJE VODNE SAGLASNOSTI PODNOSI SE:

1) VODNI USLOVI;

2) PROJEKAT VAĐENJA REČNIH NANOSA;

3) MIŠLJENJE ORGANA NADLEŽNOG ZA TEHNIČKO ODRŽAVANJE VODNOG PUTA NA PROJEKAT IZ TAČKE 2) OVOG STAVA, KADA SE VAĐENJE REČNIH NANOSA VRŠI NA VODNOM PUTU;

4) U SLUČAJU VAĐENJA REČNIH NANOSA SA POLJOPRIVREDNOG ZEMLJIŠTA, SAGLASNOST MINISTARSTVA, A ZA TERITORIJU AUTONOMNE POKRAJINE SAGLASNOST NADLEŽNOG ORGANA AUTONOMNE POKRAJINE;

5) DOKAZ O PRAVU SVOJINE, ODNOSNO PRAVU KORIŠĆENJA ILI ZAKUPA VODNOG ZEMLJIŠTA, SA KOGA SE VRŠI VAĐENJE;

6) KOPIJA PLANA PARCELE;

7) AKT NADLEŽNOG ORGANA O SAGLASNOSTI NA STUDIJU O PROCENI UTICAJA NA ŽIVOTNU SREDINU, ODNOSNO AKT NADLEŽNOG ORGANA KOJIM UTVRĐUJE DA NIJE POTREBNA PROCENA UTICAJA NA ŽIVOTNU SREDINU.

Obaveze lica koje obavlja eksploataciju VAĐENJE rečnih nanosa

Član 90.

Pravno lice, odnosno preduzetnik može da obavlja eksploataciju VAĐENJE rečnih nanosa ako je upisan u odgovarajući registar za obavljanje te delatnosti.

Lice iz stava 1. ovog člana dužno je da:

1) vodi evidenciju ~~o eksploataciji~~ O VAĐENJU rečnih nanosa, koja naročito sadrži podatke o lokaciji, vrsti, količini i ~~načinu eksploatacije~~ NAČINU VAĐENJA rečnih nanosa;

2) podatke iz tačke 1) ovog stava dostavlja Ministarstvu, a na teritoriji autonomne pokrajine nadležnom organu autonomne pokrajine i javnom vodoprivrednom preduzeću, najkasnije do 5-og u mesecu za prethodni mesec;

3) VRŠI GEODETSKO SNIMANJE LOKACIJE PRE I POSLE VAĐENJA REČNIH NANOSA.

Zabrana ~~eksploatacije~~ VAĐENJA rečnih nanosa

Član 91.

Ministar rešenjem zabranjuje eksploataciju VAĐENJE rečnih nanosa ako je:

1) na deonici vodotoka eksploatacijom VAĐENJEM nanosa izazvan ili može biti izazvan poremećaj vodnog režima;

2) došlo do poremećaja stabilnosti rečnog korita ili vodnog zemljišta;

3) narušen dobar ekološki status.

Rešenje iz stava 1. ovog člana je konačno u upravnom postupku i protiv tog rešenja može se pokrenuti upravni spor.

4.3. Zaštita voda od zagađivanja

4.3.1. Pojam i granične vrednosti emisije

4.3.1. POJAM, GRANIČNE VREDNOSTI I STANDARDI KVALITETA ŽIVOTNE SREDINE

Granične vrednosti emisije

Član 93.

~~Radi sprečavanja pogoršanja kvaliteta vode i životne sredine, određuju se granične vrednosti emisije za određene grupe ili kategorije zagađujućih supstanci, i to za:~~

RADI SPREČAVANJA POGORŠANJA KVALITETA VODE I ŽIVOTNE SREDINE, ODREĐUJU SE FIZIČKO-HEMIJSKI PARAMETRI I GRANIČNE VREDNOSTI EMISIJE ZAGAĐUJUĆIH MATERIJA, KAO I NAČINI I USLOVI ISPUŠTANJA ZAGAĐUJUĆIH MATERIJA I PRIMENE GRANIČNIH VREDNOSTI EMISIJE, I TO ZA:

- 1) tehnološke otpadne vode pre njihovog ispuštanja u javnu kanalizaciju;
- 2) tehnološke i druge otpadne vode koje se neposredno ispuštaju u recipijent;
- 3) vode koje se posle prečišćavanja ispuštaju iz sistema javne kanalizacije u recipijent;
- 4) otpadne vode koje se ispuštaju u recipijent iz septičke i sabirne jame.

~~Vlada, na predlog ministra nadležnog za poslove zaštite životne sredine, utvrđuje:~~

- 1) ~~granične vrednosti emisije iz stava 1. ovog člana, kao i rokove za njihovo dostizanje;~~
- 2) ~~granične vrednosti zagađujućih supstanci u površinskim i podzemnim vodama i sedimentu, uključujući i prioritodne i prioritodne hazardne supstance u površinskim vodama i rokove za njihovo dostizanje.~~

VLADA, NA PREDLOG MINISTRA I MINISTRA NADLEŽNOG ZA POSLOVE ZAŠTITE ŽIVOTNE SREDINE, UTVRĐUJE FIZIČKO-HEMIJSKE PARAMETRE I GRANIČNE VREDNOSTI EMISIJE ZAGAĐUJUĆIH MATERIJA, NAČINE I USLOVE ISPUŠTANJA ZAGAĐUJUĆIH MATERIJA, KAO I NAČINE I USLOVE PRIMENE GRANIČNIH VREDNOSTI EMISIJE IZ STAVA 1. OVOG ČLANA I ROKOVE ZA NJIHOVO DOSTIZANJE.

STANDARDI KVALITETA ŽIVOTNE SREDINE I GRANIČNE VREDNOSTI ZAGAĐUJUĆIH MATERIJA

ČLAN 93A

RADI SPREČAVANJA POGORŠANJA KVALITETA VODE I ŽIVOTNE SREDINE, I UTVRĐIVANJA OCENE STATUSA POVRŠINSKIH I PODZEMNIH VODA UTVRĐUJU SE STANDARDI KVALITETA ŽIVOTNE SREDINE I GRANIČNE VREDNOSTI ZAGAĐUJUĆIH MATERIJA ZA POVRŠINSKE VODE, PODZEMNE VODE I SEDIMENT.

KRITERIJUMI ZA OCENU KVALITETA SEDIMENTA UTVRĐUJU SE KAO GRANIČNE VREDNOSTI ZAGAĐUJUĆIH MATERIJA ZA OCENU STATUSA I

TRENDA KVALITETA SEDIMENTA KAO I ZA OCENU KVALITETA SEDIMENTA PRI IZMULJIVANJU.

VLADA, NA PREDLOG MINISTRA NADLEŽNOG ZA POSLOVE ZAŠTITE ŽIVOTNE SREDINE UTVRĐUJE:

1) STANDARDE KVALITETA ŽIVOTNE SREDINE, GRANIČNE VREDNOSTI I KRITERIJUME IZ ST. 1. I 2. OVOG ČLANA, KAO I NAČINE I USLOVE NJIHOVE PRIMENE I ROKOVE ZA NJIHOVO DOSTIZANJE;

2) STANDARDE KVALITETA ŽIVOTNE SREDINE ZA PRIORITYETNE, HAZARDNE I DRUGE ZAGAĐUJUĆE SUPSTANCE U MATRIKSIMA POVRŠINSKIH VODA, NAČIN I USLOVE NJIHOVE PRIMENE I ROKOVE ZA NJIHOVO DOSTIZANJE, KAO I PROCEDURE ZA ANALIZE DUGOROČNOG TRENDNA KONCENTRACIJA OVIH SUPSTANCI I LISTU SUPSTANCI ZA PRAĆENJE.

4.3.2. Planiranje zaštite voda

Plan zaštite voda od zagađivanja

Član 94.

Zaštita voda sprovodi se u skladu sa planom zaštite voda od zagađivanja.

Plan zaštite voda od zagađivanja naročito sadrži: LISTU AGLOMERACIJA, mere za kontrolu, sprečavanje, prekidanje i smanjivanje unošenja u površinske i podzemne vode hazardnih supstanci; mere za sprečavanje unošenja i odlaganje otpadnih i drugih materija na područjima na kojima to može uticati na pogoršanje kvaliteta voda; mere za prečišćavanje otpadnih voda; mere prevencije i kontrole unošenja rasutih zagađenja, radi sprečavanja njihovog uticaja; mere zaštite akvatičnih ekosistema i drugih ekosistema koji neposredno zavise od akvatičnih ekosistema od hazardnih i prioritetnih supstanci, uključujući i prioritetne hazardne supstance; način sprovođenja interventnih mera u određenim slučajevima zagađivanja; organe i pravna lica koji su dužni sprovesti pojedine mere i radove; rokove za smanjenje zagađivanja vode; odgovornosti i ovlašćenja u vezi sa sprovođenjem zaštite voda, izgradnje objekata, sa pratećim uređajima za prečišćavanje otpadnih voda i druge mere potrebne za zaštitu i unapređenje kvaliteta voda.

Sastavni deo plana iz stava 1. ovog člana je i klasifikacija vodnih tela površinskih i podzemnih voda utvrđena u skladu sa ovim zakonom.

Plan iz stava 1. ovog člana mora biti u skladu sa Strategijom i planom upravljanja vodama.

Usaglašavanje planova

Član 96.

~~Plan zaštite voda od zagađivanja i akcioni plan zaštite voda koji donosi ministarstvo nadležno za poslove zaštite životne sredine međusobno se usaglašavaju.~~

ČLAN 96.

PLAN ZAŠTITE VODA OD ZAGAĐIVANJA I AKCIONI PLAN ZAŠTITE ŽIVOTNE SREDINE KOJI DONOSI VLADA, NA PREDLOG MINISTARSTVA NADLEŽNOG ZA POSLOVE ZAŠTITE ŽIVOTNE SREDINE, MORAJU DA BUDU USKLAĐENI.

RANJIVO PODRUČJE

ČLAN 96A

RANJIVO PODRUČJE JE PODRUČJE OSETLJIVO NA NITRATE IZ POLJOPRIVREDNIH IZVORA NA KOJEM JE POTREBNO SPROVESTI POJAČANE MERE ZAŠTITE VODA OD ZAGAĐIVANJA NITRATIMA IZ TIH IZVORA.

RADI SMANJENJA ZAGAĐIVANJA VODA NITRATIMA IZ POLJOPRIVREDNIH IZVORA, ODNOSNO SPREČAVANJA DALJEG ZAGAĐIVANJA, VLADA, NA PREDLOG MINISTRA I MINISTRA NADLEŽNOG ZA POSLOVE ZAŠTITE ŽIVOTNE SREDINE:

1) UTVRĐUJE KRITERIJUME ZA ODREĐIVANJE RANJIVIH PODRUČJA;

2) ODREĐUJE RANJIVA PODRUČJA I NJIHOVE GRANICE;

3) UTVRĐUJE AKCIONE PROGRAME ZA ODREĐENA RANJIVA PODRUČJA SA OBAVEZNIH MERAMA;

4) UTVRĐUJE PROGRAM MONITORINGA RADI OCENE EFIKASNOSTI AKCIONIH PROGRAMA IZ TAČKE 3) OVOG STAVA ZAKONA;

5) UTVRĐUJE PROGRAM MONITORINGA KONCENTRACIJA NITRATA U VODAMA KOJE SE KORISTE ILI SE PLANIRAJU ZA SNABDEVANJE VODOM ZA PIĆE ZA POTREBE PREISPITIVANJA AKTA O ODREĐIVANJU RANJIVIH PODRUČJA.

KRITERIJUMI IZ STAVA 2. TAČKA 1) OVOG ČLANA SE DONOSE NA OSNOVU FIZIČKIH KARAKTERISTIKA I KARAKTERISTIKA VODA I ZEMLJIŠTA.

AKT O ODREĐIVANJU RANJIVIH PODRUČJA IZ STAVA 2. TAČKA 2) OVOG ČLANA SE PREISPITUJE I PO POTREBI MENJA I/ILI DOPUNJUJE NAJMANJE SVAKE ČETVIRTE GODINE.

AKCIONI PROGRAMI IZ STAVA 2. TAČKA 3) OVOG ČLANA SE DONOSE ZA PERIOD OD ČETIRI GODINE, PREISPITUJU NAJMANJE SVAKE ČETVIRTE GODINE I PO POTREBI MENJAJU I/ILI DOPUNJUJU.

SADRŽAJ AKCIONOG PROGRAMA KOJIM SE PROPISUJU OBAVEZNE I PO POTREBI DODATNE MERE DONOSI MINISTAR NADLEŽAN ZA POSLOVE POLJOPRIVREDE.

U CILJU OBEZBEĐIVANJA OPŠTEG NIVOA ZAŠTITE VODA OD ZAGAĐIVANJA NITRATIMA IZ POLJOPRIVREDNIH IZVORA, MINISTAR NADLEŽAN ZA POSLOVE POLJOPRIVREDE DONOSI:

1) PRAVILO DOBRE POLJOPRIVREDNE PRAKSE,

2) PO POTREBI PROGRAM KOJI ĆE PROMOVISATI PRAVILA IZ TAČKE 1) OVOG ČLANA.

OSETLJIVO PODRUČJE

ČLAN 96B

OSETLJIVO PODRUČJE JE PODRUČJE OSETLJIVO NA NUTRIJENTE, UKLJUČUJUĆI I PODRUČJE PODLOŽNO EUTROFIKACIJI, NA KOME JE, RADI DOSTIZANJA CILJEVA KVALITETA VODA, POTREBNO SPROVESTI STROŽIJE PREČIŠĆAVANJE KOMUNALNIH OTPADNIH VODA.

VLADA, NA PREDLOG MINISTRA I MINISTRA NADLEŽNOG ZA POSLOVE ZAŠTITE ŽIVOTNE SREDINE, UTVRĐUJE KRITERIJUME ZA ODREĐIVANJE OSETLJIVIH PODRUČJA I ODREĐUJE OSETLJIVO PODRUČJE I NJEGOVE GRANICE.

AKT O ODREĐIVANJU OSETLJIVIH PODRUČJA SE PREISPITUJE I PO POTREBI MENJA I/ILI DOPUNJUJE NAJMANJE SVAKE ČETVIRTE GODINE.

4.3.3. Zabrane i obaveze zagađivača

Zabrane radi zaštite kvaliteta vode

Član 97.

Radi zaštite kvaliteta voda, zabranjeno je:

1) unošenje u površinske i ~~podzemne~~ vode otpadnih voda koje sadrže hazardne i zagađujuće supstance iznad propisanih graničnih vrednosti emisije koje mogu dovesti do pogoršanja trenutnog stanja;

1A) UNOŠENJE SVIH HAZARDNIH SUPSTANCI U PODZEMNE VODE;

1B) UNOŠENJE OSTALIH ZAGAĐUJUĆIH SUPSTANCI U PODZEMNE VODE U MERI U KOJOJ UZROKUJU POGORŠANJE ILI ZNAČAJNE I STALNE UZLAZNE TRENDOVE KONCENTRACIJA ZAGAĐUJUĆIH SUPSTANCI U PODZEMNIM VODAMA;

2) ispuštanje otpadne vode u stajaće vode, ako je ta voda u kontaktu sa podzemnom vodom, koja može prouzrokovati ugrožavanje dobrog ekološkog ili hemijskog statusa stajaće vode;

3) ispuštanje sa plovnih objekata ili sa obale zagađujućih supstanci koje direktno ili indirektno dospevaju u vode, a potiču od bilo kog uređaja sa broda ili uređaja za prebacivanje na brod ili sa broda;

4) ispuštanje prekomerno termički zagađene vode;

4A) ODLAGANJE U VODE MULJA, OBRADENOG ILI NEOBRADENOG, IZ POSTROJENJA ZA PREČIŠĆAVANJE KOMUNALNIH OTPADNIH VODA;

5) korišćenje đubriva ili sredstava za zaštitu bilja u obalnom pojasu;

6) ispuštanje u javnu kanalizaciju otpadnih voda koje sadrže hazardne supstance:

- iznad propisanih vrednosti,
- koje mogu štetno delovati na mogućnost prečišćavanja voda iz kanalizacije,

- koje mogu oštetiti kanalizacioni sistem i postrojenje za prečišćavanje voda,

- koje mogu negativno uticati na zdravlje lica koja održavaju kanalizacioni sistem;

7) korišćenje napuštenih bunara kao septičkih jama;

8) ostavljanje u koritu za veliku vodu prirodnih i veštačkih vodotoka i jezera, kao i na drugom zemljištu, materijala koji mogu zagađati vode;

9) pranje vozila, mašina, opreme i uređaja u površinskim vodama i na vodnom zemljištu.

Obaveza prečišćavanja otpadnih voda

Član 98.

Pravno lice, preduzetnik, odnosno fizičko lice koje ispušta ili odlaže materije koje mogu zagađati vodu, OSIM FIZIČKOG LICA KOJE KORISTI VODU ZA PIĆE, SOPSTVENE I SANITARNE POTREBE, dužno je da te materije, pre ispuštanja u sistem javne kanalizacije ili recipijent, delimično ili potpuno odstrani, KAO I DA PREČISTI OTPADNE VODE, u skladu sa ovim zakonom i posebnim zakonima koji uređuju oblast zaštite životne sredine, odnosno propisa donetih na osnovu tih zakona.

~~Pravno lice, preduzetnik, odnosno fizičko lice koje ispušta otpadnu vodu neposredno u recipijent dužno je da obezbedi prečišćavanje otpadnih voda do nivoa koji odgovara graničnim vrednostima emisije, odnosno do nivoa kojim se ne~~

~~narušavaju standardi kvaliteta životne sredine recipijenta (kombinovani pristup), uzimajući strožiji kriterijum od ova dva.~~

PREČIŠĆAVANJE OTPADNIH VODA IZ STAVA 1. OVOG ČLANA VRŠI SE DO NIVOA KOJI ODGOVARA GRANIČNIM VREDNOSTIMA EMISIJE ILI DO NIVOA KOJIM SE NE NARUŠAVAJU STANDARDI KVALITETA ŽIVOTNE SREDINE RECIPIJENTA, U SKLADU SA PROPISIMA KOJIMA SE UREĐUJU GRANIČNE VREDNOSTI ZAGAĐUJUĆIH MATERIJA U POVRŠINSKIM I PODZEMNIM VODAMA, GRANIČNE VREDNOSTI PRIORITYETNIH, HAZARDNIH I DRUGIH ZAGAĐUJUĆIH SUPSTANCI I PROPISOM KOJIM SE UREĐUJU GRANIČNE VREDNOSTI EMISIJE ZAGAĐUJUĆIH MATERIJA U VODE, UZIMAJUĆI STROŽIJI KRITERIJUM OD OVA DVA.

IZUZETNO, STROŽIJE USLOVE ISPUŠTANJA OTPADNIH VODA, ODNOSNO STROŽIJE VREDNOSTI OD PROPISANIH GRANIČNIH VREDNOSTI EMISIJE IZ STAVA 2. OVOG ČLANA UTVRĐUJU SE VODNOM I/ILI INTEGRISANOM DOZVOLOM U SKLADU SA PROPISOM IZ STAVA 2. OVOG ČLANA A NA OSNOVU STANDARDA KVALITETA ŽIVOTNE SREDINE I GRANIČNIH VREDNOSTI IZ ČLANA 93A. OVOG ZAKONA I ZAKONA KOJIM SE UREĐUJE INTEGRISANO SPREČAVANJE I KONTROLA ZAGAĐIVANJA ŽIVOTNE SREDINE.

~~Radi obezbeđenja prečišćavanja otpadnih voda, pravno lice, odnosno preduzetnik koje ispušta otpadnu vodu u recipijent ili javnu kanalizaciju dužno je da obezbedi sredstva i utvrdi rokove za izgradnju i pogon tih uređaja, u skladu sa planom zaštite voda od zagađivanja i posebnim zakonima koji uređuju oblast zaštite životne sredine.~~

RADI OBEZBEĐIVANJA PREČIŠĆAVANJA OTPADNIH VODA, LICE IZ STAVA 1. OVOG ČLANA KOJE ISPUŠTA OTPADNU VODU U RECIPIJENT ILI JAVNU KANALIZACIJU DUŽNO JE DA OBEZBEDI SREDSTVA I UTVRDI ROKOVE ZA IZGRADNJU I POGON UREĐAJA, ODNOSNO POSTROJENJA ZA PREČIŠĆAVANJE OTPADNIH VODA U SKLADU SA AKCIONIM PLANOM ZA DOSTIZANJE GRANIČNIH VREDNOSTI EMISIJE ZAGAĐUJUĆIH MATERIJA U VODE, PLANOM ZAŠTITE VODA OD ZAGAĐIVANJA I PLANOM UPRAVLJANJA VODAMA.

Akt o ispuštanju otpadnih voda u javnu kanalizaciju donosi nadležni organ jedinice lokalne samouprave.

MULJ KOJI JE NASTAO U PROCESU PREČIŠĆAVANJA KOMUNALNIH OTPADNIH VODA OBRADUJE SE, KORISTI ILI ODLAŽE NA NAČIN KOJIM SE NE UGROŽAVA ŽIVOTNA SREDINA I ZDRAVLJE LJUDI, U SKLADU SA OVIM ZAKONOM, PROPISOM KOJIM SE UREĐUJU GRANIČNE VREDNOSTI EMISIJE ZAGAĐUJUĆIH MATERIJA U VODE I POSEBNIM ZAKONIMA KOJIMA SE UREĐUJE POLJOPRIVREDNO ZEMLJIŠTE I UPRAVLJANJE OTPADOM.

Obaveza merenja količine i ispitivanja kvaliteta otpadnih voda

Član 99.

~~1) ————— Pravno lice, odnosno preduzetnik koji ispušta otpadne vode u prijemnik i javnu kanalizaciju, dužno je da postavi uređaje za merenje, da kontinuirano meri količine otpadnih voda i ispituje bio-hemijske i mehaničke parametre kvaliteta otpadnih voda i da izveštaj o izvršenim merenjima kvartalno dostavlja javnom vodoprivrednom preduzeću, ministarstvu nadležnom za poslove zaštite životne sredine i Agenciji za životnu sredinu.~~

————— Pravno lice, odnosno preduzetnik koji ima uređaje za prečišćavanje otpadnih voda, dužno je da meri količine i ispituje kvalitet otpadnih voda pre i posle

~~prečišćavanja, da obezbedi redovno funkcionisanje uređaja za prečišćavanje otpadnih voda i da vodi dnevnik njihovog rada.~~

~~— Merenja količina i ispitivanje kvaliteta otpadnih voda vrši ovlašćeno pravno lice, u skladu sa ovim zakonom.~~

~~— Ministar i ministar nadležan za poslove zaštite životne sredine bliže propisuju način i uslove za merenje količine i ispitivanje kvaliteta otpadnih voda i sadržinu izveštaja o izvršenim merenjima iz stava 1. ovog člana.~~

ČLAN 99.

PRAVNO LICE, PREDUZETNIK, ODNOSNO FIZIČKO LICE IZ ČLANA 98. OVOG ZAKONA, DUŽNO JE DA POSTAVI UREĐAJE ZA MERENJE I KONTINUIRANO MERI KOLIČINE OTPADNIH VODA, DA ISPITUJE PARAMETRE KVALITETA OTPADNIH VODA I NJIHOV UTICAJ NA RECIPIJENT, DA IZVEŠTAJE O IZVRŠENIM MERENJIMA ČUVA NAJMANJE PET GODINA I DA ISTE DOSTAVLJA JAVNOM VODOPRIVREDNOM PREDUZEĆU, MINISTARSTVU NADLEŽNOM ZA POSLOVE ZAŠTITE ŽIVOTNE SREDINE I AGENCIJI ZA ŽIVOTNU SREDINU JEDNOM GODIŠNJE.

LICE IZ STAVA 1. OVOG ČLANA KOJI IMA UREĐAJE, OBJEKTE, ODNOSNO, POSTROJENJA ZA PREČIŠĆAVANJE OTPADNIH VODA, DUŽNO JE DA MERI KOLIČINE I ISPITUJE KVALITET OTPADNIH VODA PRE I POSLE PREČIŠĆAVANJA, DA OBEZBEDI REDOVNO FUNKCIONISANJE UREĐAJA, OBJEKATA, ODNOSNO, POSTROJENJA ZA PREČIŠĆAVANJE OTPADNIH VODA I DA VODI DNEVNIK NJIHOVOG RADA.

AKO U PROCESU PROIZVODNJE U ODREĐENOM POGONU ILI DELU POGONA NASTAJU OTPADNE VODE KOJE SADRŽE OPASNE MATERIJE LICE IZ STAVA 1. DUŽNO JE DA OBAVLJA MERENJE KOLIČINA I ISPITIVANJE KVALITETA OTPADNIH VODA PRE NJIHOVOG SPAJANJA SA OSTALIM TOKOVIMA OTPADNIH VODA.

MINISTAR I MINISTAR NADLEŽAN ZA POSLOVE ZAŠTITE ŽIVOTNE SREDINE BLIŽE PROPISUJU:

1) NAČIN, USLOVE I MESTO ZA POSTAVLJANJE UREĐAJA ZA MERENJE KOLIČINA, UZIMANJE UZORAKA I ISPITIVANJE KVALITETA OTPADNIH VODA I NJIHOVOG UTICAJA NA RECIPIJENT;

2) SADRŽINU IZVEŠTAJA O IZVRŠENIM MERENJIMA KOLIČINA I ISPITIVANJA KVALITETA OTPADNIH VODA I NJIHOVOG UTICAJA NA RECIPIJENT I NAČIN I ROKOVE NJEGOVOG DOSTAVLJANJA.

~~4.3.4. Pravna lica za ispitivanje kvaliteta otpadnih voda i praćenje havarijskih zagađenja~~

4.3.4. PRAVNA LICA NADLEŽNA ZA VRŠENJE ISPITIVANJA KVALITETA OTPADNIH VODA, KVALITETA POVRŠINSKIH I PODZEMNIH VODA I ZA PRAĆENJE HAVARIJSKIH ZAGAĐENJA VODA

Ispitivanje kvaliteta otpadnih voda, POVRŠINSKIH I PODZEMNIH VODA

Član 105.

Ispitivanje kvaliteta otpadnih voda može da vrši pravno lice koje je ovlašćeno od strane Ministarstva za obavljanje tih poslova.

ISPITIVANJE KVALITETA POVRŠINSKIH I PODZEMNIH VODA MOŽE DA VRŠI PRAVNO LICE KOJE JE OVLAŠĆENO OD STRANE MINISTARSTVA ZA OBAVLJANJE TIH POSLOVA.

Ministar rešenjem ovlašćuje pravno lice iz stava 1. ST. 1. I 2. ovog člana, ako ima:

1) akt o dodeli akreditacije od strane nadležnog akreditacionog tela;

2) reference za obavljanje poslova iz stava 1. ovog člana.

Rešenje ministra iz ~~stava 2.~~ STAVA 3. ovog člana je konačno u upravnom postupku i protiv njega se može pokrenuti upravni spor.

Spisak ovlašćenih pravnih lica iz ~~stava 2.~~ ST. 1. I 2. ovog člana objavljuje se na veb-sajtu Ministarstva.

Praćenje havarijskog zagađenja

Član 106.

U slučaju havarijskog zagađenja voda, ~~republička organizacija nadležna za hidrometeorološke poslove~~ dužna ORGAN UPRAVE NADLEŽAN ZA SPROVOĐENJE DRŽAVNOG MONITORINGA KVALITETA VODA dužan je da, po saznanju o havarijskom zagađenju, bez odlaganja obavesti Ministarstvo, ministarstvo nadležno za poslove zdravlja, ministarstvo nadležno za poslove zaštite životne sredine, ministarstvo nadležno za unutrašnje poslove, Agenciju za zaštitu životne sredine, javno vodoprivredno preduzeće i jedinicu lokalne samouprave na čijoj je teritoriji nastalo zagađenje.

Drugo ovlašćeno pravno lice koje vrši monitoring statusa voda dužno je da, po saznanju za havarijsko zagađenje voda, bez odlaganja o tome obavesti ~~republičku organizaciju nadležnu za hidrometeorološke poslove~~ ORGAN UPRAVE NADLEŽAN ZA SPROVOĐENJE DRŽAVNOG MONITORINGA KVALITETA VODA.

~~Republička organizacija nadležna za hidrometeorološke poslove~~ dužna ORGAN UPRAVE NADLEŽAN ZA SPROVOĐENJE DRŽAVNOG MONITORINGA KVALITETA VODA dužan je da neprekidno prati kretanje talasa havarijskog zagađenja vode duž vodotoka sve do trenutka prestanka havarijskog zagađenja i o tome obaveštava lica iz stava 1. ovog člana.

Monitoring statusa voda

Član 107.

Radi obezbeđivanja usaglašenog i sveobuhvatnog pregleda statusa površinskih i podzemnih voda Republika Srbija uspostavlja monitoring statusa voda na vodnom području i obezbeđuje njegovo izvršenje.

Monitoring iz stava 1. ovog člana obuhvata:

1) za površinske vode - zapreminu, vodostaje i proticaje do stepena značajnog za ekološki i hemijski status i ekološki potencijal, kao i parametre ekološkog i hemijskog statusa i ekološkog potencijala;

2) za podzemne vode - nivoe i kontrolu hemijskog i kvantitativnog statusa.

Monitoring statusa voda u zaštićenim oblastima obuhvata i dodatne pokazatelje statusa voda, u skladu sa propisima kojima je to područje utvrđeno kao zaštićeno.

MINISTAR NADLEŽAN ZA POSLOVE ZAŠTITE ŽIVOTNE SREDINE BLIŽE PROPISUJE TEHNIČKE ZAHTEVE SA SPECIFIKACIJAMA ZA HEMIJSKE ANALIZE I ANALIZE POTREBNE ZA MONITORING VODA.

4.3.5. Sistematsko praćenje statusa voda i zaštićenih oblasti - monitorinig

Sprovođenje godišnjeg programa monitoringa

Član 109.

Monitoring statusa voda vrši ~~republička organizacija nadležna za hidrometeorološke poslove~~ ORGAN UPRAVE NADLEŽAN ZA SPROVOĐENJE DRŽAVNOG MONITORINGA KVALITETA VODA U SARADNJI SA REPUBLIČKOM

ORGANIZACIJOM NADLEŽNOM ZA HIDROMETEOROLOŠKE POSLOVE prema godišnjem programu koji donosi Vlada, na predlog Ministarstva i ministarstva nadležnog za poslove zaštite životne sredine.

~~Republička organizacija nadležna za hidrometeorološke poslove dužna je da izveštaje o ispitivanju kvaliteta voda kvartalno dostavlja Ministarstvu i Agenciji za zaštitu životne sredine.~~

Merenje i ispitivanje kvaliteta voda iz godišnjeg programa iz stava 1. ovog člana može da vrši i drugo pravno lice.

Ministar rešenjem ovlašćuje pravno lice iz ~~stava 3.~~ STAVA 2. ovog člana, ako ima:

- 1) akt o dodeli akreditacije od strane nadležnog akreditacionog tela;
- 2) reference za obavljanje poslova iz stava 3. ovog člana.

Pravno lice iz ~~stava 3.~~ iz STAVA 2. ovog člana dužno je da rezultate ispitivanja kvartalno dostavlja ~~republičkoj organizaciji nadležnoj za hidrometeorološke poslove i Agenciji za životnu sredinu~~ ORGANU UPRAVE NADLEŽNOM ZA SPROVOĐENJE DRŽAVNOG MONITORINGA KVALITETA VODA.

~~Republička organizacija nadležna za hidrometeorološke poslove dužna je da omogući korišćenje rezultata monitoringa svim zainteresovanim pravnim i fizičkim licima, bez naknade.~~

~~Republička organizacija nadležna za hidrometeorološke poslove sačinjava godišnji izveštaj o stanju i promenama kvaliteta voda, koji dostavlja Ministarstvu, javnom vodoprivrednom preduzeću, ministarstvu nadležnom za poslove zdravlja, ministarstvu nadležnom za poslove zaštite životne sredine, Agenciji za zaštitu životne sredine i ministarstvu nadležnom za poslove geologije, najkasnije do 1. marta tekuće godine za prethodnu godinu.~~

ORGANI IZ STAVA 1. OVOG ČLANA SAČINJAVAJU GODIŠNJI IZVEŠTAJ O STANJU I PROMENAMA KVALITETA VODA, KOJI DOSTAVLJAJU MINISTARSTVU, MINISTARSTVU NADLEŽNOM ZA POSLOVE ZAŠTITE ŽIVOTNE SREDINE, MINISTARSTVU NADLEŽNOM ZA POSLOVE ZDRAVLJA I JAVNOM VODOPRIVREDNOM PREDUZEĆU, NAJKASNIJE DO 1. JULA TEKUĆE GODINE ZA PRETHODNU GODINU.

PODACI IZ STAVA 1. OVOG ČLANA SU JAVNI.

Registar zaštićenih oblasti

Član 110.

Zaštićene oblasti na vodnom području, u smislu ovog zakona, jesu:

- 1) zone sanitarne zaštite izvorišta iz člana 77. ovog zakona;
- 2) područja namenjena zahvatanju vode za ljudsku potrošnju iz člana 73. ovog zakona;
- 3) vodna tela namenjena rekreaciji, uključujući i oblasti određene za kupanje;
- 4) ~~oblasti osetljive na nutrijente, uključujući oblasti podložne eutrofikaciji i oblasti osetljive na nitrato iz poljoprivrednih izvora;~~
- 4) PODRUČJA OSETLJIVA NA NITRATE IZ POLJOPRIVREDNIH IZVORA IZ ČLANA 96A OVOG ZAKONA I PODRUČJA OSETLJIVA NA NUTRIJENTE IZ ČLANA 96B OVOG ZAKONA, UKLJUČUJUĆI PODRUČJA PODLOŽNA EUTROFIKACIJI;
- 5) oblasti namenjene zaštiti staništa ili vrsta gde je bitan elemenat njihove zaštite održavanje ili poboljšanje statusa voda;
- 6) oblasti namenjene zaštiti ekonomski važnih akvatičnih vrsta.

Za zaštićene oblasti iz stava 1. ovog člana javno vodoprivredno preduzeće vodi registre zaštićenih oblasti PO VODNIM PODRUČJIMA, koji naročito sadrže: propis kojim je oblast proglašena kao zaštićena i instituciju koja je tu oblast proglasila za zaštićenu, kao i položaj i karakteristike oblasti.

REGISTRI ZAŠTIĆENIH OBLASTI MORAJU SE REDOVNO DOPUNJAVATI.

ORGANI KOJI SU PROGLASILI ZAŠTIĆENE OBLASTI IZ STAVA 1. OVOG ČLANA DUŽNI SU DA AKT KOJIM JE OBLAST PROGLAŠENA KAO ZAŠTIĆENA DOSTAVE JAVNOM VODOPRIVREDNOM PREDUZEĆU U ROKU OD 30 DANA OD DANA KADA JE AKT KOJIM JE TA OBLAST PROGLAŠENA KAO ZAŠTIĆENA STUPIO NA SNAGU.

MINISTAR I MINISTAR NADLEŽAN ZA POSLOVE ZAŠTITE ŽIVOTNE SREDINE SPORAZUMNO UTVRĐUJU KRITERIJUME ZA ODREĐIVANJE ZAŠTIĆENIH OBLASTI IZ STAVA 1. TAČ. 5) I 6) OVOG ČLANA.

MINISTAR, MINISTAR NADLEŽAN ZA POSLOVE ZAŠTITE ŽIVOTNE SREDINE I MINISTAR NADLEŽAN ZA POSLOVE ZDRAVLJA BLIŽE PROPISUJU SADRŽINU I NAČIN VOĐENJA REGISTARA ZAŠTIĆENIH OBLASTI IZ STAVA 1. OVOG ČLANA.

~~Ministar, ministar nadležan za poslove zaštite životne sredine i ministar nadležan za poslove zdravlja sporazumno utvrđuju kriterijume za određivanje zaštićenih oblasti iz stava 1. ovog člana i bliže propisuju sadržinu i način vođenja registara zaštićenih oblasti.~~

~~Ministar i ministar nadležan za poslove zdravlja rešenjem određuju zaštićene oblasti iz stava 1. tač. 1) do 3) ovog člana.~~

Ministar i ministar nadležan za poslove zaštite životne sredine rešenjem određuju zaštićene oblasti iz stava 1. tač. 4) do 6) TAČ. 5) i 6) ovog člana.

4.4. Izdavanje i oduzimanje licence

Član 112.

Poslovi za čije obavljanje javno preduzeće, odnosno drugo pravno lice mora da ima licencu jesu:

- 1) snabdevanje vodom za piće sistemom javnog vodovoda;
- 2) sakupljanje, odvođenje i prečišćavanje otpadnih voda sistemom javne kanalizacije;
- 3) sprovođenje odbrane od poplava i drugih oblika zaštite od štetnog dejstva voda;
- 4) staranje o funkcionisanju vodnih objekata i sistema;
- 5) održavanje regulacionih i zaštitnih objekata i pratećih uređaja na njima;
- 6) održavanje melioracionih—HIDROMELIORACIONIH sistema za odvodnjavanje i navodnjavanje;
- 7) izvođenje sanacionih radova i hitnih intervencija na zaštitnim i regulacionim objektima;
- 8) praćenje stanja vodnih objekata;
- 9) drugi poslovi u skladu sa ovim zakonom.

Poslove iz stava 1. ovog člana može da obavlja javno preduzeće, odnosno drugo pravno lice koje je upisano u odgovarajući registar za obavljanje tih poslova.

Licencu može da dobije lice iz stava 1. ovog člana koje ispunjava uslove u pogledu tehničko-tehnološke opremljenosti i organizacione i kadrovske osposobljenosti.

ZA POSLOVE IZ STAVA 1. TAČ. 3) DO 8) OVOG ČLANA LICENCA SE IZDAJE ZA ODREĐENO PODRUČJE, ODNOSNO VODNU JEDINICU ILI DEO VODNE JEDINICE (SEKTOR, DEONICA I HIDROMELIORACIONI SISTEM) UTVRĐENE AKTOM MINISTRA IZ ČLANA 27A STAV 4. OVOG ZAKONA.

Licenca se izdaje rešenjem Ministarstva, na zahtev lica iz stava 1. ovog člana, na period od pet godina.

PRE IZDAVANJA LICENCE ZA OBAVLJANJE POSLOVA IZ STAVA 1. TAČ. 3) DO 8) OVOG ČLANA PODNOSILAC ZAHTEVA JE DUŽAN DA PRIBAVI MIŠLJENJE JAVNOG VODOPRIVREDNOG PREDUZEĆA.

Troškove izdavanja licence snosi lice iz stava 1. ovog člana, u skladu sa zakonom kojim se uređuju republičke administrativne takse.

Licenca se može oduzeti ako:

1) lice iz stava 1. ovog člana prestane da ispunjava uslove za izdavanje licence;

2) se utvrdi da je licenca izdata na osnovu netačnih i neistinitih podataka.

Rešenje o izdavanju licence i oduzimanju licence je konačno u upravnom postupku i protiv tog rešenja može se pokrenuti upravni spor.

Javno preduzeće, odnosno pravno lice iz stava 1. ovog člana kome je oduzeta licenca može da podnese zahtev za izdavanje nove licence, po isteku roka od godinu dana od dana donošenja rešenja o oduzimanju licence.

Ministarstvo vodi evidenciju o izdatim i oduzetim licencama.

~~Ministar bliže propisuje uslove iz stava 3. ovog člana, kao i način vođenja evidencije izdatih i oduzetih licenci.~~

MINISTAR BLIŽE PROPISUJE USLOVE IZ STAVA 3. OVOG ČLANA, SADRŽINU OBRASCA ZAHTEVA ZA IZDAVANJE LICENCI NAČIN VOĐENJA EVIDENCIJE IZDATIH I ODUZETIH LICENCI, KAO I SADRŽINU MIŠLJENJA IZ STAVA 6. OVOG ČLANA.

U OBRAZAC ZAHTEVA ZA IZDAVANJE LICENCI IZ STAVA 12. OVOG ČLANA UNOSE SE SLEDEĆI PODACI O LIČNOSTI: PODACI O IDENTITETU ZAKONSKOG ZASTUPNIKA PODNOSIOCA ZAHTEVA I PODACI O IDENTITETU KONTAKT LICA PODNOSIOCA ZAHTEVA (IME I PREZIME, FUNKCIJA KOJU LICE OBAVLJA, A ZA KONTAKT LICE I BROJ FIKSNOG TELEFONA I ADRESA ELEKTRONSKE POŠTE).

V. VODNA AKTA I VODNA DOKUMENTACIJA

1. Vodna akta

Vrste vodnih akata

~~Član 113.~~

~~Radi obezbeđivanja jedinstvenog vodnog režima i ostvarivanja upravljanja vodama, u skladu sa odredbama ovog zakona, izdaju se vodna akta.~~

~~Vodna akta su upravna akta koja se donose u skladu sa propisom kojim se uređuje opšti upravni postupak.~~

~~Vodna akta su:~~

- ~~1) vodni uslovi;~~
- ~~2) vodna saglasnost;~~
- ~~3) vodna dozvola;~~
- ~~4) vodni nalog.~~

~~Vodna akta se izdaju u skladu sa Strategijom, planom upravljanja vodama i odgovarajućom tehničkom dokumentacijom.~~

ČLAN 113.

RADI OBEZBEĐENJA JEDINSTVENOG VODNOG REŽIMA I OSTVARIVANJA UPRAVLJANJA VODAMA, U SKLADU SA STRATEGIJOM, PLANOM UPRAVLJANJA VODAMA I ODGOVARAJUĆOM TEHNIČKOM DOKUMENTACIJOM, IZDAJU SE VODNA AKTA.

VODNA AKTA SU:

- 1) VODNI USLOVI;
- 2) VODNA SAGLASNOST;
- 3) VODNA DOZVOLA.

VODNA AKTA IZ STAVA 2. TAČ. 2) I 3) OVOG ČLANA SU UPRAVNA AKTA, KOJA SE DONOSE U SKLADU SA PROPISOM KOJIM SE UREĐUJE OPŠTI UPRAVNI POSTUPAK.

Donošenje vodnih akata i odlučivanje po žalbi

~~Član 114.~~

~~Vodna akta donosi Ministarstvo, na teritoriji autonomne pokrajine nadležni organ autonomne pokrajine, na teritoriji grada Beograda nadležni organ Grada, a na teritoriji jedinice lokalne samouprave nadležni organ jedinice lokalne samouprave, u roku od dva meseca od dana podnošenja zahteva za izdavanje vodnog akta.~~

~~Zahtev za izdavanje vodnih akata iz stava 1. ovog člana podnosi lice koje, u skladu sa zakonom kojim se uređuje planiranje i izgradnja objekata, pribavlja građevinsku dozvolu, izrađuje prostorne ili urbanističke planove, kao i lice koje gazduje šumama (u daljem tekstu: podnosilac zahteva).~~

~~Protiv vodnog akta iz stava 1. ovog člana, donetog od strane nadležnog organa autonomne pokrajine, nadležnog organa Grada, odnosno nadležnog organa jedinice lokalne samouprave, može se izjaviti žalba ministru u roku od 15 dana od dana dostavljanja tog vodnog akta.~~

~~Vodni akt iz stava 1. ovog člana donet od strane ministra je konačan u upravnom postupku i protiv tog akta može se pokrenuti upravni spor.~~

~~Ministar propisuje sadržinu i obrazac zahteva za izdavanje vodnih akata.~~

ČLAN 114.

VODNA AKTA DONOSI MINISTARSTVO, NA TERITORIJI AUTONOMNE POKRAJINE NADLEŽNI ORGAN AUTONOMNE POKRAJINE, NA TERITORIJI JEDINICE LOKALNE SAMOUPRAVE NADLEŽNI ORGAN JEDINICE LOKALNE SAMOUPRAVE I JAVNO VODOPRIVREDNO PREDUZEĆE.

PROTIV VODNOG AKTA IZ ČLANA 113. STAV 2. TAČ. 2) I 3) OVOG ZAKONA DONETOG OD STRANE NADLEŽNOG ORGANA AUTONOMNE POKRAJINE, ODNOSNO JEDINICE LOKALNE SAMOUPRAVE I JAVNOG VODOPRIVREDNOG PREDUZEĆA MOŽE SE IZJAVITI ŽALBA MINISTRU U ROKU OD 15 DANA OD DANA DOSTAVLJANJA TOG VODNOG AKTA.

VODNI AKT IZ ČLANA 113. STAV 2. TAČ. 2) I 3) OVOG ZAKONA DONET OD STRANE MINISTRA JE KONAČAN U UPRAVNOM POSTUPKU I PROTIV TOG AKTA MOŽE SE POKRENUTI UPRAVNI SPOR.

MINISTAR PROPISUJE SADRŽINU I OBRAZAC ZAHTEVA ZA IZDAVANJE VODNIH AKATA IZ ČLANA 113. STAV 2. OVOG ZAKONA.

U OBRAZAC ZAHTEVA ZA IZDAVANJE VODNIH AKATA IZ STAVA 4. OVOG ČLANA UNOSE SE SLEDEĆI PODACI O LIČNOSTI, I TO: PODACI O IDENTITETU ZAKONSKOG ZASTUPNIKA PRAVNOG LICA I PODACI O IDENTITETU KONTAKT LICA U PRAVNOM LICU (IME I PREZIME, FUNKCIJA KOJU LICE OBAVLJA, A ZA KONTAKT LICE I BROJ FIKSNOG TELEFONA I ADRESA ELEKTRONSKE POŠTE), PODACI O IDENTITETU PREDUZETNIKA (IME I PREZIME I JEDINSTVENI MATIČNI BROJ GRAĐANA), ODNOSNO PODACI O IDENTITETU KONTAKT LICA PREDUZETNIKA (IME I PREZIME, BROJ FIKSNOG TELEFONA I ADRESA ELEKTRONSKE POŠTE), A ZA FIZIČKO LICE PODACI O IDENTITETU (IME I PREZIME, JEDINSTVENI MATIČNI BROJ GRAĐANA, ADRESA, BROJ FIKSNOG TELEFONA I ADRESA ELEKTRONSKE POŠTE).

1.1. Vodni uslovi

Izdavanje vodnih uslova

Član 115.

~~Vodni uslovi izdaju se u postupku pripreme tehničke dokumentacije za izgradnju novih i rekonstrukciju postojećih objekata i izvođenje drugih radova koji mogu trajno, povremeno ili privremeno uticati na promene u vodnom režimu, odnosno ugroziti ciljeve životne sredine, kao i za izradu planskih dokumenata za uređenje prostora i gazdovanje šumama.~~

VODNI USLOVI IZDAJU SE U POSTUPKU PRIPREME TEHNIČKE DOKUMENTACIJE ZA IZGRADNJU NOVIH I DOGRADNJU I REKONSTRUKCIJU POSTOJEĆIH OBJEKATA I IZVOĐENJE DRUGIH RADOVA KOJI MOGU TRAJNO, POVREMENO ILI PRIVREMENO UTICATI NA PROMENE U VODNOM REŽIMU, ODNOSNO UGROZITI CILJEVE ŽIVOTNE SREDINE, KAO I ZA IZRADU PLANSKIH DOKUMENATA ZA UREĐENJE PROSTORA, UPRAVLJANJE RIBARSKIM I ZAŠTIĆENIM PODRUČJIMA I GAZDOVANJE ŠUMAMA.

Vodnim uslovima određuju se tehnički i drugi zahtevi koji moraju da se ispune pri izgradnji, DOGRADNJI I REKONSTRUKCIJI objekata, izradi planskih dokumenata i izvođenju drugih radova iz stava 1. ovog člana, radi usklađivanja sa odredbama ovog zakona i propisima donetim na osnovu njega.

~~Izuzetno od stava 1. ovog člana vodni uslovi se ne izdaju u slučaju:~~

~~1) priključenja novih ili rekonstruisanih stambenih ili manjih poslovnih i drugih objekata na javni vodovod i kanalizaciju, a vodu koriste samo za piće i sanitarne potrebe;~~

~~2) izgradnje bunara za snabdevanje vodom za piće jednog domaćinstva;~~

- ~~3) izgradnje melioracionog sistema površine do 1 ha, odnosno sa potrošnjom vode za navodnjavanje do 2500 m³ u vegetacionom periodu;~~
- ~~4) korišćenja vode za gašenje požara i odbranu zemlje;~~
- ~~5) korišćenja poplavnog i inundacionog područja za pašnjake i livade.~~

Važenje vodnih uslova

Član 116.

~~Vodni uslovi prestaju da važe po isteku dve godine od dana njihovog izdavanja, ako u tom roku nije podnet zahtev za izdavanje vodne saglasnosti.~~

VAŽENJE VODNIH USLOVA KOJI SE IZDAJU VAN OBJEDINJENE PROCEDURE

ČLAN 116.

VODNI USLOVI KOJI SE IZDAJU VAN OBJEDINJENE PROCEDURE PRESTAJU DA VAŽE PO ISTEKU GODINU DANA OD DANA NJIHOVOG IZDAVANJA, AKO U TOM ROKU NIJE PODNET ZAHTEV ZA IZDAVANJE VODNE SAGLASNOSTI.

Objekti, radovi i planska dokumenta za koje se izdaju vodni uslovi

Član 117.

~~Vodni uslovi se izdaju za izgradnju, odnosno rekonstrukciju objekata, izvođenje radova, izradu planskih dokumenata, i to za:~~

- ~~1) branu sa akumulacijom;~~
- ~~2) javni vodovod;~~
- ~~3) regionalni višenamenski hidrosistem;~~
- ~~4) hidroelektranu, termoelektranu, nuklearni objekat;~~
- ~~5) industrijski i drugi objekat za koji se zahvata i dovodi voda iz površinskih i podzemnih voda, kao i za industrijski i drugi objekat čije se otpadne vode ispuštaju u površinske vode, podzemne vode ili javnu kanalizaciju;~~
- ~~6) postrojenje za prečišćavanje otpadnih voda i objekat za odvođenje i ispuštanje otpadnih voda;~~
- ~~7) magistralni i regionalni put, železnice i mostove na njima, aerodrom;~~
- ~~8) prevođnicu, plovni put, luku, marinu i pristanište;~~
- ~~9) industrijsku i komunalnu deponiju;~~
- ~~10) magistralni naftovod, gasovod, dalekovod, trafostanicu, produktovod, kablovski vod ispod korita reke za prenos električne energije, TT i optički kabl;~~
- ~~11) sistem za odvodnjavanje;~~
- ~~12) sistem za navodnjavanje;~~
- ~~13) sistem za odvođenje atmosferskih voda naselja;~~
- ~~14) podzemno i nadzemno skladište za naftu i njene derivate i druge hazardne i prioritete supstance;~~
- ~~15) skladištenje na obalama materija koje mogu zagaditi vodu;~~
- ~~16) izradu prostornih (prostorni plan jedinice lokalne samouprave) i urbanističkih (generalni i regulacioni) planova;~~
- ~~17) planove gazdovanja šumama na vodnom zemljištu;~~
- ~~18) rudarske istražne i eksploatacione radove i objekte;~~
- ~~19) uređenje vodotoka i izgradnju zaštitnih vodnih objekata;~~
- ~~20) ispiranje akumulacionog jezera ili čišćenje nataloženog nanosa iz akumulacionog jezera;~~
- ~~21) eksploataciju i deponovanje na vodnom zemljištu: rečnih nanosa, kamena i drugog materijala iz korita vodotoka, sprudova, rečnih aluviona i sa obala~~

~~prirodnih vodotoka, prirodnih i veštačkih akumulacija; treseta za hortikulturu; rekultivaciju eksploatacionog polja i neposredne okoline, po završenoj eksploataciji;~~
~~22) veštačko obogaćivanje ili povećanje zapremine podzemnih izdani;~~
~~23) ribnjak;~~
~~24) izgradnju ili zatrpavanje bušenih i reni bunara, kao i drugih bušotina za potrebe rudarskih, geoloških i drugih radova;~~
~~25) javna skijališta;~~
~~26) javni vodovod u seoskom naselju;~~
~~27) sađenje drveća i žbunastog bilja i njihova seča u koritu za veliku vodu i na obali;~~
~~28) promenu katastarske kulture zemljišta na erozionom području;~~
~~29) vodenicu i stambeni objekat na splavu;~~
~~30) drugi objekat i radove, koji mogu privremeno, povremeno ili trajno da prouzrokuju promene u vodnom režimu ili na koje može uticati vodni režim.~~

Objekti, radovi i planska dokumenta za koje se izdaju vodni uslovi

ČLAN 117.

VODNI USLOVI SE IZDAJU ZA IZGRADNJU, DOGRADNJU, ODNOSNO REKONSTRUKCIJU OBJEKATA, IZVOĐENJE RADOVA, IZRADU PLANSKIH DOKUMENATA, I TO ZA:

- 1) BRANU SA AKUMULACIJOM;
- 2) VODNE OBJEKTE IZ ČLANA 18. STAV 1. TAČKA 1) OVOG ZAKONA U SASTAVU JAVNOG VODOVODA ZA NASELJA VEĆA OD 20.000 STANOVNIKA;
- 3) VIŠENAMENSKI HIDROSISTEM;
- 4) HIDROELEKTRANU SNAGE PREKO 10 MW, TERMOELEKTRANU, NUKLEARNI OBJEKAT;
- 5) INDUSTRIJSKI I PROIZVODNI OBJEKAT ZA KOJI SE ZAHVATA I DOVODI VODA IZ POVRŠINSKIH ILI PODZEMNIH VODA I ČIJE SE OTPADNE VODE ISPUŠTAJU U POVRŠINSKE VODE ILI JAVNU KANALIZACIJU, ZA KOJE GRAĐEVINSKU DOZVOLU IZDAJE MINISTARSTVO ILI ORGAN AUTONOMNE POKRAJINE NADLEŽAN ZA POSLOVE GRAĐEVINARSTVA;
- 6) VODNE OBJEKTE U SASTAVU JAVNE KANALIZACIJE IZ ČLANA 19. OVOG ZAKONA (GLAVNI KOLEKTOR, POSTROJENJE ZA PREČIŠĆAVANJE OTPADNIH VODA I OBJEKAT ZA ODVOĐENJE I ISPUŠTANJE PREČIŠĆENIH OTPADNIH VODA);
- 7) DRŽAVNI PUT I I II REDA, KATEGORIJE ŽELEZNICE I MOSTOVE NA NJIMA, METRO, AERODROM;
- 8) PREVODNICU, VODNI PUT, LUKU, MARINU I PRISTANIŠTE;
- 9) INDUSTRIJSKU I KOMUNALNU DEPONIJU;
- 10) MAGISTRALNI NAFTOVOD, GASOVOD I DALEKOVOD I TRAFOSTANICA KADA JE TO PREDVIĐENO PLANSKIM DOKUMENTOM ILI SEPARATOM;
- 11) HIDROMELIORACIONI SISTEM ZA ODVODNJAVANJE PREKO 100 HA;
- 12) HIDROMELIORACIONI SISTEM ZA NAVODNJAVANJE PREKO 50 HA;
- 13) SISTEM ZA ODVOĐENJE ATMOSFERSKIH VODA NASELJA VEĆIH OD 20.000 STANOVNIKA;
- 14) PODZEMNO I NADZEMNO SKLADIŠTE ZA NAFTU I NJENE DERIVATE I DRUGE HAZARDNE I PRIORITETNE SUPSTANCE KAPACITETA PREKO 500 TONA;
- 15) RUDARSKE RADOVE I OBJEKTE;

- 16) UREĐENJE VODOTOKA I IZGRADNJU ZAŠTITNIH VODNIH OBJEKATA NA VODAMA I REDA;
- 17) IZRADU PROSTORNIH (PROSTORNI PLAN JEDINICE LOKALNE SAMOUPRAVE, PROSTORNI PLAN PODRUČJA POSEBNE NAMENE I REGIONALNI PROSTORNI PLAN) PLANOVA;
- 18) PLANOVE GAZDOVANJA ŠUMAMA NA VODNOM PODRUČJU;
- 19) PLANOVE I PROGRAME UPRAVLJANJA ZAŠTIĆENIM ODNOSNO RIBARSKIM PODRUČJIMA;
- 20) IZRADU URBANISTIČKIH (PLAN GENERALNE REGULACIJE I GENERALNI URBANISTIČKI PLAN) PLANOVA;
- 21) HIDROELEKTRANU SNAGE DO 10 MW;
- 22) PROIZVODNI I DRUGI OBJEKAT, ZA KOJI SE ZAHVATA I DOVODI VODA IZ POVRŠINSKIH ILI PODZEMNIH VODA I ČIJE SE OTPADNE VODE ISPUŠTAJU U POVRŠINSKE VODE, ILI JAVNU KANALIZACIJU, ZA KOJE GRAĐEVINSKU DOZVOLU IZDAJE NADLEŽNI ORGAN JEDINICE LOKALNE SAMOUPRAVE;
- 23) ISPUŠTANJE VODA ZA POTREBE ČIŠĆENJA I ČIŠĆENJE NATALOŽENOG NANOSA IZ AKUMULACIONOG JEZERA;
- 24) VAĐENJE I DEPONOVANJE NA VODNOM ZEMLJIŠTU: REČNIH NANOSA, KAMENA I DRUGOG MATERIJALA IZ KORITA VODOTOKA, SPRUDOVA, REČNIH ALUVIONA I SA OBALA PRIRODNIH VODOTOKA, PRIRODNIH I VEŠTAČKIH AKUMULACIJA; TRESETA ZA HORTIKULTURU; REKULTIVACIJU EKSPLOATACIONOG POLJA I NEPOSREDNE OKOLINE, PO ZAVRŠENOM VAĐENJU;
- 25) RIBNJAK;
- 26) IZGRADNJU ILI ZATRPAVANJE BUŠENIH BUNARA I OBJEKATA SA HORIZONTALNIM VODOZAHVATNIM GRAĐEVINAMA ISPOD NIVOVA TLA;
- 27) JAVNA SKIJALIŠTA;
- 28) OBJEKTE JAVNOG VODOVODA I KANALIZACIJE, IZUZEV VODNIH OBJEKATA JAVNOG VODOVODA ZA NASELJA VEĆA OD 20.000 STANOVNIKA I VODNIH OBJEKATA U SASTAVU JAVNE KANALIZACIJE I ZA SISTEM ZA ODVOĐENJE ATMOSFERSKIH VODA NASELJA MANJIH OD 20.000 STANOVNIKA;
- 29) PODZEMNO I NADZEMNO SKLADIŠTE ZA NAFTU I NJENE DERIVATE I DRUGE HAZARDNE I PRIORITETNE SUPSTANCE, KAPACITETA MANJEG OD 500 TONA;
- 30) OPŠTINSKI PUT I MOSTOVE NA NJEMU KADA SE NALAZI U ZONI VODOTOKA;
- 31) PRODUKTOVOD, TT, OPTIČKI KABL I KABLOVSKI VOD ZA PRENOS ELEKTRIČNE ENERGIJE, KAO I DRUGI CEVOVOD, ODNOSNO KABLOVSKI VOD KADA SE POSTAVLJA ISPOD KORITA REKE ILI UKRŠTA SA REKOM;
- 32) HIDROMELIORACIONI SISTEM ZA ODVODNJAVANJE DO 100 HA;
- 33) HIDROMELIORACIONI SISTEM ZA NAVODNJAVANJE DO 50 HA;
- 34) SAĐENJE DRVEĆA I ŽBUNASTOG BILJA I NJIHOVA SEČA U KORITU ZA VELIKU VODU I NA OBALI NA VODAMA I REDA;
- 35) UREĐENJE VODOTOKA I IZGRADNJU ZAŠTITNIH VODNIH OBJEKATA NA VODAMA II REDA;
- 36) JAVNI VODOVOD U SEOSKOM NASELJU;
- 37) SAĐENJE DRVEĆA I ŽBUNASTOG BILJA I NJIHOVA SEČA U KORITU ZA VELIKU VODU I NA OBALI NA VODAMA II REDA;
- 38) VODENICU I STAMBENI ILI UGOSTITELJSKI OBJEKAT NA SPLAVU;

39) DRUGE OBJEKTE I RADOVE, KOJI MOGU PRIVREMENO, POVREMENO ILI TRAJNO DA PROUZROKUJU PROMENE U VODNOM REŽIMU ILI NA KOJE MOŽE UTICATI VODNI REŽIM.

VODNI USLOVI ZA OBJEKTE I RADOVE IZ STAVA 1. TAČ. 1), 2), 3), 4), 5), 6), 7), 8), 9), 10), 11), 12), 13), 14), 16), 21), 22), 25), 26), 27), 28), 29), 30), 31), 32), 33), 35), 36), 38) I 39) OVOG ČLANA IZDAJU SE U POSTUPKU OBJEDINJENE PROCEDURE KOJU SPROVODI NADLEŽNI ORGAN U SKLADU SA ZAKONOM KOJIM SE UREĐUJE PLANIRANJE I IZGRADNJA I SASTAVNI SU DEO LOKACIJSKIH USLOVA KAO JAVNE ISPRAVE.

VODNI USLOVI ZA OBJEKTE, RADOVE I PLANSKA DOKUMENTA IZ STAVA 1. TAČ. 15), 17), 18), 19), 20), 23), 24), 34) I 37) OVOG ČLANA IZDAJU SE VAN POSTUPKA OBJEDINJENE PROCEDURE.

IZUZETNO OD STAVA 1. OVOG ČLANA VODNI USLOVI SE NE IZDAJU U SLUČAJU:

1) IZGRADNJE, DOGRADNJE, REKONSTRUKCIJE I PRIKLJUČENJA NA JAVNI VODOVOD I KANALIZACIJU OBJEKATA KOJI VODU KORISTE SAMO ZA PIĆE I SANITARNE POTREBE;

2) IZGRADNJE BUNARA ZA SNABDEVANJE VODOM ZA PIĆE I SANITARNE POTREBE JEDNOG DOMAĆINSTVA;

3) IZGRADNJE HIDROELIORACIONOG SISTEMA POVRŠINE DO 1 HA, ODNOSNO SA POTROŠNJOM VODE ZA NAVODNĀVANJE DO 2500 M³ U VEGETACIONOM PERIODU;

4) KORIŠĆENJA VODE ZA GAŠENJE POŽARA I ODBRANU ZEMLJE;

5) KORIŠĆENJA POPLAVNOG I INUNDACIONOG PODRUČJA ZA PAŠNJAKE I LIVADE.

Ovlašćenje za izdavanje vodnih uslova

Član 118.

~~Vodne uslove za objekte, radove i planska dokumenta iz člana 117. tač. 1) do 25) ovog zakona izdaje Ministarstvo, na teritoriji autonomne pokrajine nadležni organ autonomne pokrajine, a na teritoriji grada Beograda nadležni organ Grada.~~

~~Vodne uslove iz člana 117. tač. 26) do 30) ovog zakona izdaje nadležni organ jedinice lokalne samouprave.~~

~~Ako uticaj na vodni režim izgradnje objekata iz člana 117. tačka 30) ovog zakona prelazi granice teritorije jedinice lokalne samouprave, vodne uslove izdaje Ministarstvo, a na teritoriji autonomne pokrajine nadležni organ autonomne pokrajine.~~

~~Pre izdavanja vodnih uslova za objekte, radove i planska dokumenta iz stava 1. ovog člana podnosilac zahteva je dužan da pribavi mišljenje republičke organizacije nadležne za hidrometeorološke poslove, i javnog vodoprivrednog preduzeća.~~

~~Izuzetno od stava 4. ovog člana Ministarstvo, nadležni organ autonomne pokrajine, odnosno nadležni organ Grada javno vodoprivredno preduzeće može podnosioca zahteva da oslobodi obaveze da pribavi mišljenje republičke organizacije nadležne za hidrometeorološke poslove, a po potrebi može zahtevati da ponosilac zahteva pribavi mišljenje ministarstva nadležnog za poslove zaštite životne sredine i/ili specijalizovane stručne naučne institucije (zavodi, instituti i drugo).~~

~~Pre izdavanja vodnih uslova za objekte i radove iz stava 2. ovog člana, podnosilac zahteva je dužan da pribavi mišljenje javnog vodoprivrednog preduzeća.~~

~~Za objekte, radove i planska dokumenta na teritoriji banjskog mesta podnosilac zahteva je dužan da pribavi mišljenje ministarstva nadležnog za poslove turizma.~~

~~Ministar bliže propisuje sadržinu mišljenja iz stava 4. ovog člana.~~

ČLAN 118.

VODNE USLOVE ZA OBJEKTE I RADOVE IZ ČLANA 117. TAČ. 1) DO 19) OVOG ZAKONA IZDAJE MINISTARSTVO, A NA TERITORIJI AUTONOMNE POKRAJINE NADLEŽNI ORGAN AUTONOMNE POKRAJINE.

VODNE USLOVE IZ ČLANA 117. TAČ. 20) DO 35) I 39) OVOG ZAKONA IZDAJE JAVNO VODOPRIVREDNO PREDUZEĆE.

VODNE USLOVE IZ ČLANA 117. TAČ. 36) DO 38) OVOG ZAKONA IZDAJE NADLEŽNI ORGAN JEDINICE LOKALNE SAMOUPRAVE.

IZUZETNO OD STAVA 1. OVOG ČLANA MINISTARSTVO IZDAJE VODNE USLOVE ZA OBJEKTE I RADOVE IZ ČLANA 117. TAČ. 1) DO 16) OVOG ZAKONA OD MEĐUDRŽAVNOG ZNAČAJA I ZA OBJEKTE I RADOVE KOJI SE NALAZE, ODNOSNO IZVODE NA TERITORIJI AUTONOMNE POKRAJINE I DELIMIČNO PRELAZE GRANICE TERITORIJE AUTONOMNE POKRAJINE, A MOGU IMATI UTICAJ NA REŽIM VODA, KAO I ZA PLANSKA DOKUMENTA KOJA SE IZRAĐUJU ZA VEĆE PROSTORNE CELINE FUNKCIONALNOG ILI GEOGRAFSKOG KARAKTERA KOJE PRELAZE GRANICE TERITORIJE AUTONOMNE POKRAJINE, A MOGU IMATI UTICAJ NA VODNI REŽIM.

U POSTUPKU IZDAVANJA VODNIH USLOVA, U OKVIRU POSTUPKA SPROVOĐENJA OBJEDINJENE PROCEDURE U SKLADU SA ZAKONOM KOJIM SE UREĐUJE PLANIRANJE I IZGRADNJA, U OKVIRU ROKA ZA DOSTAVLJANJE USLOVA ZA PROJEKTOVANJE PREDVIĐENOG ZAKONOM KOJIM SE UREĐUJE PLANIRANJE I IZGRADNJA ZA OBJEKTE I RADOVE IZ STAVA 1. OVOG ČLANA MINISTARSTVO, A NA TERITORIJI AUTONOMNE POKRAJINE NADLEŽNI ORGAN AUTONOMNE POKRAJINE, PO SLUŽBENOJ DUŽNOSTI PRIBAVLJA MIŠLJENJE REPUBLIČKE ORGANIZACIJE NADLEŽNE ZA HIDROMETEOROLOŠKE POSLOVE, ORGANA UPRAVE NADLEŽNOG ZA SPROVOĐENJE DRŽAVNOG MONITORINGA KVALITETA VODA I JAVNOG VODOPRIVREDNOG PREDUZEĆA, A PO POTREBI PO SLUŽBENOJ DUŽNOSTI PRIBAVLJA I MIŠLJENJE MINISTARSTVA NADLEŽNOG ZA POSLOVE ZAŠTITE ŽIVOTNE SREDINE I/ILI SPECIJALIZOVANE STRUČNE - NAUČNE INSTITUCIJE (ZAVODI, INSTITUTI I DRUGO).

U POSTUPKU IZDAVANJA VODNIH USLOVA, U OKVIRU POSTUPKA SPROVOĐENJA OBJEDINJENE PROCEDURE U SKLADU SA ZAKONOM KOJIM SE UREĐUJE PLANIRANJE I IZGRADNJA, U OKVIRU ROKA ZA DOSTAVLJANJE USLOVA ZA PROJEKTOVANJE PREDVIĐENOG ZAKONOM KOJIM SE UREĐUJE PLANIRANJE I IZGRADNJA ZA OBJEKTE I RADOVE IZ STAVA 2. OVOG ČLANA JAVNO VODOPRIVREDNO PREDUZEĆE PO SLUŽBENOJ DUŽNOSTI PRIBAVLJA MIŠLJENJE REPUBLIČKE ORGANIZACIJE NADLEŽNE ZA HIDROMETEOROLOŠKE POSLOVE I ORGANA UPRAVE NADLEŽNOG ZA SPROVOĐENJE DRŽAVNOG MONITORINGA KVALITETA VODA, A U SLUČAJU VAĐENJA REČNIH NANOSA NA VODNOM PUTU I MIŠLJENJE ORGANA NADLEŽNOG ZA TEHNIČKO ODRŽAVANJE VODNOG PUTA.

U POSTUPKU IZDAVANJA VODNIH USLOVA, U OKVIRU POSTUPKA SPROVOĐENJA OBJEDINJENE PROCEDURE U SKLADU SA ZAKONOM KOJIM SE UREĐUJE PLANIRANJE I IZGRADNJA, U OKVIRU ROKA ZA DOSTAVLJANJE USLOVA ZA PROJEKTOVANJE PREDVIĐENOG ZAKONOM KOJIM SE UREĐUJE PLANIRANJE I IZGRADNJA ZA OBJEKTE I RADOVE IZ STAVA 3. OVOG ČLANA, NADLEŽNI ORGAN JEDINICE LOKALNE SAMOUPRAVE PO SLUŽBENOJ DUŽNOSTI PRIBAVLJA MIŠLJENJE JAVNOG VODOPRIVREDNOG PREDUZEĆA.

U POSTUPKU IZDAVANJA VODNIH USLOVA U OKVIRU POSTUPKA SPROVOĐENJA OBJEDINJENE PROCEDURE KOJU SPROVODI NADLEŽNI ORGAN U SKLADU SA ZAKONOM KOJIM SE UREĐUJE PLANIRANJE

I IZGRADNJA ORGAN, POSEBNA ORGANIZACIJA I JAVNO VODOPRIVREDNO PREDUZEĆE IZ ST. 5, 6. I 7. OVOG ČLANA SU DUŽNI DA POSTUPE PO ZAHTEVU ZA DAVANJE MIŠLJENJA I DA TRAŽENO MIŠLJENJE IZDAJU U ROKU OD 10 DANA OD DANA PRIJEMA ZAHTEVA ZA IZDAVANJE MIŠLJENJA.

AKO ORGAN, POSEBNA ORGANIZACIJA I JAVNO VODOPRIVREDNO PREDUZEĆE IZ ST. 5, 6. I 7. OVOG ČLANA NE POSTUPI U ROKU IZ STAVA 8. OVOG ČLANA ORGAN I JAVNO VODOPRIVREDNO PREDUZEĆE NADLEŽNO ZA IZDAVANJE VODNIH USLOVA ĆE O TOME OBAVESTITI ORGAN NADLEŽAN ZA SPROVOĐENJE POSTUPKA OBJEDINJENE PROCEDURE I PODNEĆE ZAHTEV ZA POKRETANJE PREKRŠAJNOG POSTUPKA U SKLADU SA ČLANOM 212A OVOG ZAKONA.

MINISTAR BLIŽE PROPISUJE SADRŽINU MIŠLJENJA IZ STAVA 5. OVOG ČLANA.

OBAVEZA NADLEŽNOG ORGANA DA DOSTAVI GRAĐEVINSKU DOZVOLU I PROJEKAT ZA GRAĐEVINSKU DOZVOLU

ČLAN 118A

NADLEŽNI ORGAN PO IZDAVANJU GRAĐEVINSKE DOZVOLE, RADI INFORMISANJA, DOSTAVLJA ELEKTRONSKIM PUTEM ORGANU, ODNOSNO JAVNOM VODOPRIVREDNOM PREDUZEĆU IZ ČLANA 118. ST. 1. DO 3. OVOG ZAKONA NADLEŽNIM ZA IZDAVANJE VODNIH USLOVA GRAĐEVINSKU DOZVOLU I PROJEKAT ZA GRAĐEVINSKU DOZVOLU.

ORGAN, ODNOSNO JAVNO VODOPRIVREDNO PREDUZEĆE IZ ČLANA 118. ST. 1. DO 3. OVOG ZAKONA, UKOLIKO UTVRDE NEUSKLAĐENOSTI SA IZDATIM VODNIM USLOVIMA, SU DUŽNI DA NADLEŽNI ORGAN KOJI SPROVODI OBJEDINJENU PROCEDURU I INSPEKCIJSKE ORGANE KOJI VRŠE NADZOR NAD PRIMENOM ODREĐABA OVOG ZAKONA I ZAKONA KOJIM SE UREĐUJE PLANIRANJE I IZGRADNJA, U ROKU OD 10 DANA RAČUNAJUĆI OD DANA PRIJEMA GRAĐEVINSKE DOZVOLE I PROJEKTA ZA GRAĐEVINSKU DOZVOLU, OBAVESTE U PISANOM OBLIKU DA LI JE PROJEKAT ZA GRAĐEVINSKU DOZVOLU URAĐEN U SKLADU SA VODNIM USLOVIMA IZDATIM U POSTUPKU SPROVOĐENJA OBJEDINJENE PROCEDURE.

1.2. Vodna saglasnost

Izdavanje vodne saglasnosti

Član 119.

~~Vodnom saglasnošću utvrđuje se da je tehnička dokumentacija za objekte i radove, kao i planska dokumenta za uređenje prostora i gazdovanje šumama iz člana 117. ovog zakona urađena u skladu sa izdatim vodnim uslovima.~~

~~Vodna saglasnost izdaje se pre početka izgradnje novih i rekonstrukcije postojećih objekata i postrojenja i izvođenja drugih radova koji mogu imati uticaja na vodni režim, kao i donošenja planskih dokumenata za uređenje prostora i gazdovanje šumama.~~

~~Izuzetno od stava 1. ovog člana, vodna saglasnost može se izdati i bez vodnih uslova ako, na osnovu tehničke dokumentacije, organ nadležan za izdavanje vodne saglasnosti utvrdi da se izgradnjom objekata ili radovima koji su predmet tehničke dokumentacije ne remeti vodni režim.~~

~~Vodnu saglasnost izdaje organ koji je izdao vodne uslove.~~

ČLAN 119.

VODNA SAGLASNOST PRIBAVLJA SE ZA OBJEKTE I RADOVE I PLANSKA DOKUMENTA IZ ČLANA 117. TAČ. 15), 17), 18), 19), 20), 23), 24), 34) I 37) OVOG ZAKONA, KAO I ZA OBJEKTE I RADOVE IZ ČLANA 117. OVOG ZAKONA ZA KOJE GRAĐEVINSKU DOZVOLU U SKLADU SA ZAKONOM KOJIM SE UREĐUJE PLANIRANJE I IZGRADNJA IZDAJE MINISTARSTVO NADLEŽNO ZA POSLOVE GRAĐEVINARSTVA, ODNOSNO NADLEŽNI ORGAN AUTONOMNE POKRAJINE, VAN OBJEDINJENE PROCEDURE.

VODNOM SAGLASNOŠĆU IZ STAVA 1. OVOG ČLANA UTVRĐUJE SE DA JE TEHNIČKA DOKUMENTACIJA ZA OBJEKTE, RADOVE I PLANSKA DOKUMENTA IZ STAVA 1. OVOG ČLANA URAĐENA U SKLADU SA IZDATIM VODNIM USLOVIMA.

VODNA SAGLASNOST IZ STAVA 1. OVOG ČLANA NIJE USLOV ZA IZDAVANJE GRAĐEVINSKE DOZVOLE I UPOTREBNE DOZVOLE.

VODNU SAGLASNOST IZDAJE ORGAN, ODNOSNO JAVNO VODOPRIVREDNO PREDUZEĆE, KOJI JE IZDAO VODNE USLOVE.

Rok važnosti i prenošenje prava

Član 120.

~~Vodna saglasnost za eksploataciju rečnih nanosa izdaje se na određeno vreme, a najduže za period od dve godine.~~

~~Pravo stečeno na osnovu vodne saglasnosti ne može se, bez saglasnosti nadležnog organa koji je izdao vodnu saglasnost, preneti na drugo lice.~~

~~Rešenje o prenosu prava iz stava 2. ovog člana donosi Ministarstvo, nadležni organ autonomne pokrajine, nadležni organ Grada, odnosno nadležni organ jedinice lokalne samouprave, u roku od dva meseca od dana podnošenja zahteva.~~

~~Protiv rešenja iz stava 3. ovog člana donetog od strane nadležnog organa autonomne pokrajine, nadležnog organa Grada, odnosno nadležnog organa jedinice lokalne samouprave može se izjaviti žalba ministru u roku od 15 dana od dana dostavljanja rešenja.~~

~~Rešenje iz stava 3. ovog člana doneto od strane Ministarstva je konačno u upravnom postupku i protiv tog rešenja može se pokrenuti upravni spor.~~

ČLAN 120.

VODNA SAGLASNOST ZA VAĐENJE REČNIH NANOSA IZDAJE SE NA ODREĐENO VREME, A NAJDUŽE ZA PERIOD OD JEDNE GODINE PRAVNIM LICIMA, ODNOSNO PREDUZETNICIMA KOJI ISPUNJAVAJU USLOVE U POGLEDU TEHNIČKO-TEHNOLOŠKE OPREMLJENOSTI ZA OBAVLJANJE DELATNOSTI VAĐENJA REČNOG NANOSA.

KADA SE VAĐENJE REČNIH NANOSA VRŠI NA VODNOM PUTU JAVNO VODOPRIVREDNO PREDUZEĆE KOJE JE IZDALO VODNU SAGLASNOST IZ STAVA 1. OVOG ČLANA JE DUŽNO DA ISTU DOSTAVI ORGANU NADLEŽNOM ZA TEHNIČKO ODRŽAVANJE VODNOG PUTA.

PRAVO STEČENO NA OSNOVU VODNE SAGLASNOSTI NE MOŽE SE, BEZ SAGLASNOSTI NADLEŽNOG ORGANA, ODNOSNO JAVNOG VODOPRIVREDNOG PREDUZEĆA, KOJI JE IZDAO VODNU SAGLASNOST PRENETI NA DRUGO LICE.

REŠENJE O PRENOSU PRAVA IZ STAVA 3. OVOG ČLANA DONOSI NADLEŽNI ORGAN, ODNOSNO JAVNO VODOPRIVREDNO PREDUZEĆE, U ROKU OD DVA MESECA OD DANA PODNOŠENJA ZAHTEVA.

PROTIV REŠENJA IZ STAVA 4. OVOG ČLANA DONETOG OD STRANE NADLEŽNOG ORGANA AUTONOMNE POKRAJINE, NADLEŽNOG ORGANA JEDINICE LOKALNE SAMOUPRAVE, ODNOSNO JAVNOG

VODOPRIVREDNOG PREDUZEĆA MOŽE SE IZJAVITI ŽALBA MINISTRU U ROKU OD 15 DANA OD DANA DOSTAVLJANJA REŠENJA.

REŠENJE IZ STAVA 4. OVOG ČLANA DONETO OD STRANE MINISTARSTVA JE KONAČNO U UPRAVNOM POSTUPKU I PROTIV TOG REŠENJA MOŽE SE POKRENUTI UPRAVNI SPOR.

MINISTAR NADLEŽAN ZA POSLOVE SAOBRAĆAJA BLIŽE PROPISUJE USLOVE IZ STAVA 1. OVOG ČLANA.

~~Prestanak važenja vodne saglasnosti~~

~~Član 121.~~

~~Vodna saglasnost prestaje da važi ako se u roku od dve godine od dana njenog dobijanja ne podnese nadležnom organu zahtev za izdavanje građevinske dozvole, odnosno zahtev za izdavanje dozvole za izgradnju rudnika.~~

VODNA SAGLASNOST PRESTAJE DA VAŽI AKO SE U ROKU OD DVE GODINE OD DANA PRIJEMA VODNE SAGLASNOSTI NE OTPOČNE SA IZGRADNjom, REKONSTRUKCIJOM ILI DOGRADNjom OBJEKTA, IZVOĐENJEM RADOVA, ODNOSNO IZRADOM PLANSKIH DOKUMENATA, A U SLUČAJU RUDARSKIH OBJEKATA AKO SE NE PODNESE ZAHTEV ZA IZDAVANJE DOZVOLE ZA IZGRADNju RUDNIKA.

Rešenje o utvrđivanju prestanka važenja vodne saglasnosti donosi organ, ODNOSNO JAVNO VODOPRIVREDNO PREDUZEĆE, koji je izdao vodnu saglasnost.

Protiv rešenja iz stava 2. ovog člana donetog od strane nadležnog organa autonomne pokrajine, ~~nadležnog organa Grada, odnosno~~ nadležnog organa jedinice lokalne samouprave I JAVNOG VODOPRIVREDNOG PREDUZEĆA može se izjaviti žalba ministru u roku od 15 dana od dana dostavljanja rešenja.

Rešenje iz stava 2. ovog člana doneto od strane Ministarstva je konačno u upravnom postupku i protiv tog rešenja može se pokrenuti upravni spor.

1.3. Vodna dozvola

Izdavanje vodne dozvole

~~Član 122.~~

Vodnom dozvolom se utvrđuju način, uslovi i obim korišćenja voda, način, uslovi i obim ispuštanja otpadnih voda, skladištenja i ispuštanja hazardnih i drugih supstanci koje mogu zagaditi vodu, kao i uslovi za druge radove kojima se utiče na vodni režim.

Vodna dozvola za korišćenje podzemnih voda ne može se izdati bez rešenja ministarstva nadležnog za poslove geoloških istraživanja o utvrđenim i razvrstanim rezervama podzemnih voda.

~~Vodnu dozvolu izdaje organ koji je nadležan za izdavanje vodne saglasnosti, odnosno vodnih uslova.~~

~~Organ iz stava 3. ovog člana za objekte i radove na teritoriji banjskog mesta, kao i za korišćenje vode sa prirodnim lekovitim svojstvom, vodnu dozvolu izdaje uz saglasnost ministarstva nadležnog za poslove turizma.~~

VODNU DOZVOLU IZDAJE ORGAN, ODNOSNO JAVNO VODOPRIVREDNO PREDUZEĆE, NADLEŽNO ZA IZDAVANJE VODNIH USLOVA.

PRE IZDAVANJem VODNE DOZVOLE ZA OBJEKTE I RADOVE ZA KOJE VODNU DOZVOLU IZDAJE MINISTARSTVO I NADLEŽNI ORGAN AUTONOMNE POKRAJINE PODNOSILAC ZAHTEVA JE DUŽAN DA PRIBAVI IZVEŠTAJ JAVNOG VODOPRIVREDNOG PREDUZEĆA O ISPUNJENOSTI USLOVA IZ VODNIH USLOVA, VODNE SAGLASNOSTI ILI VODNE DOZVOLE.

Vodna dozvola izdaje se na određeno vreme, a najduže za period od 15 godina.

~~Važnost vodne dozvole može se produžiti na zahtev imaoца vodne dozvole, koji se podnosi najkasnije dva meseca pre isteka roka važenja vodne dozvole.~~

MINISTAR BLIŽE PROPISUJE SADRŽINU IZVEŠTAJA IZ STAVA 4. OVOG ČLANA.

Prenos prava stečenih na osnovu vodne dozvole

Član 125.

Pravo stečeno na osnovu vodne dozvole ne može se preneti na drugo lice bez saglasnosti organa I JAVNOG VODOPRIVREDNOG PREDUZEĆA koji je izdao vodnu dozvolu.

Protiv rešenja o davanju saglasnosti iz stava 1. ovog člana donetog od strane nadležnog organa autonomne pokrajine, ~~nadležnog organa Grada~~, odnosno nadležnog organa jedinice lokalne samouprave I JAVNOG VODOPRIVREDNOG PREDUZEĆA, može se izjaviti žalba ministru u roku od 15 dana od dana dostavljanja rešenja.

Rešenje o davanju saglasnosti iz stava 1. ovog člana koje je doneto od strane Ministarstva je konačno u upravnom postupku i protiv tog rešenja može se pokrenuti upravni spor.

Prestanak važenja vodne dozvole

Član 126.

Vodna dozvola prestaje da važi:

1) istekom roka na koji je izdata;

2) ~~usled stečaja ili likvidacije pravnog lica kome je izdata;~~

3) ako se imalac vodne dozvole u pisanoj formi odrekne njenog

korišćenja;

4) ako se, bez opravdanih razloga, ne koristi duže od dve godine od njenog dobijanja;

5) ako se ne poštuju uslovi iz vodne dozvole.

Rešenje o utvrđivanju prestanka važenja vodne dozvole donosi organ koji je izdao vodnu dozvolu.

Protiv rešenja iz stava 2. ovog člana donetog od strane nadležnog organa autonomne pokrajine, ~~nadležnog organa Grada~~, odnosno nadležnog organa jedinice lokalne samouprave I JAVNOG VODOPRIVREDNOG PREDUZEĆA, može se izjaviti žalba ministru u roku od 15 dana od dana dostavljanja rešenja.

Rešenje iz stava 2. ovog člana doneto od strane Ministarstva je konačno u upravnom postupku i protiv tog rešenja može se pokrenuti upravni spor.

Upotrebna dozvola

Član 127.

~~Upotrebna dozvola ne može se izdati bez prethodno izdate vodne dozvole.~~

~~Izuzetno od stava 1. ovog člana, upotrebna dozvola za regulaciju vodotoka, izgradnju nasipa, dalekovoda, magistralnih i regionalnih puteva, železnica, magistralnih naftovoda i gasovoda, kablovskih veevoda ispod korita reke za prenos električne energije, TT i optičkih kablova, mostova, može se izdati po prethodno pribavljenoj potvrdi o ispunjenosti uslova iz vodne saglasnosti.~~

~~Potvrdu iz stava 2. ovog člana izdaje organ koji je izdao vodnu saglasnost.~~

Član 127.

VODNA DOZVOLA NIJE USLOV ZA IZDAVANJE UPOTREBNE DOZVOLE.

VODNU DOZVOLU, U SKLADU SA ODREDBAMA OVOG ZAKONA, PRIBAVLJA INVESTITOR KADA JE U VODNIM USLOVIMA NAZNAČENA OBAVEZA NJENOG PRIBAVLJANJA.

IZDAVANJE VODNE DOZVOLE SE OBAVLJA VAN POSTUPKA OBJEDINJENE PROCEDURE.

1.4. Vodni nalog

Član 128.

~~Vodnim nalogom se licu kome je izdata vodna dozvola, odnosno potvrda nalaže da u određenom roku izvrši neku radnju, odnosno da se uzdrži od nekog činjenja, radi otklanjanja opasnosti od nastalog ili mogućeg poremećaja vodnog režima, odnosno poremećaja stabilnosti rečnog korita ili vodnog zemljišta, kao i uspostavljanja stanja u skladu sa uslovima iz izdate vodne dozvole.~~

~~Vodni nalog izdaje Ministarstvo, na teritoriji autonomne pokrajine nadležni organ autonomne pokrajine, na teritoriji grada Beograda nadležni organ Grada, a na teritoriji lokalne samouprave nadležni organ jedinice lokalne samouprave.~~

~~Protiv rešenja iz stava 2. ovog člana donetog od strane nadležnog organa autonomne pokrajine, nadležnog organa Grada, odnosno nadležnog organa jedinice lokalne samouprave, može se izjaviti žalba ministru u roku od 15 dana od dana dostavljanja rešenja.~~

~~Rešenje iz stava 2. ovog člana doneto od strane Ministarstva je konačno u upravnom postupku i protiv tog rešenja može se pokrenuti upravni spor.~~

2. Vodna dokumentacija

Vrste vodne dokumentacije

Član 129.

Vodna dokumentacija jeste:

- 1) vodna knjiga;
- 2) vodni ~~katastar~~ REGISTAR.

Vodna knjiga

Član 130.

Vodna knjiga je registar o izdatim vodnim aktima.

~~Ministarstvo, na teritoriji autonomne pokrajine nadležni organ autonomne pokrajine, na teritoriji grada Beograda nadležni organ Grada, a na teritoriji lokalne samouprave nadležni organ jedinice lokalne samouprave, dužan je da sva izdata vodna akta vodi u vodnoj knjizi.~~

ORGAN KOJI IZDAJE VODNA AKTA DUŽAN JE DA SVA IZDATA VODNA AKTA VODI U VODNOJ KNJIZI.

Vodna knjiga naročito sadrži: upisnik vodnih saglasnosti; upisnik vodnih dozvola i potvrda; upisnik vodnih uslova; ~~upisnik vodnih naloga~~; upisnik zaključaka o odbacivanju zahteva stranke; upisnik akata o nenadležnosti organa za postupanje po zahtevu stranke; zbirku isprava i tehničku dokumentaciju.

SVRHA OBRADJE PODATAKA O LIČNOSTI U UPISNICIMA IZ STAVA 3. OVOG ČLANA JE PRAĆENJE I EVIDENTIRANJE IZDATIH VODNIH AKATA.

U UPISNIKE IZ STAVA 3. OVOG ČLANA UNOSE SE SLEDEĆI PODACI O LIČNOSTI: PODACI O IDENTITETU PODNOSIOCA ZAHTEVA (IME I PREZIME I JEDINSTVENI MATIČNI BROJ GRAĐANA).

Vodna knjiga vodi se u pisanoj i elektronskoj formi.

~~Nadležan organ autonomne pokrajine, nadležni organ Grada, odnosno nadležni organ jedinice lokalne samouprave dužan je da Ministarstvu dostavlja podatke iz vodne knjige.~~

NADLEŽNI ORGAN AUTONOMNE POKRAJINE, NADLEŽNI ORGAN JEDINICE LOKALNE SAMOUPRAVE I JAVNO VODOPRIVREDNO PREDUZEĆE DUŽNI SU DA MINISTARSTVU DOSTAVLJAJU PODATKE IZ VODNE KNJIGE.

Ministarstvo je dužno da podatke iz vodne knjige dostavlja ministarstvu nadležnom za poslove koji se odnose na tehničke propise, u skladu sa posebnim zakonom.

Ministar bliže propisuje sadržinu, način vođenja i obrazac vodne knjige iz stava 3. ovog člana.

Vodni ~~katastar~~ REGISTAR

Član 131.

Radi obezbeđenja podataka potrebnih za upravljanje vodama, odnosno korišćenje voda, zaštitu voda i zaštitu od štetnog dejstva voda, vode se vodni ~~katastri~~ REGISTRI.

Vodni ~~katastri~~ registri su:

- 1) ~~katastar~~ REGISTAR vodnog dobra;
- 2) ~~katastar~~ REGISTAR vodnih objekata;
- 3) ~~katastar~~ REGISTAR korišćenja voda;
- 4) ~~katastar~~ REGISTAR zagađivača.

Vodni ~~katastri~~ REGISTRI iz stava 2. ovog člana su sastavni deo vodnog informacionog sistema.

Sadržina i način vođenja vodnog ~~katastra~~ REGISTRA

Član 132.

~~Katastar~~ REGISTAR vodnog dobra sadrži naročito: ~~registar~~ OBRASCE REGISTRA, zbirku isprava i tehničku i ostalu dokumentaciju o površinskim i podzemnim vodama, vodnom zemljištu i ~~eksploataciji rečnih nanosa~~ REČNIM NANOSIMA sa vodnog zemljišta.

~~Katastar~~ REGISTAR vodnih objekata sadrži naročito: ~~registar~~ OBRASCE REGISTRA, zbirku isprava i tehničku dokumentaciju o vodnom objektu.

~~Katastar~~ REGISTAR korišćenja voda sadrži naročito: ~~registar~~ OBRASCE REGISTRA, zbirku isprava i tehničku i ostalu dokumentaciju o izvorštima i korisnicima voda, količini i kvalitetu zahvaćene vode za pojedine namene.

~~Katastar~~ REGISTAR zagađivača voda naročito sadrži: ~~registar~~ OBRASCE REGISTRA, zbirku isprava i tehničku i ostalu dokumentaciju o izvorima zagađivanja voda, količini i vrsti emisije i prijemnicima (recipijentima).

Vodne ~~katastre~~ REGISTRE iz st. 1. do 4. ovog člana vodi javno vodoprivredno preduzeće.

Javno vodoprivredno preduzeće dužno je da dostavlja Ministarstvu ~~vodnih katastara~~.

Ministarstvo je dužno da podatke iz vodnog ~~katastra~~ REGISTRA dostavlja ministarstvu nadležnom za poslove koji se odnose na tehničke propise, u skladu sa posebnim zakonom.

Vodni katastar REGISTAR vodi se u pisanoj i elektronskoj formi.

Ministar bliže propisuje sadržinu i način vođenja vodnih katastara REGISTARA iz st. 1. do 4. ovog člana.

U VODNE REGISTRE UNOSE SE SLEDEĆI PODACI O LIČNOSTI, I TO: PODACI O IDENTITETU ZAKONSKOG ZASTUPNIKA PRAVNOG LICA I PODACI O IDENTITETU KONTAKT LICA U PRAVNOM LICU (IME I PREZIME, FUNKCIJA KOJU LICE OBAVLJA, A ZA KONTAKT LICE I BROJ FIKSNOG TELEFONA I ADRESA ELEKTRONSKE POŠTE), PODACI O IDENTITETU PREDUZETNIKA (IME I PREZIME I JEDINSTVENI MATIČNI BROJ GRAĐANA), ODNOSNO PODACI O IDENTITETU KONTAKT LICA PREDUZETNIKA (IME I PREZIME, BROJ FIKSNOG TELEFONA I ADRESA ELEKTRONSKE POŠTE), A ZA FIZIČKO LICE PODACI O IDENTITETU (IME I PREZIME, JEDINSTVENI MATIČNI BROJ GRAĐANA, ADRESA, BROJ FIKSNOG TELEFONA I ADRESA ELEKTRONSKE POŠTE).

Pravno lice koje je sopstvenim sredstvima izgradilo vodne objekte dužno je da, na zahtev Ministarstva i javnog vodoprivrednog preduzeća, dostavi podatke za vodne katastre REGISTRE iz st. 1. do 4. ovog člana.

VI. ZABRANE, OGRANIČENJE PRAVA I OBAVEZE VLASNIKA I KORISNIKA VODNOG ZEMLJIŠTA I VODNIH OBJEKATA

1. Zabrane i ograničenja

Član 133.

Radi očuvanja i održavanja vodnih tela površinskih i podzemnih voda i zaštitnih i drugih vodnih objekata, sprečavanja pogoršanja vodnog režima, obezbeđenja prolaza velikih voda i sprovođenja odbrane od poplava, kao i zaštite životne sredine, zabranjeno je:

1. na nasipima i drugim vodnim objektima kopati i odlagati materijal, napasati krupnu stoku, vući posečeno drveće, prelaziti i voziti motorno vozilo, osim na mestima na kojima je to dozvoljeno i obavljati druge radnje kojima se može ugroziti stabilnost tih objekata;

2. na vodnom zemljištu:

1) graditi objekte kojima se smanjuje propusna moć korita,

2) odlagati čvrsti otpad i opasan i štetan materijal,

3) skladištiti drvo i drugi čvrst materijal na način kojim se remete uslovi prolaska velikih voda,

~~4) saditi drveće na odbrambenom nasipu, u inundacijskom pojasu širine najmanje 10 m od nebranjene nožice nasipa prema vodotoku, a u branjenoj zoni suprotno izdatim vodnim uslovima,~~

4) VAĐENJE REČNOG NANOSA SUPROTNO IZDATOJ VODNOJ SAGLASNOSTI ILI BEZ VODNE SAGLASNOSTI,

5) prati vozila i druge mašine,

6) vršiti druge radnje, osim u slučaju:

~~—(1) izgradnje objekata javne infrastrukture u skladu sa ovim ili posebnim zakonom,~~

~~—(2) sprovođenja mera očuvanja, unapređenja i prezentacije prirodnih vrednosti,~~

~~—(3) izgradnje objekata za korišćenje voda, uređenje vodotoka, obezbeđenja plovidbe i sprovođenje zaštitnih mera na prirodnim kupalištima, u skladu sa ovim zakonom,~~

~~—(4) izgradnje objekata za zaštitu voda od zagađenja,~~

~~—(5) izgradnje objekata namenjenih odbrani države,~~

~~—(6) formiranja privremenih deponija šljunka i peska tako da se ne remeti prolazak velikih voda, i na udaljenosti ne manjoj od 30 m od nebranjene nožice nasipa;~~

~~—(7) preduzimanja radnji radi zaštite ljudi, životinja i imovine;~~

~~—(8) vršenja eksploatacije mineralnih sirovina u skladu sa ovim i posebnim zakonom;~~

6) VRŠITI DRUGE RADNJE, OSIM U SLUČAJU:

(1) SPROVOĐENJA MERA OČUVANJA, UNAPREĐENJA I PREZENTACIJE PRIRODNIH VREDNOSTI,

(2) PREDUZIMANJA RADNJI RADI ZAŠTITE LJUDI, ŽIVOTINJA I IMOVINE;

3. u poplavnom području graditi objekte na način kojim se ometa proticanje vode i leda ili suprotno propisima za gradnju u poplavnom području;

~~4. saditi drveće na odbrambenom nasipu, u inundacijskom pojasu širine najmanje 10 m od nebranjene nožice nasipa ka vodotoku i u branjenoj zoni na udaljenosti do 50 m od unutrašnje nožice nasipa;~~

4. SADITI DRVEĆE NA ODBRAMBENOM NASIPU, U INUNDACIJSKOM POJASU ŠIRINE NAJMANJE 10 M OD NEBRANJENE NOŽICE NASIPA PREMA VODOTOKU, A U BRANJENOJ ZONI SUPROTNO IZDATOJ VODNOJ SAGLASNOSTI;

5. kopati bunare, rovove i kanale pored nasipa u pojasu širine najmanje 10 m od nebranjene nožice nasipa prema vodotoku, odnosno do 50 m prema branjenom području, osim ako je njihova funkcija zaštita od štetnog dejstva voda ili je tehničkom dokumentacijom, urađenom u skladu sa ovim zakonom, dokazano da nije ugrožena stabilnost nasipa;

6. menjati ili presecati tokove podzemnih voda, odnosno iskorišćavati te vode u obimu kojim se ugrožava snabdevanje pitkom ili tehnološkom vodom, ugrožavaju mineralna i termalna izvorišta, stabilnost tla i objekata;

7. menjati pravac i jačinu toka površinske vode koja prirodno protiče ili otiče sa vodnog zemljišta koje je u privatnoj svojini;

8. graditi objekte, saditi drveće, orati i kopati zemlju i obavljati druge radnje kojima se remeti funkcija ili ugrožava stabilnost melioracionih kanala za odvodnjavanje i u obostranom pojasu širine od najmanje 5 m od tih kanala preduzimati radnje kojima se ometa redovno održavanje ovih kanala;

9. odlagati čvrsti otpad i druge materijale u vodotoke, akumulacije, retenzije, melioracione i druge kanale, upuštati zagađene vode ili druge materije i vršiti radnje, kojima se može oštetiti korito i obala vodotoka, uticati na promenu njegove trase, nivoa vode, količinu i kvalitet vode, ugroziti stabilnost zaštitnih i drugih vodnih objekata ili otežati održavanje vodnog sistema;

10. vršiti, bez odgovarajućih vodnih akata, intervencije u koritu (osiguranje obala, pregrađivanje korita, proširenje i produbljenje korita i drugo);

11. izvoditi radove koji bi mogli ugroziti stabilnost brane ili njenu namenu, kao i menjati prirodne uslove u okolini akumulacionih i retenzionih basena na način kojim bi se prouzrokovalo klizanja terena, pojave erozije ili nastajanje vododerina i bujica;

12. izvoditi druge radove koji bi mogli da ugroze stabilnost i otežaju održavanje regulacionih, zaštitnih i drugih vodnih objekata.

Zabrana vršenja radnji iz stava 1. ovog člana može se proširiti i izvan granica vodnog zemljišta, ako bi se tim radnjama ugrozio vodni režim ili vodni objekti.

2. Obaveze

Radnje trpljenja

Član 134.

Vlasnik, odnosno korisnik vodnog zemljišta dužan je da:

1) dopusti prolaz preko zemljišta licima koja su ovlašćena da premeravaju, snimaju, projektuju i obeležavaju zemljište ili vode za potrebe izgradnje, SANACIJE ili rekonstrukcije vodnih objekata, licima koja vrše inspekcijski nadzor, kao i licima koja izvode radove na izgradnji, rekonstrukciji i održavanju tih objekata;

2) dopusti korišćenje korita za veliku vodu i obale reke u širini od 5 m licima koja su ovlašćena da vrše pregled stanja i održavanje rečnih korita i obala;

3) omogući korišćenje odgovarajućeg materijala sa svog zemljišta, kao i prolaz lica i mehanizacije, radi sprovođenja odbrane od poplava;

4) dopusti slobodno oticanje vode koja dolazi sa uzvodnih zemljišta, bez promene pravca i brzine vode;

5) gazduje šumama na inundacionom području tako da se ne prave smetnje prirodnom oticanju vode i leda;

~~6) omogući privremeno deponovanje materijala izvađenog iz vodotoka, jezera ili akumulacija radi izvršenja radova i njegovo transportovanje preko tog zemljišta;~~

6) DOPUSTI NA SVOM ZEMLJIŠTU VAĐENJE, PRIVREMENO DEPONOVANJE I TRANSPORTOVANJE REČNOG NANOSA I MULJA IZ VODOTOKA I INUNDACIONIH PODRUČJA RADI OBEZBEĐENJA PROPUSNE SPOSOBNOSTI, REGULACIONIH I ZAŠTITNIH OBJEKATA, KAO I VODNIH OBJEKATA OSNOVNE I DETALJNE KANALSKE MREŽE ZA ODVODNjAVANJE, KOJE VRŠI JAVNO VODOPRIVREDNO PREDUZEĆE, ODNOSNO NADLEŽNI ORGAN JEDINICE LOKALNE SAMOUPRAVE;

7) dozvoli postavljanje i rad mernih instrumenata, neophodnih za istraživanja, iskopavanja ili bušenja, eksperimentalna pumpanja, uzimanje uzoraka i druge poslove vezane za istraživanja voda za potrebe snabdevanja vodom ili drugih istraživačkih delatnosti, pod uslovima i na način propisan ovim ili drugim zakonom, kao i za potrebe monitoringa voda.

Vlasnik, odnosno korisnik nepokretnosti koja se nalazi u zoni sanitarne zaštite dužan je da način korišćenja nepokretnosti prilagodi uslovima utvrđenim za korišćenje i održavanje zona sanitarne zaštite.

Vlasnik, odnosno korisnik zemljišta ima pravo na naknadu stvarne štete u slučajevima iz stava 1. tač. ~~1), 2), 3) i 6)~~ TAČ. 1), 2), 3), 6) i 7) ovog člana, kao i za korišćenje materijala iz stava 1. tačke 3) ovog člana.

Međusobna prava i obaveze koje nastanu u vezi sa izvođenjem radova iz stava 1. tač. ~~1), 2), 3) i 6)~~ TAČ. 1), 2), 3), 6) i 7) ovog člana sporazumno uređuju vlasnik, odnosno korisnik zemljišta i investitor.

Otklanjanje štete

Član 139.

AKO SU NA VODNOM OBJEKTU U JAVNOJ SVOJINI PRIČINJENE ŠTETE RADNjAMA PRAVNOG ILI FIZIČKOG LICA, TROŠKOVI OTKLANJANJA PRIČINJENE ŠTETE NA VODNOM OBJEKTU PADAJU NA TERET TOG LICA

Pravno ili fizičko lice, koje pogorša vodni režim, odnosno stanje erozije na erozionom području, dužno je da, u roku koji odredi inspektor nadležan za poslove vodoprivrede, izvrši radnje radi uspostavljanja stanja koje je postojalo pre nego što je šteta nastala.

Ako lice iz ~~stava 1.~~ ST. 1. i 2. ovog člana ne izvrši radnje u određenom roku, te radnje će izvršiti javno vodoprivredno preduzeće, odnosno nadležni organ jedinice lokalne samouprave u slučaju erozionog područja, o trošku lica koje je izazvalo štetu.

IX. FINANSIRANJE UPRAVLJANJA VODAMA

1. Predmet finansiranja

Član 150.

Poslovi od opšteg interesa koji se finansiraju u skladu sa ovim zakonom, jesu:

- _____ 1) uređenje vodotoka i zaštita od štetnog dejstva voda;
- _____ 2) uređenje i korišćenje voda;
- _____ 3) zaštita voda od zagađivanja;
- _____ 4) izgradnja, održavanje i upravljanje melioracionim sistemima;
- _____ 5) izgradnja, održavanje i upravljanje regionalnim i višenamenskim hidrosistemima;
- _____ 6) ostali poslovi od opšteg interesa.

Poslovi uređenja vodotoka i zaštite od štetnog dejstva voda jesu:

- _____ 1) izrada planova upravljanja rizicima od poplava, planova za odbranu od poplava i leda, zaštitu od erozija i bujica;
- _____ 2) izgradnja, rekonstrukcija i sanacija regulacionih i zaštitnih vodnih objekata u javnoj svojini i održavanje vodotoka;
- _____ 3) sprovođenje odbrane od poplave i leda;
- _____ 4) izgradnja objekata i izvođenje radova i mera za zaštitu od erozije i bujica u skladu sa članom 63. ovog zakona.

Poslovi uređenja i korišćenja voda jesu:

- _____ 1) izrada bilansa voda, kontrola stanja zaliha vodnih resursa i mere za obezbeđenje njihovog racionalnog korišćenja i zaštite;
- _____ 2) izrada bilansa podzemnih voda za pojedinačni resurs, uključujući i raspoloživi resurs, način i dinamika obnavljanja resursa i mere za obezbeđenje racionalnog korišćenja i zaštitu resursa;
- _____ 3) ispitivanje kvaliteta vode i istražni radovi na izvoristu;
- _____ 4) zaštita izvorišta za snabdevanje vodom;
- _____ 5) izgradnja i rekonstrukcija vodnih objekata iz člana 18. stav 1. tačka 1) ovog zakona, u javnoj svojini;

Poslovi zaštite voda od zagađivanja jesu:

- _____ 1) klasifikacija vodnih tela površinskih i podzemnih voda;
- _____ 2) izrada programa i sistematsko praćenje kvaliteta voda – monitoring;
- _____ 3) priprema planova za zaštitu voda od zagađivanja i operativnih planova za zaštitu od havarijskih zagađenja, organizacija i kontrola njihovog sprovođenja;
- _____ 4) sprovođenje dugoročnih i kratkoročnih mera za sprečavanje, ublažavanje i kontrolu zagađivanje voda;
- _____ 5) uređenje vodnog režima zaštićenih oblasti iz člana 110. ovog zakona i drugih područja koja na njih imaju uticaja;
- _____ 6) izgradnja i rekonstrukcija vodnih objekata za sakupljanje, odvođenje i prečišćavanje otpadnih voda i zaštitu voda iz člana 19. ovog zakona, u javnoj svojini;

Poslovi koji se odnose na melioracione sisteme jesu:

- _____ 1) održavanje vodnih objekata za odvodnjavanje i navodnjavanje u javnoj svojini;
- _____ 2) upravljanje sistemima za odvodnjavanje i navodnjavanje u javnoj svojini;
- _____ 3) izgradnja vodnih objekata osnovne kanalske mreže za odvodnjavanje.

Poslovi koji se odnose na regionalne i višenamenske hidrosisteme jesu:

- _____ 1) upravljanje i održavanje, uključujući i čišćenje akumulacija od plutajućeg otpada, regionalnih i višenamenskih hidrosistema u javnoj svojini;
- _____ 2) izgradnja, rekonstrukcija i sanacija regionalnih i višenamenskih hidrosistema u javnoj svojini;

~~_____ Ostali poslovi od opšteg interesa, u smislu ovog zakona, jesu:~~
~~_____ 1) izrada planskih dokumenata i normativnih akata;~~
~~_____ 2) priprema i izdavanje vodnih akata i kontrola njihovog sprovođenja;~~
~~_____ 3) izrada i revizija investiciono-tehničke dokumentacije iz oblasti uređenja vodotoka i zaštite od štetnog dejstva voda, uređenja i korišćenja voda i zaštite voda od zagađivanja;~~
~~_____ 4) poslovi međunarodne saradnje;~~
~~_____ 5) uspostavljanje i vođenje vodne dokumentacije i vodnog informacionog sistema.~~

ČLAN 150.

POSLOVI OD OPŠTEG INTERESA KOJI SE FINANSIRAJU U SKLADU SA OVIM ZAKONOM, JESU:

1) POSLOVI UREĐENJA VODOTOKA I ZAŠTITE OD ŠETNOG DEJSTVA VODA, I TO:

(1) IZGRADNJA, REKONSTRUKCIJA, SANACIJA, ODRŽAVANJE I UPRAVLJANJE REGULACIONIM I ZAŠTITNIM VODNIM OBJEKTIMA U JAVNOJ SVOJINI I ODRŽAVANJE VODOTOKA,

(2) IZGRADNJA, REKONSTRUKCIJA, SANACIJA, ODRŽAVANJE I UPRAVLJANJE VODNIM OBJEKTIMA ZA ODVOĐNjAVANJE U JAVNOJ SVOJINI,

(3) IZGRADNJA, REKONSTRUKCIJA, SANACIJA, ODRŽAVANJE I UPRAVLJANJE VODNIM OBJEKTIMA ZA ZAŠTITU OD EROZIJA I BUJICA U JAVNOJ SVOJINI I IZVOĐENJE RADOVA I MERA ZA ZAŠTITU OD EROZIJE I BUJICA, U SKLADU SA ČLANOM 62. OVOG ZAKONA,

(4) SPROVOĐENJE ODBRANE OD POPLAVE;

2) POSLOVI UREĐENJA I KORIŠĆENJA VODA, I TO:

(1) IZRADA BILANSA VODA, KONTROLA STANJA ZALIHA VODNIH RESURSA I MERE ZA OBEZBEĐENJE NJIHOVOG RACIONALNOG KORIŠĆENJA I ZAŠTITE,

(2) IZRADA BILANSA PODZEMNIH VODA ZA POJEDINAČNI RESURS, UKLJUČUJUĆI I RASPOLOŽIVI RESURS, NAČIN I DINAMIKA OBNAVLJANJA RESURSA I MERE ZA OBEZBEĐENJE RACIONALNOG KORIŠĆENJA I ZAŠTITU RESURSA,

(3) ISPITIVANJE KVALITETA VODE NA IZVORIŠTU I ISTRAŽNI RADOVI NA IZVORIŠTU,

(4) ZAŠTITA IZVORIŠTA ZA SNABDEVANJE VODOM,

(5) IZGRADNJA I REKONSTRUKCIJA VODNIH OBJEKATA IZ ČLANA 18. STAV 1. TAČKA 1) OVOG ZAKONA, U JAVNOJ SVOJINI,

(6) ODRŽAVANJE I UPRAVLJANJE VODNIM OBJEKTIMA ZA NAVODNjAVANJE U JAVNOJ SVOJINI;

3) POSLOVI ZAŠTITE VODA OD ZAGAĐIVANJA, I TO:

(1) IZRADA PROGRAMA I SISTEMATSKO PRAĆENJE KVALITETA VODA – MONITORING,

(2) PRAĆENJE HAVARIJSKIH ZAGAĐENJA, ORGANIZACIJA I KONTROLA NJIHOVOG SPROVOĐENJA,

(3) SPROVOĐENJE DUGOROČNIH I KRATKOROČNIH MERA ZA SPREČAVANJE, UBLAŽAVANJE I KONTROLU ZAGAĐIVANJA VODA,

(4) UREĐENJE VODNOG REŽIMA ZAŠTIĆENIH OBLASTI IZ ČLANA 110. OVOG ZAKONA I DRUGIH PODRUČJA KOJA NA NJIH IMAJU UTICAJA,

(5) IZGRADNJA I REKONSTRUKCIJA VODNIH OBJEKATA ZA SAKUPLJANJE, ODVOĐENJE I PREČIŠĆAVANJE OTPADNIH VODA I ZAŠTITU VODA (GLAVNI KOLEKTORI, POSTROJENJA ZA PREČIŠĆAVANJE OTPADNIH VODA, POSTROJENJA ZA PRERADU OTPADNIH MULJEVA I ISPUSTU IZ POSTROJENJA U PRIJEMNIK) U JAVNOJ SVOJINI,

4) POSLOVI KOJI SE ODOSE NA SISTEME ZA ODVODNjAVANJE I NAVODNjAVANJE, I TO: ODRŽAVANJE I UPRAVLjANJE VODNIM OBJEKTIMA I SISTEMIMA ZA ODVODNjAVANJE I NAVODNjAVANJE U JAVNOJ SVOJINI;

5) POSLOVI KOJI SE ODOSE NA REGIONALNE I VIŠENAMENSKE HIDROSISTEME, I TO: IZGRADNjA, REKONSTRUKCIJA, SANACIJA, ODRŽAVANJE I UPRAVLjANJE REGIONALNIM I VIŠENAMENSKIM HIDROSISTEMIMA U JAVNOJ SVOJINI;

6) OSTALI POSLOVI OD OPŠTEG INTERESA, I TO:

(1) IZRADA I SPROVOĐENJE PLANSKIH DOKUMENATA, PROGRAMA I NORMATIVNIH AKATA,

(2) IZRADA STUDIJA I IZVOĐENJE ISTRAŽNIH RADOVA ZA POTREBE INTEGRALNOG UPRAVLjANjA VODAMA, IZRADA TEHNIČKE DOKUMENTACIJE IZ OBLASTI UREĐENjA VODOTOKA I ZAŠTITE OD ŠETNOG DEJSTVA VODA, UREĐENjA I KORIŠĆENjA VODA I ZAŠTITE VODA OD ZAGAĐIVANjA,

(3) POSLOVI MEĐUNARODNE SARADNjE U OBLASTI VODA,

(4) USPOSTAVLjANJE I VOĐENJE VODNE DOKUMENTACIJE I VODNOG INFORMACIONOG SISTEMA,

(5) VRŠENJE POVERENIH POSLOVA OD STRANE JAVNIH VODOPRIVREDNIH PREDUZEĆA (PRIPREMA PREDLOGA VODNIH JEDINIĆA I NjihOVIIH GRANICA, PLANA UPRAVLjANjA VODAMA ZA VODNA PODRUČJA, POSEBNOG PLANA UPRAVLjANjA VODAMA ZA POJEDINA PITANjA UPRAVLjANjA VODAMA, PLANA UPRAVLjANjA RIZICIMA OD POPLAVA ZA VODNA PODRUČJA, OPERATIVNOG PLANA ZA ODBRANU OD POPLAVA, IZRADA KARTE UGROŽENOSTI I KARTE RIZIKA OD POPLAVA, IZRADA MIŠLjENjA NA OPERATIVNE PLANOVE ZA ODBRANU OD POPLAVA ZA VODE II REDA, IDENTIFIKACIJA VODNIH TELA POVRŠINSKIH I PODZEMNIH VODA KOJA SE KORISTE ILI MOGU DA SE KORISTE ZA LJUDSKU POTROŠNjU U BUDUĆNOSTI, VOĐENJE REGISTARA ZAŠTIĆENIH OBLASTI NA VODNOM PODRUČJU, VRŠENJE POSLOVA INVESTITORA U IME REPUBLIKE SRBIJE, ODNOSNO AUTONOMNE POKRAJINE, SPROVOĐENJE POSTUPAKA DAVANjA U ZAKUP VODNOG ZEMLjIŠTA U JAVNOJ SVOJINI, VRŠENJE OBRAČUNA I ZADUŽENjA OBVEZNIKA PLAĆANjA NAKNADA ZA VODE).

2.2. Naknade za vode

Član 153.

Naknade za vode su:

- 1) naknada za korišćenje vodnog dobra VODA;
- 2) naknada za ispuštenu vodu;
- 3) naknada za zagađivanje voda;
- 4) naknada za odvodnjavanje;
- 5) naknada za korišćenje vodnih objekata i sistema;
- 6) NAKNADA ZA IZVAĐENI REČNI NANOS.

2.2.1. Naknada za korišćenje vodnog dobra

Osnov plaćanja

Član 154.

~~Naknada za korišćenje vodnog dobra plaća se za korišćenje:~~

- ~~1) voda;~~
- ~~2) vodnog zemljišta.~~

2.2.1. NAKNADA ZA KORIŠĆENJE VODA

OSNOV PLAĆANJA

ČLAN 154.

NAKNADA ZA KORIŠĆENJE VODA PLAĆA SE ZA ZAHVATANJE POVRŠINSKIH I PODZEMNIH VODA, UKLJUČUJUĆI TERMALNE I MINERALNE VODE, U SKLADU SA ČLANOM 2. OVOG ZAKONA.

Obveznik plaćanja

Član 155.

Obveznik plaćanja naknade za korišćenje ~~vodnog dobra~~ VODA je pravno lice, preduzetnik, odnosno fizičko lice koje:

- 1) vodu zahvaćenu iz površinskih i podzemnih voda koristi za piće, navodnjavanje, pogonske, tehnološke, komunalne i druge namene;
- 2) regionalnim i višenamenskim hidrosistemima zahvata i distribuira vodu;
- 3) koristi vodu za uzgoj riba u ribnjacima;
- 4) vrši snabdevanje vodom za piće sistemom javnog vodovoda;
- 5) zahvata vodu radi flaširanja, odnosno korišćenja u finalnom proizvodu;
- 6) koristi vodu za proizvodnju električne energije za prodaju ili za sopstvene potrebe i za pogon postrojenja;
- 7) koristi vodu za rad toplana.;
- 8) vrši eksploataciju rečnih nanosa iz ležišta na vodnom zemljištu i na područjima ugroženim erozijom;
- ~~9) koristi vodno zemljište za obavljanje privredne delatnosti (deponije, tovarišta i druge);~~
- ~~10) koristi vodno zemljište za postavljanje objekta privremenog karaktera za obavljanje privredne delatnosti;~~
- ~~11) koristi vodno telo površinske voda za boravak i vodno zemljište za privez plovnog objekta, uključujući i ugostiteljski objekat na plovećem objektu;~~
- ~~12) koristi vodno zemljište za sport, rekreaciju i turizam.~~

Plaćanje naknade

Član 156.

Naknada za korišćenje ~~vodnog dobra~~ VODA plaća se za:

- 1) korišćenje vode za namene iz člana 155. stav 1. tač.1) do 4) ovog zakona gde postoje uređaji za merenje količina vode - prema količini (m³) i kvalitetu zahvaćene vode;
- 2) flaširanje vode - prema količini (l) prodate flaširane vode, a za korišćenje vode u finalnom proizvodu prema količini (l) vode u tom proizvodu;
- 3) termalne vode - prema količini (m³) zahvaćene vode;
- 4) korišćenje vode za navodnjavanje poljoprivrednog zemljišta, gde ne postoji mogućnost merenja količine isporučene vode - prema površini (ha) poljoprivrednog zemljišta koja se navodnjava;
- 5) komercijalni uzgoj ribe, gde ne postoji mogućnost merenja količine isporučene vode - prema površini (ha) i vrsti (hladnovodni i toplovodni) ribnjaka;
- 6) proizvodnju električne energije - prema količini proizvedene električne energije (kWh) na pragu hidroelektrane ili termoelektrane;
- 7) pogon drugih postrojenja - prema snazi postrojenja (kW).;
- 8) ~~pozajmište rečnih nanosa - prema vrsti pozajmišta (rečno korito, sprud u rečnom koritu, inundacija, starača, područje ugroženo erozijom i dr.) i količini (m³) izvađenog materijala, bez obzira na kvalitet tog materijala;~~

~~9) obavljanje privredne delatnosti na vodnom zemljištu — prema površini (m²) korišćenog zemljišta i vrsti delatnosti;~~

~~10) postavljanje privremenog objekta za obavljanje privredne delatnosti — prema površini (m²) i nameni privremenog objekta;~~

~~11) boravak i privez plovnog objekta — prema vrsti plovnog objekta, kategoriji površinskih voda i površini (m²) korišćenog vodnog tela površinske vode i obale;~~

~~12) korišćenje vodnog zemljišta za sport, rekreaciju i turizam — prema površini (m²) vodnog zemljišta koja se koristi, kategoriji korisnika (pravno ili fizičko lice) i nameni objekta.~~

Obveznik plaćanja naknade za korišćenje vode za navodnjavanje plaća 50% od visine te naknade, ako je objekat za navodnjavanje iz člana 18. stav 1. tačka 2) ovog zakona izgradio sopstvenim sredstvima, u skladu sa odredbama ovog zakona.

Zbir naknada za korišćenje vode, koju plaća obveznik iz člana 155. tačka 4) i naknade za ispuštenu vodu koju plaća obveznik iz člana 161. tačka 2) ovog zakona, ne može biti manji od 10% određene referentne cene vode.

Izuzetno od stava 3. ovog člana, do određivanja referentne cene vode:

1) lice iz člana 155. tačka 4) plaća naknadu za korišćenje vode prema količini (m³) i kvalitetu zahvaćene vode;

2) lice iz člana 161. tačka 2) plaća naknadu za ispuštenu vodu prema količini (m³) i vrsti ispuštene otpadne vode.

Namena

Član 158.

Sredstva ostvarena od naknade za korišćenje vodnog dobra VODA koriste se za finansiranje poslova iz člana 150. stav 1. tač. 1), 2) i 5) ovog zakona.

~~Sredstva ostvarena od naknada za korišćenje vodnog dobra od obveznika iz člana 155. stav 1. tač. 8) do 12) ovog zakona koriste se na području na kome su ostvarena za finansiranje poslova iz člana 150. stav 1. tačka 1) ovog zakona.~~

Izuzeci od plaćanja

Član 159.

~~Naknada za korišćenje vodnog dobra ne plaća se za:~~

~~1) opšte korišćenje voda;~~

~~2) 2) korišćenje vodnog zemljišta za:~~

~~3) (1) održavanje rečnih korita i obala vodotoka,~~

~~(2) izgradnju i održavanje vodnih objekata za uređenje vodotoka i zaštitu od štetnog dejstva voda, u javnoj svojini;~~

~~(3) izgradnju objekata namenjenih odbrani države i javnoj bezbednosti;~~

~~(4) eksploataciju rečnih nanosa pri radovima na uređenju vodotoka koje vrši javno vodoprivredno preduzeće, odnosno nadležni organ jedinice lokalne samouprave, a koji se koristi za namene iz tačke 2) podtačka 2. ovog člana.~~

ČLAN 159.

NAKNADA ZA KORIŠĆENJE VODA NE PLAĆA SE ZA OPŠTE KORIŠĆENJE VODA.

2.2.6. NAKNADA ZA IZVAĐENI REČNI NANOS

OSNOV PLAĆANJA

ČLAN 177A

NAKNADA ZA IZVAĐENI REČNI NANOS PLAĆA SE ZA REČNI NANOS IZVAĐEN IZ LEŽIŠTA NA VODNOM ZEMLJIŠTU I NA PODRUČJIMA UGROŽENIM EROZIJOM.

OBVEZNIK PLAĆANJA

ČLAN 177B

OBVEZNIK PLAĆANJA NAKNADE ZA IZVAĐENI REČNI NANOS JE PRAVNO LICE, ODNOSNO PREDUZETNIK KOJE VRŠI VAĐENJE REČNOG NANOSA IZ LEŽIŠTA NA VODNOM ZEMLJIŠTU I NA PODRUČJIMA UGROŽENIM EROZIJOM.

PLAĆANJE NAKNADE

ČLAN 177V

NAKNADA ZA IZVAĐENI REČNI NANOS PLAĆA SE ZA POZAJMIŠTE REČNIH NANOSA - PREMA VRSTI POZAJMIŠTA (REČNO KORITO, SPRUD U REČNOM KORITU, INUNDACIJA, STARAČA, PODRUČJE UGROŽENO EROZIJOM I DRUGO) I KOLIČINI (M³) IZVAĐENOG REČNOG NANOSA, BEZ OBZIRA NA KVALITET TOG NANOSA.

NAMENA

ČLAN 177G

SREDSTVA OSTVARENA OD NAKNADE ZA IZVAĐENI REČNI NANOS KORISTE SE NA PODRUČJU NA KOME SU OSTVARENA ZA FINANSIRANJE POSLOVA IZ ČLANA 150. STAV 1. TAČKA 1) OVOG ZAKONA.

IZUZECI OD PLAĆANJA

ČLAN 177D

NAKNADA ZA IZVAĐENI REČNI NANOS NE PLAĆA SE ZA KOLIČINE IZVAĐENOG REČNOG NANOSA KOJI SE KORISTI ZA IZGRADNJU I ODRŽAVANJE VODNIH OBJEKATA ZA UREĐENJE VODOTOKA I ZAŠTITU OD ŠTETNOG DEJSTVA VODA, A KOJE VRŠI JAVNO VODOPRIVREDNO PREDUZEĆE, ODNOSNO NADLEŽNI ORGAN JEDINICE LOKALNE SAMOUPRAVE.

PRIMENA DRUGIH PROPISA

ČLAN 177Đ

POSTUPAK UTVRĐIVANJA OBAVEZA PLAĆANJA NAKNADE ZA IZVAĐENI REČNI NANOS SE SPROVODI U SKLADU SA ZAKONOM KOJIM SE UREĐUJE OPŠTI UPRAVNI POSTUPAK.

3. Budžetski fondovi za vode

3.1 Budžetski fond za vode Republike Srbije

Izvori finansiranja

Član 186.

Sredstva za finansiranje Republičkog fonda obezbeđuju se:

- 1) iz aproprijacija u budžetu Republike Srbije za tekuću godinu;
- 2) od naknada za vode iz člana 153. ovog zakona, osim naknade za zagađivanje voda, ostvarenih na teritoriji Republike Srbije, osim teritorije autonomne pokrajine;

2A) OD ZAKUPA VODNOG ZEMLJIŠTA U JAVNOJ SVOJINI I USTANOVLJAVANJA PRAVA STVARNE SLUŽBENOSTI NA VODNOM ZEMLJIŠTU I VODNOM OBJEKTU U JAVNOJ SVOJINI, OSTVARENI NA TERITORIJI REPUBLIKE SRBIJE, OSIM TERITORIJE AUTONOMNE POKRAJINE I TERITORIJE GRADA BEOGRADA ZA POSTAVLJANJE PLUTAJUĆIH OBJEKATA;

- 43) od prihoda od upravljanja slobodnim novčanim sredstvima Republičkog fonda.

3.2. Budžetski fond za vode autonomne pokrajine

Izvori finansiranja

Član 189.

Sredstva za finansiranje Pokrajinskog fonda obezbeđuju se:

- 1) iz aproprijacija u budžetu autonomne pokrajine za tekuću godinu;
- 2) od naknada za vode iz člana 153. ~~tač. 1), 2), 4 i 5)~~ TAČ. 1), 2), 4), 5) i 6) ovog zakona, ostvarenih na teritoriji autonomne pokrajine;

2A) OD ZAKUPA VODNOG ZEMLJIŠTA U JAVNOJ SVOJINI I USTANOVLJAVANJA PRAVA STVARNE SLUŽBENOSTI NA VODNOM ZEMLJIŠTU I VODNOM OBJEKTU U JAVNOJ SVOJINI, OSTVARENI NA TERITORIJI AUTONOMNE POKRAJINE;

- 43) od prihoda od upravljanja slobodnim novčanim sredstvima Pokrajinskog fonda.

4. Obračunavanje i plaćanje naknade za vode

Utvrđivanje visine nakande za vode

Član 191.

Vlada utvrđuje visinu naknada za vode iz člana 153. ~~tač. 1) do 5)~~ TAČ.

- 1) DO 6) ovog zakona, uključujući povećanje naknade za ispuštenu vodu i naknade za zagađivanje u slučaju da je recipijent zaštićena oblast, umanjeње naknade za zagađivanje voda ako se otpadne vode prečišćavaju, u skladu sa efektima prečišćavanja, kao i visinu nadoknade troškova obračuna i zaduženja obveznika plaćanja.

Obračun naknade za vode i zaduženja obveznika

Član 192.

~~Obračun naknade za vode i zaduženje obveznika plaćanja naknade za korišćenje vodnog dobra iz člana 155. stav 1. tač. 1) do 8) ovog zakona i naknade za ispuštenu vodu vrši Ministarstvo, odnosno nadležni organ autonomne pokrajine za teritoriju autonomne pokrajine.~~

~~Obračun i zaduženje obveznika plaćanja naknade za zagađivanje voda vrši ministarstvo nadležno za poslove zaštite životne sredine.~~

~~Ministarstvu nadležnom za poslove finansija — poreskoj upravi poveravaju se poslovi obračuna i zaduženja fizičkih lica, obveznika plaćanja naknade za odvodnjavanje.~~

~~———— Javnom vodoprivrednom preduzeću poveravaju se poslovi obračuna i zaduženja obveznika plaćanja naknade za korišćenje vodnog dobra iz člana 155. stav 1. tač. 9) do 12) ovog zakona, naknade za korišćenje vodnih objekata i sistema, kao i poslovi obračuna i zaduženja pravnih lica, obveznika plaćanja naknade za odvodnjavanje.~~

~~———— Rešenje o utvrđivanju iznosa naknade iz st. 1. i 3. ovog člana je konačno i protiv njega može se pokrenuti upravni spor.~~

Član 192.

MINISTARSTVO, ODNOSNO NADLEŽNI ORGAN AUTONOMNE POKRAJINE ZA TERITORIJU AUTONOMNE POKRAJINE, VRŠI OBRAČUN I ZADUŽENJE OBVEZNIKA PLAĆANJA NAKNADE ZA KORIŠĆENJE VODA, NAKNADE ZA ISPUŠTENU VODU I NAKNADE ZA IZVAĐENI REČNI NANOS.

OBRAČUN I ZADUŽENJE OBVEZNIKA PLAĆANJA NAKNADE ZA ZAGAĐIVANJE VODA VRŠI MINISTARSTVO NADLEŽNO ZA POSLOVE ZAŠTITE ŽIVOTNE SREDINE.

JAVNOM VODOPRIVREDNOM PREDUZEĆU POVERAVAJU SE POSLOVI OBRAČUNA I ZADUŽENJA OBVEZNIKA PLAĆANJA NAKNADE ZA KORIŠĆENJE VODNIH OBJEKATA I SISTEMA, KAO I POSLOVI OBRAČUNA I ZADUŽENJA OBVEZNIKA PLAĆANJA NAKNADE ZA ODVODNJAVANJE.

REŠENJE O UTVRĐIVANJU IZNOSA NAKNADE IZ STAVA 1. OVOG ČLANA JE KONAČNO I PROTIV NJEGA MOŽE SE POKRENUTI UPRAVNI SPOR.

Član 193.

Organizacija nadležna za vođenje evidencije o nepokretnostima i pravima na njima dužna je da ministarstvu nadležnom za poslove finansija ~~— Poreskoj upravi i javnom vodoprivrednom preduzeću dostavlja, na njihov NjEGOV zahtev, bez naknade, ažurne podatke o zemljištu i vlasnicima, odnosno korisnicima zemljišta i drugih nepokretnosti iz člana 170. tač. 1), 4) i 5) ovog zakona, radi utvrđivanja iznosa i naplate naknade za odvodnjavanje.~~

Organ koji obavlja poslove utvrđivanja i obračuna visine naknade za korišćenje građevinskog zemljišta u jedinici lokalne samouprave dužan je da ministarstvu nadležnom za poslove finansija ~~— Poreskoj upravi i javnom vodoprivrednom preduzeću dostavlja, na njihov NjEGOV zahtev, bez naknade, podatke o površini stambenog i poslovnog prostora, radi utvrđivanja iznosa i naplate naknade za odvodnjavanje od obveznika iz člana 170. tač. 2) i 3) ovog zakona.~~

Član 195.

Postupak utvrđivanja obaveza plaćanja naknada za vode iz člana 153. ~~tač. 1) do 5)~~ TAČ. 1) DO 6) OVOG ZAKONA se sprovodi u skladu sa zakonom kojim se uređuje opšti upravni postupak.

U pogledu kamate, zastarelosti, prinudne naplate i kontrole plaćanja naknada za vodu iz člana 153. ovog zakona primenjuju se odredbe zakona kojim se uređuje poreski postupak i poreska administracija ZAKONA KOJIM SE UREĐUJE IZVRŠNI POSTUPAK.

X. NADZOR

Inspekcijски nadzor

Član 196.

Inspekcijски nadzor nad sprovođenjem odredaba ovog zakona i propisa donetih na osnovu ovog zakona vrši Ministarstvo preko inspektora nadležnog za poslove vodoprivrede (u daljem tekstu: vodni inspektor).

Vodni inspektor vrši i inspekcijski nadzor nad primenom ovog zakona, drugih propisa i opštih akata koji se odnose na izgradnju novih i rekonstrukciju postojećih objekata i izvođenje drugih radova koji mogu uticati na promene u vodnom režimu.

Inspekcijski nadzor koji se odnosi na zdravstvenu ispravnost vode za piće, sanitarno-higijenske potrebe i kupanje ZA PIĆE I NA KVALITET VODE ZA KUPANJE vrši ministarstvo nadležno za poslove zdravlja preko sanitarnog inspektora.

Inspekcijski nadzor koji se odnosi na kvalitet otpadnih voda koje se ispuštaju u recipijent vrši ministarstvo nadležno za poslove zaštite životne sredine preko inspektora za zaštitu životne sredine.

Autonomnoj pokrajini poverava se, kao povereni posao državne uprave, vršenje inspekcijskog nadzora iz st. 1, 2, 3. i 4. ovog člana na teritoriji autonomne pokrajine.

Gradu Beogradu poverava se, kao povereni posao državne uprave, vršenje inspekcijskog nadzora iz st. 1, 2, 3. i 4. ST. 1, 2. i 4. ovog člana na teritoriji grada Beograda.

Službeno odelo i službena legitimacija

Član 198.

U obavljanju poslova inspekcijskog nadzora vodni inspektor mora da ima službenu legitimaciju, oznaku i odgovarajuću opremu.

Vodni inspektor obavlja poslove inspekcijskog nadzora u propisanom službenom odelu.

Ministar propisuje obrazac i sadržinu službene legitimacije, izgled i sadržinu oznake i vrstu opreme, kao i izgled službenog odela.

U OBRAZAC SLUŽBENE LEGITIMACIJE VODNOG INSPEKTORA ČIJI JE IZGLED PROPISAN PRAVILNIKOM O IZGLEDU OBRASCA SLUŽBENE LEGITIMACIJE INSPEKTORA („SLUŽBENI GLASNIK RS”, BROJ 81/15) UNOSE SE SLEDEĆI PODACI O LIČNOSTI: PODACI O IDENTITETU VODNOG INSPEKTORA (IME I PREZIME).

Prava i dužnosti sanitarnog inspektora

Član 200.

~~U vršenju inspekcijskog nadzora sanitarni inspektor ima pravo i dužnost da:~~

~~1) kontroliše zdravstvenu ispravnost vode koja se koristi za piće, sanitarno-higijenske potrebe i vode za kupanje;~~

~~2) organizuje uzimanje uzoraka vode koja se koristi za piće, sanitarno-higijenske potrebe i vode za kupanje, kada postoji sumnja u zdravstvenu ispravnost;~~

~~3) organizuje uzimanje uzoraka vode koja se koristi za piće, sanitarno-higijenske potrebe i vode za kupanje, u cilju utvrđivanja puta prenosa izazivača zarazne bolesti;~~

~~4) kontroliše način korišćenja i način održavanja zona sanitarne zaštite izvorišta, u cilju zaštite od namernog ili slučajnog zagađenja vode na izvorištu;~~

~~5) kontroliše sanitarno-higijenske uslove u vodnom objektu za snabdevanje vodom za piće, u cilju sprečavanja nastajanja i suzbijanja puteva prenošenja zaraznih bolesti vodom;~~

~~6) kontroliše da li organ jedinice lokalne samouprave na čijoj se teritoriji nalazi zona zaštite izvorišta za snabdevanje vodom za piće i za sanitarno-higijenske potrebe, poseduje rešenje o zoni sanitarne zaštite izvorišta.~~

~~Pravno lice, preduzetnik i fizičko lice dužno je da sanitarnom inspektorom omogućiti vršenje nadzora, da mu bez odlaganja stavi na uvid i raspolaganje potrebnu dokumentaciju i druge dokaze i izjasni se o činjenicama koje su od značaja za vršenje nadzora.~~

PRAVA I DUŽNOSTI SANITARNOG INSPEKTORA

ČLAN 200.

U VRŠENJU INSPEKCIJSKOG NADZORA SANITARNI INSPEKTOR IMA PRAVO I DUŽNOST DA:

- 1) KONTROLIŠE DA LI SE VRŠI ISPITIVANJE ZDRAVSTVENE ISPRAVNOSTI VODE ZA PIĆE I KVALITETA VODE ZA KUPANJE;
- 2) KONTROLIŠE ZDRAVSTVENU ISPRAVNOST VODE ZA PIĆE I KVALITET VODE ZA KUPANJE;
- 3) ORGANIZUJE UZIMANJE UZORAKA VODE ZA PIĆE I VODE ZA KUPANJE, KADA POSTOJI SUMNJA U ZDRAVSTVENU ISPRAVNOST VODE ZA PIĆE, ODNOSNO KVALITET VODE ZA KUPANJE;
- 4) KONTROLIŠE NAČIN KORIŠĆENJA I NAČIN ODRŽAVANJA ZONA SANITARNE ZAŠTITE IZVORIŠTA, U CILJU ZAŠTITE OD NAMERNOG ILI SLUČAJNOG ZAGAĐENJA VODE NA IZVORIŠTU;
- 5) KONTROLIŠE DA LI JEDINICA LOKALNE SAMOUPRAVE POSEDUJE REŠENJE O ODREĐIVANJU ZONA SANITARNE ZAŠTITE ZA IZVORIŠTA VODE ZA PIĆE KOJA SU FORMIRANA NA TERITORIJI JEDINICE LOKALNE SAMOUPRAVE.

Prava i dužnosti inspektora za zaštitu životne sredine

Član 201.

U vršenju inspekcijaskog nadzora inspektor za zaštitu životne sredine ima pravo i dužnost da proverava:

- 1) da li ispuštene otpadne vode i otpadne vode koje se posle prečišćavanja ispuštaju u recipijent ispunjavaju uslove u pogledu graničnih vrednosti utvrđenih u skladu sa članom 93. stav 2. ovog zakona;
- 2) da li se radi zaštite kvaliteta voda recipijenta primenjuju zabrane iz člana 97. tač. 1), 2), 4) i 6) tač. 1), 1A), 1B), 2), 4) i 6) ovog zakona;
- 2A) DA LI PRAVNA LICA, PREDUZETNICI I FIZIČKA LICA ISPUNJAVAJU SVOJE OBAVEZE IZ ČLANA 98. OVOG ZAKONA;
- 3A) da li se obaveza ispitivanja otpadnih voda vrši u skladu sa članom 99. ovog zakona.

Pravno lice, preduzetnik i fizičko lice dužno je da inspektorom za zaštitu životne sredine omogućiti vršenje nadzora, da mu bez odlaganja stavi na uvid i raspolaganje potrebnu dokumentaciju i druge dokaze i izjasni se o činjenicama koje su od značaja za vršenje nadzora.

Mere koje nalaže vodni inspektor

Član 202.

U vršenju poslova iz člana 204. ovog zakona vodni inspektor je ovlašćen da:

- 1) zabrani, odnosno obustavi radove koji se izvode suprotno izdatoj vodnoj saglasnosti, odnosno vodnoj dozvoli ili bez vodne saglasnosti, odnosno vodne dozvole;
- 2) zabrani ili ograniči korišćenje voda, ispuštanje voda, eksploataciju VAĐENJE rečnih nanosa, odnosno korišćenje objekata i postrojenja u slučajevima utvrđenim ovim zakonom AKO SE KORIŠĆENJE VODA, ISPUŠTANJE VODA,

VAĐENJE REČNIH NANOSA, ODNOSNO KORIŠĆENJE OBJEKATA I POSTROJENJA VRŠI SUPROTNO ODREDBAMA OVOG ZAKONA;

3) naloži uklanjanje drveća i žbunastog bilja koji rastu ili su zasađeni bez vodne saglasnosti;

4) naloži otklanjanje uzroka zagađenja na vodnom objektu, vodnom zemljištu ili vodnom telu i dovođenje u prvobitno stanje;

5) naloži privremeni prestanak rada i obavljanje delatnosti pravnim licima, ako utvrdi da se korišćenje, odnosno ispuštanje voda ne vrši u skladu sa izdatim vodnim aktima;

6) naloži sađenje drveća i žbunastog bilja u slučajevima utvrđenim ovim zakonom;

7) privremeno oduzme predmete kojima je narušen vodni režim i o tome izda potvrdu;

8) pregleda poslovne knjige obveznika plaćanja naknada iz ovog zakona, osim naknade za zagađivanje voda, radi prikupljanja podataka potrebnih za obračun naknada;

9) izrekne novčanu kaznu na licu mesta (mandatnu kaznu), kada je to određeno ovim zakonom;

10) podnosi zahtev za pokretanje prekršajnog postupka, prijavu za privredni prestup i krivičnu prijavu zbog povrede odredaba ovog zakona;

11) preduzima druge mere i radnje za koje je ovlašćen zakonom ili drugim propisom.

Mere iz stava 1. tač. 1) do 7) TAČ. 1) do 6) ovog člana nalažu se rešenjem vodnog inspektora.

Mere koje nalaže sanitarni inspektor

Član 203.

~~U vršenju poslova iz člana 200. ovog zakona sanitarni inspektor je ovlašćen da:~~

~~1) zabrani korišćenje vode koja se koristi za piće i sanitarno-higijenske potrebe i vode za kupanje, ako ne postoji dokaz ovlašćene zdravstvene ustanove o izvršenim laboratorijskim analizama na zdravstvenu ispravnost;~~

~~2) zabrani korišćenje vode koja se koristi za piće i sanitarno-higijenske potrebe i vode za kupanje, za koju je ovlašćena zdravstvena ustanova, na osnovu izvršenih laboratorijskih analiza, utvrdila da je zdravstveno neispravna;~~

~~3) zabrani korišćenje vode koja se koristi za piće i sanitarno-higijenske potrebe i vode za kupanje, za koju je ovlašćena zdravstvena ustanova, na osnovu izvršenih laboratorijskih analiza, utvrdila da je voda put prenosa izazivača zarazne bolesti;~~

~~4) zabrani upotrebu vodnog objekta za snabdevanje vodom za piće, dok se ne otklone sanitarno-higijenski nedostaci koji mogu neposredno da utiču na zdravstvenu ispravnost vode i zdravlje ljudi;~~

~~5) naredi otklanjanje sanitarno-higijenskih nedostataka u vodnom objektu za snabdevanje vodom za piće;~~

~~6) zabrani korišćenje postojećeg objekta, odnosno obavljanje delatnosti koja izaziva ili može da izazove zagađenje vode na izvorištu, u zonama sanitarne zaštite, dok se ne otklone uočeni nedostaci;~~

~~7) naredi pribavljanje rešenja o određivanju zona sanitarne zaštite izvorišta za snabdevanje vodom;~~

~~8) podnese zahtev za pokretanje prekršajnog postupka i prijavu za privredni prestup, u skladu sa ovim zakonom;~~

~~9) preduzima druge mere i radnje za koje je ovlašćen ovim zakonom i drugim propisom.~~

~~Mere iz stava 1. tač. 1) do 7) ovog člana nalažu se rešenjem sanitarnog inspektora.~~

ČLAN 203.

U VRŠENJU POSLOVA IZ ČLANA 200. OVOG ZAKONA SANITARNI INSPEKTOR JE OVLAŠĆEN DA:

1) ZABRANI ISPORUKU VODE ZA PIĆE, ODNOSNO KORIŠĆENJE VODE ZA KUPANJE, AKO NE POSTOJI DOKAZ ILI NE POSTOJI DOKAZ U PROPISANOM OBIMU OVLAŠĆENE ZDRAVSTVENE USTANOVE O IZVRŠENIM LABORATORIJSKIM ANALIZAMA NA ZDRAVSTVENU ISPRAVNOST VODE ZA PIĆE, ODNOSNO KVALITET VODE ZA KUPANJE;

2) ZABRANI ISPORUKU VODE ZA PIĆE AKO JE OVLAŠĆENA ZDRAVSTVENA USTANOVA, NA OSNOVU IZVRŠENIH LABORATORIJSKIH ANALIZA, UTVRDILA DA JE VODA ZA PIĆE ZDRAVSTVENO NEISPRAVNA, A MOŽE DA DOZVOLI ISPORUKU VODE KOJA SE UPOTREBLJAVA ZA SANITARNO-HIGIJENSKE POTREBE;

3) ZABRANI KORIŠĆENJE VODE ZA KUPANJE, AKO JE OVLAŠĆENA ZDRAVSTVENA USTANOVA, NA OSNOVU IZVRŠENIH LABORATORIJSKIH ANALIZA, UTVRDILA DA KVALITET VODE ZA KUPANJE NE ZADOVOLJAVA;

4) ZABRANI UPOTREBU VODE ZA PIĆE, AKO JE OVLAŠĆENA ZDRAVSTVENA USTANOVA, NA OSNOVU IZVRŠENIH LABORATORIJSKIH ANALIZA, UTVRDILA DA JE VODA ZA PIĆE ZDRAVSTVENO NEISPRAVNA;

5) ZABRANI KORIŠĆENJE OBJEKTA, ODNOSNO OBAVLJANJE DELATNOSTI U ZONI SANITARNE ZAŠTITE NA NAČIN KOJI IZAZIVA ILI MOŽE DA IZAZOVE ZAGAĐIVANJE VODE IZVORIŠTA, DOK SE NE OTKLONE UOČENI NEDOSTACI;

6) OBAVESTI NADLEŽNI ORGAN O BESPRAVNO IZGRAĐENIM OBJEKTIMA I O OBAVLJANJU NEDOZVOLJENIH DELATNOSTI U ZONAMA SANITARNE ZAŠTITE IZVORIŠTA;

7) NAREDI PRIBAVLJANJE REŠENJA O ODREĐIVANJU ZONA SANITARNE ZAŠTITE IZVORIŠTA ZA SNABDEVANJE VODOM ZA PIĆE;

8) PODNESE ZAHTEV ZA POKRETANJE PREKRŠAJNOG POSTUPKA I PRIJAVU ZA PRIVREDNI PRESTUP, U SKLADU SA OVIM ZAKONOM;

9) PREDUZIMA DRUGE MERE I RADNJE ZA KOJE JE OVLAŠĆEN OVIM ZAKONOM I DRUGIM PROPISOM.

MERE IZ STAVA 1. TAČ. 1), 2), 3), 4), 5), 7) I 9) OVOG ČLANA NALAŽU SE REŠENJEM SANITARNOG INSPEKTORA.

Mere koje nalaže inspektor za zaštitu životne sredine

Član 204.

U vršenju poslova iz člana 201. ovog zakona inspektor za zaštitu životne sredine je ovlašćen da:

1) zabrani ispuštanje otpadnih voda u slučajevima prekoračenja graničnih vrednosti emisije propisanih članom 93. stav 2. ovog zakona;

2) zabrani ispuštanje otpadnih voda u slučajevima predviđenim članom 97. tač. 1), 2), 4) i 6) ovog zakona;

3) ~~naloži privremeni prestanak rada i obavljanje delatnosti pravnim licima, preduzetnicima ili fizičkim licima kada utvrdi da otpadne vode koje ispuštaju sadrže opasne i zagađujuće materije u količinama većim od dozvoljenih, dok se količine tih materija ne smanje ispod dozvoljenih granica;~~

3) NALOŽI LICU KOJE ISPUŠTA OTPADNE VODE DA POSTAVI UREĐAJE ZA MERENJE I KONTINUIRANO MERI KOLIČINE OTPADNIH VODA, KAO I DA ISPITUJE PARAMETRE KVALITETA OTPADNIH VODA I DA IZVEŠTAJ O IZVRŠENIM MERENJIMA DOSTAVI JAVNOM VODOPRIVREDNOM

PREDUZEĆU, MINISTARSTVU NADLEŽNOM ZA POSLOVE ZAŠTITE ŽIVOTNE SREDINE I ORGANU UPRAVE NADLEŽNOG ZA SPROVOĐENJE DRŽAVNOG MONITORINGA KVALITETA VODE;

3a) NALOŽI PRIVREMENI PRESTANAK RADA I OBAVLJANJE DELATNOSTI LICIMA IZ ČLANA 99. ST. 1. I 2. OVOG ZAKONA;

4) naloži ispitivanje kvaliteta voda u slučajevima kada postoji sumnja da je došlo do prekoračenja graničnih vrednosti emisije;

5) pregleda poslovne knjige i poslovne prostorije obveznika plaćanja naknade za zagađivanje vode iz ovog zakona, radi prikupljanja podataka potrebnih za obračun naknada;

6) podnese zahtev za pokretanje prekršajnog postupka i prijavu za privredni prestup, u skladu sa ovim zakonom;

7) preduzima druge mere i radnje za koje je ovlašćen ovim zakonom ili propisom donetim na osnovu njega.

Mere iz stava 1. tač. 1) do 4) ovog člana nalažu se rešenjem inspektora za zaštitu životne sredine.

Uzimanje uzoraka vode

Član 208.

Po potrebi, vodni inspektor, odnosno inspektor za zaštitu životne sredine može organizovati uzimanje uzoraka vode i otpadnih voda, radi analize i provere stepena zagađenosti voda, pri čemu troškove analize snosi pravno LICE, PREDUZETNIK ili fizičko lice od koga potiče zagađenje, ako analize pokažu da je došlo do odstupanja od propisanih standarda o efluentima, odnosno do odstupanja u odnosu na klasifikaciju voda iz člana 111. ovog zakona.

~~Po potrebi, sanitarni inspektor može organizovati uzimanje uzoraka vode koja se koristi za piće i sanitarno-higijenske potrebe i vode za kupanje, radi njihove analize i provere zdravstvene ispravnosti, pri čemu troškove analize snosi pravno ili fizičko lice koje korisnicima isporučuje zdravstveno neispravnu vodu, ako analize pokažu da je došlo do odstupanja u odnosu na zdravstvenu ispravnost vode propisanu članom 75. ovog zakona.~~

PO POTREBI, SANITARNI INSPEKTOR MOŽE ORGANIZOVATI UZIMANJE UZORAKA VODE ZA PIĆE I VODE ZA KUPANJE, RADI ANALIZE I PROVERE ZDRAVSTVENE ISPRAVNOSTI VODE ZA PIĆE, ODNOSNO ANALIZE I PROVERE KVALITETA VODE ZA KUPANJE, PRI ČEMU TROŠKOVE ANALIZE SNOSI PRAVNO ILI FIZIČKO LICE KOJE ISPORUČUJE ZDRAVSTVENO NEISPRAVNU VODU ZA PIĆE, ODNOSNO OMOGUĆAVA KORIŠĆENJE VODE ZA KUPANJE NEZADOVOLJAVAJUĆEG KVALITETA.

U protivnom, troškove analiza snosi Ministarstvo, ministarstvo nadležno za poslove zaštite životne sredine, odnosno ministarstvo nadležno za poslove zdravlja, A AKO SE UZIMANJE UZORAKA VODE I OTPADNIH VODA, ODNOSNO VODE ZA PIĆE I VODE ZA KUPANJE VRŠI U OKVIRU POVERENIH POSLOVA IZ ČLANA 196. OVOG ZAKONA TROŠKOVE SNOSI ORGAN KOJI VRŠI POVERENE POSLOVE.

HI. KAZNE NE ODREDBE

2. Privredni prestupi

Član 211.

Novčanom kaznom od 500.000 do 3.000.000 dinara kazniće se za privredni prestup pravno lice ako:

1) ne preduzme mere i radove za razbijanje leda radi zaštite od oštećenja vodnih i drugih objekata u koritu i priobalju (član 59. stav 2);

~~2) vrši posebno korišćenje voda suprotno odredbi člana 68. stav 2. ovog zakona;~~

3) vodu određenu za piće koristi suprotno odredbi člana 72. stav 2. ovog zakona;

3A) NE POSEDUJE DOKAZ ILI NE POSEDUJE DOKAZ U PROPISANOM OBIMU O IZVRŠENIM LABORATORIJSKIM ANALIZAMA NA ZDRAVSTVENU ISPRAVNOST VODE ZA PIĆE, ODNOSNO KVALITET VODE ZA KUPANJE (ČLAN 75);

3B) ISPORUČI VODU ZA PIĆE, ODNOSNO OMOGUĆI KORIŠĆENJE VODE ZA KUPANJE, ZA KOJE JE OVLAŠĆENA ZDRAVSTVENA USTANOVA NA OSNOVU IZVRŠENIH LABORATORIJSKIH ANALIZA UTVRDILA DA JE VODA ZA PIĆE ZDRAVSTVENO NEISPRAVNA, ODNOSNO DA KVALITET VODE ZA KUPANJE NE ZADOVOLJAVA (ČLAN 75);

~~4) voda koja se koristi za piće, za proizvodnju i preradu hrane i predmeta opšte upotrebe, sanitarno higijenske potrebe i kupanje ne ispunjava uslove u pogledu zdravstvene ispravnosti iz člana 75. stav 1. ovog zakona;~~

4) UPOTREBLJAVA VODU ZA PIĆE ZA KOJU JE OVLAŠĆENA ZDRAVSTVENA USTANOVA NA OSNOVU IZVRŠENIH LABORATORIJSKIH ANALIZA UTVRDILA DA JE VODA ZDRAVSTVENO NEISPRAVNA (ČLAN 75);

~~5) koristi vodni objekat za snabdevanje vodom za piće i sanitarno higijenske potrebe i njegovo neposredno okruženje koji ne ispunjava sanitarno higijenske uslove iz člana 75. stav 2. ovog zakona;~~

~~6) koristi objekat, odnosno obavlja delatnost na način kojim se ugrožava zdravstvena ispravnost vode na izvorištu iz člana 77. stav 2. ovog zakona;~~

~~7) ne pribavi rešenje o određivanju zona sanitarne zaštite izvorišta za snabdevanje vodom, u skladu sa članom 77. ovog zakona;~~

6) KORISTI OBJEKAT, ODNOSNO OBAVLJA DELATNOST NA NAČIN KOJI IZAZIVA ILI MOŽE DA IZAZOVE ZAGAĐIVANJE VODE NA IZVORIŠTU (ČLAN 77. STAV 2);

7) NE PRIBAVI REŠENJE O ODREĐIVANJU ZONA SANITARNE ZAŠTITE IZVORIŠTA ZA SNABDEVANJE VODOM (ČLAN 77. STAV 7);

8) prilikom zahvata voda iz vodotoka, odnosno akumulacija, nizvodno od zahvata ne obezbedi minimalni održivi protok (član 81);

9) ne preduzme neku od radnji iz člana 98. ovog zakona;

10) ne preduzme potrebne mere iz člana 99. ovog zakona;

11) izvodi radove na izgradnji novih ili rekonstrukciji ili uklanjanju postojećih vodnih objekata, ili vrši druge radove i poslove bez vodne saglasnosti ili protivno izdatoj vodnoj saglasnosti (član 119. stav 2);

11A) VRŠI NEKU RADNJU BEZ VAŽEĆE VODNE DOZVOLE ILI SUPROTNO IZDATOJ VODNOJ DOZVOLI (ČLAN 122);

12) pravo stečeno na osnovu vodne dozvole prenese bez saglasnosti organa koji je izdao vodnu dozvolu (član 125. stav 1);

13) na vodnom zemljištu gradi objekte ili preduzme neku od radnji suprotno zabranama iz člana 133. ovog zakona;

14) vodne objekte kojima upravlja ne prenese na nadležno javno vodoprivredno preduzeće (član 219).

Za privredni prestup iz stava 1. ovog člana kazniće se i odgovorno lice u pravnom licu novčanom kaznom od 100.000 do 200.000 dinara.

Za privredni prestup iz stava 1. tačka 13) ovog člana pravnom licu, pored propisane kazne obavezno će se izreći i zaštitna mera oduzimanja predmeta koji su upotrebljeni u izvršenju privrednog prestupa.

Odgovornom licu iz stava 2. ovog člana može se za privredni prestup iz stava 1. ~~tač. 1), 4) i 11)~~ TAČ. 1), 4), 11) I 11A ovog člana, pored propisane kazne, izreći i zaštitna mera zabrane vršenja određenih dužnosti.

3. Prekršaji

Prekršaj pravnog lica

Član 212.

Novčanom kaznom od 200.000 do 1.000.000 dinara kazniće se za prekršaj pravno lice ako:

~~1) koristi akumulacione i retenzione bazene suprotno članu 56. stav 1. ovog zakona;~~

1) BRANE SA AKUMULACIONIM I RETENZIONIM BAZENIMA NE ODRŽAVA I NE KORISTI NA NAČIN KOJIM SE OBEZBEĐUJE PRIHVATANJE POPLAVNIH TALASA (ČLAN 56. STAV 1. OVOG ZAKONA);

2) ne dostavi podatke iz člana 56. stav 2. ovog zakona;

3) koristi eroziono područje suprotno zabranama i ne preduzima radnje iz člana 62. stav 2. ovog zakona;

4) ne preduzme radove i mere iz člana 64. ovog zakona;

5) ne poštuje privremena ograničenja prava na posebno korišćenje voda u slučajevima predviđenim u članu 69. ovog zakona;

6) koristi vodu suprotno odredbi člana 71. stav 4. ovog zakona;

7) ne zaštiti izvoriše i druge objekte od namernog ili slučajnog zagađenja ili drugih uticaja koji mogu nepovoljno delovati na izdašnost izvorišta i na zdravstvenu ispravnost vode (član 73. stav 2);

8) ne vrši ispitivanje kvaliteta vode, registrovanje količina vode, ne postavi uređaje i ne preduzima mere za obezbeđenje tehničke ispravnosti uređaja, o merenjima količine i kvaliteta vode ne obavesti nadležne organe (član 74);

9) ne vrši merenje količine i ispitivanje kvaliteta vode i ne dostavlja podatke o tome nadležnim organima (član 78. st. 2. i 7);

10) kao izvođač istražnih radova postupi suprotno odredbama člana 80. st. 1. i 2. ovog zakona;

11) ne opremi bunare i bušotine sa slobodnim isticanjem vode uređajima za regulisanje isticanja vode i zaštitu voda od zagađivanja (član 80. stav 3);

~~12) projektovanje i izgradnju objekata i uređaja vrši suprotno odredbi člana 85. ovog zakona;~~

13) vrši uzgoj ribe suprotno odredbi člana 87. ovog zakona;

14) akumulacije koristi suprotno odredbama člana 88. stav 2. ovog zakona;

15) postupi suprotno odredbi člana 90. stav 2. ~~tačka 2)~~ TAČ. 2. I 3) ovog zakona;

16) preduzme neku od radnji iz člana 97. ovog zakona;

17) ne postavi uređaje za merenje, ne meri količine i ne ispituje kvalitet otpadnih voda i ako izveštaj o tome ne dostavi nadležnom javnom vodoprivrednom preduzeću (član 99. stav 1);

18) ne meri količine i ne ispituje kvalitet otpadnih voda pre i posle prečišćavanja, ne obezbeđuje redovno funkcionisanje uređaja za prečišćavanje otpadnih i ne vodi dnevnik njihovog rada (član 99. stav 2);

19) ne postavi uređaje za preuzimanje otpadnih mineralnih ulja, uljnih smeša, otpadnih voda i drugih otpadnih materija sa plovnih objekata (član 102);

20) ne koristi naftovode i uređaje za prihvatanje, preradu i čuvanje mineralnih ulja u skladu sa članom 103. ovog zakona;

21) kao vlasnik, odnosno korisnik dela obale primeti, a ne prijavi nadležnom organu da je došlo do zagađivanja voda u vodotoku, jezeru ili akumulaciji (član 104);

22) ne pribavi vodne uslove u skladu sa članom 115. ovog zakona;

22A) VRŠI VAĐENJE REČNIH NANOSA SUPROTNO IZDATOJ VODNOJ SAGLASNOSTI ILI BEZ VODNE SAGLASNOSTI IZ ČLANA 119. OVOG ZAKONA;

~~23) vrši neku radnju bez važeće vodne dozvole ili suprotno vodnoj dozvoli (član 122.);~~

~~24) ne postupi u skladu sa izdatim vodnim nalogom iz člana 128. ovog zakona;~~

25) ne dostavi podatke za ~~katistar~~ REGISTAR o vodnim objektima koje su izgradili za sopstvene potrebe (član 132. stav 10);

26) ne dopusti korišćenje nekog od prava iz člana 134. ovog zakona;

27) ne izvrši neku od radnji iz člana 135. ovog zakona;

28) ne dozvoli korišćenje prava službenosti iz člana 137. ovog zakona;

29) ne izvrši otklanjanje štete u skladu sa članom 139. ovog zakona;

30) vodnom inspektor, sanitarnom inspektor i inspektor za zaštitu životne sredine ne omogući vršenje nadzora ili mu ne pruži potrebne podatke (član 199. stav 2, član 200. stav 2. i član 201. stav 2);

31) ne omogući vodnom inspektor, inspektor za zaštitu životne sredine pregled poslovnih knjiga i poslovnih prostorija radi prikupljanja elemenata potrebnih za obračun naknada (član 202. stav 1. tačka 8) i član 204. stav 1. tačka 5);

32) ne postupi po rešenju vodnog inspektora, sanitarnog inspektora i inspektora za zaštitu životne sredine (član 202. stav 2, član 203. stav 2. i član 204. stav 2).

Za prekršaj iz stava 1. ovog člana kazniće se i odgovorno lice u pravnom licu novčanom kaznom od 25.000 do 50.000 dinara.

Za prekršaj iz stava 1. ovog člana, vodni inspektor može naplatiti novčanu kaznu na licu mesta pravnom licu u iznosu od 20.000 dinara.

Za prekršaj iz stava 1. ovog člana, vodni inspektor može naplatiti novčanu kaznu na licu mesta odgovornom licu u pravnom licu u iznosu od 5.000 dinara.

Odgovorno lice u ~~republičkoj organizaciji nadležnoj za hidrometeorološke poslove~~ ORGANU UPRAVE NADLEŽNOM ZA SPROVOĐENJE DRŽAVNOG MONITORINGA KVALITETA VODA ili drugom pravnom licu kazniće se za prekršaj novčanom kaznom od 25.000 do 50.000 dinara ako ne vrši sistematsko ispitivanje kvaliteta voda u vodotocima, u skladu sa godišnjim programom ili ako ne izvrši neku obavezu iz člana 109. ovog zakona.

Odgovorno lice u organu nadležnom za vođenje evidencije o nepokretnostima i pravima na njima, odnosno organu koji obavlja poslove utvrđivanja i obračuna visine naknade za korišćenje građevinskog zemljišta u jedinici lokalne samouprave kazniće se za prekršaj novčanom kaznom od 10.000 do 50.000 dinara ako ne dostavi podatke iz člana 197. ovog zakona.

ZA PREKRŠAJ IZ STAVA 1. TAČKA 22A) OVOG ČLANA PORED PROPISANE KAZNE PRAVNOM LICU ĆE SE OBAVEZNO IZREĆI I ZAŠTITNA MERA ODUZIMANJA PREDMETA KOJI SU UPOTREBLJENI ILI SU BILI NAMENJENI ZA IZVRŠENJE PREKRŠAJA.

ČLAN 212A

NOVČANOM KAZNOM OD 50.000 DO 100.000 DINARA ILI KAZNOM ZATVORA DO 30 DANA KAZNIĆE SE ZA PREKRŠAJ ODGOVORNO LICE U ORGANU, POSEBNOJ ORGANIZACIJI, ODNOSNO JAVNOM VODOPRIVREDNOM PREDUZEĆU IZ ČLANA 118. ST. 5, 6. I 7. OVOG ZAKONA AKO TOKOM SPROVOĐENJA POSTUPKA OBJEDINJENE PROCEDURE NE POSTUPI NA NAČIN I U ROKOVIMA PROPISANIM OVIM ZAKONOM (ČLAN 118. STAV 8).

ZAHTEV ZA POKRETANJE PREKRŠAJNOG POSTUPKA IZ STAVA
1. OVOG ČLANA PODNOSI ORGAN NADLEŽAN ZA IZDAVANJE VODNIH USLOVA
IZ ČLANA 118. ST. 1, 2. I 3. OVOG ZAKONA.

Prekršaj preduzetnika

Član 213.

Novčanom kaznom od 100.000 do 500.000 dinara kazniće se preduzetnik ako učini neku od radnji iz člana 211. stav 1. ~~tač. 12) i 13)~~ TAČ. 1), 3), 4), 6), 8), 9), 10), 11), 11A), 12) I 13) ovog zakona.

Novčanom kaznom od 100.000 do 500.000 dinara kazniće se za prekršaj preduzetnik ako učini neku od radnji iz člana 212. stav 1. ~~tač. 1), 5), 6), 8), 10), 11), 12) 13), 14), 15), 16), 21), 22), 23), 24), 25), 26), 27), 28), 29), 30), 31) i 32)~~ TAČ. 1), 2), 3), 4), 5), 6), 7), 8), 9), 10), 11), 13), 14), 15), 16), 17), 18), 19), 20), 21), 22), 22A), 25), 26), 27), 28), 29), 30), 31) I 32) ovog zakona.

ZA PREKRŠAJ IZ ČLANA 212. STAV 1. TAČKA 22A) PORED PROPISANE KAZNE PREDUZETNIKU ĆE SE OBAVEZNO IZREĆI I ZAŠTITNA MERA ODUZIMANJA PREDMETA KOJI SU UPOTREBLJENI ILI SU BILI NAMENJENI ZA IZVRŠENJE PREKRŠAJA.

Za prekršaje iz stava 2. ovog člana, vodni inspektor može naplatiti novčanu kaznu na licu mesta preduzetniku u iznosu od 20.000 dinara.

Prekršaj fizičkog lica

Član 214.

Novačnom kaznom od 20.000 do 50.000 dinara kazniće se za prekršaj fizičko lice ako učini neku od radnji iz člana 211. stav 1. ~~tač. 12) i 13)~~ TAČ. 1), 3), 4), 6), 8), 9), 11), 12) I 13) ovog zakona.

Novačnom kaznom od 5.000 do 50.000 dinara kazniće se za prekršaj fizičko lice ako učini radnje iz člana 212. stav 1. ~~tač. 3), 6), 14), 16), 21), 25), 26), 27), 28), 29) i 30)~~ TAČ. 1), 2), 3), 4), 5), 6), 7), 8), 9), 13), 14), 16), 17), 18), 19), 21), 22), 22a), 25), 26), 27), 28), 29), 30), 31) I 32) ovog zakona.

ZA PREKRŠAJ IZ ČLANA 212. STAV 1. TAČKA 22A) PORED PROPISANE KAZNE FIZIČKOM LICU ĆE SE OBAVEZNO IZREĆI I ZAŠTITNA MERA ODUZIMANJA PREDMETA KOJI SU UPOTREBLJENI ILI SU BILI NAMENJENI ZA IZVRŠENJE PREKRŠAJA.

Za prekršaje iz stava 2. ovog člana, vodni inspektor može naplatiti novčanu kaznu na licu mesta u iznosu od 5.000 dinara.

ANALIZA EFEKATA ZAKONA

Voda je prirodni resurs koji istovremeno predstavlja i sirovinu i stanište, namirnicu i sredstvo za rad, energent i još mnogo toga. Voda je ne samo uslov kvalitetnog funkcionisanja i razvoja jednog društva, već i uslov opstanka prirodnog okruženja i čitave ljudske zajednice. Zbog sve većih zahteva za vodom kao resursom i sve prisutnijeg problema nedostatka vode, kao i ugrožavanja njenog kvaliteta, postaje jasno da se voda mora čuvati, racionalno koristiti i zaštititi od slučajnih i namernih zagađivanja. Zato se mora obezbediti održivo korišćenje voda, zasnovano na dugoročnoj zaštiti raspoloživih vodnih resursa, ne ugrožavajući pritom održivost vitalnih ekosistema. Vodno zemljište i vodni objekti u javnoj svojini su dobra od opšteg interesa i kao takva uživaju posebnu zaštitu. Iz tih razloga način i uslovi iskorišćavanja i upravljanja tim dobrima mora da bude u skladu sa ovim i drugim zakonima.

Imajući u vidu prednje navedeno, pre izrade ovog zakona su analizirani efekti važećeg zakona, problemi koji su se pojavljivali u primeni tog zakona od momenta njegove primene, analizirana su uporedno pravna rešenja i iskustva zemalja u regionu i druga međunarodna iskustva, kao i predlozi javnih preduzeća koji su u prethodnim godinama primenjivali Zakon o vodama.

1. Problemi koje zakon treba da reši

Donošenjem Zakona o vodama („Službeni glasnik RS”, broj 30/10) započet je proces reformi u sektoru voda koji treba da obezbedi uspešno funkcionisanje i razvoj ovog sektora, kao i usaglašavanje propisa u oblasti voda sa propisima EU. Pored Zakona o vodama i podzakonskih akata donetih na osnovu tog zakona, ovu oblast regulišu propisi kojima se uređuje: pravo javne svojine i određena druga imovinska prava Republike Srbije, autonomne pokrajine i jedinica lokalne samouprave, sistem zaštite životne sredine, planiranje i uređenje prostora, izgradnja objekata, lokalna samouprava, komunalne delatnosti, rudarstvo i energetika, poljoprivreda i šumarstvo, plovidba, geološka istraživanja, postupanje sa otpadom, koncesije, strana ulaganja, zdravstvena ispravnost vode za piće i sanitarno-higijenske potrebe i drugo. Pojedini napred navedeni propisi doneti su posle stupanja na snagu Zakona o vodama, te je stoga potrebno uspostaviti usaglašenost Zakona o vodama sa tim pozitivnim propisima koji su doneti posle stupanja na snagu Zakona o vodama, zbog čega je potrebno izvršiti izmene i dopune Zakona o vodama. Posle stupanja na snagu Zakona o vodama donet je Zakon o javnoj svojini kojim je propisano da su vodno zemljište i vodni objekti dobra od opšteg interesa i da se način i uslovi iskorišćavanja i upravljanja dobrima od opšteg interesa uređuje posebnim zakonom, dakle Zakonom o vodama. Obzirom da Zakon o vodama ne sadrži odredbe kojima se uređuje raspolaganje i upravljanje vodnim zemljištem bilo je potrebno dopuniti taj zakon sa tim odredbama i na taj način urediti ovu veoma značajnu oblast imajući u vidu da se na vodnom zemljištu obavljaju značajne privredne delatnosti. Istovremeno kako javna vodoprivredna preduzeća upravljaju vodnim objektima u javnoj svojini bilo je potrebno propisati i šta se smatra upravljanjem vodnim objektima u smislu Zakona o vodama. Takođe, posle stupanja na snagu Zakona o vodama vršene su izmene i dopune zakona kojim se uređuje planiranje i izgradnja kojima je propisano da se uz zahtev za izdavanje građevinske dozvole prilaže dokaz o pravu svojine, odnosno zakupa na građevinskom zemljištu, odnosno da taj dokaz za izgradnju linijskih infrastrukturnih objekata može biti i ugovor o ustanovljavanju prava službenosti sa vlasnikom povlasnog dobra, zbog čega je potrebno dopuniti Zakon o vodama sa odredbama koje uređuju ustanovljavanje prava stvarne službenosti na vodnom zemljištu i vodnim objektima i na taj način kroz propisivanje lica nadležnog za zaključivanje tih ugovora u ime Republike Srbije

ubrzati proces izdavanja građevinskih dozvola. Takođe, kako bi investitor bio rasterećen pribavljanja svih onih uslova i saglasnosti koje izdaju neki državni ili drugi organ, odnosno posebna organizacija ili javno preduzeće, kroz izmene zakona kojim se uređuje planiranje i izgradnja uveden je postupak objedinjene procedure, tako da umesto investitora organ nadležan za izdavanje građevinske dozvole, po službenoj dužnosti, u objedinjenoj proceduri pribavlja te uslove, saglasnosti i druge potrebne dokaze. Kako se u skladu sa Zakonom o vodama izdaju vodna akta u postupku pripreme tehničke dokumentacije za izgradnju novih i za rekonstrukciju postojećih objekata deo Zakona o vodama kojim se uređuje izdavanje vodnih akata je bilo potrebno uskladiti sa izvršenim izmenama zakona kojim se uređuje planiranje i izgradnja, a ovim zakonom se upravo vrši usklađivanje sa odredbama zakona kojim se uređuje planiranje i izgradnja koji i uređuje postupak objedinjene procedure.

Pored navedenog donošenjem ovog zakona otklanjaju se nedostaci uočeni u primeni Zakona o vodama. Naime, u toku primene Zakona o vodama uočeni su određeni nedostaci tog zakona i problemi koji nastaju u primeni istog zbog neregulisanja određenih pitanja vezanih za raspolaganje vodnim zemljištem, odnosno zbog nedovoljno jasnih pojedinih odredbi zakona, iz kojih razloga je takođe potrebno da se izvrše izmene i dopune odredbi Zakona o vodama koje propisuju vodne objekte za odvodnjavanje, za navodnjavanje, vodne objekte kojima upravljaju javna vodoprivredna preduzeća, teritorijalne osnove za upravljanje vodama - vodna područja, sadržinu plana upravljanja vodama i organe nadležne za donošenje planova upravljanja vodama i posebnih planova upravljanja vodama, godišnji program upravljanja vodama, sadržinu operativnih planova za odbranu od poplava, eroziona područja, vađenje rečnih nanosa, pravna lica nadležna za vršenje ispitivanja kvaliteta otpadnih voda, kvaliteta površinskih i podzemnih voda i za praćenje havarijskih zagađenja voda, izdavanje i oduzimanje licenci, vodna akta i organe nadležne za izdavanje vodnih akata, finansiranje poslova od opšteg interesa u oblasti upravljanja vodama, organe nadležne za inspekcijski nadzor nad sprovođenjem odredaba Zakona o vodama, kao i odredbe kojima su propisane kaznene odredbe.

Usled izmena u nadležnostima posebnih organizacija i organa uprave Republike Srbije ovim zakonom izvršeno je usklađivanje i sa odredbama zakona koji propisuje nadležnost za vršenje poslova monitoringa kvaliteta voda (ispitivanja kvaliteta voda na izvorštima, monitoringa statusa voda i praćenja havarijskog zagađenja voda), tako što se ovim zakonom propisuje da te poslove vrši organ uprave nadležan za sprovođenje državnog monitoringa kvaliteta voda, umesto republičke organizacije nadležne za hidrometeorološke poslove, kako je sada propisano Zakonom o vodama.

Obzirom da Zakonom o vodama nije bilo regulisano pitanje ko može da vrši ispitivanje kvaliteta površinskih i podzemnih voda, bilo je potrebno, imajući u vidu značaj te oblasti, dopuniti Zakon o vodama sa odredbom koja će da propiše ko može da vrši ta ispitivanja.

Da bi se izbegao pozitivan, odnosno negativan sukob nadležnosti između organa nadležnih za sprovođenje ovog zakona ovim zakonom je izvršena podela nadležnosti između organa uprave nadležnih za vode prema teritorijalnom principu (Ministarstvo poljoprivrede i zaštite sredine - Republička direkcija za vode, Pokrajinski sekretarijat za poljoprivredu, vodoprivredu i šumarstvo, organi jedinica lokalne samouprave) i podela nadležnosti između javnih vodoprivrednih preduzeća prema hidrografskim principima.

Ovaj zakon treba da doprinese usklađivanju nacionalnog zakonodavstva u oblasti voda sa osnovnim principima sadržanim u evropskim direktivama u ovoj oblasti. U postupku pridruživanja EU jedan od preduslova je usaglašenost nacionalnog zakonodavstva sa evropskim zakonodavstvom. U našoj zemlji je odnos prema vodi još uvek neodgovarajući, pošto se voda koristi neracionalno i vrlo često zagađuje, čime se dugoročno otežava primena principa održivog razvoja. Iz tih

razloga i naša zemlja mora u narednom periodu promeniti svoj odnos prema vodi i ovu oblast urediti u uskladi sa evropskim direktivama, pre svega sa Okvirnom direktivom o vodama (Directive 2000/60/EC of the European Parliament and of the Council – Framework for Community action in the field of water policy) i drugim direktivama EU koje uređuju oblast korišćenja voda, zaštite voda od zagađivanja i zaštite od štetnog dejstva voda.

Nacionalnom Strategijom Republike Srbije za aproksimaciju u oblasti životne sredine („Službeni glasnik RS”, broj 80/11), u okviru kratkoročnih planova za period od 2011. do 2014. godine, predviđeno je da bi sve pravne tekovine EU trebalo da budu transponovane u kratkom roku i da bi sadašnji, važeći propisi trebalo da budu detaljno pregledani kako bi se utvrdile sve neusklađenosti sa pravnim tekovinama EU.

Kako Zakon o vodama nije u potpunosti usklađen sa direktivama EU u oblasti voda koje uređuju sektor zaštite voda ovim zakonom se, radi nastavka usklađivanja tog zakona sa tim direktivama, odnosno radi zaštite životne sredine od nepovoljnih uticaja ispuštanja otpadnih voda i radi smanjenja zagađivanja vode koje izazivaju ili podstiču nitrati iz poljoprivrednih izvora i sprečavanja daljeg takvog zagađivanja, dopunjuje obavezna sadržina Plana zaštite voda od zagađivanja, propisuje obaveza određivanja osetljivog područja i određuje organ nadležan za utvrđivanje kriterijuma za određivanje osetljivog područja i za određivanje osetljivog područja i njegovih granica, propisuje obaveza određivanja ranjivih područja i određuje organ nadležan za određivanje ranjivog područja i njegovih granica, sadržina akta o određivanju ranjivih područja, obaveza donošenja akcionih programa sa obavezanim merama, donošenje Pravila dobre poljoprivredne prakse u cilju postizanja opšteg nivoa zaštite od zagađenja nitratima poljoprivrednog porekla svih vodnih tela površinskih i podzemnih voda i organ nadležan za donošenje tih pravila.

Predložene izmene i dopune rezultat su i analiza usklađenosti nacionalnog zakonodavstva sa Okvirnom direktivom o vodama, Direktivom 2008/105/EZ Evropskog Parlamenta i Saveta o standardima kvaliteta životne sredine u oblasti politike voda, Direktivom 2006/118/EZ Evropskog parlamenta i Saveta o zaštiti podzemne vode od zagađivanja i pogoršavanja kvaliteta, Direktivom Saveta 91/271/EEZ koja se odnosi na prečišćavanje komunalnih otpadnih voda, Direktivom Saveta 91/676/EEZ koja se odnosi na zaštitu voda od zagađivanja uzrokovanog nitratima iz poljoprivrednih izvora, Direktivom Saveta 98/83/EZ o kvalitetu vode namenjene za ljudsku potrošnju, Direktivom 2006/7/EZ Evropskog parlamenta i Saveta o kvalitetu vode za kupanje, Direktivom 2007/60/EZ Evropskog parlamenta i Saveta o proceni i upravljanju rizicima od poplava i Direktivom 2009/90/EZ Komisije koja utvrđuje tehničke specifikacije za hemijske analize i monitoring statusa vode. Ovim zakonom obezbeđuje se potpuno uređenje oblasti zaštite voda od zagađivanja, ne samo u pogledu propisivanja graničnih vrednosti i rokova za njihovo dostizanje, već i u pogledu uređivanja načina i uslova za dostizanje i očuvanje poštovanja propisanih graničnih vrednosti, odnosno preciznijem uređenju ove oblasti i efikasnijoj implementaciji propisanih obaveza iz direktiva EU.

Predložene izmene i dopune rađene su i na osnovu analiza usklađenosti nacionalnog zakonodavstva sa Okvirnom direktivom o vodama 2000/60/EZ, Direktivom o zaštiti podzemnih voda od zagađivanja 2006/118/EZ, Direktivom o standardima kvaliteta životne sredine u oblasti politike voda 2008/105/EZ, Direktivom Saveta 91/271/EEZ koja se odnosi na prečišćavanje komunalnih otpadnih voda, Direktivom Saveta 98/83/EZ o kvalitetu vode namenjene za ljudsku potrošnju, Direktivom 2006/7/EZ Evropskog parlamenta i Saveta o kvalitetu vode za kupanje koje su sprovedene tokom 2014. godine sa stranim pravnim ekspertom a preko PLAC projekta - „Savetodavni centar za pitanja politike i legislative” (Policy and Legal Advice Centre - PLAC 3). Takođe, predložene izmene i dopune rađene su i na osnovu pravne analize usklađenosti nacionalnog zakonodavstva u oblasti zaštite

voda od zagađivanja koja je sprovedena od strane pravnih eksperata u okviru ENVAP II projekta tokom 2014. godine.

Istovremeno, predložene izmene i dopune su u skladu i sa Planom pripreme prve revizije NPAA kojim je predviđeno da će Republika Srbija najkasnije 2018. godine postići unutrašnju spremnost za prenošenje najvećeg dela pravnih tekovina EU i njihovu primenu.

Takođe, ovim zakonom, radi očuvanja, zaštite i poboljšanja kvaliteta životne sredine i zaštite ljudskog zdravlja, vrši se usklađivanje Zakona o vodama sa Direktivom EU 98/83 koja se odnosi na kvalitet vode namenjene za ljudsku potrošnju i Direktivom EU 2006/7/EC koja se odnosi na kvalitet vode za kupanje iz kojih razloga se vrši izmena, odnosno dopuna članova Zakona o vodama koji uređuju te oblasti.

Ovim zakonom se vrši transpozicija onih odredaba direktiva čije je prenošenje u pravni sistem Republike Srbije moguće izvršiti isključivo zakonom. Takođe, ovim zakonom se vrši proširenje pravnog osnova za donošenje podzakonskih propisa u delu Zakona o vodama koji se odnosi na zaštitu voda od zagađivanja, kako bi se obezbedilo pravni osnov za prenošenje odredaba relevantnih direktiva koje u pravni sistem Republike Srbije mogu biti transponovane i podzakonskim propisima. Proširenje pravnog osnova u ovom smislu doprinosi potpunijem i preciznijem uređenju ove oblasti i efikasnijoj implementaciji propisanih obaveza. Neke od predloženih izmena i dopuna proizašle su i iz rada Radne grupe na izradi predloga Pravilnika o načinu i uslovima merenja količine i ispitivanja kvaliteta otpadnih voda i sadržini izveštaja o izvršenim merenjima koji se donosi u skladu sa članom 99. stav 5. važećeg Zakona o vodama. Naime, da bi se omogućilo bliže propisivanje merenja i ispitivanja kvaliteta otpadnih voda i njihova razrada podzakonskim propisom, uočeno je potreba za revizijom važećih zakonskih odredaba u ovom domenu, na osnovu čega je predložena izmena člana 99. Zakona o vodama.

Predložene izmene i dopune takođe su i u skladu sa planom, iznetim na sastanku Međuvladine konferencije o pristupanju Republike Srbije EU na ministarskom nivou, da Republika Srbija bude u potpunosti spremna da preuzme obaveze iz članstva u Evropskoj uniji do kraja 2018. godine.

Iz navedenih razloga, donošenje ovog zakona je neophodno u cilju dostizanja što većeg stepena transpozicije, ali i obezbeđivanja pravnog osnova za dalju implementaciju.

Donošenje ovog zakona stvara uslove za upravljanje vodama na način kojim se postiže dobar status voda, a čovekove potrebe za vodom zadovoljavaju uz poštovanje ograničenja koje postavlja očuvanje ravnoteže u prirodi. Zakon postavljen na ovim principima poštuje međunarodnu praksu i tendencije u oblasti korišćenja i zaštite voda i zaštite od štetnog dejstva voda. Takođe, donošenjem ovog zakona uređuje se raspolaganje i upravljanje vodnim zemljištem, što je veoma bitno imajući u vidu da se na vodnom zemljištu obavljaju značajne privredne delatnosti.

2. Ciljevi koji se zakonom postižu

Ovim zakonom se postižu sledeći ciljevi:

1) usklađivanje domaćeg zakonodavstva u oblasti voda sa zakonodavstvom Evropske unije;

2) stvaranje uslova za upravljanje vodama na način kojim se postiže dobar status voda, a čovekove potrebe za vodom zadovoljavaju uz poštovanje ograničenja koje postavlja očuvanje ravnoteže u prirodi, kroz donošenje planskih dokumenata, propisivanje prava i obaveza svih subjekata koji koriste i/ili zagađuju vodu, odnosno koriste vodno zemljište i vodne objekte, izdavanja vodnih akata i kontroli njihove primene;

3) obezbeđenje transparentnosti postupaka za davanje u zakup vodnog zemljišta, kao dobra od opšteg interesa, za namene propisane Zakonom o vodama;

4) da poslove u oblasti voda na određenom području koje je propisano ovim zakonom obavljaju pravna lica koja ispunjavaju uslove u pogledu tehničko-tehnološke opremljenosti i organizacione i kadrovske osposobljenosti;

5) otklanjanje nedostataka u primeni važećeg Zakona o vodama uočenih u toku primene tog zakona.

3. Razmatrane mogućnosti da se problem reši i bez donošenja zakona

Zakonom o vodama, sistemskim zakonom u oblasti upravljanja vodama, uređuje se pravni status voda, integralno upravljanje vodama, upravljanje vodnim zemljištem i vodnim objektima, izvori i način finansiranja vodne delatnosti, nadzor nad sprovođenjem tog zakona, kao i druga pitanja od značaja upravljanje vodama.

Imajući u vidu ovako definisanu sadržinu Zakona o vodama, izradi Predloga zakona se pristupilo pošto se došlo do zaključka da rešavanje navedenih problema (neusaglašenost Zakona o vodama sa pozitivnim propisima donetim posle stupanja na snagu tog zakona, izmena u nadležnostima posebnih organizacija i organa uprave Republike Srbije vezanim za oblast voda, neregulisano pitanje raspolaganja vodnim zemljištem i neregulisano pitanje ko može da vrši ispitivanje kvaliteta površinskih i podzemnih voda, izbegavanje sukoba nadležnosti između organa nadležnih za sprovođenje ovog zakona), odnosno postizanje željenih ciljeva nije moguće bez izmena i dopuna tog zakona. Takođe, kako Zakon o vodama nije usaglašen u potpunosti sa zakonodavstvom EU potrebno je da se nastavi sa daljim usaglašavanjem tog zakona sa propisima EU, što se i čini ovim zakonom i biće nastavljeno izradom podzakonskih akata koji će biti doneti na osnovu ovog zakona. Kako se rešavanje navedenih problema i usaglašavanje nacionalnog zakonodavstva u oblasti voda sa propisima EU vrši kroz donošenje zakona i podzakonskih akata nisu razmatrane druge mogućnosti za rešenje problema i usaglašavanje sa zakonodavstvom EU.

4. Zašto je donošenje zakona najbolji način za rešavanje problema

Da bi se uspostavio pravni okvir za sprovođenje potrebnih aktivnosti u oblasti voda donošenje Predloga zakona je najbolje rešenje, jer omogućuje da se kroz izmene i dopune važećeg zakona:

1) izvrši usaglašavanje Zakona o vodama sa drugim propisima u našem pravnom sistemu koji su doneti posle stupanja na snagu Zakona o vodama i nastavi dalje usaglašavanje sa zakonodavstvom EU u oblasti voda,

2) obezbedi integralno upravljanje vodama.

5. Na koga će i kako će najverovatnije uticati rešenja u zakonu?

Obzirom da je voda prirodno bogatsvo, osnovna životna materija i značajan faktor privređivanja, rešenja predložena u ovom zakonu uticaće na sve građane, domaća i strana privredna društva, preduzetnike, kao i državne organe Republike Srbije, organe autonomne pokrajine i jedinice lokalne samouprave u Republici. Takođe, obzirom da se vodno zemljište koristi za obavljanje privredne delatnosti rešenja predložena u ovom zakonu uticaće na subjekte koji na tom zemljištu obavljaju privrednu delatnost.

Potrošači - fizička lica će morati da se odgovornije ponašaju prema ovom resursu, što podrazumeva: njeno racionalno korišćenje, zaštitu voda od zagađivanja (izbegavanjem i sprečavanjem unošenja u vode hazardnih supstanci), zaštitu površinskih tokova (sprečavanje odlaganja čvrstog i kabastog otpada, čime se smanjuje i opasnost od plavljenja). Ovakav odnos prema vodi imaće kao rezultat uključenje većeg broja potrošača i obezbeđenje veće količine kvalitetnije vode za druge namene (navodnjavanje, industriju, ribarstvo, kupanje, turizam i dr.), smanjenje troškova pripreme vode za piće, povećanje stepena sigurnosti od štetnog dejstva voda.

Predložena rešenja imaće dejstvo slično navedenom i na ustanove i slične institucije koje obavljaju neprivrednu delatnost.

Potrošači - privredna društva moraće da imaju veći stepen odgovornosti od fizičkih lica, jer će, pored pomenutog načina ponašanja, morati da obezbede prečišćavanje otpadnih voda iz tehnoloških procesa proizvodnje.

Ovim zakonom predložena rešenja imaće uticaja i na rad organa državne uprave, pokrajinske uprave i uprava jedinica lokalnih samouprava, kao i javnih vodoprivrednih preduzeća, koji će biti angažovani na kompletiranju zakonske regulative (izrada podzakonskih akata), pripremi, odnosno donošenju strateških i planskih dokumenata i obavljanju ostalih poslova u skladu sa ovim zakonom.

6. Kakve troškove će primena zakona stvoriti građanima i privredi (naročito malim i srednjim preduzećima)?

Primena ovog zakona ne bi trebalo da stvori dodatne troškove građanima i privredi, imajući u vidu materiju koju uređuje ovaj zakon. Takođe, primena ovog zakona imajući u vidu predložena rešenja ne bi trebalo da stvori dodatne troškove ni državnim organima, organima autonomne pokrajine, odnosno jedinice lokalne samouprave nadležnim za sprovođenje i praćenje primene ovog zakona.

Naime, za korišćenje vodnog zemljišta do sada se plaćala naknada za korišćenje tog zemljišta u skladu sa aktom koji donosi Vlada za kalendarsku godinu, a umesto te naknade, po donošenju ovog zakona, će se plaćati zakup vodnog zemljišta. Takođe, zbog primene postupka objedinjene procedure u postupku izdavanja građevinske dozvole skraćeni su rokovi za izdavanje vodnih uslova za objekte i radove za koje se izdaje građevinska dozvola, što treba da ubrza proces izdavanja građevinske dozvole odnosno da dovede do ušteda za investitore.

Takođe, imajući u vidu da je obaveza privrednog subjekta koji ispušta ili odlaže materije koje mogu zagaditi vodu da te materije, pre ispuštanja u sistem javne kanalizacije ili recipijent, delimično ili potpuno odstrani, da obezbedi sredstva i utvrdi rokove za izgradnju i pogon uređaja, da kontinuirano meri količine otpadnih voda i da izveštava o rezultatima merenja količina i ispitivanju kvaliteta vode koju koristi ili ispušta postojala i u važećem Zakonu o vodama, to proizilazi da rešenja predložena ovim zakonom ne zahtevaju dodatna ulaganja.

Naime, kao i uticaj važećeg Zakona o vodama, tako i uticaj ovog zakona, zavisice od vrste delatnosti koju obavlja privredni subjekt. Ukoliko se u procesu proizvodnje koriste velike količine vode ili je tehnologija zastarela, odnosno ako je rezultat tehnološkog procesa velika zagađenost otpadnih voda koje se ispuštaju u recipijent ili kanalizacionu mrežu, troškovi će biti veći. Uvođenjem savremenijih tehnologija i izgradnjom postrojenja za prečišćavanje otpadnih voda ovi troškovi funkcionisanja će se smanjiti. Uslov za to je obezbeđenje potrebnih sredstava za ulaganja u osavremenjavanje rada i izgradnju tih postrojenja. Sprovođenje zakona treba da obezbedi interes privrednika da sami rešavaju tretman svojih otpadnih voda, što će biti ekonomski povoljnija varijanta u odnosu na plaćanje naknade za zagađivanje. Na taj način se takođe obezbeđuje pozitivan efekat sa aspekta zaštite vode kao resursa i smanjuju ulaganja u pripremu vode za piće.

Pored navedenog, ovo ministarstvo, kao i autonomna pokrajina, su sprovodeći važeći Zakon o vodama, radi obezbeđenja snabdevanja zdravom pijaćom vodom svih naselja za koja postoje prirodni, tehnički i ekonomski uslovi i pretpostavke, smanjenja stepena ugroženosti zdravlja stanovništva, kao i stepena uticaja zagađenja na stanje prijemnika otpadnih voda i vodeni i priobalni ekosistem, odnosno povećanja stepena zaštite ljudi i imovine od štetnog dejstva voda finansirali prvenstveno izgradnju magistralnih cevovoda, postrojenja za pripremu vode za piće, glavnih kolektora i postrojenja za prečišćavanje otpadnih voda, kao i vodnih objekata za zaštitu od poplava. Imajući u vidu rešenja predložena ovim zakonom koja se odnose na korišćenje voda, zaštitu voda od zagađivanja i zaštitu od štetnog dejstva voda, uključujući i finansiranje vodnih objekata proizilazi da ista ne predviđaju, u odnosu na rešenja iz važećeg Zakona o vodama, nove obaveze za ove organe, a time ni sredstva.

1. Procenat stanovništva priključenog na sisteme javnog vodosnabdevanja je oko 81% stanovništva, u centralnoj Srbiji 71%, u Beogradu 92% i u Vojvodini 91%. Sredstva potrebna za unapređenje stanja u oblasti snabdevanja vodom odnose se na proširenje izvorišnih kapaciteta, izgradnju postrojenja za pripremu vode za piće, izgradnju glavnih dovodnih cevovoda regionalnih sistema i izgradnju nove i kompletiranje i dogradnju postojeće mreže u naseljima. Za aktivnosti u ovoj oblasti potrebno je u narednom periodu od dvadeset godina obezbediti 2 milijarde evra, i to oko 60% za izvorišta, postrojenja za pripremu vode za piće i glavne dovodne cevovode i oko 40% za distributivnu mrežu u naseljima.

2. Stanje izgrađenosti sistema za prikupljanje i evakuaciju (primarna i sekundarna kanalizaciona mreža i glavni kolektori) i prečišćavanje otpadnih voda naselja (postrojenja za prečišćavanje otpadnih voda) je na niskom nivou u odnosu na evropske standarde. Ovo se naročito odnosi na stanje izgrađenosti postrojenja za prečišćavanje otpadnih voda, pa se većina otpadnih voda naselja bez potrebnog prečišćavanja upušta u recipijente.

3. Kanalizacioni sistemi sa sistemima za snabdevanje naselja vodom čine funkcionalnu celinu, iz čega proističe potreba njihovog uporednog razvoja. Imajući, međutim u vidu aktuelno stanje, jasno je da se ne može obezbediti isti stepen obuhvaćenosti stanovništva kanalizacionim sistemima, uključujući i njihovo prečišćavanje, kao u oblasti snabdevanja vodom za piće. Zato u narednom periodu od dvadeset godina osnovni cilj predstavlja ispunjenje zahtevanih standarda EU za sanitaciju urbanih prostora većih od 2.000 ES.

4. Za dostizanje ovog cilja potrebno je obezbediti sredstva u iznosu od oko 3,9 milijardi evra (20% za kanalizacionu mrežu, 10% za glavne kolektore i 70% za izgradnju postrojenja za prečišćavanje otpadnih voda).

5. Smanjenje rizika od poplava na celoj teritoriji Republike predstavlja permanentan zadatak i cilj. Za realizaciju prioriternih radova i mera potrebno je u narednom periodu od 20 godina obezbediti oko 260 miliona evra. U ovim sredstvima investicioni radovi učestvuju sa oko 75% (rekonstrukcija i dogradnja postojećih i izgradnja novih objekata), a neinvesticioni sa oko 25%.

6. Prednje navedena potrebna sredstva, pored budžeta Republike Srbije i budžeta autonomne pokrajine, biće obezbeđena i iz budžeta jedinica lokalne samouprave, sredstava javnih komunalnih preduzeća iz cene vode, fondova EU, donacija i dr.

7. Kako je za poboljšanje stanja u pojedinim oblastima sektora voda potrebno obezbediti značajna sredstva, kojih u ovom trenutku nema dovoljno, aktivnosti na unapređenju vodnog režima i ukupnog stanja u sektoru voda moraju se odvijati u skladu sa mogućnostima privrede i društva, uvažavajući prioritete koji će se utvrditi planskim dokumentima.

7. Da li su pozitivne posledice donošenja zakona takve da pravdaju troškove koje će on stvoriti?

Rešenja predložena zakonom obezbeđuju, dugoročno posmatrano, pozitivne efekte koji prevazilaze troškove primene zakona.

Najvažniji efekat je da će se, racionalnim korišćenjem vode i njenom zaštitom, odnosno propisanim načinom korišćenja vodnog zemljišta ovaj resurs, odnosno dobro od opšteg interesa sačuvati za naredne generacije i zaštititi životna sredina.

8. Da li se zakonom podržava stvaranje novih privrednih subjekata na tržištu i tržišna konkurencija?

Ovaj zakon ne stimuliše neposredno osnivanje novih privrednih subjekata na tržištu. Međutim, ovaj zakon dozvoljava da se poslovima vezanim za upravljanje vodama mogu, pored javnih preduzeća i posebnih organizacija, baviti i druga pravna lica koja ispunjavaju odgovarajuće uslove i poseduju licencu za obavljanje tih poslova na određenom području.

9. Da li su sve zainteresovane strane imale priliku da se izjasne o zakonu?

Ministarstvo je u toku izrade radne verzije Predloga zakona dostavilo Predlog zakona, radi davanja komentara, sugestija i primedaba, Pokrajinskom sekretarijatu za poljoprivredu, vodoprivredu i šumarstvo, gradu Beogradu, JVP „Srbijavode”, JVP „Vode Vojvodine” i JVP „Beogradvode”. Deo predloga i sugestija je ugrađen u tekst Predloga zakona.

Da bi i ostale zainteresovane strane imale priliku da iznesu svoje stavove o Predlogu zakona ovo ministarstvo, u skladu sa Programom javne rasprave o Predlogu zakona, koji je odredio Odbor za privredu i finansije Vlade Republike Srbije, u periodu od 11. do 30. septembra 2015. godine sprovelo javnu raspravu o Predlogu zakona.

Ministarstvo poljoprivrede i zaštite životne sredine je u periodu sprovođenja javne rasprave, u saradnji sa Privrednom komorom Srbije, Privrednom komorom AP Vojvodine i gradom Nišom, organizovalo prezentacije i rasprave o Predlogu zakona u Beogradu, Nišu i Novom Sadu.

Na organizovanim raspravama izneta su pozitivna mišljenja o većini rešenja sadržanim u Predlogu zakona. Takođe, dat je i veći broj sugestija i predloga, kao i određeni broj primedaba. Deo iznetih primedbi i predloga je ugrađen u tekst Predloga zakona čime je unapređen sam tekst Predloga zakona.

S tim u vezi, prihvaćene su sugestije, predlozi, odnosno primedbe Pokrajinskog sekretarijata za poljoprivredu, vodoprivredu i šumarstvo, Pokrajinskog sekretarijata za urbanizam, graditeljstvo i zaštitu životne sredine i JVP „Vode Vojvodine” koje su se odnosile na: otuđenje vodnog zemljišta u javnoj svojini, te su stoga brisane odredbe Predloga zakona kojima je bilo propisano da se vodno zemljište u javnoj svojini može otuđiti, odnosno brisane su i odredbe Predloga zakona kojima je bila propisana razmena vodnog zemljišta, obzirom da se razmenom vrši otuđenje vodnog zemljišta u javnoj svojini; produženje roka na koji se vodno zemljište u javnoj svojini daje u zakup, pa je prihvaćeno da rok na koji se vodno zemljište daje u zakup ne može biti duži od 15 godina, izuzev za izgradnju objekata u kom slučaju rok ne može biti duži od 50 godina; propisivanje da se pod upravljanjem vodnim objektima smatra i vršenje prava investitora u ime Republike Srbije, odnosno autonomne pokrajine, odnosno da javno vodoprivredno preduzeće odgovara za upravljanje vodnim objektima do visine sredstava predviđenih godišnjim programom upravljanja vodama, zbog čega je izvršena dopuna člana 13. Predloga zakona; propisivanje kriterijuma na osnovu kojih se vodna područja dele na vodne jedinice, zbog čega je prihvaćen predlog da i izgrađenost vodnih objekata za zaštitu od poplava i hidromelioracionih sistema bude kriterijum za podelu vodnih područja na vodne jedinice; propisivanje da odbranu od poplava na vodama I reda i na sistemima za odvodnjavanje u javnoj svojini sprovodi javno vodoprivredno preduzeće i pravno lice koje ima licencu za obavljanje poslova iz člana 112. stav 1. tačka 3) do 8) za određeno područje, odnosno vodnu jedinicu ili deo vodne jedinice (sektor, deonica, hidromelioracioni sistem); propisivanje ustanovljavanja ribarskih područja na hidromelioracionim sistemima za odvodnjavanje i navodnjavanje, pa je prihvaćen predlog da se ribarsko područje ne može ustanoviti na tim sistemima, odnosno da se izuzetno ribarsko područje može ustanoviti na hidromelioracionim sistemima za odvodnjavanje i navodnjavanje uz saglasnost ministra nadležnog za poslove vodoprivrede; propisivanje da se za poslove iz člana 112. stav 1. tač. 3) do 8) Zakona o vodama licenca izdaje za određeno područje, odnosno vodnu jedinicu ili deo vodne jedinice (sektor, deonica i hidromelioracioni sistem); propisivanje da se pored slučajeva navedenih u Predlogu zakona predvidi da se vodni uslovi izdaju i za izradu planskih dokumenata za uređenje prostora, upravljanje ribarskim i zaštićenim područjima i gazdovanje šumama, te je u tom smislu dopunjena odredba člana 61. Predloga zakona; ukidanje nadležnosti AP Vojvodine u vršenju inspeksijskog nadzora u oblasti vodoprivrede i sanitarnog nadzora, pa je u tom smislu izmenjen član 91. Predloga zakona, odnosno zadržana su rešenja iz važećeg Zakona o vodama.

Pored prednje navedenih prihvaćenih sugestija, predloga, odnosno primedbi prihvaćene su i sugestije i predlozi Svetskog fonda za prirodu koje su se odnosile na propisivanje da se pod merama zaštite od poplava predvidi i zaštita i unapređenje prirodnih retenzionih prostora, da se plan vađenja rečnih nanosa dopuni sa lokacijama na kojima nije dozvoljeno vađenje rečnih nanosa i na propisivanje rokova važenja vodne saglasnosti za eksploataciju rečnih nanosa, pa je Predlogom zakona propisano da se pod merama zaštite od poplava smatra i zaštita i unapređenje prirodnih retenzionih prostora, da plan vađenja rečnih nanosa sadrži lokacije na kojima nije dozvoljeno vađenje rečnih nanosa, odnosno, radi usaglašavanja sa periodom važenja vodne saglasnosti, Predlogom zakona je propisano da se program vađenja rečnih nanosa donosi za period od dve godine. Takođe, prihvaćene su sugestije Svetskog fonda za prirodu koje su se odnosile na propisivanje da se kao izvori sredstava budžetskih fondova propišu i prihodi od zakupa vodnog zemljišta u javnoj svojini Republike Srbije.

Dalje, prihvaćen je predlog: Ministarstva zdravlja u vezi propisivanja prava i dužnosti sanitarnog inspektora, pa je u smislu datog predloga izmenjen član 200. Zakona o vodama; Poverenika za informacije od javnog značaja i zaštitu podataka o ličnosti koji se odnosio na propisivanje sadržine zbirke podataka čije je ustanovljavanje Predlogom zakona predviđeno, pa su članom 73. Predloga zakona propisani podaci o ličnosti koji se unose u upisnike propisane članom 130. Zakona o vodama; Odeljenja za privredu i ruralni razvoj grada Sombora koji se odnosio na otklanjanje tehničkih grešaka u čl. 64. i 68. Predloga zakona, pa su ti članovi ispravljani u skladu sa datim predlogom; Departmana za hidrogeologiju Rudarsko geološkog fakulteta u Beogradu koji se odnosio na propisivanje da se vodnim objektima za snabdevanje vodom za piće i sanitarno-higijenske potrebe - vodozahvati smatraju, pored već navedenih objekata u Zakonu o vodama, i zahvati iz podzemnih voda, zbog čega je dopunjen član 11. Predloga zakona; PD „NIS” AD koji se odnosio na propisivanje priloga koji se podnose uz zahtev za izdavanje vodnih uslova za vađenje rečnih nanosa, pa je prihvaćeno da se uz zahtev za izdavanje vodnih uslova za vađenje rečnih nanosa kao dokaz može podneti i ugovor o zakupu vodnog zemljišta, odnosno predlog koji se odnosio na definisanje pojma standard kvaliteta životne sredine i Pokrajinskog zavoda za zaštitu prirode koji se odnosio na propisivanje da poslovi zaštite voda od zagađivanja obuhvataju, pored kratkoročnih, i dugoročne mere za sprečavanje, ublažavanje i kontrolu zagađivanja voda, odnosno na propisivanje da mere koje se odnose na zaštitu voda obuhvataju i mere iz oblasti prirode.

Prihvaćeni su i predlozi Beogradske otvorene škole, odnosno Mikro art (Marko Aksentijević) koji su se odnosili na otuđenje vodnog zemljišta u javnoj svojini, te su, kako je napred izneto, brisane odredbe kojima je bilo propisano otuđenje vodnog zemljišta.

Predlog Departmana za hidrogeologiju Rudarsko geološkog fakulteta u Beogradu da se propiše da se izuzetno podzemne vode mogu koristiti za snabdevanje tehničkom vodom industrije i navodnjavanje poljoprivrednog zemljišta pod određenim uslovima je delimično prihvaćena, pa je izvršena dopuna člana 82. Zakona o vodama na taj način da je predviđena mogućnost da se podzemna voda može koristiti i za navodnjavanje poljoprivrednog zemljišta, ako se time ne uskraćuje pravo korišćenja prioritarnijih potrošača iz člana 71. Zakona o vodama, ako ne postoji drugi način zahvatanja vode i ako postoji dobar resurs podzemnih voda.

Primerbe Pokrajinskog sekretarijata za poljoprivredu, vodoprivredu i šumarstvo, Pokrajinskog sekretarijata za urbanizam, graditeljstvo i zaštitu životne sredine i JVP „Vode Vojvodine” da se Predlogom zakona, suprotno Zakonu o utvrđivanju nadležnosti Autonomne pokrajine Vojvodine, ukidaju nadležnosti AP Vojvodine u oblasti planiranja u oblasti voda i utvrđivanja granica melioracionih područja i vodnih jedinica nisu prihvaćene, jer se u konkretnom slučaju radi o pitanjima koja po svojoj prirodi nisu od pokrajinskog značaja, već su od interesa za državu. U cilju usklađivanja sa Direktivom za uspostavljanje okvira za delovanje zajednice u oblasti politike voda 2000/60/EC izvršeno je utvrđivanje vodnih područja po hidrografskom principu. Rešenje kojim se upravljanje vodama vrši u administrativnim granicama je neodrživo. Direktiva za uspostavljanje okvira za delovanje zajednice u oblasti politike voda 2000/60/EC, ali i načela upravljanja vodama u Zakonu o vodama, zahtevaju da se vodama upravlja na hidrografskom slivu, kako bi se omogućilo odgovarajuće planiranje u oblasti voda i utvrdile mere za poboljšanje statusa vodnih tela. Podela na vodna područja izvršene po administrativnim granicama dovode do nemogućnosti da se upravlja celim vodnim telima, pa dovodi do apsurdna da se pokušava upravljanje režimom polovine vodotoka, ili samo delom utvrđenog vodnog tela. Takođe, teritorijalna organizacija vodoprivrede počiva na principu jedinstvenog vodnog prostora za upravljanje vodama (član 26. Zakona o vodama), a time i vodne jedinice i melioraciona područja

kao delovi vodnog područja treba da budu određeni jednim aktom, tj. aktom ministra nadležnog za poslove vodoprivrede, odnosno aktom Vlade Republike Srbije.

Primedba Pokrajinskog sekretarijata za urbanizam, graditeljstvo i zaštitu životne sredine da akcioni plan treba da bude sastavni deo Strategije upravljanja vodama na teritoriji Republike Srbije nije prihvaćena iz razloga što se Akcioni plan donosi na period od 5 godina i samim tim predlog dat u Predlogu predstavlja fleksibilnije rešenje, a primedba da u pojmovima Predloga zakona treba da se propiše pojam ranjivo područje i pojam osetljivo područje nije prihvaćena, jer su ti pojmovi već definisati u čl. 50. Predloga zakona.

Nisu prihvaćeni ni predlozi JVP „Vode Vojvodine” da se obaveze trpljenja propisane Zakonom o vodama odnose na sve vlasnike, odnosno korisnike, a ne samo na vlasnike, odnosno korisnike vodnog zemljišta, da se organi i subjekti iz člana 24. stav 3. Zakona o vodama oslobode odgovornosti za štete prouzrokovane dejstvom voda na zemljištu, objektima i drugoj imovini pravnih i fizičkih lica, ako su štete nastale kao posledica neizgrađenosti vodnih objekata za zaštitu od poplava, erozija bujica i vodnih objekata za odvodnjavanje, odnosno dimenzionisanosti tih izgrađenih vodnih objekata do određenog stepena zaštite, iznad kojeg nije ekonomski opravdano obezbediti zaštitu, jer se Zakonom o vodama uređuju samo pitanja u vezi vodnog zemljišta, odnosno iz razloga što je drugim pozitivnim propisima regulisana naknada štete prouzrokovane elementarnim nepogodama, kao i pravila o oslobađanju od odgovornosti za štete nastale usled više sile čije se dejstvo nije moglo predvideti.

Pored navedenog nisu prihvaćeni ni predlozi JVP „Vode Vojvodine” za izmenu članova Zakona o vodama koji uređuju pitanja naknada za vode, a koji članovi nisu ni obuhvaćeni Predlogom zakona, obzirom da će naknade za korišćenje javnih dobara, dakle i naknada za vode, biti uređene, na predlog ministarstva nadležnog za finansije, posebnim propisom.

Dalje, predlog JVP „Vode Vojvodine” da: se podzemne vode ne koriste za navodnjavanje poljoprivrednog zemljišta nije prihvaćen iz razloga iznetih u obrazloženju predloga Departmana za hidrogeologiju Rudarsko geološkog fakulteta u Beogradu za izuzetno korišćenje podzemnih voda za navodnjavanje poljoprivrednog zemljišta; se reguliše pojam havarijskog zagađenja nije prihvaćen iz razloga što u dosadašnjoj primeni Zakona nije bilo problema u primeni odredaba tog zakona koje uređuju postupanje pravnih lica u slučaju havarijskih zagađenja; se briše naslov „Identifikacija vodnih tela i njihova zaštita” i član 73. Zakona o vodama nije prihvaćen, jer obaveza identifikacije vodnih tela koja se koriste ili se mogu koristiti za ljudsku postrošnju je vezana i za planiranje i izvršenje monitorinaga, koji predhodi pripremi Plana upravljanja vodama, dakle nije vezana samo i isključivo za pripremu Plana upravljanja vodama; registar zaštićenih oblasti vode organi nadležni za zaštitu životne sredine, a ne javno vodoprivredno preduzeće nije prihvaćen, jer registar zaštićenih oblasti nije identičan bazama koje se vode od strane institucija nadležnih za zaštitu prirode, zdravlja i slično, već se ovde radi o zaštićenim oblastima u smislu vodnog režima, kod kojih je element zaštite voda i održavanje statusa vodnih tela od presudnog značaja (gde je bitan element njihove zaštite održavanje ili poboljšanje statusa voda); se vodni uslovi ne izdaju u slučaju korišćenja vode za potrebe malih potrošača nije prihvaćen, jer nije definisano u predlogu što se smatra korišćenjem vode za potrebe malih potrošača; vodne uslove za uređenje vodotoka na vodama II reda, umesto javnog vodoprivrednog preduzeća, izdaje nadležni organ jedinice lokalne samouprave nije prihvaćen, jer je racionalnije rešenje da ta vodna akata izdaje javno vodoprivredno preduzeće imajuću u vidu da se na taj način smanjuje broj prethodnih akata za izdavanje vodnog akta (mišljenje i izveštaj), a time se skraćuje i vreme potrebno za pribavljanje tih vodnih akata. Takođe, javno vodoprivredno preduzeće ima veći kadrovski potencijal u odnosu na nadležne organe jedinica lokalne samouprave, što garantuje da će predmetni poslovi biti kvalitetno obavljani. Predlog JVP „Vode Vojvodine” da se briše član 146. Zakona o vodama nije

prihvaćen iz razloga što su Predlogom zakona obuhvaćene izmene, odnosno dopune članova Zakona o vodama u čijoj je primeni nakon donošenja tog zakona bilo problema, što nije slučaj sa članom čije brisanje predlaže JVP „Vode Vojvodine”.

Ovaj organ je, takođe, u skladu sa predlogom JVP „Vode Vojvodine” preispitao usaglašenost člana 65. Predloga zakona sa odredbama Zakona o planiranju i izgradnji koje regulišu objedinjenu proceduru i sa Zakonom o opštem upravnom postupku koji reguliše postupak izdavanja upravnih akata, pa je našao da je predmetni član Predloga zakona usaglašen sa odredbama Zakona o planiranju i izgradnji, odnosno odredbama Zakona o opštem upravnom postupku.

Predlog Vodoprivrednog društva „Šajkaška” da se u članu 150. Predloga zakona posebno preciziraju izvori i način finansiranja upravljanja vodnim objektima na vodama II reda od strane jedinica lokalne samouprave nije prihvaćen, jer je izmenjenim članom 150. Predloga zakona obuhvaćeno finansiranje vodnih objekata na vodama I reda, ali i na vodama II reda. Takođe, predlog da se precizira da se odredbe Predloga zakona kojima se uređuje davanje u zakup vodnog zemljišta odnose na zakupe koji će se tek ugovoriti nije prihvaćena, jer bi na taj način bila odložena primena Predloga zakona u tom delu za duži period. Pored navedenog kako se na davanje u zakup vodnog zemljišta primenjuju propisi kojima je uređeno davanje u zakup stvari u javnoj svojini to postoji mogućnost za davanje u zakup tog zemljišta i van postupka javnog nadmetanja, odnosno prikupljanja pismenih ponuda u slučaju kada zakupac koji je uredno izmirivao obavezu plaćanja zakupnine traži produženje ugovora o zakupu zaključenog na određeno vreme, kao i iz razloga što je Predlogom zakona propisano da se u slučaju izgradnje objekata zemljište može dati u zakup na period do 50 godina. Pored navedenog predlog da se u članu 27. Predloga zakona propiše da pravno lice koje ima licencu za obavljanje poslova iz člana 112. stav 1. tač. 3) do 8) Zakona o vodama te poslove obavlja na osnovu isključivih prava nije prihvaćena, jer je Predlogom zakona propisano da se licenca za obavljanje poslova navedenih u članu 112. stav 1. tač. 3) do 8) Zakona o vodama izdaje za određeno područje, odnosno vodnu jedinicu ili deo vodne jedinice utvrđene aktom ministra kojim se određuju te vodne jedinice i njihove granice. Primedba u vezi izmene člana 219. Predloga zakona nije prihvaćena, jer na teritoriji Republike Srbije još uvek nisu sva vodoprivredna preduzeća prenela vodne objekte i vodno zemljište na javna vodoprivredna preduzeća.

Predlog Železare Smederevo d.o.o. (Ana Mihajlović Dobranić) da se Predlog zakona dopuni na taj način da se vodna dozvola može izdati na period kraći od 15 godina, da se precizira da li se nakon isteka roka na koji je izdata vodna dozvola ulazi u proceduru produžavanja postojeće dozvole ili u proceduru izdavanja nove dozvole, da se pojam mulja u Predlogu zakona uskladi sa pojmom mulja datim u zakonu kojim se uređuje zaštita životne sredine, da se definiše rok u kome nadležni organ mora da izda vodni akt, da se Predlogom zakona propiše da vodni uslovi važe dok se ne podnese zahtev za izdavanje vodne saglasnosti nisu prihvaćeni iz razloga što je: Zakonom o vodama već propisano da se vodna dozvola izdaje na određeno vreme, a najduže za period od 15 godina, Predlogom zakona izmenjena odredba člana 122. stav 6. Zakona o vodama kojom je bio propisan rok za podnošenje zahteva za produženje vodne dozvole iz čega proizilazi da se po isteku važenja vodne dozvole podnosi zahtev za izdavanje nove vodne dozvole, pojam mulja dat za potrebe primene Predloga zakona, a ne zakona kojim se uređuje zaštita životne sredine, Predlogom zakona propisano da se vodni akti (saglasnosti i dozvole), kao upravna akta, donose u skladu sa zakonom kojim se uređuje opšti upravni postupak, a kojim zakonom su već propisani rokovi za rešavanje po podnetim zahtevima stranke u upravnom postupku, te stoga nije potrebno propisivanje rokova u Predlogu zakona, što vodni uslovi nisu vodni akt, te stoga nije ni potrebno određivanje roka do kada isti važe.

Predlozi Pokrajinskog zavoda za zaštitu prirode da se Predlogom zakona: definiše pojam ekosistemske usluge, izmeni definicija pojma mulj i pojma standard

kvaliteta životne sredine, propiše da se javno vodno dobro koristi na način kojim se ne utiče štetno i na akvatični ekosistem, da je vodno zemljište namenjeno za održavanje i unapređenje i ekološkog statusa/potencijala voda, da se vodno zemljište koristi i za obezbeđenje dobrog ekološkog statusa/ potencijala i obavljanje ekosistemskih usluga, potrebe očuvanja/revitalizacije funkcije ekološkog koridora, u članu 88a izraz prirodnu ravnotežu zameni sa izrazom integritet i funkcionalnost, propiše da se uz zahtev za izdavanje vodne saglasnosti za vađenje rečnih nanosa podnose i uslovi nadležnog organa za zaštitu prirode, u članu 48. propiše da plan zaštite voda od zagađivanja sadrži i mere zaštite vodenih ekosistema od eutrofikacije i posebne mere zaštite vodenih ekosistema zaštićenih područja i ekološke mreže, izmeni u članu 51. tačka 11) Predloga zakona na taj način da se brišu reči: vodotoka i jezera, a dodaju reči: tekućih i stajaćih voda, izmeni tačka 5) člana 110. Zakona o vodama, propiše da se u postupku izdavanja vodnih akata pribavlja i mišljenje organa nadležnog za izdavanje uslova zaštite prirode, dopuni član 133. Zakona o vodama izrazom: prirode i, odnosno član 196. stav 4. Zakona o vodama rečima: kao i na ostale radnje koje utiču na status/potencijal voda, i u skladu sa time da se u članu 201. Zakona o vodama kojim su propisana prava i dužnosti inspektora za zaštitu životne sredine doda tačka 5) kojom se propisuje da taj inspektor vrši inspekcijski nadzor nad izvođenjem radova koji mogu uticati na hemijski ili ekološki status/potencijal voda, odnosno u članu 204. Zakona o vodama koji uređuje mere koje nalaže inspektor za zaštitu životne sredine doda nova tačka kojom je propisano da isti zabranjuje radove i aktivnosti koje pogoršavaju hemijski ili ekološki status/potencijal voda nisu prihvaćene iz sledećih razloga: definicija ekosistemskih usluga je predmet zakona koji se odnosi na zaštitu životne sredine, definicije mulja i standarda kvaliteta životne sredine su date u smislu potreba Zakona o vodama, norme koje se odnose na upotrebu javnog dobra obuhvataju predložene mere u delu koji se odnosi na zaštitu voda, tako da ih nije potrebno posebno naglašavati, u Predlogu zakona je prihvaćen novi pristup zaštiti voda koji se zasniva na očuvanju biodiverziteta kao značajnog elementa životne sredine, pa se smatra da dati obim i sadržaj teksta predstavlja dobru meru za ovu problematiku, inspekcijski nadzor nad sprovođenjem odredaba ovog Zakona o vodama i propisa donetih na osnovu ovog zakona vrši Ministarstvo preko inspektora nadležnog za poslove vodoprivrede (vodni inspektor), „mere zaštite vodenih ekosistema od eutrofikacije” i „posebne mere zaštite vodenih ekosistema zaštićenih područja i ekološke mreže” su već obuhvaćene u okviru postojeće sadržine Plana zaštite voda od zagađivanja, te ih stoga nije potrebno posebno naglašavati, kod zaštićenih oblasti u smislu odredbi Zakona o vodama upravo je bitan element njihove zaštite održavanje ili poboljšanje statusa voda, a ne kompletno poboljšanje stanja predmetnih staništa, uz zahtev za izdavanje vodne saglasnosti za vađenje rečnih nanosa već je propisano da se podnosi akt o proceni uticaja na životnu sredinu, koji uvažava i zahteve prirode, te nije potrebno posebno dostavljanje i uslova nadležnog organa za zaštitu prirode, u postupku izdavanja vodnih akata pribavlja se i mišljenje republičke organizacije za hidrometeorološke poslove i organa uprave nadležnog za monitoring kvaliteta voda, te stoga nije potrebno pribavljanje mišljenja organa nadležnog za izdavanje uslova zaštite prirode.

Predlog Svetskog fonda za prirodu da se: u članu 88a Predloga zakona dopuni sadržina plana vađenja rečnih nanosa na taj način da isti sadrži analizu kumulativnog uticaja vađenja nanosa ostaje za razmatranje pri izradi novog Zakona o vodama, kao i predlog da ministar i ministar nadležan za poslove zaštite životne sredine sporazumno utvrđuju kriterijume za određivanje lokacija za vađenje rečnih nanosa; u izmenjeni član 150. tačka 1) Zakona o vodama predvidi finansiranje aktivnosti vezanih za očuvanje i unapređenje prirodnih retenzionih prostora nije prihvaćen, jer će se na osnovu završenih planova upravljanja rizicima od poplava razmatrati i mogućnost da se predvidi finansiranje prirodnih retenzionih prostora; preciznije definiše sadržina vodnih uslova nije prihvaćen iz razloga što ovom organu

nije jasan predlog podnosioca, a sam podnosilac nije konkretno ukazao čime treba dopuniti sadržinu vodnih uslova kako bi ista bila preciznija. Takođe, iz istih razloga nije prihvaćen ni predlog da se preciziraju uslovi pod kojima nadležni organ može izdati vodnu saglasnost bez vodnih uslova.

Takođe, predlog Svetskog fonda za prirodu da se dopuni sadržina plana upravljanja vodama sa navođenjem nove tačke kojom bi bilo propisano da plan sadrži i programe sanacije obalnih područja koja su devastirana uklanjanjem rečnih nanosa, odnosno nove tačke kojom bi bilo propisano da plan upravljanja sadrži i kartu tokova ili delova tokova koji su posebno značajni za zaštitu voda i mere njihove zaštite, kao i dopunom postojeće tačke 15) rečima: i učešća javnosti u izradi plana, da se član 19. Predloga zakona doduni stavom da je obrađivač plana dužan da omogućiti rani javni uvid i učešće javnosti u izradi plana, da se član 42. Predloga zakona dopuni tačkom kojom bi bilo propisano i da se uz zahtev za izdavanje vodne saglasnosti za vađenje rečnih nanosa podnesu i uslovi zaštite prirode, da se dopuni član 150. Zakona o vodama navođenjem aktivnosti vezanih za očuvanje i unapređenje prirodnih retenzionih prostora, odnosno dodavanjem u tački 3) podtačka (4) reči: u cilju poboljšanja statusa nisu prihvaćene iz sledećih razloga: tražene dopune sadržine Plana upravljanja vodama već su sadržane u članu 33. Zakona o vodama. Naime, „karta tokova ili delova tokova koji su posebno značajni za zaštitu voda i mere njihove zaštite” već su predviđeni, jer sva vodna tela koja su u zaštićenim oblastima unose se u Plan upravljanja vodama i predviđaju se odgovarajuće mere. Takođe, „Programi sanacije obalnih područja koja su devastirana uklanjanjem rečnih nanosa”, praktično su obuhvaćeni u programu mera koja se predviđaju za vodna tela čiji je status loš zbog hidromorfoloških promena. Transponovanje svih odredbi Direktive za uspostavljanje okvira za delovanje zajednice u oblasti politike voda 2000/60/EC koje se tiču obaveze uključivanja javnosti u izradu planova upravljanja vodama izvršiće se prilikom donošenja novog Zakona o vodama.

Predlog Odeljenja za privredu i ruralni razvoj grada Sombora da se zadrže rešenja iz važećeg Zakona o vodama i da na teritoriji AP Vojvodina nadležni organ jedinice lokalne samouprave izdaje vodna akta za objekte i radove kao i u važećem zakonu nije prihvaćen, jer je u dosadašnjoj primeni Zakona o vodama uočeno da većina jedinica lokalne samouprave (osim nekoliko gradova/opština) nemaju kadrovski potencijal da odgovori na nekada vrlo složene zadatke utvrđivanja i upravljanja režimom voda. Nasuprot tome, nadležna javna vodoprivredna preduzeća imaju potrebne stručne kadrove, koji su pritom i teritorijalno raspoređeni na više mesta (organizacione jedinice u centralnoj Srbiji i vodoprivredna preduzeća u Vojvodini), što garantuje da će poslovi u vezi izdavanja vodnih akata biti obavljeni kvalitetno i efikasno.

Predlog Departmana za hidrogeologiju Rudarsko geološkog fakulteta u Beogradu u vezi člana 124. Zakona o vodama da objekti (bunari) za individualno vodosnabdevanje, koji najčešće nemaju nikakvu projektnu dokumentaciju ipak budu evidentirani, obzirom na njihov veliki broj, nije prihvaćen iz razloga što je u pitanju izdavanje vodnog akta, a ne evidentiranje individualnih korisnika i njihovih količina vode koje se zahvataju iz bunara, i to je posao za vođenje katastra korišćenja voda, podzemnih voda. Takođe, predlog koji se odnosi na dopunu člana 197. Zakona o vodama nije prihvaćen, obzirom da propisana obrazovanja obezbeđuju kvalitetno obavljanje poslova vodnog inspektora. Dalje, predlozi Departmana za hidrogeologiju Rudarsko geološkog fakulteta u Beogradu koji su se odnosili na izmenu čl. 2. i 150. Zakona o vodama, nisu prihvaćeni iz razloga što su Predlogom zakona obuhvaćene izmene, odnosno dopune članova Zakona o vodama u čijoj je primeni nakon donošenja tog zakona bilo problema, što nije slučaj sa članovima čiju izmenu predlaže Departman za hidrogeologiju Rudarsko geološkog fakulteta u Beogradu.

Predlog MOL Serbia, doo, Beograd da se u članu 53. Predloga zakona kojom se menja član 99. Zakona o vodama izmeni na taj način da se propiše da lice

iz člana 98. Zakona o vodama koje tokom jednog dana ili u kraćem vremenskom periodu u kome se odvija tehnološki postupak ispušta otpadne vode u proseku deset litara u sekundi ima obavezu da postavi uređaje i da meri količine otpadnih voda nije prihvaćen iz razloga što lice koje ispušta otpadne vode u proseku deset litara u sekundi se ne može smatrati malim zagađivačem.

Predlog Ministarstva građevinarstva, saobraćaja i infrastrukture - Direkcije za vodne puteve da se propiše obaveza da organ koji je izdao vodni akt, dostavlja kopiju vodnog akta svim organima i organizacijama koje su učestvovala u davanju mišljenja u postupku izdavanja nije prihvaćena, jer se vodna knjiga, koja sadrži sva izdata vodna akta na teritoriji Republike Srbije, vodi elektronski i dostupna je na sajtu ovog ministarstva a time i svim zainteresovanim licima, pa prema tome i organima i organizacijama koje su učestvovala u davanju mišljenja u postupku izdavanja vodnih akata.

Primerbe i predlozi PD „NIS” AD koji se odnose na: definisanje u Predlogu zakona novog pojma vodozahvat, pojma prioritetne hazardne supstance i pojma pogon, odnosno na izmene datih pojmova glavni kolektor, javna kanalizacija, mulj, prioritetne supstance, 1EC, izmenu čl. 19. stav 1, čl. 74. stav 2, čl. 80. stav 3, čl. 98. stav 1, čl. 100, čl. 103 stav 1, čl. 104. stav 1. Zakona o vodama, odnosno na dopunu čl. 10đ Predloga zakona i čl. 20, čl. 110, 111 i 112. Zakona o vodama nisu prihvaćene iz razloga što su Predlogom zakona obuhvaćeni izmene, odnosno dopune članova Zakona o vodama u čijoj je primeni nakon donošenja tog zakona bilo problema, što nije slučaj sa članovima čije izmene, odnosno dopune predlaže PD „NIS” AD, odnosno iz razloga što će javno vodoprivredno preduzeće umesto davanja saglasnosti za linijske infrastrukturne objekte zaključiti ugovore o ustanovljavanju prava stvarne službenosti, odnosno ugovore o zakupu zemljišta u javnoj svojini za potrebe izgradnje tih objekata.

Predlog NALEDA da se imaju u vidu odredbe Uputstva o načinu postupanja nadležnih organa i imalaca javnih ovlašćenja koji sprovode objedinjenu proceduru u pogledu vodnih akata u postupcima ostvarivanja prava na gradnju, kao i predlozi da se izvrši izmena čl. 115, 117, 118, 119, 120, 121. i 127. Zakona o vodama nisu prihvaćeni, jer dovode do smanjivanja značaja, odnosno do ukidanja pojedinih vodnih akata. Vodna akta služe radi obezbeđenja jedinstvenog vodnog režima i ostvarivanja upravljanja vodama. Stoga, ista ne treba da budu vezana za ostvarivanje prava na gradnju, već za ostvarivanje prava da se promeni vodni režim. Kako je Republika Srbija nadležna, stoga i odgovorna za upravljanje vodnim režimom, to se ne može ta odgovornost preneti na projektanta, izvođača radova, tehničku kontrolu, jer su oni odgovorni za pojedinačni konkretni objekat, a ne za promenu u vodnom režimu u celini. Pri tome vodna saglasnost nije, kako se navodi „na neki način tehnička revizija projektne dokumentacije” i pogrešno je misliti da je ona samo potvrda da je tehnička dokumentacija urađena prema vodnim uslovima. Vodna akta su akta koja obezbeđuju da se određene radnje i aktivnosti, koje nisu obavezno i uvek građenje, mogu obavljati na način da se obezbedi održavanje i unapređenje vodnog režima. Po svojoj prirodi oni se ne odnose samo na užu lokaciju i ne vezuju samo na objekat, ne predstavljaju rešavanje „priključka” na komunalnu infrastrukturu, ili „uslove za projektovanje i priključenje” u vezi jedne lokacije. Samim tim, neprihvatljiva je i konstatacija da bi vodna saglasnost trebalo da se izdaje „izuzetno” i to samo za objekte od važnosti za Republiku Srbiju, jer nekada veoma mali objekti, u građevinskom smislu, mogu imati velikog uticaja na vodni režim i po prostoru i po kvantitetu i po kvalitetu. Takođe, Predlog zakona je izvršio podelu na državne i lokalne objekte, a datim predlozima se taj princip napušta, a potrebno je i da ostane i nabiranje objekata za koje važi objedinjena procedura, jer time se pruža potpuna informacija zainteresovanim subjektima. Po zahtevu stranke procedura za izdavanje vodnih uslova se sprovodi i van postupka objedinjene procedure, jer postoje slučajevi gde se izvode radovi koji nisu predviđeni propisima iz oblasti planiranja i izgradnje. Pored navedenog ne prihvata se predlog NALEDA koji se

odnosi na izmenu člana 118a Predloga zakona, jer ovaj organ smatra da imaoći javnih ovlašćenja treba da ukažu nadležnom organu da projekat za koji je izdata građevinska dozvola nije u skladu sa izdatim vodnim uslovima, a time i predviđenim vodnim režimom.

Iz prednje navedenih razloga u vezi izdavanja vodne saglasnosti brisane su odredbe Predloga zakona kojima je propisano da se vodnom saglasnošću utvrđuje da je tehnička dokumentacija za objekte i radove iz člana 117. zakona urađena u skladu sa izdatim vodnim uslovima, kao i da se vodna saglasnost izdaje pre početka izgradnje novih, rekonstrukcije i dogradnje postojećih objekata i izvođenja radova koji mogu imati uticaja na vodni režim. S tim u vezi, kako bi Predlog zakona bio usaglašen sa odredbama zakona kojim se uređuje planiranje i izgradnja, propisano je da radovi i druge radnje koji mogu trajno, povremeno ili privremeno uticati na promene u prirodnom ili veštački uspostavljenom vodnom režimu ili na koje utiče vodni režim mogu da se izvode ako je pribavljena vodna saglasnost.

Predlog Međunarodne Tehnološko Menadžerske Akademije (MTMA), Novi Sad da se u članu 2. Predloga zakona posle tačke 40) doda nova tačka 40a) kojom bi bilo propisano značenje pojma „rizik od poplave” nije prihvaćen, jer je pojam „rizik od poplave” u istovetnom tekstu već propisan Pravilnikom o utvrđivanju metodologije za izradu karata ugroženosti i karata rizika od poplava. Predlog da se u Predlogu zakona definišu pojmovi koji se koriste, a nisu definisani, odnosno koji se odnose na značenje pojmova iz Direktive za uspostavljanje okvira za delovanje zajednice u oblasti politike voda 2000/60/EC, a nisu definisani, nisu prihvaćeni iz razloga što je potpuna transpozicija zakonodavstva EU u oblasti voda planirana za 2017. godinu u skladu sa dokumentom koji je usvojila Vlada Republike Srbije 5. septembra 2015. godine „Status i planovi prenošenja i sprovođenja pravnih tekovina EU za Poglavlje 27- Životna sredina i klimatske promene”. Dalje, sugestije Međunarodne Tehnološko Menadžerske Akademije na čl. 17. i 19. Predloga zakona, a koje se odnose na akcioni plan za realizaciju Strategije upravljanja vodama na teritoriji Republike Srbije i na Planove upravljanja vodama za vodna područja biće detaljno razmatrane prilikom izrade novog Zakona o vodama, jer je potpuna transpozicija zakonodavstva EU u oblasti voda planirana za 2017. godinu u skladu sa dokumentom koji je usvojila Vlada Republike Srbije 5. septembra 2015. godine „Status i planovi prenošenja i sprovođenja pravnih tekovina EU za Poglavlje 27- Životna sredina i klimatske promene”. Pored navedenog primedba da se preuzimanje vodnih objekata „definiše saglasno usaglašenim odredbama Zakona o javnoj svojini, Zakona o javnim preduzećima, Zakona o budžetskom sistemu i Uredbe o klasifikaciji delatnosti” nije prihvaćena, jer ovom organu nije jasan dati predlog, a podnosilac predloga niti je konkretno ukazao na neusaglašenost datog predloga sa pozitivnim propisima, niti je predložio konkretnu odredbu tog člana čiju izmenu predlaže.

Primedbe Gradske uprave grada Beograda, Sekretarijata za inspeksijske poslove, Sektora za zaštitu životne sredine, vodnu i sanitarnu inspekciju da se: definicija pojma mulja data u Predlogu zakona uskladi sa definicijom tog pojma koji je dat u Predlogu zakona kojim se uređuje zaštita životne sredine, u članu 52. Predloga zakona brišu reči: planom zaštite voda od zagađivanja i planom upravljanja vodama, član 97. Zakona o vodama podeli na dva člana i izričito propiše nadležnost vodne i inspekcije zaštite životne sredine, kako ne bi dolazilo do različitog tumačenja u primeni zakona, da se član 90. Predloga zakona, odnosno član 201. Zakona o vodama dopuni sa novom tačkom kojom bi bilo propisano da inspektor za zaštitu životne sredine kontroliše ispunjenost uslova iz vodne dozvole koji se odnose na način, uslove i obim ispuštanja otpadnih voda, skladištenja i ispuštanja hazardnih i drugih supstanci koje mogu zagaditi vodu, da se preispita član 201. i 206. Zakona o vodama u smislu nadležnosti, prava, obaveza i mera koje nalažu inspektor za zaštitu životne sredine i vodni inspektor nisu prihvaćene iz sledećih razloga: definicija pojma mulja je data za potrebe primene Zakona o vodama, a ne nekog drugog zakona, te stoga nije potrebno usaglašavanje tog pojma, akcioni plan, po mišljenju ovog organa,

mora da bude usaglašen i sa dokumentima čije brisanje traži predlagač, inspekcijski nadzor nad sprovođenjem odredaba Zakona o vodama i propisa donetih na osnovu ovog zakona vrši ovaj organ preko inspektora nadležnog za poslove vodoprivrede (vodni inspektor), a prava i dužnosti vodnog inspektora su, između ostalog, i da u vršenju inspekcijskog nadzora proverava ispunjenost uslova iz vodnih akata, kao i kontrolu načina korišćenja vodnih objekata u skladu sa izdatim vodnim aktima.

Primedbe Beogradske otvorene škole (Mirko Popović) da Strategiju upravljanja vodama na teritoriji Republike Srbije donosi Vlada, umesto Narodna skupština Republike Srbije, da predložene izmene i dopune ne predstavljaju napredak u pogledu usaglašavanja sa propisima EU nisu prihvaćene iz razloga što propisivanjem da Strategiju upravljanja vodama na teritoriji Republike Srbije donosi Vlade, a ne Narodna skupština Republike Srbije nije povređen princip podele vlasti, kao što se navodi u obrazloženju date primedbe, odnosno iz razloga što mere koje se donose kroz program mera uz Plan upravljanja vodama odnose se na sve koji svojim aktivnostima mogu da utiču na status/potencijal vodnog tela, bez obzira na vlasništvo.

Predlog grada Subotice da inspekcijski nadzor koji se odnosi na kvalitet otpadnih voda koje se ispuštaju u javnu kanalizaciju vrši jedinica lokalne samouprave preko inspektora za zaštitu životne sredine nije prihvaćen iz razloga što su Predlogom zakona obuhvaćene izmene članova Zakona o vodama u čijoj je primeni nakon donošenja tog zakona bilo problema u primeni. Takođe, propisivanjem da inspekcijski nadzor koji se odnosi na kvalitet otpadnih voda koje se ispuštaju u javnu kanalizaciju vrši jedinica lokalne samouprave preko inspektora za zaštitu životne sredine nije garant boljeg funkcionisanja centralnog postrojenja za prečišćavanje otpadnih voda. Naime, ukoliko bi lica, među njima, i komunalna preduzeća koja upravljaju postrojenjima za prečišćavanje otpadnih voda ispunjavala svoje obaveze propisane ovim zakonom ne bi bilo ni razloga za delovanje nadležnih inspektora. Pored navedenog, predlog grada Subotice da se u članu 52. Predloga zakona doda novi stav 5. kojim bi bilo propisano da ministar bliže propisuje sadržinu i postupak donošenja akcionog plana za dostizanje graničnih vrednosti emisije zagađujućih materija u vode nije prihvaćen iz razloga što je dati predlog već obuhvaćen Zakonom o izmenama i dopunama Zakona o zaštiti životne sredine kojim je propisano donošenje akcionih planova za dostizanje graničnih vrednosti emisije, kako za industrijski sektor, tako i za javna komunalna preduzeća.

10. Koje će se mere tokom primene zakona preduzeti da bi se ostvarilo ono što se donošenjem zakona namerava?

Za potrebe potpune implementacije ovog zakona potrebno je donošenje od strane Vlade, odnosno nadležnih ministarstava podzakonskih akata neophodnih za njegovu implementaciju.

Podzakonska akta potrebna za potpunu implementaciju ovog zakona koja donosi Vlada su:

- 1) Odluka o određivanju granica vodnih područja;
- 2) Zaključak o usvajanju Akcionog plana za sprovođenje Strategije upravljanja vodama na teritoriji Republike Srbije;
- 3) Uredba o utvrđivanju Plana upravljanja vodama za vodno područje „Sava”;
- 4) Uredba o utvrđivanju Plana upravljanja vodama za vodno područje „Dunav”;
- 5) Uredba o utvrđivanju Plana upravljanja vodama za vodno područje „Morava”;
- 6) Uredba o utvrđivanju Plana upravljanja vodama za vodno područje „Ibar i Lepenac”;

7) Uredba o utvrđivanju Plana upravljanja vodama za vodno područje „Beli Drim”;

8) Uredba o određivanju erozionog područja, njegovih granica i uslova za korišćenje erozionog područja;

9) Uredba o utvrđivanju fizičko-hemijskih parametara i graničnih vrednosti emisije zagađujućih materija, načina i uslova ispuštanja zagađujućih materija, kao i načina i uslova primene graničnih vrednosti emisije i rokova za njihovo dostizanje;

10) Uredba o utvrđivanju standarda kvaliteta životne sredine, graničnih vrednosti i kriterijuma, kao i načina i uslova njihove primene i rokova za njihovo dostizanje;

11) Uredba o utvrđivanju standarda kvaliteta životne sredine za prioritetne, hazardne i druge zagađujuće supstance u matriksima površinskih voda, načina i uslova njihove primene i rokova za njihovo dostizanje, procedura za analize dugoročnog trenda koncentracija ovih supstanci, kao i liste supstanci za praćenje;

12) Uredba o utvrđivanju kriterijuma za određivanje ranjivih područja;

13) Uredba o određivanju ranjivih područja i njihovih granica;

14) Uredba o utvrđivanju akcionog programa za određena ranjiva područja sa obaveznim merama;

15) Uredba o utvrđivanju programa monitoringa radi ocene efikasnosti akcionih programa za određena ranjiva područja;

16) Uredba o utvrđivanju programa monitoringa koncentracija nitrata u vodama koje se koriste ili se planiraju za snabdevanje vodom za piće za potrebe preispitivanja akta o određivanju ranjivih područja;

17) Uredba o utvrđivanju kriterijuma za određivanje osetljivih područja;

18) Uredba o određivanju osetljivog područja i njegovih granica.

Podzakonska akta potrebna za potpunu implementaciju ovog zakona koja donosi ministar nadležan za poslove vodoprivrede su:

1) Pravilnik o određivanju vodnih jedinica i njihovih granica;

2) Pravilnik o određivanju melioracionih područja i njihovih granica;

3) Pravilnik o sadržini obrasca zahteva za izdavanje licenci, načinu vođenja evidencije izdatih i oduzetih licenci, kao i o sadržini mišljenja javnog vodoprivrednog preduzeća u postupku izdavanja licenci;

4) Pravilnik o sadržini i obrascu zahteva za izdavanje vodnih akata i sadržini mišljenja u postupku izdavanja vodnih uslova.

Podzakonska akta potrebna za potpunu implementaciju ovog zakona koja donosi ministar nadležan za poslove vodoprivrede u saradnji sa ministrom nadležnim za poslove poljoprivrede, ministrom nadležnim za poslove šuma, ministrom nadležnim za poslove zaštite životne sredine i za prirodne resurse su:

1) Pravilnik o utvrđivanju kriterijuma za određivanje erozionog područja;

2) Pravilnik o utvrđivanju metodologije za izradu karte erozije za teritoriju Republike Srbije.

Podzakonski akt potreban za potpunu implementaciju ovog zakona koja donosi ministar nadležan za poslove zdravlja je Pravilnik o uslovima u pogledu zdravstvene ispravnosti vode za piće i uslovima u pogledu kvaliteta vode za kupanje.

Podzakonska akta potrebna za potpunu implementaciju ovog zakona koja donosi ministar nadležan za poslove poljoprivrede su:

1) Pravilnik o određivanju Pravila dobre poljoprivredne prakse;

2) Pravilnik o utvrđivanju Programa promovisanja Pravila dobre poljoprivredne prakse.

Podzakonska akta potrebna za potpunu implementaciju ovog zakona koja donosi ministar nadležan za poslove vodoprivrede i ministar nadležan za poslove zaštite životne sredine su:

1) Pravilnik o utvrđivanju kriterijuma za određivanje zaštićenih oblasti;

2) Pravilnik o načinu, uslovima i mestu za postavljanje uređaja za merenje količina, uzimanje uzoraka i ispitivanje kvaliteta otpadnih voda i njihovog uticaja na recipijent

3) Pravilnik o sadržini izveštaja o izvršenim merenjima količina i ispitivanja kvaliteta otpadnih voda i njihovog uticaja na recipijent i načinu i rokovima njegovog dostavljanja.

Podzakonski akt potreban za potpunu implementaciju ovog zakona koji donosi ministar nadležan za poslove vodoprivrede, ministar nadležan za poslove zaštite životne sredine i ministar nadležan za poslove zdravlja je Pravilnik o sadržini i načinu vođenja registara zaštićenih oblasti.

Takođe, nadležna javna vodoprivredna preduzeća za potrebe davanja u zakup vodnog zemljišta sprovodiće odgovarajuće postupke javnog nadmetanja ili prikupljanja pismenih ponuda putem javnog oglašavanja, donosiće odluke o davanju u zakup vodnog zemljišta i zaključivaće ugovore o zakupu vodnog zemljišta u javnoj svojini.

Primena ovog zakona zahteva pojačan inspekcijski nadzor nad njegovim sprovođenjem i pokretanje odgovarajućih postupaka pred nadležnim organima i izricanje adekvatnih kazni srazmerno šteti koja se nanosi vodnom resursu i vodnoj infrastrukturi.

IZJAVA O USKLAĐENOSTI PROPISA SA PROPISIMA EVROPSKE UNIJE

1. Ovlašćeni predlagač propisa - Vlada

Obrađivač - Ministarstvo poljoprivrede i zaštite životne sredine

2. Naziv propisa

Predlog zakona o izmenama i dopunama Zakona o vodama
Draft Law on the Amendments to the Law on water

3. Usklađenost propisa s odredbama Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju između Evropskih zajednica i njihovih država članica, sa jedne strane, i Republike Srbije sa druge strane („Službeni glasnik RS”, broj 83/08) (u daljem tekstu: Sporazum):

- a) Odredba Sporazuma koja se odnosi na normativnu sadržinu propisa,
Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju (SSP), Naslov VIII – Politike saradnje, član 111. - Životna sredina.
- b) Prelazni rok za usklađivanje zakonodavstva prema odredbama Sporazuma,
Članom 111. SSP nije određen poseban rok tako da je prelazni rok za usklađivanje opšti rok određen u član 72. Naslov VI Usklađivanje propisa, primena prava i pravila konkurencije.
- v) Ocena ispunjenosti obaveze koje proizlaze iz navedene odredbe Sporazuma,
Propisom se delimično ispunjavaju obaveze iz navedene odredbe Sporazuma.
- g) Razlozi za delimično ispunjavanje, odnosno neispunjavanje obaveza koje proizlaze iz navedene odredbe Sporazuma,
Delimična ispunjavanje obaveza odnosno delimična usklađenost propisa sa propisima Evropske unije proizilazi iz činjenice da je za potpuno prenošenje obaveza u skladu sa Prvom revizijom NPAA planirano da će Republika Srbija najkasnije 2018. godine postići unutrašnju spremnost za potpuno prenošenje pravnih tekovina EU.
- d) Veza sa Nacionalnim programom za usvajanje pravnih tekovina Evropske unije.
Predlog zakona o izmenama i dopunama Zakona o vodama je planiran Nacionalnim programom za usvajanje pravnih tekovina Evropske unije (NPAA) poglavlje 3.27 Životna sredina. Rok za donošenje Zakona o izmenama i dopunama Zakona o vodama je 2017. Godina.

4. Usklađenost propisa sa propisima Evropske unije:

- a) Navođenje odredbi primarnih izvora prava Evropske unije i ocene usklađenosti sa njima,
Ugovor o funkcionisanju EU, Glava XX, Životna sredina, čl. 191. i 192, potpuno usklađen.
- b) Navođenje sekundarnih izvora prava Evropske unije i ocene usklađenosti sa njima,
 - o Direktiva Evropskog parlamenta i Saveta 2000/60/EZ o uspostavljanju okvira za delovanje Zajednice u oblasti politike voda Službeni list L 327, 22.12.2000, str. 1–73 (Directive 2000/60/EC of the European Parliament and of the

- Council of 23 October 2000 establishing a framework for Community action in the field of water policy OJ L 327, 22.12.2000, p. 1–73), 32000L0060, delimično usklađen.
- Direktiva Evropskog parlamenta i Saveta 2008/105/EZ od 16. decembra 2008. godine o standardima kvaliteta životne sredine u oblasti politike voda, koja dopunjava i ukida Direktive Saveta 82/176/EEZ, 83/513/EEZ, 84/156/EEZ, 84/491/EEZ, 86/280/EEZ i koja dopunjava Direktivu 2000/60/EZ Evropskog Parlamenta i Saveta, Službeni list L 348, 24.12.2008, str. 84-97, izmenjena Direktivom Evropskog parlamenta i Saveta 2013/39/EU od 12. avgusta 2013. godine koja dopunjava Direktive 2000/60/EK i 2008/105/EK u vezi prioriternih supstanci u oblasti politike voda, Službeni list L 226, 24.08.2013, str. 1-17 (Directive 2008/105/EC of the European Palament and of the Council of 16 December 2008 on environmental quality standards in the field of water policy, amending and subsequently repealing Council Directives 82/176/EEC, 83/513/EEC, 84/156/EEC, 84/491/EEC, 86/280/EEC and amending Directive 2000/60/EC of the European Parliament and of the Council, OJ L 348, 24.12.2008, p. 84-97 as amended by Directive 2013/39/EU of the European Palament and of the Council of 12 August 2013 amending Directives 2000/60/EC and 2008/105/EC as regards priority substances in the field of water policy, OJ L 226, 24.08.2013, p. 1-17), 2008L0105, delimično usklađen.
 - Direktiva 2006/118/EZ Evropskog parlamenta i Saveta od 12. decembra 2006. godine o zaštiti podzemne vode od zagađivanja i pogoršavanja kvaliteta (*Službeni glasnik OJ L 372, 27/12/2006, str.19-31*) (Directive 2006/118/EC of the European Parliament and of the Council of 12 December 2006 on the protection of groundwater against pollution and deterioration (*Official Journal OJ L 372, 27/12/2006, P. 19-31*)), 32006L0118, delimično usklađen.
 - Direktiva Saveta 91/271/EEZ od 21. maja 1991. koja se odnosi na prečišćavanje komunalnih otpadnih voda, Službeni list L 135, 30.05.1991., str. 40-52 (Council Directive 91/271/EEC of 21 May 1991 concerning urban wastewater treatment, Official Journal L 135, 30.05.1991, p. 40-52, 31991L0271, delimično usklađen.
 - Direktiva Saveta 91/676/EEZ od 12. decembra 1991. koja se odnosi na zaštitu voda od zagađivanja uzrokovanog nitratima iz poljoprivrednih izvora, Službeni list L 375, 31.12.1991., str. 1 (Council Directive of 12 December 1991 concerning the protection of water against pollution caused by nitrates from agricultural sources (91/676/EEC) Official Journal OJ L 375, 31.12.1991, p.1.), 31991L0676, delimično usklađen.
 - Direktiva Saveta 98/83/EZ od 3. novembra 1998. godine o kvalitetu vode namenjene za ljudsku potrošnju, Službeni list L 330 , 05.12.1998., str. 32 (Council Directive 98/83/EC of 3 November 1998 on the quality of water intended for human consumption, Official Journal L 330, 05.12.1998, p. 32), 31998L0083, delimično usklađen.
 - Direktiva 2006/7/EZ Evropskog parlamenta i Saveta od 15. februara 2006. godine o kvalitetu vode za kupanje kojom se ukida Direktiva 76/169/EEZ, Službeni list L 64, 04.03.2006., str. 37-51 (Directive 2006/7/EC of the European Parliament and of the Council of 15 February 2006 concerning the management of bathing water quality and repealing Directive 76/160/EEC, OJ L 64, 04.03.2006., p. 37-51), 32006L0007, delimično usklađen.
 - Direktiva 2007/60/EZ Evropskog parlamenta i Saveta od 23. oktobra 2007. o proceni i upravljanju rizicima od poplava (Directive 2007/60/EC of the European Parliament and of the Council of 23 October 2007 on the assessment and management of flood risks), 32007L0060, delimično usklađen.

- Direktiva Komisije 2009/90/EZ od 31. jula 2009. godine koja utvrđuje, prema Direktivi 2000/60/EK Evropskog Parlamenta i Saveta, tehničke specifikacije za hemijske analize i monitoring statusa vode Službeni list L 201, 1.8.2009, str. 36–38 (Commission Directive 2009/90/EC of 31 July 2009 laying down, pursuant to Directive 2000/60/EC of the European Parliament and of the Council, technical specifications for chemical analysis and monitoring of water status, OJ L 201, 1.8.2009, p. 36–3), 32009L0090, delimično usklađen.

Predlog zakona o izmenama i dopunama Zakona o vodama treba da doprinese usklađivanju nacionalnog zakonodavstva u oblasti voda sa osnovnim principima sadržanim u evropskim direktivama u ovoj oblasti. U postupku pridruživanja EU jedan od preduslova je usaglašenost nacionalnog zakonodavstva sa evropskim zakonodavstvom. U našoj zemlji je odnos prema vodi još uvek neodgovarajući, pošto se voda koristi neracionalno i vrlo često zagađuje, čime se dugoročno otežava primena principa održivog razvoja. Iz tih razloga i naša zemlja mora u narednom periodu promeniti svoj odnos prema vodi i ovu oblast urediti i uskladiti sa evropskim direktivama, pre svega sa Okvirnom direktivom o vodama i drugim direktivama EU koje uređuju oblast korišćenja voda, zaštite voda od zagađivanja i zaštite od štetnog dejstva voda. Kako Zakon o vodama nije u potpunosti usklađen sa direktivama EU u oblasti voda koje uređuju sektor zaštite voda ovim Predlogom zakona se, radi nastavka usklađivanja tog zakona sa tim direktivama, odnosno radi zaštite životne sredine od nepovoljnih uticaja ispuštanja otpadnih voda i radi smanjenja zagađivanja vode koje izazivaju ili podstiču nitrati iz poljoprivrednih izvora i sprečavanja daljeg takvog zagađivanja vrši dopuna Zakona o vodama sa odredbama kojima se dopunjuje obavezna sadržina Plana zaštite voda od zagađivanja, propisuje obaveza određivanja osetljivog područja i određuje organ nadležan za utvrđivanje kriterijuma za određivanje osetljivog područja i za određivanje osetljivog područja i njegovih granica, propisuje obaveza određivanja ranjivih područja i određuje organ nadležan za određivanje ranjivog područja i njegovih granica, sadržina akta o određivanju ranjivih područja, obaveza donošenja akcionih programa sa obavezanim merama, donošenje Pravila dobre poljoprivredne prakse u cilju postizanja opšteg nivoa zaštite od zagađenja nitratima poljoprivrednog porekla svih vodnih tela površinskih i podzemnih voda i organ nadležan za donošenje tih pravila.

Predložene izmene i dopune rađene su i na osnovu analiza usklađenosti nacionalnog zakonodavstva sa Okvirnom direktivom o vodama 2000/60/EZ, Direktivom o zaštiti podzemnih voda od zagađivanja 2006/118/EZ, Direktivom o standardima kvaliteta životne sredine u oblasti politike voda 2008/105/EZ, Direktivom Saveta 91/271/EEZ koja se odnosi na prečišćavanje komunalnih otpadnih voda, Direktivom Saveta 98/83/EZ o kvalitetu vode namenjene za ljudsku potrošnju, Direktivom 2006/7/EZ Evropskog parlamenta i Saveta o kvalitetu vode za kupanje koje su sprovedene tokom 2014. godine sa stranim pravnim ekspertom a preko PLAC projekta - „Savetodavni centar za pitanja politike i legislative” (Policy and Legal Advice Centre - PLAC 3). Takođe, predložene izmene i dopune rađene su i na osnovu pravne analize usklađenosti nacionalnog zakonodavstva u oblasti zaštite voda od zagađivanja koja je sprovedena od strane pravnih eksperata u okviru ENVAP II projekta tokom 2014. godine.

Takođe, jedan od razloga za predlaganje ovih izmena i dopuna jeste proširenje pravnog osnova za donošenje podzakonskih propisa u delu Zakona o vodama koji se odnosi na zaštitu voda od zagađivanja, kako bi se obezbedila pravna baza za prenošenje odredaba relevantnih direktiva koje u pravni sistem Republike Srbije mogu biti transponovane i podzakonskim propisima. Izmene u članu 93. Zakona o vodama obezbeđuju uređenje oblasti zaštite voda od zagađivanja, ne samo u pogledu propisivanja graničnih vrednosti i rokova za njihovo dostizanje, već i u pogledu uređivanja načina i uslova za dostizanje i očuvanje poštovanja propisanih

graničnih vrednosti, odnosno preciznijem uređenju ove oblasti i efikasnijoj implementaciji propisanih obaveza iz direktiva EU. Radi očuvanja, zaštite i poboljšanja kvaliteta životne sredine i zaštite ljudskog zdravlja, vrši se usklađivanje Zakona o vodama i sa Direktivom EU 98/83 koja se odnosi na kvalitet vode namenjene za ljudsku potrošnju i Direktivom EU 2006/7/EC koja se odnosi na kvalitet vode za kupanje iz kojih razloga se vrši izmena, odnosno dopuna članova Zakona o vodama koji uređuju te oblasti.

- v) Navođenje ostalih izvora prava Evropske unije i usklađenost sa njima,
g) Razlozi za delimičnu usklađenost, odnosno neusklađenost,

Delimična usklađenost propisa sa propisima Evropske unije proizilazi iz činjenice da su predložene izmene i dopune u skladu i sa Prvom revizijom NPAA kojom je planirano da će Republika Srbija najkasnije 2018. godine postići unutrašnju spremnost za prenošenje pravnih tekovina EU.

Donošenje ovog zakona stvara uslove za upravljanje vodama na način kojim se postiže dobar status voda, a čovekove potrebe za vodom zadovoljavaju uz poštovanje ograničenja koje postavlja očuvanje ravnoteže u prirodi. Zakon postavljen na ovim principima poštuje međunarodnu praksu i tendencije u oblasti korišćenja i zaštite voda i zaštite od štetnog dejstva voda.

- d) Rok u kojem je predviđeno postizanje potpune usklađenosti propisa sa propisima Evropske unije.

Nacionalnim programom za usvajanje pravnih tekovina Evropske unije je planirano da do kraja 2018. godine bude ispunjena potpuna usklađenost propisa sa propisima Evropske unije, pri čemu je planirano da usklađivanje Zakona o vodama bude završeno 2017. godine a podzakonskih akata 2018. godine.

5. Ukoliko ne postoje odgovarajuće nadležnosti Evropske unije u materiji koju reguliše propis, i/ili ne postoje odgovarajući sekundarni izvori prava Evropske unije sa kojima je potrebno obezbediti usklađenost, potrebno je obrazložiti tu činjenicu. U ovom slučaju, nije potrebno popunjavati Tabelu usklađenosti propisa. Tabelu usklađenosti nije potrebno popunjavati i ukoliko se domaćim propisom ne vrši prenos odredbi sekundarnog izvora prava Evropske unije već se isključivo vrši primena ili sprovođenje nekog zahteva koji proizilazi iz odredbe sekundarnog izvora prava (npr. Predlogom odluke o izradi strateške procene uticaja biće sprovedena obaveza iz člana 4. Direktive 2001/42/EZ, ali se ne vrši i prenos te odredbe direktive).

6. Da li su prethodno navedeni izvori prava Evropske unije prevedeni na srpski jezik?

Prethodno navedeni sekundarni izvori prava EU - Direktiva Evropskog parlamenta i Saveta 2000/60/EZ o uspostavljanju okvira za delovanje Zajednice u oblasti politike voda - Okvirna direktiva o vodama, Direktiva 2008/105/EZ Evropskog Parlamenta i Saveta o standardima kvaliteta životne sredine u oblasti politike voda, Direktiva 2006/118/EZ Evropskog parlamenta i Saveta o zaštiti podzemne vode od zagađivanja i pogoršavanja kvaliteta, Direktiva Saveta 91/271/EEZ koja se odnosi na prečišćavanje komunalnih otpadnih voda, Direktiva Saveta 91/676/EEZ koja se odnosi na zaštitu voda od zagađivanja uzrokovanog nitratima iz poljoprivrednih izvora, Direktiva Saveta 98/83/EZ o kvalitetu vode namenjene za ljudsku potrošnju, Direktiva 2006/7/EZ Evropskog parlamenta i Saveta o kvalitetu vode za kupanje, Direktiva 2007/60/EZ Evropskog parlamenta i Saveta o proceni i upravljanju rizicima

od poplava i Direktiva 2009/90/EZ Komisije koja utvrđuje tehničke specifikacije za hemijske analize i monitoring statusa vode), prevedeni su na srpski jezik.

7. Da li je propis preveden na neki službeni jezik Evropske unije?

Prdlog zakona o izmenama i dopunama Zakona o vodama je nezvanično preveden na engleski jezik.

8. Saradnja sa Evropskom unijom i učešće konsultanata u izradi propisa i njihovo mišljenje o usklađenosti.

U izradi Predloga zakona o izmenama i dopunama Zakona o vodama učestvovali su državni službenici iz Ministarstva poljoprivrede i zaštite životne sredine - Republičke direkcije za vode, Ministarstva poljoprivrede i zaštite životne sredine, Sektora za zaštitu životne sredine Odseka za zaštitu voda, Agencije za zaštitu životne sredine, zaposleni u Republičkom hidrometeorološkom zavodu Republike Srbije i državni službenik Ministarstva zdravlja. U izradi propisa nisu učestvovali konsultanti. Analiza usklađenosti Predloga zakona sa relevantnim propisima Evropske unije bio je predmet konsultacije sa Evropskom unijom i mišljenje je pribavljeno od ECRAN eksperata (Environment and Climate Regional Accession Network).

<p>1. Naziv propisa EU</p> <p>Directive 2000/60/EC of the European Parliament and of the Council of 23 October 2000 establishing a framework for Community action in the field of water policy OJ L 327, 22.12.2000, p. 1–73</p> <p>Direktiva Evropskog parlamenta i Saveta 2000/60/EZ o uspostavljanju okvira za delovanje Zajednice u oblasti politike voda Službeni list L 327, 22.12.2000, str. 1–73</p>	<p>2. „CELEX” oznaka EU propisa 32000L0060</p>
<p>3. Ovlašćeni predlagač propisa - Vlada</p>	<p>4. Datum izrade tabele</p>
<p>Obrađivač - Ministarstvo poljoprivrede i zaštite životne sredine</p>	<p>22.11.2016.</p>
<p>5. Naziv (važjećeg, nacрта, predloga) propisa čije odredbe su predmet analize usklađenosti sa propisom EU</p>	<p>6. Brojčane oznake (šifre) planiranih propisa iz baze NPAA</p>
<p>0.1. Predlog zakona o izmenama i dopunama Zakona o vodama Draft Law on amendments on Water Law</p> <p>0.2. Zakon o vodama („Službeni glasnik RS”, br. 30/10 i 93/12) Law on Water („Official Gazette of RS”, no. 30/10 and 93/12)</p> <p>0.3. Uredba o graničnim vrednostima zagađujućih materija u površinskim i podzemnim vodama i sedimentu i rokovima za njihovo dostizanje („Službeni glasnik RS” broj 50/12) Regulation on limit values for pollutants in surface waters, ground waters and sediments and timelines for reaching of the values („Official Gazette of RS”, no. 50/12)</p> <p>0.4. Pravilnik o utvrđivanju vodnih tela površinskih i podzemnih voda („Službeni glasnik RS”, broj 96/10) Regulation on designation of surface water bodies and ground water bodies („Official Gazette of RS”, no. 96/10)</p> <p>0.5. Uredba o utvrđivanju godišnjeg programa monitoringa statusa voda za 2014. godinu, sa Godišnjim programom monitoringa statusa voda za 2014. godinu („Službeni glasnik RS”, broj 85/14) Regulation on the Establishment of the Water Status Monitoring Programme for the Year 2014, with Annual Water Status Monitoring Programme for the Year 2014 („Official Gazette of RS”, no. 85/14)</p> <p>0.6. Uredba o visini naknada za vode za 2014. godinu („Službeni glasnik RS”, broj 15/14),</p> <p>0.7. Uredbe o graničnim vrednostima emisije zagađujućih materija u vode i rokovima za njihovo dostizanje („Službeni glasnik RS”, br. 67/11 i 48/12) Regulation on limit values of pollutants emission into water and deadlines for reaching of the values („Official Gazette of RS”, no. 67/11 and 48/12)</p>	

<p>0.8. Zakona o integrisanom sprečavanju i kontroli zagađivanja životne sredine („Službeni glasnik RS”, broj 135/04) Law on Integrated Environmental Pollution Prevention and Control („Official Gazette of RS”, no. 135/04)</p> <p>0.9. Pravilnik o referentnim uslove za tipove površinskih voda („Službeni glasnik RS”, br. 67/11 i 48/12)</p> <p>0.10. Pravilnika o utvrđivanju parametara ekološkog i hemijskog statusa površinskih voda i parametara hemijskog i kvantitativnog statusa podzemnih voda („Službeni glasnik RS”, broj 74/11)</p> <p>0.11. Uredba o graničnim vrednostima prioriternih i prioriternih hazardnih supstanci koje zagađuju površinske vode i rokovima za njihovo dostizanje („Službeni glasnik RS”, broj 24/14) Decree on limit values for priority and priority hazardous substances which pollute surface water and deadlines for their achievement</p> <p>0.12. Predlog Uredba o utvrđivanju Godišnjeg programa monitoringa statusa voda za 2015. godinu Draft Decree on the Establishment of the Water Status Monitoring Programme for the Year 2015, with Annual Water Status Monitoring Programme for the Year 2015</p> <p>013. Prvi Nacr pravilnika o načinu i uslovima merenja količine i ispitivanja kvali-teta otpadnih voda i sadržini izveštaja o izvršenim merenjima, koji će bliže propisa-ti način i uslove merenja količine, biohemijskih i mehaničkih parametara kvaliteta otpad-nih voda, kao i sadržinu izveštaja o izvršenim merenjima First Draft of Rulebook on Manner and Conditions of Measurement of Quantity and Quality Testing of Waste Water and the Content of the Report of the Conducted Measurements</p>						
7. Usklađenost odredaba propisa sa odredbama propisa EU						
a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
Odredba propisa EU	Sadržina odredbe	Odredbe propisa Republike Srbije	Sadržina odredbe	Usklađenost (potpuno usklađeno - PU, delimično usklađeno - DU, neusklađeno - NU, neprenosivo - NP)	Razlozi za delimičnu usklađenost, neusklađenost ili neprenosivost	Napomena o usklađenosti
1.a	[Purpose] The purpose of this Directive is to establish a framework for the protection of inland surface waters, transitional waters, coastal waters and groundwater which: (a) prevents further deterioration and protects and enhances the status of aquatic ecosystems and, with regard to their water needs, terrestrial			NP	Ova odredba direktive je neprenosiva jer ne sadrži obavezu za državu članicu već samo definiše predmet direktive	

	ecosystems and wetlands directly depending on the aquatic ecosystems;					
1.b	(b) promotes sustainable water use based on a long-term protection of available water resources;			NP	Ova odredba direktive je neprenosiva jer ne sadrži obavezu za državu članicu već samo definiše predmet direktive	
1.c	(c) aims at enhanced protection and improvement of the aquatic environment, inter alia, through specific measures for the progressive reduction of discharges, emissions and losses of priority substances and the cessation or phasing-out of discharges, emissions and losses of the priority hazardous substances;			NP	Ova odredba direktive je neprenosiva jer ne sadrži obavezu za državu članicu već samo definiše predmet direktive	
1.d	(d) ensures the progressive reduction of pollution of groundwater and prevents its further pollution, and			NP	Ova odredba direktive je neprenosiva jer ne sadrži obavezu za državu članicu već samo definiše predmet direktive	
1.e	(e) contributes to mitigating the effects of floods and droughts and thereby contributes to: - the provision of the sufficient supply of good quality surface water and groundwater as needed for sustainable, balanced and equitable water use, - a significant reduction in pollution of groundwater, - the protection of territorial and marine waters, and - achieving the objectives of relevant international agreements, including those which aim to prevent and eliminate pollution of the marine			NP	Ova odredba direktive je neprenosiva jer ne sadrži obavezu za državu članicu već samo definiše predmet direktive	

	environment, by Community action under Article 16(3) to cease or phase out discharges, emissions and losses of priority hazardous substances, with the ultimate aim of achieving concentrations in the marine environment near background values for naturally occurring substances and close to zero for man-made synthetic substances.					
2.1	Definitions: „Surface water“	0.2. 3. 43)	Definicija: površinske vode jesu tekuće i stajaće vode na površini zemlje, izuzev podzemnih voda;	PU		
2.2	„Groundwater“	0.2. 3. 44)	Definicija: podzemne vode jesu sve vode koje su ispod površine zemlje u zoni zasićenja i u dodiru sa površinom zemlje ili potpovršinskim slojem;	PU		
2.3	„Inland water“	0.2. 3. 38)	Definicija: koprnene vode jesu sve stajaće ili tekuće vode na površini zemlje i sve podzemne vode;	PU		
2.4	„River“	0.2. 3. 50)	Definicija: reka jeste telo koprnene vode koje najvećim delom teče po površini zemlje, ali može teći podzemno na jednom delu svog toka;	PU		
2.5	„Lake“	0.2. 3. 36)	Definicija: jezero jeste telo stajaće površinske vode;	PU		
2.6	„Transitional waters“			NP	nije relevantno za Republiku Srbiju	
2.7	„Coastal water“			NP	nije relevantno za Republiku Srbiju	

2.8	„Artificial water body“	0.2. 3. 3)	Definicija: veštačko vodno telo jeste telo površinske vode, stvoreno ljudskom aktivnošću;	PU		
2.9	„Heavily modified water body“	0.2. 3. 31)	Definicija: značajno izmenjeno vodno telo jeste telo površinske vode koje je, kao rezultat fizičkih izmena usled ljudske aktivnosti, bitno izmenjeno po svojim karakteristikama i razvrstano u skladu sa posebnim propisom;	PU		
2.10	„Body of surface water“	0.2. 3. 14)	Definicija: vodno telo površinske vode jeste poseban i značajan element površinske vode kao što je jezero, akumulacija, potok, reka ili kanal ili deo potoka, reke ili kanala;	PU		
2.11	„Aquifer“	0.2. 3. 1)	Definicija: akvifer jeste potpovršinski sloj ili slojevi stenske mase ili drugih geoloških sredina dovoljne poroznosti i propusnosti da omogući kvantitativno značajan protok podzemne vode ili zahvatanje značajnih količina podzemne vode;	DU	Definicija nije u potpunosti transponovana, planirana transpozicija izmenama i dopunama Zakona o vodama 2017. godine	
2.12	„Body of groundwater“	0.2. 3. 15)	Definicija: vodno telo podzemne vode jeste posebna zapremina	PU		

			podzemne vode unutar jednog ili više vodonosnih slojeva;			
2.13	„River basin“	0.1. 3. 54)	Definicija: rečni sliv jeste prostor sa koga se sav površinski oticaj sliva mrežom vodotoka, a moguće i jezerom, sa pripadajućim podzemnim vodama prema ušću, estuaru ili delti reke u more;	PU		
2.14	„Sub-basin“	0.1. 3. 55)	Definicija: podsliv jeste prostor sa koga se sav površinski oticaj sliva mrežom vodotoka, a moguće i jezerom, sa pripadajućim podzemnim vodama prema vodotoku u koji se uliva;	PU		
2.15	„River Basin District“	0.2. 3. 13)	Definicija: vodno područje jeste oblast koju čini jedan ili više susednih rečnih slivova i podslivova ili njihovih delova na teritoriji Republike Srbije, zajedno sa pripadajućim podzemnim vodama, koje je određeno kao osnovna jedinica za upravljanje vodama;	DU	Definicija nije u potpunosti transponovana, planirana transpozicija izmenama i dopunama Zakona o vodama 2017. godine	
2.16	„Competent Authority“	0.1. 34.	Donošenje plana upravljanja vodama: Plan upravljanja vodama za sliv reke Dunav priprema Ministarstvo. Plan upravljanja vodama za vodna područja iz člana 27.	PU		Nije data definicija, ali je član posredno transponovan u navedeni član

			stav 1. ovog zakona pripremaju javna vodoprivredna preduzeća, svako za teritoriju na kojoj obavlja vodnu delatnost. Vlada, na predlog Ministarstva, donosi plan upravljanja vodama za sliv reke Dunav i za vodna područja iz člana 27. stav 1. ovog zakona.			
2.17	„Surface water status“	0.2. 3. 57)	Definicija: status površinske vode jeste opšti izraz o statusu vodnog tela površinske vode, a određuje ga lošiji od njegovog ekološkog statusa i njegovog hemijskog statusa;	PU		
2.18	„Good surface water status“	0.2. 3. 23)	Definicija: dobar status površinske vode jeste status vodnog tela površinske vode ostvaren kada je njegov ekološki status i njegov hemijski status barem „dobar“ u skladu sa posebnim propisom;	PU		
2.19	„Groundwater status“	0.2. 3. 58)	Definicija: status podzemne vode jeste opšti izraz o statusu vodnog tela podzemne vode, a određuje ga lošiji od njegovog kvantitativnog statusa i njegovog hemijskog statusa;	PU		
2.20	„Good groundwater status“	0.2. 3. 24)	Definicija: dobar status podzemne vode jeste status vodnog	PU		

			tela podzemne vode ostvaren kada je njegov kvantitativni i hemijski status barem „dobar”, u skladu sa posebnim propisom;			
2.21	„Ecological status“	0.2. 3. 27)	Definicija: ekološki status obuhvata kvalitet strukture i funkcionisanja akvatičnog ekosistema pridruženog površinskim vodama, klasifikovan u skladu sa posebnim propisom;	PU		
2.22	„Good ecological status“	0.2. 3. 21)	Definicija: dobar ekološki status jeste status vodnog tela površinske vode, klasifikovan u skladu sa posebnim propisom;	PU		
2.23	„Good ecological potential“	0.2. 3. 20)	Definicija: dobar ekološki potencijal jeste status značajno izmenjenog ili veštačkog vodnog tela, klasifikovan u skladu sa posebnim propisom;	PU		
2.24	„Good surface water chemical status“	0.2. 3. 25)	Definicija: dobar hemijski status površinske vode jeste hemijski status koji mora biti u skladu sa propisanim ciljevima životne sredine za površinske vode, odnosno hemijski status vodnog tela površinske vode takav da koncentracija zagađujućih supstanci ne prekoračuje standarde kvaliteta životne	DU	Definicija nije u potpunosti transponovana, planirana transpozicija izmenama i dopunama Zakona o vodama 2017. godine	

			sredine, u skladu sa posebnim propisom;			
2.25	„Good groundwater chemical status“	0.2. 3. 26)	Definicija: dobar hemijski status podzemne vode jeste hemijski status vodnog tela podzemne vode koji ispunjava sve propisane uslove;	PU		
2.26	„Quantitative status“	0.2. 3. 37)	Definicija: kvantitativni status obuhvata nivo do koga je vodno telo podzemne vode ugroženo direktnim ili indirektnim zahvatanjima;	PU		
2.27	„Available groundwater resource“	0.2. 3. 49)	Definicija: raspoloživi resurs podzemne vode jeste srednje višegodišnje ukupno prihranjivanje vodnog tela podzemne vode, umanjeno za srednji višegodišnji protok potreban za ostvarivanje ciljeva ekološkog kvaliteta za pridružene površinske vode, radi izbegavanja bilo kog značajnog pogoršanja ekološkog statusa takvih voda i radi izbegavanja bilo koje značajne štete na odgovarajućim suvozemnim ekosistemima;	PU		
2.28	„Good quantitative status“	0.2. 3. 22)	Definicija: dobar kvantitativni status jeste status vodnog tela podzemne vode koji je utvrđen posebnim propisom;	PU		

2.29	„Hazardous substances“	0.2. 3. 60)	Definicija: hazardne supstance jesu supstance ili grupe supstanci koje su toksične, postojane i podložne bioakumuliranju i druge supstance ili grupe supstanci koje daju povod za odgovarajući nivo zabrinutosti, čija se lista utvrđuje posebnim propisom;	PU		
2.30	„Priority substances“	0.2. 3. 48)	Definicija: prioritetne supstance jesu supstance izdvojene između onih koje predstavljaju značajan rizik za akvatičnu životnu sredinu ili za druge preko nje, čija se lista utvrđuje posebnim propisom. Ove supstance obuhvataju i „prioritetne hazardne supstance“, koje su identifikovane kao izabrane prioritetne supstance i koje uzrokuju povećan rizik za zdravlje ljudi ili životnu sredinu, a lista i mere koje se moraju primeniti u vezi sa njima utvrđuje se posebnim propisom;	PU		
2.31	„Pollutant“	0.2. 3. 30)	Definicija: zagađujuća supstanca jeste svaka supstanca koja uzrokuje zagađivanje, a čija se lista utvrđuje posebnim propisom;	PU		
2.32	„Direct discharge to groundwater“	0.2.	Definicija:	PU		

		3. 19)	direktno ispuštanje u podzemnu vodu jeste ispuštanje zagađujuće supstance u podzemnu vodu bez proceđivanja kroz površinske i podzemne slojeve zemljišta;			
2.33	„Pollution“	0.2. 3. 29)	Definicija: zagađivanje jeste direktno ili indirektno unošenje, kao rezultat ljudske aktivnosti, supstanci ili toplote u vazduh, vodu ili zemlju, a koje može biti štetno po ljudsko zdravlje ili kvalitet akvatičnih ekosistema ili suvozemnih ekosistema direktno zavisnih od akvatičnih ekosistema (priobalni ekosistemi), koje prouzrokuje štetu na materijalnim dobrima ili umanjuje ili ometa običajna i druga legitimna korišćenja životne sredine;	PU		
2.34	„Environmental objectives“	0.2. 3. 61)	Definicija: ciljevi životne sredine obuhvataju sprečavanje pogoršanja, zaštitu i unapređivanje svih vodnih tela površinskih voda i zaštitu, unapređenje i obnavljanje svih tela podzemnih voda, a radi ostvarivanja dobrog statusa površinskih i podzemnih voda i zaštićenih oblasti;	PU		
2.35	„Environmental quality standard“	0.1. 3. 56a)	Definicija: standard kvaliteta životne	PU		

		0.11. 2. 1.10)	sredine jeste koncentracija pojedinačne zagađujuće supstance ili grupe zagađujućih supstanci u vodi, sedimentu ili bioti, koja ne sme da bude prekoračena u cilju zaštite ljudskog zdravlja i životne sredine;			
2.35	„Environmental quality standard“	0.3. 2. 1. 3)	Granična vrednost jeste standard kvaliteta životne sredine izražen kao koncentracija pojedinačne zagađujuće materije ili grupe zagađujućih materija ili indikatora zagađivanja u površinskoj i podzemnoj vodi i sedimentu, koja ne treba da bude prekoračena u cilju zaštite životne sredine i zdravlja ljudi.	PU		
2.36	„Combined approach“	0.1. 98. 2.	Prečišćavanje otpadnih voda iz stava 1. ovog člana vrši se do nivoa koji odgovara graničnim vrednostima emisije ili do nivoa kojim se ne narušavaju standardi kvaliteta životne sredine recipijenta, u skladu sa propisima kojima se uređuju granične vrednosti zagađujućih materija u površinskim i podzemnim vodama, granične vrednosti prioritetnih, hazardnih i drugih zagađujućih	PU		Član Direktive nije transponovan u definicije, već posredno u navedeni član

		98.3.	<p>supstanci i propisom kojim se uređuju granične vrednosti emisije zagađujućih materija u vode, uzimajući strožiji kriterijum od ova dva.</p> <p>Pravno lice, preduzetnik, odnosno fizičko lice koje ispušta ili odlaže materije koje mogu zagađiti vodu, OSIM FIZIČKOG LICA KOJE KORISTI VODU ZA PIĆE, SOPSTVENE I SANITARNE POTREBE, dužno je da te materije, pre ispuštanja u sistem javne kanalizacije ili recipijent, delimično ili potpuno odstrani, KAO I DA PREČISTI OTPADNE VODE, u skladu sa ovim zakonom i posebnim zakonima koji uređuju oblast zaštite životne sredine, odnosno propisa donetih na osnovu tih zakona.</p> <p>RADI OBEZBEĐIVANjA PREČIŠĆAVANjA OTPADNIH VODA, LICE IZ STAVA 1. OVOG ČLANA KOJE ISPUŠTA OTPADNU VODU U RECIPIJENT ILI JAVNU KANALIZACIJU DUŽNO JE DA OBEZBEDI SREDSTVA I UTVRDI ROKOVE ZA</p>			
--	--	-------	---	--	--	--

		98.4.	<p>IZGRADNjU I POGON UREĐAJA, ODNOSNO POSTROJENjA ZA PREČIŠĆAVANjE OTPADNIH VODA U SKLADU SA AKCIONIM PLANOM ZA DOSTIZANjE GRANIČNIH VREDNOSTI EMISIJE ZAGAĐUJUĆIH MATERIJU U VODE, PLANOM ZAŠTITE VODA OD ZAGAĐIVANjA I PLANOM UPRAVLjANjA VODAMA.</p> <p>MULj KOJI JE NASTAO U PROCESU PREČIŠĆAVANjA KOMUNALNIH OTPADNIH VODA OBRAĐUJE SE, KORISTI ILI ODLAŽE NA NAČIN KOJIM SE NE UGROŽAVA ŽIVOTNA SREDINA I ZDRAVLjE LjUDI, U SKLADU SA OVIM ZAKONOM, PROPISOM KOJIM SE UREĐUJU GRANIČNE VREDNOSTI EMISIJE ZAGAĐUJUĆIH MATERIJU U VODE I POSEBNIM ZAKONIMA KOJIMA SE UREĐUJE POLjOPRIVREDNO ZEMLjIŠTE I UPRAVLjANjE</p>			
--	--	-------	---	--	--	--

		98.6.	OTPADOM.			
2.37	„Water intended for human consumption“	0.1. 3. 5) i 6)	Definicija: 5) VODA ZA PIĆE JESTE VODA NAMENJENA ZA LJUDSKU UPOTREBU I OBUHVATA: A) VODU BILO U NJENOM ORIGINALNOM STANJU ILI POSLE TRETMANA, KOJA JE NAMENJENA ZA PIĆE, KUVANJE, PRIPREMU HRANE ILI ZA DRUGE POTREBE DOMAĆINSTVA, BEZ OBZIRA NA NJENO POREKLO I NA TO DA LI SE DOSTAVLJA IZ DISTRIBUTIVNE MREŽE, JAVNOG IZVORA, JAVNOG BUNARA, CISTERNE, KONTEJNERA, BOCA ILI TANKOVA. B) VODU KOJA SE KORISTI U PREDUZEĆIMA ZA PROIZVODNJU HRANE RADI PROIZVODNJE, OBRADE, ČUVANJA ILI STAVLJANJA NA TRŽIŠTE PROIZVODA ILI SUPSTANCI NAMENJENIH ZA LJUDSKU UPOTREBU, AKO SU NADLEŽNI	PU		

			ORGANI SAGLASNI DA KVALITET VODE NE MOŽE DA UTIČE NA ZDRAVSTVENU ISPRAVNOST HRANE U NjENOM KONAČNOM OBLIKU.“ 6) voda za sanitarno-higijenske potrebe jeste voda koja se koristi za održavanje lične i opšte higijene;			
2.38a	„Water services“ (a) abstraction, impoundment, storage, treatment and distribution of surface water or groundwater	0.1. 3. 35a) 0.2. 3. 35)	Definicija: javni vodovod jeste skup uzajamno povezanih tehničko-sanitarnih objekata i opreme, namenjenih da stanovništvu i privredi naselja obezbede vodu za piće koja ispunjava uslove u pogledu zdravstvene ispravnosti;	PU		
2.38b	(b) waste-water collection and treatment facilities which subsequently discharge into surface water.	0.2. 3. 1. 34)	Definicija: Javna kanalizacija	DU		
2.39	„Water use“	0.2. 67. 1.	Opšte korišćenje voda podrazumeva korišćenje voda bez prethodnog tretmana, odnosno bez upotrebe posebnih uređaja (pumpe, natege i drugo) ili izgradnje vodnih objekata, i to za: 1) piće; 2) napajanje stoke u domaćinstvu; 3) sanitarno-higijenske potrebe;	DU		Član Direktive nije transponovan u definicije, već posredno u navedeni član

			4) rekreaciju, uključujući i kupanje; 5) gašenje požara; 6) plovidbu.			
2.40	„Emission limit values“	0.2. 3. 1. 18)	Definicija: Granične vrednosti emisije	PU		
2.41	„Emission controls“	0.1. 204. 1. 3) 0.2. 204.	Mere koje nalaže inspektor za zaštitu životne sredine	PU		Član Direktive nije transponovan u definicije, već posredno u navedeni član
3.1.1	Coordination of administrative arrangements within River Basin Districts (hereinafter called RBDs). MS shall identify individual river basins lying within their national territory &, for Dir.'s purposes, shall assign them to individual RBDs.	0.1. 27. 27.1.	Vodna područja i vodne jedinice	PU		
3.1.2	Small river basins may be combined with larger river basins or joined with neighbouring small basins to form individual RBDs where appropriate.			NP	Diskreciona odredba	
3.1.3	Where groundwaters do not fully follow a particular river basin, they shall be identified & assigned to the nearest or most appropriate RBD.			NP	Nije relevantno jer ovakvih slučajeva nema na našoj teritoriji	
3.1.4	Coastal waters shall be identified & assigned to the nearest or most appropriate RBD(s).			NP	Nije relevantno jer se tiče morskih voda	
3.2	MS shall ensure appropriate administrative arrangements, including identification of appropriate CA, for this Dir.'s application within each RBD within their territory.	0.1. 34.	Donošenje plana upravljanja vodama	PU		
3.3.1.1	MS shall ensure that a river basin covering territory of more than one MS is assigned to an international RBD.	0.1. 27.	Vodna područja	PU		
3.3.1.2	At MSs involved request, Comm'n			NP	Odnosi se na obavezu	

	shall act to facilitate the assigning to such international RBDs.				države članice EU	
3.3.2	Each MS shall ensure appropriate administrative arrangements, including identification of appropriate CA, for Dir. application within the portion of any international RBD lying within its territory.	0.2. 26. 0.1. 27.	Jedinstven vodni prostor Vodna područja	PU		
3.4.1	MS shall ensure that Dir. requirements for Art. 4 environmental objectives' achievement, & in particular all programmes of measures are coordinated for the whole of RBD. For international RBDs MSs concerned shall together ensure this coordination.	0.1. 33. 40. 8. 0.2. 40.	Saržina plana upravljanja Program mera	PU		
3.4.2	At MSs request, Comm'n shall act to facilitate the establishment of the programmes of measures.			NP	Odnosi se na zemlje članice EU i Komisiju	
3.5	Where a RBD extends beyond Community's territory, MS concerned shall endeavour to establish appropriate coordination with relevant non-MS, for achieving Dir. objectives throughout the RBD. MS shall ensure Dir. application within their territory.	0.1. 33. 2. 18)	Saržina plana upravljanja	PU		
3.6	MS may identify an existing national or international body as CA for Dir. purposes			NP	Diskreciona odredba	
3.7	MS shall identify CA by 22.12.2003.	0.1. 34.	Donošenje plana upravljanja vodama	PU		
3.8	[MS shall provide Comm'n with a list of their CAs & CAs of all international bodies in which they participate at latest by 22.6.2004. For each CA Annex I information shall be provided.]			NP	Odnosi se na zemlje članice EU	

3.9	MS shall inform Comm'n of any changes to Art. 3.8 information within 3 months of the change coming into effect.			NP	Odnosi se na zemlje članice EU	
4.1.a	<p>In making operational the programmes of measures specified in River Basin Management plans:</p> <p>(a) for surface waters</p> <p>(i) MS shall implement necessary measures to prevent deterioration of status of all bodies of surface water, subject to Arts. 4.6 & 4.7 application & without prejudice to Art. 4.8;</p> <p>(ii) MS shall protect, enhance & restore all bodies of surface water, subject to Art. 4.1 (a) (iii) for artificial & heavily modified bodies of water, for achieving good surface water status at the latest by 22.12. 2015, in accordance with Annex V, subject to Art. 4.4 extensions & Arts. 4.5, 4.6, & 4.7 application & without prejudice to Art. 4.8;</p> <p>(iii) MS shall protect, enhance & restore all artificial & heavily modified bodies of water, for achieving good ecological potential & good surface water chemical status at the latest by 22.12. 2015, in accordance with Annex V, subject to Art. 4.4 application of extensions & Arts. 4.5, 4.6, & 4.7 without prejudice to Art. 4.8;</p> <p>(iv) MS shall implement Arts. 16.1 & 16.8 necessary measures, for progressively reducing pollution from priority substances & ceasing or phasing out emissions, discharges & losses of priority of hazardous</p>	<p>0.1.</p> <p>33.</p> <p>40.</p> <p>40.8)</p>	<p>Sadržina plana upravljanja</p> <p>Program mera</p> <p>VLADA VRŠI PREISPITIVANJE PROGRAMA MERA i po potrebi noveliranje svake šeste godine, računajući od dana njegovog donošenja.</p>	DU	Član nije u potpunosti transponovan, planirana transpozicija izmenama i dopunama Zakona o vodama 2017. godine	

		33.10v	<p>GRUPE TELA PODZEMNIH VODA, NA OSNOVU KOJE JE UTVRĐENO DA SU TA TELA PODLOŽNA ZNAČAJNOM I STALNOM UZLAZNOM TRENDU KONCENTRACIJE NEKE ZAGAĐUJUĆE SUPSTANCE ILI PREOKRETU TOG TRENDU U SKLADU SA TAČKOM 4) OVOG ČLANA I REZIME RAZLOGA NA OSNOVU KOJIH SU UTVRĐENE POČETNE TAČKE ZA PREOKRET TRENDU;</p> <p>Program mera</p> <p>4) KOJE SE ODOSE NA PREOKRET TRENDOVA KONCENTRACIJE ZAGAĐUJUĆIH SUPSTANCI, GRUPA ZAGAĐUJUĆIH SUPSTANCI ILI INDIKATORA ZAGAĐENJA U TELU ILI GRUPI TELA PODZEMNE VODE;</p> <p>5) ZA SPREČAVANJE UNOSA SVIH HAZARDNIH SUPSTANCI U PODZEMNE VODE,</p>			
		40.				

		40.4)	<p>MERE NEOPHODNE ZA OGRANIČENJE UNOSA OSTALIH ZAGAĐUJUĆIH SUPSTANCI U PODZEMNE VODE TAKO DA UNOSI NE UZROKUJU POGORŠANJE KVALITETA ILI ZNAČAJNE I STALNE UZLAZNE TRENDOVE KONCENTRACIJA ZAGAĐUJUĆIH MATERIJU U</p>			
		40.5)	<p>PODZEMNIM VODAMA, OSIM KADA JE DRUGAČIJE UREĐENO POSEBNIM PROPISOM.</p> <p>ZA VODNO TELO PODZEMNIH VODA KOJE JE KLASIFIKOVANO KAO TELO DOBROG HEMIJSKOG STATUSA U SLUČAJU KADA SU PREKORAČENE GRANIČNE VREDNOSTI ZAGAĐUJUĆIH SUPSTANCI NA JEDNOM ILI VIŠE MERNIH MESTA U SKLADU SA PROPISOM KOJIM SE UTVRĐUJU PARAMETRI EKOLOŠKOG I HEMIJSKOG STATUSA POVRŠINSKIH VODA I HEMIJSKOG I</p>			

		40.7)	KVANTITATIVNOG STATUSA PODZEMNIH VODA, PROGRAM MERA MOŽE DA SADRŽI I DRUGE MERE, KOJIMA SE OBEZBEĐUJE ZAŠTITA EKVATIČNIH I KOPNENIH EKOSISTEMA I LJUDSKE UPOTREBE PODZEMNIH VODA KOJI SU ZAVISNI OD DATOG DELA TELA PODZEMNE VODE PREDSTAVLJENOG TIM MERNIM MESTIMA.			
4.1.c	c)MS shall achieve compliance with any standards & objectives relating to Protected Areas, at latest by 22.12.2015, unless otherwise specified in EU legislation under which individual Protected Areas have been established.	0.2. 33.	Sadržina plana upravljanja	DU	Član nije u potpunosti transponovan, planirana transpozicija izmenama i dopunama Zakona o vodama 2017. godine	
4.2	Where more than one of Art. 4.1 objectives relate to a given body of water, the most stringent shall apply.	0.2. 33.	Sadržina plana upravljanja	DU	Član nije u potpunosti transponovan, planirana transpozicija izmenama i dopunama Zakona o vodama 2017. godine	
4.3.a	[MS may designate a body of surface water as artificial or heavily modified when: a) changes to the hydromorphological characteristics of that body which would be necessary for achieving good ecological status would have significant adverse effects on : (i) wider environment; (ii) navigation, including port	0.4.	Pravilnik daje spisak vodnih tela gde je pri je svrstavanju vodnog tela u kategoriju "veštačko" ili značajno izmenjeno" uziman u obzir i ovaj član direktive.	NP	Diskreciona odredba	

	<p>facilities, or recreation;</p> <p>(iii) activities for purposes of which water is stored, such as drinking water supply, power generation or irrigation;</p> <p>(iv) water regulation, flood protection, land drainage; or</p> <p>(v) other equally important sustainable human development activities.</p>					
4.3.b	<p>b) Beneficial objectives served by the artificial or modified characteristics of the water body cannot, for reasons of technical feasibility or disproportionate costs, reasonably be achieved by other means, which are a significantly better environmental option. Such designation & the reasons for it shall be specifically mentioned in Art. 13 River Basin Management Plan & reviewed every 6 years.]</p>			NP	Diskreciona odredba	
4.4.a	<p>[Art. 4.1 deadlines may be extended for the purposes of phased achievement of objectives for bodies of water, provided no further deterioration occurs in status of affected body of water when all the following conditions are met:</p> <p>(a) MS determine that all necessary improvements in the status of bodies of water cannot reasonably be achieved within Art. 4.1 timescales for at least one of reasons:</p> <p>(i) scale of improvements required can only be achieved in phases exceeding the timescale, for reasons of technical feasibility;</p>	<p>0.2.</p> <p>33.</p> <p>36.</p>	<p>Sadržina plana upravljanja</p> <p>Odstupanje od utvrđenih rokova za realizaciju plana upravljanja vodama</p>	NP	Diskreciona odredba	

	(ii) completing improvements within the timescale would be disproportionately expensive; (iii) natural conditions do not allow timely improvement in the status of the body of water.					
4.4.b	b) extension of deadline, & reasons for it, are specifically set out & explained in Art. 13 River Basin Management Plan;	0.2. 33. 36.	Sadržina plana upravljanja Odstupanje od utvrđenih rokova za realizaciju plana upravljanja vodama	NP	Diskreciona odredba	
4.4.c	c) extensions are limited to periods which do not exceed the period covered by 2 further updates of the River Basin Management Plan except in cases where natural conditions are such that objectives cannot be achieved within this period.	0.2. 33. 36.	Sadržina plana upravljanja Odstupanje od utvrđenih rokova za realizaciju plana upravljanja vodama	NP	Diskreciona odredba	
4.4.d	d) summary of Art. 11 measures which are envisaged as necessary to bring bodies of water progressively to required status by extended deadline, the reasons for any significant delay in making these measures operational & expected timetable for their implementation are set out in the River Basin Management Plan. Review of these measures implementation & summary of any additional measures shall be included in updates of the River Basin Management Plan.]	0.2. 33. 36.	Sadržina plana upravljanja Odstupanje od utvrđenih rokova za realizaciju plana upravljanja vodama	NP	Diskreciona odredba	
4.5.a	[MS may aim to achieve less stringent environmental objectives for specific bodies of water than those required under Art. 4.1 when they are so affected by human activity, as determined in Art. 5.1, or their	0.2. 33. 36.	Sadržina plana upravljanja Odstupanje od utvrđenih rokova za realizaciju plana	NP	Diskreciona odredba	

	natural condition is such that these objectives achievement would be infeasible or disproportionately expensive, & all following conditions are met: (a) environmental & socio-economic needs served by such human activity cannot be achieved by other means, which are a significantly better environmental option not entailing disproportionate costs;		upravljanja vodama			
4.5.b	(b) MS ensure, <ul style="list-style-type: none"> for surface water, the highest ecological & chemical status possible is achieved, given impacts that could not reasonably have been avoided due to nature of the human activity or pollution; for groundwater, the least possible changes to good groundwater status, given impacts that could not reasonably have been avoided due to nature of the human activity or pollution; 	0.2. 33. 36.	Sadržina plana upravljanja Odstupanje od utvrđenih rokova za realizaciju plana upravljanja vodama	NP	Diskreciona odredba	
4.5.c	(c) no further deterioration occurs in the status of affected body of water;	0.2. 33. 36.	Sadržina plana upravljanja Odstupanje od utvrđenih rokova za realizaciju plana upravljanja vodama	NP	Diskreciona odredba	
4.5.d	(d) establishment of less stringent environmental objectives, & reasons for it, are specifically mentioned in Art. 13 River Basin Management Plan & those objectives are reviewed every 6 years.]	0.2. 33. 36.	Sadržina plana upravljanja Odstupanje od utvrđenih rokova za realizaciju plana upravljanja vodama	NP	Diskreciona odredba	
4.6.a	Temporary deterioration in the status of bodies of water shall not be in	0.2.	Odstupanje od utvrđenih rokova za realizaciju plana	DU	Član nije u potpunosti transponovan, planirana	

	breach of Dir. if this is the result of circumstances of natural cause or <i>force majeure</i> which are exceptional or could not reasonably have been foreseen, in particular extreme floods & prolonged droughts, or due to accidents which could not reasonably have been foreseen, when all following conditions have been met: (a) all practicable steps are taken to prevent further deterioration in status & in order not to compromise this Dir. objectives in other bodies of water not affected by those circumstances;	36.	upravljanja vodama		transpozicija izmenama i dopunama Zakona o vodama 2017. godine	
4.6.b	(b) conditions under which circumstances that are exceptional or that could not reasonably have been foreseen may be declared, including adoption of appropriate indicators, are stated in the River Basin Management Plan;	0.2. 36.	Odstupanje od utvrđenih rokova za realizaciju plana upravljanja vodama	DU	Član nije u potpunosti transponovan, planirana transpozicija izmenama i dopunama Zakona o vodama 2017. godine	
4.6.c	(c) measures to be taken under such exceptional circumstances are included in programme of measures & will not compromise recovery of quality of the body of water once circumstances are over;	0.2. 36.	Odstupanje od utvrđenih rokova za realizaciju plana upravljanja vodama	DU	Član nije u potpunosti transponovan, planirana transpozicija izmenama i dopunama Zakona o vodama 2017. godine	
4.6.d	(d) effects of exceptional circumstances or that could not reasonably have been foreseen are reviewed annually &, subject to Art. 4.4(a) reasons, all practicable measures are taken for restoring the body of water to its status prior to the effects of those circumstances as soon as reasonably practicable; &	0.2. 36.	Odstupanje od utvrđenih rokova za realizaciju plana upravljanja vodama	DU	Član nije u potpunosti transponovan, planirana transpozicija izmenama i dopunama Zakona o vodama 2017. godine	
4.6.e	(e) summary of effects of circumstances & of such measures	0.2.	Odstupanje od utvrđenih rokova za realizaciju plana	DU	Član nije u potpunosti transponovan, planirana	

	taken or to be taken as per Art. 4.6 (a) & (d) are included in the next update of River Basin Management Plan.	36.	upravljanja vodama		transpozicija izmenama i dopunama Zakona o vodama 2017. godine	
4.7.a	MS will not be in breach of Dir. when: <ul style="list-style-type: none"> • Failure to achieve good groundwater status, good ecological status or, where relevant, good ecological potential or to prevent deterioration in the status of a body of surface water or groundwater shall not be in breach of Dir. where this is result of new modifications to physical characteristics of a surface water body or alterations to level of bodies of groundwater, or • failure to prevent deterioration from high status to good status of a body of surface waters is the result of new sustainable human development activities, & following conditions are met: <ol style="list-style-type: none"> (a) all practicable steps are taken to mitigate the adverse impact on status of the body of water; 	0.2. 36.	Odstupanje od utvrđenih rokova za realizaciju plana upravljanja vodama	DU	Član nije u potpunosti transponovan, planirana transpozicija izmenama i dopunama Zakona o vodama 2017. godine	
4.7.b	(b) reasons for modifications or alterations are specifically set out & explained in Art. 13 River Basin Management Plan & objectives are reviewed every 6 years.	0.2. 36.	Odstupanje od utvrđenih rokova za realizaciju plana upravljanja vodama	DU	Član nije u potpunosti transponovan, planirana transpozicija izmenama i dopunama Zakona o vodama 2017. godine	
4.7.c	(c) reasons for modifications or alterations are of overriding public interest &/or benefits to the environment & society of achieving Art. 4.1 objectives are outweighed by the benefits of	0.2. 36.	Odstupanje od utvrđenih rokova za realizaciju plana upravljanja vodama	DU	Član nije u potpunosti transponovan, planirana transpozicija izmenama i dopunama Zakona o vodama 2017. godine	

	new modifications or alterations to human health, maintenance of human safety or sustainable development; &					
4.7.d	(d) beneficial objectives served by those modifications or alterations of the water body cannot for reasons of technical feasibility or disproportionate cost be achieved by other means, which are a significantly better environmental option.	0.2. 36.	Odstupanje od utvrđenih rokova za realizaciju plana upravljanja vodama	DU	Član nije u potpunosti transponovan, planirana transpozicija izmenama i dopunama Zakona o vodama 2017. godine	
Art. 4.8	When applying Arts. 4.3, 4.4, 4.5, 4.6 & 4.7, MS shall ensure that the application does not permanently exclude or compromise Dir's. objectives in other bodies of water within the same RBD & is consistent with other EU environmental legislation implementation.	0.2. 36.	Odstupanje od utvrđenih rokova za realizaciju plana upravljanja vodama	DU	Član nije u potpunosti transponovan, planirana transpozicija izmenama i dopunama Zakona o vodama 2017. godine	
Art. 4.9	Steps must be taken to ensure that application of new provisions, including application of Arts. 4.3, 4.4, 4.5, 4.6 & 4.7, guarantees at least the same level of protection as existing EU legislation.	0.2. 36.	Odstupanje od utvrđenih rokova za realizaciju plana upravljanja vodama	DU	Član nije u potpunosti transponovan, planirana transpozicija izmenama i dopunama Zakona o vodama 2017. godine	
Art. 5.1	Each MS shall ensure that for each RBD or for portion of an international RBD falling within its territory: - an analysis of its characteristics, - a review of impact of human activity on status of surface waters & on groundwater, & - an economic analysis of water use is undertaken according to Annexes II & III technical specifications & that it is completed at latest by 22.12.2004.	0.2. 33.	Sadržina plana upravljanja vodama	DU	Član nije u potpunosti transponovan, planirana transpozicija izmenama i dopunama Zakona o vodama 2017. godine	
Art. 5.2	Art. 5.1 analyses & reviews shall be	0.2.	Noveliranje plana	PU		

	reviewed, & if necessary updated at latest by 22.12.2013 & every 6 years thereafter.	35.	upravljanja vodama			
Art. 6.1	MS shall ensure establishment of a register or registers of all areas lying within each RBD which have been designated as requiring special protection under specific EU legislation for protection of their surface water & groundwater or for conservation of habitats & species directly depending on water. They shall ensure that register is completed at latest by 22.12.2004.			NU	Član Direktie će biti transponovan u Pravilnik o kriterijumima za određivanje zaštićenih oblasti i sadržini i načinu vođenja registara zaštićenih oblasti	
Art. 6.2	Register or registers shall include all Art. 7.1 bodies of water & all Annex IV Protected Areas.			NU	Član Direktie će biti transponovan u Pravilnik o kriterijumima za određivanje zaštićenih oblasti i sadržini i načinu vođenja registara zaštićenih oblasti	
Art. 6.3	For each RBD, register or registers of Protected Areas shall be kept under review & up to date.			NU	Član Direktie će biti transponovan u Pravilnik o kriterijumima za određivanje zaštićenih oblasti i sadržini i načinu vođenja registara zaštićenih oblasti	
Art. 7.1	MS shall identify, within each RBD: - all bodies of water used for abstraction of water intended for human consumption providing more than 10m ³ a day as an average or serving more than 50 persons, & - those bodies of water intended for such future use.	0.2. 33.	Sadržina plana upravljanja vodama	PU		

Art. 7.1.2	MS shall monitor, as per Annex V, those bodies of water which according to Annex V, provide more than 100m ³ a day as an average.	0.1. 78. 78.3.	Ispitivanje kvaliteta vode na izvorištima MERENJE IZ STAVA 1. OVOG ČLANA VRŠI REPUBLIČKA ORGANIZACIJA NADLEŽNA ZA HIDROMETEOROLOŠKE POSLOVE, A ISPITIVANJE ORGAN UPRAVE NADLEŽAN ZA SPROVOĐENJE DRŽAVNOG MONITORINGA KVALITETA VODA.	DU		
Art. 7.2	For each Art. 7.1 body of water, in addition to meeting Art. 4 objectives, for surface water bodies including quality standards established at EU level under Art.16, MS shall ensure that under water treatment regime applied, & in accordance with EU legislation, resulting water will meet Dir. 80/778/EEC requirements, as amended by Dir. 98/83/EC.	0.2. 72. 73.	Korišćenje vode pogodne za piće Identifikacija vodnih tela i njihova zaštita	PU		
Art. 7.3	MS shall ensure necessary protection for the bodies of water identified to avoid deterioration in their quality to reduce level of purification treatment required in the production of drinking water[& may establish safeguard zones for those bodies of water.]	0.1. 77. 77.3. 77.8. 110.	Zone sanitarne zaštite za snabdevanje vodom za piće Registar zaštićenih oblasti 4) PODRUČJA	DU	Član direktive će biti transponovan u Pravilnik o određivanju zona sanitarne zaštite, načinu određivanja, održavanja i korišćenja zone sanitarne zaštite	

		110.1.4)	<p>OSETLjIVA NA NITRATE IZ POLjOPRIVREDNIH IZVORA IZ ČLANA 96A OVOG ZAKONA I PODRUČJA OSETLjIVA NA NUTRIJENTE IZ ČLANA 96B OVOG ZAKONA, UKLjUČUJUĆI PODRUČJA PODLOŽNA EUTROFIKACIJI;</p>			
		110.3.	<p>REGISTRI ZAŠTIĆENIH OBLASTI MORAJU SE REDOVNO DOPUNjAVATI.</p>			
		110.4.	<p>ORGANI KOJI SU PROGLASILI ZAŠTIĆENE OBLASTI IZ STAVA 1. OVOG ČLANA DUŽNI SU DA AKT KOJIM JE OBLAST PROGLAŠENA KAO ZAŠTIĆENA DOSTAVE JAVNOM VODOPRIVREDNOM PREDUZEĆU U ROKU OD 30 DANA OD DANA KADA JE AKT KOJIM JE TA OBLAST PROGLAŠENA KAO ZAŠTIĆENA STUPIO NA SNAGU.</p>			
			MINISTAR I MINISTAR			

		110.5.	NADLEŽAN ZA POSLOVE ZAŠTITE ŽIVOTNE SREDINE SPORAZUMNO UTVRĐUJU KRITERIJUME ZA ODREĐIVANJE ZAŠTIĆENIH OBLASTI IZ STAVA 1. TAČ. 5) I 6) OVOG ČLANA.			
		110.6.	MINISTAR, MINISTAR NADLEŽAN ZA POSLOVE ZAŠTITE ŽIVOTNE SREDINE I MINISTAR NADLEŽAN ZA POSLOVE ZDRAVLJA BLIŽE PROPISUJU SADRŽINU I NAČIN VOĐENJA REGISTARA ZAŠTIĆENIH OBLASTI IZ STAVA 1. OVOG ČLANA.			
Art. 8.1	MS shall ensure establishment of monitoring programmes of water status for establishing a coherent & comprehensive overview of water status within each RBD: – for surface waters such programmes shall cover: (i) volume & level or rate of flow to the extent relevant for ecological & chemical status & ecological potential; & (ii) ecological & chemical status & ecological potential; - for groundwaters such programmes shall cover	0.1. 107. 107.4. 0.5.	Monitoring statusa voda Program monitoringa statusa voda	DU	Monitoring nije potpuno usklađen jer još nisu određene zaštićene oblasti i nije donet podzakonski akt: Pravilnik o kriterijumima za određivanje zaštićenih oblasti i sadržini i načinu vođenja registara zaštićenih oblasti	

	<p>monitoring of chemical & quantitative status;</p> <ul style="list-style-type: none"> - for protected areas above programmes shall be supplemented by those specifications contained in EU legislation under which individual protected areas have been established. 					
Art. 8.2	Art. 8.1 programmes shall be operational at latest by 22.12.2006 unless otherwise specified in concerned legislation. Such monitoring shall be in accordance with Annex V requirements.	<p>0.1. 107.</p> <p>107.4.</p> <p>0.5.</p>	<p>Monitoring statusa voda</p> <p>Program monitoringa statusa voda</p>	DU	<p>Član Direktive je transponovan u Uredbi o utvrđivanju godišnjeg programa monitoringa statusa voda.</p> <p>Monitoring nije potpuno usklađen jer još nisu određene zaštićene oblasti i nije donet podzakonski akt: Pravilnik o kriterijumima za određivanje zaštićenih oblasti i sadržini i načinu vođenja registara zaštićenih oblasti</p>	
Art. 8.3	Technical specifications and standardised methods for analysis and monitoring of water status shall be laid down. Those measures, designed to amend non-essential elements of this Directive by supplementing it, shall be adopted in accordance with the regulatory procedure with scrutiny referred to in Article 21(3).	<p>0.1. 107.</p> <p>0.2. 108.</p> <p>0.5.</p>	<p>Monitoring statusa voda</p> <p>Sadržina godišnjeg programa monitoringa</p> <p>Program monitoringa statusa voda</p>	NP	<p>Odnosi se na proceduru vezanu za Komisiju, ali su metode analize date u Uredbi o utvrđivanju godišnjeg programa monitoringa statusa voda</p>	
Art. 9.1	MS shall take account of the recovery principle of costs of water services, including environmental & resource costs, having regard to Annex III	<p>0.2. 33.</p>	Sadržina plana upravljanja	DU		

	economic analysis, & the polluter pays principle.					
	MS shall ensure by 2010 - that water pricing policies provide adequate incentives for users to use water resources efficiently, & thereby contribute to this Dir. environmental objectives; - an adequate contribution of different water uses, disaggregated into at least industry, households & agriculture, to the recovery of the costs of water services, based on Annex III economic analysis & taking into consideration the polluter pays principle.	0.2. 157. 2. 1) 157. 2. 2) 157. 2. 3) 191. 0.6.	Utvrđivanje visina naknada za vode, metodologije za obračun cene snabdevanja vodom za piće sistemom javnog vodovoda i cene sakupljanja, odvođenja i prečišćavanja otpadnih voda sistemom javne kanalizacije, Kriterijumi za određivanje referentne cene vode Određivanje referentne cene vode Utvrđivanje visine naknade vode Uredba koja utvrđuje visinu naknade za vode	DU	Član Direktive će biti transponovan u sledeće akte: Uredbu o utvrđivanju kriterijuma za određivanje referentne cene vode, Uredbu o utvrđivanju metodologije za obračun cene snabdevanja vodom za piće sistemom javnog vodovoda i cene sakupljanja, odvođenja i prečišćavanja otpadnih voda sistemom javne kanalizacije i Odluku o određivanju referentne cene vode.	
	MS may in doing so have regard to social, environmental & economic effects of recovery as well as geographic & climatic conditions of region(s) affected.			NP	Diskreciona odredba	
Art. 9.2	MS shall report in the River Basin Management Plans on planned steps towards implementing Art. 9.1 which will contribute to achieving Dir.'s environmental objectives & on contribution made by various water			NU	Član nije u potpunosti transponovan, planirana transpozicija izmenama i dopunama Zakona o vodama 2017. godine	

	uses to recovery of water services costs.					
Art. 9.3	Nothing in Art. 9 shall prevent funding of particular preventative or remedial measures in order to achieve this Dir's. objectives.			NU	Član nije u potpunosti transponovan, planirana transpozicija izmenama i dopunama Zakona o vodama 2017. godine	
Art. 9.4	MS shall not be in breach of this Dir. if they decide in accordance with established practices not to apply Art. 9.1, second sentence provisions, & for that purpose Art. 9.2 relevant provisions, for a given water-use activity, where this does not compromise this Dir. objectives. MS shall report the reasons for not fully applying Art. 9.1 second sentence, in the River Basin Management Plan.			NP	Diskreciona odredba	
Art. 10.1	MS shall ensure those all Art. 10.2 discharges into surface waters are controlled according to Art. 10 combined approach.	<p>0.1. 98. 98.1. 98.2. 98.3. 98.4. 98.6. 01 99. 013</p>	<p>Obaveza prečišćavanja otpadnih voda</p> <p>Obaveza merenja količine i ispitivanja kvaliteta otpadnih voda</p>	DU	Član Direktive će biti transponovan u Pravilnika o načinu i uslovima merenja količine i ispitivanja kvali-teta otpadnih voda i sadržini izveštaja o izvršenim merenjima, koji će bliže propisati način i uslove merenja količine, biohemijskih i mehaničkih parametara kvaliteta otpadnih voda, kao i sadržinu izveštaja o izvršenim merenjima	
Art. 10.2	MS shall ensure the establishment &/or implementation of: (a) emission controls based on BAT; or	<p>0.1. 93. 93.a</p>	Granične vrednosti emisije	DU	Za kontrolu difuznih zagađenja prema Direktivi 91/676/EEC o zaštiti voda od	

	<p>(b) relevant emission limit values; or</p> <p>(c) in case of diffuse impacts controls including, as appropriate, Best Environmental Practices;</p> <p>set out in:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Dir. 96/61/EC concerning IPPC ¹, - Dir. 91/271/EEC concerning urban waste-water treatment ², - Dir. 91/676/EEC concerning protection of waters against pollution caused by nitrates from agricultural sources ³, - Dirs. adopted pursuant to Art. 16, - Dirs. listed in Annex IX, - any other relevant EU legislation. <p>at latest by 22.12.2012., unless otherwise specified in the legislation concerned.</p>	<p>0.7.</p> <p>1. 1.</p>	<p>Ovom uredbom utvrđuju se granične vrednosti emisije za određene grupe ili kategorije zagađujućih supstanci (u daljem tekstu zagađujuća materija) za: tehnološke otpadne vode pre njihovog ispuštanja u javnu kanalizaciju; tehnološke i druge otpadne vode koje se neposredno ispuštaju u recipijent; vode koje se posle prečišćavanja ispuštaju iz sistema javne kanalizacije u recipijent i otpadne vode koje se iz septičke i sabirne jame ispuštaju u recipijent, kao i rokovi za njihovo dostizanje.</p> <p>Granične vrednosti emisije za otpadne vode</p>		<p>zagađivanja izazvanog nitratima iz poljoprivrede još nije utvrđen način transponovanja</p>	
		<p>0.7.</p>				

1

OJ L 257, 10.10.1996, p. 26.

2

OJ L 135, 30.5.1991, p. 40. Directive as amended by Commission Directive 98/15/EC (OJ L 67, 7.3.1998, p. 29).

3

OJ L 375, 31.12.1991, p. 1.

		Prilog II				
Art. 10.3	Where a quality objective or quality standard, whether established pursuant to this Dir., or Annex IX list of Dirs., or pursuant to any other EU legislation, requires stricter conditions than those which would result from Art. 10.2 application, more stringent emission controls shall be set accordingly.	0.2. 33.	Sadržina plana upravljanja	DU	Član nije u potpunosti transponovan, planirana transpozicija izmenama i dopunama Zakona o vodama 2017. godine	
Art. 11.1	Each MS shall ensure the establishment for each RBD, or for part of an international RBD within its territory, of a programme of measures, taking account of Art. 5 analyses' results, to achieve Art. 4 objectives. [Such programmes of measures may make reference to measures following from national legislation & covering the whole of a MS territory.] Where appropriate, MS may adopt measures applicable to all RBDs &/or portions of International RBDs falling within its territory.	0.1. 40. 40.5.4) 40.5.5) 40.7. 40.8.	Program mera za plan upravljanja vodama	DU	Član nije u potpunosti transponovan, planirana transpozicija izmenama i dopunama Zakona o vodama 2017. godine	
Art. 11.2	Each programme of measures shall include Art. 11.3 "basic" measures &, where necessary, "supplementary" measures.	0.2. 40.	Program mera za plan upravljanja vodama	DU	Član nije u potpunosti transponovan, planirana transpozicija izmenama i dopunama Zakona o vodama 2017. godine	
Art. 11.3.a	"Basic measures" are minimum requirements to be complied with & shall consist of: (a) those measures required to implement EU legislation for protection of water, including Art. 10 & Part A of Annex VI measures;	0.2. 40.	Program mera za plan upravljanja vodama	DU	Član nije u potpunosti transponovan, planirana transpozicija izmenama i dopunama Zakona o vodama 2017. godine	
11.3.b	(b) measures deemed appropriate for the purposes of Art. 9;	0.2. 40.	Program mera za plan upravljanja vodama	DU	Član nije u potpunosti transponovan, planirana	

					transpozicija izmenama i dopunama Zakona o vodama 2017. godine	
11.3.c	(c) measures to promote an efficient & sustainable water use to avoid compromising Art. 4 objectives;	0.2. 40.	Program mera za plan upravljanja vodama	DU	Član nije u potpunosti transponovan, planirana transpozicija izmenama i dopunama Zakona o vodama 2017. godine	
11.3.d	(d) measures to meet Art. 7 requirements, including measures to safeguard water quality to reduce the level of purification treatment required for production of drinking water;	0.2. 40.	Program mera za plan upravljanja vodama	PU		
11.3.e	(e) controls over abstraction of fresh surface water & groundwater, & impoundment of fresh surface water, including a register or registers of water abstractions & a requirement of prior authorisation for abstraction & impoundment. These controls shall be periodically reviewed &, where necessary, updated. [MS can exempt from these controls, abstractions or impoundments which have no significant impact on water status;]	0.2. 40.	Program mera za plan upravljanja vodama	PU		
11.3.f	(f) controls including requirement for prior authorisation of artificial recharge or augmentation of groundwater bodies. Water use may be derived from any surface water or groundwater, provided that the use of source does not compromise the achievement of environmental objectives	0.2. 40.	Program mera za plan upravljanja vodama	DU	Član nije u potpunosti transponovan, planirana transpozicija izmenama i dopunama Zakona o vodama 2017. godine	

	established for source or recharged or augmented body of groundwater. These controls shall be periodically reviewed &, where necessary, updated;					
11.3.g	(g) for point source discharges liable to cause pollution, a requirement for prior regulation, such as a prohibition on the entry of pollutants into waters or for prior authorisation, or registration based on general binding rules, laying down emission controls for concerned pollutants, including Arts. 10 & 16 controls. These controls shall be periodically reviewed &, where necessary, updated;			DU	Član nije u potpunosti transponovan, planirana transpozicija izmenama i dopunama Zakona o vodama 2017. godine	
11.3.h	(h) for diffuse sources liable to cause pollution, measures to prevent or control input of pollutants. Controls may take the form of requirement of prior regulation, such as prohibition on the entry of pollutants into water, prior authorisation or registration based on general binding rules where such requirement is not otherwise provided for under EU legislation. These controls shall be periodically reviewed & where necessary, updated;			DU	Član nije u potpunosti transponovan, planirana transpozicija izmenama i dopunama Zakona o vodama 2017. godine	
11.3.i	(i) for any other significant adverse impacts on the status of water identified under Art. 5 & Annex II, in particular measures to ensure that hydromorphological conditions	0.2. 40.	Program mera za plan upravljanja vodama	PU		

	of bodies of water are consistent with required ecological status or good ecological potential for bodies of water designated as artificial or heavily modified. Controls may take the form of a requirement for prior authorisation or registration based on general binding rules where such a requirement is not otherwise provided for under EU legislation. These controls shall be periodically reviewed &, where necessary, updated;					
11.3.j.1	(j) prohibition of direct discharges of pollutants into groundwater subject to the following provisions.	0.2. 30.	Sadržina strategije upravljanja vodama	PU		
11.3.j.1	(j) prohibition of direct discharges of pollutants into groundwater subject to the following provisions.	0.2. 40.	Program mera za plan upravljanja vodama	PU		
11.3.j.1	(j) prohibition of direct discharges of pollutants into groundwater subject to the following provisions.	0.1. 97.	Zabrane radi zaštite kvaliteta vode	PU		
11.3.j.2	[MS may authorise re-injection into the same aquifer of water used for geothermal purposes.]			NP	diskreciona odredba	
	[They may also authorise, specifying the conditions for: ⁴ - injection of water containing substances resulting from operations for exploration & extraction of hydrocarbons or mining activities, & injection of water for technical			NP	diskreciona odredba	

4

If MS decide to use this option provided in Art. 11.3(g), the rest of this provision becomes mandatory.

<p>reasons, into geological formations from which hydrocarbons or other substances have been extracted or into geological formations which for natural reasons are permanently unsuitable for other purposes. Such injections shall not contain substances other than those resulting from the above operations,</p> <ul style="list-style-type: none"> - re-injection of pumped groundwater from mines & quarries or associated with construction or maintenance of civil engineering works, - injection of natural gas or liquefied petroleum gas (LPG) for storage purposes into geological formations which for natural reasons are permanently unsuitable for other purposes, - injection of natural gas or liquefied petroleum gas (LPG) for storage purposes into other geological formations where there is an overriding need for security of gas supply, & where injection is such as to prevent any present or future danger of deterioration in the quality of any receiving groundwater, - construction, civil engineering & building works & similar activities on or in the ground which come into contact with groundwater. [For these purposes, MS may determine that such activities are to be treated as having been authorised provided that they are conducted in accordance with general binding rules developed by MS in respect of such activities,] - discharges of small quantities of 					
---	--	--	--	--	--

	substances for scientific purposes for characterisation, protection or remediation of water bodies limited to the amount strictly necessary for the purposes concerned, provided such discharges do not compromise the achievement of environmental objectives established for that body of groundwater.]					
11.3.k	(k) in accordance with Art. 16 action, measures to eliminate pollution of surface waters by Art. 16.2 priority list of substances & to progressively reduce pollution by other substances which would otherwise prevent MS from achieving Art. 4 objectives for the bodies of surface waters;			NU	Član će biti transponovan u Uredbu o utvrđivanju Plana zaštite voda od zagađivanja	
11.3.1	(l) any measures required to prevent significant losses of pollutants from technical installations, & prevent &/or reduce the impact of accidental pollution incidents for example as a result of floods, including through systems to detect or give warning of such events including, in case of accidents which could not reasonably have been foreseen, all appropriate measures to reduce the risk to aquatic ecosystems.			DU	Član nije u potpunosti transponovan, planirana transpozicija izmenama i dopunama Zakona o vodama 2017. godine	
11.4	„Supplementary” measures are those measures designed & implemented in addition to basic measures, for achieving Art. 4 objectives. Part B of Annex VI contains a non-exclusive list of such measures.	0.2. 40.	Program mera za plan upravljanja vodama	DU	Član nije u potpunosti transponovan, planirana transpozicija izmenama i dopunama Zakona o vodama 2017. godine	

	[MS may also adopt further supplementary measures for providing additional protection or improvement of the waters covered by Dir., including in Art. 1 relevant international agreements implementation.]			NP	Diskreciona odredba	
11.5	<p>Where monitoring or other data indicate that Art. 4 objectives set for the body of water are unlikely to be achieved, MS shall ensure that:</p> <ul style="list-style-type: none"> - causes of possible failure are investigated; - relevant permits & authorisations are examined & reviewed as appropriate; - monitoring programmes are reviewed & adjusted as appropriate; & - additional measures as may be necessary in order to achieve those objectives are established, including, as appropriate, establishment of stricter environmental quality standards as per Annex V. <p>[Where those causes are result of natural cause or <i>force majeure</i> which are exceptional & unforeseen, in particular extreme floods & prolonged droughts, MS may determine that additional measures are not practicable, subject to Art. 4.6.]</p>	0.2. 36.	Odstupanja od utvrđenih rokova za realizaciju plana upravljanja vodama	DU	Član nije u potpunosti transponovan, planirana transpozicija izmenama i dopunama Zakona o vodama 2017. godine	
11.6	In implementing Art. 11.3 measures, MS shall take all appropriate steps not to increase pollution of marine waters. Without prejudice to existing legislation, Art. 11.3 measures may			NP	Član direktive nije relevantan za Republiku Srbiju jer se odnosi na morsku vodu	

	on no account lead, either directly or indirectly to increased pollution of surface waters. This requirement shall not apply where it would result in increased pollution of environment as a whole.					
11.7	Programmes of measures shall be established at latest by 22.12.2019 & all measures shall be made operational at latest by 22.12.2012.	0.2. 40.	Program mera za plan upravljanja vodama	DU	Član nije u potpunosti transponovan, planirana transpozicija izmenama i dopunama Zakona o vodama 2017. godine	
11.8	Programmes of measures shall be reviewed, & if necessary updated at latest by 22.12.2015 & every 6 years thereafter. Any new or revised measures established under an updated programme shall be made operational within 3 years of their establishment.	0.2. 40.	Program mera za plan upravljanja vodama	PU		
12.1	[Where MS identifies an issue which has an impact on the management of its water but can not be resolved by that MS, it may report the issue to Comm'n & any other MS concerned & may make recommendations for its resolution.]			NP	Diskreciona odredba	
12.2	The Commission shall respond to any report or recommendations from Member States within a period of six months.			NP	Odnosi se na obavezu Komisije	
13.1	MS shall ensure that a River Basin Management Plan is produced for each RBD lying entirely within their territory.	0.1. 34.	Donošenje Plana upravljanja vodama	PU		
13.2	In case of an international RBD falling entirely within the EU, MSs shall ensure coordination for producing a single international River Basin Management Plan. Where such	0.2. 33.	Sadržina plana upravljanja vodama	PU		

	an international River Basin Management Plan is not produced, MS shall produce River Basin Management Plans covering at least those parts of the international RBD falling within their territory to achieve Dir. objectives.					
13.3	In case of an international RBD extending beyond EU's boundaries, MS shall endeavour to produce a single River Basin Management Plan, &, where this is not possible, the plan shall at least cover portion of the international RBD lying within MS concerned territory.	0.2. 33.	Sadržina plana upravljanja	PU		
13.4	River Basin Management Plan shall include Annex VII information.	0.2. 33.	Sadržina plana upravljanja	DU	Član nije u potpunosti transponovan, planirana transpozicija izmenama i dopunama Zakona o vodama 2017. godine	
13.5	[River Basin Management Plans may be supplemented by the production of more detailed programmes & management plans for sub-basin, sector, issue, or water type, to deal with particular aspects of water management. These measures' implementation shall not exempt MS from any of the Dir's obligations.]			NP	diskreciona odredba	
13.6	River Basin Management Plans shall be published at latest by 22.12.2009.	0.2. 222.	Rok za donošenje planova i programa	DU	Član nije u potpunosti transponovan, planirana transpozicija izmenama i dopunama Zakona o vodama 2017. godine	
13.7	River Basin Management Plans shall be reviewed & updated at latest by 22.12.2015 & every 6 years thereafter.	0.1. 61. 6. 0.2. 35.	Noveliranje plana upravljanja vodama	PU		

14.1.1	MS shall encourage active involvement of all interested parties in Dir. implementation, in particular in the production, review & updating of River Basin Management Plans. MS shall ensure that, for each RBD, they publish & make available for comments to public including users: a) a timetable & work programme for production of the plan, including statement of consultation measures to be taken, at least 3 years before beginning of the period to which the plan refers; b) an interim overview of significant water management issues identified in the river basin, at least 2 years before beginning of the period to which the plan refers; c) draft copies of River Basin Management Plan, at least 1 year before beginning of the period to which the plan refers.	0.2. 38.	Učešće javnoosti u pripremi plana upravljanja vodama	DU	Član nije u potpunosti transponovan, planirana transpozicija izmenama i dopunama Zakona o vodama 2017. godine	
14.1.2	Upon request access shall be given to background documents & information used for the development of draft River Basin Management Plan.	0.2. 38.	Učešće javnoosti u pripremi plana upravljanja vodama	DU	Član nije u potpunosti transponovan, planirana transpozicija izmenama i dopunama Zakona o vodama 2017. godine	
14.2	MS shall allow at least 6 months to comment in writing on those documents thus allowing active involvement & consultation.	0.2. 39.	Postupak po primedbama	PU		
14.3	Arts.14.1 & 14.2 shall apply equally to updated River Basin Management Plans.	0.2. 38.	Učešće javnoosti u pripremi plana upravljanja vodama	DU	Član nije u potpunosti transponovan, planirana transpozicija izmenama i dopunama Zakona o vodama 2017. godine	
15.1	MS shall send copies of River Basin Management Plans & all subsequent			NP	Obaveza država članica EU	

	updates to Comm'n & to any other MS concerned within 3 months of their publication: (a) for RBDs falling entirely within a MS territory, all River Management Plans covering that national territory & published pursuant to Art. 13; (b) for international RBDs, at least the part of River Basin Management Plans covering MS territory.					
15.2	MS shall submit summary reports of: • Art. 5 analyses ; & • Art. 8 monitoring programmes undertaken for the purposes of the first River Basin Management Plan within 3 months of their completion.			NP	Obaveza država članica EU	
16	Strategies against pollution of water			NP	Obaveze Evropskog parlamenta i Komisije	
17	Strategies to prevent and control pollution of groundwater			NP	Obaveze Evropskog parlamenta i Komisije	
18	Commission report			NP	Obaveze Evropskog parlamenta i Komisije	
19	Plans for future Community measures			NP	Obaveze Evropskog parlamenta i Komisije	
Art. 20.	Technical adaptations to the Directive			NP	Odnosi se na obaveze Komisije	
Art. 21	Regulatory committee			NP	Odnosi se na obaveze Komisije	
Art. 22	1. The Commission shall be assisted by a committee. 2. Where reference is made to this paragraph, Articles 5 and 7 of Decision 1999/468/EC shall apply, having regard to the provisions of			NP	Odnosi se na obaveze zemalja članica EU	

	<p>Article 8 thereof. The period laid down in Article 5(6) of Decision 1999/468/EC shall be set at three months.</p> <p>3. Where reference is made to this paragraph, Article 5a(1) to (4) and Article 7 of Decision 1999/468/EC shall apply, having regard to the provisions of Article 8 thereof.</p>					
Art 22.1	<p>Following shall be repealed with effect from 22.12.2017:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dir. 75/440/EEC concerning quality required of surface water intended for abstraction of drinking water in MSs,⁵ • Dec. 77/795/EEC establishing a common procedure for exchange of information on quality of surface freshwater in EU,⁶ • Dir. 79/869/EEC concerning methods of measurement & frequencies of sampling & analysis of surface water intended for abstraction of drinking waters in MSs.⁷ 			NP	Odnosi se na prestanak važenja nabrojanih direktiva	
Art 22.2	<p>Following shall be repealed with effect from 22.12. 2013: Dir. 78/659/EEC on quality of freshwaters needing protection or</p>			NP	Odnosi se na prestanak važenja nabrojanih direktiva	

⁵ OJ L 194, 25.7.1975, p. 26. Dir. as last amended by Dir. 91/692/EEC.

⁶ OJ L 334, 24.12.1977, p. 29. Decision as last amended by 1994 Act of Accession.

⁷ OJ L 271, 29.10.1979, p. 44. Dir. as last amended by 1994 Act of Accession.

	improvement in order to support fish life, ⁸ Dir. 79/923/EEC on quality required of shellfish waters, ⁹ Dir. 80/68/EEC on protection of groundwater against pollution caused by certain dangerous substances, Dir. 76/464/EEC, with the exception of Art. 6, which shall be repealed in 22.12.2000.					
Art 22.3	Following transitional provisions shall apply for Dir. 76/464/EEC: (a) list of priority substances adopted under Art. 16 of this Dir. shall replace the list of substances prioritised in Comm'n communication to Council of 22 June 1982; [(b) for Art. 7 purposes of Dir. 76/464/EEC, MSs may apply principles for identification of pollution problems & substances causing them, establishment of quality standards, & adoption of measures, laid down in this Dir.]			NP	Odnosi se na prestanak važenja nabrojanih direktiva i prelazne odredbe	
Art 22.4	Art. 4 environmental objectives & environmental quality standards established pursuant to Annex IX & Art. 16.7, & by MSs under Annex V for substances not on the list of priority substances & under Article 16.8 in respect of priority substances for which EU standards have not been set, shall be regarded as	0.8. 16. 3. 16.4.	Uslovi izdavanja integrisane dozvole	DU	Član nije u potpunosti transponovan, planirana transpozicija izmenama i dopunama Zakona o vodama 2017. godine	

⁸ OJ L 222, 14.8.1978, p. 1. Directive as last amended by 1994 Act of Accession.

⁹ OJ L 281, 10.11.1979, p. 47. Dir. as amended by Dir. 91/692/EEC.

	environmental quality standards for Art. 2 point 7 & Art. 10 of Dir. 96/61/EC.					
Art 22.5	Where a substance on list of priority substances adopted under Art. 16 is not included in Annex VIII to this Dir. or in Annex III to Dir. 96/61/EC, it shall be added thereto.	0.12. 1.	Ovom uredbom utvrđuju se granične vrednosti za prioritne i prioritne hazardne supstance (u daljem tekstu: prioritne supstance) u površinskim vodama i rokovi za njihovo dostizanje. Granične vrednosti za prioritne i prioritne hazardne supstance u površinskim vodama (u daljem tekstu: standardi kvaliteta životne sredine za površinske vode) iz stava 1. ove uredbe date su u Prilogu – Granične vrednosti za prioritne i prioritne hazardne supstance u površinskim vodama – standardi kvaliteta životne sredine za prioritne i prioritne hazardne supstance u površinskim vodama i primena SKŽS (u daljem tekstu: Prilog), koji je odštampan uz ovu uredbu i čini njen sastavni deo.	DU	Član nije u potpunosti transponovan, planirana transpozicija izmenama i dopunama Zakona o vodama 2017. godine	Odredba je praktično transponovana izradom kompletnog Predloga uredbe o utvrđivanju Godišnjeg programa monitoringa statusa voda za 2015. godinu
Art 22.6	For bodies of surface water, environmental objectives established under the first RBMP required by this Dir. shall, as a minimum, give effect to quality standards at least as stringent as those required to implement Dir.	0.12. 8.	Strožiji SKŽS od standarda datih u Prilogu, – 1. Standardi kvaliteta životne sredine, utvrđuju se za određene zaštićene oblasti na vodnom području, koje se propisuju u skladu sa	DU	Član nije u potpunosti transponovan, planirana transpozicija izmenama i dopunama Zakona o vodama 2017. godine	

	76/464/EEC.			zakonom kojim se uređuju vode.			
Art. 23	MS shall determine penalties applicable to breaches of national provisions adopted pursuant to Dir. Penalties shall be effective, proportionate & dissuasive.	0.1.	0.2. 209.	Neovlašćeno punjenje i korišćenje akumulacija	PU		
			210.	Oštećenja pri eksploataciji rečnih nanosa			
				Privredni prestupi			
		211.	211.	Prekršaj pravnog lica			
		212.	212.	Prekršaj preduzetnika			
		212a		Prekršaj fizičkog lica			
		213.	213.				
		214.	214.	Neispunjavanje obaveza od strane vodnog inspektora, sanitarnog inspektora i inspektora za zaštitu životne sredine			
		215.					
Art. 24.1	Member States shall bring into force laws, regulations & administrative provisions necessary to comply with Dir. at 22.12. 2003 & shall forthwith inform Comm'n thereof.				NP	Obaveza država članica EU	
	When MS adopt these measures, they shall contain reference to Dir. or shall be accompanied by such a reference on occasion of official publication. Methods of making such a reference shall be laid down by MS.				NP	Obaveza država članica EU	
Art. 24.2	MS shall communicate to Comm'n text of provisions of national law				NP	Obaveza država članica EU	

	which they adopt in the field covered by Dir.					
25	Entry into force DieThis Directive shall enter into force on the day of its publication in the Official Journal of the European Communities			NP	Obaveza država članica EU	
26	Addressees This Directive is addressed to the Member States.			NP	Obaveza država članica EU	
Annex I	Information required for the list of competent authorities			NP	Obaveza država članica EU, vezano za formiranje CA	
Annex II	1. Surface Waters 2. Ground waters	0.4. 0.9.		NP	Uputstvo za karakterizaciju tipova vodnih tela površinskih voda, koje je uzeto u obzir pri utvrđivanju tipova u navedenim pravilnicima.	
Annex II	1. Surface Waters 2. Ground waters	0.10. Prilog 2	Tipovi i pripadajuća vodna tela	DU		
Annex III	Economic analysis	0.2. 157. 2. 1)	Utvrđivanje visina naknada za vode, metodologije za obračun cene snabdevanja vodom za piće sistemom javnog vodovoda i cene sakupljanja, odvođenja i prečišćavanja otpadnih voda sistemom javne kanalizacije, Kriterijumi za određivanje referentne cene vode određivanje referentne cene vode	DU	Aneks će biti transponovan u sledeće akte: Uredba o utvrđivanju kriterijuma za određivanje referentne cene vode, Uredbu o utvrđivanju metodologije za obračun cene snabdevanja vodom za piće sistemom javnog vodovoda i cene sakupljanja, odvođenja i prečišćavanja otpadnih voda sistemom javne kanalizacije i Odluku o	

		157. 2. 2) 157. 2. 3) 191. 0.6.	Utvrđivanje visine naknade vode Uredba koja utvrđuje visinu naknade za vode u 2013. godini		određivanju referentne cene vode.	
Annex IV	Protected areas	0.1. 110.	Registar zaštićenih oblasti	PU		
Annex V	1. SurfaceWater status 2. Groundwater status	0.12. Prilog 0.5. 0.3.	Granične vrednosti za prioritete i prioritete hazardne supstance u površinskim vodama – standardi kvaliteta životne sredine za prioritete i prioritete hazardne supstance u površinskim vodama i primena SKŽS Program monitoringa površinskih i podzemnih voda Granične vrednosti zagađujućih supstanci u površinskim i podzemnim vodama. Ovim pravilnikom propisuju se parametri ekološkog i hemijskog	DU	Deo Aneksa V koji se odnosi na monitoring statusa voda je transponovan u Uredbi o utvrđivanju godišnjeg programa monitoringa statusa voda. Monitoring nije potpuno usklađen jer još nisu određene zaštićene oblasti i donesen podzakonski akt Pravilnik o kriterijumima za određivanje zaštićenih oblasti i sadržini i načinu vođenja registara zaštićenih oblasti	

		<p>0.10. 1.</p> <p>Prilog IA</p> <p>Prilog IB</p> <p>Prilog 3</p>	<p>statusa za reke i jezera, parametri ekološkog potencijala za veštački vodna tela i značajno izmenjena vodna tela i parametri hemijskog i kvantitativnog statusa podzemnih voda, na osnovu kojih se za vodna tela površinskih i podzemnih voda vrši ocena statusa.</p> <p>Klasifikacija ekološkog statusa reka i jezera</p> <p>Klasifikacija ekološkog potencijala za veštačka i značajno izmenjena vodna tela</p> <p>Granice klasa ekološkog statusa i granice klasa ekološkog potencijala za tipove površinskih voda</p> <p>Kriterijumi za procenu nivoa pouzdanosti statusa vodnih tela površinskih voda</p> <p>Prikaz ocene statusa površinskih i podzemnih voda</p>			
--	--	--	--	--	--	--

		Prilog 4				
		Prilog 5				
Annex VI	List of measures to be included within the programmes of measures- Part A List of measures to be included within the programmes of measures- Part B	0.2. 40.	Program mera	DU		
Annex VII	River Basin Management Plans	0.2. 33.	Sadržina plana upravljanja vodama	PD		
Annex VIII	Indicative list of the main pollutants			NU	U našoj legislativi ne postoji zakonski osnov za donošenje indikativne liste glavnih polutanata, samo graničnih vrednosti zagađujućih supstanci. Međutim utvrđivanjem graničnih vrednosti u Uredbi o graničnim vrednostima prioritetnih i prioritetnih hazardnih supstanci koje zagađuju površinske vode i rokovima za njihovo dostizanje, Uredbi o graničnim vrednostima emisije zagađujućih materija u vode i	

					rokovima za njihovo dostizanje („Službeni glasnik RS”, br. 67/11 i 48/12) i u Uredbi o graničnim vrednostima zagađujućih materija u površinskim i podzemnim vodama i sedimentu i rokovima za njihovo dostizanje („Službeni glasnik RS”, broj 50/12) obuhvaćeni su svi parametri navedeni u Indikativnoj listi glavnih polutanata	
Annex IX	Emission limit values and environmental quality standards	0.7. Prilog II	Granične vrednosti emisije za otpadne vode	PU		
Annex X	Priority substances	0.12. Prilog	Granične vrednosti za prioritetne i prioritetne hazardne supstance u površinskim vodama – standardi kvaliteta životne sredine za prioritetne i prioritetne hazardne supstance u površinskim vodama i primena SKŽS	PUo		
Annex XI	Map A Map B			NP	Mape ekoregija evropskih zemalja	

<p>1. Naziv propisa EU Directive 2008/105/EC of the European Palament and of the Council of 16 December 2008 on environmental quality standards in the field of water policy, amending and subsequently repealing Council Directives 82/176/EEC, 83/513/EEC, 84/156/EEC, 84/491/EEC, 86/280/EEC and amending Directive 2000/60/EC of the European Parliament and of the Council, OJ L 348, 24.12.2008, p. 84-97 as amended by Directive 2013/39/EU of the European Palament and of the Council of 12 August 2013 amending Directives 2000/60/EC and 2008/105/EC as regards priority substances in the field of water policy, OJ L 226, 24.08.2013, p. 1-17</p> <p>Direktiva Evropskog parlamenta i Saveta 2008/105/EK od 16. decembra 2008. godine o standardima kvaliteta životne sredine u oblasti politike voda, koja dopunjava i ukida Direktive Saveta 82/176/EEZ, 83/513/EEZ, 84/156/EEZ, 84/491/EEZ, 86/280/EEZ i koja dopunjava Direktivu 2000/60/EZ Evropskog Parlamenta i Saveta, Službeni list L 348, 24.12.2008, str. 84-97, izmenjena Direktivom Evropskog parlamenta i Saveta 2013/39/EU od 12. avgusta 2013. godine koja dopunjava Direktive 2000/60/EK i 2008/105/EK u vezi prioriternih supstanci u oblasti politike voda, Službeni list L 226, 24.08.2013, str. 1-17</p>	<p>2. „CELEX” oznaka EU propisa: 2008L0105</p>
<p>3. Ovlašćeni predlagač propisa - Vlada</p>	<p>4. datum izrade tabele</p>
<p>Obrađivač - Ministarstvo poljoprivrede i zaštite životne sredine</p>	<p>22.11.2016.</p>
<p>5. Naziv (važećeg, nacрта, predloga) propisa čije odredbe su predmet analize usklađenosti sa propisom EU:</p>	<p>6. Brojčane oznake (šifre) planiranih propisa iz baze NPAA:</p>
<p>0.2. Predlog zakona o izmenama i dopunama Zakona o vodama Draft Law on amendments on Water Law</p> <p>0.2. Zakon o vodama („Službeni glasnik RS”, br. 30/10 i 93/12)</p> <p>Law on Water („Official Gazette of RS”, no. 30/10 and 93/12)</p> <p>0.3. Uredba o graničnim vrednostima zagađujućih materija u površinskim i podzemnim vodama i sedimentu i rokovima za njihovo dostizanje („Službeni glasnik RS”, broj 50/12)</p> <p>Regulation on limit values for pollutants in surface waters, ground waters and sediments and timelines for reaching of the values („Official Gazette of RS”, no. 50/12)</p> <p>0.4. Uredba o graničnim vrednostima prioriternih i prioriternih hazardnih supstanci koje zagađuju površinske vode i rokovima za njihovo dostizanje („Službeni glasnik RS”, broj 24/14)</p>	

Decree on limit values for priority and priority hazardous substances which pollute surface water and deadlines for their achievement („Official Gazette of RS”, no. 24/14)						
0.5. Predlog uredba o utvrđivanju Godišnjeg programa monitoringa statusa voda za 2015. godinu						
Draft Decree on the Establishment of the Water Status Monitoring Programme for the Year 2015, with Annual Water Status Monitoring Programme for the Year 2015						
7. Usklađenost odredaba propisa sa odredbama propisa EU:						
a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
Odredba propisa EU	Sadržina odredbe	Odredbe propisa Republike Srbije	Sadržina odredbe	Usklađenost (Potpuno usklađeno - PU, delimično usklađeno - DU, neusklađeno - NU, neprenosivo - NP)	Razlozi za delimičnu usklađenost, neusklađenost ilineprenosivost	Napomena o usklađenosti propisa sa propisima EU
1.	[Subject matter] This Directive lays down environmental quality standards (EQS) for priority substances and certain other pollutants as provided for in Article 16 of Directive 2000/60/EC, with the aim of achieving good surface water chemical status and in accordance with the provisions and objectives of Article 4 of that Directive.			NP	Odredba ne sadrži obavezu već samo definiše predmet direktive	
2.1	[Definitions] For the purposes of this Directive, the definitions laid down in Article 2 of Directive 2000/60/EC and in Article 2 of Commission Directive	0.1. 2 0.4. 2.	Definicije	PU		

	2009/90/EC of 31 July 2009 laying down, pursuant to Directive 2000/60/EC of the European Parliament and of the Council, technical specifications for chemical analysis and monitoring of water status (²) shall apply.	0.2. 3. 0.3. 2.				
2.2.1	In addition, the following definitions shall apply: (1) 'matrix' means a compartment of the aquatic environment, namely water, sediment or biota;	0.1. 2. 8. 40v)	40V) <i>MATRIKS JESTE POSEBAN DEO AKVATIČNE ŽIVOTNE SREDINE I TO: VODA, SEDIMENT I BIOTA;</i> ”.	PU		
2.2.2	(2) 'biota taxon' means a particular aquatic taxon within the taxonomic rank 'sub-phylum', 'class' or their equivalent.	0.1. 2. 2. 2a)	„2A) BIOTA JESTE SAV ŽIVI SVET NEKOG STANIŠTA;”.	PU		
3.1	[Environmental quality standards] Without prejudice to paragraph 1a, Member States shall apply the EQS laid down in Part A of Annex I for bodies of surface water, and shall apply those EQS in accordance with the requirements laid down in Part B of Annex I.	0.4. 1.2.	Granične vrednosti za prioritetne i prioritetne hazardne supstance u površinskim vodama (u daljem tekstu: standardi kvaliteta životne sredine za površinske vode) iz stava 1. ove uredbe date su u Prilogu – Granične vrednosti za prioritetne i prioritetne hazardne supstance u površinskim vodama – standardi kvaliteta životne sredine za prioritetne i prioritetne hazardne supstance u površinskim vodama i primena SKŽS	DU	Novim amandmanima su u tabeli u Aneksu 1, DEO A, dodati i EQS za biotu koji su do sada bili diskreciona odredba i R. Srbija nije pratila date parametre u bioti zbog suvišnih finansijskih troškova monitoringa. Još nije razmatrano kako i gde će ovaj amandman biti transponovan. Sve ostalo, isključujući amandmane za biotu, je potpuno transponovano.	
3.1a.1.i	1a. Without prejudice to the obligations arising under this Directive in the version in force on 13 January 2009 and in particular the achievement of good surface water chemical status in relation to the	0.4. 10.	Pravno lice i preduzetnik koji ispušta prioritetne supstance u površinske vode uskladiće svoje emisije sa SKŽS u skladu sa rokovima datim u Planu zaštite voda od zagađivanja. Vlada bliže utvrđuje rokove za	DU	Rokovi ne mogu biti isti, s obzirom da u našoj zemlji još uvek nije sproveden monitoring za sve prioritetne supstance kako bi se utvrdilo trenutno stanje na osnovu kog bi se mogli predložiti programi mera za smanjivanje zagađenja	

	<p>substances and the EQS listed therein, Member States shall implement the EQS laid down in Part A of Annex I as regards:</p> <p>(i) the substances numbered 2, 5, 15, 20, 22, 23, 28 in Part A of Annex I, for which revised EQS are set, with effect from 22 December 2015, with the aim of achieving good surface water chemical status in relation to those substances by 22 December 2021 by means of programmes of measures included in the 2015 river basin management plans produced in accordance with Article 13(7) of Directive 2000/60/EC; and</p>		<p>usklađivanje emisije sa SKŽS za lica iz stava 1. ovog člana nakon sprovedenog monitoringa osnovnog (nultog) nivoa prioriternih supstanci iz člana 5. stav 1.</p> <p>Vlada bliže utvrđuje rokove za dostizanje dobrog hemijskog statusa površinskih voda u skladu sa propisom kojim se uređuje ekološki i hemijski status voda, a nakon sprovedenog monitoringa osnovnog (nultog) nivoa prioriternih supstanci u površinskim vodama.</p>		<p>prioritetnim supstancama kao i rokovi za dostizanje dobrog hemijskog statusa vodnih tela. Zato su za sada dati samo rokovi za sprovođenje monitoringa, a u skladu sa trenutno razvijenom metodologijom i kapacitetima vodećih laboratorija u R.Srbiji. Njegovo sprovođenje prvenstveno vrši Agencija za zaštitu životne sredine. Ostali rokovi će biti propisani nakon utvrđenog stanja po sprovođenju monitoringa za sve prioritne supstance.</p>	
3.1a.1.ii	<p>(ii) the newly identified substances numbered 34 to 45 in Part A of Annex I, with effect from 22 December 2018, with the aim of achieving good surface water chemical status in relation to those substances by 22 December 2027 and preventing deterioration in the chemical status of surface water bodies in relation to those substances. For this purpose, Member States shall, by 22 December 2018, establish and submit to the Commission a supplementary monitoring programme and a preliminary programme of measures covering those substances. A final programme of measures in accordance with Article 11 of</p>	<p>0.4. 9.2.</p> <p>10.</p>	<p>Monitoring osnovnog (nultog) nivoa i monitoring prioriternih supstanci iz člana 3. stav 2. ove uredbe otpočinje sa sprovođenjem najkasnije počev od 2018. godine.</p> <p>Pravno lice i preduzetnik koji ispušta prioritne supstance u površinske vode uskladiće svoje emisije sa SKŽS u skladu sa rokovima datim u Planu zaštite voda od zagađivanja.</p> <p>Vlada bliže utvrđuje rokove za uskladićvanje emisije sa SKŽS za lica iz stava 1. ovog člana nakon sprovedenog monitoringa osnovnog (nultog) nivoa prioriternih supstanci iz člana 5. stav 1.</p> <p>Vlada bliže utvrđuje rokove za dostizanje dobrog hemijskog statusa</p>	DU	<p>Rokovi ne mogu biti isti, s obzirom da u našoj zemlji još uvek nije sproveden monitoring za sve prioritne supstance kako bi se utvrdilo trenutno stanje na osnovu kog bi se mogli predložiti programi mera za smanjivanje zagađenja prioritnim supstancama kao i rokovi za dostizanje dobrog hemijskog statusa vodnih tela. Zato su za sada dati samo rokovi za sprovođenje monitoringa, a u skladu sa trenutno razvijenom metodologijom i kapacitetima vodećih laboratorija u R. Srbiji. Njegovo sprovođenje prvenstveno vrši Agencije za zaštitu životne sredine. Ostali rokovi će biti propisani nakon utvrđenog stanja po sprovođenju monitoringa za sve prioritne supstance.</p>	

	Directive 2000/60/EC shall be established by 22 December 2021 and shall be implemented and made fully operational as soon as possible after that date and not later than 22 December 2024.		površinskih voda u skladu sa propisom kojim se uređuje ekološki i hemijski status voda, a nakon sprovedenog monitoringa osnovnog (nultog) nivoa prioriternih supstanci u površinskim vodama.			
3.1a.2	Article 4(4) to (9) of Directive 2000/60/EC shall apply <i>mutatis mutandis</i> to the substances listed in points (i) and (ii) of the first subparagraph.			NP	Propisuje način primene članova Direktive 2000/60/EZ.	
3.2.1	For the substances numbered 5, 15, 16, 17, 21, 28, 34, 35, 37, 43 and 44 in Part A of Annex I, Member States shall apply the biota EQS laid down in Part A of Annex I.			NU	Odredba je propisana novim amandmanima. Do sada je propisivanje EQS za biotu bila diskreciona odredba, a R Srbija se nije bila opredelila za primenu standarda kvaliteta životne sredine u bioti umesto u površinskim vodama zbog velikih troškova takvog monitoringa. Još nije razmatrano kako će ova odredba biti transponovana.	
3.2.2	For substances other than those referred to in the first subparagraph, Member States shall apply the water EQS laid down in Part A of Annex I.	0.4. 1.2.	Granične vrednosti za prioritne i prioritne hazardne supstance u površinskim vodama (u daljem tekstu: standardi kvaliteta životne sredine za površinske vode) iz stava 1. ove uredbe date su u Prilogu – Granične vrednosti za prioritne i prioritne hazardne supstance u površinskim vodama – standardi kvaliteta životne sredine za prioritne i prioritne hazardne supstance u površinskim vodama i primena SKŽS (u daljem tekstu: Prilog), koji je odštampan uz ovu uredbu i čini njen sastavni deo.	PU		

3.3.1	Member States may opt, in relation to one or more categories of surface water, to apply an EQS for a matrix other than that specified in paragraph 2, or, where relevant, for a biota taxon other than those specified in Part A of Annex I.			NP	Diskreciona odredba – R Srbija se nije opredelila za primenu standarda kvaliteta životne sredine u nekom drugom matriksu, umesto u površinskim vodama, ili za neke druge vrste živog sveta u odnosu na navedene, zbog prevelikih troškova takvog monitoringa. Samo su dodatno, u Uredbi o graničnim vrednostima zagađujućih supstanci u površinskim i podzemnim vodama i sedimentu i rokovima za njihovo dostizanje (“Sl. glasnik RS”, broj 50/12) dati EQS za neke od supstanci za ocenu statusa i trenda kvaliteta sedimenta, kao i EQS za procenu kvaliteta sedimenta u slučaju njegovog izmuljavanja i dislokacije. Odabir parametara je napravljen prema njihovom značaju, kao i u zavisnosti od razvoja metoda u R Srbiji za njihovu analizu i kapaciteta laboratorija da sprovede te analize.	
3.3.2	Member States that make use of the option referred to in the first subparagraph shall apply the relevant EQS laid down in Part A of Annex I or, if none is included for the matrix or biota taxon, establish an EQS that offers at least the same level of protection as the EQS laid down in Part A of Annex I.			NP	Diskreciona odredba – R. Srbija se nije opredelila za opcije navedene u 3.3.1. i 3.3.2., zbog prevelikih troškova takvog monitoringa. Samo su dodatno, u Uredbi o graničnim vrednostima zagađujućih supstanci u površinskim i podzemnim vodama i sedimentu i rokovima za njihovo dostizanje („Službeni glasnik RS”, broj 50/12) dati EQS za neke od supstanci za ocenu statusa i trenda	
3.3.3	Member States may use the option referred to in the first subparagraph only where the method of analysis used for the chosen matrix or biota taxon fulfils the minimum performance criteria laid down in Article 4 of Directive 2009/90/EC. Where those criteria are not met for any matrix, Member States shall			NP	Diskreciona odredba – R. Srbija se nije opredelila za opcije navedene u 3.3.1. i 3.3.2., zbog prevelikih troškova takvog monitoringa. Samo su dodatno, u Uredbi o graničnim vrednostima zagađujućih supstanci u površinskim i podzemnim vodama i sedimentu i rokovima za njihovo dostizanje („Službeni glasnik RS”, broj 50/12) dati EQS za neke od supstanci za ocenu statusa i trenda	

	ensure that monitoring is carried out using best available techniques not entailing excessive costs and that the method of analysis performs at least as well as that available for the matrix specified in paragraph 2 of this Article for the relevant substance.				kvaliteta sedimenta, kao i EQS za procenu kvaliteta sedimenta u slučaju njegovog izmuljavanja i dislokacije. Odabir parametara je napravljen prema njihovom značaju, kao i u zavisnosti od razvoja metoda u R. Srbiji za njihovu analizu i kapaciteta laboratorija da sprovede te analize. Kriterijumi iz člana 4 Direktive 2009/90/EC su transponovani u ovu uredbu, dakle samo za prioritete supstance u površinskim vodama, a za ostale parametre još nije utvrđeno kako će dati kriterijumi biti transponovani.	
3.3a	Where a potential risk to, or via, the aquatic environment from acute exposure has been identified as a result of measured or estimated environmental concentrations or emissions and where a biota or sediment EQS is being applied, Member States shall ensure that monitoring in surface water is also carried out and shall apply the MAC-EQS laid down in Part A of Annex I to this Directive where such EQS have been established.	0.3. 11.1.	Ako se nadzornim monitoringom utvrdi prekoračenje maksimalno dozvoljene koncentracije ili remedijacione vrednosti za jednu ili više zagađujućih materija u zapremini od 25 m ³ sedimenta na datom lokalitetu, ili kada postoji sumnja da vrednost koncentracije zagađujuće materije između ciljne i maksimalno dozvoljene vrednosti izaziva štetne ekotoksične efekte na rezidencijalnu biotu, nadležni organ pokreće sprovođenje istraživačkog monitoringa u okviru koga se utvrđuje postojanje štetnih ekotoksičnih efekata na rezidencijalnu biotu i vrši procena stvarnog rizika.	DU	Član 11. navedene uredbe se odnosi samo na zagađeni sediment. Za ostale matrikse vodene sredine još nije utvrđeno kako će ova problematika biti transponovana.	
3.3b	Where, pursuant to Article 5 of Directive 2009/90/EC, the calculated mean value of a measurement, when carried out using the best available technique not entailing	0.4. 3. 3 Prilog, 2.1) 3.	Upućuje na Prilog - 2. Primena SKŽS. Izračunavanje srednje vrednosti, u trećem pasusu, navodi se da srednja vrednost merenja sprovedenih	PU		

	excessive costs, is referred to as 'less than limit of quantification', and the limit of quantification of that technique is above the EQS, the result for the substance being measured shall not be considered for the purposes of assessing the overall chemical status of that water body.		korišćenjem najboljih dostupnih tehnika, koja ima vrednost „ispod granice kvantifikacije”, neće biti uzeta u obzir prilikom procene hemijskog statusa vodnog tela za koje je merenje izvršeno, u slučaju ako je granica kvantifikacije ove tehnike iznad vrednosti za SKŽS parametra koji se meri.			
3.4	For substances for which an EQS for sediment and/or biota is applied, Member States shall monitor the substance in the relevant matrix at least once every year, unless technical knowledge and expert judgment justify another interval.	0.5. Prilog, I, 3. 3ž	Analiza sedimenta. Propisuje se merenje sedimenta jednom godišnje, za parametre navedene u Programu i na određenim navedenim stanicama monitoringa površinskih voda.	PU	Frekvencija monitoringa za sve propisane EQS za površinske i podzemne vode i sediment, propisuje se svake godine za datu godinu u Uredbi o utvrđivanju godišnjeg programa monitoringa statusa voda	
3.5.	Member States shall include the following information in the updated river basin management plans produced in accordance with Article 13(7) of Directive 2000/60/EC: (a) a table presenting the limits of quantification of the methods of analysis applied, and information on the performance of those methods in relation to the minimum performance criteria laid down in Article 4 of Directive 2009/90/EC; (b) for the substances for which the option in paragraph 3 of this Article is used: (i) the reasons and basis for using that option;	0.1. 20.2		NU	Amandman je nov, nije još razmatrano kako i gde će biti transponovan	

	<p>(ii) where relevant, the alternative EQS established, evidence that those EQS would offer at least the same level of protection as the EQS laid down in Part A of Annex I, including the data and methodology used to derive the EQS, and the categories of surface water to which they would apply;</p> <p>(iii) for comparison with the information referred to in point (a) of this paragraph, the limits of quantification of the methods of analysis for the matrices specified in Part A of Annex I to this Directive, including information on the performance of those methods in relation to the minimum performance criteria laid down in Article 4 of Directive 2009/90/EC;</p> <p>(c) justification for the frequency of monitoring applied in accordance with paragraph 4, if monitoring intervals are longer than one year.</p>					
3.5a	<p>Member States shall take the necessary measures to ensure that the updated river basin management plans, produced in accordance with Article 13(7) of Directive 2000/60/EC, containing the results and impact of the measures taken to prevent chemical pollution of surface water, and the interim report describing progress in the implementation of the planned</p>			NU		

	programme of measures in accordance with Article 15(3) of Directive 2000/60/EC, are provided through a central portal which is accessible to the public electronically in accordance with Article 7(1) of Directive 2003/4/EC of the European Parliament and of the Council of 28 January 2003 on public access to environmental information (¹).				
3.6.1	Member States shall arrange for the long-term trend analysis of concentrations of those priority substances listed in Part A of Annex I that tend to accumulate in sediment and/or biota, giving particular consideration to the substances numbered 2, 5, 6, 7, 12, 15, 16, 17, 18, 20, 21, 26, 28, 30, 34, 35, 36, 37, 43 and 44 listed in Part A of Annex I, on the basis of the monitoring of surface water status carried out in accordance with Article 8 of Directive 2000/60/EC. Member States shall take measures aimed at ensuring, subject to Article 4 of Directive 2000/60/EC, that such concentrations do not significantly increase in sediment and/or relevant biota.	<p>0.3.</p> <p>10.1.</p> <p>0.1.</p> <p>47.</p> <p>0.2.</p> <p>10.1.</p>	<p>Propisuje granične vrednosti za ocenu statusa i trenda kvaliteta sedimenta odnosno ciljnu vrednost, maksimalno dozvoljenu koncentracija i remedijacionu vrednost.</p> <p>Obezbeđuje pravni osnov za dalju transpoziciju ovog člana u podzakonske akte.</p>	DU	<p>U Uredbi o izmeni Uredbe o graničnim vrednostima prioriternih i prioriternih hazardnih supstanci koje zagađuju površinske vode i rokovima za njihovo dostizanje biće usklađeni svi standardi životne sredine (EQS) iz Aneksa I Direktive 2008/105/EK za površinske vode. Dodatno, u Uredbi o graničnim vrednostima zagađujućih supstanci u površinskim i podzemnim vodama i sedimentu i rokovima za njihovo dostizanje („Službeni glasnik RS”, broj 50/12) dati su EQS za neke od supstanci za ocenu statusa i trenda kvaliteta sedimenta, kao i EQS za procenu kvaliteta sedimenta u slučaju njegovog izmuljavanja i dislokacije. Odabir parametara je napravljen u zavisnosti od razvoja metoda u R. Srbiji za njihovu analizu i kapaciteta laboratorija da sprovede te analize. U zavisnosti od toga će takođe parametri biti naknadno dodavani u navedenu uredbu („Službeni glasnik RS”, broj 50/12., a tek po utvrđivanju stanja će se</p>

					moći razmatrati uvođenje mera za sprečavanje povećanja koncentracija datih parametara.	
3.6.2	Member States shall determine the frequency of monitoring in sediment and/or biota so as to provide sufficient data for a reliable long-term trend analysis. As a guideline, monitoring should take place every three years, unless technical knowledge and expert judgment justify another interval.	<p>0.1. 47.</p> <p>0.5. Prilog, I, 3., 3ž</p> <p>Prilog, I, 3., 3ž Tabela 10.</p> <p>Prilog, I, 3., 3ž Tabela 11.</p>	<p>Pravni osnov za analizu dugoročnog trenda kvaliteta sedimenta.</p> <p>Monitoring sedimenta podrazumeva ispitivanje prisustva supstanci koje se vezuju za čvrstu fazu (Tabela 10.i 11.) Ispitivanje sedimenta obavlja se jedanput godišnje na stanicama površinskih voda navedenim u Tabeli 3.</p> <p>Tabela 10.-Specifične zagađujuće supstance u sedimentu-prioritetne supstance</p> <p>Tabela 11.- Specifične zagađujuće supstance u sedimentu-ostale supstance</p>	PU	Frekvencija monitoringa se u R. Srbiji propisuje svake godine u Uredbi o utvrđivanju godišnjeg programa monitoringa statusa voda, pa i u ovom predlogu uredbe za 2015. godinu (napomena: poslednja je za 2014. godinu: Uredba o utvrđivanju godišnjeg programa monitoringa statusa voda za 2014. godinu, sa Godišnjim programom monitoringa statusa voda za 2014. godinu („Službeni glasnik RS”, broj 85/14).	
3.7	The Commission shall examine technical and scientific progress, including the conclusions of risk assessments as referred to in points (a) and (b) of Article 16(2) of Directive 2000/60/EC and information from the registration of substances made publicly available in accordance with Article 119 of Regulation (EC) No 1907/2006, and, if necessary, propose that the EQS laid down in Part A of Annex I to this Directive be revised in accordance with the procedure laid down in Article 294 TFEU in line with the timetable			NP	Odredba se odnosi na obavezu Komisije	

	provided for in Article 16(4) of Directive 2000/60/EC.					
3.8	The Commission shall be empowered to adopt delegated acts in accordance with Article 10, where necessary in order to adapt point 3 of Part B of Annex I to this Directive to scientific or technical developments.			NP	Odredba se odnosi na obavezu Komisije	
3.8a.1	<p>In order to facilitate the implementation of this Article, technical guidelines on monitoring strategies and analytical methods for substances, including sampling and monitoring of biota, shall be developed, to the extent possible, by 22 December 2014, as part of the existing implementation process of Directive 2000/60/EC.</p> <p>In particular, the guidelines shall cover:</p> <p>(a) the monitoring of substances in biota as provided for in paragraphs 2 and 3 of this Article;</p> <p>(b) in the case of newly identified substances (numbered 34 to 45 in Part A of Annex I) and substances for which stricter EQS are established (numbered 2, 5, 15, 20, 22, 23 and 28 in Part A of Annex I), analytical methods compliant with the minimum performance criteria laid down in Article 4 of Directive 2009/90/EC.</p>			NP	Odredba se odnosi na implementacioni proces Direktive 2000/60/EZ	

3.8b	In the case of substances for which technical guidelines have not been adopted by 22 December 2014, the deadline of 22 December 2015 referred to in point (i) of paragraph (1a) shall be extended to 22 December 2018, and the deadline of 22 December 2021 referred to in that point shall be extended to 22 December 2027.			NP	Odredba se odnosi na implementacioni proces Direktive 2000/60/EZ	
4.1.	[Mixing zones] Member States may designate mixing zones adjacent to points of discharge. Concentrations of one or more substances listed in Part A of Annex I may exceed the relevant EQS within such mixing zones if they do not affect the compliance of the rest of the body of surface water with those standards.	0.4.6.	Opisuje načine određivanja zona mešanja i propisuje mogućnost prekoračenja propisanih EQS za površinske vode unutar zone mešanja ako prekoračene koncentracije ne utiču na usklađenost ostatka vodnog tela površinske vode s tim standardima.	DU	Određivanje zona mešanja u skladu sa ovom Direktivom nije primenjeno. Potpuna transpozicija ovog člana će se razmotriti nakon transpozicije i implementacije obavezujućih odredbi.	
4.2.	Member States that designate mixing zones shall include in river basin management plans produced in accordance with Article 13 of Directive 2000/60/EC a description of: (a) the approaches and methodologies applied to define such zones; and (b) measures taken with a view to reducing the extent of the mixing zones in the future, such as those pursuant to Article 11(3)(k) of Directive 2000/60/EC or by reviewing permits referred to in Directive 2008/1/EC or prior regulations			NU	Nije još utvrđeno kako će odredba biti transponovana	

	referred to in Article 11(3)(g) of Directive 2000/60/EC.					
4.3.	Member States that designate mixing zones shall ensure that the extent of any such zone is: (a) restricted to the proximity of the point of discharge; (b) proportionate, having regard to the concentrations of pollutants at the point of discharge and to the conditions on emissions of pollutants contained in the prior regulations, such as authorisations and/or permits, referred to in Article 11(3)(g) of Directive 2000/60/EC and any other relevant Community law, in accordance with the application of best available techniques and Article 10 of Directive 2000/60/EC, in particular after those prior regulations are reviewed.	0.4. 4.2. 6.2.	Zone mešanja određuju se na način kojim se obezbeđuje da je njihovo prostiranje: 1) ograničeno na mesto ispuštanja i to nizvodno od tačke ispuštanja; 2) proporcionalno koncentraciji prisutnih prioriternih supstanci na mestu ispuštanja i uslovima emisije prioriternih supstanci sadržanih u dozvolama, koje se izdaju u skladu sa zakonom kojim se uređuje integrisano sprečavanje i kontrola zagađivanja životne sredine i zakonom kojim se uređuju vode.	PU		
4.4	(Deleted)					
5.1.	[Inventory of emissions, discharges and losses] On the basis of the information collected in accordance with Articles 5 and 8 of Directive 2000/60/EC, under Regulation (EC) No 166/2006 and other available data, Member States shall establish an inventory, including maps, if available, of emissions, discharges and	0.1. 75. 0.2. 132.	Termin „katastar” je zamenjen terminom „registar”. Sadržina i način vođenja vodnog katastra, između ostalog i katastra zagađivača.	DU	Odredba će biti potpuno usklađena po donošenju Pravilnika o katastru zagađivača. Ova odredba će biti u potpunosti transponovana drugim setom izmena i dopuna Zakona o vodama, koji je planiran za 2017. godinu i putem podzakonskih akata.	

	losses of all priority substances and pollutants listed in Part A of Annex I to this Directive for each river basin district or part of a river basin district lying within their territory including their concentrations in sediment and biota, as appropriate.					
5.2.	The reference period for the estimation of pollutant values to be entered in the inventories referred to in paragraph 1 shall be one year between 2008 and 2010. However, for priority substances or pollutants covered by Directive 91/414/EEC, the entries may be calculated as the average of the years 2008, 2009 and 2010.	0.1. 75. 0.2. 132.	Termin „katastar” je zamenjen terminom „registar”. Sadržina i način vođenja vodnog katastra, između ostalog i katastra zagađivača	DU	Ova odredba će biti u potpunosti transponovana drugim setom izmena i dopuna Zakona o vodama, koji je planiran za 2017. godinu i putem podzakonskih akata.	
5.3.	Member States shall communicate the inventories established pursuant to paragraph 1 of this Article, including the respective reference periods, to the Commission in accordance with the reporting requirements under Article 15(1) of Directive 2000/60/EC.			NP	Obaveza zemalja članica o dostavljanju podataka Komisiji	
5.4.	Member States shall update their inventories as part of the reviews of the analyses specified in Article 5(2) of Directive 2000/60/EC.	0.2. 35. 5) 35. 6) 0.1. 20.2.	Noveliranje Plana upravljanja vodama	DU	Ova odredba će biti u potpunosti transponovana drugim setom izmena i dopuna Zakona o vodama, koji je planiran za 2017. godinu i putem podzakonskih akata.	

	<p>The reference period for the establishment of values in the updated inventories shall be the year before that analysis is to be completed. For priority substances or pollutants covered by Directive 91/414/EEC, the entries may be calculated as the average of the three years before the completion of that analysis.</p> <p>Member States shall publish the updated inventories in their updated river basin management plans as laid down in Article 13(7) of Directive 2000/60/EC.</p>					
5.5.	<p>The Commission shall, by 2018, verify that emissions, discharges and losses as reflected in the inventory are making progress towards compliance with the reduction or cessation objectives laid down in Article 4(1)(a)(iv) of Directive 2000/60/EC, subject to Article 4(4) and (5) of that Directive.</p>			NP	Obaveza Komisije	
5.6	(Deleted)					
6.1.	<p>[Transboundary pollution] A Member State shall not be in breach of its obligations under this Directive as a result of the exceedance of an EQS if it</p>	<p>0.4. 7.</p>	<p>Standardi kvaliteta životne sredine za površinske vode mogu biti prekoračeni ako:</p> <p>1) je uzrok prekoračenja izvor zagađenja koji se nalazi van granica Republike Srbije;</p>	DU	<p>Ova odredba će biti transponovana u potpunosti drugim setom izmena i dopuna Zakona o vodama, koji je planiran za 2017. godinu.</p>	

	<p>can demonstrate that:</p> <p>(a) the exceedance was due to a source of pollution outside its national jurisdiction;</p> <p>(b) it was unable as a result of such transboundary pollution to take effective measures to comply with the relevant EQS; and</p> <p>(c) it had applied the coordination mechanisms set out in Article 3 of Directive 2000/60/EC and, as appropriate, taken advantage of the provisions of Article 4(4), (5) and (6) of that Directive for those water bodies affected by transboundary pollution.</p>		<p>2) usled prekograničnog zagađenja nije bilo moguće preduzeti efikasne mere radi usaglašavanja sa relevantnim SKŽS;</p> <p>3) su primenjeni svi mehanizmi i mere dati u Planu zaštite voda od zagađivanja koji obuhvata dato vodno telo koje je pod uticajem prekograničnog zagađenja.</p>			
6.2.	<p>Member States shall use the mechanism laid down in Article 12 of Directive 2000/60/EC to provide the Commission with necessary information in the circumstances set out in paragraph 1 of this Article and with a summary of the measures taken in relation to transboundary pollution in the relevant river basin management plan in accordance with the reporting requirements under Article 15(1) of Directive 2000/60/EC.</p>			NP	<p>Obaveza zemalja članica EU da u skladu sa datim mehanizmima informišu Komisiju o podacima iz Katastara zagađivača</p>	
7.1.	<p>[Reporting and review] On the basis of reports from Member States, including</p>			NP	<p>Odredba se odnosi na obavezu Komisije</p>	

	reports in accordance with Article 12 of Directive 2000/60/EC and in particular those on transboundary pollution, the Commission shall review the need to amend existing acts and the need for additional specific Communitywide measures, such as emission controls.					
7.2.	The Commission shall report to the European Parliament and to the Council in the context of the report prepared in accordance with Article 18(1) of Directive 2000/60/EC, on: (a) the conclusions of the review referred to in paragraph 1 of this Article; (b) measures taken to reduce the extent of mixing zones designated in accordance with Article 4(1) of this Directive; (c) the outcome of the verification referred to in Article 5(5) of this Directive; (d) the situation regarding pollution originating outside the territory of the Community. The Commission shall, if appropriate, accompany the report with relevant proposals.			NP	Odredba se odnosi na obavezu Komisije da izvesti Evropski Parlament i Savet	
7a.1	[Coordination] For priority substances that fall within the scope of Regulations (EC) No 1907/2006, (EC) No			NP	Odredba se odnosi na obavezu Komisije	

	<p>1107/2009 ^(1), (EU) No 528/2012 ^(2) or Directive 2010/75/EU ^(3), the Commission shall, as part of the regular review of Annex X to Directive 2000/60/EC pursuant to Article 16(4) of that Directive, assess whether the measures in place at Union and Member State level are sufficient to achieve the EQS for priority substances and the cessation or phasing-out objective for discharges, emissions and losses of priority hazardous substances in accordance with point (a) of Article 4(1) and Article 16(6) of Directive 2000/60/EC.</p> <p>^(1) Regulation (EC) No 1107/2009 of the European Parliament and of the Council of 21 October 2009 concerning the placing of plant protection products on the market (OJ L 309, 24.11.2009, p. 1).</p> <p>^(2) Regulation (EU) No 528/2012 of the European Parliament and of the Council of 22 May 2012 concerning the making available on the market and use of biocidal products (OJ L 167, 27.6.2012, p. 1).</p> <p>^(3) Directive 2010/75/EU of the European Parliament and of the Council of 24 November 2010 on industrial emissions (integrated pollution prevention and control) (OJ L 334,</p>					
--	---	--	--	--	--	--

	17.12.2010, p. 17);					
7a.2	The Commission shall report to the European Parliament and to the Council on the outcome of the assessment referred to in paragraph 1 of this Article in accordance with the timetable laid down in Article 16(4) of Directive 2000/60/EC and shall accompany its report with any appropriate proposals including for control measures.			NP	Odredba se odnosi na obavezu Komisije	
7a.3.1	Where the results of the report show that additional measures at Union or Member State level may be necessary in order to facilitate compliance with Directive 2000/60/EC in relation to a particular substance approved pursuant to Regulation (EC) No 1107/2009 or Regulation (EU) No 528/2012, Member States or the Commission shall apply Articles 21 or 44 of Regulation (EC) No 1107/2009 or Articles 15 or 48 of Regulation (EU) No 528/2012, as appropriate, to that substance, or products containing that substance.			NP	Odredba se odnosi na obavezu Komisije	
7a.3.2	In the case of substances falling within the scope of Regulation (EC) No 1907/2006, the Commission shall initiate, where appropriate, the procedure referred to in Articles 59, 61 or 69 of that Regulation.			NP	Odredba se odnosi na obavezu Komisije	
7a.3.3	In applying the provisions of the Regulations referred to in the			NP	Odredba se odnosi na obavezu Komisije i zemlje članice u vezi sa	

	first and second subparagraphs, Member States and the Commission shall take into account any risk evaluations and socio-economic or cost-benefit analyses required under those Regulations, including as regards the availability of alternatives.				primenom Uredbi EU, koje države članice direktno primenjuju	
8.	[Review of Annex X to Directive 2000/60/EC] The Commission shall report to the European Parliament and to the Council on the outcome of the regular review of Annex X to Directive 2000/60/EC provided for in Article 16(4) of that Directive. It shall accompany the report, where appropriate, with legislative proposals to amend Annex X including, in particular, proposals to identify new priority substances or priority hazardous substances or to identify certain priority substances as priority hazardous substances and to set corresponding EQS for surface water, sediment or biota, as appropriate.			NP	Odredba se odnosi na obavezu Komisije	
8a.1.1.	Specific provisions for certain substances 1. In the river basin management plans produced in accordance with Article 13 of Directive 2000/60/EC, without prejudice to the requirements of Section 1.4.3 of Annex V	0.2. 33.2.4)	Plan upravljanja, između ostalog, naročito sadrži kartografski prikaz rezultata osmatranja koji uključuje ekološki i hemijski status površinskih voda	DU	Diskreciona odredba. Navedena tačka Zakona o vodama ostavlja mogućnost i takvog prikaza hemijskog statusa u odnosu na pojedinačne supstance kao što je navedeno u Direktivi, ali to nije eksplicitno navedeno.	

	<p>thereof regarding the presentation of the overall chemical status and the objectives and obligations laid down in point (a) of Article 4(1), in point (k) of Article 11(3) and in Article 16(6) of that Directive, Member States may provide additional maps that present the chemical status information for one or more of the following substances separately from the information for the rest of the substances identified in Part A of Annex I to this Directive:</p> <p>(a) substances numbered 5, 21, 28, 30, 35, 37, 43 and 44 (substances behaving like ubiquitous PBTs);</p> <p>(b) substances numbered 34 to 45 (newly identified substances);</p> <p>(c) substances numbered 2, 5, 15, 20, 22, 23 and 28 (substances for which revised, stricter EQS are established).</p>					
8a.1.2	<p>Member States may also present the extent of any deviation from the EQS value for the substances referred to in points (a) to (c) of the first subparagraph in the river basin management plans. Member States providing such additional maps shall seek to ensure their inter-comparability at river basin and Union level.</p>	<p>0.2. 33. 2. 4)</p> <p>0.2. 33. 2. 5)</p>	<p>Plan upravljanja, između ostalog, naročito sadrži kartografski prikaz rezultata osmatranja koji uključuje ekološki i hemijski status površinskih voda</p> <p>Plan upravljanja, između ostalog daje Listu ciljeva, životne sredine u pogledu površinskih i podzemnih</p>	DU	<p>Diskreciona odredba. Navedena tačka Zakona o vodama ostavlja mogućnost i takvog prikaza hemijskog statusa u odnosu na pojedinačne supstance kao što je navedeno u Direktivi, ali to nije eksplicitno navedeno.</p> <p>Diskreciona odredba. Navedena</p>	

			voda i zaštićenih oblasti, uključujući i slučajeve u kojima se primenjuje produženje roka za dostizanje ciljeva i manje strogi ciljevi zaštite za određena vodna tela;		tačka Zakona o vodama ostavlja mogućnost produženje roka radi dostizanje ciljeva i manje strogih ciljeva za određena vodna tela u odnosu na pojedinačne supstance kao što je navedeno u Direktivi, ali to nije eksplicitno navedeno.	
8a.2	Member States may monitor the substances numbered 5, 21, 28, 30, 35, 37, 43 and 44 in Part A of Annex I less intensively than is required for priority substances in accordance with Article 3(4) of this Directive and Annex V to Directive 2000/60/EC, provided that the monitoring is representative and a statistically robust baseline is available regarding the presence of those substances in the aquatic environment. As a guideline, in accordance with the second subparagraph of Article 3(6) of this Directive, monitoring should take place every three years, unless technical knowledge and expert judgment justify another interval.	0.4. Prilog, 2. 3) 2. 4)	Minimalan broj merenja u toku jedne kalendarske godine je 12 merenja. Izuzetno broj merenja može da bude i manji u slučaju ako se to može opravdati na osnovu tehničkog znanja i stručnog mišljenja, a obrazloženje se navodi u Godišnjem izveštaju o stanju i promenama kvaliteta voda.	DU	U R. Srbiji još uvek nema pouzdano utvrđenog nultog (osnovnog) nivoa prioriternih supstanci u vodama. Uredba propisuje obavezu monitoringa i utvrđivanje nultog nivoa, a tek po utvrđivanju tog polaznog stanja će se moći propisati i kontrolno praćenje na tri godine kao što je zahtev direktive.	
8b.1.1	[Watch list] 1. The Commission shall establish a watch list of substances for which Union-wide monitoring data are to be gathered for the purpose of supporting future prioritisation exercises in accordance with Article 16(2) of Directive	0.1. 46. 47. 0.2. 93. 93.a		NP	Odredba se odnosi na obavezu Komisije	

	2000/60/EC, to complement data from, inter alia, analyses and reviews under Article 5 and monitoring programmes under Article 8 of that Directive.					
8b.1.2	The first watch list shall contain a maximum of 10 substances or groups of substances and shall indicate the monitoring matrices and the possible methods of analysis not entailing excessive costs for each substance. Subject to the availability of methods of analysis not entailing excessive costs, the maximum number of substances or groups of substances that the Commission is allowed to include in the list shall increase by one at each update of the list in accordance with paragraph 2 of this Article, up to a maximum number of 14. The substances to be included in the watch list shall be selected from amongst those for which the information available indicates that they may pose a significant risk at Union level to, or via, the aquatic environment and for which monitoring data are insufficient.			NP	Odredba se odnosi na obavezu Komisije	
8b.1.3	Diclofenac (CAS 15307-79-6), 17-beta-estradiol (E2) (CAS 50-28-2) and 17-alpha-ethinylestradiol (EE2) (CAS 57-63-6) shall be included in the first watch list, in order to gather monitoring data for the purpose of facilitating the			NP	Odredba se odnosi na obavezu Komisije	

	determination of appropriate measures to address the risk posed by those substances.					
8b.1.4.(a)	In selecting the substances for the watch list, the Commission shall take into account all available information including: (a) the results of the most recent regular review of Annex X to Directive 2000/60/EC provided for in Article 16(4) of that Directive;			NP	Odredba se odnosi na obavezu Komisije	
8b.1.4.(b)	research projects;			NP	Odredba se odnosi na obavezu Komisije	
8b.1.4.(c)	recommendations from the stakeholders referred to in Article 16(5) of Directive 2000/60/EC;			NP	Odredba se odnosi na obavezu Komisije	
8b.1.4.(d)	Member States' characterisation of river basin districts and the results of monitoring programmes, under Articles 5 and 8 of Directive 2000/60/EC respectively;			NP	Odredba se odnosi na obavezu Komisije	
8b.1.4.(e)	on production volumes, use patterns, intrinsic properties (including, where relevant, particle size), concentrations in the environment and effects, including information gathered in accordance with Directives 98/8/EC, 2001/82/EC ^(1) and 2001/83/EC ^(2) , and with Regulations (EC) No 1907/2006 and (EC) No 1107/2009. (1) Directive 2001/82/EC of the European Parliament and of			NP	Odredba se odnosi na obavezu Komisije	

	<p>the Council of 6 November 2001 on the Community code relating to veterinary medicinal products (OJ L 311, 28.11.2001, p. 1).</p> <p>(2) Directive 2001/83/EC of the European Parliament and of the Council of 6 November 2001 on the Community code relating to medicinal products for human use (OJ L 311, 28.11.2001, p. 67).</p>					
8b.1.2	<p>The Commission shall establish the first watch list as referred to in paragraph 1 by 14 September 2014 and shall update it every 24 months thereafter. When updating the watch list, the Commission shall remove any substance for which a risk-based assessment as referred to in Article 16(2) of Directive 2000/60/EC can be concluded without additional monitoring data. The duration of a continuous watch list monitoring period for any individual substance shall not exceed four years.</p>			NP	Odredba se odnosi na obavezu Komisije	
8b.1.3.1	<p>Member States shall monitor each substance in the watch list at selected representative monitoring stations over at least a 12-month period. For the first watch list, the monitoring period shall commence by 14 September 2015 or within six months of the establishment of the watch list, whichever is the</p>	<p>0.1. 46. 47.</p>	<p>Pravni osnov za uvođenje „liste za praćenje” u domaće zakonodavstvo.</p>	DU	<p>Monitoring „liste za praćenje” će biti dalje transponovan putem podzakonskih akata.</p>	

	later. For each substance included in subsequent lists, Member States shall commence monitoring within six months of its inclusion in the list.					
8b.1.3.2	Each Member State shall select at least one monitoring station, plus one station if it has more than one million inhabitants, plus the number of stations equal to its geographical area in km ² divided by 60 000 (rounded to the nearest integer), plus the number of stations equal to its population divided by five million (rounded to the nearest integer).			NU	Monitoring „liste za praćenje“, će biti dalje transponovan putem podzakonskih akata.	
8b.1.3.3	In selecting the representative monitoring stations, the monitoring frequency and timing for each substance, Member States shall take into account the use patterns and possible occurrence of the substance. The frequency of monitoring shall be no less than once per year.			NU	Monitoring „liste za praćenje“ će biti dalje transponovan putem podzakonskih akata.	
8b.1.3.4	Where a Member State provides sufficient, comparable, representative and recent monitoring data for a particular substance from existing monitoring programmes or studies, it may decide not to undertake additional monitoring under the watch list mechanism for that substance, provided also that the substance was monitored using a methodology that satisfies the requirements of			NU	Monitoring „liste za praćenje“ će biti dalje transponovan putem podzakonskih akata.	

	the technical guidelines developed by the Commission in accordance with Article 8b(5).					
8b.1.4.	Member States shall report to the Commission the results of the monitoring carried out pursuant to paragraph 3. For the first watch list, the monitoring results shall be reported within 15 months of 14 September 2015 or within 21 months of the establishment of the watch list, whichever is the later, and every 12 months thereafter while the substance is kept on the list. For each substance included in subsequent lists, Member States shall report the results of the monitoring to the Commission within 21 months of the inclusion of the substance in the watch list, and every 12 months thereafter while the substance is kept on the list. The report shall include information on the representativeness of the monitoring stations and monitoring strategy.			NP	Odnosi se na obavezu za zemlje članice o izveštavanju prema Komisiji.	
8b.1.5.1	The Commission shall adopt implementing acts establishing and updating the watch list as referred to in paragraphs 1 and 2. It may also adopt technical formats for reporting the monitoring results and related information to the Commission. Those implementing acts shall be adopted in accordance with			NP	Odredba se odnosi na obavezu Komisije	

	the examination procedure referred to in Article 9(2).					
8b.1.5.2	The Commission shall develop guidelines, including technical specifications, with a view to facilitating the monitoring of the substances in the watch list and is invited to promote coordination of such monitoring.			NP	Odredba se odnosi na obavezu Komisije	
8c	<p>[Specific provisions for pharmaceutical substances]</p> <p>Pursuant to Article 16(9) of Directive 2000/60/EC, and where appropriate on the basis of the outcome of its 2013 study on the risks posed by medicinal products in the environment and of other relevant studies and reports, the Commission shall, as far as possible within two years from 13 September 2013 develop a strategic approach to pollution of water by pharmaceutical substances. That strategic approach shall, where appropriate, include proposals enabling, to the extent necessary, the environmental impacts of medicines to be taken into account more effectively in the procedure for placing medicinal products on the market. In the framework of that strategic approach, the Commission shall, where appropriate, by 14 September 2017 propose measures to be taken at Union and/or Member</p>			NP	Odredba se odnosi na obavezu Komisije	

	State level, as appropriate, to address the possible environmental impacts of pharmaceutical substances, particularly those referred to in Article 8b(1), with a view to reducing discharges, emissions and losses of such substances into the aquatic environment, taking into account public health needs and the cost-effectiveness of the measures proposed.					
9.1	[Committee procedure] The Commission shall be assisted by the Committee established under Article 21(1) of Directive 2000/60/EC. That Committee is a committee within the meaning of Regulation (EU) No 182/2011 of the European Parliament and of the Council of 16 February 2011 laying down the rules and general principles concerning mechanisms for control by Member States of the Commission's exercise of implementing powers (1).			NP	Odredba se odnosi na postupak Odbora formiranog u skladu sačlanom 21(1) Direktive 2000/60/EK	
9.2.1	Where reference is made to this paragraph, Article 5 of Regulation (EU) No 182/2011 shall apply.			NP	Odredba predstavlja vezu sa drugim aktom EU u smislu pozivanja na ovaj član.	
9.2.2	Where the Committee delivers no opinion, the Commission shall not adopt the draft implementing act and the third subparagraph of Article 5(4) of Regulation (EU) No 182/2011 shall apply.			NP	Odredba se odnosi na obavezu Komisije	

9a.1	<p>[Exercise of the delegation] The power to adopt delegated acts is conferred on the Commission subject to the conditions laid down in this Article.</p>			NP	Odredba se odnosi na obavezu Komisije	
9a.2	<p>The power to adopt delegated acts referred to in Article 3(8) shall be conferred on the Commission for a period of six years from 13 September 2013. The Commission shall draw up a report in respect of the delegation of power not later than nine months before the end of the six-year period. The delegation of power shall be tacitly extended for periods of an identical duration, unless the European Parliament or the Council opposes such extension not later than three months before the end of each period.</p>			NP	Odredba se odnosi na obavezu Komisije	
9a.3	<p>The delegation of power referred to in Article 3(8) may be revoked at any time by the European Parliament or by the Council. A decision to revoke shall put an end to the delegation of the power specified in that decision. It shall take effect the day following the publication of the decision in the <i>Official Journal of the European Union</i> or at a later date specified therein. It shall not affect the validity of any delegated acts already in force.</p>			NP	Odredba se odnosi na Evropski Parlament i Savet	

9a.4	As soon as it adopts a delegated act, the Commission shall notify it simultaneously to the European Parliament and to the Council.			NP	Odredba se odnosi na obavezu Komisije	
9a.5	A delegated act adopted pursuant to Article 3(8) shall enter into force only if no objection has been expressed either by the European Parliament or the Council within a period of two months of notification of that act to the European Parliament and the Council or if, before the expiry of that period, the European Parliament and the Council have both informed the Commission that they will not object. That period shall be extended by two months at the initiative of the European Parliament or of the Council.			NP	Odredba se odnosi na Evropski Parlament i Savet	
10.	[Amendment of Directive 2000/60/EC] Annex X to Directive 2000/60/EC shall be replaced by the text set out in Annex II to this Directive.			NP	Odredba koja propisuje zamenu Aneksa X Direktive 2000/60/EK Aneksom II Direktive 2008/105/EK	

11.	<p>[Amendment of Directives 82/176/EEC, 83/513/EEC, 84/156/EEC, 84/491/EEC and 86/280/EEC]</p> <p>1. Annex II to Directives 82/176/EEC, 83/513/EEC, 84/156/EEC and 84/491/EEC respectively shall be deleted.</p> <p>2. Headings B in Sections I to XI of Annex II to Directive 86/280/EEC shall be deleted.</p>			NP	Amandmani na direktive	
12.1.	<p>[Repeal of Directives 82/176/EEC, 83/513/EEC, 84/156/EEC, 84/491/EEC and 86/280/EEC]</p> <p>Directives 82/176/EEC, 83/513/EEC, 84/156/EEC, 84/491/EEC and 86/280/EEC shall be repealed with effect from 22 December 2012.</p>			NP	Odredba propisuje ukidanje direktiva	
12.2.	<p>Before 22 December 2012, Member States may carry out monitoring and reporting in accordance with Articles 5, 8 and 15 of Directive 2000/60/EC instead of carrying them out in accordance with the Directives referred to in paragraph 1 of this Article.</p>			NP	Diskreciona odredba za države članice EU	
13.1.	<p>[Transposition]</p> <p>Member States shall bring into force the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive by 13 July 2010.</p> <p>When Member States adopt</p>			NP	Rok za zemlje članice za donošenje zakonskih akata usklađenih sa ovom direktivom	

	those measures, they shall contain a reference to this Directive or be accompanied by such a reference on the occasion of their official publication. Member States shall determine how such reference is to be made.					
13.2.	Member States shall communicate to the Commission the text of the main provisions of national law which they adopt in the field covered by this Directive.			NP	Obaveza zemalja članica da obaveste Komisiju	
14.	[Entry into force] This Directive shall enter into force on the 20th day following its publication in the <i>Official Journal of the European Union</i> .			NP	Stupanje na snagu direktive	
15.	[Addressees] This Directive is addressed to the Member States.			NP		
A I A	ENVIRONMENTAL QUALITY STANDARDS FOR PRIORITY SUBSTANCES AND CERTAIN OTHER POLLUTANTS PART A: ENVIRONMENTAL QUALITY STANDARDS (EQS)	0.4. Prilog 1, 2	Standardi kvaliteta životne sredine odnosno granične vrednosti za prioritetne i prioritetne hazardne supstance.	DU	Nove izmene i dopune Zakona o vodama daju pravni osnov za uvođenje „biote” u domaće zakonodavstvo. Potpuna transpozicija ovog priloga će se izvršiti putem podzakonskih akata.	
A I B	PART B: APPLICATION OF THE EQS SET OUT IN PART A	0.4. 2. 9)	Definicija za prosečnu godišnju koncentraciju prioritetnih supstanci Definicija za maksimalnu	PU		

		2. 5)	dozvoljenu koncentraciju prioriternih supstanci			
		Prilog, 2. 2)	<p>Primena SKŽS za metale vrši se poređenjem vrednosti za metale dobijenih monitoringom sa odgovarajućim SKŽS posebno uzimajući u obzir sledeće:</p> <p>1) prirodni nivo koncentracije za metale i njihova jedinjenja, ako one nisu u saglasnosti sa vrednostima SKŽS; i</p> <p>2) tvrdoću, pH, rastvoreni ugljenik organskog porekla i druge parametre kvaliteta vode koji utiču na bioraspoloživost metala.</p>			
		Prilog, 2. 3)	<p>Prosečna vrednost koncentracija pojedine prioritne supstance ili grupe prioriternih supstanci se izračunava kao aritmetička sredina koncentracija pojedine prioritne supstance ili grupe prioriternih supstanci izmerenih u različitim periodima u toku godine za svako reprezentativno merno mesto monitoringa u vodnom telu površinske vode i poredi se sa PGK vrednostima datim u Prilogu, – 1. Standardi kvaliteta životne sredine. Minimalan broj merenja u toku jedne kalendarske godine je 12 merenja. Izuzetno broj merenja može da bude i manji u slučaju ako se to može opravdati na osnovu tehničkog znanja i stručnog mišljenja, a obrazloženje se navodi u Godišnjem izveštaju o stanju i promenama kvaliteta voda.</p>			

<i>ANNEX II</i>	(Deleted)					
<i>ANNEX III</i>	(Deleted)					

1. Naziv propisa EU		2. „CELEX” oznaka EU propisa				
<p>Direktiva 2006/118/EZ Evropskog parlamenta i Saveta od 12. Decembra 2006. godine o zaštiti podzemne vode od zagađivanja i pogoršavanja kvaliteta (<i>Službeni glasnik OJ L 372, 27/12/2006, str.19-31</i>)</p> <p>Directive 2006/118/EC of the European Parliament and of the Council of 12 December 2006 on the protection of groundwater against pollution and deterioration (<i>Official Journal OJ L 372, 27/12/2006, P. 19-31</i>)</p>		32006L0118				
3. Ovlašćeni predlagač propisa - Vlada Obrađivač - Ministarstvo poljoprivrede i zaštite životne sredine		4. Datum izrade tabele 22.11.2016.				
5. Naziv (važećeg, nacrt, predloga) propisa čije odredbe su predmet analize usklađenosti sa propisom EU		6. Brojčane oznake (šifre) planiranih propisa iz baze NPAA				
<p>0.1. Predlog zakona o izmenama i dopunama Zakona o vodama Draft Law on amendments on Water Law</p> <p>0.2. Uredba o graničnim vrednostima zagađujućih supstanci u površinskim i podzemnim vodama i sedimentu i rokovima za njihovo dostizanje („Službeni glasnik RS”, broj 50/12) Regulation on limit values for pollutants in surface waters, ground waters and sediments and timelines for reaching of the values</p> <p>0.3. Pravilnik o parametrima ekološkog i hemijskog statusa površinskih voda i parametrima hemijskog i kvantitativnog statusa podzemnih voda („Službeni glasnik RS”, broj 74/11)</p> <p>0.4. Zakon o vodama („Službeni glasnik RS”, br. 30/10 i 93/12) Law on Water („Official Gazette of RS”, no. 30/10 and 93/12)</p>						
7. Usklađenost odredaba propisa sa odredbama propisa EU						
a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
Odredba propisa EU	Sadržina odredbe	Odredbe propisa Republike Srbije	Sadržina odredbe	Usklađenost (potpuno usklađeno - PU, delimično usklađeno - DU, neusklađeno - NU, neprenosivo - NP)	Razlozi za delimičnu usklađenost, neusklađenost ili neprenosivost	Napomena o usklađenosti

1.1	Purpose 1. This Directive establishes specific measures as provided for in Article 17(1) and (2) of Directive 2000/60/EC in order to prevent and control groundwater pollution. These measures include in particular:			NP	Ova odredba direktive je neprenosiva jer ne sadrži obavezu za državu članicu već samo definiše predmet direktive	
1.1.a	(a) criteria for the assessment of good groundwater chemical status; and			NP	Ova odredba direktive je neprenosiva jer ne sadrži obavezu za državu članicu već samo definiše predmet direktive	
1.1.b	(b) criteria for the identification and reversal of significant and sustained upward trends and for the definition of starting points for trend reversals.			NP	Ova odredba direktive je neprenosiva jer ne sadrži obavezu za državu članicu već samo definiše predmet direktive	
1.2	This Directive also complements the provisions preventing or limiting inputs of pollutants into groundwater already contained in Directive 2000/60/EC, and aims to prevent the deterioration of the status of all bodies of groundwater.			NP	Ova odredba direktive je neprenosiva jer ne sadrži obavezu za državu članicu već samo definiše predmet direktive	
2.1	Definitions: 1) 'groundwater quality standard' means an environmental quality standard expressed as the concentration of a particular pollutant, group of pollutants or indicator of pollution in groundwater, which should not be exceeded in order to protect human health and the environment;	0.1. 2.56a)	Definicija: <i>Standard kvaliteta životne sredine</i> jeste koncentracija pojedinačne zagađujuće supstance ili grupe zagađujućih supstanci u vodi, sedimentu ili bioti, koja ne sme da bude prekoračena u cilju zaštite ljudskog	PU		

		0.2. 2.3	<p>zdravlja i životne sredine.</p> <p>Definicija: <i>granična vrednost</i> jeste standard kvaliteta životne sredine izražen kao koncentracija pojedinačne zagađujuće materije ili grupe zagađujućih materija ili indikatora zagađivanja u površinskoj i podzemnoj vodi i sedimentu, koja ne sme da bude prekoračena u cilju zaštite životne sredine i zdravlja ljudi.</p>			
2.2	2) 'threshold value' means a groundwater quality standard set by Member States in accordance with Article 3;	0.2. 2.3	<p>Definicija: <i>granična vrednost</i> jeste standard kvaliteta životne sredine izražen kao koncentracija pojedinačne zagađujuće materije ili grupe zagađujućih materija ili indikatora zagađivanja u površinskoj i podzemnoj vodi i sedimentu, koja ne sme da bude prekoračena u cilju zaštite životne sredine i zdravlja ljudi.</p>	PU		

2.3	3) 'significant and sustained upward trend' means any statistically and environmentally significant increase of concentration of a pollutant, group of pollutants, or indicator of pollution in groundwater for which trend reversal is identified as being necessary in accordance with Article 5;	0.3. 2.4	Definicija: <i>značajan i stalan uzlazni trend</i> je svaki statistički i za životnu sredinu značajan porast koncentracije zagađujuće supstance, grupe zagađujućih supstanci ili indikatora zagađivanja u podzemnoj vodi, za koji je identifikovan preokret trenda kao neophodan	PU		
2.4	4) 'input of pollutants into groundwater' means the direct or indirect introduction of pollutants into groundwater as a result of human activity;	0.2. 2.18.	Definicija: <i>unos zagađujućih supstanci u podzemne vode</i> jeste direktno ili indirektno unošenje u podzemnu vodu zagađujućih supstanci koje su rezultat ljudske aktivnosti	PU		
2.5	5) 'background level' means the concentration of a substance or the value of an indicator in a body of groundwater corresponding to no, or only very minor, anthropogenic alterations to undisturbed conditions;	0.2. 2.13.	Definicija: <i>prirodni nivo (PN)</i> jeste koncentracija zagađujuće materije koja odgovara takvom stanju tela podzemne vode čiji nenarušeni uslovi ne podležu promenama koje su posledica antropogenog dejstva ili su te promene vrlo male	PU		
2.6	6) 'baseline level' means the average value measured at least during the reference years 2007 and 2008 on the	0.2.	Definicija: <i>Osnovni (nulti) nivo</i>	PU		Kod nas nema podataka iz zadatog

	basis of monitoring programmes implemented under Article 8 of Directive 2000/60/EC or, in the case of substances identified after these reference years, during the first period for which a representative period of monitoring data is available.	2.11.	jeste prosečna vrednost parametra u podzemnim vodama merena svake godine u vremenskom periodu od najmanje pet godina i služi za utvrđivanje granične vrednosti zagađujućih materija			referentnog perioda već će se prirodni nivo utvrđivati u narednom periodu
3.1.a	Criteria for assessing groundwater chemical status 1. For the purposes of the assessment of the chemical status of a body or a group of bodies of groundwater pursuant to Section 2.3 of Annex V to Directive 2000/60/EC, Member States shall use the a) groundwater quality standards as referred to in Annex I; following criteria:	0.2. 6.	Granične vrednosti zagađujućih materija u podzemnim vodama na osnovu kojih se vrši ocena hemijskog statusa vodnih tela podzemnih voda na način koji je određen u pravilniku kojim se propisuju parametri hemijskog i kvantitativnog statusa za podzemne vode, date su u Prilogu 2., Glava I	PU		
3.1.b	(b) threshold values to be established by Member States in accordance with the procedure set out in Part A of Annex II for the pollutants, groups of pollutants and indicators of pollution which, within the territory of a Member State, have been identified as contributing to the characterization of bodies or groups of bodies of groundwater as being at risk, taking into account at least the list contained in Part B of Annex II.	.		NU	Odredba će biti potpuno transponovana izmenama i dopunama Uredbe o graničnim vrednostima zagađujućih materija u površinskim i podzemnim vodama i sedimentu i rokovima za njihovo dostizanje (vidi red ispod)	

3.1.b	(b) threshold values to be established by Member States in accordance with the procedure set out in Part A of Annex II for the pollutants, groups of pollutants and indicators of pollution which, within the territory of a Member State, have been identified as contributing to the characterization of bodies or groups of bodies of groundwater as being at risk, taking into account at least the list contained in Part B of Annex II.	0.2. 7.2	Korisnici podzemnih voda su dužni da izvrše merenja osnovnog (nultog) nivoa za zagađujuće materije, jone ili indikatore prirodnog porekla i/ili je njihovo prisustvo u podzemnim vodama posledica ljudske aktivnosti, i to: arsen, kadmijum, olovo, živu, amonijum, hloride, sulfate, trihloretilen, tetrahloretilen, vinilhlorid i elektroprovodljivost.	DU	Ne mogu se propisati granične vrednosti datih zagađujućih materija dok se ne utvrdi trenutno stanje. Navedeni član omogućava prikupljanje podataka na osnovu kojih će se omogućiti transponovanje ove odredbe	
3.1.2	The threshold values applicable to good chemical status shall be based on the protection of the body of groundwater in accordance with Part A, points 1, 2 and 3 of Annex II, having particular regard to its impact on, and interrelationship with, associated surface waters and directly dependent terrestrial ecosystems and wetlands and shall <i>inter alia</i> take into account human toxicology and ecotoxicology knowledge.	0.3. 12	Vodno telo podzemnih voda ima dobar hemijski status kada: 1) rezultati praćenja parametara statusa pokazuju da je hemijski sastav podzemne vode takav da se ni na jednom mernom mestu na vodnom telu ili grupi vodnih tela ne prelaze vrednosti granične vrednosti koncentracije zagađujućih supstanci; 2) koncentracije zagađujućih supstanci ne ukazuju na prodor	PU		

			<p>visokomineralizovanih voda;</p> <p>3) koncentracije zagađujućih supstanci ne ugrožavaju ekološki i hemijski status površinskih voda povezanih sa vodnim telom podzemne vode;</p> <p>4) ne dolazi do negativnih uticaja na kopnene i akvatične ekosisteme povezane sa vodnim telom;</p> <p>5) nije značajno ugrožena mogućnost korišćenja vodnog tela za ljudsku upotrebu.</p> <p>Hemijski status vodnog tela podzemnih voda određuje se kao dobar kada je vrednost srednje godišnje koncentracije (SGK) za svaku zagađujuću materiju u podzemnoj vodi na svim mernim mestima manja ili jednaka graničnim vrednostima koncentracije (GVK) utvrđenih posebnim propisom, u skladu sa zakonom kojim se uređuju vode.</p>			
3.2	Threshold values can be established at the national level, at the level of the river			NU	Diskreciona odredbana-knadno će biti razmatrano	

	basin district or the part of the international river basin district falling within the territory of a Member State, or at the level of a body or a group of bodies of groundwater.				da li ima potrebe da se ova odredba transponuje	
3.3	Member States shall ensure that, for bodies of groundwater shared by two or more Member States and for bodies of groundwater within which groundwater flows across a Member State's boundary, the establishment of threshold values is subject to coordination between the Member States concerned, in accordance with Article 3(4) of Directive 2000/60/EC.			NU	Odredba će biti potpuno transponovana u izmenama i dopunama Zakona o vodama	
3.4	Where a body or a group of bodies of groundwater extends beyond the territory of the Community, the Member State(s) concerned shall endeavour to establish threshold values in coordination with the non-Member State(s) concerned, in accordance with Article 3(5) of Directive 2000/60/EC.			NU	Odredba će biti potpuno transponovana u izmenama i dopunama Zakona o vodama	
3.5.1	Member States shall establish threshold values pursuant to paragraph 1(b) for the first time by 22 December 2008.			NU	Odredba će biti potpuno transponovana izmenama i dopunama Uredbe o graničnim vrednostima zagađujućih materija u površinskim i podzemnim vodama i sedimentu i rokovima za njihovo dostizanje (vidi red ispod)	
3.5.2	All threshold values established shall be published in the river basin management plans to be submitted in accordance with Article 13 of Directive 2000/60/EC, and	0.1. 18.10a)	Sadržina plana upravljanja vodama	DU	Član će biti potpuno transponovan u Planove upravljanja rečnim slivom	

	including a summary of the information set out in Part C of Annex II to this Directive.	0.4. 33				
3.6	Member States shall amend the list of threshold values whenever new information on pollutants, groups of pollutants, or indicators of pollution indicates that a threshold value should be set for an additional substance, that an existing threshold value should be amended, or that a threshold value previously removed from the list should be re-inserted, in order to protect human health and the environment. Threshold values can be removed from the list when the body of groundwater concerned is no longer at risk from the corresponding pollutants, groups of pollutants, or indicators of pollution. Any such changes to the list of threshold values shall be reported in the context of the periodic review of the river basin management plans.	0.2. 7.6.	Lista graničnih vrednosti menja se i/ili dopunjuje u skladu sa novim podacima o zagađujućim materijama, grupama zagađujućih materija ili indikatorima, u cilju zaštite ljudskog zdravlja i životne sredine, a u skladu sa planom zaštite voda od zagađivanja.	PU	diskreciona odredba	
3.7	The Commission shall publish a report by 22 December 2009 on the basis of the information provided by Member States in accordance with paragraph 5.			NP	Odnosi se na obavezu Komisije	
4.1.1	Procedure for assessing groundwater chemical status 1. Member States shall use the procedure described in paragraph 2 to assess the chemical status	0.3. 12	Vodno telo podzemnih voda ima dobar hemijski status kada: 1) rezultati praćenja parametara statusa	PU		

	of a body of groundwater.		<p>pokazuju da je hemijski sastav podzemne vode takav da se ni na jednom mernom mestu na vodnom telu ili grupi vodnih tela ne prelaze vrednosti granične koncentracije zagađujućih supstanci;</p> <p>2) koncentracije zagađujućih supstanci ne ukazuju na prodor visokomineralizovanih voda;</p> <p>3) koncentracije zagađujućih supstanci ne ugrožavaju ekološki i hemijski status površinskih voda povezanih sa vodnim telom podzemne vode;</p> <p>4) ne dolazi do negativnih uticaja na kopnene i akvatične ekosisteme povezane sa vodnim telom;</p> <p>5) nije značajno ugrožena mogućnost korišćenja vodnog tela za ljudsku upotrebu.</p> <p>Hemijski status vodnog tela podzemnih voda određuje se kao dobar kada je vrednost srednje godišnje koncentracije (SGK)</p>			
--	---------------------------	--	--	--	--	--

			za svaku zagađujuću materiju u podzemnoj vodi na svim mernim mestima manja ili jednaka graničnim vrednostima koncentracije (GVK) utvrđenih posebnim propisom, u skladu sa zakonom kojim se uređuju vode.			
4.1.1	<p>Procedure for assessing groundwater chemical status</p> <p>1. Member States shall use the procedure described in paragraph 2 to assess the chemical status of a body of groundwater.</p>	<p>0.3.</p> <p>13</p>	<p>Vodno telo podzemnih voda može imati dobar hemijski status i u slučaju kada su granične vrednosti koncentracije zagađujućih supstanci prekoračene na jednom ili više mernih mesta, ukoliko dodatna ispitivanja pokažu da:</p> <p>1) koncentracije zagađujućih supstanci, koje prelaze granične vrednosti koncentracija, ne ugrožavaju životnu sredinu u meri da nije moguće dostići ciljeve životne sredine za</p>	PU		

			<p>podzemne vode utvrđene u Planu upravljanja vodama, uzimajući u obzir, tamo gde je to potrebno, u kom obimu je vodno telo pod uticajem zagađenja;</p> <p>2) su ispunjeni svi drugi uslovi iz člana 12. ovog pravilnika;</p> <p>3) je sprečeno pogoršanje kvaliteta vodnih tela podzemnih voda koja su značajna za zahvatanje podzemnih voda za potrebe snabdevanja vodom;</p> <p>4) zagađenje ne umanjuje u značajnoj meri mogućnost korišćenja vodnog tela podzemnih voda za ljudsku upotrebu;</p> <p>5) koncentracije zagađujućih supstanci koje prelaze granične vrednosti</p>			
--	--	--	---	--	--	--

			koncentracija nisu posledica zagađenja već prirodnih karakteristika akvifera.			
4.1.2	Where appropriate, Member States may group bodies of groundwater in accordance with Annex V to Directive 2000/60/EC when carrying out this procedure.	0.3. 9	Hemijski i kvantitativni status podzemnih voda određuju se za vodna tela podzemnih voda, ili za grupe vodnih tela, pri čemu sva vodna tela unutar grupe moraju imati isti status. Za potrebe određivanja hemijskog i kvantitativnog statusa vodno telo podzemnih voda koje zauzima veliku površinu ili je heterogeno po pitanju tipa akvifera, može se podeliti na manje, homogene celine.	PU	Diskreciona odredba	
4.2.a	A body or a group of bodies of groundwater shall be considered to be of good chemical status when: (a) the relevant monitoring demonstrates	0.3. 12.1	Vodno telo podzemnih voda ima dobar hemijski status	PU		

	<p>that the conditions set out in Table 2.3.2 of Annex V to Directive 2000/60/EC are being met; or</p>		<p>kada: 1) rezultati praćenja parametara statusa pokazuju da je hemijski sastav podzemne vode takav da se ni na jednom mernom mestu na vodnom telu ili grupi vodnih tela ne prelaze vrednosti granične vrednosti koncentracije zagađujućih supstanci; 2) koncentracije zagađujućih supstanci ne ukazuju na prodor visokomineralizovanih voda; 3) koncentracije zagađujućih supstanci ne ugrožavaju ekološki i hemijski status površinskih voda povezanih sa vodnim telom podzemne vode; 4) ne dolazi do negativnih uticaja na kopnene i</p>			
--	--	--	--	--	--	--

			akvatične ekosisteme povezane sa vodnim telom; 5) nije značajno ugrožena mogućnost korišćenja vodnog tela za ljudsku upotrebu.			
4.2.b	(b) the values for the groundwater quality standards listed in Annex I and the relevant threshold values established in accordance with Article 3 and Annex II are not exceeded at any monitoring point in that body or group of bodies of groundwater; or	0.3. 12.2	Vodno telo podzemnih voda ima dobar hemijski status kada: Hemijski status vodnog tela podzemnih voda određuje se kao dobar kada je vrednost srednje godišnje koncentracije (SGK) za svaku zagađujuću materiju u podzemnoj vodi na svim mernim mestima manja ili jednaka graničnim vrednostima koncentracije (GVK) utvrđenih posebnim propisom, u skladu sa zakonom kojim se uređuju vode.	PU		

4.2.c	<p>(i) the value for a groundwater quality standard or threshold value is exceeded at one or more monitoring points but an appropriate investigation in accordance with Annex III confirms that:</p> <p>(i) on the basis of the assessment referred to in paragraph 3 of Annex III, the concentrations of pollutants exceeding the groundwater quality standards or threshold values are not considered to present a significant environmental risk, taking into account, where appropriate, the extent of the body of groundwater which is affected;</p> <p>(ii) the other conditions for good groundwater chemical status set out in Table 2.3.2 in Annex V to Directive 2000/60/EC are being met, in accordance with paragraph 4 of Annex III to this Directive;</p> <p>(iii) for bodies of groundwater identified in accordance with Article 7(1) of Directive 2000/60/EC, the requirements of Article 7(3) of that Directive are being met, in accordance with paragraph 4 of Annex III to this Directive;</p> <p>(iv) the ability of the body of groundwater or of any of the bodies in the group of bodies of groundwater to support human uses has not been significantly impaired by pollution.</p>	<p>0.3. 13</p>	<p>Vodno telo podzemnih voda može imati dobar hemijski status i u slučaju kada su granične vrednosti koncentracije zagađujućih supstanci prekoračene na jednom ili više mernih mesta, ukoliko dodatna ispitivanja pokažu da:</p> <p>1) koncentracije zagađujućih supstanci, koje prelaze granične vrednosti koncentracija, ne ugrožavaju životnu sredinu u meri da nije moguće dostići ciljeve životne sredine za podzemne vode utvrđene u Planu upravljanja vodama, uzimajući u obzir, tamo gde je to potrebno, u kom obimu je vodno telo pod uticajem zagađenja;</p> <p>2) su ispunjeni</p>	<p>PU</p>		
-------	--	---------------------------	---	-----------	--	--

			<p>svi drugi uslovi iz člana 12. ovog pravilnika;</p> <p>3) je sprečeno pogoršanje kvaliteta vodnih tela podzemnih voda koja su značajna za zahvatanje podzemnih voda za potrebe snabdevanja vodom;</p> <p>4) zagađenje ne umanjuje u značajnoj meri mogućnost korišćenja vodnog tela podzemnih voda za ljudsku upotrebu;</p> <p>5) koncentracije zagađujućih supstanci koje prelaze granične vrednosti koncentracija nisu posledica zagađenja već prirodnih karakteristika akvifera.</p>			
4.3	Choice of the groundwater monitoring sites has to satisfy the requirements of Section 2.4 of Annex V to Directive 2000/60/EC on being designed so as to provide a coherent and	0.1. 56.	Monitoring statusa voda	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem Uredbe o Godišnjem programu monitoringa	

	comprehensive overview of groundwater chemical status and to provide representative monitoring data.	0.4. 107.				
4.4	Member States shall publish a summary of the assessment of groundwater chemical status in the river basin management plans in accordance with Article 13 of Directive 2000/60/EC. This summary, established at the level of the river basin district or the part of the international river basin district falling within the territory of a Member State, shall also include an explanation as to the manner in which exceedances of groundwater quality standards or threshold values at individual monitoring points have been taken into account in the final assessment.	0.4. 33.4 0.1. 18.	Sadržina plana upravljanja	PU		
4.5	If a body of groundwater is classified as being of good chemical status in accordance with paragraph 2(c), Member States, in accordance with Article 11 of Directive 2000/60/EC, shall take such measures as may be necessary to protect aquatic ecosystems, terrestrial ecosystems and human uses of groundwater dependent on the part of the body of groundwater represented by the monitoring point or points at which the value for a groundwater quality standard or the threshold value has been exceeded.	0.4. 40. 0.1. 21.	Program mera	PU	Odredba će biti potpuno usklađena drugim setom izmena i dopuna Zakona o vodama, koji je planiran za 2017. godinu i kroz podzakonske akte.	
5.1	Member States shall identify any significant and sustained upward trend in concentrations of pollutants, groups of pollutants or indicators of pollution found	0.3. 15.	Značajni i stalni uzlazni trendovi koncentracije zagađujućih	PU	Odredba će biti dalje transponovana putem podzakonskih akata.	

	in bodies or groups of bodies of groundwater identified as being at risk and define the starting point for reversing that trend, in accordance with Annex IV.		supstanci se utvrđuju za sve parametre koji mogu ugroziti dostizanje ciljeva životne sredine.			
5.1	Member States shall identify any significant and sustained upward trend in concentrations of pollutants, groups of pollutants or indicators of pollution found in bodies or groups of bodies of groundwater identified as being at risk and define the starting point for reversing that trend, in accordance with Annex IV.	0.3. 16.	Polazna koncentracija za zaustavljanje i preokret stalnih i značajnih uzlaznih trendova zagađujućih supstanci predstavlja 75% granične vrednosti koncentracije za taj parametar. Izuzetno od stava 1. ovog člana može se usvojiti da polazna koncentracija bude niža ili viša od 75% granične vrednosti koncentracija zagađujućih supstanci kada: 1) se zahteva niža polazna koncentracija da bi se merama za promenu trenda zagađenja sprečilo ili	PU		

			<p>umanjilo svako dalje pogoršanje kvaliteta podzemnih voda na ekonomski isplativ način;</p> <p>2) je izbor druge polazne koncentracije opravdan, odnosno kada granice detekcije ne dozvoljavaju da se odredi promena trenda zagađenja u visini od 75% vrednosti parametra;</p> <p>3) je stepen povećanja i promene trenda zagađenja takav da bi se za višu polaznu koncentraciju za promenu trenda zagađenja uvek lako primenile mere koje bi sprečile ili ublažile svaku dalju degradaciju kvaliteta podzemnih voda, na ekonomsko isplativ način.</p> <p>Odabrana viša polazna koncentracija iz</p>			
--	--	--	---	--	--	--

			stava 2. ovog člana ne sme uticati na kašnjenje pri dostizanju ciljeva životne sredine za podzemne vode u skladu sa Planom upravljanja vodama.			
5.2	Member States shall, in accordance with Part B of Annex IV, reverse trends which present a significant risk of harm to the quality of aquatic ecosystems or terrestrial ecosystems, to human health, or to actual or potential legitimate uses of the water environment, through the programme of measures referred to in Article 11 of Directive 2000/60/EC, in order progressively to reduce pollution and prevent deterioration of groundwater.	<p>0.4.</p> <p>40.4. 3)</p> <p>40.7.</p> <p>40.8.</p> <p>0.1.</p> <p>21.</p>	Program mera-mere koje se odnose na zaštitu voda	DU	Odredba će biti potpuno transponovana u Program mera	
5.3	Member States shall define the starting point for trend reversal as a percentage of the level of the groundwater quality standards set out in Annex I and of the threshold values established pursuant to Article 3, on the basis of the identified trend and the environmental risk associated therewith, in accordance with Part B, point 1 of Annex IV.	<p>0.3.</p> <p>16.</p>	Polazna koncentracija za zaustavljanje i preokret stalnih i značajnih uzlaznih trendova zagađujućih supstanci predstavlja 75% granične vrednosti koncentracije za	PU		

			<p>taj parametar.</p> <p>Izuzetno od stava 1. ovog člana može se usvojiti da polazna koncentracija bude niža ili viša od 75% granične vrednosti koncentracija zagađujućih supstanci kada:</p> <p>1) se zahteva niža polazna koncentracija da bi se merama za promenu trenda zagađenja sprečilo ili umanjilo svako dalje pogoršanje kvaliteta podzemnih voda na ekonomski isplativ način;</p> <p>2) je izbor druge polazne koncentracije opravdan, odnosno kada granice detekcije ne dozvoljavaju da se odredi promena trenda zagađenja u visini od 75% vrednosti parametra;</p> <p>3) je stepen</p>			
--	--	--	---	--	--	--

			<p>povećanja i promene trenda zagađenja takav da bi se za višu polaznu koncentraciju za promenu trenda zagađenja uvek lako primenile mere koje bi sprečile ili ublažile svaku dalju degradaciju kvaliteta podzemnih voda, na ekonomsko isplativ način.</p> <p>Odabrana viša polazna koncentracija iz stava 2. ovog člana ne sme uticati na kašnjenje pri dostizanju ciljeva životne sredine za podzemne vode u skladu sa Planom upravljanja vodama.</p>			
5.4.	<p>4. In the river basin management plans to be submitted in accordance with Article 13 of Directive 2000/60/EC, Member States shall summarise:</p> <p>(a) the way in which the trend assessment from individual monitoring points within a body or a group of bodies of groundwater has contributed to</p>	<p>0.4.</p> <p>33.2.10)</p> <p>33.2.10a)</p> <p>33.2.10b)</p>	<p>Plan upravljanja vodama naročito sadrži:</p> <p>10) prikaz usvojenog programa radova i mera i način na koji će utvrđeni ciljevi biti ostvareni u oblasti zaštite od štetnog</p>	PU		

	<p>identifying, in accordance with Section 2.5 of Annex V to that Directive, that those bodies are subject to a significant and sustained upward trend in concentration of any pollutant or a reversal of that trend; and</p> <p>(b) the reasons for the starting points defined pursuant to paragraph 3.</p>	33.2.10v)	<p>dejstva voda, zaštite voda (uključujući i mere za zaustavljanje trendova stalnih i značajnih pogoršanja statusa podzemnih voda i njihov preokret, mere zaštite kojima je cilj primena manjeg stepena prečišćavanja u proizvodnji vode za piće, zabrana unošenja i kontrola emisije zagađenja, zabrana i slučajevi za koje je dozvoljeno direktno ispuštanja zagađenja u podzemne vode, sprečavanje i smanjenje uticaja akcidentnih zagađenja i drugo) i uređenja i korišćenja voda (obezbeđenja vode za piće i druge potrebe, zaštite izvorišta namenjenih za ljudsku potrošnju u budućnosti, kontrole nad zahvatanjem i akumulisanjem vode, uključujući i zabrane korišćenja voda, ekonomske cene korišćene vode i drugo);</p> <p>10A) UTVRĐENE GRANIČNE VREDNOSTI ZA PODZEMNE VODE</p>			
--	---	-----------	---	--	--	--

		<p>0.1.</p> <p>18.6.</p>	<p>U SKLADU SA PROPISOM KOJIM SE UTVRĐUJU GRANIČNE VREDNOSTI ZAGAĐUJUĆIH MATERIJA U POVRŠINSKIM I PODZEMNIM VODAMA I SEDIMENTU I ROKOVIMA ZA Njihovo DOSTIZANJE; 10B) REZIME PROCENE HEMIJSKOG STATUSA PODZEMNE VODE U SKLADU SA PRAVILNIKOM KOJI UREĐUJE PARAMETRE EKOLOŠKOG I HEMIJSKOG STATUSA POVRŠINSKIH VODA I PARAMETRE HEMIJSKOG I KVANTITATIVNOG STATUSA PODZEMNIH VODA; 10V) REZIME NAČINA PROCENE TRENDNA NA POJEDINAČNIM TAČKAMA MONITORINGA</p>			
--	--	---------------------------------	--	--	--	--

			<p>UNUTAR TELA ILI GRUPE TELA PODZEMNIH VODA, NA OSNOVU KOJE JE UTVRĐENO DA SU TA TELA PODLOŽNA ZNAČAJNOM I STALNOM UZLAZNOM TRENDU KONCENTRACIJE NEKE ZAGAĐUJUĆE SUPSTANCE ILI PREOKRETU TOG TRENDA U SKLADU SA TAČKOM 4) OVOG ČLANA I REZIME RAZLOGA NA OSNOVU KOJIH SU UTVRĐENE POČETNE TAČKE ZA PREOKRET TRENDA;</p>			
5.5	<p>Where necessary to assess the impact of existing plumes of pollution in bodies of groundwater that may threaten the achievement of the objectives in Article 4 of Directive 2000/60/EC, and in particular, those plumes resulting from point sources and contaminated land, Member States shall carry out additional trend assessments for identified pollutants in order to verify that plumes from contaminated sites do not expand, do not</p>			NU	<p>Diskreciona odredba-naknadno će biti razmatrano da li ima potrebe da se ova odredba transponuje</p>	

	deteriorate the chemical status of the body or group of bodies of groundwater, and do not present a risk for human health and the environment. The results of these assessments shall be summarised in the river basin management plans to be submitted in accordance with Article 13 of Directive 2000/60/EC.					
6.1.a	Measures to prevent or limit inputs of pollutants into groundwater 1. In order to achieve the objective of preventing or limiting inputs of pollutants into groundwater, established in accordance with Article 4(1)(b)(i) of Directive 2000/60/EC, Member States shall ensure that the programme of measures established in accordance with Article 11 of that Directive includes: (a) all measures necessary to prevent inputs into groundwater of any hazardous substances, without prejudice to paragraphs 2 and 3.	0.4. 94.	Plan zaštite voda od zagađivanja naročito sadrži: mere za kontrolu, sprečavanje, prekidanje i smanjivanje unošenja u površinske i podzemne vode hazardnih supstanci;	DU	Odredba će biti potpuno transponovana u Uredbu o utvrđivanju plana zaštite voda od zagađivanja	
6.1.a	In identifying such substances, Member States shall in particular take account of hazardous substances belonging to the families or groups of pollutants referred to in points 1 to 6 of Annex VIII to Directive 2000/60/EC, as well as of substances belonging to the families or groups of pollutants referred to in points 7 to 9 of that Annex, where these are considered to be hazardous;			NU	Diskreciona odredba - naknadno će biti razmatrano da li ima potrebe da se ova odredba transponuje	
6.1.b.	(b) for pollutants listed in Annex VIII to Directive 2000/60/EC which are not considered hazardous, and any other nonhazardous	0.4. 94.	Plan zaštite voda od zagađivanja naročito sadrži: mere za kontrolu,	DU	Odredba će biti potpuno transponovana u Uredbu o utvrđivanju plana zaštite voda	

	pollutants not listed in that Annex considered by Member States to present an existing or potential risk of pollution, all measures necessary to limit inputs into groundwater so as to ensure that such inputs do not cause deterioration or significant and sustained upward trends in the concentrations of pollutants in groundwater.		sprečavanje, prekidanje i smanjivanje unošenja u površinske i podzemne vode hazardnih supstanci;		od zagađivanja	
6.1.b.	Such measures shall take account, at least, of established best practice, including the Best Environmental Practice and Best Available Techniques specified in the relevant Community legislation.			NP	Diskreciona odredba - naknadno će biti razmatrano da li ima potrebe da se ova odredba transponuje	
6.1.2	For the purpose of establishing measures referred to in points (a) or (b), Member States may, as a first step, identify the circumstances under which the pollutants listed in Annex VIII to Directive 2000/60/EC, in particular essential metals and their compounds referred to in point 7 of that Annex, are to be considered hazardous or non-hazardous.			NU	Diskreciona odredba - naknadno će biti razmatrano da li ima potrebe da se ova odredba transponuje	
6.2.	Inputs of pollutants from diffuse sources of pollution having an impact on the groundwater chemical status shall be taken into account whenever technically possible.			NU	Diskreciona odredba naknadno će biti razmatrano da li ima potrebe da se ova odredba transponuje	
6.3	Without prejudice to any more stringent requirements in other Community legislation, Member States may exempt from the measures required by paragraph 1 inputs of pollutants that are: (a) the result of direct discharges authorised in accordance with Article	0.2. 3.	Ova Uredba se ne primenjuje: 1) kod posledica nesrećnih slučajeva ili izuzetnih okolnosti prirodnog uzroka koji se realno ne mogu	DU	Diskreciona odredba naknadno će biti razmatrano da li ima potrebe da se ova odredba transponuje	

	<p>11(3)(j) of WFD;</p> <p>(b) considered by the competent authorities to be of a quantity and concentration so small as to obviate any present or 27.12.2006 EN Official Journal of the European Union L 372/23 future danger of deterioration in the quality of the receiving groundwater;</p> <p>(c) the consequences of accidents or exceptional circumstances of natural cause that could not reasonably have been foreseen, avoided or mitigated;</p> <p>(d) the result of artificial recharge or augmentation of bodies of groundwater authorised in accordance with Article 11(3)(f) of WFD;</p> <p>(e) in the view of the competent authorities incapable, for technical reasons, of being prevented or limited without using:</p> <p>(i) measures that would increase risks to human health or to the quality of the environment as a whole; or</p> <p>(ii) disproportionately costly measures to remove quantities of pollutants from, or otherwise control their percolation in, contaminated ground or subsoil; or</p> <p>(f) the result of interventions in surface waters for the purposes, amongst others, of mitigating the effects of floods and droughts, and for the management of waters and waterways, including at international level. Such activities, including cutting, dredging, relocation and deposition of sediments in surface water, shall be conducted in accordance with general binding rules, and, where applicable, with permits</p>		<p>predvideti, izbeći ili ublažiti;</p> <p>2) u slučaju procene nadležnih organa da unošenje zagađujućih materija u podzemne vode nije tehnički moguće sprečiti ili ograničiti bez korišćenja:</p> <ul style="list-style-type: none"> - mera koje bi povećale rizik po ljudsko zdravlje ili kvalitet životne sredine u celini, ili - mera za uklanjanje količina zagađujućih materija iz zagađenog zemljišta ili podslojeva zemljišta ili drugačije kontrole njihovog proceđivanja, za čije sprovođenje je neophodno uložiti finansijska sredstva koja daleko premašuju koristi koje proizilaze iz primene tih mera. 			
--	--	--	--	--	--	--

	and authorisations issued on the basis of such rules, developed by the Member States for that purpose, provided that such inputs do not compromise the achievement of the environmental objectives established for the water bodies concerned in accordance with Article 4(1) (b) of WFD.					
6.3.	The exemptions provided for in points (a) to (f) may be used only where the Member States' competent authorities have established that efficient monitoring of the bodies of groundwater concerned, in accordance with point 2.4.2 of Annex V to Directive 2000/60/EC, or other appropriate monitoring, is being carried out.			NU	Odredba je povesana sa transpozicijom diskrecione odredbe naknadno će biti razmatrano da li ima potrebe da se ova odredba transponuje	
6.4	4. The competent authorities of the Member States shall keep an inventory of the exemptions referred to in paragraph 3 for the purpose of notification, upon request, to the Commission.			NP	Odredba je povesana sa transpozicijom diskrecione odredbe naknadno će biti razmatrano da li ima potrebe da se ova odredba transponuje	
7.	Transitional arrangements In the period between 16 January 2009 and 22 December 2013, any new authorisation procedure pursuant to Articles 4 and 5 of Directive 80/68/EEC shall take into account the requirements set out in Articles 3, 4 and 5 of this Directive.			NP	Prelazni period i Direktiva 80/68/EEK na koji se odnosi odredba su istekli	
8.1	Technical adaptations 1. Parts A and C of Annex II and Annexes III and IV may be amended, in the light of scientific and technical progress, in accordance with the regulatory procedure with scrutiny			NP	Odredba ne sadži obavezu za zemlju koja transponuje direktivu.	

	referred to in Article 9(2), taking into consideration the period for reviewing and updating river basin management plans, as referred to in Article 13(7) of Directive 2000/60/EC.					
8.2	2. Part B of Annex II may be amended, in accordance with the regulatory procedure with scrutiny referred to in Article 9(2), in order to add new pollutants or indicators.			NP	Odredba ne sadrži obavezu za zemlju koja transponuje direktivu.	
9.1	Committee procedure 1. The Commission shall be assisted by a committee.			NP	Odredba se odnosi na obaveze Odbora	
9.2	Where reference is made to this paragraph, Article 5a (1) to (4) and Article 7 of Decision 1999/468/EC shall apply, having regard to the provisions of Article 8 thereof.			NP	Odredba se odnosi na obaveze Odbora	
10.	Review Without prejudice to Article 8, the Commission shall review Annexes I and II to this Directive by 16 January 2013, and thereafter every six years. Based on the review, it shall, if appropriate, come forward with legislative proposals, in accordance with the procedure laid down in Article 251 of the Treaty, to amend Annexes I and/or II. In its review and in preparing any proposal, the Commission shall take account of all relevant information, which might include the results of the monitoring programmes implemented under Article 8 of Directive 2000/60/EC, of Community research programmes, and/or of recommendations from the Scientific Committee on			NP	Odredba se odnosi na obaveze Komisije	

	Health and Environmental Risks, Member States, the European Parliament, the European Environment Agency, European business organisations and European environmental organisations.					
11.	Evaluation The report by the Commission provided for under Article 18(1) of Directive 2000/60/EC shall for groundwater include an evaluation of the functioning of this Directive in relation to other relevant environmental legislation, including consistency therewith.			NP	Odredba se odnosi na obaveze Komisije	
12.	Implementation Member States shall bring into force the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive before 16 January 2009. They shall forthwith inform the Commission thereof. When Member States adopt these measures, they shall contain a reference to this Directive or shall be accompanied by such reference on the occasion of their official publication. The methods of making such reference shall be laid down by Member States.			NU	Diskreciona odredba naknadno će biti razmatrano da li ima potrebe da se ova odredba transponuje	
13.	Entry into force This Directive shall enter into force on the twentieth day following that of its publication in the <i>Official Journal of the European Union</i> .			NP	Odredba se odnosi na Direktivu	
14.	Addressees This Directive is addressed to the Member States.			neprenosivo	Odredba se odnosi na zemalje članice	
Annex I	Groundwater quality standards	0.2.	Granične vrednosti zagađujućih supstanci	PU		

		Prilog 2 Glava I	u podzemnim vodama			
Annex II Deo A	Guidelines for the establishment of threshold values by Member States in accordance with Article 3			NU	Diskreciona odredba naknadno će biti razmatrano da li ima potrebe da se ovaj Aneks transponuje	
Annex II Deo B	Minimum list of pollutants and their indicators for which Member States have to consider establishing threshold values in accordance with Article 3	0.2. 7.2	Korisnici podzemnih voda su dužni da izvrše merenja osnovnog (nultog) nivoa za zagađujuće materije, jone ili indikatore prirodnog porekla i/ili je njihovo prisustvo u podzemnim vodama posledica ljudske aktivnosti, i to: arsen, kadmijum, olovo, živu, amonijum, hloride, sulfate, trihloretilen, tetrahloretilen, vinilhlorid i elektroprovodljivost.	NU	Ne mogu se propisati granične vrednosti datih zagađujućih materija dok se ne utvrdi trenutno stanje. Navedeni član omogućava prikupljanje podataka na osnovu kojih će se omogućiti propisivanje GV za zagađujuće materije date u Aneksu II, Deo B direktive.	
Annex II Deo C	Information to be provided by Member States with regard to the pollutants and their indicators for which threshold values have been established	0.1. 18. 0.4. 33.	Sadržina plana upravljanja vodama	DU	Biće transponovano kroz Uredbu o usvajanju Plana upravljanja slivom reke Dunav	
Annex III	Assessment of groundwater chemical status			NU	Diskreciona odredba naknadno će biti razmatrano da li ima potrebe da se ovaj Aneks transponuje	
Annex IV	Identification and reversal of significant and sustained upward trends	0.3.	Propisuje polaznu	PU		

		16.	koncentraciju za zaustavljanje i preokret stalnih i značajnih uzlaznih trendova zagađujućih supstanci kao i izuzetke.			
--	--	-----	---	--	--	--

<p>1. Naziv propisa EU</p> <p>Council Directive 91/271/EEC of 21 May 1991 concerning urban waste water treatment, OJ L 135, 30.05.1991, p. 40–52 Commission Directive 98/15/EC, of 27 February 1998 amending Council Directive 91/271/EEC with respect to certain requirements established in Annex I thereof, OJ L 67, 07.03.1998, p. 29–30</p> <p>Direktiva Saveta 91/271/EEZ od 21. maja 1991, koja se odnosi na prečišćavanje komunalnih otpadnih voda, Službeni list L 135, 30.05.1991, str.40–52 Direktiva Komisije 98/15/EZ, od 27.februara 1998 koja dopunjuje Direktivu Saveta 91/271/EEZ koja se odnosi na određene zahteve uspostavljene u njenom Aneksu I, Službeni list L 67, 07.03.1998, str. 29–30</p>	<p>2. „CELEX” oznaka EU propisa 31991L0271 31998L0015</p>
<p>3. Ovlašćeni predlagač propisa - Vlada</p>	<p>4. Datum izrade tabele</p>
<p>Obrađivač - Ministarstvo poljoprivrede i zaštite životne sredine</p>	<p>22.11.2016.</p>
<p>5. Naziv (važećeg, nacрта, predloga) propisa čije odredbe su predmet analize usklađenosti sa propisom EU</p>	<p>6. Brojčane oznake (šifre) planiranih propisa iz baze NPAA</p>
<p>0.1. Predlog zakona o izmenama i dopunama Zakona o vodama Draft Law on amendments on Water Law</p> <p>0.2. Zakon o vodama („Službeni glasnik RS”, br. 30/10 i 93/12) Law on Water („Official Gazette of RS”, no. 30/10 and 93/12)</p> <p>0.3. Uredba o graničnim vrednostima zagađujućih materija u površinskim i podzemnim vodama i sedimentu i rokovima za njihovo dostizanje („Službeni glasnik RS”, broj 50/12) Regulation on limit values for pollutants in surface waters, ground waters and sediments and timelines for reaching of the values („Official Gazette of RS”, no. 50/12)</p> <p>0.4. Uredba o graničnim vrednostima emisije zagađujućih materija u vode i rokovima za njihovo dostizanje („Službeni glasnik RS”, br. 67/11 i 48/12) Regulation on limit values of pollutants emission into water and deadlines for reaching of the values („Official Gazette of RS”, no. 67/11 and 48/12)</p> <p>0.5. Zakon o upravljanju otpadom („Službeni glasnik RS”, br. 36/09 i 88/10) Low on waste management („Official Gazette of RS”, no. 36/09 and 88/10)</p> <p>0.6. Pravilnik o Vodnom informacionom sistemu (pun naziv: Pravilnik o sadržini i načinu vođenja vodnog informacionog sistema, metodologiji, strukturi, kategorijama i nivoima sakupljanja podataka, kao i o sadržini podataka o kojima se obaveštava javnost („Službeni glasnik RS”, broj 54/11)</p>	

Rulebook on the Water Information System (OG RS No. („Official Gazette of RS” no. 54/11)						
0.7. Zakon o zaštiti životne sredine („Službeni glasnik RS”, br. 135/04, 36/09, 36/09 – dr. zakon, 72/09 – dr. zakon, 43/11 – US i 14/16)						
Law on Environmental Protection (“Official Gazette RS No 135/04, 36/09, 36/09 - other law, 72/09 - other law, 43/11 – CC and 14/16)						
7. Usklađenost odredaba propisa sa odredbama propisa EU						
a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
Odredba propisa EU	Sadržina odredbe	Odredbe propisa Republike Srbije	Sadržina odredbe	Usklađenost (potpuno usklađeno - PU, delimično usklađeno - DU, neusklađeno - NU, neprenosivo - NP)	Razlozi za delimičnu usklađenost, neusklađenost ili neprenosivost	Napomena o usklađenosti
1.	[Purpose] This Directive concerns the collection, treatment and discharge of urban waste water and the treatment and discharge of waste water from certain industrial sectors. The objective of the Directive is to protect the environment from the adverse effects of the abovementioned waste water discharges			NP	Ova odredba direktive je neprenosiva jer ne sadrži obavezu za državu članicu već samo definiše predmet direktive	
2.1	Definitions: urban waste water (UWW)	0.4. 3. 5	Definicija: <i>vode koje se posle prečišćavanja ispuštaju iz sistema javne kanalizacije u recipijent (u daljem tekstu: komunalne otpadne vode) su otpadne vode koje prvenstveno vode</i>	PU		

			<p>poreklo iz domaćinstava ili su mešavina upotrebene vode iz domaćinstva sa tehnološkim vodama i/ili atmosferskim vodama.</p> <p>Komunalne otpadne vode su i otpadne vode koje se sakupljaju putem javne kanalizacije i vode poreklo prvenstveno iz javnih ustanova, hotela, restorana, kampova, bolnica ili poslovnih zgrada (otpadne vode iz domaćinstva) ili iz postrojenja i objekata koji služe u druge svrhe osim navedenih, pod uslovom da po sastavu odgovaraju komunalnim otpadnim vodama i/ili da se biološkim tretmanima ove otpadne vode mogu podjednako efikasno prečišćavati kao i otpadne vode iz domaćinstva</p>			
2.2	domestic waste water	0.4. 3. 11	Definicija: <i>otpadne vode iz</i>	PU		

			<i>domaćinstva</i> su otpadne vode iz stambenih naselja koje potiču pretežno od ljudskih metabolizama i kućnih aktivnosti			
2.3	industrial waste water	0.4. 3. 16	Definicija: <i>tehnološke otpadne vode</i> su otpadne vode koje se izlivaju iz tehnoloških postrojenja, odnosno industrijskih objekata, i iz prostoriya koje se koriste za vršenje zanatske delatnosti, osim sanitarnih otpadnih voda i atmosferskih voda	PU		
2.4	agglomeration	0.1. 2. 1a)	Definicija: <i>aglomeracija</i> jeste područje na kome su stanovništvo i/ili proizvodne delatnosti dovoljno koncentrisani da se komunalne otpadne vode mogu prikupljati i odvoditi do postrojenja za prečišćavanje otpadnih voda ili do krajnje tačke ispuštanja	PU		
2.5	collecting system	0.2.	Definicija:	PU		

		3. 34	<p><i>javna kanalizacija</i> jeste skup tehničko-sanitarnih objekata i mera, kojima se obezbeđuje neprekidno i sistematsko sakupljanje, odvođenje, prečišćavanje i ispuštanje otpadnih i atmosferskih voda naselja i privrede u odgovarajuće prijemnike-recipiente</p>			
2.6	1 PE (population equivalent)	<p>0.2. 3. 62</p>	<p>Definicija: <i>1 ES (jedan ekvivalentni stanovnik)</i> je organsko biorazgradivo opterećenje koje ima petodnevnu biohemijsku potrošnju kiseonika od 60 g kiseonika na dan.</p>	PU		
2.7	primary treatment	<p>0.4. 3. 13</p>	<p>Definicija: <i>primarno prečišćavanje</i> je prečišćavanje otpadnih voda fizičkim i/ili hemijskim postupkom koji obuhvata taloženje suspendovanih</p>	PU		

			materija ili druge postupke u kojima se BPK ₅ ulaznih otpadnih voda smanjuje za najmanje 20% pre ispuštanja, a ukupne suspendovane materije ulaznih otpadnih voda se smanjuju za najmanje 50%			
2.8	secondary treatment	0.4. 3. 14.	Definicija: <i>sekundarno prečišćavanje</i> je prečišćavanje otpadnih voda postupkom koji uključuje biološko prečišćavanje sa sekundarnim taloženjem ili drugi postupak kojim se uklanja 70-90% BPK ₅ ulaznih otpadnih voda i 75% HPK ulaznih otpadnih voda	DU		
2.9	appropriate treatment	0.4. 3. 6.	Definicija: <i>odgovarajuće prečišćavanje otpadnih voda</i> je obrada otpadnih voda bilo kojim postupkom i/ili načinom kojim se postižu zahtevane granične vrednosti emisije (GVE),	DU		

			odnosno ne narušava dobar status površinske vode nakon ispuštanja u recipijent			
2.10	sludge	0.1. 2. 41a)	Definicija: <i>mulj</i> jesu obrađeni ili neobrađeni ostaci koji nastaju u procesu prečišćavanja komunalnih otpadnih voda	PU		
2.11	eutrophication	0.3. 2. 4.	Definicija: <i>eutrofikacija</i> jeste obogaćivanje površinske vode nutrijentima, naročito jedinjenjima azota i/ili fosfora, koje uzrokuje ubrzan rast algi i viših oblika biljnog života, stvarajući nepoželjan poremećaj ravnoteže organizama prisutnih u vodi i kvaliteta te vode	PU		
2.12	estuary			NP	nije relevantno za Republiku Srbiju	
2.13	coastal water			NP	nije relevantno za Republiku Srbiju	
3.1	Member States shall ensure that all agglomerations are provided with collecting systems for urban waste	0.4. 16. 1.	U slučaju da izgradnja sistema javne kanalizacije i	DU	Puno usklađivanje je predviđeno do 31.12.2018.	

	<p>water</p> <p>- at the latest by 31 December 2000 for those with a population equivalent (p.e.) of more than 15000, and</p> <p>- at the latest by 31 December 2005 for those with a p.e. of between 2000 and 15000.</p> <p>For urban waste water discharging into receiving waters which are considered "sensitive areas" as defined under Article 5, Member States shall ensure that collection systems are provided at the latest by 31 December 1998 for agglomerations of more than 10000 p.e.</p> <p>Where the establishment of a collecting system is not justified either because it would produce no environmental benefit or because it would involve excessive cost, individual systems or other appropriate systems which achieve the same level of environmental protection shall be used.</p>		<p>prečišćavanja komunlanih otpadnih voda nije ekonomski opravdana u odnosu na korist koju bi proizvela u smislu zaštite životne sredine koriste se pojedinačni sistemi ili drugi odgovarajući načini prečišćavanja kojima se postižu granične vrednosti emisije ili isti nivo zaštite voda.</p>			
3.2	<p>Collecting systems described in paragraph 1 shall satisfy the requirements of Annex I (A). These requirements may be amended in accordance with the procedure laid down in Article 18.</p>			NU	Usklađivanje je predviđeno do 31.12.2018.	
4.1	<p>Member States shall ensure that urban waste water entering collecting systems shall before discharge be subject to secondary treatment or an equivalent treatment as follows</p> <p>- at the latest by 31 December 2000 for all discharges from agglomerations of</p>			NU	Usklađivanje je predviđeno do 31.12.2018.	

	more than 15000 p.e - at the latest by 31 December 2005 for all discharges from agglomerations of between 10000 and 15000 p.e - at the latest by 31 December 2005 for discharges to fresh-water and estuaries from agglomerations of between 2000 and 10000 p.e					
4.2	Urban waste water discharges to waters situated in high mountain regions (over 1500 m above sea level) where it is difficult to apply an effective biological treatment due to low temperatures may be subjected to treatment less stringent than that prescribed in paragraph 1, provided that detailed studies indicate that such discharges do not adversely affect the environment.			NP	Diskreciona odredba	
4.3	Discharges from urban waste water treatment plants described in paragraphs 1 and 2 shall satisfy the relevant requirements of Annex I.B. These requirements may be amended in accordance with the procedure laid down in Article 18.	0.4. 13. i 14.	Granične vrednosti emisije Prilog 2. Glava III Komunalne otpadne vode: Tabela 2. Tabela 3. Tabela 4.	DU		
4.4	The load expressed in p.e. shall be calculated on the basis of the maximum average weekly load entering the treatment plant during the year, excluding unusual situations such as those due to heavy rain			NU	Usklađivanje je predviđeno do 31.12.2018.	
5.	1. For the purposes of paragraph 2, Member States shall by 31 December 1993 identify sensitive areas according to the criteria laid down in Annex II 2.	0.1. 50.2. 0.2. 96b	Osetljivo područje je područje osetljivo na nutrijente, uključujući i područje podložno eutrofikaciji, na	DU	Primena pojedinih odredbi je opciona. U zavisnosti od usvojenog pristupa će se izvršiti puna usklađenost odgovarajućih odredbi i	

<p>Member States shall ensure that urban waste water entering collecting systems shall before discharge into sensitive areas be subject to more stringent treatment than that described in Article 4, by 31 December 1998 at the latest for all discharges from agglomerations of more than 10000p.e.</p> <p>3. Discharges from urban waste water treatment plants described in paragraph 2 shall satisfy the relevant requirements of Annex I B. These requirements may be amended in accordance with the procedure laid down in Article 18.</p> <p>4. Alternatively, requirements for individual plants set out in paragraphs 2 and 3 above need not apply in sensitive areas where it can be shown that the minimum percentage of reduction of the overall load entering all urban waste water treatment plants in that area is at least 75 % for total phosphorus and at least 75 % for total nitrogen.</p> <p>5. Discharges from urban waste water treatment plants which are situated in the relevant catchment areas of sensitive areas and which contribute to the pollution of these areas shall be subject to paragraphs 2, 3 and 4. In cases where the above catchment areas are situated wholly or partly in another Member State Article 9 shall apply.</p> <p>6.</p>		<p>kome je, radi dostizanja ciljeva kvaliteta voda, potrebno sprovesti strožije prečišćavanje komunalnih otpadnih voda. Vlada, na predlog ministra i ministra nadležnog za poslove zaštite životne sredine, utvrđuje kriterijume za određivanje osjetljivih područja i određuje osjetljivo područje i njegove granice. Akt o određivanju osjetljivih područja se preispituje i po potrebi menja i/ili dopunjuje najmanje svake četvrte godine.</p>		<p>odrediti neprenosive odredbe. Usvajanje odgovarajuće opcije i puno usklađivanje je predviđeno do 31.12.2018.</p>	
--	--	--	--	---	--

	<p>Member States shall ensure that the identification of sensitive areas is reviewed at intervals of no more than four years.</p> <p>7. Member States shall ensure that areas identified as sensitive following review under paragraph 6 shall within seven years meet the above requirements.</p> <p>8. A Member State does not have to identify sensitive areas for the purpose of this Directive if it implements the treatment established under paragraphs 2, 3 and 4 over all its territory</p>					
6.	<p>1. For the purposes of paragraph 2, Member States may by 31 December 1993 identify less sensitive areas according to the criteria laid down in Annex II</p> <p>2. Urban waste water discharges from agglomerations of between 10000 and 150000 p.e. to coastal waters and those from agglomerations of between 2000 and 10000 p.e. to estuaries situated in areas described in paragraph 1 may be subjected to treatment less stringent than that prescribed in Article 4 providing that</p> <ul style="list-style-type: none"> - such discharges receive at least primary treatment as defined in Article 2 (7) in conformity with the control procedures laid down in Annex I D, - comprehensive studies indicate that such discharges will not adversely affect the environment. <p>Member States shall provide the</p>			NP	nije relevantno za Republiku Srbiju	

	<p>Commission with all relevant information concerning the abovementioned studies.</p> <p>3. If the Commission considers that the conditions set out in paragraph 2 are not met, it shall submit to the Council an appropriate proposal.</p> <p>4. Member States shall ensure that the identification of less sensitive areas is reviewed at intervals of not more than four years.</p> <p>5. Member States shall ensure that areas no longer identified as less sensitive shall within seven years meet the requirements of Articles 4 and 5 as appropriate.</p>					
7.	<p>Member States shall ensure that, by 31 December 2005, urban waste water entering collecting systems shall before discharge be subject to appropriate treatment as defined in Article 2 (9) in the following cases:</p> <ul style="list-style-type: none"> - for discharges to fresh-water and estuaries from agglomerations of less than 2000 p.e 			NU	Usklađivanje je predviđeno do 31.12.2018.	
	<ul style="list-style-type: none"> - for discharges to coastal waters from agglomerations of less than 10000 p.e 			NP	nije relevantno za Republiku Srbiju	
8.	<p>1. Member States may, in exceptional cases due to technical problems and for geographically defined population groups, submit a special request to the Commission for a longer period for complying with Article 4.</p> <p>2.</p>			NP	Diskreciona odredba	

	<p>This request, for which grounds must be duly put forward, shall set out the technical difficulties experienced and must propose an action programme with an appropriate timetable to be undertaken to implement the objective of this Directive. This timetable shall be included in the programme for implementation referred to in Article 17.</p> <p>3. Only technical reasons can be accepted and the longer period referred to in paragraph 1 may not extend beyond 31 December 2005.</p> <p>4. The Commission shall examine this request and take appropriate measures in accordance with the procedure laid down in Article 18.</p> <p>5. In exceptional circumstances, when it can be demonstrated that more advanced treatment will not produce any environmental benefits, discharges into less sensitive areas of waste waters from agglomerations of more than 150000 p.e. may be subject to the treatment provided for in Article 6 for waste water from agglomerations of between 10000 and 150000 p.e. In such circumstances, Member States shall submit beforehand the relevant documentation to the Commission. The Commission will examine the case and take appropriate measures in accordance with the procedure laid down in Article 18.</p>					
9.	Where waters within the area of jurisdiction of a Member State are			NP	Obaveza država članica EU i Komisije	

	adversely affected by discharges of urban waste water from another Member State, the Member State whose waters are affected may notify the other Member State and the Commission of the relevant facts. The Member States concerned shall organize, where appropriate with the Commission, the concertation necessary to identify the discharges in question and the measures to be taken at source to protect the waters that are affected in order to ensure conformity with the provisions of this Directive.					
10.	Member States shall ensure that the urban waste water treatment plants built to comply with the requirements of Articles 4, 5, 6 and 7 are designed, constructed, operated and maintained to ensure sufficient performance under all normal local climatic conditions. When designing the plants, seasonal variations of the load shall be taken into account.			NU	Usklađivanje je predviđeno do 31.12.2018.	
11.1	Member States shall ensure that, before 31 December 1993, the discharge of industrial waste water into collecting systems and urban waste water treatment plants is subject to prior regulations and/or specific authorizations by the competent authority or appropriate body.	0.1. 63. 65.2 117. 1.5 117.1.22 0.2. 117, 119, 122.	Vodni uslovi izdaju se u postupku pripreme tehničke dokumentacije za izgradnju novih i rekonstrukciju postojećih objekata i izvođenje drugih radova koji mogu trajno, povremeno ili privremeno uticati na promene u vodnom režimu, odnosno ugroziti ciljeve životne	PU		

			<p>sredine. Vodnim uslovima određuju se tehnički i drugi zahtevi koji moraju da se ispune pri izgradnji i rekonstrukciji objekata.</p> <p>Vodnom saglasnošću utvrđuje se da je tehnička dokumentacija za objekte i radove iz člana 117. zakona urađena u skladu sa izdatim vodnim uslovima.</p> <p>Vodnom dozvolom se utvrđuju način, uslovi i obim korišćenja voda, način, uslovi i obim ispuštanja otpadnih voda, skladištenja i ispuštanja hazardnih i drugih supstanci koje mogu zagaditi vodu, kao i uslovi za druge radove kojima se utiče na vodni režim.</p>			
11.2	Regulations and/or specific authorization shall satisfy the requirements of Annex I C. These requirements may be amended in accordance with the procedure laid down in Article 18.	0.4. 8.	Granične vrednosti emisije za određene grupe ili kategorije zagađujućih materija za tehnološke otpadne vode pre njihovog ispuštanja u javnu	DU	Puno usklađivanje je predviđeno do 31.12.2018.	

			<p>kanalizaciju date su u Prilogu 2. Glava III Komunalne otpadne vode, Tabela 1. Ispuštanje tehnoloških otpadnih voda u sistem javne kanalizacije vrši se u skladu sa aktom o ispuštanju otpadnih voda u javnu kanalizaciju koji donosi nadležni organ jedinice lokalne samouprave. Kada pravno lice, preduzetnik, odnosno fizičko lice ispušta otpadne vode koje vode poreklo iz tehnoloških procesa i od drugih aktivnosti i postupaka, a u kojima je utvrđeno prisustvo zagađujućih materija ili jedinjenja koja nisu navedena u Prilogu 2. Glava III Komunalne otpadne vode, Tabela 1. nadležni organ jedinice lokalne samouprave</p>			
--	--	--	---	--	--	--

			propisuje granične vrednosti emisije za te zagađujuće materije ili jedinjenja.			
11.3	Regulations and specific authorization shall be reviewed and if necessary adapted at regular intervals.	0.2. 122.1. i 122.5	Vodnom dozvolom se utvrđuju način, uslovi i obim korišćenja voda, način, uslovi i obim ispuštanja otpadnih voda, skladištenja i ispuštanja hazardnih i drugih supstanci koje mogu zagađiti vodu, kao i uslovi za druge radove kojima se utiče na vodni režim. Vodna dozvola izdaje se na određeno vreme, a najduže za period od 15 godina.	PU		
12.1.	Treated waste water shall be reused whenever appropriate. Disposal routes shall minimize the adverse effects on the environment.			NU	Usklađivanje je predviđeno do 31.12.2018.	
12.2	Competent authorities or appropriate bodies shall ensure that the disposal of waste water from urban waste water treatment plants is subject to prior regulations and/or specific authorization.	0.2. 117, 119, 122.	Vodni uslovi izdaju se u postupku pripreme tehničke dokumentacije za izgradnju novih i rekonstrukciju postojećih objekata i izvođenje drugih radova koji mogu trajno, povremeno ili privremeno	PU		

			<p>uticati na promene u vodnom režimu, odnosno ugroziti ciljeve životne sredine. Vodnim uslovima određuju se tehnički i drugi zahtevi koji moraju da se ispune pri izgradnji i rekonstrukciji objekata. Vodnom saglasnošću utvrđuje se da je tehnička dokumentacija za objekte i radove iz člana 117. zakona urađena u skladu sa izdatim vodnim uslovima. Vodnom dozvolom se utvrđuju način, uslovi i obim korišćenja voda, način, uslovi i obim ispuštanja otpadnih voda, skladištenja i ispuštanja hazardnih i drugih supstanci koje mogu zagaditi vodu, kao i uslovi za druge radove kojima se utiče na vodni režim.</p>			
12.3	Prior regulations and/or specific authorization of discharges from urban waste water treatment plants made pursuant to paragraph 2 within			NU	Usklađivanje je predviđeno do 31.12.2018.	

	agglomerations of 2000 to 10000 p.e. in the case of discharges to fresh waters and estuaries, and of 10000p.e. or more in respect of all discharges, shall contain conditions to satisfy the relevant requirements of Annex I B. These requirements may be amended in accordance with the procedure laid down in Article 18.					
12.4	Regulations and/or authorization shall be reviewed and if necessary adapted at regular intervals.	0.2. 122.1. i 122.5	Vodnom dozvolom se utvrđuju način, uslovi i obim korišćenja voda, način, uslovi i obim ispuštanja otpadnih voda, skladištenja i ispuštanja hazardnih i drugih supstanci koje mogu zagađiti vodu, kao i uslovi za druge radove kojima se utiče na vodni režim. Vodna dozvola izdaje se na određeno vreme, a najduže za period od 15 godina.	PU		
13.1	Member States shall ensure that by 31 December 2000 biodegradable industrial waste water from plants belonging to the industrial sectors listed in Annex III which does not enter urban waste water treatment plants before discharge to receiving waters shall before discharge respect conditions established in prior regulations and/or specific authorization by the competent	0.2. 117, 119, 122.	Vodni uslovi izdaju se u postupku pripreme tehničke dokumentacije za izgradnju novih i rekonstrukciju postojećih objekata i izvođenje drugih radova koji mogu trajno, povremeno ili privremeno	PU		

	authority or appropriate body, in respect of all discharges from plants representing 4000 p.e. or more.		<p>uticati na promene u vodnom režimu, odnosno ugroziti ciljeve životne sredine. Vodnim uslovima određuju se tehnički i drugi zahtevi koji moraju da se ispune pri izgradnji i rekonstrukciji objekata. Vodnom saglasnošću utvrđuje se da je tehnička dokumentacija za objekte i radove iz člana 117. zakona urađena u skladu sa izdatim vodnim uslovima. Vodnom dozvolom se utvrđuju način, uslovi i obim korišćenja voda, način, uslovi i obim ispuštanja otpadnih voda, skladištenja i ispuštanja hazardnih i drugih supstanci koje mogu zagaditi vodu, kao i uslovi za druge radove kojima se utiče na vodni režim.</p>			
13.2	By 31 December 1993 the competent authority or appropriate body in each Member State shall set requirements appropriate to the nature of the	<p>0.4. 9.25, 9.27, 9.28, 9.29, 9.30, 9.31, 9.32, 9.37, 9.38, 9.39, 9.40</p>	<p>- proizvodnja lepila, tutkala, i želatina - prerada mleka i</p>	PU		

	industry concerned for the discharge of such waste water.		<p>proizvodnja mlečnih proizvoda</p> <ul style="list-style-type: none"> - prerada voća i povrća - objekti i postrojenja za sušenje biljnih proizvoda za proizvodnju hrane - proizvodnja bezalkoholnih pića i vode - prerada ribe - prerada krompira - prerada mesa i konzervisanje mesnih preradevina - proizvodnja piva - proizvodnja slada - proizvodnja alkoholnih pića i alkohola 			
13.3	The Commission shall carry out a comparison of the Member States' requirements by 31 December 1994. It shall publish the results in a report and if necessary make an appropriate proposal.			NP	Odnosi se na obavezu Komisije	
14.1	Sludge arising from waste water treatment shall be re-used whenever appropriate. Disposal routes shall minimize the adverse effects on the environment.	0.1 52.5	Mulj koji je nastao u procesu prečišćavanja komunalnih otpadnih voda obrađuje se, koristi ili odlaže na način kojim se ne ugrožava životna sredina i zdravlje ljudi, u skladu sa	PU		

			ovim zakonom, propisom kojim se uređuju granične vrednosti emisije zagađujućih materija u vode i posebnim zakonima kojima se uređuje poljoprivredno zemljište i upravljanje otpadom.			
14.2	Competent authorities or appropriate bodies shall ensure that before 31 December 1998 the disposal of sludge from urban waste water treatment plants is subject to general rules or registration or authorization.	0.5 4.		DU	Puno usklađivanje je predviđeno do 31.12.2018.	
14.3	Member States shall ensure that by 31 December 1998 the disposal of sludge to surface waters by dumping from ships, by discharge from pipelines or by other means is phased out.	0.1 51.4.7) 0.2 97.1.1) i 3) 102		DU	Puno usklađivanje je predviđeno do 31.12.2018.	
14.4	Until the elimination of the forms of disposal mentioned in paragraph 3, Member States shall ensure that the total amount of toxic, persistent or bioaccumulable materials in sludge disposed of to surface waters is licensed for disposal and progressively reduced.	0.1 51.4.7) 0.2 97.1.1) i 3) 102		PU		
15.	1. Competent authorities or appropriate bodies shall monitor: - discharges from urba waste water treatment plants to verify compliance with the requirements of Annex I.B in accordance with the control	0.1 52. i 53. 0.2 98. i 99.		DU	Puno usklađivanje je predviđeno do 31.12.2018.	

	<p>procedures laid down in Annex I.D. - amounts and composition of sludges disposed of to surface waters</p> <p>2. Competent authorities or appropriate bodies shall monitor waters subject to discharges from urban waste water treatment plants and direct discharges as described in Article 13 in cases where it can be expected that the receiving environment will be significantly affected.</p> <p>3. In the case of a discharge subject to the provisions of Article 6 and in the case of disposal of sludge to surface waters, Member States shall monitor and carry out any other relevant studies to verify that the discharge or disposal does not adversely affect the environment.</p>					
15.4	Information collected by competent authorities or appropriate bodies in complying with paragraphs 1, 2 and 3 shall be retained in the Member State and made available to the Commission within six months of receipt of a request.	<p>0.1 53.</p> <p>0.2 99.</p> <p>0.6 3.i.4.</p>		PU		
15.5	Guidelines on the monitoring referred to in paragraphs 1, 2 and 3 may be formulated in accordance with the procedure laid down in Article 18.			NP	Odnosi se na obavezu Komisije	
16.	Without prejudice to the implementation of the provisions of Council Directive 90/313/EEC of 7 June 1990 on the freedom of access to information on the environment [5], Member States shall ensure that every	<p>0.2 147. i 148.</p> <p>0.6 5.</p>	Ministarstvo i javno vodoprivredno preduzeće, obezbeđuju javnost rada davanjem informacija	DP	Puno usklađivanje je predviđeno do 31.12.2018.	

	<p>two years the relevant authorities or bodies publish situation reports on the disposal of urban waste water and sludge in their areas. These reports shall be transmitted to the Commission by the Member States as soon as they are published.</p>	<p>0.7</p>	<p>sredstvima javnog informisanja, odnosno izdavanjem službenih informacija.</p> <p>Radi klasifikovanja voda, praćenja i unapređenja vodnog režima, planiranja razvoja vodnih sistema i upravljanja vodama u Republici Srbiji uspostavlja se vodni informacioni sistem.</p> <p>Vodni informacioni sistem obezbeđuje formiranje, održavanje, prezentaciju i distribuciju podataka o: stanju kvaliteta voda, klasama vodnih tela površinskih i podzemnih voda, vodnoj dokumentaciji, zakonodavnim, organizacionim, strateškim i planskim merama u oblasti upravljanja vodama, naučno-tehničke i druge informacije od značaja za upravljanje vodama i razmenu</p>			
--	--	-------------------	--	--	--	--

			informacija sa drugim informacionim sistemima nacionalnom i međunarodnom nivou.			
17.1	Member States shall by 31 December 1993 establish a programme for the implementation of this Directive.			NU	31.12.2018. Specifični plan za implementaciju direktive	
17.	2. Member States shall by 30 June 1994 provide the Commission with information on the programme. 3. Member States shall, if necessary, provide the Commission by 30 June every two years with an update of the information described in paragraph 2. 4. The methods and formats to be adopted for reporting on the national programmes shall be determined in accordance with the procedure laid down in Article 18. Any amendments to these methods and formats shall be adopted in accordance with the same procedure. 5. The Commission shall every two years review and assess the information received pursuant to paragraphs 2 and 3 above and publish a report thereon.			NP	Odnosi se na države članice EU i Komisiju	
18.	1. The Commission shall be assisted by a Committee composed of the representatives of the Member States and chaired by the representative of the Commission.			NP	Odnosi se na Komisiju	

	<p>2. The representative of the Commission shall submit to the committee a draft of the measures to be taken. The committee shall deliver its opinion on the draft within a time limit which the chairman may lay down according to the urgency of the matter. The opinion shall be delivered by the majority laid down in Article 148 (2) of the Treaty in the case of decisions which the Council is required to adopt on a proposal from the Commission. The votes of the representatives of the Member States within the committee shall be weighted in the manner set out in that Article. The chairman shall not vote.</p> <p>3. (a) The Commission shall adopt the measures envisaged if they are in accordance with the opinion of the committee. (b) If the measures envisaged are not in accordance with the opinion of the committee, or if no opinion is delivered, the Commission shall, without delay, submit to the Council a proposal relating to the measures to be taken. The Council shall act by a qualified majority.</p> <p>If, on the expiry of a period of three months from the date of referral to the Council, the Council has not acted, the proposed measures shall be adopted by the Commission, save where the Council has decided against the said measures by a simple majority.</p>					
19.	1.			NP	Odnosi se na države	

	<p>Member States shall bring into force the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive no later than 30 June 1993. They shall forthwith inform the Commission thereof.</p> <p>2. When Member States adopt the measures referred to in paragraph 1, they shall contain a reference to this Directive or shall be accompanied by such a reference on the occasion of their official publication. The methods of making such a reference shall be laid down by the Member States.</p> <p>3. Member States shall communicate to the Commission the texts of the main provisions of national law which they adopt in the field governed by this Directive.</p>				članice EU	
20.	This Directive is addressed to the Member States.			NP	Odnosi se na Komisiju	
Annex I	<p>Requirements for urban waste water for:</p> <p>A. Collecting system B. Discharge from UWW treatment plants to receiving waters C. Industrial waste water D. Reference methods for monitoring & evaluation of results</p>	<p>0.4 Prilog 2. Glava III Komunalne otpadne vode, Tabela 1. Tabela 2. Tabela 5. Tabela 6.</p>		DU	Puno usklađivanje je predviđeno do 31.12.2018.	
Annex II	Criteria for identification of (a) sensitive & (b) less sensitive areas.			NU	Usklađivanje je predviđeno do 31.12.2018.	
Annex III	Industrial sectors	<p>0.4. Prilog 2</p>		PU		

		Tehnološke odpadne vode 25,27,28,29,30,31,32, 37,38,39,40.				
--	--	--	--	--	--	--

<p>1. Naziv propisa EU</p> <p>Council Directive 91/676/EEC of 12 December 1991 concerning the protection of waters against pollution caused by nitrates from agricultural sources Official Journal OJ L 375, 31.12.1991 Direktiva Saveta od 12 decembra 1991 koja se odnosi na zaštitu voda od zagađivanja uzrokovanog nitratima iz poljoprivrednih izvora (91/676/EES)</p>	<p>2. „CELEX” oznaka EU propisa</p> <p>31991L0676</p>
<p>3. Ovlašćeni predlagач propisa- Vlada</p>	<p>4. Datum izrade tabele</p>
<p>Obrađivač - Ministarstvo poljoprivrede i zaštite životne sredine</p>	<p>22.11.2016.</p>
<p>5. Naziv (važećeg, nacрта, predloga) propisa čije odredbe su predmet analize usklađenosti sa propisom EU</p>	<p>6. Brojčane oznake (šifre) planiranih propisa iz baze NPAA</p>
<p>0.3. Predlog zakona o izmenama i dopunama Zakona o vodama Draft Law on amendments on Law on Water</p> <p>0.2. Zakon o vodama („Službeni glasnik RS”, br. 30/10 i 93/12) Law on Water („Official Gazette of RS”, no. 30/10 and 93/12)</p> <p>0.3. Zakon o poljoprivrednom zemljištu („Službeni glasnik RS”, bro. 41/09) Law on Agriculture Land („Official Gazette of RS”, no. 41/09)</p> <p>0.4 Zakon o sredstvima za ishranu bilja i oplemenjivačima zemljišta („Službeni glasnik RS”, broj 41/09) Law on Plant Nutrition and Refinements land („Official Gazette of RS”, No. 41/09)</p> <p>0.5 Zakon o savetodavnim i stručnim poslovima u oblasti poljoprivrede („Službeni glasnik RS”, broj 30/10) Law of advisory and professional activities in agriculture („Official Gazette of RS”, No. 30/10)</p> <p>0.6. Uredba o graničnim vrednostima zagađujućih materija u površinskim i podzemnim vodama i sedimentu i rokovima za njihovo dostizanje („Službeni glasnik RS”, broj 50/12) Regulation on limit values of polluting matter in surface waters, ground waters and sediment and timelines for reaching of the values („Official Gazette of RS”, No.50/12)</p> <p>0.7 Uredba o utvrđivanju godišnjeg programa monitoringa statusa površinskih i podzemnih voda</p>	

Annual Monitoring program for quantity and quality status of water						
7. Usklađenost odredaba propisa sa odredbama propisa EU						
a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
Odredba propisa EU	Sadržina odredbe	Odredbe propisa Republike Srbije	Sadržina odredbe	Usklađenost (potpuno usklađeno - PU, delimično usklađeno - DU, neusklađeno - NU, neprenosivo - NP)	Razlozi za delimičnu usklađenost, neusklađenost ili neprenosivost	Napomena o usklađenosti
Art. 1	Objective			NU	Ova odredba direktive nije usklađena, biće delimično usklađena sa prvim setom Izmena i dopuna Zakona o vodama	
Art. 2	Definitions:	0.2 0.3 0.4 0.1 a odnose se na definicije iz direktive navedene pod 2a, 2e, 2i, 2j 2k	Pojedine definicije	DU	Ova odredba direktive je delimično usklađeno jer nisu svi pojmovi obuhvaćeni	
Arts. 3.1.	1. In accordance with the criteria in Annex I, MS must identify those waters affected by pollution or which could be affected by pollution if action is not taken pursuant to Art. 5	0.1 50.	Član 96a stav 2. tačka 1. utvrđuje kriterijume za određivanje ranjivih područja	DU	U važećim propisima ova odredba direktive nije usklađena, biće delimično usklađena sa prvim setom izmena i dopuna Zakona o vodama, odnosno usklađena u drugom	

			tačka 3. utvrđuje akcijske programe za određena ranjiva područja sa obaveznim merama		setu izmena i dopuna Zakona o vodama, kako je navedeno u koloni b1)	
Art.3.2	2. All known areas of land within the MS territory draining into waters identified in accordance with Art. 3.1 & which contribute to pollution must be designated as vulnerable zones.	—/—	nema	NU	Ova odredba direktive nije usklađena, biće delimično usklađena sa prvim setom izmena i dopuna Zakona o vodama, odnosno usklađena u drugom setu izmena i dopuna Zakona o vodama	
Art. 3.3	If waters identified in accordance with Art. 3(1) are affected by pollution from waters originating from another MS draining directly or indirectly into the identified waters, the affected MS may notify other MS & the Commission of the relevant facts. The MS concerned must organise (where appropriate with the Commission) the necessary joint efforts to identify the sources of pollution & the measures to be taken to protect the affected waters in accordance with the Directive.	—/— diskreciona odredba	nema	NU	Ova odredba direktive nije usklađena, biće delimično usklađena sa prvim setom izmena i dopuna Zakona o vodama, odnosno usklađena u drugom setu izmena i dopuna Zakona o vodama	
Art. 3.4	4. MS must review &, if necessary, revise or add to the designation of vulnerable zones as appropriate at least once every 4	—/—	nema	NU	Ova odredba direktive nije usklađena, biće delimično usklađena sa prvim setom izmena	

	years to take account of any changes & factors which might have been unforeseen at the time of the previous designation. [Commission to be notified of any revisions or additions to the designations within 6 months.]				i dopuna Zakona o vodama, odnosno usklađena u drugom setu izmena i dopuna Zakona o vodama	
Art. 3.5	If MS establish & apply action programmes (as referred to in Art. 5) in accordance with this Directive throughout their national territory, the obligation to identify specific vulnerable zones does not apply.	—/—	nema	NU	Ova odredba direktive nije usklađena, biće delimično usklađena sa prvim setom izmena i dopuna Zakona o vodama, odnosno usklađena u drugom setu izmena i dopuna Zakona o vodama	
Art. 4.1	In order to provide a general level of protection for all waters against pollution, MS must establish a code or codes of good agricultural practice, to be implemented by farmers on a voluntary basis, containing as a minimum the provisions mentioned in Annex II A. Where necessary, they must also set up a programme to promote the application of the code(s) of good agricultural practice, to include the provision of information & training for farmers.	0.1 50. 0.2. 96a	Član 96 a stav 7. U cilju obezbeđivanja opšteg nivoa zaštite voda od zagađivanja nitratima iz poljoprivrednih izvora, ministar nadležan za poslove poljoprivrede donosi: 1) pravilo dobre poljoprivredne prakse	NU	U važećim propisima ova odredba direktive nije usklađena, biće delimično usklađena sa prvim setom izmena i dopuna Zakona o vodama, odnosno usklađena u drugom setu izmena i dopuna Zakona o vodama	
Art. 4.2	Details of the code(s) must be	diskreciona odredba	Člana 96 a	NU	U važećim propisima	

	submitted to the Commission	0.1	stav 7. U cilju obezbeđivanja opšteg nivoa zaštite voda od zagađivanja nitratima iz poljoprivrednih izvora, ministar nadležan za poslove poljoprivrede donosi: 2) po potrebi programa koji će promovisati pravila iz tačke 1) ovog člana		ova odredba direktive nije usklađena, biće delimično usklađena sa prvim setom izmena i dopuna Zakona o vodama, odnosno usklađena u drugom setu izmena i dopuna Zakona o vodama	
Art. 5.1, 5.2	Action programmes must be established in respect of designated vulnerable zones (within one year of each additional/new designation referred to in Art. 3.4). Such programmes may relate to all vulnerable zones within the MS territory or different programmes established for different zones or parts of zones, as appropriate.]	—/—	nema	NU	Ova odredba direktive nije usklađena, biće delimično usklađena sa prvim setom izmena i dopuna Zakona o vodama, odnosno usklađena u drugom setu izmena i dopuna Zakona o vodama	
Art. 5.3	Action programmes must take into account: • the available scientific & technical data (mainly relating to respective nitrogen contributions originating from agricultural &	—/—	nema	NU	Ova odredba direktive nije usklađena, biće delimično usklađena sa prvim setom izmena i dopuna Zakona o vodama, odnosno	

	other sources) & the environmental conditions in the relevant regions of the MS concerned.				usklađena u drugom setu izmena i dopuna Zakona o vodama	
Art. 5.4	<p>Action programmes must be implemented within 4 years of their establishment.</p> <p>The action programmes shall consist of the following mandatory measures:</p> <ul style="list-style-type: none"> • those measures listed in Annex III <p>measures contained in the code(s) of good agricultural practice established in accordance with Art. 4 (<u>except</u> any of those measures which have been superseded by the measures in Annex III).</p>	/-	nema	NU	Ova odredba direktive nije usklađena, biće delimično usklađena sa prvim setom izmena i dopuna Zakona o vodama, odnosno usklađena u drugom setu izmena i dopuna Zakona o vodama	
Art. 5.5	<p>Within the framework of the action programmes, such additional measures or reinforced actions as the MS consider necessary must be taken if (at the outset or in the light of experience gained in implementing the action programmes) it becomes apparent that the measures referred to in Art. 5.4 will not be sufficient to achieve the objectives of Art.1.</p> <p>In selecting these measures or actions, their effectiveness & cost shall be taken into account relative to other possible preventive</p>	/-	nema	NU	Ova odredba direktive nije usklađena, biće delimično usklađena sa prvim setom izmena i dopuna Zakona o vodama, odnosno usklađena u drugom setu izmena i dopuna Zakona o vodama	

	measures.					
Art. 5.6	<p>Suitable monitoring programmes must be drawn up & implemented to assess the effectiveness of the action programmes.</p> <p>Those MS applying Art. 5 throughout their national territory must monitor the nitrate content of waters (both surface water & groundwater) at selected measuring points in order to establish the extent of nitrate pollution of the waters from agricultural sources.</p>	—/—	nema	NU	Ova odredba direktive nije usklađena, biće delimično usklađena sa prvim setom izmena i dopuna Zakona o vodama, odnosno usklađena u drugom setu izmena i dopuna Zakona o vodama	
Art. 5.7	Action programmes (including any additional measures taken pursuant to Art. 5.5) must be reviewed &, if necessary, revised at least once every 4 years. The Commission must be informed of any changes to the action programme(s).	0.1	Člana 96 a stav 5. Akcioni programi iz stava 2. tačka 3) ovog člana se donose za period od četiri godine, preispituju najmanje svake četvrte godine i po potrebi menjaju i /ili dopunjuju	DU	Ova odredba direktive nije usklađena, biće delimično usklađena sa prvim setom izmena i dopuna Zakona o vodama, odnosno usklađena u drugom setu izmena i dopuna Zakona o vodama	nije postignuto
Art. 6.1	<p>For the purpose of designating & revising the designation of vulnerable zones, the nitrate concentration in freshwaters must be monitored over a period of one year at:</p> <p>i) surface water sampling stations</p>	—/—	nema	NU	Ova odredba direktive nije usklađena, biće delimično usklađena sa prvim setom izmena i dopuna Zakona o vodama, odnosno usklađena u drugom setu izmena i dopuna	

	<p>(Art. 5(4) of Directive 75/440/EEC) &/or at other sampling stations which are representative of MS surface waters, on at least a monthly basis & more frequently during flood periods</p> <p>ii) sampling stations which are representative of MS groundwater aquifers, at regular intervals & taking into account the provisions of Directive 80/778/EEC</p> <p>& the above monitoring programme repeated at least every 4 years, except for those sampling stations where the nitrate concentration in all previous samples has been below 25 mg/l & no new factor likely to increase the nitrate content has appeared, in which case the monitoring programme need only be repeated every 8 years.</p>				Zakona o vodama	
Art. 6.1(c)	The eutrophic state of fresh surface waters, estuarial & coastal waters must be reviewed every 4 years.	0.7	Uredba o utvrđivanju godišnjeg programa monitoringa statusa površinskih i podzemnih voda	DU	Ova odredba direktive je delimično usklađena – jer se vrši godišnji monitoring statusa voda koji nije potpuno vezan za odredbe nitratne direktive	
Art. 6.2	In carrying out the monitoring	_/_	nema	NU	Ova odredba direktive nije usklađena, biće	

	required by Art. 6.1, MS must use the reference methods of measurement set out in Annex IV.				delimično usklađena sa prvim setom izmena i dopuna Zakona o vodama, odnosno usklađena u drugom setu izmena i dopuna Zakona o vodama	
Art. 7	The Commission may draw up guidelines for the monitoring referred to in Articles 5 and 6 in accordance with the regulatory procedure referred to in Article 9(2)	_/_ diskreciona odredba	nema	NU		
Art. 8	The Commission may adapt the Annexes to this Directive to scientific and technical progress. Those measures, designed to amend non-essential elements of this Directive, shall be adopted in accordance with the regulatory procedure with scrutiny referred to in Article 9(3).	_/_ diskreciona odredba	nema	NU		
Art. 9.3	3. Where reference is made to this paragraph, Article 5a(1) to (4) and Article 7 of Decision 1999/468/EC shall apply, having regard to the provisions of Article 8 thereof	_/_ diskreciona odredba	nema	NU		
Art. 10	A report containing the information outlined in Annex V must be submitted to the Commission every 4 years, within 6 months of the end of the period to which it relates.	_/_	nema	NU	Ova odredba direktive nije usklađena, biće delimično usklađena sa prvim setom izmena i dopuna Zakona o vodama, odnosno usklađena u drugom	

					setu izmena i dopuna Zakona o vodama	
Art. 12	MS must inform the Commission that they have brought into force the necessary laws, regulations & administrative provisions to comply with this Directive & provide the Commission with the texts of the relevant provisions of national law.	_/_	nema	NU	Ova odredba direktive nije usklađena, biće delimično usklađena sa prvim setom izmena i dopuna Zakona o vodama, odnosno usklađena u drugom setu izmena i dopuna Zakona o vodama	
At. 12	National legislation must contain a reference to this Directive or be accompanied by such a reference on official publication.	_/_	nema	NU	Ova odredba direktive nije usklađena, biće delimično usklađena sa prvim setom izmena i dopuna Zakona o vodama, odnosno usklađena u drugom setu izmena i dopuna Zakona o vodama	
Annex I	Criteria for identifying waters referred to in Art. 3(1)	_/_	nema	NU	Ova odredba direktive nije usklađena, biće delimično usklađena sa prvim setom izmena i dopuna Zakona o vodama, odnosno usklađena u drugom setu izmena i dopuna Zakona o vodama	
Annex II	Code(s) of good agricultural practice	_/_	nema	NU	Ova odredba direktive nije usklađena, biće delimično usklađena sa prvim setom izmena i dopuna Zakona o vodama, odnosno	

					usklađena u drugom setu izmena i dopuna Zakona o vodama	
Annex III ¹⁰	Measures to be included in action programmes as referred to in Art. 5(4)(a)	_/_	nema	NU	Ova odredba direktive nije usklađena, biće delimično usklađena sa prvim setom izmena i dopuna Zakona o vodama, odnosno usklađena u drugom setu izmena i dopuna Zakona o vodama	
Annex IV	Reference methods of measurement	_/_	nema	NU	Ova odredba direktive nije usklađena, biće delimično usklađena sa prvim setom izmena i dopuna Zakona o vodama, odnosno usklađena u drugom setu izmena i dopuna Zakona o vodama	
Annex V	Information to be contained in reports to the Commission (Art. 10)	_/_ diskreciona odredba	nema			

¹⁰ The third subparagraph of point 2 of Annex III has been amended by Regulation (EC) 1137/2008

1. Naziv propisa EU						2. „CELEX” oznaka EU propisa 31998L0083
COUNCIL DIRECTIVE 98/83/EC of 3 November 1998 on the quality of water intended for human consumption (“drinking water”),						
Direktiva Saveta 98/83/E C od 3. novembra 1998. o kvalitetu vode namenjene za ljudsku potrošnju						
3. Ovlašćeni predlagač propisa- Vlada						4. Datum izrade tabele
Obrađivač - Ministarstvo zdravlja						22.11.2016.
5. Naziv (važećeg, nacрта, predloga) propisa čije odredbe su predmet analize usklađenosti sa propisom EU						6. Brojčane oznake (šifre) planiranih propisa iz baze NPAA
<p>0.1. Predlog zakona o izmenama i dopunama Zakona o vodama Draft Law on amendments on Water Law</p> <p>0.2. Zakon o vodama („Službeni glasnik RS”, br. 30/10 i 93/12) Law on Water („Official Gazette of RS”, no. 30/10 and 93/12)</p> <p>0.3. Zakon o bezbednosti hrane („Službeni glasnik RS”, broj 41/09)</p> <p>0.4. Zakon o zdravstvenoj zaštiti („Sužbeni glasnik RS”, br. 107/05. 72/09, 88/10, 99/10, 57/11, 119/12 i 45/13)</p> <p>0.5. Zakon o zdravstvenoj ispravnosti predmeta opšte upotrebe („Službeni glasnik RS”, broj 92/11)</p> <p>0.6. Zakon o komunalnim delatnostima („Službeni glasnik RS”, broj 88/11)</p> <p>0.7. Pravilnik o higijenskoj ispravnosti vode za piće („Službeni list SRJ”, br. 42/98 i 44/99)</p> <p>0.8. Pravilnik o kvalitetu i drugim zahtevima za prirodnu mineralnu vodu, prirodnu izvorsku i stonu vodu („Službeni list SCG”, broj 53/05 i „Službeni glasnik RS”, broj 43/13)</p> <p>0.9. Pravilnik o dezinfekciji i pregledu vode za piće („Sl. glasnik SRS”, br. 60/81)</p> <p>0.10. Pravilnik o načinu uzimanja uzoraka i metodama za laboratorijsku analizu vode za piće („Službeni list SFRJ”, broj 33/87)</p>						
7. Usklađenost odredaba propisa sa odredbama propisa EU						
a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)

Odredba propisa EU	Sadržina odredbe	Odredbe propisa Republike Srbije	Sadržina odredbe	Usklađenost (potpuno usklađeno - PU, delimično usklađeno - DU, neusklađeno - NU, neprenosivo - NP)	Razlozi za delimičnu usklađenost, neusklađenost ili neprenosivost	Napomena o usklađenosti
Art. 1	[Objectives]					
Art. 2	Definitions 1. water intended for human consumption ¹¹	0.2. 3. 1, 5) 03. 4. 3, 4. 0.1. 2. 3, 4), 5), 6)	Definicija: 4) <i>voda za kupanje</i> jeste voda koja se koristi u sportske i rekreativne svrhe, a deo je vodnog tela površinske vode 5) VODA ZA PIĆE JESTE VODA NAMENJENA ZA LJUDSKU UPOTREBU I OBUHVATA: A) VODU BILO U NJENOM ORIGINALNOM STANJU ILI POSLE TRETMANA, KOJA JE NAMENJENA ZA PIĆE, KUVANJE, PRIPREMU HRANE ILI ZA DRUGE POTREBE DOMAĆINSTVA, BEZ OBZIRA NA NJENO POREKLO	DU	Predmetni zakoni nisu rađeni u skladu sa direktivom.	Član će biti usklađen novim pravilnikom o zdravstvenoj ispravnosti vode za piće

¹¹In this Table of Concordance, "water intended for human consumption" has been abbreviated as drinking water - (DW).

			<p>INA TO DA LI SE DOSTAVLJA IZ DISTRIBUTIVNE MREŽE, JAVNOG IZVORA, JAVNOG BUNARA, CISTERNE, KONTEJNERA, BOCA ILI TANKOVA.</p> <p>B) VODU KOJA SE KORISTI U PREDUZEĆIMA ZA PROIZVODNJU HRANE RADI PROIZVODNJE, OBRADE, ČUVANJA ILI STAVLJANJA NA TRŽIŠTE PROIZVODA ILI SUPSTANCI NAMENJENIH ZA LJUDSKU UPOTREBU, AKO SU NADLEŽNI ORGANI SAGLASNI DA KVALITET VODE NE MOŽE DA UTIČE NA ZDRAVSTVENU ISPRAVNOST HRANE U NJENOM KONAČNOM OBLIKU.“</p> <p>6) voda za</p>			
--	--	--	---	--	--	--

			<i>sanitarno-higijenske potrebe</i> jeste voda namenjena za ljudsku potrošnju koja se koristi za održavanje lične i opšte higijene;			
	2. domestic distribution system	0.6 3. 1., 1)	Član se odnosi na razdvajanje odgovornosti javnog komunalnog preduzeća i odgovornosti pojedinačnog potrošača	DU	Predmetni zakon nije rađen u skladu sa direktivom.	Član će biti usklađen novim pravilnikom o zdravstvenoj ispravnosti vode za piće
Art. 3.1	1. This Dir. shall not apply to: (a) natural mineral waters recognised as such by the CA, in accordance with Dir. 80/777/EEC on the approximation of the laws of the MSs relating to the exploitation and marketing of natural mineral waters; (b) waters which are medicinal products within the meaning of Dir. 65/65/EEC on the approximation of provisions laid down by law, regulation or administrative action relating to medicinal products.					
Art. 3.2 and 3.3.	[MS may exempt: (a) water intended exclusively for purposes for which the competent authorities are satisfied that the quality of the water has no influence, either directly or indirectly, on the health of the					

	<p>consumers (b) DW from an individual supply providing less than 10m³ a day as an average or serving fewer than 50 persons, unless the water is supplied as commercial or public activity.] MS must inform concerned population of exemptions applied in accordance with Art. 3.2 (b), and of any action to protect human health from adverse effects from contamination of DW. When a potential danger to human health from the quality of such water is apparent, the population must be given appropriate advice.</p>					
Art. 4.1	<p>MS must take measures necessary to ensure that DW is wholesome and clean. Minimum requirements: (a) free from any micro-organisms and parasites & from any substances which, in numbers or concentrations, constitute a potential danger to human health; and</p>	0.7 3. 1, 1) - 15)	Član se odnosi na parametarske vrednosti u vodi za piće	PU		
Art. 4.1	<p>(b) meets the minimum requirements set out in Annex I, Parts A and B; and, if in accordance with Arts. 5, 6, 7, 8 and 10, MS take all other measures necessary to ensure that DW complies with this Dir.</p>	0.7 3. 1, 1) - 15)	Član se odnosi na parametarske vrednosti u vodi za piće	PU		
Art. 4.2	<p>Measures to implement this Dir. must not have the effect of allowing, directly or indirectly, either any deterioration of the present quality of DW (so far as</p>	0.2 97.	Član se odnosi na zabranu unošenja zagađujućih supstanci u površinske i podzemne vode	DU	Predmetni zakon nije rađen u skladu sa direktivom	

	that is relevant for the protection of human health) or any increase in pollution of waters used for producing DW.					
Art. 5.1	MS must set values applicable to DW for Annex I parameters.	0.7 3. 1, 1) 2) 5) i 7) 0.1. 35.	Član se odnosi na određivanje vrednosti parametara vode za piće prema Aneksu 1 Naziv člana i član 75. menjaju se i glase: „Zdravstvena ispravnost i kvalitet vode Član 75. Voda za piće mora ispunjavati uslove u pogledu zdravstvene ispravnosti. Voda za kupanje mora ispunjavati uslove u pogledu kvaliteta. Ministar nadležan za poslove zdravlja bliže propisuje uslove u pogledu zdravstvene ispravnosti vode za piće i uslove u pogledu kvaliteta vode za kupanje.”	PU		

Art. 5.2	The values may not be less stringent than those in Annex I. For parameters set out in Annex I, Part C, values may be fixed only for monitoring purposes and for the fulfillment of obligations set out in Art. 8.	0.7 3. 1, 5)	Član se odnosi na određivanje vrednosti parametara vode za piće prema Aneksu 1 deo C	PU		
Art. 5.3	MS must set out values for additional parameters not included in Annex I where the protection of human health within the national territory so requires. These values must as minimum satisfy the requirements of Art. 4.1(a).	0.7. 11.	Član se odnosi na određivanje vrednosti parametara prema higijensko-epidemiološkim indikacijama	PU		
Art. 6.1	Parametric values set in accordance with Art. 5 must be complied with at the following points: (a) water supplied from distribution network to premises or an establishment, at the point at which it emerges from the taps normally used for DW; (b) water supplied from tanker, at the point at which it emerges from the tanker; (c) bottle or container water intended for sale, at the point at which the water is put into the bottles or containers; (d) water used in food-production undertaking, at the point where the water is used in the undertaking.	0.7 5. 2, 3) 0.8. 8.	Član se odnosi na vrednosti parametara vode kojom se pune flaše ili kontejner.	DU	Predmetni pravilnici nisu rađeni u skladu sa direktivom	Član će biti usklađen novim pravilnikom o zdravstvenoj ispravnosti vode za piće
Art. 6.2	In cases of water covered by Art. 6.1(a), MS are deemed to have fulfilled their obligations under Arts. 6, 4 and 8.2 where it can be	0.6. 3. 1, 1) 0.7. 2. 1, 1)	Član se odnosi na slučaj kada dođe do neispravnosti vode iz unutrašnjeg distributivnog	DU	Predmetni zakon i pravilnik nisu rađeni u skladu sa direktivom.	

	established that non-compliance with the Art. 5 parametric values is due to domestic distribution system or the maintenance thereof, except in premises & establishments where water is supplied to the public, such as schools, hospitals & restaurants.		sistema izuzev javnih objekata, kao što su škole, bolnice i restorani			
Art. 6.3	Where Art. 6.2 applies & there is a risk that water covered by Art. 6.1 (a) would not comply with the Art. 5 parametric values, MS must ensure that: (a) appropriate measures are taken to reduce/ eliminate the non-compliance risk, such as advising property owners of possible remedial action they can take, and/or other measures, <i>i.e.</i> , treatment technologies, are taken to change the water before it is supplied so as to reduce/ eliminate risk of non-compliance after supply; and; (b) consumers concerned are duly informed and advised of any additional remedial action they should take.	0.6. 3. 1, 1) 0.7. 2. 1, 1)	Član se odnosi na preduzimanje mera za redukciju i eliminaciju rizika neslaganja i informisanja potrošača o svakoj mogućoj akciji remedijacije koju bi trebalo preduzeti	DU	Predmetni zakon i pravilnik nisu rađeni u skladu sa direktivom.	
Art. 7.1	MS must ensure regular monitoring of the quality of DW in order to check that water available to consumers meets the Dir.'s requirements, in particular the Art. 5 values. Samples representative of the quality of the water consumed throughout the year must be taken. MS must ensure verification of the efficiency of any disinfection treatment applied &	0.7. 3. 1, 4) 4. 5. 0.9. 8.	Član se odnosi na monitoring kvaliteta vode za piće, posebno vrednosti u skladu sa članom 5. i o dezinfekciji.	PU		

	that any contamination from disinfection by-products is kept as low as possible without compromising the disinfection.					
Art. 7.2	The competent authorities must establish appropriate monitoring programmes for all DW to meet the Art. 7 obligations. The programmes must meet the requirements of Annex II.	0.7. 5. 6. 7. 8.	Član se odnosi na obaveze nadležnih organa za uspostavljanje odgovarajućeg monitoringa	DU	Predmetni pravilnik nije rađen u skladu sa direktivom.	
Art. 7.3	Competent authorities must determine sampling points. Sampling points must meet the requirements of Annex II.	0.7. 5. 6. 7. 8.	Član se odnosi na određivanje mesta za uzimanje uzoraka	DU	Predmetni pravilnik nije rađen u skladu sa direktivom.	
Art. 7.5	(a) MS must comply with the Annex III specifications for the analyses of parameters. (b) [Methods other than those specified in Annex III, Pt 1, may be used, providing that the results are reliable as those specified. The Commission must be informed of these alternative methods and their equivalence.] (c) For parameters listed in Annex III, Pts 2 and 3, any analysis method may be used provided that the requirements are met.	0.10. 8.	Član se odnosi na metode za vršenje analize kvaliteta vode za piće u skladu sa Aneksom III	DU	Predmetni pravilnik nije rađen u skladu sa direktivom.	
Art. 7.6	MS must carry out additional monitoring on a case-by-case basis of substances and micro-organism for which no parametric values have been established, if they are suspected to constitute potential danger to human health.	0.7. 11.	Član se odnosi na dodatni monitoring parametara čije vrednosti nisu uspostavljene pravilnikom	DU	Predmetni pravilnik nije rađen u skladu sa direktivom.	
Art. 8.1	MS must ensure that any failure to meet the parametric values (Art. 5)	0.3. 31.	Član se odnosi na obavezu utvrđivanja	PU		

	is immediately investigated in order to identify the cause.		uzroka neispravnosti vode za piće			
Art. 8.2	If despite the measures taken in accordance with Art. 4.1, DW in Art. 6.2 cases does not meet the Art. 5 parametric values MS must ensure that necessary remedial action is taken as soon as possible to restore the quality.	0.3. 31.	Član se odnosi na obavezu da se u slučaju neispravnosti vode izvrši popravka kvaliteta vode što je pre moguće	PU		
Art. 8.3	Whether or not failure to meet the parametric values has occurred, MS must prohibit or restrict the supply of DW which constitutes a potential danger to human health. Consumers must be informed and given necessary advice.	0.3 31. 33. 77. 1, 7) 0.2. 203. 1, 1) 2) 3)	Član se odnosi na mere koje preduzima nadležni organ u slučaju neispravnosti vode za piće	PU		
Art. 8.4	Competent authorities must decide on appropriate action to take under Art. 8.3 bearing in mind risks to human health which can be caused by an interruption of supply or restriction in use of DW.	0.3 31. 33. 77. 1, 7) 0.2. 203. 1, 1) 2) 3) 0.4. 120.	Član se odnosi na sprovođenje odgovarajuće akcije nadležnog organa u slučaju neispravnosti vode za piće	PU		
Art 8.5	[MS may establish guidelines to assist the competent authorities to meet their Art. 4 obligations.]					Obaveze članice
Art. 8.6	MS must consider if any non-compliance with the parametric values or specification set in Annex I Part C poses a risk to human health. MS must take remedial action to restore the water quality if necessary to protect human health.	0.3. 31.	Član se odnosi na preduzimanje odgovarajuće akcije u slučaju neispravnosti vode za piće u skladu sa Aneksom 1 deo C ako ta neispravnost	PU		

			predstavlja rizik za ljudsko zdravlje.			
Art. 8.7	MS must notify consumers case of remedial action, except where the competent authorities consider the non-compliance as trivial.	0.3. 9. 0.4. 120.	Član se odnosi na obaveštavanje potrošača o aktivnostima na popravci kvaliteta u slučaju neispravnosti vode za piće	DU	Predmetni zakoni nisu rađeni u skladu sa direktivom.	
Art. 9.1, 9.3 and 9.6	[MS may provide for derogations from Annex I, Pt B or Art. 5.3 parametric values up to a maximum value determined by the MS, provided no derogation constitutes a potential danger to human health arises & provided the DW supply cannot otherwise be maintained by reasonable means. Derogation must be limited to shortest time possible (max. 3 years). MS must conduct review to determine progress made. If MS intends to grant a second derogation it must forward the review to the Comm'n, along with the grounds for granting the second derogation. The second derogation may not exceed 3 years.] ¹² 3. Any derogation must specify the following: (a) grounds for derogation; (b) parameter concerned, previous relevant monitoring results, and maximum permissible value under					Obaveze članice

¹² Art. 9.1 is optional. If a country makes use of this option, requirements in Art. 9.1 and 9.3 become mandatory.

	<p>the derogation;</p> <p>(c) geographical area, quantity of water supplied each day, population concerned and relevant food-production undertaking affected;</p> <p>(d) appropriate monitoring scheme;</p> <p>(e) summary of the plan for necessary remedial action, incl. timetables, cost estimates & provisions for reviewing;</p> <p>(f) required duration of the derogation.</p> <p>6. MS must inform affected population about the derogation and the conditions governing it. When necessary, advice must be given to any population groups at special risk because of the derogation. Art. 9 obligations do apply not to Art. 9.4 situations, unless CAs decide otherwise.</p>					
Art. 9.2	[MS may ask the Commission for a third derogation for exceptional cases.]					Obaveze članice
Art. 9.4 and 9.5	<p>Art. 9.3 need not apply if competent authority considers the non-compliance as trivial and action taken in accordance with Art. 8.2 is sufficient to remedy the problem within 30 days. In that case the competent authority must set only the maximum permissible value and time allowed to remedy the problem.</p> <p>MS may not use Art. 9.4 if a given</p>					Obaveze članice

	water supply has yet complied with the parametric values on more than 30 days on aggregate during the previous 12 months.					
Art. 9.7	[MS must inform Comm'n within two months of any derogation concerning individual supply of water > 1000 m3 a day as an average or serving > 5000 persons. Except for Art. 9.4 derogations, information specified in Art. 9.3 must be included.]					Obaveze članice
Art. 9.8	[Art. 9 does yet apply to DW offered for sale in bottles or containers.]					Obaveze članice
Art. 10	MS must take necessary measures to ensure that substances or materials for new installations used in the preparation or distribution of DW do not remain in the DW in concentrations higher than is necessary and do not directly or indirectly reduce the protection of human health as provided in this Dir.; the interpretative document & technical specifications pursuant to Art. 3 & 4(1) of Dir. 89/106/EEC ¹³ shall respect this Dir.'s requirements.	0.5.	Član se odnosi na zdravstvenu ispravnost opreme, uređaja itd. koji dolaze u kontakt sa vodom za piće	PU		
Art. 13.1	MS must ensure that an adequate and up-to-date information on the quality of DW is available to consumers.	0.4. 120.	Član se odnosi na redovno izveštavanje potrošača o kvalitetu vode za piće	PU		

¹³ OJ L 40, 11.12.1989. Directive as last amended by Dir. 93/68/EEC.

Art. 13.2	MS must publish a report on the quality of DW every three years with the objective to inform consumers. First report shall cover the years 2002, 2003, & 2004. As a minimum the report must include all individual supplies of water > 1000 m ³ a day or serving > 5000 persons; must cover 3 calendar years; be published within 1 calendar year of the end of the reporting period.	0.4. 120.	Član se odnosi na objavljivanje trogodišnjih izveštaja o kvalitetu vode za piće za snabdevanje kroz sisteme koji proizvode više od 1000 m ³ na dan ili za više od 5000 potrošača	DU	Predmetni zakon nije rađen u skladu sa direktivom.	
Art. 13.3 & 13.4	[The reports must be sent to the Commission within 2 months of publication and in formats determined with regards to Art. 3.2, 5.2 & 3, 7.2, 8, 9.6 & 7 and 15.1. and shall if necessary be amended in accordance with the management procedure referred to in Article 12(2)]					Obaveze članice
Art. 13.6	Together with the first report on this Directive as mentioned in paragraph 2, Member States shall also produce a report to be forwarded to the Commission on the measures they have taken or plan to take to fulfil their obligations pursuant to Article 6(3) and Annex I, Part B, note 10. As appropriate, a proposal on the format of this report shall be submitted in accordance with the management procedure referred to in Article 12(2).					Obaveze članice
Art. 14	MS must take necessary measures to ensure that DW complies with the provisions of this Dir. by 25.12.2003 (without prejudice to					neprimenljivo

	Notes 3, 4, & 5 in Annex I Pt B).					
Art. 15.1	[In exceptional circumstances & for geographically defined areas, MS may submit a special request to the Comm'n for a prolongation of the compliance period mentioned in Art. 14, not longer than 3 years. A review must be made at the end of 3 years and forwarded to the Comm'n. On the basis of the review Comm'n may permit an additional period of up to 3 years. This provision does not apply not to DW offered for sale in bottles or containers.]					Obaveze članice
Art. 15.2	[The request must give grounds, set out difficulties experienced and include information specified in Art. 9.3.]					Obaveze članice
Art. 15.4	[MS must inform affected population when such a request is made and the outcome of the request. When necessary advice must be population groups at risk.]					Obaveze članice
Art. 16.1	[Dir. 80/778/EEC is hereby repealed as from 25.12.2003.]					Obaveze članice
Art. 17.1	MS must bring into force this Directive by 25.12.2000.					Obaveze članice
Art. 17.1	National measures must refer to the Directive.					Obaveze članice
Art. 17.2	National provisions must be communicated to the Commission.					Obaveze članice
Annex I	Parameters & parametric values Part A - Microbiological parameters	0.7 3. 1, 1) (lista 1)	Aneks I – deo A se odnosi na maksimalne	PU		

			vrednosti mikrobioloških parametara			
Annex I	Part. B - Chemical parameters	0.7 3. 1, 2) (liste 3a, 3b i 3c)	Aneks I – deo B se odnosi na hemijske parametre	PU		
Annex I	Part C - Indicator parameters ¹⁴	0.7 3. 1, 4) 5) (liste 5, 6 i 8)	Aneks I – deo C se odnosi na parametre indikatore	PU		
Annex II ¹⁵	Monitoring Table A Parameters to be analyzed Table B1 Minimum frequency of sampling & analyses for water intended for human consumption supplied from a distribution network or from a tanker or used in a food-production undertaking Table B2 Minimum frequency of sampling & analysis for water put into bottles or containers intended for sale.	0.7. 3. (parametri) 5. (monitoring) 8. (flaširana voda)	Aneks II se odnosi na parametre koji se analiziraju, minimalni broj uzoraka vode za piće i minimalni broj uzoraka flaširane vode	DU	Predmetni pravilnik nije rađen u skladu sa direktivom.	
Annex III ¹⁶	Specifications for the analysis of parameters 1. Parameters for which methods of analysis are specified 2. Parameters for which performance characteristics are specified 3. Parameters for which no method of analysis is specified	0.10. 8.	Aneks III se odnosi na specifikaciju metoda za vršenje analiza vode za piće	DU	Predmetni pravilnik nije rađen u skladu sa direktivom.	
Annex IV	Notification Deadlines for transposition into national law & for application					
Annex V	Correlation Table					

¹⁴ Please note that Annex I Part C, point 1 of note 10 has been amended by Regulation (EC) 596/2009.

¹⁵ Please note that Annex II, table A, point 2 has been amended by Regulation (EC) 596/2009.

¹⁶ Please note that Annex III, point 1 has been amended by Regulation (EC) 596/2009.

1. Naziv propisa EU						2. „CELEX” oznaka EU propisa 32006L0007
DIRECTIVE 2006/7/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 15 February 2006 concerning the management of bathing water quality and repealing Directive 76/160/EEC,						
Direktiva 2006/7/EC Evropskog parlamenta i Saveta od 15. februara 2006. godine o kvalitetu vode za kupanje kojom se ukida Direktiva 76/169/EEC						
3. Ovlašćeni predlagač propisa - Vlada						4. Datum izrade tabele
Obrađivač - Ministarstvo poljoprivrede i zaštite životne sredine						22.11.2016.
5. Naziv (važećeg, nacрта, predloga) propisa čije odredbe su predmet analize usklađenosti sa propisom EU						6. Brojčane oznake (šifre) planiranih propisa iz baze NPAA
0.1. Predlog zakona o izmenama i dopunama Zakona o vodama Draft Law on amendments on Water Law 0.2. Zakon o vodama („Službeni glasnik RS”, br. 30/10 i 93/12) Law on Water („Official Gazette of RS”, no. 30/10 and 93/12) 0.3. Zakon o zaštiti životne sredine („Službeni glasnik RS”, br. 135/04, 36/09, 36/09 – dr. zakon, 72/09 – dr. zakon, 43/11 – US i 14/16) 0.4. Zakon o zdravstvenoj zaštiti („Službeni glasnik RS”, br. 107/05, 72/09, 88/10, 99/10, 57/11, 119/12 i 45/13)						
7. Usklađenost odredaba propisa sa odredbama propisa EU						
a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
Odredba propisa EU	Sadržina odredbe	Odredbe propisa Republike Srbije	Sadržina odredbe	Usklađenost (potpuno usklađeno - PU, delimično usklađeno - DU, neusklađeno - NU, neprenosivo - NP)	Razlozi za delimičnu usklađenost, neusklađenost ili neprenosivost	Napomena o usklađenosti
1,1	1. This Directive lays down provisions for: (a) the monitoring and					

	classification of bathing water quality; (b) the management of bathing water quality; and (c) the provision of information to the public on bathing water quality.					
1,2	2. The purpose of this Directive is to preserve, protect and improve the quality of the environment and to protect human health by complementing Directive 2000/60/EC.					
1,3	3. This Directive shall apply to any element of surface water where the competent authority expects a large number of people to bathe and has not imposed a permanent bathing prohibition, or issued permanent advice against bathing (hereinafter bathing water). It shall not apply to: (a) swimming pools and spa pools; (b) confined waters subject to treatment or used for therapeutic purposes; (c) artificially created confined waters separated from surface water and groundwater.	-	Član se odnosi na definisanje kupališta na površinskim vodama prema velikom broju kupaca i na koja kupališta se ne primenjuje	NU		Biće usklađeno kroz Pravilnik o kvalitetu vode za kupanje
2,1	Definitions For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply: 1. the terms "surface water", "groundwater", "inland water", "transitional waters", "coastal water" and "river basin" have the same meaning as in Directive 2000/60/EC;	0.2. 3.		PU		Tranzicione i obalne vode ne postoje - nije primenljivo

2,2	2. "competent authority" means the authority or authorities that a Member State has designated to ensure compliance with the requirements of this Directive or any other authority or body to which that role has been delegated;	0.2. 67.	Član se odnosi na definisanje nadležnosti nad lokacijom za kupanje	PU		
2,3	3. "permanent" means, in relation to a bathing prohibition or advice against bathing, lasting for at least one whole bathing season;	-		NU		Biće usklađeno kroz Pravilnik o kvalitetu vode za kupanje
2,4	4. "large number" means, in relation to bathers, a number that the competent authority considers to be large having regard, in particular, to past trends or to any infrastructure or facilities provided, or other measures taken, to promote bathing;	-		NU		Biće usklađeno kroz Pravilnik o kvalitetu vode za kupanje
2,5	5. "pollution" means the presence of microbiological contamination or other organisms or waste affecting bathing water quality and presenting a risk to bathers' health as referred to in Articles 8 and 9 and Annex I, column A;	-		NU		Biće usklađeno kroz Pravilnik o kvalitetu vode za kupanje
2,6	6. "bathing season" means the period during which large numbers of bathers can be expected.	-		NU		Biće usklađeno kroz Pravilnik o kvalitetu vode za kupanje
2,7	7. "management measures" means the following measures undertaken with respect to bathing water: (a) establishing and maintaining a bathing water profile; (b) establishing a monitoring calendar; (c) monitoring bathing water;	-		NU		Biće usklađeno kroz Pravilnik o kvalitetu vode za kupanje

	(d) assessing bathing water quality; (e) classifying bathing water; (f) identifying and assessing causes of pollution that might affect bathing waters and impair bathers' health; (g) giving information to the public; (h) taking action to prevent bathers' exposure to pollution; (i) taking action to reduce the risk of pollution;					
2,8	8. "short-term pollution" means microbiological contamination as referred to in Annex I, column A, that has clearly identifiable causes, is not normally expected to affect bathing water quality for more than approximately 72 hours after the bathing water quality is first affected and for which the competent authority has established procedures to predict and deal with as set out in Annex II;	-		NU		Biće usklađeno kroz Pravilnik o kvalitetu vode za kupanje
2,9	9. "abnormal situation" means an event or combination of events impacting on bathing water quality at the location concerned and not expected to occur on average more than once every four years;	-		NU		Biće usklađeno kroz Pravilnik o kvalitetu vode za kupanje
2,10	10. "set of bathing water quality data" means data obtained in accordance with Article 3;	-		NU		Biće usklađeno kroz Pravilnik o kvalitetu vode za kupanje
2,11	11. "bathing water quality assessment" means the process of evaluating bathing water quality, using the assessment method	-		NU		Biće usklađeno kroz Pravilnik o kvalitetu vode za kupanje

	defined in Annex II;					
2,12	12. "cyanobacterial proliferation" means an accumulation of cyanobacteria in the form of a bloom, mat or scum;	-		NU		Biće usklađeno kroz Pravilnik o kvalitetu vode za kupanje
2,13	13. the term "public concerned" has the same meaning as in Council Directive 85/337/EEC of 27 June 1985 on the assessment of the effects of certain public and private projects on the environment [13].	-		NU		Biće usklađeno kroz Pravilnik o kvalitetu vode za kupanje
3,1	Monitoring 1. Member States shall annually identify all bathing waters and define the length of the bathing season. They shall do so for the first time before the start of the first bathing season after 24 March 2008.	-		NU		Biće usklađeno kroz Pravilnik o kvalitetu vode za kupanje
3,2	2. Member States shall ensure that monitoring of the parameters set out in Annex I, column A, takes place in accordance with Annex IV.	-		NU		Biće usklađeno kroz Pravilnik o kvalitetu vode za kupanje
3,3	3. The monitoring point shall be the location within the bathing water where: (a) most bathers are expected; or (b) the greatest risk of pollution is expected, according to the bathing water profile.	-		NU		Biće usklađeno kroz Pravilnik o kvalitetu vode za kupanje
3,4	4. A monitoring calendar for each bathing water shall be established before the start of each bathing season and for the first time before the start of the third full bathing season after the entry into force of	-		NU		Biće usklađeno kroz Pravilnik o kvalitetu vode za kupanje

	<p>this Directive. Monitoring shall take place no later than four days after the date specified in the monitoring calendar.</p>					
3,5	<p>5. Member States may introduce monitoring of the parameters set out in Annex I, column A, during the first full bathing season following the entry into force of this Directive. In that case, monitoring shall take place with the frequency specified in Annex IV. The results of such monitoring may be used to build up the sets of bathing water quality data referred to in Article 4. As soon as Member States introduce monitoring under this Directive, monitoring of the parameters set out in the Annex to Directive 76/160/EEC may cease.</p>					Obaveza članice
3,6	<p>6. Samples taken during short-term pollution may be disregarded. They shall be replaced by samples taken in accordance with Annex IV.</p>					Obaveza članice
3,7	<p>7. During abnormal situations, the monitoring calendar referred to in paragraph 4 may be suspended. It shall be resumed as soon as possible after the end of the abnormal situation. New samples shall be taken as soon as possible after the end of the abnormal situation to replace samples that are missing due to the abnormal situation.</p>					Obaveza članice
3,8	<p>8. Member States shall report any suspension of the monitoring calendar to the Commission, giving</p>					Obaveza članice

	the reasons for the suspension. They shall provide such reports on the occasion of the next annual report provided for in Article 13 at the latest.					
3,9	9. Member States shall ensure that the analysis of bathing water quality takes place in accordance with the reference methods specified in Annex I and the rules set out in Annex V.	-		NU		Biće usklađeno kroz Pravilnik o kvalitetu vode za kupanje
	However, Member States may permit the use of other methods or rules if they can demonstrate that the results obtained are equivalent to those obtained using the methods specified in Annex I and the rules set out in Annex V. Member States that permit the use of such equivalent methods or rules shall provide the Commission with all relevant information about the methods or rules used and their equivalence.					Obaveza članice
4,1	Bathing water quality assessment 1. Member States shall ensure that sets of bathing water quality data are compiled through the monitoring of the parameters set out in Annex I, column A.	-		NU		Biće usklađeno kroz Pravilnik o kvalitetu vode za kupanje
4,2	2. Bathing water quality assessments shall be carried out: (a) in relation to each bathing water;	-		NU		Biće usklađeno kroz Pravilnik o kvalitetu vode za kupanje
	(b) after the end of each bathing season;	-		NU		Biće usklađeno kroz Pravilnik o kvalitetu vode za kupanje

	(c) on the basis of the set of bathing water quality data compiled in relation to that bathing season and the three preceding bathing seasons; and	-		NU		Biće usklađeno kroz Pravilnik o kvalitetu vode za kupanje
	(d) in accordance with the procedure set out in Annex II.	-		NU		Biće usklađeno kroz Pravilnik o kvalitetu vode za kupanje
	However, a Member State may decide to carry out bathing water quality assessments on the basis of the set of bathing water quality data compiled in relation to the preceding three bathing seasons only. If it so decides, it shall notify the Commission beforehand. It shall also notify the Commission if it subsequently decides to revert to carrying out assessments on the basis of four bathing seasons. Member States may not change the applicable assessment period more than once every five years.					Obaveza članice
4,3	3. Sets of bathing water data used to carry out bathing water quality assessments shall always comprise at least 16 samples or, in the special circumstances referred to in Annex IV, paragraph 2, 12 samples.	-		NU		Biće usklađeno kroz Pravilnik o kvalitetu vode za kupanje
4,4	4. However, provided that either: - the requirement of paragraph 3 is satisfied, or - the set of bathing water data used to carry out the assessment comprises at least eight samples, in the case of bathing waters with a bathing season not exceeding					Obaveza članice

	<p>eight weeks, a bathing water quality assessment may be carried out on the basis of a set of bathing water quality data relating to fewer than four bathing seasons if:</p> <p>(a) the bathing water is newly identified;</p> <p>(b) any changes have occurred that are likely to affect the classification of the bathing water in accordance with Article 5, in which case the assessment shall be carried out on the basis of a set of bathing water quality data consisting solely of the results for samples collected since the changes occurred; or</p> <p>(c) the bathing water had already been assessed in accordance with Directive 76/160/EEC, in which case equivalent data gathered under that Directive shall be used and, for this purpose, parameters 2 and 3 of the Annex to Directive 76/160/EEC shall be deemed to be equivalent to parameters 2 and 1 of column A of Annex I to this Directive.</p>					
4,5	<p>5. Member States may subdivide or group together existing bathing waters in the light of bathing water quality assessments. They may group existing bathing waters together only if these waters:</p> <p>(a) are contiguous;</p> <p>(b) received similar assessments for the preceding four years in accordance with paragraphs 2, 3</p>					Obaveza članice

	and 4(c); and (c) have bathing water profiles all of which identify common risk factors or the absence thereof.					
5,1	<p>Classification and quality status of bathing waters</p> <p>1. As a result of the bathing water quality assessment carried out in accordance with Article 4, Member States shall, in accordance with the criteria set out in Annex II, classify bathing water as:</p> <p>(a) "poor"; (b) "sufficient"; (c) "good"; or (d) "excellent".</p>	<p>0.1. 35</p> <p>0.2. 75.</p>	<p>Naziv iznad člana 75. i član 75. menjaju se i glase:</p> <p>„Zdravstvena ispravnost i kvalitet vode“</p> <p>Član 75. Voda za piće mora ispunjavati uslove u pogledu zdravstvene ispravnosti. Voda za kupanje mora ispunjavati uslove u pogledu kvaliteta. Ministar nadležan za poslove zdravlja bliže propisuje uslove u pogledu zdravstvene ispravnosti vode za piće i uslove u pogledu kvaliteta vode za kupanje.”</p>	DU		Biće usklađeno kroz Pravilnik o kvalitetu vode za kupanje
5,2	2. The first classification according to the requirements of this Directive shall be completed by the end of the 2015 bathing season.	-		NU		Biće usklađeno kroz Pravilnik o kvalitetu vode za kupanje
5,3	3. Member States shall ensure that, by the end of the 2015 bathing season, all bathing waters are at least "sufficient". They shall take such realistic and	-		NU		Biće usklađeno kroz Pravilnik o kvalitetu vode za kupanje

	proportionate measures as they consider appropriate with a view to increasing the number of bathing waters classified as "excellent" or "good".					
5,4	<p>4. However, notwithstanding the general requirement of paragraph 3, bathing waters may temporarily be classified as "poor" and still remain in compliance with this Directive. In such cases, Member States shall ensure that the following conditions are satisfied:</p> <p>(a) in respect of each bathing water classified as "poor", the following measures shall be taken with effect from the bathing season that follows its classification:</p> <p>(i) adequate management measures, including a bathing prohibition or advice against bathing, with a view to preventing bathers' exposure to pollution;</p> <p>(ii) identification of the causes and reasons for the failure to achieve "sufficient" quality status;</p> <p>(iii) adequate measures to prevent, reduce or eliminate the causes of pollution; and</p> <p>(iv) in accordance with Article 12, alerting the public by a clear and simple warning sign and informing them of the causes of the pollution and measures taken, on the basis of the bathing water profile.</p>	-		NU		Biće usklađeno kroz Pravilnik o kvalitetu vode za kupanje

	(b) If a bathing water is classified as "poor" for five consecutive years, a permanent bathing prohibition or permanent advice against bathing shall be introduced. However, a Member State may introduce a permanent bathing prohibition or permanent advice against bathing before the end of the five year period if it considers that the achievement of "sufficient" quality would be infeasible or disproportionately expensive.	-		NU		Biće usklađeno kroz Pravilnik o kvalitetu vode za kupanje
6,1	Bathing water profiles 1. Member States shall ensure that bathing water profiles are established in accordance with Annex III. Each bathing water profile may cover a single bathing water or more than one contiguous bathing waters. Bathing water profiles shall be established for the first time by 24 March 2011.	-		NU		Biće usklađeno kroz Pravilnik o kvalitetu vode za kupanje
6,2	2. Bathing water profiles shall be reviewed and updated as provided for in Annex III.	-		NU		Biće usklađeno kroz Pravilnik o kvalitetu vode za kupanje
6,3	3. When establishing, reviewing and updating bathing water profiles, adequate use shall be made of data obtained from monitoring and assessments carried out pursuant to Directive 2000/60/EC that are relevant for this Directive.	-		NU		Biće usklađeno kroz Pravilnik o kvalitetu vode za kupanje
7,1	Management measures in exceptional circumstances Member States shall ensure that	-		NU		Biće usklađeno kroz Pravilnik o kvalitetu vode za kupanje

	timely and adequate management measures are taken when they are aware of unexpected situations that have, or could reasonably be expected to have, an adverse impact on bathing water quality and on bathers' health.					
	Such measures shall include information to the public and, if necessary, a temporary bathing prohibition.	-		NU		Biće usklađeno kroz Pravilnik o kvalitetu vode za kupanje
8,1	Cyanobacterial risks 1. When the bathing water profile indicates a potential for cyanobacterial proliferation, appropriate monitoring shall be carried out to enable timely identification of health risks.	-		NU		Biće usklađeno kroz Pravilnik o kvalitetu vode za kupanje
8,2	2. When cyanobacterial proliferation occurs and a health risk has been identified or presumed, adequate management measures shall be taken immediately to prevent exposure, including information to the public.	-		NU		Biće usklađeno kroz Pravilnik o kvalitetu vode za kupanje
9,1	Other parameters 1. When the bathing water profile indicates a tendency for proliferation of macro-algae and/or marine phytoplankton, investigations shall be undertaken to determine their acceptability and health risks and adequate management measures shall be taken, including information to the public.	-		NU		Biće usklađeno kroz Pravilnik o kvalitetu vode za kupanje
9,2	2. Bathing waters shall be inspected visually for pollution such	-		NU		Biće usklađeno kroz Pravilnik o kvalitetu

	as tarry residues, glass, plastic, rubber or any other waste. When such pollution is found, adequate management measures shall be taken, including, if necessary, information to the public.					vode za kupanje
10,1	Cooperation on transboundary waters Wherever a river basin gives rise to transboundary impacts on bathing water quality, the Member States involved shall cooperate as appropriate in implementing this Directive, including through the appropriate exchange of information and joint action to control those impacts.	0.2. 92. 0.3. 23. 4.	Član se odnosi na to da mora da se vrši saradnja na prekograničnim vodama	PU		
11,1	Article 11 Public participation Member States shall encourage public participation in the implementation of this Directive and shall ensure the provision of opportunities for the public concerned: - to find out how to participate, and - to formulate suggestions, remarks or complaints. This shall relate, in particular, to the establishment, review and updating of lists of bathing waters in accordance with Article 3(1).	0.3. 81.	Član se odnosi na učešće javnosti u implementaciji direktive	PU		
	Competent authorities shall take due account of any information obtained.	0.3. 78.	Član se odnosi na obavezne nadležnih institucija da informišu javnost o kvalitetu vode za kupanje	PU		

12,1	Information to the public 1. Member States shall ensure that the following information is actively disseminated and promptly made available during the bathing season in an easily accessible place in the near vicinity of each bathing water: (a) the current bathing water classification and any bathing prohibition or advice against bathing referred to in this Article by means of a clear and simple sign or symbol;	-		NU		Biće usklađeno kroz Pravilnik o kvalitetu vode za kupanje
	(b) a general description of the bathing water, in non-technical language, based on the bathing water profile established in accordance with Annex III;	-		NU		Biće usklađeno kroz Pravilnik o kvalitetu vode za kupanje
	(d) information on the nature and expected duration of abnormal situations during such events;	-		NU		Biće usklađeno kroz Pravilnik o kvalitetu vode za kupanje
	(e) whenever bathing is prohibited or advised against, a notice advising the public and giving reasons;	-		NU		Biće usklađeno kroz Pravilnik o kvalitetu vode za kupanje
	(f) whenever a permanent bathing prohibition or permanent advice against bathing is introduced, the fact that the area concerned is no longer a bathing water and the reasons for its declassification; and	-		NU		Biće usklađeno kroz Pravilnik o kvalitetu vode za kupanje
	(g) an indication of sources of more complete information in accordance with paragraph 2.	-		NU		Biće usklađeno kroz Pravilnik o kvalitetu vode za kupanje
12,2	2. Member States shall use	-		NU		Biće usklađeno kroz

	appropriate media and technologies, including the Internet, to disseminate actively and promptly the information concerning bathing waters referred to in paragraph 1 and also the following information in several languages, when appropriate: (a) a list of bathing waters;					Pravilnik o kvalitetu vode za kupanje
	(b) the classification of each bathing water over the last three years and its bathing water profile, including the results of monitoring carried out in accordance with this Directive since the last classification;	-		NU		Biće usklađeno kroz Pravilnik o kvalitetu vode za kupanje
	(c) in the case of bathing waters classified as being "poor", information on the causes of pollution and measures taken with a view to preventing bathers' exposure to pollution and to tackle its causes as referred to in Article 5(4); and	0.2. 203. 0.1 96.	Član se odnosi na obavezu nadležnog inspektora o obaveštavanja o preduzimanju mera	PU		
	(d) in the case of bathing waters subject to short-term pollution, general information on: - conditions likely to lead to short-term pollution, - the likelihood of such pollution and its likely duration, - the causes of the pollution and measures taken with a view to preventing bathers' exposure to pollution and to tackle its causes.	-		NU		Biće usklađeno kroz Pravilnik o kvalitetu vode za kupanje
	The list referred to in point (a) shall be available each year before the	-		NU		Biće usklađeno kroz Pravilnik o kvalitetu

	start of the bathing season. The results of the monitoring referred to in point (b) shall be made available on the Internet upon completion of the analysis.					vode za kupanje
12,3	3. The information referred to in paragraphs 1 and 2 shall be disseminated as soon as it is available and with effect from the start of the fifth bathing season after 24 March 2008.	0.4. 120.	Član se odnosi obavezu dostavljanja informacija o vodama za kupanje na početku pete sezone kupanja posle 24. marta 2008.	PU		
12,4	4. Member States and the Commission shall, wherever possible, provide information to the public using geo-referenced technology and present it in a clear and coherent manner, in particular through the use of signs and symbols.					Obaveza članice
13,1	Reports 1. Member States shall provide the Commission with the results of the monitoring and with the bathing water quality assessment for each bathing water, as well as with a description of significant management measures taken. Member States shall provide this information annually by 31 December in relation to the preceding bathing season. They shall begin providing it once the first bathing water quality assessment has been carried out in accordance with Article 4.					Obaveza članice

13,2	2. Member States shall notify the Commission annually before the start of the bathing season of all waters identified as bathing waters, including the reason for any change compared to the preceding year. They shall do so for the first time before the start of the first bathing season after 24 March 2008.					Obaveza članice
13,3	3. When monitoring of bathing water has started under this Directive, annual reporting to the Commission in accordance with paragraph 1 shall continue to take place pursuant to Directive 76/160/EEC until a first assessment can be made under this Directive. During that period, parameter 1 of the Annex to Directive 76/160/EEC shall not be taken into account in the annual report, and parameters 2 and 3 of the Annex to Directive 76/160/EEC shall be assumed to be equivalent to parameters 2 and 1 of column A of Annex I to this Directive.					Obaveza članice
13,4	4. The Commission shall publish an annual summary report on bathing water quality in the Community, including bathing water classifications, conformity with this Directive and significant management measures undertaken. The Commission shall publish this report by 30 April every year, including via the Internet. When establishing the report the					Obaveza članice

	Commission shall, wherever possible, make best use of data collection, assessment and presentation systems under related Community legislation, in particular Directive 2000/60/EC.					
14,1	Report and review 1. The Commission shall, by 2008, submit a report to the European Parliament and to the Council. The report shall have particular regard to: (a) the results of an appropriate European epidemiological study conducted by the Commission in collaboration with Member States; (b) other scientific, analytical and epidemiological developments relevant to the parameters for bathing water quality, including in relation to viruses; and (c) World Health Organisation recommendations.					Obaveza članice
14,2	2. Member States shall, by the end of 2015, submit written observations to the Commission on that report including on the need for any further research or assessments which may be required to assist the Commission in its review of this Directive under paragraph 3.					Obaveza članice
14,3	3. In the light of the report, the Member States' written observations and an extended impact assessment and bearing in mind experience gained from implementing this Directive, the					Obaveza članice

	<p>Commission shall, no later than 2020, review this Directive with particular regard to the parameters for bathing water quality, including whether it would be appropriate to phase out the "sufficient" classification or modify the applicable standards, and shall present if necessary appropriate legislative proposals in accordance with Article 251 of the Treaty.</p>					
15,1&2	<p>Technical adaptations and implementing measures 1 The Commission shall, in accordance with the regulatory procedure referred to in Article 16(2), lay down the following: (a) detailed rules for the implementation of Article 8(1), Article 12(1)(a) and Article 12(4); (b) guidelines for a common method for the assessment of single samples. 2 The Commission shall adopt the following measures: (a) the specification of EN/ISO standard on the equivalence of microbiological methods for the purposes of Article 3(9); (b) any amendments necessary in order to adapt the methods of analysis for the parameters set out in Annex I in the light of scientific and technical progress; (c) any amendments necessary in order to adapt Annex V in the light of scientific and technical progress. Those measures, designed to amend non-essential elements of</p>					Obaveza Komisije

	this Directive, inter alia, by supplementing it, shall be adopted in accordance with the regulatory procedure with scrutiny referred to in Article 16(3)..					
15,3	The Commission shall present a draft of the measures to be taken in accordance with paragraph 1(a) with respect to Article 12(1)(a) by 24 March 2010. Before doing so, it shall consult representatives of Member States, regional and local authorities, relevant tourist and consumer organisations and other interested parties. After the adoption of relevant rules, it shall publicise them via the Internet.					Obaveza Komisije
16,1	Committee procedure 1. The Commission shall be assisted by a committee.					Odnosi se na Komisiju
16,2	2. Where reference is made to this paragraph, Articles 5 and 7 of Decision 1999/468/EC shall apply, having regard to the provisions of Article 8 thereof. The period laid down in Article 5(6) of Decision 1999/468/EC shall be set at three months.					Odnosi se na Komisiju
16,3	Where reference is made to this paragraph, Article 5a(1) to (4) and Article 7 of Decision 1999/468/EC shall apply, having regard to the provisions of Article 8 thereof.					Odnosi se na Komisiju
17,1	Repeal 1. Directive 76/160/EEC is hereby repealed with effect from 31 December 2015. Subject to paragraph 2, this repeal shall be					Odnosi se na Komisiju

	without prejudice to Member States' obligations concerning the time limits for transposition and application set out in the repealed Directive.					
17,2	2. As soon as a Member State has taken all necessary legal, administrative and practical measures to comply with this Directive, this Directive will be applicable, replacing Directive 76/160/EEC.					Obaveza članice
17,3	3. References to the repealed Directive 76/160/EEC shall be construed as being made to this Directive.					Obaveza članice
18,1	Implementation 1. Member States shall bring into force the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive by 24 March 2008. They shall forthwith inform the Commission thereof.					Obaveza članice
	When Member States adopt these measures, they shall contain a reference to this Directive or shall be accompanied by such a reference on the occasion of their official publication. The methods of making such reference shall be laid down by Member States.					Obaveza članice
18,2	2. Member States shall communicate to the Commission the texts of the main provisions of national law that they adopt in the field covered by this Directive.					Obaveza članice

19,1	Entry into force This Directive shall enter into force on the 20th day following its publication in the Official Gazette of the European Union.					Obaveza članice
ANNEX I	For inland waters	-		NU		Biće usklađeno kroz Pravilnik o kvalitetu vode za kupanje
ANNEX II II,1	Bathing water assessment and classification 1. Poor quality	-		NU		Biće usklađeno kroz Pravilnik o kvalitetu vode za kupanje
II,2	2. Sufficient quality	-		NU		Biće usklađeno kroz Pravilnik o kvalitetu vode za kupanje
II,3	3. Good quality	-		NU		Biće usklađeno kroz Pravilnik o kvalitetu vode za kupanje
II,4	4. Excellent quality	-		NU		Biće usklađeno kroz Pravilnik o kvalitetu vode za kupanje
ANNEX III	The bathing water profile	-		NU		Biće usklađeno kroz Pravilnik o kvalitetu vode za kupanje
ANNEX IV	Bathing water monitoring	-		NU		Biće usklađeno kroz Pravilnik o kvalitetu vode za kupanje
ANNEX V	Rules on the handling of samples for microbiological analyses	-		NU		Biće usklađeno kroz Pravilnik o kvalitetu vode za kupanje

1. Naziv propisa EU						2. „CELEX” oznaka EU propisa 32007L0060
DIRECTIVE 2007/60/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 23 October 2007 on the assessment and management of flood risks Direktiva 2007/60 / EC Evropskog parlamenta i Saveta od 23. oktobra 2007. o proceni i upravljanju rizicima od poplava						
3. Ovlašćeni predlagač propisa - Vlada						4. Datum izrade tabele
Obrađivač -Ministarstvo poljoprivrede i zaštite životne sredine						22.11.2016.
5. Naziv (važećeg, nacрта, predloga) propisa čije odredbe su predmet analize usklađenosti sa propisom EU						6. Brojčane oznake (šifre) planiranih propisa iz baze NPAA
<p>0.4. Predlog zakona o izmenama i dopunama Zakona o vodama Draft Law on amendments on Water Law</p> <p>0.2. Zakon o vodama („Službeni glasnik RS”, br. 30/10 i 93/12) Law on Water („Official Gazette of RS”, no. 30/10 and 93/12)</p> <p>0.5. Pravilnik o utvrđivanju metodologije za izradu preliminarne procene rizika od poplava,(„Sužbeni glasnik RS”, br. 1/12, 11.1. 2012.) Rulebook on the Establishment of a Methodology for the Preparation of a Preliminary Flood Risk, „Official Gazette of RS”, No. , 1/12, 11.1.2011, 91-95</p> <p>0.4. Zakon o ratifikaciji Konvencije o saradnji na zaštiti i održivom korišćenju reke Dunav („Službeni glasnik RS – Međunarodni ugovori”, broj 2/03, 31.1. 2003.) Law on ratification of the Convention on Cooperation for the Protection and Sustainable Use of the Danube River (OG RS – International Agreements, No. 2/2003, January 31, 2003)</p> <p>0.5. Zakon o ratifikaciji Okvirnog sporazuma o slivu reke Save, Protokol o režimu plovidbe uz Okvirni sporazum o slivu reke Save i amandman sporazuma Okvirnog sporazuma o slivu reke Save i Protokola o režimu plovidbe na okvirni sporazum o rijeci Savi („Službeni glasnik .RS – Međunarodni ugovori”, broj 12/04, 28.5. 2004.) Law on ratification of the Framework agreement on the Sava River Basin, Protocol on the Navigation regime to the Framework agreement on the Sava River Basin and Agreement on the Amadments to the Framework agreement on the Sava River Basin and the Protocol on the Navigation regime to the framework agreement on the Sava River (OG CS – International Agreements, No. 12/2004, May 28, 2004)</p>						
7. Usklađenost odredaba propisa sa odredbama propisa EU						
a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)

Odredba propisa EU	Sadržina odredbe	Odredbe propisa Republike Srbije	Sadržina odredbe	Usklađenost (potpuno usklađeno - PU, delimično usklađeno - DU, neusklađeno - NU, neprenosivo - NP)	Razlozi za delimičnu usklađenost, neusklađenost ili neprenosivost	Napomena o usklađenosti
Art. 1	Purpose			DU	Ova odredba direktive je delimično usklađena , potpuno će biti usklađena nakon donošenja Metodologije za izradu karata ugroženosti i karata rizika od poplava izmena Z usvajanja OV 2018	
Art. 2	For the purpose of this Directive, in addition to the definitions of ‘river’, ‘river basin’, ‘sub-basin’ and ‘river basin district’ as set out in Article 2 of Directive 2000/60/EC, the following definitions shall apply: 1. ‘flood’ ;	Zakon o vodama,(„Službeni glasnik RS”, broj 30/10, 7. 5.2010.) Čl. 3 (45, 46)	Zaštita od štetnog dejstva voda i upravljanje rizicima(Član 45.); Ugroženo područje(Član 46.); definicija poplava 1. „poplava” je privremena pokrivenost vodom zemljišta koje obično nije pokriveno vodom i podrazumeva poplave od reka, planinskih bujica, povremenih vodotokova u Sredozemlju i poplave od mora u priobalnim područjima, a mogu se isključiti plavljenja iz	DU	Ova odredba direktive je delimično usklađena jer su navedene definicije date u predlog izmene ZOV 2015, a ostale će biti izmenjene u sledećim izmenama ZOV 2018	

			kanalizacionih sistema;			
	2. 'flood risk'		2. „rizik od poplave” je kombinacija verovatnoće pojave poplave i mogućih štetnih posledica poplave na ljudsko zdravlje, životnu sredinu, kulturno nasleđe i privrednu aktivnost.	NU	Ova odredba direktive je neusklađena jer će se ova definicija naći u Metodologiji za izradu karata ugroženosti i karata rizika od poplava	
Art.3.1	For the purposes of this Directive Member States shall make use of the arrangements made under Article 3(1), (2), (3), (5) and (6) of Directive 2000/60/EC.	nije postignuto		NP	Ova odredba direktive je neprenosiva jer ne sadrži obavezu za državu članicu	
Art. 3.2	[However, for the implementation of this Directive, Member States may: (a) appoint competent authorities different from those identified pursuant to Article 3(2) of Directive 2000/60/EC; (b) identify certain coastal areas or individual river basins and assign them to a unit of management different from those assigned pursuant to Article 3(1) of Directive 2000/60/EC. In these cases, Member States shall, by 26 May 2010, communicate to the Commission the information referred to in Annex I to Directive 2000/60/EC. For this purpose, any reference to competent authorities and river basin districts shall be taken as references to the competent authorities and unit of management referred to in this Article. Member States shall inform the Commission of any changes in the	diskreciona odredba		NP	Ova odredba direktive je neprenosiva jer ne sadrži obavezu za državu članicu –diskreciona odredba	

	information provided pursuant to this paragraph within three months of the change coming into effect.]					
Chap. II	PRELIMINARY FLOOD RISK ASSESSMENT					
Art. 4.1	Member States shall, for each river basin district, or unit of management referred to in Article 3(2)(b), or the portion of an international river basin district lying within their territory, undertake a preliminary flood risk assessment in accordance with paragraph 2 of this Article.	Zakon o vodama, („Službeni glasnik RS”, broj 30/10, 7. 5.2010.) Čl. 47, 4. Pravilnik o utvrđivanju metodologije za izradu preliminarne procene rizika od poplava, („Službeni glasnik RS”, broj 1/12, 11.1. 2012.)	Preliminarna procena rizika od poplava Član 47.	PU		
Art. 4.2	Based on available or readily derivable information, such as records and studies on long term developments, in particular impacts of climate change on the occurrence of floods, a preliminary flood risk assessment shall be undertaken to provide an assessment of potential risks. The assessment shall include at least the following: (a) maps of the river basin district at the appropriate scale including the borders of the river basins, sub-basins and, where existing, coastal areas, showing topography and land use; (b) a description of the floods which have occurred in the past and which had significant adverse impacts on human health, the environment, cultural heritage and economic activity and for which the likelihood of similar future events is still relevant, including their flood extent and conveyance	Zakon o vodama, („Sužbeni glasnik RS”, broj 30/10, 7. 5.2010.) Čl. 47, 4. Pravilnik o utvrđivanju metodologije za izradu preliminarne procene rizika od poplava, („Službeni glasnik RS”, broj 1/12, 11.1. 2012.)	Preliminarna procena rizika od poplava Član 47.	PU		

	<p>routes and an assessment of the adverse impacts they have entailed;</p> <p>(c) a description of the significant floods which have occurred in the past, where significant adverse consequences of similar future events might be envisaged;</p> <p>and, depending on the specific needs of Member States, it shall include:</p> <p>(d) an assessment of the potential adverse consequences of future floods for human health, the environment, cultural heritage and economic activity, taking into account as far as possible issues such as the topography, the position of watercourses and their general hydrological and geomorphological characteristics, including floodplains as natural retention areas, the effectiveness of existing manmade flood defence infrastructures, the position of populated areas, areas of economic activity and long-term developments including impacts of climate change on the occurrence of floods.</p>					
Art. 4.3	<p>In the case of international river basin districts, or units of management referred to in Article 3(2)(b) which are shared with other Member States, Member States shall ensure that exchange of relevant information takes place between the competent authorities concerned.</p>	<p>Zakon o vodama, („Službeni glasnik RS”, broj 30/10, 7. 5.2010.)</p> <p>Pravilniko utvrđivanju metodologije za izradu preliminarne procene rizika od poplava, („Službeni glasnik RS”, broj 1/12, 11.1. 2012.)</p> <p>Pravilniko utvrđivanju metodologije za izradu preliminarne procene rizika</p>	<p>Načela Član 25.</p>	<p>PU</p>		

		<p>od poplava, („Službeni glasnik RS”, broj 1/12, 11.1. 2012.)</p> <p>Zakon o ratifikaciji Konvencije o saradnji na zaštiti i održivom korišćenju reke Dunav („Službeni glasnik RS – Međunarodni ugovori”, broj 2/03, 31.1. 2003.)</p> <p>Zakon o ratifikaciji Okvirnog sporazuma o slivu reke Save, Protokol o režimu plovidbe uz Okvirni sporazum o slivu reke Save i amandman sporazuma Okvirnog sporazuma o slivu reke Save i Protokola o režimu plovidbe na okvirni sporazum o rijeci Savi („Službeni glasnik RS – Međunarodni ugovori”, broj 12/04, 28.5. 2004.)</p>				
Art. 4.4	Member States shall complete the preliminary flood risk assessment by 22 December 2011.	nije preneto		NP	Odnosi se na zemlje članice EU	
Art. 5.1	On the basis of a preliminary flood risk assessment as referred to in Article 4, Member States shall, for each river basin district, or unit of management referred to in Article 3(2)(b), or portion of an international river basin district lying within their territory, identify those areas for which they conclude that potential significant flood risks exist or might be considered likely to occur.	<p>Zakon o vodama,(„Službeni glasnik RS”, broj 30/10, 7. 5.2010.)</p> <p>Čl. 47. (4),48.</p> <p>Pravilnik o utvrđivanju metodologije za izradu preliminarne procene rizika od poplava, („Službeni glasnik RS”, broj 1/12,</p>		PU		

		11.1. 2012) Čl. 9, 10.				
Art. 5.2	The identification under paragraph 1 of areas belonging to an international river basin district, or to a unit of management referred to in Article 3(2)(b) shared with another MemberState, shall be coordinated between the Member States concerned.	Nije razmatrano		NP	Ova odredba direktive nije postignuta	
Chap. III	FLOOD HAZARD MAPS AND FLOOD RISK MAPS					
Art. 6.1	Member States shall, at the level of the river basin district, or unit of management referred to in Article 3(2)(b), prepare flood hazard maps and flood risk maps, at the most appropriate scale for the areas identified under Article 5(1).	Zakon o vodama, („Službeni glasnik RS”, broj 30/10, 7. 5.2010.) Čl. 48, 7.		DU	Ova odredba direktive je delimično usklađena – Do kraja 2015. će se doneti Pravilnik o utvrđivanju metodologije za pripremu karata ugroženosti i rizika od poplava	
Art. 6.2	The preparation of flood hazard maps and flood risk maps for areas identified under Article 5 which are shared with other Member States shall be subject to prior exchange of information between the Member States concerned.	Zakon o vodama,(„Službeni glasnik RS” broj 30/10, 07. 5.2010.) (Čl. 48, 7) Zakon o ratifikaciji Konvencije o saradnji na zaštiti i održivom korišćenju reke Dunav („Službeni glasnik .RS – Međunarodni sporazumi”, broj 2/03, 31.1. 2003.) Zakon o ratifikaciji Okvirnog sporazuma o slivu reke Save, Protokol o režimu plovidbe uz Okvirni sporazum o slivu reke Save i amandman sporazuma Okvirnog sporazuma o		DU	Ova odredba direktive je delimično usklađeno – Do kraja 2015. će se doneti Pravilnik o utvrđivanju metodologije za pripremu karata ugroženosti i rizika od poplava	

		slivu reke Save i Protokola o režimu plovidbe na okvirni sporazum o rijeci Savi („Službeni glasnik RS – Međunarodni ugovori”, broj 12/04, 28.5. 2004.)				
Art. 6.3	Flood hazard maps shall cover the geographical areas which could be flooded according to the following scenarios: (a) floods with a low probability, or extreme event scenarios; (b) floods with a medium probability (likely return period ≥ 100 years); (c) floods with a high probability, where appropriate.	Zakon o vodama,(„Službeni glasnik RS”, broj 30/10, 7. 5.2010.) Čl. 48, 7		DU	Ova odredba direktive je delimično usklađeno – Do kraja 2015. će se doneti Pravilnik o utvrđivanju metodologije za pripremu karata ugroženosti i rizika od poplava	
Art. 6.4	For each scenario referred to in paragraph 3 the following elements shall be shown: (a) the flood extent; (b) water depths or water level, as appropriate; (c) where appropriate, the flow velocity or the relevant water flow.	Zakon o vodama,(„Službeni glasnik RS”, broj 30/10, 7. 5.2010.) Čl. 48, 7		DU	Ova odredba direktive je delimično usklađeno – Do kraja 2015. će se doneti Pravilnik o utvrđivanju metodologije za pripremu karata ugroženosti i rizika od poplava	
Art. 6.5	Flood risk maps shall show the potential adverse consequences associated with flood scenarios referred to in paragraph 3 and expressed in terms of the following: (a) the indicative number of inhabitants potentially affected; (b) type of economic activity of the area potentially affected; (c) installations as referred to in Annex I to Council Directive 96/61/EC of 24 September 1996 concerning integrated pollution prevention and control (1) which might cause accidental pollution in case of flooding and potentially	Zakon o vodama,(„Službeni glasnik RS”, broj 30/10, 7. 5.2010.) Čl. 48, 7		DU	Ova odredba direktive je delimično usklađeno – Do kraja 2015. će se doneti Pravilnik o utvrđivanju metodologije za pripremu karata ugroženosti i rizika od poplava	

	affected protected areas identified in Annex IV(1)(i), (iii) and (v) to Directive 2000/60/EC; (d) other information which the Member State considers useful such as the indication of areas where floods with a high content of transported sediments and debris floods can occur and information on other significant sources of pollution.					
Art. 6.6	[Member States may decide that, for coastal areas where an adequate level of protection is in place, the preparation of flood hazard maps shall be limited to the scenario referred to in paragraph 3(a).]	Nije postignuto– diskreciona odredba		NP	Odnosi se na zemlje članice EU	
Art. 6.7	[Member States may decide that, for areas where flooding is from groundwater sources, the preparation of flood hazard maps shall be limited to the scenario referred to in paragraph 3(a).]	Nije postignuto– diskreciona odredba		NP		
Art. 6.8	Member States shall ensure that the flood hazard maps and flood risk maps are completed by 22 December 2013.	Nije postignuto– diskreciona odredba		NP		
Chap. IV	FLOOD RISK MANAGEMENT PLANS					
Art. 7.1	On the basis of the maps referred to in Article 6, Member States shall establish flood risk management plans coordinated at the level of the river basin district, or unit of management referred to in Article 3(2)(b), for the areas identified under Article 5(1) and the areas covered by Article 13(1)(b) in accordance with paragraphs 2 and 3 of this Article.	Zakon o vodama, („Službeni glasnik RS”, broj 30/10, 7. 5.2010.) Čl. 49, 3		PU		
Art. 7.2	Member States shall establish appropriate objectives for the	Zakon o vodama,(„Službeni glasnik RS”, broj		PU		

	management of flood risks for the areas identified under Article 5(1) and the areas covered by Article 13(1)(b), focusing on the reduction of potential adverse consequences of flooding for human health, the environment, cultural heritage and economic activity, and, if considered appropriate, on nonstructural initiatives and/or on the reduction of the likelihood of flooding.	30/10, 7. 5.2010.) Čl. 49.				
Art. 7.3	<p>Flood risk management plans shall include measures for achieving the objectives established in accordance with paragraph 2 and shall include the components set out in Part A of the Annex.</p> <p>Flood risk management plans shall take into account relevant aspects such as costs and benefits, flood extent and flood conveyance routes and areas which have the potential to retain flood water, such as natural floodplains, the environmental objectives of Article 4 of Directive 2000/60/EC, soil and water management, spatial planning, land use, nature conservation, navigation and port infrastructure.</p> <p>Flood risk management plans shall address all aspects of flood risk management focusing on prevention, protection, preparedness, including flood forecasts and early warning systems and taking into account the characteristics of the particular river basin or sub-basin.</p>	Zakon o vodama,(„Službeni glasnik RS”, broj 30/10, 7. 5.2010.) Čl. 49.		PU		
	Flood risk management plans may also include the promotion of sustainable	Nije postignuto– diskreciona odredba		NP		

	land use practices, improvement of water retention as well as the controlled flooding of certain areas in the case of a flood event.					
Art. 7.4	In the interests of solidarity, flood risk management plans established in one Member State shall not include measures which, by their extent and impact, significantly increase flood risks upstream or downstream of other countries in the same river basin or sub-basin, unless these measures have been coordinated and an agreed solution has been found among the Member States concerned in the framework of Article 8.	Zakon o vodama, („Službeni glasnik RS”, broj 30/10, 7. 5.2010.) Čl. 49 (3)		DU	Ova odredba direktive je delimično usklađena U narednim izmenama ZOV-princip solidarnosti	
Art. 7.5	Member States shall ensure that flood risk management plans are completed and published by 22 December 2015.	Nije postignuto		NP	Odnosi se na obavezu države članice EU	
Art. 8.1	For river basin districts, or units of management referred to in Article 3(2)(b), which fall entirely within their territory, Member States shall ensure that one single flood risk management plan, or a set of flood risk management plans coordinated at the level of the river basin district, is produced.	Zakon o vodama, („Službeni glasnik RS”, broj 30/10, 7. 5.2010.) Čl.50, 34, 51		PU		
Art. 8.2	Where an international river basin district, or unit of management referred to in Article 3(2)(b), falls entirely within the Community, Member States shall ensure coordination with the aim of producing one single international flood risk management plan, or a set of flood risk management plans coordinated at the level of the international river basin district. Where such plans are not produced,	Nije relevantno		NP		

	Member States shall produce flood risk management plans covering at least the parts of the international river basin district falling within their territory, as far as possible coordinated at the level of the international river basin district.					
Art. 8.3	Where an international river basin district, or unit of management referred to in Article 3(2)(b), extends beyond the boundaries of the Community, Member States shall endeavour to produce one single international flood risk management plan or a set of flood risk management plans coordinated at the level of the international river basin district; where this is not possible, paragraph 2 shall apply for the parts of the international river basin falling within their territory.	Zakon o vodama.(„Službeni glasnik RS”, broj 30/10, 7. 5.2010.) , Čl. 25 (3) Zakon o ratifikaciji Konvencije o saradnji na zaštiti i održivom korišćenju reke Dunav („Službeni glasnik RS – Međunarodni sporazumi”, br.2/03, 31.1. 2003.) Zakon o ratifikaciji Okvirnog sporazuma o slivu reke Save, Protokol o režimu plovidbe uz Okvirni sporazum o slivu reke Save i amandman sporazuma Okvirnog sporazuma o slivu reke Save i Protokola o režimu plovidbe na okvirni sporazum o rijeci Savi („Službeni glasnik RS – Međunarodni ugovori”, broj 12/04, 28.5. 2004.)		PU		
Art. 8.4	[The flood risk management plans referred to in paragraphs 2 and 3 shall be supplemented, where considered appropriate by countries sharing a sub-basin, by more detailed flood risk management plans coordinated at the	Nije postignuto– diskreciona odredba		NP		

	level of the international sub-basins.]					
Art. 8.5	<p>Where a MemberState identifies an issue which has an impact on the management of flood risks of its water and that issue cannot be resolved by that MemberState, it may report the issue to the Commission and any other MemberState concerned and may make recommendations as to how the issue should be resolved.</p> <p>The Commission shall respond to any report or recommendations from Member States within a period of six months.</p>	Nije postignuto		NP		
Chap. V	COORDINATION WITH DIRECTIVE 2000/60/EC, PUBLIC INFORMATION AND CONSULTATION					
Art. 9	<p>Member States shall take appropriate steps to coordinate the application of this Directive and that of Directive 2000/60/EC focusing on opportunities for improving efficiency, information exchange and for achieving common synergies and benefits having regard to the environmental objectives laid down in Article 4 of Directive 2000/60/EC. In particular:</p> <p>1. the development of the first flood hazard maps and flood risk maps and their subsequent reviews as referred to in Articles 6 and 14 of this Directive shall be carried out in such a way that the information they contain is consistent with relevant information presented according to Directive 2000/60/EC. They shall be coordinated with, and may be</p>	Nije postignuto		NP		

	<p>integrated into, the reviews provided for in Article 5(2) of Directive 2000/60/EC;</p> <p>2. the development of the first flood risk management plans and their subsequent reviews as referred to in Articles 7 and 14 of this Directive shall be carried out in coordination with, and may be integrated into, the reviews of the river basin management plans provided for in Article 13(7) of Directive 2000/60/EC;</p> <p>3. the active involvement of all interested parties under Article 10 of this Directive shall be coordinated, as appropriate, with the active involvement of interested parties under Article 14 of Directive 2000/60/EC.</p>					
Art. 10.1	In accordance with applicable Community legislation, Member States shall make available to the public the preliminary flood risk assessment, the flood hazard maps, the flood risk maps and the flood risk management plans.	Zakon o vodama, („Službeni glasnik RS”, broj 30/10, 7. 5.2010.) Čl. 25 (7)	Načela	PU		
Art. 10.2	Member States shall encourage active involvement of interested parties in the production, review and updating of the flood risk management plans referred to in Chapter IV.	Zakon o vodama, („Službeni glasnik RS”, broj 30/10, 7. 5.2010.) Čl. 25 (7)		PU		
Chap. VI	IMPLEMENTING MEASURES AND AMENDMENTS			PU		
Art. 11.1	The Commission may, in accordance with the regulatory procedure referred to in Article 12(2), adopt technical formats for the purpose of processing and transmission of data, including statistical and cartographic data, to the Commission.	Nije postignuto		NP		

	The technical formats should be adopted at least two years before the dates indicated respectively in Articles 4(4), 6(8) and 7(5), taking into account existing standards as well as formats developed under relevant Community acts.					
Art. 11.2	The Commission may, taking into account the periods for review and updating, adapt the Annex to scientific and technical progress. These measures, designed to amend non-essential elements of this Directive, shall be adopted in accordance with the regulatory procedure with scrutiny referred to in Article 12(3).	Nije postignuto		NP		
Art. 12.1	The Commission shall be assisted by the committee established under Article 21 of Directive 2000/60/EC.	Nije postignuto		NP		
Art. 12.2	Where reference is made to this paragraph, Articles 5 and 7 of Decision 1999/468/EC shall apply, having regard to the provisions of Article 8 thereof. The period laid down in Article 5(6) of Decision 1999/468/EC shall be set at three months.	Nije postignuto		NP		
Art. 12.3	Where reference is made to this paragraph, Article 5a(1) to (4) and Article 7 of Decision 1999/468/EC shall apply, having regard to the provisions of Article 8 thereof.	Nije postignuto		NP		
Chap. VII	TRANSITIONAL MEASURES					
Art. 13.1	[Member States may decide not to undertake the preliminary flood risk	Nije postignuto– diskreciona odredba		NP		

	assessment referred to in Article 4 for those river basins, sub-basins or coastal areas where they have either: (a) already undertaken a risk assessment to conclude, before 22 December 2010, that a potential significant flood risk exists or might be considered likely to occur leading to the identification of the area among those referred to in Article 5(1) or (b) decided, before 22 December 2010, to prepare flood hazard maps and flood risk maps and to establish flood risk management plans in accordance with the relevant provisions of this Directive.]					
Art. 13.2	[Member States may decide to make use of flood hazard maps and flood risk maps finalised before 22 December 2010, if such maps provide a level of information equivalent to the requirements of Article 6.]	Nije postignuto– diskreciona odredba		NP		
Art. 13.3	[Member States may decide to make use of flood risk management plans finalised before 22 December 2010, provided the content of these plans is equivalent to the requirements set out in Article 7.]	Nije postignuto– diskreciona odredba		NP		
Art. 13.4	Paragraphs 1, 2 and 3 shall apply without prejudice to Article 14.	Nije postignuto		NP		
Chap. VIII	REVIEWS, REPORTS AND FINAL PROVISIONS					
Art. 14.1	The preliminary flood risk assessment, or the assessment and decisions referred to in Article 13(1), shall be reviewed, and if necessary updated, by 22 December 2018 and every six years thereafter.	Nije postignuto	Nije postignuto	NP		
Art. 14.2	The flood hazard maps and the flood	Nije postignuto	Nije postignuto	NP		

	risk maps shall be reviewed, and if necessary updated, by 22 December 2019 and every six years thereafter.					
Art. 14.3	The flood risk management plan(s) shall be reviewed, and if necessary updated, including the components set out in part B of the Annex, by 22 December 2021 and every six years thereafter.	Nije postignuto	Nije postignuto	NP		
Art. 14.4	The likely impact of climate change on the occurrence of floods shall be taken into account in the reviews referred to in paragraphs 1 and 3.	Nije postignuto	Nije postignuto	NP		
Art. 15.1	Member States shall make available the preliminary flood risk assessment, the flood hazard maps, the flood risk maps and flood risk management plans referred to in Articles 4, 6 and 7, as well as their review and, where applicable, their updates to the Commission within three months after the dates indicated respectively in Articles 4(4), 6(8), 7(5) and 14.	Nije postignuto	Nije postignuto	NP	Odnosi se na obavezu države članice EU	
Art. 15.2	Member States shall inform the Commission of the decisions taken in accordance with Article 13(1), (2) and (3) and make available the relevant information thereon by the dates indicated respectively in Articles 4(4), 6(8) and 7(5).	Nije postignuto	Nije postignuto	NP	Odnosi se na obavezu države članice EU	
Art. 16	The Commission shall, by 22 December 2018, and every six years thereafter, submit to the European Parliament and to the Council a report on the implementation of this Directive. The impact of climate change shall be taken into account in drawing up this report.	Nije postignuto	Nije postignuto	NP		
Art. 17.1	Member States shall bring into force	Nije postignuto	Nije postignuto	NP	Odnosi se na zemlje	

	<p>the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive before 26 November 2009. They shall forthwith inform the Commission thereof.</p> <p>When they are adopted by Member States, these measures shall contain a reference to this Directive or shall be accompanied by such reference on the occasion of their official publication. The methods of making such reference shall be laid down by Member States.</p>				članice EU	
Art. 17.2	Member States shall communicate to the Commission the text of the main provisions of national law which they adopt in the field covered by this Directive.	Nije postignuto	Nije postignuto	NP	Odnosi se na zemlje članice EU i Komisiju	
Art. 18	This Directive shall enter into force on the 20th day following its publication in the Official Journal of the European Union.	Nije postignuto	Nije postignuto	NP		
Art. 19	This Directive is addressed to the Member States.	Nije postignuto	Nije postignuto	NP	Odnosi se na zemlje članice EU	
Annex	<p>A. Flood risk management plans</p> <p>I. Components of the first flood risk management plans:</p> <p>II. Description of the implementation of the plan:</p> <p>B. Components of the subsequent update of flood risk management plans:</p>	Zakon o vodama,(„Službeni glasnik RS”, broj 30/10, 7. 5.2010.) Čl.49 (3)	Donošenje plana upravljanja vodama	PU		

2. Naziv propisa EU Commission Directive 2009/90/EC of 31 July 2009 laying down, pursuant to Directive 2000/60/EC of the European Parliament and of the Council, technical specifications for chemical analysis and monitoring of water status, OJ L 201, 1.8.2009, p. 36–38 Direktiva Komisije 2009/90/EK od 31. jula 2009. godine koja utvrđuje, prema Direktivi 2000/60/EK Evropskog Parlamenta i Saveta, tehničke specifikacije za hemijske analize i monitoring statusa vode Službeni list L 201, 1.8.2009, str. 36–38				2. „CELEX” oznaka EU propisa 32009L0090		
3. Ovlašćeni predlagač propisa - Vlada				4. datum izrade tabele		
Obradivač - Ministarstvo poljoprivrede i zaštite životne sredine				22.11.2016.		
5. Naziv (važećeg, nacрта, predloga) propisa čije odredbe su predmet analize usklađenosti sa propisom EU:				6. Brojčane oznake (šifre) planiranih propisa iz baze NPAA:		
0.6. Predlog zakona o izmenama i dopunama Zakona o vodama Draft Law on amendments on Water Law 0.2. Zakon o vodama („Službeni glasnik RS”, br. 30/10 i 93/12) Law on Water („Official Gazette of RS”, no. 30/10 and 93/12) 0.3. Pravila akreditacije (maj 2013. deveto izdanje) (doneto u skladu sa Zakonom o akreditaciji („Službeni glasnik RS”, broj 73/10)) 0.4. Pravila o učešću u međulaboratorijskim poređenjima i programima za ispitivanje osposobljenosti ATS-PA02 - izdanje/izmena: 2/2 - usvojena u februaru 2013. Godine (doneto u skladu sa Zakonom o akreditaciji („Službeni glasnik RS”, broj 73/10)) 0.5. Uredba o graničnim vrednostima prioriternih i prioriternih hazardnih supstanci koje zagađuju površinske vode i rokovima za njihovo dostizanje („Službeni glasnik RS”, broj 24/14) Decree on limit values for priority and priority hazardous substances which pollute surface water and deadlines for their achievement						
7. Usklađenost odredaba propisa sa odredbama propisa EU						
a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	đ)
Odredba propisa	Sadržina odredbe	Odredbe propisa	Sadržina odredbe	Usklađenost	Razlozi za delimičnu usklađenost, neusklađenost ili	Napomena o usklađenosti

EU		Republike Srbije		(Potpuno usklađeno - PU, delimično usklađeno - DU, neusklađeno - NU, neprenosivo – NP)	neprenosivost	propisa sa propisima EU
1.	Subject matter: This Directive lays down technical specifications for chemical analysis and monitoring of water status in accordance with Article 8(3) of Directive 2000/60/EC. It establishes minimum performance criteria for methods of analysis to be applied by Member States when monitoring water status, sediment and biota, as well as rules for demonstrating the quality of analytical results.			NP	Ova odredba direktive je neprenosiva jer ne sadrži obavezu za državu članicu već samo definiše predmet direktive	Metode ispitivanja u postupku praćenja statusa površinskih i podzemnih voda i sedimenata predviđene su u predmetnom Predlogu uredbe o utvrđivanju Godišnjeg programa monitoringa statusa voda za 2015. godinu
2.1	Definitions For the purpose of this Directive, the following definitions shall apply: "limit of detection" means the output signal or concentration value above which it can be affirmed, with a stated level of confidence that a sample is different from a blank sample containing no determinand of interest;	0.5. 2. 1)	<i>granica detekcije</i> je izlazni signal na mernom uređaju ili vrednost koncentracije iznad koje se može detektovati, uz navođenje stepena sigurnosti, da se uzorak razlikuje od slepe probe koja ne sadrži parametar koji se meri, ali se on ne može kvantifikovati	PU		
2.2	"limit of quantification" means	0.5.	<i>granica kvantifikacije</i> je	PU		

	a stated multiple of the limit of detection at a concentration of the determinand that can reasonably be determined with an acceptable level of accuracy and precision. The limit of quantification can be calculated using an appropriate standard or sample, and may be obtained from the lowest calibration point on the calibration curve, excluding the blank;	2. 2)	minimalna koncentracija supstance koja se može kvantifikovati sa prihvatljivim stepenom tačnosti i preciznosti. Granica kvantifikacije se može izračunati upotrebom odgovarajućeg standarda ili uzorka i može se dobiti iz najniže kalibracione tačke na kalibracionoj krivi, ne uzimajući u obzir slepu probu			
2.3	"uncertainty of measurement" means a non-negative parameter characterizing the dispersion of the quantity values being attributed to a measurand, based on the information used.	0.5. 2.6)	<i>merna nesigurnost</i> je parametar koji nije negativan, a karakteriše ga rasipanje kvantitativnih vrednosti koje se pripisuju merenoj veličini na osnovu upotrebljenih informacija	PU		
3	Methods of analysis Member States shall ensure that all methods of analysis, including laboratory, field and on-line methods, used for the purposes of chemical monitoring programmes carried out under Directive 2000/60/EC are validated and documented in accordance with EN ISO/IEC-17025 standard or other equivalent standards accepted at international level.	0.5. 5.1.	Usklađivanje sa SKŽS vrši se na osnovu rezultata monitoringa osnovnog (nultog) nivoa i monitoringa prioriternih supstanci koji se sprovode primenom metoda u skladu sa SRPS ISO/IEC-17025:2006 standardom.	PU		Metode ispitivanja u postupku praćenja statusa površinskih i podzemnih voda i sedimenata predviđene su u predmetnom Predlogu uredbe o utvrđivanju Godišnjeg programa monitoringa statusa voda za 2015. godinu
4.1	Minimum performance criteria for methods of analysis Member States shall ensure that	0.5. 5.3.	Metode iz stava 1. ovog člana moraju da zadovoljavaju minimalne kriterijume: 1) mernu nesigurnost od	PU		

	the minimum performance criteria for all methods of analysis applied are based on an uncertainty of measurement of 50 % or below (k = 2) estimated at the level of relevant environmental quality standards and a limit of quantification equal or below a value of 30 % of the relevant environmental quality standards.		50% ili niže (k=2), procenjeno u odnosu na nivo relevantnog standarda kvaliteta životne sredine i 2) granicu detekcije koja je jednaka vrednosti od 30% relevantnog standarda kvaliteta životne sredine ili niža od te vrednosti.			
4.2	In the absence of relevant environmental quality standard for a given parameter, or in the absence of method of analysis meeting the minimum performance criteria set out in paragraph 1, Member States shall ensure that monitoring is carried out using best available techniques not entailing excessive costs.	0.5. 5.4. 5.5.	Sprovođenje monitoringa u nedostatku metode iz stava 1. ovog člana koja se odnosi na analizu prioriternih supstanci, vrši se korišćenjem najboljih dostupnih tehnika koje ne zahtevaju dodatne troškove. Najbolje dostupne tehnike iz stava 3. ovog člana primenjuju se i u nedostatku odgovarajućeg SKŽS za dati parametar.	PU		
5.1	Calculation of mean values Where the amounts of physico-chemical or chemical measurands in a given sample are below the limit of quantification, the measurement results shall be set to half of the value of the limit of quantification concerned for the calculation of mean values.	0.5. Prilog, 2. 2) 1.	Za izračunavanje srednje vrednosti količine supstance u datom uzorku, kada su izmerene vrednosti ispod granice kvantifikacije, smatraće se da rezultati merenja imaju brojčanu vrednost polovine vrednosti granice kvantifikacije.	PU		
5.2	Where a calculated mean value of the measurement results referred to paragraph 1 is below the limits of	0.5. Prilog, 2.2)2	Srednja vrednost koja ima vrednost ispod granice kvantifikacije, prikazuje se kao vrednost „ispod granice	PU		

		<p>0.3. Poglavlje 3.3.1.</p>	<p>monitoring voda</p> <p>Kriterijumi za sticanje i održavanje akreditacije su utvrđeni u:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Zakonu o akreditaciji; - srpskim standardima i uputstvima koji sadrže opšte kriterijume, odnosno zahteve koje treba da ispune tela za ocenjivanje usaglašenosti za pojedine vrste akreditacija; - dokumentima sa obaveznom primenom kao što su smernice za primenu evropskih i međunarodnih standarda i uputstava iz oblasti ocenjivanja usaglašenosti koje su izdale EA, IAF i ILAC; - pravilima akreditacije. <p>Lista dokumenata koji sadrže zahteve koje treba da ispuni telo za ocenjivanje usaglašenosti je raspoloživa na zahtev i na internet stranici ATS-a.</p> <p>Pored ovih Pravila, sve bitne informacije o kriterijumima akreditacije ažuriraju se na internet stranici ATS-a, a mogu se dobiti i na zahtev.</p> <p>Ukoliko se izmene kriterijumi akreditacije, ATS o tome obaveštava tela za ocenjivanje usaglašenosti, kao i o prelaznom periodu u kojem su dužna da se usaglase sa izmenjenim kriterijumima.</p> <p>Ovim pravilima se utvrđuje</p>			
--	--	---	---	--	--	--

		0.4.	<p>politika ATS u pogledu učestvovanja laboratorija za ispitivanje/etaloniranje i medicinskih laboratorija u međulaboratorijskim poređenjima (<i>interlaboratory comparision-ILC</i>) i programima za ispitivanje osposobljenosti (<i>proficiency testing-PT</i>), kao i postupanje ATS-a u vezi sa istim.</p> <p>U skladu sa zahtevima standarda SRPS ISO/IEC 17025:2006 laboratorije moraju imati utvrđen postupak za praćenje kvaliteta rezultata ispitivanja/etaloniranja dobijenih iz interne i eksterne kontrole kvaliteta.</p> <p>Učestvovanjem u ILC i PT programima laboratorije dokazuju svoju kompetentnost ATS-u i korisnicima usluga.</p>			
--	--	-------------	--	--	--	--

6.2	<p>Member States shall ensure that laboratories or parties contracted by laboratories demonstrate their competences in analysing relevant physico-chemical or chemical measurands by:</p> <p>(a) participation in proficiency testing programmes covering the methods of analysis referred to in Article 3 of this Directive of measurands at levels of concentrations that are representative of chemical monitoring programmes carried out under Directive 2000/60/EC, and</p> <p>(b) analysis of available reference materials that are representative of collected samples which contain appropriate levels of concentrations in relation to relevant environmental quality standards referred to in Article 4(1).</p>	0.4.	<p>Ovim pravilima se utvrđuje politika ATS u pogledu učestvovanja laboratorija za ispitivanje/etaloniranje i medicinskih laboratorija u međulaboratorijskim poređenjima (<i>interlaboratory comparison-ILC</i>) i programima za ispitivanje osposobljenosti (<i>proficiency testing-PT</i>), kao i postupanje ATS-a u vezi sa istim.</p>	PU		<p>Akreditaciono telo Srbije u okviru svojih nadležnosti, a uzimajući u obzir obaveze učešća laboratorija u odgovarajućim PT šemama (zahtevi <u>ATS-PA 02 Pravila o učešću u međulaboratorijskim poređenjima i šemama za ispitivanje osposobljenosti</u>), prati i vrednuje rezultate laboratorija učesnica u PT šemama.</p>
6.3	<p>The proficiency testing programmes referred to in paragraph 2(a) shall be organised by accredited organisations or internationally or nationally recognised</p>	0.4.	<p>Ovim pravilima se utvrđuje politika ATS u pogledu učestvovanja laboratorija za ispitivanje/etaloniranje i medicinskih laboratorija u međulaboratorijskim poređenjima (<i>interlaboratory</i></p>	PU		<p>Akreditaciono telo Srbije u okviru svojih nadležnosti, a uzimajući u obzir obaveze učešća laboratorija u odgovarajućim PT šemama (zahtevi <u>ATS-PA 02 Pravila o učešću u međulaboratorijskim</u></p>

	<p>organisations which meet the requirements of ISO/IEC guide 43-1 or of other equivalent standards accepted at international level.</p> <p>The results of participation in those programmes shall be evaluated on the basis of the scoring systems set out in ISO/IEC guide 43-1 or in the ISO-13528 standard or in other equivalent standards accepted at international level.</p>		<p><i>comparision-ILC</i>) i programima za ispitivanje osposobljenosti (<i>proficiency testing-PT</i>), kao i postupanje ATS-a u vezi sa istim.</p>			<p><u>poređenjima i šemama za ispitivanje osposobljenosti</u>), prati i vrednuje rezultate laboratorija učesnica u PT šemama.</p>
7.1	<p>Transposition</p> <p>Member States shall bring into force the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive at the latest two years after its entry into force. They shall forthwith communicate to the Commission the text of those provisions.</p> <p>When Member States adopt those provisions, they shall contain a reference to this Directive or be accompanied by such a reference on the occasion of their official publication. Member States shall determine how such reference is to be made.</p>			NP	<p>Odredba se odnosi na obaveze država koje su članice EU prema Komisiji</p>	
7.2	<p>Member States shall communicate to the Commission the text of the</p>			NP	<p>Odredba se odnosi na obaveze država koje su članice EU prema Komisiji</p>	

	main provisions of national law which they adopt in the field covered by this Directive.					
8	Entry into force This Directive shall enter into force on the 20th day following its publication in the Official Journal of the European Union.			NP	Stupanje na snagu direktive	
9	Addressees This Directive is addressed to the Member States.			NP	Odredba ukazuje na koga se odnosi Direktiva	